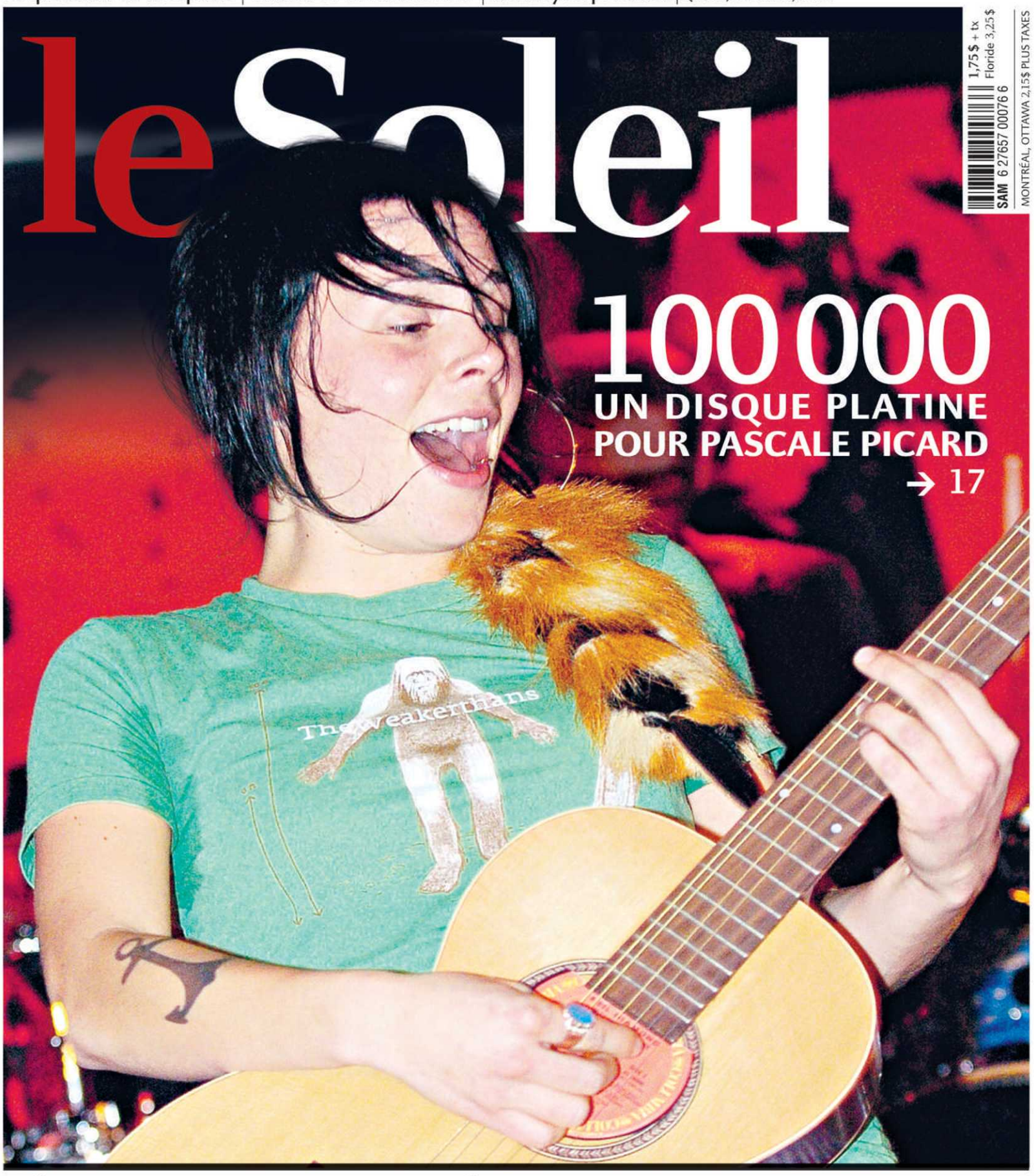
Le quotidien de la capitale | Samedi 10 novembre 2007 | www.cyberpresse.ca | Québec, 111e année, nº 310

le Soleil

1,75$ + tx
Floride 3,25$
SAM 6 27657 00076 6
MONTRÉAL, OTTAWA 2,15$ PLUS TAXES



100 000

UN DISQUE PLATINE POUR PASCALE PICARD

→ 17

MÉDICAMENTS EN MILIEU CARCÉRAL

La distribution confiée aux gardiens de prison

→ 5

LES GRANDS **DOSSIERS** La capitale a besoin de sang neuf → 8 et 9

UN BULLETIN DE VOTE DE **48 cm**

CONVOITÉE, LA MAIRIE DE QUÉBEC
→ 2 à 4

LES ATTENTES DES GENS D'AFFAIRES
→ 56 et 57

1760001

Berline Aveo 2008



à partir de 12995$*

LA GARANTIE DE 160 000 km DE GM

*Transport et taxes en sus

FOURNIER CHEVROLET
AUT. DE LA CAPITALE, SORTIE PIERRE-BERTRAND
687-5200
www.fournierchev.gmcanada.com

15 candidats prennent la

Daphnée Dion-Viens
ddviens@lesoleil.com

Les dés sont jetés. Quinze candidats se disputent le titre de maire de Québec, après la fermeture de la période de mise en candidature hier en fin de journée. Du jamais vu à l'occasion d'une élection municipale dans la capitale.

Comme l'avait déjà indiqué *Le Soleil*, trois nouveaux aspirants ont déposé leur candidature hier, en plus de Claude Larose et de Marc Bellemare qui avaient déjà annoncé leurs couleurs.

Michel Vallée, président de l'Association régionale de soccer de Québec, ajoute son nom à la longue liste de candidats pour «contribuer au débat qui s'engage sur les infrastructures municipales». Il n'entend pas se limiter au soccer en particulier, mais veut plutôt faire valoir l'importance des équipements sportifs en général. «L'ancienne administration nous avait promis des choses et on a peur que les engagements ne soient pas respectés», dit-il.

De son côté, Bruno Tremblay est sans contredit le plus jeune des candidats. Âgé de 18 ans, il a décidé de faire le saut hier matin, en lisant le journal dans l'autobus qui le conduisait au cégep. «J'étais très déçu des candidats qui se sont présentés. Je me suis dit tant qu'à aller voter, pourquoi ne pas aller voter pour quelqu'un que j'aime, donc pourquoi ne pas me présenter», raconte l'étudiant en sciences humaines qui ne se prend pas au sérieux. Il encourage tout de même ceux qui veulent protester contre la façon de faire de la politique traditionnelle à voter pour lui.

Louis Méthot a été le dernier à déposer sa candidature, hier en fin d'après-midi. Ce retraité de 59 ans qui se décrit comme un «radical» veut abolir le conseil municipal. Il considère que la Ville est «une entreprise qui offre des services» et qu'elle peut très bien être gérée uniquement par le comité exécutif mis en place par Andrée Boucher. M. Méthot, qui n'a aucune expérience en politique municipale, affirme être le «nettoyeur envoyé par M^me^ Boucher» pour faire le ménage à l'hôtel de ville.

EXCEPTIONNEL

Avec 15 noms sur le bulletin de vote, le greffier Sylvain Ouellet reconnaît qu'il s'agit d'une situation exceptionnelle. «Au début (de la période de mise en candidature), on trouvait que sept ou huit candidats, c'était déjà beaucoup», laisse tomber celui qui a déjà une quinzaine de scrutins à son actif, à la grandeur de la province. En 2005, cinq candidats s'étaient présentés à la mairie de Québec, contre trois en 2001. M^e^ Ouellet se réjouit néanmoins de «l'expression démocratique» que représente le nombre élevé de candidats.

La situation ne surprend pas vraiment Louise Quesnel, politologue à l'Université Laval, qui rappelle qu'il s'agit d'une élection partielle. «Peut-être que des gens qui veulent s'impliquer l'auraient plutôt fait comme conseiller s'il s'agissait d'une élection générale», avance-t-elle. Des candidats pourraient aussi vouloir tester leurs chances en vue de l'élection de 2009, puisqu'il s'agit cette fois-ci d'un scrutin de mi-mandat, précise M^me^ Quesnel.

Le nombre élevé de candidats pourrait faire une différence si les résultats étaient très serrés, le soir du 2 décembre. Mais avec une flopée de candidats marginaux, la véritable lutte se jouera entre quatre ou cinq principaux candidats, prédit-elle.

Même son de cloche de la part de Serge Belley, professeur à l'ENAP spécialisé en politique municipale. «Je doute que les 11 autres candidats aillent chercher plus que 10% des voix», dit-il.

Quant à savoir si la longue liste de candidats peut avoir une influence sur le taux de participation, les paris sont ouverts. Ce nombre élevé «peut créer un impact, avec une campagne électorale et des affiches qui encouragent la participation, ou au contraire, peut créer de la confusion et de la lassitude parmi la population», conclut M^me^ Quesnel.

Bataille de Montcalm

→ Cinq candidats se présentent comme conseiller dans le district de Montcalm. Deux noms se sont ajoutés hier : Alain Proulx, candidat indépendant, et Rokhia Thiam, candidate de Vision Québec qui s'était présentée dans ce district en 2005. Diane Allard représentera le RMQ, alors qu'Anne Guérette et Jacques Langlois se présentent comme indépendants. Le poste est à combler après que la chef du Renouveau municipal, Ann Bourget, ait dû démissionner pour briguer la mairie. ***Daphnée Dion-Viens***

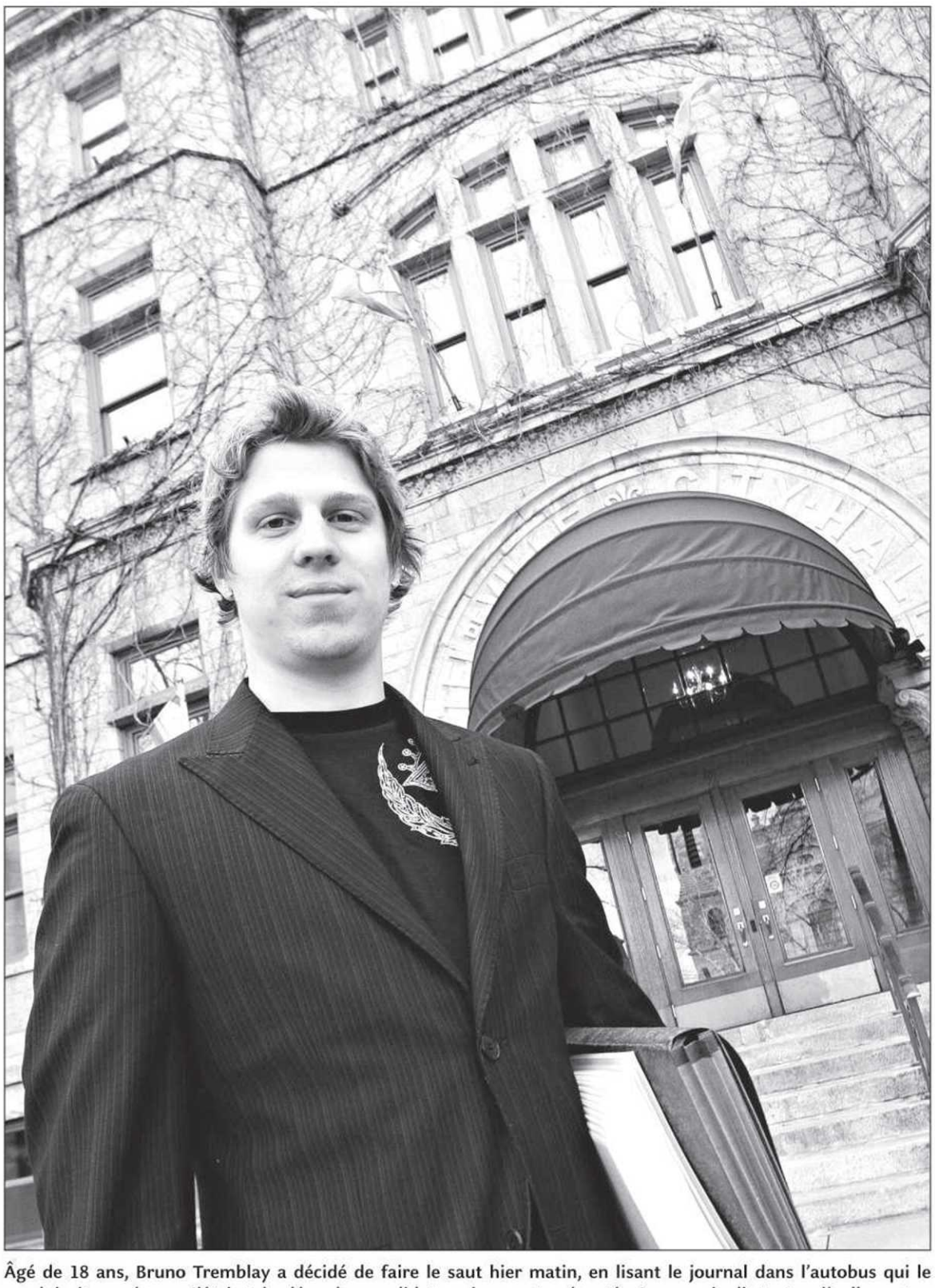
Précision

→ Le candidat à la mairie de Québec Vincent Deslauriers n'est pas professeur en journalisme au Collège Saint-Charles-Garnier, tel que l'affirmait un article publié dans notre numéro d'hier en page 8. M. Deslauriers a enseigné le journalisme dans cet établissement de novembre 2005 à juin 2006. Cette année, il fait de la suppléance au collège. Nos excuses.

1782064



ligne de départ



Âgé de 18 ans, Bruno Tremblay a décidé de faire le saut hier matin, en lisant le journal dans l'autobus qui le conduisait au cégep. «J'étais très déçu des candidats qui se sont présentés. Je me suis dit tant qu'à aller voter, pourquoi ne pas aller voter pour quelqu'un que j'aime, donc pourquoi ne pas me présenter», raconte l'étudiant en sciences humaines. — PHOTO LE SOLEIL, JOCELYN BERNIER

Dans la course

Marc Bellemare
Pierre Bernier
Ann Bourget
Vincent Deslauriers
Pierre Dolbec
Claude Gagnon
Denis Haché
Henry Jenkins
Régis Labeaume
Claude Larose
Christian Légaré
Louis Méthot
Malvina-Michelle Roy Delwaide
Bruno Tremblay
Michel Vallée



Michel Vallée, président de l'Association régionale de soccer de Québec, dit s'engager dans la course pour faire valoir l'importance des équipements sportifs en général. — PHOTO LE SOLEIL, STEVE DESCHÊNES



Louis Méthot, un retraité de 59 ans qui affirme être le «nettoyeur envoyé par Mme Boucher» pour faire le ménage, a été le dernier à déposer son bulletin de candidature, hier. — PHOTO LE SOLEIL, PATRICE LAROCHE

Un bulletin de vote géant!

Avec 15 candidats à la mairie, le bulletin de vote mesurera pas moins de... 48 cm (19 po) de longueur. Un détail qui a forcé l'équipe du président d'élection, Sylvain Ouellet, à commander des enveloppes plus grandes que prévu pour distribuer les bulletins de vote. «Ça ne pose pas vraiment de problème, mais ce sont des détails auxquels il faut penser», indique Me Ouellet. Des urnes supplémentaires ont par ailleurs été prévues dans le district de Montcalm, où les électeurs doivent aussi choisir leur conseiller. Habituellement, une élection se planifie un an à l'avance alors que la Ville n'aura eu que trois mois cette fois-ci pour tout organiser, indique Me Ouellet. Environ 4500 personnes travaillent à temps plein à l'organisation de ce scrutin. ***Daphnée Dion-Viens***

Ils étaient 38 pour la mairie de Toronto...

Baptiste Ricard-Châtelain
bricard@lesoleil.com

Découragés par le nombre de prétendants au trône de Québec? À Toronto, ils étaient 38 en 2006, 44 lors de la précédente élection!

Malgré le grand nombre de concurrents chez nous, les critères d'admissibilité pour les candidats à la mairie de la capitale apparaissent plutôt... stricts. Comme dans toutes les municipalités du Québec, d'ailleurs, puisque les balises sont édictées dans une loi provinciale.

Nous avons contacté les responsables des élections de Vancouver, de Calgary, de Toronto, d'Ottawa, de Québec et de Bordeaux (France). Dans la Belle Province, les aspirants à la mairie doivent fournir 200 signatures d'électeurs les appuyant. En Alberta, à Calgary, c'est moitié moins. Ailleurs, on a abandonné cette formalité sans que le nombre de candidats explose.

«Ça fait une dizaine d'années que ce n'est plus requis», explique un agent de projet au bureau des élections d'Ottawa, Jean-Denis Hurtubise. «Ce n'est pas nécessaire.» L'an dernier, ils étaient sept à y courir le marathon vers la mairie.

QUESTIONS MULTIPLES

Mais il y avait également 79 combattants pour les 23 postes de conseiller municipal. Quelques dizaines d'autres pour les sièges d'administrateur dans les commissions scolaires.

Car dans la plupart de ces villes, on a aussi réglé une fois pour toutes la question des élections scolaires. Quitte à imprimer des bulletins géants, le maire, les conseillers et les commissaires scolaires sont choisis le même jour.

À Vancouver, on ajoute même l'élection des gestionnaires des parcs. N'arrêtant pas sur une si bonne lancée, les élus y pimentent le bulletin de quelques questions référendaires! fait remarquer une porte-parole, Nancy Eng. En 2005, les électeurs devaient ainsi se prononcer sur quatre priorités budgétaires en plus de voter.

Les gains seraient importants. C'est moins dispendieux et les taux de participation enflent.

En novembre 2006, quand Jean-Denis Hurtubise s'est présenté à son bureau de vote de la capitale canadienne, son bulletin était imprimé sur une feuille 8 1/2 X 11. «La Ville d'Ottawa a été chanceuse jusqu'à maintenant de ne pas avoir à utiliser du papier plus long!» s'exclame-t-il, regardant avec appréhension vers la Ville reine.

À Toronto, en plus des 38 vizirs rêvant de califat, il y avait 275 volontaires pour les 44 sièges de conseiller. Ajoutez quelques compétiteurs pour les postes de commissaire scolaire. Total : 498 aspirants, détaille le directeur des élections, Greg Essensa. Son bulletin de vote comptait quatre colonnes...

En 2006, le bulletin de vote de la Ville d'Ottawa était imprimé sur une feuille 8 1/2 X 11

À Bordeaux, les listes sont également imposantes. Il faut dire que les cousins manœuvrent dans un système électoral proportionnel. En octobre 2006, cinq chefs de parti se sont présentés, suivis chacun par 61 candidats. Les 61 chaises de conseiller municipal sont ensuite distribuées au prorata du pourcentage de voix récoltées, débrouille Michèle Walter Canales, de la mairie.

Plusieurs cités se démarquent au surplus par la fréquence des élections. Beaucoup ont opté pour les scrutins à date fixe.

La course sur Internet

Suivez tous les développements de la course à la mairie de Québec sur Internet dans notre section spéciale.
Vous y trouverez, en plus de l'actualité de la campagne d'heure en heure, des portraits de candidats, des entrevues, des analyses, nos dossiers et vos commentaires.
www.cyberpresse.ca/soleil

Pour joindre notre chroniqueur : *fbourque@lesoleil.com*

François Bourque



Quinze candidats, combien de trop?

Quinze candidats à une élection n'est pas la garantie d'une meilleure démocratie.

Lorsque tous parlent en même temps, se font interférence et s'agitent pour attirer l'attention, le risque de confusion et de cacophonie augmente.

Il devient difficile pour le citoyen de rester attentif à un débat qu'il ne comprend plus et dont il ne peut pas distinguer le gagnant. L'intérêt risque alors de s'effriter.

Il ne s'agit pas de blâmer les citoyens qui posent leur candidature ni surtout de les empêcher de le faire.

Il vaudra toujours mieux trop de candidats que pas assez. Mais il est permis de demander ce que chacun apporte au débat public.

Une démocratie en santé offre aux citoyens le choix entre des visions, des priorités ou des façons de faire différentes. Le choix entre des candidats aux talents, profils et parcours différents. Les citoyens peuvent choisir celui ou celle qui répond le mieux aux besoins et attentes du moment.

Plusieurs des candidats inscrits dans cette course sont des militants d'une seule cause ou d'une seule idée : vélo, jeunes, vieux, taxes, soccer, etc.

Leur présence est peut-être utile pour attirer l'attention sur des enjeux légitimes. Mais il n'est pas essentiel pour ce faire d'être candidat à la mairie.

On voit mal en quoi leur candidature offre un choix supplémentaire aux citoyens qui cherchent un maire compétent pour diriger une grande ville.

Des candidats vont passer la campagne à répéter ce que d'autres disent déjà en n'y ajoutant aucune «plus-value» ou expertise particulière.

Ils obtiendront leurs 15 minutes d'une gloire éphémère, puis rentreront à la maison. Certains auront soigné leur *ego*, mais cela aura bien peu à voir avec la démocratie.

Dans une course serrée, un nombre élevé de candidats peut brouiller les cartes et faire la différence. Des candidats n'obtiendront sans doute que des poussières, mais bout à bout, le vote des «marginaux» pourrait bien atteindre les 10 % ou 12 %.

Dans l'hypothèse où 50 % des citoyens iraient voter, cela voudrait dire entre 20 000 et 24 000 votes pour des candidats indépendants qui ont peu de chances de gagner.

C'est exactement le nombre de votes de majorité qu'a eu M^me^ Boucher en 2005. Faire la différence, disions-nous?

Faut-il accorder le même traitement à tous les candidats? Dans les médias, par exemple. Réponse : non. Les tenants de la «démocratie participative» et du vote proportionnel vous diront que oui, ce serait plus juste.

Parler de tous les candidats avec un minimum de *fair play* est raisonnable.

Mais une parfaite égalité pour tous n'aurait pas de sens. Les candidatures n'ont pas toutes la même valeur. Plusieurs sont improvisées et brouillonnes. Ce ne serait pas juste pour les candidats «sérieux» que tous soient traités de la même façon.

Et puis vous imaginez un débat à 15 à la télé? Quinze portraits, 15 entrevues éditoriales, 15 bilans quotidiens dans le journal? La plupart pour des candidats qui n'ont aucune chance et dont la candidature vous laisse froid. Vous nous supplieriez d'arrêter.

UN RENDEZ-VOUS SUR MON BLOGUE

À partir de demain et jusqu'à la fin de la campagne, je vous donne rendez-vous sur mon blogue, que vous trouverez sur le site Internet du *Soleil*–Cyberpresse.

«Faut-il accorder le même traitement à tous les candidats? Dans les médias, par exemple. Réponse : non»

Je vous proposerai des réflexions, des anecdotes, observations ou analyses. Lancerai à l'occasion des débats. Partagerai des références ou des découvertes.

Je vous invite à venir y partager vous aussi vos réactions, états d'âme et suggestions.

Je sais que vous le ferez dans le respect des personnes et des faits, sans partisanerie ostentatoire ou organisée. L'objectif est de jeter des éclairages supplémentaires sur la course à la mairie.

Plus nous serons nombreux à échanger, plus la discussion sera vivante et utile.

Bonne campagne.

Dans la course malgré son passé criminel

Une des dernières personnes à avoir déposé son bulletin de candidature afin de devenir le prochain maire de Québec, Denis Haché, pourra demeurer dans la course, et ce, même s'il a été reconnu coupable de deux accusations de voies de fait au cours des années 90.

En 1994, le juge Marc Dufour a envoyé le candidat de 43 ans derrière les barreaux pour 30 jours, tout en lui collant une période de probation de deux ans. Il venait alors d'être reconnu coupable de voies de fait armées. Et en 1998, le juge Michel Babin lui imposait une amende de 300 $ après l'avoir déclaré coupable de voies de fait simples.

Selon un porte-parole de la Ville de Québec, François Moisan, M. Haché, qui travaille au restaurant Wok N' Roll comme plongeur, peut se présenter comme candidat à la mairie malgré son passé criminel.

«Nous avons vérifié le dossier de M. Haché et les lois touchant les élections municipales lui permettent de présenter sa candidature», souligne M. Moisan.

Selon la Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités, le nom d'un candidat ne peut pas apparaître sur un bulletin de vote s'il a été reconnu coupable d'un crime qui peut être passible d'une peine d'emprisonnement supérieure à deux ans et si cette même personne a été condamnée à purger plus de 30 jours de prison pour l'acte qu'elle a commis. Les voies de fait armées sont passibles d'une peine de 10 ans maximum.

Cette interdiction n'est cependant pas permanente, puisque le candidat n'est pas habilité à se présenter à des élections municipales durant une période qui équivaut au double de sa sentence. Pour M. Haché, cette période d'inhabilité aura duré 60 jours, en 1994. ***Matthieu Boivin***



Denis Haché est plongeur au Wok N'Roll. — PHOTO LE SOLEIL, STEVE DESCHÊNES

QUÉBEC EN 1956



Louis-Guy Lemieux
lglemieux@lesoleil.com

Les urbanistes Jacques Gréber, Édouard Fiset et Roland Bédard déposent leur important et très attendu plan d'aménagement de la ville et de la région.

L'administration du maire Wilfrid Hamel, plutôt conservatrice et dépassée par les événements, manque de vision d'avenir. Elle met le plan d'aménagement sur une tablette. Plusieurs des recommandations des trois urbanistes seront appliquées dans les décennies qui suivront.

La cause de la protection du patrimoine et du Vieux-Québec gagne des partisans.

La construction de la tour de l'Hôtel-Dieu sur l'emplacement de l'ancien pavillon d'Aiguillon soulève un tollé.

(Source : *Cap-aux-Diamants,* n° hors série de 2005, par Jean-Marie Lebel)



SOMMAIRE

éditorial — opinions	42, 43 et 44
loteries	50
affaires — bourse	55 et 71
carrières	74
décès	90
sports	95

CAHIERS DÉTACHABLES

arts magazine

cinéma	A22 à A33
divertissements	A36 à A39
voyages	V1 à V16
maison	
horticulture	M24
oiseaux et cie	M14
petites annonces	M28

MÉTÉO

Max. 2
min. -9
Passages nuageux.
Vents légers.

MÉTÉO EN DÉTAIL → 102

Accumulation de neige (avant hier)

Ce mois-ci : 0,0 cm — L'an dernier : 7,0 cm
Cet hiver : 0,0 cm — L'hiver dernier : 7,0 cm

NOUS JOINDRE

Renseignements 686-3233

Abonnements 686-3344
Appel sans frais 1 866 686-3344
abonnements@lesoleil.com

Floride 954-922-1584
andre.genereux@cgocable.ca

Petites annonces 844-4444 686-3311
Appel sans frais 1 866 686-3311
petitesannonces@lesoleil.com

Rédaction 686-3394
Appel sans frais 1 866 686-3394
redaction@lesoleil.com

Le Soleil, une division de 3834310 Canada Inc., est publié et édité par *Le Soleil*, 410, boul. Charest Est, case postale 1547, succursale Terminus, Québec (Québec), G1K 7J6. *Le Soleil* est imprimé au 5000, rue Hugues-Randin, bureau 4, à Québec (Québec), G2C 2B4, par Transcontinental de la Capitale, une filiale de Transcontinental Inc., 1, place Ville-Marie, bureau 3315, Montréal (Québec), H3B 3N2. Envoi de publication — Numéro de convention 40065022. Seule la Presse canadienne est autorisée à utiliser et à diffuser les informations publiées dans *Le Soleil*. ISSN 0319-0730 **Le papier utilisé pour imprimer *Le Soleil* est constitué de 50 à 80% de fibres recyclées. Nous vous invitons à recycler ce journal.**



À partir du 26 novembre, les agents correctionnels du centre de détention de Québec remettront les médicaments aux détenus une dose à la fois, qui devront la prendre devant les agents.
— PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL, RAYNALD LAVOIE

Nouvelle tâche pour les gardiens

Les agents correctionnels du centre de détention distribueront les médicaments aux détenus

Élisabeth Fleury
efleury@lesoleil.com

Une nouvelle tâche incombera aux agents correctionnels du centre de détention de Québec. À compter du 26 novembre, ce sont eux qui devront distribuer les médicaments aux détenus.

«Suite au décès d'une personne incarcérée, l'enquête du coroner faisait la dénonciation de la problématique de la circulation des médicaments à l'intérieur des établissements de détention, ce qui nous a obligés à réfléchir à la situation et à dégager des solutions», écrit la direction du centre de détention de Québec dans un mémo interne dont *Le Soleil* a obtenu copie. Le décès auquel la direction fait allusion est celui d'un détenu à qui on avait administré par erreur de la méthadone, en décembre 2004.

Une des solutions retenues par la direction du centre de détention de Québec est de confier la distribution des médicaments aux agents correctionnels, peut-on lire dans le document. À l'heure actuelle, cette tâche appartient au personnel des services infirmiers.

Le mémo interne signé par Simon Potvin, directeur d'établissement, précise que pour éviter le trafic de médicaments à l'intérieur des murs, ceux-ci seront distribués selon la posologie plutôt que sous forme de dosettes journalières. Autrement dit, plutôt que de recevoir un sachet contenant leurs doses pour la journée, les détenus recevront celles-ci une à la fois.

Dans une autre note interne, Simon Potvin écrit que les détenus devront prendre leur médication devant les agents correctionnels, à qui ils auront préalablement fait donner leur nom et date de naissance. «Suite à la distribution, le tout sera inscrit sur le rapport des activités des ASC (agents des services correctionnels) ainsi que sur le bordereau. La médication qui n'aura pas été utilisée devra être retournée à l'infirmerie», précise M. Potvin.

Seuls les narcotiques et les médicaments administrés par voie intraveineuse continueront d'être donnés par les agents en soins de santé, ajoute le directeur d'établissement.

Vérification faite auprès de l'Ordre des infirmières du Québec, la décision de la direction du centre de détention de Québec de confier la distribution des médicaments aux agents correctionnels respecterait les lois en vigueur. «Mais si un détenu reçoit un médicament pour une maladie aiguë, il a besoin d'une surveillance médicamenteuse, d'un suivi auprès d'un professionnel de la santé», nuance la présidente de l'Ordre, Ghyslaine Desrosiers.

Selon ce qu'il a été possible d'apprendre, les agents correctionnels du centre de détention de Québec ne seraient pas très chauds à l'idée de distribuer les médicaments aux détenus.

«Les agents disent : on n'a pas de formation médicale, on ne connaît pas ça, ce n'est pas à nous de faire ça. Ils se posent des questions sur l'aspect légal de la chose et se demandent s'ils seront couverts ou protégés en cas d'erreur », a confié au *Soleil* une source qui désire garder l'anonymat. Environ le tiers des quelque 700 détenus du centre de détention de Québec prendraient des médicaments.

Le Soleil a tenté d'obtenir les commentaires d'un représentant du Syndicat des agents de la paix en milieu correctionnel, sans succès. Le porte-parole du centre de détention de Québec au ministère de la Sécurité publique, Réal Roussy, n'a pas non plus retourné nos appels.

1782284

Spéciaux de janvier
Forfaits d'une semaine en formule tout inclus

VACANCES transat

CAYO SANTA MARIA | CUBA
Melia Las Dunas
★★★★
Chambre
11 janvier
1188$

CAYO COCO | CUBA
Melia Cayo Guillermo
★★★★ 1/2
Chambre
25 janvier
1278$

VARADERO | CUBA
Melia Varadero
★★★★
Chambre
12 janvier
1569$

Départs de Québec. Prix par personne en occupation double, incluant les rabais et taxes. Les prix sont ceux en vigueur au moment de l'impression et sont valables pour les nouvelles réservations individuelles effectuées les 10 et 11 novembre 2007. Pour les détails et conditions générales, veuillez vous référer à la brochure Sud 2007-2008 de Vacances Transat. Vols effectués sur les ailes d'Air Transat et Canjet. Vacances Transat est une division de Transat Tours Canada inc. et est titulaire d'un permis du Québec (no. 825121). Ses bureaux sont situés au 300, rue Léo-Pariseau, bureau 500, Montréal (Québec) H2X 4C2. Voyages CAA-Québec est titulaire d'un permis du Québec.
Prix excluant le 3,50$/1000$ de services touristiques achetés représentant la contribution des clients au *Fonds d'indemnisation des clients des agents de voyages.*

20 ans Tout un monde !

RÉSERVEZ VOTRE FORFAIT SOL MELIA CUBA AVANT LE 30 NOVEMBRE 2007 ET OBTENEZ :

Une paire de lunettes Carrera par personne†

Sol Melia CUBA

† Applicable sur les hôtels sélectionnés par Vacances Transat appartenant aux chaînes Starwood ou Melia à Cuba, pour des départs du [illegible] au 30 avril 2008. Quantité limitée de 20 paires. Maximum de 2 paires de lunettes par chambre. Certaines conditions s'appliquent.

RÉSERVEZ VOTRE CROISIÈRE OU FORFAIT SUD AVANT LE 30 NOVEMBRE 2007 ET OBTENEZ UNE REMISE DE :
100 dollars CAA-Québec (par couple)*
*Détails en centres de services. Applicable uniquement sur les produits se terminant en 9.

Partez confiant. Revenez heureux.
1 888 672-7839 | www.caaquebec.com

CAA QUÉBEC Voyages

Radars photo imprécis

Des erreurs de mesure remettent en question la légalité de milliers de contraventions en France

Martin Pelchat
mpelchat@lesoleil.com

Au moment où Québec s'apprête à déposer un projet de loi pour mettre à l'essai dès 2008 neuf radars photo, une controverse vient d'éclater en France à propos de la fiabilité de ces appareils et de la légalité de milliers de contraventions.

C'est l'hebdomadaire *Auto Plus* qui a allumé la mèche en octobre en révélant qu'un rapport confidentiel du ministère de l'Intérieur avait constaté «de multiples erreurs de mesure» des radars automatiques et mobiles, causées par une installation ne respectant pas la procédure. «Du fait de ce manque de précision, lors de l'utilisation des radars, des milliers de conducteurs sont encore verbalisés à tort», dénoncait *Auto Plus*. Des clubs automobile ont réclamé une commission d'enquête.

Selon ce qu'en rapportait le journal *Le Monde*, le document de 2006 cité par *Auto Plus* met en évidence «les erreurs de mesure et leurs conséquences sur le plan juridique engendrées par le mauvais positionnement fréquent des cinémomètres radars fixes et embarqués».

Le ministère français de l'Intérieur a reconnu dans un communiqué l'existence d'un rapport signalant «un risque de fonctionnement erroné» des radars automatiques et mobiles «en cas de changement d'angle de prise de vue». Mais le gouvernement ajoute qu'une expertise commandée à la suite de ce rapport a indiqué que «si l'angle du radar par rapport à l'axe de la route n'est pas conforme, la vitesse relevée n'est pas exacte et qu'au contraire, si l'angle est exact, les mesures de vitesse sont très précises». «Les radars fixes sont paramétrés lors de leur installation selon l'angle de 25 degrés requis pour le contrôle de vitesse, précise le communiqué. Toutes les garanties sont donc réunies pour qu'aucune erreur matérielle ou humaine ne se produise dans la constatation de la vitesse.»

Au cabinet de la ministre des Transports du Québec, Julie Boulet, on note que le gouvernement français s'est fait rassurant quant à la fiabilité des appareils. Le porte-parole de la ministre, Daniel Desharnais, rappelle en outre qu'il s'agira ici d'une expérience-pilote. «Il va y avoir une période de rodage aussi», ajoute-t-il. Le président de la Table de la sécurité routière, Jean-Marie De Koninck, ne se montre pas plus impressionné par la controverse française. «Il y a des gens du ministère qui sont allés en Europe pour faire exactement la bonne affaire, ne pas faire les mêmes erreurs qu'en Europe.»

Des clubs automobile ont réclamé une commission d'enquête

M. De Koninck rappelle que les radars photo ont été «la formule gagnante, l'élément déclencheur d'un changement de comportement global» des conducteurs en France. Mais il reconnaît la nécessité de ne pas aller de l'avant ici sans prendre le maximum de précautions. «Quand j'ai rencontré au mois de juillet le directeur adjoint de la sécurité routière en France, une des choses qu'il m'a dites, c'est: "Si vous allez de l'avant avec le radar photographique, faites bien attention qu'il n'y ait pas de faille dans le système. (...) Et il m'a donné comme exemple un tracteur de ferme qui s'est fait prendre à 160 km/h. C'était évident qu'il y avait une erreur. La plaque n'avait pas été lue au complet dans la photo, ce qui fait que ça avait été imputé à un tracteur de ferme. (...) Je pense qu'au ministère, ils prennent leurs précautions.»

Le Club automobile promet pour sa part d'être «vigilant» quant à la précision des appareils. «Pour nous, c'est une préoccupation autant que l'emplacement et ce à quoi les sommes vont servir», dit un porte-parole, Philippe Saint-Pierre.



Le ministère français de l'Intérieur a reconnu dans un communiqué l'existence d'un rapport signalant «un risque de fonctionnement erroné» des radars. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

Objectif : 100 morts de moins par année

Interdiction du cellulaire au volant, expérience-pilote de radars photo et de caméras aux feux rouges, durcissement des pénalités pour excès de vitesse et conduite en état d'ébriété, limiteurs de vitesse sur les véhicules lourds, cours de conduite obligatoires : c'est la semaine prochaine que la ministre des Transports déposera le projet de loi concrétisant son plan de redressement du bilan routier.

Ces engagements annoncés en juillet, Julie Boulet les réitérera demain à Montréal lors d'une conférence de presse au Q.G. de la SQ en présence du président de la Table québécoise de la sécurité routière, Jean-Marie De Koninck.

Pour calmer les fous du volant, la ministre punira du double des amendes et des points d'inaptitude les dépassements de 40, 50 et 60 km/h, selon les zones. Un conducteur roulant à 96 km/h dans une zone de 50 recevra une contravention de 480 $ et perdra 10 points. Son permis sera suspendu sur-le-champ pour une semaine.

Conduire sous l'effet de l'alcool vaudra dès la première infraction une suspension de permis de 90 jours au lieu de 30. La voiture sera saisie un mois en cas de récidive. À partir d'une deuxième récidive, ce sera l'antidémarreur à vie. Autre nouveauté : pour bien marquer que la conduite affaiblie commence bien avant le seuil légal de 0,08, une suspension de 24 heures du permis attend les conducteurs qui seront pincés avec un taux de 0,05.

Le cellulaire sera interdit au volant, sous peine d'amendes de 80 à 100 $ et de trois points de démérite. Le dispositif main libre sera toutefois accepté.

Neuf radars photo et six caméras de surveillance aux feux rouges seront installés dans trois régions, dont Montréal et Québec, dans le contexte d'un projet-pilote de 18 mois à compter de 2008.

Les cours de conduite redeviendront obligatoires et l'accès à la conduite sera encore plus graduel.

Les camions lourds devront être équipés de limiteurs de vitesse bloqués à 105 km/h.

La ministre avait dit cet été vouloir soustraire d'ici 2009 au moins une centaine de décès à un bilan routier en constante détérioration depuis 2001. Mais avant l'adoption de ces mesures, le Québec se dirige cette année vers une centaine de morts de moins. Pour M. De Koninck, c'est encore insuffisant. «Si on veut être parmi les meilleurs pays au monde, insiste-t-il, il faudrait baisser de 300.» ***Martin Pelchat***

1778405



Au sou près

La confiance que nous porte notre clientèle fidèle depuis trois générations, est basée sur la rigueur de notre gestion privée de placements et notre aptitude à combler les besoins particuliers de chacun.

www.eterna.ca 418.692.9292

GESTION DE PLACEMENTS
ETERNA

Virage santé réclamé dans les arénas

La direction régionale de santé publique demande à la Ville d'intervenir



La DRSP déplore le fait que les aliments-camelote règnent en maîtres dans les centres de sport. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL, JEAN-MARIE VILLENEUVE

Claudette Samson
csamson@lesoleil.com

Difficile de trouver des aliments sains dans les centres sportifs de la ville de Québec. Un portrait dressé par la direction régionale de santé publique (DRSP) démontre plutôt que les boissons gazeuses et les aliments-camelote y règnent en maîtres. L'organisation recommande vivement à la Ville d'amorcer un virage santé.

L'étude de la DRSP, qui constitue une première au Québec, a permis de constater qu'à une exception près, celle d'ExpoCité, il est très difficile de se procurer des aliments santé dans les arénas, centres sportifs ou culturels, bases de plein air, etc. appartenant à la Ville.

Le constat est peu reluisant, notait hier la nutritionniste Pascale Chaumette, lors d'une conférence de presse. Les traditionnels hot-dogs—frites des casse-croûte, les croustilles et desserts gras et sucrés des machines distributrices et les machines à bonbons saturent l'environnement alimentaire des centres sportifs. Bonne chance à ceux qui voudraient manger une bonne salade ou même un sandwich santé.

À l'exception d'ExpoCité, il est très difficile de se procurer des aliments santé dans les arénas, centres sportifs ou bases de plein air appartenant à la Ville

Il faut offrir d'autres options aux consommateurs, soumet-elle. La direction de santé publique recommande également d'accompagner ces nouvelles offres d'un plan de communication pour encourager la population à suivre le mouvement.

Ces conclusions sont reçues favorablement, a indiqué le directeur des services de loisirs et de sports de la Ville de Québec, Guy Bélanger, qui y voit en outre une cohérence avec la vocation de ces lieux, qui est de favoriser une meilleure santé.

PERSONNE N'Y VIT

Bien sûr, indiquait Mme Chaumette, «personne ne vit dans les arénas». Mais il est temps de diversifier l'offre alimentaire, croit-elle. La DRSP propose à la Ville d'adopter des lignes directrices à cet égard. Avant d'en arriver là, souligne M. Bélanger, il faudra toutefois que les organisations se concertent. Les arrondissements sont en grande partie responsables de leurs loisirs, dit-il, tout en soulignant qu'«il est inadmissible que ceux qui veulent faire des choix santé ne puissent le faire».

La Ville a d'ailleurs commencé à bouger, dit-il. Les hot-dogs sont disparus des fêtes champêtres et des Rendez-vous actifs au profit d'aliments nettement plus sains.

Le fait qu'un même concessionnaire détienne les contrats pour 79 % des casse-croûte des arénas pourrait faciliter les choses, d'autant plus qu'il se montre ouvert aux changements, selon Mme Chaumette. Elle propose que la Ville s'inspire des travaux en cours du côté scolaire pour élaborer ses propres plans. De telles améliorations s'inscrivent «dans un courant qui se produit à la fois à l'échelle locale, régionale et nationale», conclut-elle.

L'étude peut être consultée sur le site Internet de la DRSP : **www.dspq.qc.ca**.

1784046

Tout! Tout! Tout!
à 50%
Plus de 5 millions d'inventaire à liquider
SUR TOUTE LA MARCHANDISE
incluant la collection automne hiver 07-08

Profitez aussi de ces offres INCROYABLES!

Nouvel arrivage
Veston
Laine et cachemire
Choix de 4 couleurs
SEULEMENT 189$

Manteau classique
Laine et cachemire
Modèle long, 3/4 et 7/8
Choix de 3 couleurs
SEULEMENT 399$

Pantalon
100 % laine infroissable
Plusieurs couleurs incluant noir, marine et gris
4 saisons
SEULEMENT 89$

Dernière chance!
Chemise
Marques internationales
Grand choix de couleurs
RÉG. : ~~95 $~~
29$

Ne peut être jumelée à aucune autre promotion.

OFFRES DU WEEK-END

Pantalon *Franco Tassi*
Velours côtelé extensible
Facile d'entretien
Choix de 5 couleurs
69$ 2 POUR 129$

Chandail allemand
Col montant en fibre de bambou
Choix de 6 couleurs
59$ 2 POUR 110$

Costume 4 saisons
100% laine froide
Infroissable
Idéal pour le voyage
199$

Carte-cadeau de 50 $ GRATUITE !
Avec tout achat de 200 $ ou plus, recevez une carte-cadeau de 50 $ applicable entre le 26 décembre 2007 et le 31 janvier 2008.

FÉRAUD PARIS · TOMBOLINI · smalto · STONES · PERRY ELLIS · PRIMA COLLEZIONE UOMO · LAUREN RALPH LAUREN · IZOD · MICHAEL MICHAEL KORS · CITADIN

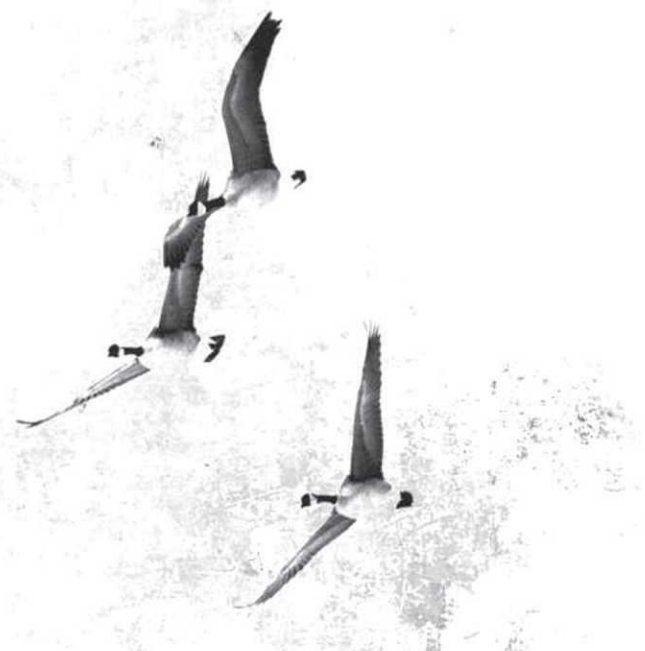
François Côté COLLECTION

Stationnement à la porte
• COMPLEXE GERMAIN-DES-PRÉS
1200, avenue Germain-des-Prés, Québec
Tél. : 418.657.1760
• FACE AUX GALERIES DE LA CAPITALE
VOISIN DU ARCHAMBAULT
1570, boulevard Lebourgneuf, Québec
Tél. : 418.624.7337
www.francoiscote.com
Photos à titre indicatif. Certaines conditions s'appliquent. Détails en magasin.

LES GRANDS **DOSSIERS** | **La course à la mairie**

À long terme, le portrait n'est pas très réjouissant. Québec, déjà âgée, vieillit plus rapidement que l'ensemble de la province. La capitale fait déjà face à une pénurie de main-d'œuvre. Pour résoudre l'équation démographique, Québec doit séduire pour attirer plus de jeunes et d'immigrants. Comment relever le pari? *Le Soleil* s'est penché sur la question.

DEMAIN Les solutions des candidats à la mairie



Québec en quête de nouveaux visages

Daphnée Dion-Viens
ddviens@lesoleil.com



D'abord, quelques chiffres. Québec est la plus âgée des grandes villes canadiennes. Selon les données de Statistique Canada, l'âge moyen de la population de Québec est de 40,2 ans, soit le plus élevé des villes canadiennes dont la région métropolitaine regroupe plus de 400 000 personnes.

Par ailleurs, la croissance de la population s'essouffle plus vite à Québec que dans le reste de la province. Si bien qu'à partir de 2020, la population commencera à décroître alors que ce point de rupture est anticipé vers 2030 pour l'ensemble de la province, selon les prévisions de l'Institut de la statistique du Québec (ISQ). Pour expliquer ces projections, Normand Thibault, démographe à l'ISQ, rappelle que «la population de Québec est assez âgée et (que) pendant des années, son taux de fécondité a été le plus bas de la province».

M. Thibault tient toutefois à nuancer le portrait. La capitale, sur le plan démographique, est évidemment bien moins mal en point que d'autres régions du Québec. Au cours des 15 dernières années, un jeune sur quatre a quitté la région, ce qui est beaucoup plus que Montréal (1 jeune sur 10) ou l'Outaouais, mais moins que d'autres régions de l'Est du Québec. Et grâce à ses collèges et universités, la capitale parvient tout de même à ralentir le vieillissement de sa population. «Le défi consiste à garder les jeunes venus étudier à Québec», souligne M. Thibault.

À ce chapitre, les chiffres sont éloquents. La capitale attire un grand nombre de jeunes de 15 à 24 ans, comme l'indique son solde migratoire (la différence entre les jeunes qui partent et ceux qui arrivent), nettement positif pour cette tranche d'âge.

Mais le portrait se gâte quelques années plus tard, du côté des 25-34 ans. Au cours des cinq dernières années, le solde migratoire a été en moyenne négatif avec une perte d'environ 260 jeunes par année. Un chiffre qui démontre une nette amélioration par rapport aux années 90, mais qui rappelle que la situation n'est pas encore au beau fixe.

RÔLE-CLÉ

Pour assurer son développement, Québec a donc besoin de séduire. D'attirer et de retenir des jeunes et des immigrants (voir autre texte). Si certains intervenants ont souligné au *Soleil* la «lourde tâche» que représente le rajeunissement d'une population, tous ont indiqué que le prochain maire peut certainement y jouer un rôle-clé. «Le maire, c'est le porte-parole de notre ville. Il peut faire une différence en termes d'image pour attirer davantage de jeunes», estime Stéphanie Borgia, présidente du Forum jeunesse de la Capitale-Nationale.

Le Forum jeunesse a d'ailleurs récemment rendu publiques ses recommandations destinées aux candidats à la mairie. Au cœur de ses préoccupations, l'augmentation du nombre d'immigrants, le développement de logements sociaux et de coopératives pour les jeunes familles, l'amélioration du réseau de transport en commun et de pistes cyclables, le renforcement d'institutions culturelles, etc. La Ville pourrait par ailleurs offrir des réductions de taxes afin d'inciter des jeunes à venir s'installer à Québec, ajoute Mme Borgia.

Gino Reeves, directeur de l'organisme Place aux jeunes, rappelle que c'est souvent l'emploi qui fait une différence. «Les jeunes quittent souvent leur région parce qu'ils ont trouvé un emploi ailleurs ou pour suivre un conjoint», dit-il. Pour mieux cerner leurs besoins, le milieu aurait d'ailleurs intérêt à se concerter davantage, ajoute quant à lui Paul Villeneuve, membre du Centre de recherche en aménagement et développement (CRAD) de l'Université Laval. «La Ville pourrait innover en regroupant les représentants de l'éducation, du milieu des affaires et de la municipalité autour d'une même table», dit-il, en citant comme modèles Philadelphie et Atlanta. Des stratégies afin de trouver des emplois au conjoint d'un nouvel employé pourraient aussi être développées, ajoute-t-il.

L'an dernier, 68 % des diplômés de l'Université Laval ont trouvé leur premier boulot à Québec. Le nombre d'étudiants y est toutefois en baisse, après plusieurs années de croissance. En 2006-2007, il avait diminué de 1,3 %, ce qui représente l'équivalent de 1147 étudiants à temps plein.

VIRAGE VERT

Madeleine Gauthier, sociologue et responsable de l'Observatoire Jeunes et Société à l'INRS, estime quant à elle que Québec aurait tout avantage à miser sur les technologies vertes comme secteur de développement pour attirer des jeunes. «Il n'y a pas une ville au Québec qui rassemble à quelques kilomètres une si grande expertise dans ce domaine» dit-elle, faisant référence au centre Eau, Terre et Environnement de l'INRS et aux facultés d'agriculture et de foresterie de l'Université Laval.

Mme Gauthier souligne par ailleurs que les jeunes qui habitent Québec y apprécient la qualité de vie, mais que ses attraits sont peu connus à l'extérieur de la région. «Il faut travailler sur l'image de Québec à l'extérieur» dit-elle, tout en misant sur le développement de logements abordables qui permettraient à de nouveaux parents de venir s'installer à Québec plutôt que sur la rive sud, véritable «royaume des jeunes familles».

De son côté, Marius Thériault, aussi membre du CRAD de l'Université Laval, rappelle que la région est un formidable terrain de jeu pour les amateurs de plein air. Québec devrait miser davantage sur cet aspect, dit-il: «Changer l'image d'une ville, ça n'implique pas nécessairement des coûts faramineux.»

Un avis partagé par Mme Borgia qui rappelle que ce n'est pas en misant sur l'assainissement des finances publiques que l'opération charme opérera auprès des jeunes.

Des villes qui inspirent

→ PHILADELPHIE, PENNSYLVANIE, ÉTATS-UNIS
1,45 MILLION D'HABITANTS

La ville de Philadelphie a développé un partenariat entre le milieu de l'éducation et des affaires, le Knowledge Industry Partnership, qui vise à attirer des étudiants et à développer leur sentiment d'appartenance à la ville afin de les inciter à s'y installer après leurs études.

www.onebigcampus.com

→ BORDEAUX, FRANCE
660 000 HABITANTS

Les autorités municipales de Bordeaux ont sauvé la scène punk rock locale il y a une dizaine d'années en investissant dans un complexe musical. La Rock School Barbey regroupe une salle de spectacle, un studio d'enregistrement et une école de musique. Un «formidable exemple» de ce qu'une ville peut faire pour dynamiser le milieu culturel et faire une plus grande place aux jeunes, estime Martin Têtu, directeur d'Action culture à Québec.

www.rockschool-barbey.com

→ PORTLAND, OREGON, ÉTATS-UNIS
500 000 PERSONNES

À l'avant-garde, Portland a misé sur le développement des transports en commun et de son réseau de pistes cyclables depuis déjà plusieurs années. La construction d'une autoroute a été interrompue pour faire place à de nouvelles lignes de trains légers. Combinées à la gratuité du tramway au centre-ville, ces initiatives ont permis une augmentation de 75 % de l'utilisation des transports en commun en 15 ans. La ville est aujourd'hui considérée comme l'une des plus agréables à vivre aux États-Unis.

www.portlandonline.com



ILLUSTRATION LE SOLEIL, ALAIN CHOUINARD

Le défi de l'immigration

Le discours a été maintes fois répété : pour assurer son développement économique, Québec a aussi besoin d'attirer davantage d'immigrants. Un autre défi pour le prochain maire de Québec, dossier dans lequel la Ville est loin d'avoir les coudées franches.

La défunte mairesse de Québec, Andrée Boucher, l'avait d'abord rappelé sans détour : l'immigration est de compétence provinciale, et non municipale. Les villes ont en effet bien peu de pouvoir en matière d'immigration, indique Stephan Reichhold, directeur de la Table de concertation des organismes au service des personnes réfugiées et immigrantes.

«Tout est très centralisé au Québec, le provincial ne veut pas lâcher prise. Les municipalités n'ont pratiquement pas de marge de manœuvre, sauf pour les petites initiatives», explique-t-il.

Mais pour Michèle Vatz-Laaroussi, spécialiste de l'immigration régionale à l'Université de Sherbrooke, le pouvoir des villes n'est pas si mince. À la lumière d'une étude comparative entre différentes villes du pays, elle note que «c'est le leadership municipal qui peut faire une différence». La ville de Gatineau, par exemple, a été la première à mettre en place une politique de diversité ethnique et culturelle, dit-elle.

À Québec, la politique d'immigration, qui date de 1996, est à revoir, indique son porte-parole, François Moisan. La Ville travaille par ailleurs sur un projet de sensibilisation citoyenne, qui vise à mieux accueillir et intégrer les immigrants. La capitale compte environ 3 % de sa population d'origine immigrante et accueille 1800 nouveaux arrivants chaque année. «Québec accueille une part de l'immigration ridicule par rapport au poids de sa population», estime Normand Thibault, démographe à l'Institut de la statistique du Québec (ISQ).

Pendant des années, la capitale a eu par ailleurs beaucoup de mal à retenir les immigrants venus s'y installer. La situation s'est toutefois améliorée. Selon les chiffres du ministère des Relations internationales, le taux de rétention des immigrants est passé de 62 % en 2002 à 80 % en 2007.

C'est d'ailleurs à ce chapitre que l'administration municipale peut faire une différence, estime Jelena Krstic, directrice du Service d'aide à l'adaptation des immigrants. «La Ville le fait déjà en subventionnant des organismes communautaires qui travaillent à l'intégration des immigrants, mais elle pourrait faire plus», dit-elle. En organisant par exemple un événement d'envergure qui ferait parler de Québec à l'extérieur de la région et qui enverrait un message d'ouverture aux immigrants à Montréal de même qu'à ceux déjà installés à Québec. «Si l'intégration des immigrants reste au niveau communautaire, la portée ne sera jamais aussi grande que si la Ville y met tout son poids», conclut M^me^ Krstic.

Daphnée Dion-Viens

FAITS SAILLANTS

40,2 ans

Selon Statistique Canada, l'âge moyen de la population de Québec (40,2 ans) est le plus élevé des grandes villes canadiennes dont la région regroupe plus de 400 000 personnes.

2020

À partir de cette année-là, la population de Québec commencera à diminuer alors que la décroissance de l'ensemble de la province est attendue pour 2030, selon les prévisions démographiques de l'Institut de la statistique du Québec.

260 jeunes

Au cours des cinq dernières années, le solde migratoire des gens âgés de 25 à 34 ans indique que la capitale a perdu, en moyenne, 260 jeunes par année.

- **45 %** quittent la région après l'âge de 16 ans
- **12 %** reviennent avant l'âge de 32 ans
- **7 %** sont allés s'installer sur la Rive-Sud de Québec
- À l'âge de 32 ans, un jeune sur quatre (26 %) aura donc quitté la grande région de Québec

DE CEUX QUI SONT PARTIS :

- **61 %** habitent la grande région de Montréal
- **25 %** habitent une autre région du Québec
- **14 %** habitent à l'extérieur du Québec

SOURCE : ÉTUDE LONGITUDINALE DE L'INSTITUT DE LA STATISTIQUE DU QUÉBEC (ISQ)

SUR LA ROUTE



Les militaires applaudis de tous → Il n'y a pas eu d'incident diplomatique, cette fois. Lorsque Jean Charest a déposé une motion pour souligner le jour du Souvenir et exprimer «soutien et gratitude» aux soldats canadiens œuvrant en Afghanistan, tous les députés présents à l'Assemblée nationale ont réservé de chauds applaudissements aux militaires assis à la tribune réservée aux invités. Tous les députés, y compris ceux du Parti québécois. En juin, des élus du PQ avaient refusé de se lever et d'applaudir des militaires à l'Assemblée nationale pour protester contre la mission canadienne en sol afghan. L'affaire avait dégénéré en esclandre.



Pauline à l'écoute → Pauline Marois a innové cette semaine, dans les moyens pour se sortir d'un mauvais pas. Mal à l'aise avec le mauvais accueil réservé au retrait du droit de vote aux immigrants qui ne parlent pas français, elle a annoncé une «consultation pour écouter et expliquer». Le hic, c'est que ce sont les députés qui vont consulter… Imaginez le sérieux de l'affaire : samedi soir, dans une brasserie de la Rive-Sud : «Alors toi, mon Bob, qu'est-ce que t'en penses des immigrants qui veulent pas apprendre le français? On va leur régler ça, nous autres! T'es d'accord? Je le savais ben.»



***T'é qui toé?* →** L'enfer est pavé de bonnes intentions. Le gouvernement canadien a modifié la loi électorale, le printemps dernier, pour forcer les électeurs à donner leur adresse de résidence au moment de s'identifier avant d'exercer leur droit de vote. Le problème, c'est que quatre électeurs sur cinq n'ont pas d'adresse au Nunavut, a fait savoir le directeur général des élections, Marc Mayrand. Plus encore : un million de Canadiens vivant en campagne n'ont pas d'adresse résidentielle et reçoivent leur courrier dans une boîte postale. Il ne faudrait pas que Stéphane Dion pousse Stephen Harper en élections trop rapidement…

Ottawa

Pour joindre notre chroniqueur : *rgiroux@lesoleil.com*

Raymond Giroux

Valcartier–Kandahar–Valcartier



Il était moins une pour Peter MacKay dans la région de Kandahar, cette semaine. Un obus taliban mieux ciblé, et le Canada aurait perdu un premier ministre de la Défense nationale au champ d'honneur.

Vite rembarqué dans un hélicoptère américain, le brave M. MacKay a poursuivi sa visite : c'est quand même le minimum qu'on lui demandait, dans les circonstances.

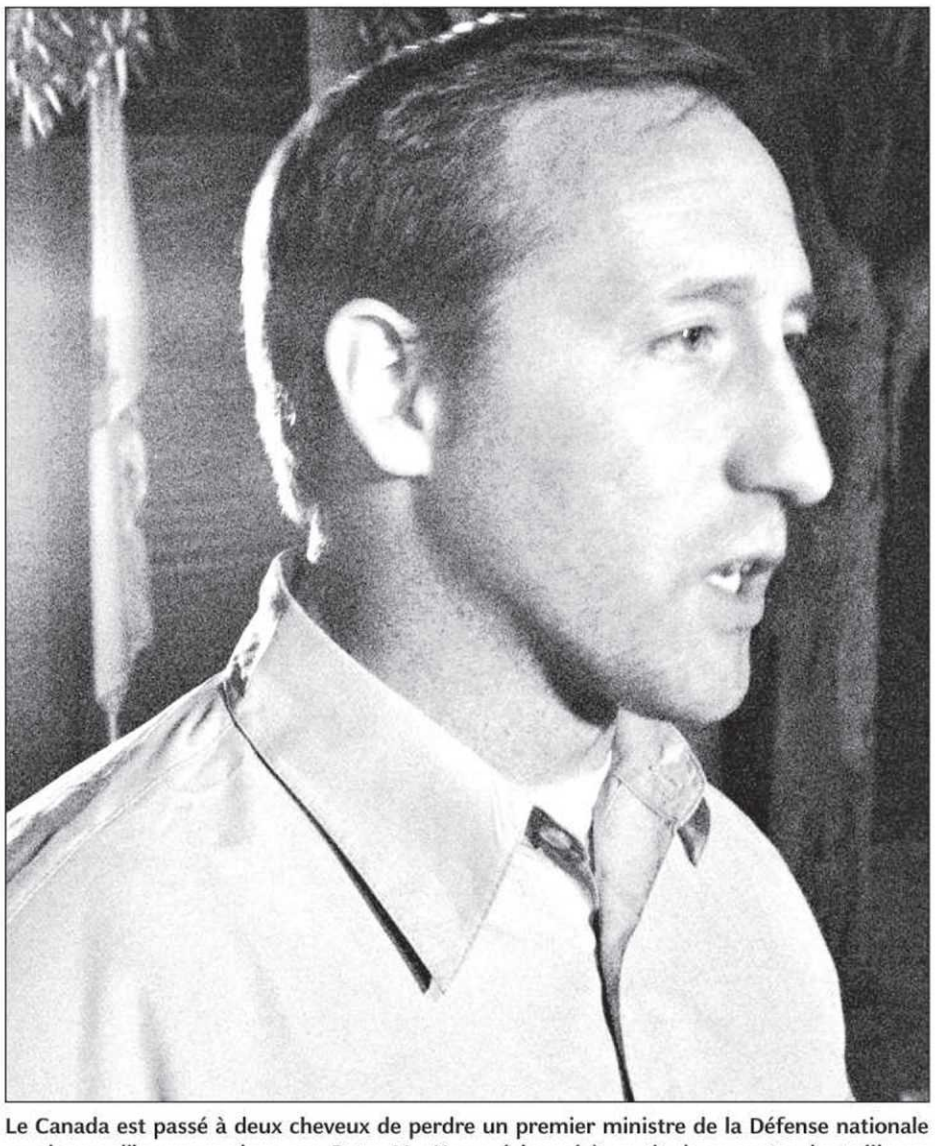
Mais cet incident dit isolé — il paraît selon les militaires que les talibans visaient le camp, et non le ministre, pour ce que vaut la différence — confirme le vieil adage voulant que l'enfer est pavé de bonnes intentions.

Que penser de l'explication officielle d'un militaire sur place voulant que cette attaque soit «un geste désespéré parce que nous avons beaucoup restreint leur liberté de mouvement»?

Il s'agit plutôt d'une explication désespérée, elle, de la part d'une armée qui ignore même le sort des prisonniers qu'elle remet aux Afghans.

Combattre les talibans qui avaient trafiqué le pouvoir politique en Afghanistan avec Al-Qaida, après l'attaque du 11 septembre 2001, relevait du simple bon sens.

Les talibans ont vite capitulé, mais six ans plus tard, les soldats canadiens demeurent sur place et libèrent constamment les mêmes villages qui vivent de nouveau de la culture du pavot, faute d'autres ressources.



Le Canada est passé à deux cheveux de perdre un premier ministre de la Défense nationale au champ d'honneur, alors que Peter MacKay a échappé à un tir de roquette des talibans.
— PHOTO LA PRESSE CANADIENNE

Le Pakistan voisin, lui, se retrouve hors démocratie et le président Musharraf passe plus de temps à emprisonner ses adversaires politiques qu'à chasser les talibans protégés par ses services secrets.

Il est aussi moins une pour le Canada. Question de s'en sortir honorablement, Stephen Harper a confié à un groupe dirigé par le libéral John Manley le soin de préparer l'après-février 2009, date prévue du retrait des troupes de Kandahar.

L'ancien ministre des Affaires étrangères vous consulte présentement sur son site Internet. Et non, malgré les apparences, les jeux ne sont pas faits. Ceux qui ont lu trop rapidement son article du mois dernier dans le magazine *Options politiques* voient en lui un faucon.

Mais en réalité, M. Manley reconnaît que l'Afghanistan ne sera jamais le paradis sur terre et qu'historiquement, le pays démontre une allergie générale à la présence de troupes étrangères sur son territoire : les Britanniques et les Soviétiques ont eu leur leçon, jadis.

Il insiste également sur le besoin de temps pour reconstruire le pays. La sécurité, oui, mais aussi ce qu'on appelle l'aide au développement.

Fin janvier, M. Manley et son groupe conseilleront au gouvernement de soutenir l'humanitaire, de poursuivre la formation des policiers et des militaires locaux.

Mais pour rassurer les Québécois opposés à la mission de combat, ils ne recommanderont pas de la prolonger après février 2009. Cette option n'est pas inscrite dans leur mandat! De Valcartier à Kandahar à Valcartier, voilà l'itinéraire!

« Pour rassurer les Québécois opposés à la mission de combat, John Manley et son groupe ne recommanderont pas de la prolonger après février 2009 »

PARLEZ-VOUS DINKA?

Le français se porte mal dans l'armée, avez-vous cru en apprenant cette semaine le niveau d'intolérance dont sont victimes les francophones à la base de Borden, en Ontario?

Pourtant, ce n'est pas que l'armée n'aime pas les langues, bien au contraire. Elle en aime même beaucoup, des langues.

Le numéro de septembre de son bulletin interne invite en effet les nouvelles recrues connaissant l'arabe, le pachtoune, le dari et le farsi à faire signe à leurs patrons.

Je comprends pour l'arabe et les deux langues afghanes que sont le pachtoune et le dari. Mais le farsi est parlé en Iran, premier sur la liste noire de George W. Bush. Est-ce que les généraux canadiens savent quelque chose qu'on ne sait pas?

Et même s'ils nous assurent que le Canada ne participera pas à la mission internationale au Darfour faute de soldats en nombre suffisant, ils sonnent quand même le rappel à quiconque parle nubien, dinka, ta bédawié ou toute autre langue connue dans la région.

L'offre de la direction ne dit pas si ces allophones seront «isolés et marginalisés, ni respectés ni appréciés», tout comme les francophones à Borden, mais sur papier, la plus grande politesse, voire presque la flatterie, est de mise en cette phase de recrutement.

Si quelqu'un à Valcartier ou à la Citadelle démontre «une capacité d'apprentissage de nouveaux dialectes» ou, encore mieux, se montre «en mesure de passer aisément d'un dialecte à un autre», il pourra jouir d'une formation supplémentaire. Comme passer du français à l'anglais?

À la rigueur, une certaine connaissance du dialecte appelé français ferait l'affaire étant donné que le 2e Bataillon du Royal 22e Régiment, selon le site officiel en français de la Défense nationale, est basé à «Quebec City»...

Faut-il s'étonner alors que les militaires anglophones basés au Québec soient satisfaits à 89 % de leurs conditions linguistiques de travail, contre seulement 39 % des francophones en devoir dans les autres provinces, selon le commissaire aux langues officielles?

ON A NOTÉ

«Comment allez-vous financer l'État du Québec? En vendant des bouteilles vides?»

— Jean Charest, mardi, en réaction aux promesses de l'ADQ de réduire les dépenses.

L'indéfendable → C'est agréable d'avoir le titre de vice-première ministre, mais pas pour Nathalie Normandeau, que Jean Charest envoie au front pour défendre ses capsules partisanes sur les ondes de Corus, payées par les contribuables. M^me^ Normandeau prétend que c'est «de l'information», parce que Jean Charest n'y demande pas de voter libéral. Le leader parlementaire de l'ADQ, Sébastien Proulx, a démontré le ridicule de l'argument en déposant le contrat de Corus en Chambre. Le v.p. de la compagnie y déclare que si ce «type de campagne publicitaire» n'a pas été proposé aux autres partis, c'est parce qu'ils n'ont pas d'argent. Publicitaire, M^me^ Normandeau, publicitaire…



Nathalie Normandeau

Vos impôts à l'œuvre → Combien vous coûte votre parti politique préféré? Sachez qu'il y a des riches et des pauvres, là comme ailleurs. Les allocations du directeur général des élections sont de 50 cents pour chacun des 5,6 millions d'électeurs inscrits. Avec 33 % des voix, le Parti libéral reçoit 77 706 $ par mois. L'ADQ et le PQ ont droit respectivement à 72 427 $ et à 66 579 $. Les verts et Québec solidaire reçoivent 9043 $ et 8542 $. Au bas de l'échelle, les marxistes-léninistes (123 $), le Bloc pot (92 $) et le Parti de la démocratie chrétienne (91 $). À peine suffisant pour payer la bière…

Pour joindre notre chroniqueur : *glavoie@lesoleil.com*

Gilbert Lavoie

Deux et deux font trois?



«Mario Dumont marche au radar de son flair politique et carbure au gain immédiat dans l'opinion publique»

Abolition des commissions scolaires et transfert de leurs tâches aux municipalités? Vous imaginez les cols bleus municipaux dans les écoles? a rétorqué un chroniqueur montréalais au milieu de la semaine. L'anecdote illustre bien la difficulté qu'a Mario Dumont d'imposer «sa vision» d'un Québec dirigé par l'ADQ.

Balle fausse ou coup de circuit, cette proposition d'abolir les commissions scolaires? Il faut lire *L'instinct Dumont* de Denis Lessard, la dernière publication sur Mario Dumont, pour comprendre ce coup de poker du chef de l'ADQ. Mario Dumont marche au radar de son flair politique et carbure au gain immédiat dans l'opinion publique.

Ainsi, sa montée spectaculaire dans les sondages sur la question des accommodements raisonnables n'est pas le résultat d'une stratégie bien orchestrée, mais le fruit du hasard. C'est à la suite d'une entrevue à CHOI et en réponse à une question du journaliste Martin Ouellet, de La Presse Canadienne, que Dumont a été catapulté en gros caractères à la une du *Journal de Montréal*, en novembre 2006. «Ce n'est pas un moyen *home run* à matin», s'est exclamé le chef de l'ADQ ce matin-là.

«Les lettres étaient aussi grosses que si le Canadien avait remporté la coupe Stanley la veille», se souvient son attaché de presse. Le bal était lancé. Dumont a martelé ce thème à satiété, rendant le gouvernement Charest sur la défensive, au point de l'amener à instituer la commission Bouchard-Taylor. Un gros coup de circuit!

Cette semaine, c'est l'abandon des commissions scolaire qui a fait carburer Mario Dumont. Pourtant, il avait des réticences à cette idée, lancée l'an dernier par Éric Caire, élu depuis dans La Peltrie. «On n'abolit pas une structure comme les commissions scolaires sans procéder à des analyses ou des consultations», avait-il expliqué. Malgré tout, deux semaines plus tard, la proposition s'est retrouvée dans le programme du parti.

«On a lancé un débat qui est sain dans la société québécoise», a-t-il expliqué cet été à l'auteur du livre. Lancer des débats, voilà la recette qui anime le chef de l'ADQ. Elle lui a valu de grands succès, comme sa demande d'enquête sur le sort des personnes âgées, récupérée par les libéraux. Mais également de grands revers, comme son idée d'instituer un taux unique de taxation.

Encore aujourd'hui, c'est dans les détails que son instinct se bute parfois à la réalité. Hier, ses critiques en finances et en éducation, Gilles Taillon et François Desrochers, ont dénoncé un surplus accumulé de 309 millions $ dans les coffres des commissions scolaires. Avec cet argent, on pourrait engager 8500 spécialistes de plus pour les élèves en difficulté, ont-ils déclaré. C'était un exemple. Mais sur papier, donc réfléchi. Le problème, c'est que l'embauche de 8500 spécialistes constituerait une dépense annuelle récurrente, alors que le surplus de 309 millions $ est accumulé. Il n'y aurait plus d'argent pour payer les spécialistes après la première année. Deux et deux font trois? Comment expliquer une erreur aussi grossière? Voilà le genre de bourdes que l'instinct de Mario Dumont ne voit pas venir.

Malgré leur côté brouillon, la présence des adéquistes à l'Assemblée nationale a donné un coup de fouet aux autres partis. Michelle Courchesne avait à peine vu le résultat des élections scolaires qu'elle se précipitait pour annoncer un comité d'étude sur le sujet. L'instinct de Mario Dumont l'a mené jusqu'aux portes du pouvoir. Sa détermination lui a fait rejeter le conseil de Lucien Bouchard de tout abandonner et de revenir avec les libéraux. Mais la crédibilité laisse encore à désirer.

La loi de l'omerta, ça ne touche pas que les milieux interlopes et policiers. Les partis à l'Assemblée nationale ont affiché cette semaine un silence complice sur les contributions illégales de la compagnie Tecsult au PQ et au PLQ dans les années 90.

Pourtant, ce n'est pas banal, après Gomery, de lire le témoignage sous serment du président d'une grande firme d'ingénierie qui dit que tout le monde dans le domaine transgresse la Loi sur le financement des partis politiques. Mais les politiciens ont évité le sujet. C'était prévisible du côté des libéraux, qui recueillent 8 millions $ par année en contributions électorales. Mais le PQ? Le parti de René Lévesque qui a fait adopter la Loi? Motus et bouche cousue. Il a fallu poser la question à Pauline Marois en point de presse pour obtenir une réaction : le PQ est blanc comme neige, a-t-elle soutenu. Ha oui?

Et l'ADQ? N'est-ce pas là l'opposition officielle qui se réclame de la transparence et de l'intégrité? Pas une question sur le sujet! La semaine dernière, le parti devait demander au directeur général des élections d'instituer une enquête. La demande n'a pas été faite. «Quand on vit dans une maison de verre, on ne lance pas de pierre», dit le dicton. Serait-ce le cas?



Cette semaine, c'est l'abandon des commissions scolaire qui a fait carburer Mario Dumont.
— PHOTO LA PRESSE CANADIENNE

La semaine politique

La page La semaine politique est préparée par notre équipe de journalistes et de recherchistes du bureau du *Soleil* à l'Assemblée nationale et à la Chambre des communes. N'hésitez pas à nous faire part de vos suggestions, sujets d'analyse, nouvelles brèves, chroniques Sur la route ou toute autre idée de reportage.

Écrivez-nous à
anationale@lesoleil.com

Vous pouvez aussi joindre un membre de l'équipe :

Simon Boivin : *sboivin@lesoleil.com*
Michel Corbeil : *mcorbeil@lesoleil.com*
Raymond Giroux : *rgiroux@lesoleil.com*
Gilbert Lavoie : *glavoie@lesoleil.com*
Martin Pelchat : *mpelchat@lesoleil.com*
Isabelle Roy : *iroy@lesoleil.com*

1781460

Serta



PerfectSleeper®

Matelas Le Havre
- Matelas sans rotation « Perfect Sleeper »
- 532 ressorts « Posture spirale »

532 ressorts

Garantie 10 ans

2 derniers jours

24 versements sur ces matelas

Photo à titre indicatif

UN SEUL PRIX

simple, double ou «Queen»

(39 pouces) (54 pouces) (60 pouces)

399,99

16,67 24 mois

PerfectSleeper®

Garantie 10 ans

532 ressorts

Matelas Nimes
- Matelas sans rotation « Perfect Sleeper »
- 532 ressorts « posture spirale » • Contour mousse haute densité • Unité de ressorts à haut profil
- Piqué de mousse à support supérieur avec haute densité convolutée et antimicrobien

Photo à titre indicatif

UN SEUL PRIX

simple, double ou «Queen»

(39 pouces) (54 pouces) (60 pouces)

499,99

20,83 24 mois

805 ressorts ensachés avec dessus coussiné

Matelas Gentilly
- 805 ressorts ensachés avec dessus coussiné
- Matelas sans rotation
- Unité de ressorts à haut profil
- Supports latéraux
- Piqué de mousse latex à support supérieur

Garantie 10 ans



Photo à titre indicatif

UN SEUL PRIX

simple, double ou «Queen»

(39 pouces) (54 pouces) (60 pouces)

699,99

29,17 24 mois

TANGUAY

Livraison et service GRATUITS

LES SAULES
4875, boul. de l'Ormière
(418) 871-4411
1 800 563-4411

BEAUPORT
777, rue Clemenceau
(418) 666-4411
1 800 563-6282

LÉVIS
5720, boul. Étienne-Dallaire *(angle Kennedy)*
(418) 833-4511
1 800 563-4511

SAINT-GEORGES DE BEAUCE
8955, boul. Lacroix
(418) 226-4411
1 877 295-4411

RIMOUSKI
375, montée Industrielle-et-Commerciale
(418) 725-4411
1 800 463-4411

RIVIÈRE-DU-LOUP
245, Hôtel-de-Ville
(418) 867-4711
1 800 510-4711

TROIS-RIVIÈRES
2200, boul. des Récollets
819-373-1111
1 800 465-2200

CHICOUTIMI
1990, boul. Talbot
(418) 698-4411
1 800 363-4711

24 versements sur ces matelas Serta (Le Havre, Nimes et Gentilly). Les grandeurs de matelas «King» (72 pouces) n'est pas inclus dans la promotion. Sur approbation du service du crédit Accord D Desjardins. Ne payez que les taxes de vente (TPS et TVQ). Si un versement vient en souffrance, un intérêt sera calculé à compter de la date d'échéance du versement au taux annuel de 19,5% et sera chargé mensuellement au compte du client. (Ex.: solde en souffrance de 100$, l'intérêt pour une période de 30 jours sera de 1,63$). Cartes de crédit acceptées. Non jumelable à une autre promotion. Détails en magasin. Photos à titre indicatif.

Cataraqui ne rouvrirait qu'en 2009

La Commission de la capitale nationale ne peut garantir que les travaux commenceraient en 2008

Simon Boivin
sboivin@lesoleil.com

La remise en valeur des bâtiments et des espaces verts du Domaine Cataraqui au coût de 7 millions $ pourrait s'étendre jusqu'en 2009.

«Il pourrait y avoir exécution du projet en 2008, et la livraison pourrait être plus tard que ça, a indiqué au *Soleil* Isabelle Merizzi, attachée de presse du ministre responsable de la région de Québec. On souhaite débuter les travaux le plus rapidement possible en 2008, mais la livraison pourrait dépasser ça.»

Le calendrier des travaux, qui doit être ébauché par la Commission de la capitale nationale (CCNQ), n'est pas arrêté. Prévoir un calendrier du genre avant l'annonce officielle équivaut à «mettre la charrue avant les bœufs», estime Philippe Desjardins, de la CCNQ.

Évoquée il y a six mois par le ministre Philippe Couillard, la question des frais de fonctionnement annuels du domaine, de 300 000 $ à 400 000 $ à partager entre différents ministères, n'est toujours pas réglée.

«L'ancien gouvernement a fait des projets sans prévoir le budget de fonctionnement, et c'est là que ça se complique, souligne Mme Merizzi. Nous, quand on annonce un projet, il est ficelé.»

Une fois retapé, l'endroit doit accueillir divers types d'événements : réceptions, mariages, réunions protocolaires. Des étudiants de l'École hôtelière de la capitale pourront y parfaire leur formation. L'entente de service à ce sujet, qui se négocie depuis plus d'un an, n'a pas été ratifiée, confirme Jean Lapointe, responsable des affaires administratives de la commission scolaire de la Capitale.

Mais l'implication financière d'un partenaire privé dans la résurrection de Cataraqui est acquise, assure le bureau du ministre Philippe Couillard.

D'AUTRES CHANTIERS À VENIR

Deux projets régionaux inscrits au Fonds pour les infrastructures municipales et rurales (FIMR), financé par Ottawa, Québec et les municipalités, sont sur les rails. Dans le cas du stade de soccer du parc Chauveau, il ne manque que le feu vert officiel du fédéral. Développement économique Canada (DEC) refuse de dire quand viendra sa confirmation. Le premier coup de pelle au projet de 19 millions $ est espéré au printemps.

L'argent pour l'agrandissement de 23 millions $ du Centre de foires, aussi inscrit au FIMR, ne viendra pas avant l'année prochaine. «Il a été décidé qu'on voulait réaliser cette année le stade de soccer, et, l'an prochain, on veut prioriser le Centre de foires», explique François Picard, à la Ville de Québec.

NOUVEAU PROGRAMME, NOUVEAU DÉLAI?

Dans le cas des projets du Super PEPS — 75 millions $ — et de l'agrandissement du Musée national des beaux-arts (MNBA), — 90 millions $ —, la part du fédéral proviendra d'un nouveau programme pour les infrastructures, Chantiers Canada, affirme Karine White, attachée de presse du ministre fédéral de l'Infrastructure, Lawrence Cannon.

L'endroit accueillera divers événements : réceptions, mariages, réunions protocolaires

«Pour être financés, (ces projets) doivent répondre aux critères de notre nouveau programme et être priorisés par le gouvernement du Québec», indique Mme White.

La part du Québec dans Chantiers Canada s'élèverait à 4,8 milliards $ sur sept ans. Mais Québec et Ottawa devront d'abord s'entendre sur la façon de transférer l'argent. Des négociations ont cours depuis deux mois, mais certaines clauses posent problème. «On espère en arriver à une entente le plus rapidement possible, mais on va s'assurer de la défense des intérêts du Québec», indique Luc Fortin, attaché de presse du ministre québécois des Relations intergouvernementales canadiennes.

Le gouvernement du Québec prendra en grande partie «en dehors des programmes existants» sa contribution de 32 millions $ pour le Super PEPS. L'un des promoteurs, Jacques Tanguay, dit recevoir des signaux positifs des deux ordres de gouvernement. Pour le MNBA, les 33,7 millions $ alloués par Québec seront pris à même le volet culturel du plan sur les infrastructures du gouvernement Charest.

1754044
SÉJOURS LINGUISTIQUES VTE
Apprenez une langue, tout en voyageant!
Début des cours en tout temps • anglais, espagnol et autres
COURS ACCESSIBLES À TOUS
Séjours pour adultes et adolescents
Soirées d'information les 20 nov. et 15 janv. RSVP
www.immersion-vte.com
BROCHURE GRATUITE 1 800 463-2265
Permis du Québec
1776795
1777768
1779774
CLINIQUE MÉDICALE SAINT-LOUIS
3165, ch. Saint-Louis, suite 220
Sainte-Foy (Québec)
Offrez-vous le cadeau de la jeunesse!
• Traitement des rides, front, yeux, joues, lèvres
• Botox et remplissage
• Traitement des varices
NOUVEAU • Traitement hypersudation des aisselles
Tél.: (418) 653-1970 Dr Andrée Vachon
Enfin
Élégance et confort pour orthèse
CENTRE D'AJUSTEMENT
Jolan
chausseur-conseil pour hommes, femmes et enfants
Laurier 651-7418
Place Fleur de Lys 525-6755
Nouvelle importation exclusive.
Vaste choix de modèles chics pour orthèse
Le monde selon garnier
collège saint-charles garnier
Examens d'admission
1re secondaire
Le samedi 17 novembre 2007, de 8 h 30 à 12 h
1re à 5e secondaire
Le samedi 1er décembre 2007, de 8 h 30 à 12 h
INSCRIPTION 681-0107
www.collegegarnier.qc.ca
1150, boul. René-Lévesque Ouest
À gagner pour les élèves méritants aux examens d'admission, six bourses de 500$ applicables sur les frais de scolarité.
1784265
Participez à notre concours «La fête des récoltes» 15 000$ EN PRIX À GAGNER Tous les détails en magasin. Venez nous visiter au www.jardinmobile.com
Cantaloup de la Californie grosseur 18 catégorie no 1 97¢ chacun
FRUITS ET LÉGUMES FRAIS
Le JARDIN MOBILE
Ananas «GOLDEN RIPE» mûri sur le plant prêt à manger et très sucré importé grosseur 5 catégorie no 1 JUMBO 1,97$ chacun
Bananes importées 27¢ la livre 60¢ / kg
Déposez vos coupons dans les boîtes prévues à cet effet dans toutes nos succursales.
La fête des récoltes avec Le Jardin Mobile 15 000$ à gagner
Participez à notre concours en complétant ce coupon et en le déposant dans les boîtes prévues à cette fin dans une des succursales de Jardin Mobile, avant 21 heures, dimanche le 18 novembre 2007. Vous pourriez ainsi mériter l'un des 40 bons d'achats, d'une valeur de 250 $ chacun, ou l'un des 100 bons d'achats de 50 $ chacun, valides dans toutes les succursales de Jardin Mobile. Les règlements de participation de ce concours sont disponibles dans toutes les succursales de Jardin Mobile.
NOM _____ TÉL. RES. _____
ADRESSE _____ TÉL. BUR. _____
CODE POSTAL _____ COURRIEL _____
Champignons frais entiers blancs de l'Ontario catégorie no 1 97¢ le contenant contenant de 227 grammes
Ces prix spéciaux sont en vigueur dans toutes nos succursales jusqu'au lundi 12 novembre 2007 ou jusqu'à épuisement des stocks. Ouvert tous les jours de 9 h à 21 h. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités. Photos à titre indicatif seulement.



rencontre

Alain Bouchard abouchard@lesoleil.com

Pionnière en son genre

VÉRONIQUE TREMBLAY → Une maison, deux enfants, deux mamans

La mère d'Amélia et de Maxime habite avec sa conjointe une maison unifamiliale de cinq chambres... qu'elle aimerait remplir. «J'ai l'impression de ne pas être une vraie lesbienne», laisse tomber Véronique Tremblay, en donnant le sein à son bébé.

Quand elle était petite, à Dolbeau, au Lac-Saint-Jean, Véronique Tremblay jouait avec des poupées, admirait l'amour de ses parents et rêvait déjà aux enfants qu'elle aurait à son tour. Une vingtaine d'années plus tard, elle deviendrait l'une des premières homosexuelles du Québec à accoucher d'un enfant. Que dire maintenant d'en avoir eu deux? Et bientôt trois? «Mais quatre, ce serait encore mieux!» lance-t-elle.

Quand Véronique a eu le coup de foudre pour l'autre maman de la maisonnée, celle-ci fréquentait «une police». Mais l'amour est plus fort que la police, c'est bien connu. Il n'y aurait rien pour les séparer. Tant et tellement que cette fille de la révolte, du macadam et des vapeurs hallucinogènes habite maintenant une jolie maison de banlieue à Charlesbourg et qu'elle ne consomme plus que des cigarettes et du Pepsi. La cour arrière ressemble à un jardin d'enfance, tellement elle est équipée. Les chambres des filles sont roses, vert tendre et tout en dentelle. Le parfait stéréotype de la famille québécoise traditionnelle.

Mieux que ça! Véronique est parfois une veuve de sport contrariée. Sa blonde est une joueuse de soccer et de hockey. Sans compter les matchs qu'elle regarde à la télévision.

«J'ai toujours été féminine jusqu'au bout des doigts, raconte la jeune mère. Et l'image que j'avais des lesbiennes était tout le contraire. C'est pour ça que j'ai l'impression de ne pas être une vraie lesbienne!» Au moment même de cette phrase, le livreur d'une messagerie lui apporte son postiche de 160 $ commandé à Montréal et fabriqué de cheveux d'Amérindienne, qu'elle manie avec précaution. Véronique est coiffeuse de métier et adore changer de tête.

TOUT S'ÉCROULE

Véronique Tremblay n'a pas été petite très longtemps à Dolbeau. Elle a 13 ans quand ses parents se séparent sans aucun avertissement ni le moindre signe avant-coureur. Tout s'écroule dans ses rêves. Elle décide de «faire chier».

Elle fuit la maison et s'en va à Chicoutimi, où commence alors un long calvaire de familles et de centres d'accueil. Elle apprend à être *hot*, à bouffer de la dope et à faire d'autres trucs non recommandables. L'ex-enfant sage se transforme en démon jusqu'à l'âge de 19 ans, alors qu'elle déménagera à Québec. Un pédopsychiatre lui dit un jour : «On t'a arraché tes racines. Mais le jour où tu vas semer les tiennes, tout ça va s'arrêter.» Elle n'en doute plus un instant aujourd'hui, à 28 ans.

Dans ses années de jeunesse, Véronique Tremblay a eu quatre amoureux mâles. La sexualité masculine ne la dégoûtait pas du tout. Son goût des femmes n'était d'aucune façon un rejet des hommes.

Véronique Tremblay avait décidé de garder son orientation sexuelle secrète toute sa vie. Elle admirait celles qui l'assumaient publiquement. Mais elle serait à jamais incapable de le faire. «J'ai changé d'idée quand j'ai décidé d'avoir un premier enfant, dit-elle. Je ne voulais pas qu'Amélie ait à le cacher. Je ne voulais pas qu'elle se demande toujours : qu'est-ce que les mères de mes amis vont dire quand elles vont savoir que j'ai deux mamans?» Amélie a maintenant trois ans, fréquente la garderie et raconte à sa façon qu'elle est chanceuse d'avoir deux mamans.



«J'aurais été faite pour vivre dans les années 50, quand les femmes avaient des ribambelles d'enfants et qu'elles restaient à la maison.»

PHOTO LE SOLEIL, PATRICE LAROCHE

SERINGUE DE PLASTIQUE

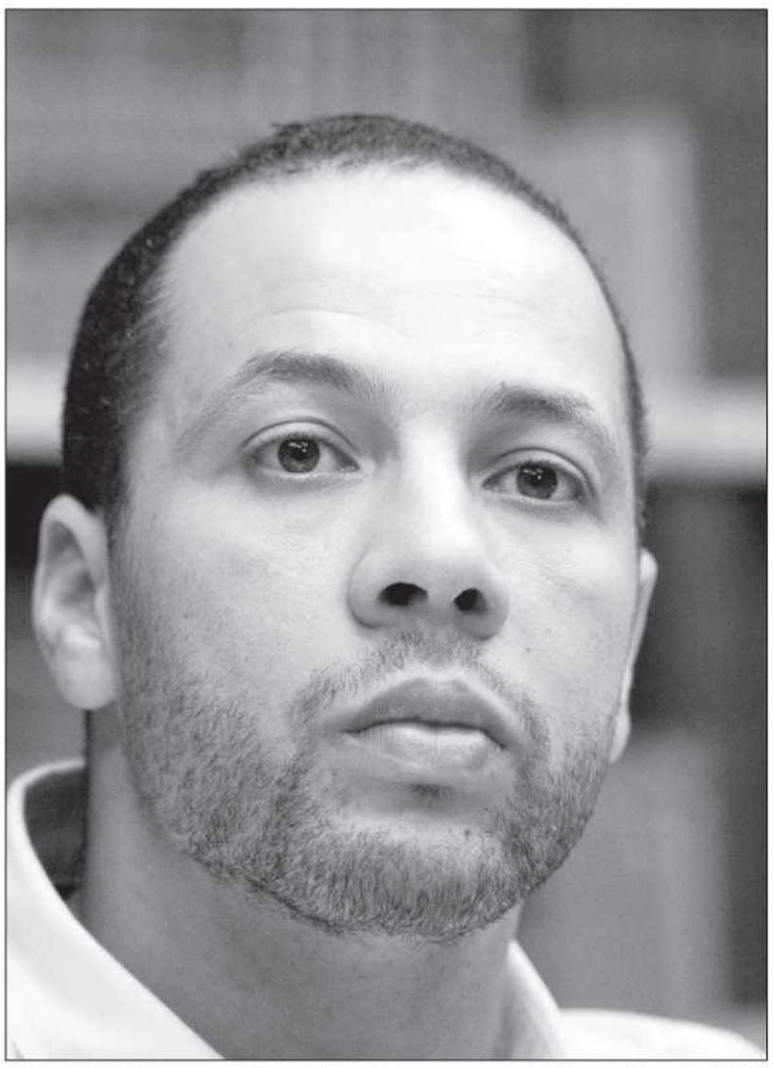
Et les modèles masculins alors? «Il faut des modèles masculins! riposte Véronique Tremblay du tac au tac. Et mes filles en ont. Mon père — leur relation s'est arrangée avec le temps —, leurs cousins, mes amis. Il ne saurait être question de s'en passer.»

Il y a quatre ans, les lesbiennes n'avaient pas accès aux banques de sperme québécoises. Elle a donc «fait» Amélie avec la contribution d'un ami, «comme s'il m'avait donné un rein». Elle s'est servi d'une seringue de plastique vendue 2 $ dans les pharmacies. Ce fut laborieux, long et compliqué. Elle aurait néanmoins souhaité avoir le même père pour les autres enfants. Mais celui-ci est entre-temps tombé amoureux et ne veut plus être géniteur comme la première fois.

Ce qui a plutôt bien tourné pour cette pionnière en son genre. Puisqu'elle a pu avoir Maxime par la banque de sperme du CHUL (Centre hospitalier de l'Université Laval) et qu'elle est désormais en croisade contre la seringue à 2 $. « C'est dangereux, dit-elle. Il ne faut pas avoir un enfant à tout prix. Les lesbiennes devraient absolument passer par le milieu hospitalier. »

La jeune mère est actuellement en congé de maternité, dans sa maison momentanément sens dessus dessous. Les deux femmes ont entrepris de la rénover de fond en comble par leurs propres moyens. L'extérieur est terminé. L'intérieur est en chantier.

Véronique travaille dans un organisme communautaire qui vient en aide aux prostitués juvéniles. Mais elle serait femme à la maison qu'elle en serait ravie. «J'aurais été faite pour vivre dans les années 50, quand les femmes avaient des ribambelles d'enfants et qu'elles restaient à la maison.» ***Alain Bouchard***



Plus de 800 jeunes et 100 adultes devaient entendre la conférence d'Adil Charkaoui à l'école Pointe-Lévy aujourd'hui, à l'occasion du congrès Militer, ça marche. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

Pas de conférence à Lévis pour Charkaoui

Laura-Julie Perreault
La Presse

Amnistie internationale devra se passer du principal conférencier invité à son congrès jeunesse, qui a lieu aujourd'hui à Lévis. La Cour fédérale a décidé hier qu'Adil Charkaoui, qui fait l'objet d'un certificat de sécurité, ne pourra pas s'y rendre.

«La déception est très grande, a dit hier la porte-parole de l'organisation de défense des droits de la personne, Anne Sainte-Marie. Il y a 900 personnes à Lévis qui avaient hâte d'entendre son témoignage. Cette décision de la Cour démontre à quel point Adil Charkaoui ne peut pas vivre une vie normale.»

NE PEUT QUITTER L'ÎLE

Soupçonné de liens avec Al-Qaida, Adil Charkaoui a été arrêté en mai 2003. Il a passé 21 mois derrière les barreaux avant d'être mis en liberté avec une longue liste de conditions. Notamment, M. Charkaoui doit respecter un couvre-feu, porter un bracelet de surveillance électronique et être accompagné dès qu'il s'absente de la maison. Il ne peut quitter l'île de Montréal à moins d'une permission expresse de la Cour fédérale.

La Cour lui a accordé des dérogations à plusieurs reprises. M. Charkaoui a pu se rendre à Ottawa pour suivre les délibérations de la Cour suprême sur la constitutionnalité des certificats de sécurité. Mais hier, le juge Simon Noël a estimé que «rien n'explique en quoi un tel voyage à l'extérieur de l'île de Montréal de plusieurs heures est justifiable en fonction des besoins quotidiens et des obligations de M. Charkaoui». Le juge croit que M. Charkaoui aurait pu s'adresser aux congressistes par vidéoconférence.

Plus de 800 jeunes et 100 adultes participent aujourd'hui au congrès Militer, ça marche à l'école secondaire Pointe-Lévy. Il y sera notamment question du commerce de la drogue, des droits des enfants, de la vente illicite d'armes et des Jeux olympiques de Pékin.

1784536
Aujourd'hui et demain SEULEMENT !
AVALANCHE®
VÊTEMENTS DE SKI 20 ANS SKIWEAR
GRATUIT
À l'achat d'un manteau long, obtenez un capuchon bordé de fourrure véritable.
T10C, TSSU08, TSS15
À partir de 399,99$
Cour. :529,99$
NOUVELLE BOUTIQUE À PLACE LAURIER SITUÉE EN FACE DU BRUNET NIVEAU 1
SAINTE-FOY NOUVEAU Centre d'achat Laurier 650-2585
QUÉBEC COIN MASSON 3930, boul. Hamel (418) 877-5584
MONT SAINTE-ANNE 10 930, boul. Sainte-Anne (418) 827-3108
www.avalancheskiwear.com

1782598
Économisez 30 % sur le modèle BGD40N3
Poêles
Foyers
Cheminées
Installation professionnelle
NAPOLEON
* Prix en vigueur jusqu'au 1er décembre 2007 inclus
RBQ : 8004-8085-14
• 36 000 BTU.
• Ouvert sur trois faces.
• Aucune électricité requise.
• Bûches d'aspect réaliste.
• Panneau décoratif en brique.
• Facile à opérer.
100 % DÉFI SATISFACTION CLIENT
Votre sécurité... sans compromis !
Québec
5690, Pierre-Bertrand N.
622-8500
ASSOCIATION PROFESSIONNELLE APC CHAUFFAGE
www.brique-pave-foyer.com
BRIQUE & PAVÉ Giroux•Maçonnex

1784469

Gouvernement du Canada / Government of Canada

AVIS AUX CITOYENS CANADIENS SE RENDANT AUX ÉTATS-UNIS PAR VOIE TERRESTRE OU MARITIME

À partir du **31 janvier 2008**, si vous voyagez aux États-Unis par voie terrestre ou maritime, une loi américaine exigera que vous présentiez :

- Une pièce d'identité avec photo émise par un gouvernement, telle qu'un permis de conduire **ET**
- Un certificat de naissance ou une carte de citoyenneté;

OU

- Pour les jeunes de moins de 16 ans, un certificat de naissance;

OU

- Un passeport valide.

Les citoyens canadiens qui se rendent aux États-Unis en avion ou qui y font escale doivent présenter un passeport canadien valide.

Le gouvernement du Canada avisera les Canadiens de tout autre changement qu'apporteront les États-Unis à leurs conditions d'entrée.



POUR EN SAVOIR PLUS :
www.canada.gc.ca
1 800 O-Canada
(1 800 622-6232)
ATS : 1 800 926-9105

Canada

Les commissions scolaires prennent les enfants en otage, selon l'ADQ

La Presse Canadienne

Pendant qu'elles accumulent des millions dans leurs coffres, les commissions scolaires prennent les enfants du Québec en otage, soutient l'Action démocratique du Québec.

Les députés adéquistes Gilles Taillon et François Desrochers ont affirmé hier que des surplus accumulés de 309 millions $ prouvent «la mauvaise gestion» des commissions scolaires.

Ils ont demandé à la ministre de l'Éducation, Michelle Courchesne, de mettre en place un plan de remboursement, afin que les administrateurs scolaires retournent aux écoles les sommes engrangées.

«Les enfants sont pris en otage par cette structure, qui a été rejetée par 93 % de la population», a lancé le député Desrochers, en faisant référence au faible taux de participation de 7 % à l'élection scolaire de dimanche dernier.

Son collègue Gilles Taillon a estimé que les administrateurs scolaires devraient se contenter de surplus représentant 0,5 % de leur budget, et non de plus de 3 % comme c'est le cas pour certaines commissions scolaires.

«Ce qu'il faudrait faire avec la marge de manœuvre qu'on dégage chaque année, c'est qu'au lieu de la mettre dans un coffre-fort, il faudrait la remettre en services aux élèves», a-t-il ajouté.

François Desrochers a déclaré que cet argent pourrait servir à embaucher 8500 spécialistes pendant un an, ou à renouveler complètement les équipements informatiques dans les écoles.

Pour sa part, la Fédération des commissions scolaires a déploré cette nouvelle attaque de l'ADQ à son endroit. «C'est rendu du harcèlement, du charriage», a répliqué le président, André Caron, selon qui «ça n'a pas de bon sens de dire des choses comme cela».

Il soutient par ailleurs que la Fédération ne peut retourner 309 millions $ aux écoles, puisqu'une part de 200 millions $ des surplus ont été accumulés par les établissements eux-mêmes. «C'est plutôt de la bonne gestion de conserver un coussin pour faire face à des urgences, comme des congés prolongés ou des réparations majeures.»

1783810



CUBA
949 $
VARADERO
Cameleon Club Puntarena 3+★
7 nuits I Tout inclus 24 hres
10 et 17 janvier

MEXIQUE
1149 $
RIVIERA MAYA
Catalonia Playa Maroma 3+★
7 nuits I Tout inclus 24 hres
11 janvier

RÉP. DOMINICAINE
1229 $
PUERTO PLATA
Bahia Principe San Juan 4★
7 nuits I Tout inclus 24 hres
7, 14, 21 et 28 janvier

FORFAITS FLORIDE

FORT LAUDERDALE
679 $
Ramada Hollywood Beach Resort 3★
7 nuits I Vol, hôtel - déj. cont. et voiture
22, 29 nov. et 6, 13 déc. I Petit studio

FORT LAUDERDALE
699 $
Lauderdale Beachside Hotel 3★
7 nuits I Vol, hôtel et voiture
22, 29 nov. et 6, 13 déc.

CUBA
1249 $
HOLGUIN
Cameleon Club Amigo Bungalow 3★
7 nuits I Tout inclus
24 décembre

CUBA
1289 $
VARADERO
Cameleon Club Amigo Varadero 3★
7 nuits I Tout inclus 24 hres
22 décembre

MEXIQUE
1299 $
RIVIERA MAYA
Cameleon Select Allegro Playacar 4★
7 nuits I Tout inclus
12, 19 et 26 janvier

NOLITOURS
C'est tout inclus.

CONTACTEZ VOTRE AGENCE DE VOYAGES

clubvoyages 1 866 777-0608 | American Express 1.888.414.8747 | CAA Voyages 1 888 549-5559 | Carlson Wagonlit Voyages 1 800-CARLSON | Voyages Vasco 1-888-628-2726 | OU | WWW.NOLITOURS.COM | 20 ans Tout un monde !

Départs de Québec. Tous les prix sont par personne en occupation double, incluant les taxes et les rabais applicables. Les prix annoncés sont ceux en vigueur au moment de l'impression et sont valables pour les nouvelles réservations individuelles effectuées les 10 et 11 novembre 2007. Floride : voiture de catégorie A, plan de base. Pour les détails et conditions générales, veuillez vous référer aux brochures Sud et Floride 2007-2008 de Nolitours. Vols effectués sur les ailes d'Air Transat et Canjet. Nolitours est une division de Transat Tours Canada inc. et est titulaire d'un permis du Québec (no. 825121). Ses bureaux sont situés au 300, rue Léo-Parisseau, bureau 500, Montréal (Québec) H2X 4C2.
Prix excluant le 3,50$/1000$ de services touristiques achetés représentant la contribution des clients au *Fonds d'indemnisation des clients des agents de voyages.*

Et de 100 000 pour Pascale Picard

Patricia Sauzède-Bilodeau
psbilodeau@lesoleil.com

À la fois enchanté et dépassé par un succès aussi spontané que sa chanteuse, le Pascale Picard Band reçoit un disque platine pour avoir vendu 100 000 exemplaires de son album *Me, Myself & Us*.

«Je ne sais pas quoi dire à part merci, s'empresse de dire la chanteuse Pascale Picard avec toute la sincérité qu'on lui connaît. Quand je pense qu'en mars, on se demandait comment on allait payer nos comptes. C'est dur à croire.» *Me, Myself & Us* sur les tablettes en avril, voilà qu'en sept mois, il a déjà fait le tour d'au moins 100 000 lecteurs. Pas si mal pour un groupe qui pensait devoir tirer sa révérence.

«Après le disque d'or, Mathieu (Cantin) m'a gagé 20 $ qu'on se rendrait à 100 000 copies d'ici Noël. Je ne l'ai pas cru.» Un 20 $ en moins est très loin de déranger la jeune femme, qui a appris, du même coup, qu'elle et le *band* partiront pour la rencontre internationale de musique, le Midem, en janvier prochain. «Ça, je ne l'ai pas encore réalisé. On l'a appris il y a deux heures.»

Ce rapide succès, le groupe a un peu de mal à l'expliquer. Il s'est brodé quelque part entre le bouche à oreille et un petit coup de pouce des médias, lesquels ont d'ailleurs été remerciés avec une plaque souvenir remise en même temps que le disque platine. «C'est sûr que mon passage à *Tout le monde en parle* peut avoir aidé. Depuis, plus de gens d'autres générations me reconnaissent dans la rue, mais je ne sais pas si ça a eu un effet sur les ventes.»

Chose certaine, la parole généreuse de Pascale lui sert, «mais c'est un couteau à deux tranchants. Ça peut énerver certaines personnes... Entre autres parce que ça arrive souvent que je dis des niaiseries en *show*»!

La musicienne s'avoue même timide et inconfortable face à l'attention du public. «J'ai tapé mon nom sur Google et je suis tombée sur des forums de gens qui parlaient de moi... C'est spécial parce que je ne suis pas celle qui dit "Parlez de moi en bien ou en mal, tant que vous parlez de moi". C'est plutôt le contraire.»

Disque d'or, platine, nomination à l'ADISQ, rien de tout cela n'était inscrit à l'horaire du groupe, qui, admet Pascale, est guidé par le bon vieux «qui vivra verra». «Tu as le contrôle sur ce que tu fais, sur la pochette, le CD, mais une fois que c'est terminé, tu ne sais pas ce qui va se passer avec ton album. Alors tu laisses aller les choses.»

> **«Quand je pense qu'en mars, on se demandait comment on allait payer nos comptes»**
>
> — Pascale Picard

C'est un peu avec cette fraîcheur, ce détachement que le quatuor rendra visite au reste du Canada. Et ce, dès la fin novembre pour la finale de la coupe Grey, qui constitue, dans le Canada anglais, une importante vitrine. «Quand on va à Toronto, les gens sont contents d'entendre de la musique anglophone qui vient du Québec. Ils trouvent ça exotique! Enfin, on est un peu éparpillés, mais on va essayer de créer une habitude là-bas. Après, on verra.»



C'est un peu avec fraîcheur et détachement que le Pascale Picard Band rendra visite au reste du Canada dès la fin novembre pour la finale de la coupe Grey. — PHOTO LE SOLEIL, ERICK LABBÉ

1784456
Ens. vaisselle PARADISE
20 pièces
Complémentaire 9 pces 59,99$
59,99$ l'ens.
CUISINE actuelle Place Ste-Foy 658-5879

1781957
VOS PIEDS VOUS LAISSENT TOMBER ?
La nouvelle collection bottes et chaussures automne-hiver pour toute la famille est arrivée !
Consultez nos orthésistes SANS FRAIS
ORTHÉSIS AUTONOMIE ET SANTÉ
2530-101, boul. Wilfrid-Hamel Ouest, Québec
877-8727 • 1 800 363-4606
777, boul. Lebourgneuf, bureau 140 • 3520, de l'Hêtrière, Saint-Augustin

1784510
L'INCONNUE
50% sur une partie de ses collections
Tailles : 6 à 24
L'INCONNUE
Place Ste-Foy
654-9944
en face de Boutique Clément

1784509
MUR
50% sur une partie de ses collections
gr : 2 à 12
MUR
À CÔTÉ DE BOUTIQUE CLÉMENT
418 780-0882
PLACE STE-FOY

Québec conclut une entente de principe avec les omnipraticiens

MONTRÉAL — Une entente de principe est intervenue entre Québec et la Fédération des médecins omnipraticiens. L'accord, dont les termes n'ont pas été dévoilés, sera d'abord présenté aux instances du syndicat professionnel des médecins. Ses 131 délégués se réuniront à l'occasion d'un conseil spécial, le 17 novembre, pour examiner le contenu de l'entente de principe et voter. Aucune recommandation n'a été formulée aux délégués, qui évalueront au mérite l'entente qui a été convenue entre les parties. Ni le ministère de la Santé et des Services sociaux, ni le Conseil du trésor, ni la Fédération des médecins omnipraticiens ne veulent donner de détails sur l'entente de principe avant que celle-ci soit soumise aux délégués. Ce conflit entre Québec et les omnipraticiens ne date pas d'hier. Lors de l'entente générale entre la FMOQ et le gouvernement, il avait été convenu de reconduire une lettre d'entente datant de 2003, dans laquelle était reconnue l'existence d'un écart salarial entre les omnipraticiens du Québec et leurs collègues des autres provinces. Une médiation avait été lancée en novembre 2006 pour étudier les moyens de corriger cet écart de rémunération. La Fédération des médecins omnipraticiens du Québec compte 8000 membres.

La Presse Canadienne

1781690



1783530



La pomme de terre rebondit

Campagne de pub et changements dans la production pour réhabiliter le tubercule

Annie Morin
amorin@lesoleil.com

Il se prépare une petite révolution au royaume de la bonne vieille patate.

Les producteurs de pommes de terre du Québec en ont assez des ventes et des prix qui baissent. Ils veulent ajuster l'offre et la demande pour moins dépendre des compensations gouvernementales, diversifier les variétés cultivées et surtout mousser la popularité du tubercule, qui souffre de la désaffection des consommateurs.

«Une étude américaine prédit que le marché de table aura fondu de 50 % dans 10 ans», rapporte Réal Brière, président de la Fédération des producteurs de pommes de terre du Québec. Or, il s'agit là du principal marché au Québec avec 52 % des parts.

Bannie du menu de plusieurs régimes, la patate perd du terrain au profit du riz, des pâtes et autres céréales, qui sont elles-mêmes en concurrence avec d'autres légumes accompagnateurs. Les jeunes, surtout, lèvent le nez sur le féculent de leur enfance. Entre 2000 et 2004, la baisse de consommation atteignait 14,5 % pour le produit vendu à l'état frais.

«Les gens ont une très mauvaise perception. Ils pensent que la pomme de terre fait engraisser. Certains ne la considèrent même plus comme un légume», se désole M. Brière.

Dans l'espoir de renverser la vapeur, la Fédération des producteurs de pommes de terre, en collaboration avec les emballeurs et les grandes chaînes de distribution, a lancé une offensive publicitaire sans précédent avec cahiers spéciaux, publicités imprimées et télévisées.

Les publicitaires ont mis de l'avant la valeur énergétique et la teneur en fibres, en vitamines et en minéraux de la pomme de terre. Ils suggèrent de la manger avec la pelure pour plus de bienfaits, ce que peu de gens font en-dehors de la belle saison, et de choisir la variété en fonction de la recette, comme le font les Européens.

400
producteurs de pommes de terre au Québec

19 500
hectares en production

100
millions $
de valeur à la ferme

Cette campagne publicitaire ne sera pas la dernière. Les emballeurs de pommes de terre ont en effet décidé de verser 2 ¢ par sac vendu dans un fonds spécial. De 350 000 à 400 000 $ seront donc disponibles pour l'autopromotion chaque année. C'est cinq fois plus qu'auparavant.

En plus des mentalités, les producteurs ont aussi décidé de changer leurs façons de produire pour éviter la propagation de parasites comme le nématode doré, un petit ver inoffensif pour les consommateurs, mais capable de détruire une récolte en s'attaquant aux racines des plants. Celui-ci a été détecté en 2006 à Saint-Amable, en Montérégie, provoquant l'isolement des terres touchées et de l'inquiétude à la grandeur de la province.

Dès l'an prochain, il sera ainsi interdit de produire ses propres semences et la rotation des cultures sera obligatoire. Des études sont également menées sur des variétés naturellement résistantes au nématode. D'autres sont testées pour leur goût et leur esthétique. M. Brière croit en effet que le salut de la pomme de terre passe par la diversification de l'offre. «Ça prend des variétés que le consommateur veut, que le transformateur veut et qui poussent bien ici. C'est plus difficile qu'il n'y paraît.»

Comme le prix des patates baisse lorsque la production augmente, comme c'est le cas cette année, les producteurs de pommes de terre du Québec, du Nouveau-Brunswick, de l'Île-du-Prince-Édouard et de l'Ontario songent enfin à se doter d'un système de quotas. Les producteurs détermineraient à l'avance les quantités nécessaires pour combler le marché, ce qui aurait pour effet de stabiliser les prix versés aux producteurs et réclamés par les chaînes. Les producteurs calculent qu'ils ont besoin de 1,75 $ par 10 livres de patates pour vivre convenablement. Or, cette quantité est parfois annoncée à 99 ¢ dans les supermarchés. «Personne n'y trouve son compte», dénonce M. Brière.

La pomme de terre est toujours la troisième production horticole en importance au Québec et c'est dans la région de la Capitale-Nationale qu'il s'en produit le plus. Environ 80 % des patates consommées par les Québécois ont poussé dans les champs de la province.

1784313

PAS BESOIN DE PASSEPORT

ACURA DEVANT.
www.acuraoptima.com

0,9%◊ FINANCEMENT À LA LOCATION ET À L'ACHAT JUSQU'À 36 MOIS SUR TOUS LES MODÈLES 2008
0$ COMPTANT SUR TOUS LES MODÈLES 2008

CSX *2008* TSX *2008* TL *2008* RDX *2008* MDX *2008*



318$ /MOIS LOCATION 48 MOIS*
428$ /MOIS LOCATION 48 MOIS*
498$ /MOIS LOCATION 48 MOIS*
498$ /MOIS LOCATION 48 MOIS*
628$ /MOIS LOCATION 48 MOIS*

N'ATTENDEZ PAS. PROFITEZ DÈS MAINTENANT DE LA RÉDUCTION DE TPS.‡

FAITES VITE ! IL NOUS RESTE UNE POIGNÉE DE 2007 : 1 CSX, 1 TL, 1 RDX et 1 MDX.
Faites un essai routier et découvrez des voitures-récompense sans maux de tête.

ACURA Optima QUÉBEC
4901, boulevard des Galeries, Québec
418 622-8180 1 888 21 ACURA

GARAGE RECOMMANDÉ CAA

*Offres d'une durée limitée applicables à la location d'une nouvelle Acura CSX 2008 (modèle FD5558JN), Acura TSX 2008 (modèle CL9588J), Acura TL 2008 (modèle UA6628J), Acura RDX 2008 (modèle TB1828JN) et Acura MDX 200B (modèle YD2828JN) par le biais de Services Financiers Honda sur approbation de crédit. Le versement mensuel pendant 48 mois s'élève à 318 $/428 $/498 $/498 $/628 $. Les frais d'inscription au RDPRM, incluant les droits du registre, les frais de transport et d'inspection prélivraison de 1370 $/1725 $/1825 $/1825 $/1855 $, le paiement du premier mois et un dépôt de garantie de 0 $ sont payables dès l'entrée en vigueur du contrat de location. Les taxes, frais d'immatriculation, d'assurance, d'enregistrement, ainsi que les droits sur pneus neufs sont en sus. Allocation de 96 000 kilomètres ; frais de 0,15 $/km excédentaire (0,12 $ pour la CSX). Le concessionnaire peut louer à plus bas prix. Une commande/un échange de la part du concessionnaire pourrait être nécessaire. Obtenez tous les détails auprès de votre concessionnaire Acura. ◊ Financement à la location ou à l'achat de 0,9 % jusqu'à 36 mois sur tous les modèles 2008. Sujet à l'approbation de crédit. Certains frais sont en sus. ‡Réduction de 1 % du prix de vente sur tous les véhicules Acura 2007/2008 achetés et livrés entre le 1er novembre et le 31 décembre 2007 inclusivement. Le nouveau taux de la TPS, fixé à 5 %, s'appliquera à tous les paiements effectués à partir du 1er janvier 2008.

RETRAIT DES TROUPES CANADIENNES

«La décision viendra des Afghans» — Jean Trudel

Ian Bussières
ibussieres@lesoleil.com

Alors que les partis fédéraux ne s'entendent pas sur le moment du retrait des troupes canadiennes de l'Afghanistan, le lieutenant-colonel Jean Trudel, chef d'état-major des forces opérationnelles déployées à Kandahar de février à août 2007, estime que ce sera plutôt aux Afghans de décider quand la présence canadienne ne sera plus requise.

«Au-delà des débats politiques, le moment du départ n'est pas important pour nous, en tant que militaires. Tout dépend de ce qu'on veut laisser là-bas. Est-ce que les forces de sécurité afghanes seront suffisamment prêtes pour que nous quittions?», demandait hier M. Trudel en entrevue au *Soleil*.

«Ce n'est pas nous qui devons répondre, ce sont les Afghans et nous sentons que nous avons leur appui. Après 40 ans de guerre, ils veulent être du côté des gagnants», a-t-il enchaîné.

Hier, un officier militaire afghan, Shirin Shah Kowbandi, déplorait que les armes promises lors de l'arrivée des équipes canadiennes n'aient pas encore été livrées et que la plupart des soldats afghans utilisent encore de vieux fusils d'assaut AK-47 soviétiques.

«Il faut tout de même préciser que l'équipement de l'armée afghane s'est beaucoup amélioré depuis les dernières années, tant au niveau des armes que des véhicules, et qu'un programme de la communauté internationale est en place pour y apporter d'autres améliorations», a indiqué M. Trudel.

Le lieutenant-colonel signale qu'on ne voit presque plus d'attaques conventionnelles avec combattants en armes dans la région de Kandahar, mais plutôt des attaques asymétriques comme des attentats à la voiture piégée ou des objets explosifs improvisés.

«Paradoxalement, je vois ça d'un œil positif. Ce type d'attaque a un impact la journée même, mais peu d'impact à long terme. Ma conclusion est que les insurgés sont incapables de mener des campagnes sur une longue période», explique-t-il.

Pour représenter les progrès réalisés par les troupes canadiennes, M. Trudel rappelle que leur présence a permis à des compagnies afghanes de débuter la réfection d'un barrage au nord-est de Kandahar.

«La réfection de ce barrage, qui avait été laissé à l'abandon sous le régime des talibans, permettra d'irriguer les terres agricoles du secteur pendant deux ans, même sans pluie.» ***Avec La Presse Canadienne***

1784656

VENTE de FERMETURE
Absolument tout à 70% de rabais

▼ ARMOIRE PATTES
~~3425$~~ 1027.50$

▲ BIBLIOTHÈQUE
~~2967$~~ 890.10$

▲ ARMOIRE DENTELLE
~~2962$~~ 888.60$

◄ ESCALIER
~~2325$~~ 697.50$

▲ SET CUISINE
~~3490$~~ 1047$

CEBU BOUTIQUE
Maintenant une seule adresse
529, ST-JOSEPH EST • T 561-2533
OUVERT 7 JOURS DE 11 H À 17 H

1783701

Du 7 au 12 novembre
PROMOTION KANUK
CHEZ AZIMUT
TOUS les manteaux chauds KANUK à prix de promotion pendant 6 jours seulement

www.azimut.ca

Le Perce-neige Kanuk
rég. : 734 $
660$
fourrure en sus

Le Coyote Kanuk
rég. : 564 $
505$

AZIMUT
1194, av. Cartier, Québec
(418) 648-9500

HEURES D'OUVERTURE PENDANT LA PROMOTION KANUK
Jeudi 8 nov. de 9 h 30 à 21 h 00
Vendredi 9 nov. de 9 h 30 à 21 h 00
Samedi 10 nov. de 9 h 00 à 17 h 00
Dim 11 nov. de10 h 00 à 17 h 00
Lundi 12 nov. de 9 h 30 à 18 h 00

1757162

VOTRE QUALITÉ DE VIE PASSE PAR VOS PIEDS

Mal au dos, aux genoux, aux hanches ou aux pieds?
La clinique du pied Équilibre ça marche!

CLINIQUE DU PIED EQUILIBRE

Analyse informatisée de la marche
Orthèses fines pour chaussures du soir
Orthèses 3D sur mesure
Consultation gratuite

GARANTIE DE SATISFACTION OU ARGENT REMIS

Marcel Bouchard
porte-parole

SAINTE-FOY 683-7433 (PIED)
LORETTEVILLE 843-3838 • MESNIL 624-1800
SILLERY • STE-FOY • VANIER • BEAUPORT



Le lieutenant-colonel Jean Trudel estime qu'après 40 ans de guerre, les Afghans veulent être du côté des gagnants. — PHOTO LE SOLEIL, STEVE DESCHÊNES

Sa fête de Pâques changée à jamais

Demain, à l'occasion des célébrations du jour du Souvenir, le lieutenant-colonel Jean Trudel se remémorera la dernière fête de Pâques, qu'il ne verra plus jamais de la même façon.

«Pâques est la journée où nous avons subi les premières pertes lors de mon dernier déploiement en Afghanistan. Six militaires canadiens ont perdu la vie suite à l'explosion d'une bombe artisanale et je vais penser à eux à l'occasion du jour du Souvenir, explique-t-il.

VÉTÉRANS À L'HONNEUR

«Ces événements ont toujours un effet dévastateur car nous sommes tous frères dans l'armée canadienne. Moi, de mon côté, j'ai perdu 22 camarades. Cette année, des vétérans de l'Afghanistan pourront aller voir ceux de la Corée et de la Deuxième Guerre Mondiale et échanger avec eux comme des gens qui ont aussi vécu la guerre», poursuit-il.

Dans la région de la capitale, des cérémonies commémoratives auront lieu à Loretteville, à la place Georges-VI, à l'entrée des plaines d'Abraham et à la base militaire de Valcartier.

Aucune cérémonie spéciale ne sera toutefois tenue à la mémoire des soldats de Valcartier qui ont perdu la vie en Afghanistan.

«La raison en est fort simple : nous ne voulons pas faire ressortir les nouveaux vétérans plus que les anciens. Le jour du Souvenir vise à honorer tous les vétérans de façon égale», indique le capitaine Jean-Pierre Turcotte, officier des affaires publiques de la défense nationale. ***Ian Bussières***

1784821

APRÈS M'AVOIR lu
Recyclez-moi! leSoleil

AUBERGE 5 SAISONS
Résidence pour personnes retraitées autonomes
Studios à louer
3 repas/jour,
surveillance 24h,
salle de bain complète,
crédit d'impôt,
près de l'hôpital l'Enfant-Jésus.
Prix : 1000$/mois
627-7328 ou **663-1010**



1784420

HOSTELLERIE
PARC DES BRAVES
Tradition & Distinction
Pour mieux vivre votre retraite
LOGEMENTS 1 1/2, 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2 PIÈCES



Nos 32 ans d'expérience et de professionnalisme font la différence !
- Personnes autonomes;
- Logements spacieux : 1 1/2, 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2 pièces;
- Infirmière sur place;
- Soins d'assistance;
- Salle à manger – qualité exceptionnelle de la table;
- Animation;
- Et beaucoup plus...

LIBRES
2 1/2 - 3 1/2 - 4 1/2
suite

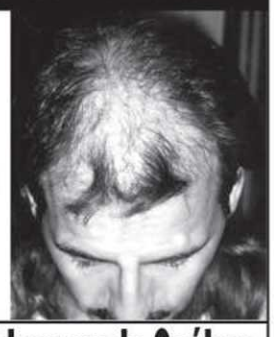




750, chemin Sainte-Foy, Québec
(Québec) G1S 4P1
(418) 681-0041
host-braves@lacapitale.com

1784279

CALVITIE
Consultez un médecin



Institut de greffe de cheveux du Québec
Dr Richard Dubois, M.D.
Médecin omnipraticien,
diplômé de l'American Board of Hair Restoration Surgery.
2824, chemin des Quatre-Bourgeois
Québec
(angle rue de l'Église)
(418) 688-9555
1 888-497-2777
www.igcqc.com

1784320

Vorsprung durch Technik **www.audi.ca**
†67 950$
-15 000$
52 950$
#70 171



Q7 2007
Audi
Qué-Bourg auto
CONCESSIONNAIRE D'AUJOURD'HUI
7777, boul. Henri-Bourassa
Charlesbourg
418 626-7777
www.quebourgauto.com

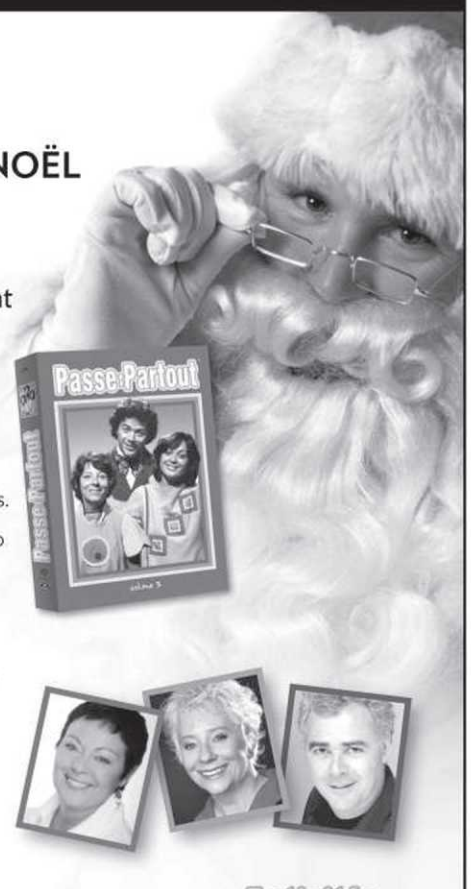
† Prix de détail suggéré par le fabricant d'une Audi Q7 avec traction intégrale permanente quattro[MD]. Frais de transport et préparation inclus. Taxes, immatriculation, frais administratifs, frais d'inscription, frais de financement et autres options en sus. Offre sur modèles 2007 neufs en inventaire seulement. « Audi », « A4 », « quattro », « Vorsprung durch Technik » et l'emblème des quatre anneaux sont des marques déposées de AUDI AG. (c)Audi Canada 2007.

1784837

LE RÉVEIL
DU PÈRE NOËL
PAR LAURIER

Dimanche 11 novembre
À la Halte-Bouffe (3e étage)

VIENS RÉVEILLER LE PÈRE NOËL
EN COMPAGNIE DE
Marie Eykel, Claire Pimparé
et Jacques L'Heureux interprétant
des chansons de Passe-Partout.



HORAIRE DES ACTIVITÉS:

8 h 30 à 10 h:	Petit déjeuner à 1,49 $ chez les restaurateurs participants : A&W, La Viennoiserie et McDonald's.
10 h:	Spectacle avec Orange et M. Ketchup
10 h 30:	Spectacle de Sonia Yaya
11 h:	Réveil du père Noël en compagnie de **Marie Eykel**, **Claire Pimparé** et **Jacques L'Heureux** interprétant des chansons de **Passe-Partout**.
12 h:	Ouverture du Royaume du père Noël.

Desjardins
Caisse Desjardins de Sainte-Foy
J'y trouve mon compte!

Centre Japonais de la Photo
De la Photo...Seulement de la Photo!

Activités Famille

LAURIER
QUÉBEC

laurierquebec.com

350 magasins. Sears, Zellers, La Baie, Toys «Я» Us, Future Shop, Sports Experts, Linen Chest, Renaud-Bray, Old Navy, Freedom Central et H&M.

Cvendu.CA
C Facile C Rapide C Nouveau
Le site des petites annonces leSoleil

ROUTE 175

Le tiers du travail terminé

Pierre Pelchat
ppelchat@lesoleil.com

Des contrats totalisant 363 millions $ ont été octroyés jusqu'à maintenant pour l'élargissement à quatre voies de la route 175 dans la réserve faunique des Laurentides.

C'est ce qu'a indiqué, hier, au *Soleil*, le responsable du projet au ministère des Transports, Jean-Jacques Fournier.

Pour l'heure, ce projet ne devrait pas coûter plus cher que la dernière évaluation, qui avait établi aux alentours de 700 millions $ la facture totale du projet. Les gouvernements du Québec et du Canada ont convenu d'une première entente de 525 millions $ pour le projet. Des négociations ont été entreprises pour partager les coûts supplémentaires.

Les travaux d'élargissement progressent selon le rythme prévu. Trois nouveaux tronçons totalisant 22 km ont été ouverts à la circulation au cours des dernières semaines. Ces sections fraîchement asphaltées sont situées près de l'Étape et de l'entrée de la réserve faunique du côté de Saguenay.

Jusqu'à maintenant, le tiers des nouvelles voies d'une longueur de 174 km ont été complétées. «Environ la moitié du projet a été réalisé en tenant compte des travaux de terrassement qui ont été faits sur d'autres tronçons. Sur 26 km, ces travaux sont très avancés», a indiqué hier, au *Soleil*, Jean-Jacques Fournier.

Le chantier dans son ensemble devrait être terminé d'ici trois ans selon l'échéancier initial. «Le projet sera complété en 2010. Il est possible que certains tronçons soient complétés en 2011 tout dépendant des impondérables», a-t-il ajouté.

Des contrats totalisant 363 millions $ ont été octroyés

Dans le secteur de Stoneham, les négociations avancent également concernant l'acquisition de maisons en raison de l'élargissement de la route. «Nous avons des ententes de principe avec 31 propriétaires sur 78. Nous sommes en négociation avec 24 et concernant les 23 autres, les parties préparent leur dossier pour l'évaluation. Notre objectif est de convenir des ententes de gré à gré sans passer par l'expropriation», a précisé M. Fournier.

Une fois ces acquisitions complétées, les travaux pourront débuter dans ce secteur. «Il nous reste 83 km de route à construire. Sur un tronçon, Hydro-Québec devra déplacer des pylônes de lignes électriques avant que l'on commence les travaux», a-t-il affirmé.

1783038

Authentik A Meubles

SOFA ET CAUSEUSE INCLINABLES EN CUIR

Coût: 3200$

1299 $

Du jamais vu!

Payez dans 1 an !

CHOIX DE COULEURS



1 JOUR SEULEMENT
Le dimanche 11 novembre, de 11 h à 18 h
850, boul. Pierre-Bertrand Sud, Québec 1 866 829-1333

1784317

PROMOTION - DES CHANGEMENTS D'HUILE À VIE*

Outlander 2008. AUDACIEUX ET ABORDABLE.



no 1

Gagnant du match des VUS compacts du Guide de l'auto 2008

Offrez-vous un Outlander 2008 bien équipé pour **24 998 $***. Pour **28 898 $***, offrez-vous un Outlander 2008 4 roues motrices avec V6 220 ch et boîte Sportronic 6 vitesses.

*EN PRIME - TOUS LES MODÈLES**

LE MANTEAU, LA TUQUE, ET LE FOULARD AUX COULEURS DE MITSUBISHI



Lancer 2008 *à partir de* **16 598 $***

ou 68 $ / sem.* à l'achat



0 $ COMPTANT - TOUT INCLUS

QUÉBEC MITSUBISHI
Le plus gros concessionnaire Mitsubishi au Québec

SERVICE APRÈS-VENTE Confiez votre véhicule à des gens contents de vous voir.
• Le seul concessionnaire Mitsubishi recommandé CAA-Québec.

PROGRAMME AVANTAGES ÉTUDES

LES VÉHICULES LES MIEUX PROTÉGÉS AU MONDE 10 55

MITSUBISHI MOTORS
Sans limite

682-2226 1 866 50 MITSU 1000, boul. Pierre-Bertrand Sud, Québec

* Les détails et plus à www.quebecmitsubishi.com

Camion à la renverse

Matthieu Boivin
mboivin@lesoleil.com

Un accident qui aurait pu avoir des conséquences graves s'est produit jeudi, vers 14h30, sur le chantier de l'avenue Cartier, quand un véhicule lourd destiné à pomper le ciment s'est renversé sur le côté, à l'angle de la rue Fraser.

Heureusement, personne n'a été blessé quand le véhicule a versé pendant qu'il était en opération sur le chantier supervisé par la firme PEB.

Selon des témoins de la scène et un porte-parole de la Ville de Québec, Jacques Perron, les pattes de soutènement d'un des côtés du véhicule n'auraient pas été en place pendant que le camion pompait du ciment utilisé pour refaire les trottoirs de l'avenue Cartier. «L'absence de ces pattes aurait provoqué le déséquilibre du camion», explique M. Perron.

À l'aide de deux remorqueuses, le camion a été remis sur ses roues aux alentours de 19h, avant de prendre la direction du garage pour une inspection complète. Les travaux sur l'avenue Cartier ont repris hier à l'aide d'un autre camion destiné à pomper le ciment.

La propriétaire du véhicule et de l'entreprise Pompage Optimum, Carl Fortier, avance qu'une défectuosité du système hydraulique du camion pourrait aussi être à l'origine du renversement.

FIN DES TRAVAUX

Pour le plus grand plaisir des commerçants de l'avenue Cartier, le porte-parole de la Ville de Québec a confirmé, hier, que les travaux sur cette artère commerciale devraient être complétés au plus tard vendredi prochain.

«Les piétons pourront emprunter les trottoirs la semaine prochaine, signale M. Perron. Des travaux devront être complétés sur la rue même pour encore quelques jours et le tout devrait être conclu vendredi.»



Personne n'a été blessé quand le véhicule a versé pendant qu'il pompait du ciment.

1784482

Portes ouvertes
Cégep de Sainte-Foy



19 novembre 2007 et
28 janvier 2008
de 18 h 30 à 20 h 30

Viens faire ta sélection parmi
notre vaste choix de programmes!

www.cegep-ste-foy.qc.ca

40 ans Cégep de Sainte-Foy
2410, chemin Sainte-Foy Québec
Tél.: 659-6600, poste 3653

1784499

LA BEAUTÉ INTÉRIEURE

LA GRANDE VENTE

NOUS SOMMES SITUÉS AU 437, BOULEVARD ARMAND-PARIS, TÉL. : 667-6454



Poliquin DÉCOR

UN PLAFOND À REPEINDRE ?
Venez profiter de notre solde sur la peinture latex pour plafond PARA. (976)

21 95$ 3,78 L

PEINTURES PARA

Sylvain et l'équipe de Poliquin Décor vous guideront afin de créer des ambiances qui rejoignent vos goûts en toute harmonie.

DÉCORATEUR SUR PLACE ET À DOMICILE

CONCOURS
LA BEAUTÉ INTÉRIEURE
GAGNEZ
2 000 $
AFIN DE REDÉCORER VOTRE CHAMBRE À COUCHER

Remplissez ce coupon et déposez-le au magasin Poliquin Décor avant 21 h le 25 janvier 2008.
Quel est le nom de famille des propriétaires du magasin Poliquin Décor?
Réponse (obligatoire) : _____
Nom : _____
Adresse : _____
_____ Code postal : _____
Tél. : _____ Courriel : _____
Tirage le 26 janvier 2008 à 14 h. Règlements du concours disponibles en magasin et au www.poliquindecor.com. Concours réservé aux 18 ans et plus. Seuls les fac-similés remplis à la main seront acceptés.

LS-101107

lesaint.ca

1784248

POURQUOI ATTENDRE ?

1 % DE RÉDUCTION SUR LA TPS DÈS MAINTENANT.[Ω]

vroum-vroum



Mazda3 Sport GT illustrée

mazda 3 SPORT GS 2008

LOUEZ À PARTIR DE **239 $** PAR MOIS, POUR 48 MOIS*
TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS
COMPTANT INITIAL DE 2795$

0$ DÉPÔT DE SÉCURITÉ

MEILLEUR ACHAT[1] Le Guide de l'auto[MC] 2008

mazda 5 GS 2007

LOUEZ À PARTIR DE **225 $** PAR MOIS, POUR 48 MOIS*
TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS
COMPTANT INITIAL DE 2795$

0$ DÉPÔT DE SÉCURITÉ

TITRE MÉRITÉ
« L'an dernier, Le Guide de l'auto 2006 décernait à la Mazda**5** le titre de véhicule de l'année... cette dernière est une remarquable voiture. »
Le Guide de l'auto[MC] 2007



Mazda**5** GT illustré



Tribute GT-V6 illustré

TRIBUTE GX 2008

LOUEZ À PARTIR DE **275 $** PAR MOIS, POUR 48 MOIS*
TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS
COMPTANT INITIAL DE 2995$

0$ DÉPÔT DE SÉCURITÉ

★★★★★
COTE DE SÉCURITÉ LA PLUS ÉLEVÉE DU GOUVERNEMENT DES ÉTATS-UNIS LORS D'ESSAIS DE COLLISION LATÉRALE**

CX-9 GS 2008
À TRACTION INTÉGRALE

LOUEZ À PARTIR DE **499 $** PAR MOIS, POUR 48 MOIS*
TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS
COMPTANT INITIAL DE 5995$

0$ DÉPÔT DE SÉCURITÉ

★★★★★
COTE DE SÉCURITÉ LA PLUS ÉLEVÉE DU GOUVERNEMENT DES ÉTATS-UNIS LORS D'ESSAIS DE COLLISION FRONTALE***

2008 MOTOR TREND UTILITAIRE SPORT DE L'ANNÉE



CX-9 GT illustré

Vous trouverez beaucoup ***plus*** chez vos concessionnaires Mazda du Québec.

Pour un concessionnaire près de chez vous, visitez le www.mazda.ca ou téléphonez au 1-800-263-4680.

PROGRAMME MAZDA POUR LES DIPLÔMÉS

PRÊT À ROULER INSPECTION EN 52 POINTS À LA LIVRAISON • PROGRAMME D'ASSISTANCE ROUTIÈRE • GARANTIE LEADERSHIP MAZDA: PROTECTION COMPLÈTE DE 3 ANS OU 80 000 KM ET DE 5 ANS OU 100 000 KM SUR LE GROUPE MOTOPROPULSEUR

* Offres portant uniquement sur la location au détail des Mazda3 Sport GS (DSD058AA00), des Mazda Tribute GX (WSX058AA00) et des Mazda CX-9 GS à traction intégrale (DXSA88AA00) 2008 neufs et des Mazda5 GS (ESD57AA00) 2007 neufs. Comptant initial ou échange équivalent et premier versement mensuel exigés. Aucun dépôt de sécurité requis. Sur approbation du crédit. Limite de 20 000 km par année. Frais de 12¢ le km additionnel à la fin du terme. Location avec limite de 25 000 km par année disponible. Immatriculation, assurances, taxes et frais d'inscription non inclus. Les modèles illustrés le sont à titre indicatif seulement en ce qu'ils peuvent comporter des équipements optionnels non-inclus dans les prix mentionnés. Les stocks peuvent varier selon les concessionnaires. Un échange peut être nécessaire entre concessionnaires. Les concessionnaires peuvent louer à prix inférieur. Voir un concessionnaire participant pour les détails. Aucune combinaison d'offres possible. Offres d'une durée limitée à compter du 7 novembre 2007. Ω Le plein montant de la TPS demeure applicable mais Mazda assume le 1 % de différence. 1 Catégorie au RDPRAM en sus. Les modèles illustrés le sont à titre indicatif seulement en ce qu'ils peuvent comporter des équipements optionnels non-inclus dans les prix mentionnés. Les stocks peuvent varier selon les concessionnaires. Un échange peut être nécessaire entre concessionnaires. Les concessionnaires peuvent louer à prix inférieur. Voir un concessionnaire participant pour les détails. Aucune combinaison d'offres possible. Offres d'une durée limitée à compter du 7 novembre 2007. Ω Le plein montant de la TPS demeure applicable mais Mazda assume le 1 % de différence. 1 Catégorie compactes. ** Essais menés sur les Tribute 2008 avec coussins de sécurité latéraux de série. Classification du gouvernement des États-Unis dans le cadre du programme d'évaluation des voitures neuves (www.safercar.gov/) de la NHTSA (National Highway Traffic Safety Administration). *** Essais menés sur les CX-9 2008 avec coussins de sécurité latéraux de série. Classification du gouvernement des États-Unis dans le cadre du programme d'évaluation des voitures neuves (www.safercar.gov/) de la NHTSA (National Highway Traffic Safety Administration).

AFFAIRE MULRONEY-SCHREIBER

Harper demande une évaluation indépendante

La Presse Canadienne

OTTAWA — Après avoir refusé pendant des semaines d'ouvrir une enquête sur la relation entre l'ancien premier ministre Brian Mulroney et l'homme d'affaires allemand Karlheinz Schreiber, les conservateurs ont finalement cédé à la pression et annoncé hier qu'ils nommeraient une personne «indépendante et impartiale» pour les conseiller sur la marche à suivre dans ce dossier.

La nouvelle a été confirmée par Stephen Harper lui-même, à l'occasion d'un rare point de presse à Ottawa. Le premier ministre a précisé qu'aucune des allégations de M. Schreiber n'avait été prouvée. Il a aussi rappelé que l'homme d'affaires et M. Mulroney s'affrontaient actuellement devant les tribunaux.

Les avocats du gouvernement sont toutefois d'avis que certaines déclarations faites sous serment par les parties dépassent le cadre «d'une poursuite privée entre deux personnes».

C'est notamment le cas des allégations au sujet de gestes posés par M. Mulroney pendant son mandat de premier ministre et aussi de celles qui pourraient avoir des conséquences sur la décision d'Ottawa de verser une indemnité de 2,1 millions $ à M. Mulroney en 1997.

Ce montant faisait partie d'un accord à l'amiable visant à mettre fin à la poursuite en diffamation entreprise par l'ancien premier ministre après que la GRC eut laissé entendre, dans une lettre, qu'il faisait l'objet d'une enquête relativement à une affaire de pots-de-vin concernant l'achat d'avions Airbus par Air Canada.

Il a depuis été révélé, cependant, qu'après avoir été premier ministre, M. Mulroney a reçu de l'homme d'affaires Karlheinz Schreiber 300 000 $ en espèces, lors d'une série de rencontres dans des chambres d'hôtel à Montréal et à New York.

Ce sont ces faits nouveaux, ainsi que les déclarations faites par M. Schreiber dans des documents déposés jeudi à la Cour supérieure de l'Ontario, qui ont incité M. Harper à embaucher un avocat indépendant. Ce conseiller dont l'identité sera révélée la semaine prochaine aura pour mandat de «faire une révision des documents, des allégations, des considérations de la loi et du fait qu'il existe déjà une poursuite sur ces événements».

Mission canadienne en Afghanistan: la population peut s'exprimer en ligne

MONTRÉAL — Vous avez envie de donner au gouvernement fédéral votre opinion sur l'avenir de la mission canadienne en Afghanistan? L'occasion vous en est maintenant offerte, sans sortir de la maison. Depuis quelques jours, le Groupe d'experts indépendants sur le rôle futur du Canada en Afghanistan a ouvert son site Internet à la consultation populaire. Mis sur pied par le gouvernement Harper le 12 octobre, le comité présidé par l'ancien ministre libéral John Manley doit remettre son rapport le 31 janvier. Avec un tel délai, pas question de tenir des audiences publiques. La consultation se fait en ligne. Selon le directeur adjoint du Réseau francophone de recherche sur les opérations de paix, Marc André Boivin, il ne serait pas surprenant que la participation de la population soit importante. Par contre, il souligne que les délais de consultation sont très courts. Les Canadiens doivent en effet faire parvenir leurs commentaires au plus tard le 1er décembre. Les Canadiens désirant s'exprimer en ligne peuvent proposer d'autres pistes. Leur mémoire doit faire au maximum 10 pages. Pour en savoir plus et pour s'exprimer, rendez-vous au site: **www.independent-panel-independant.ca**. ***La Presse Canadienne***

1784848

Mal aux pieds ?

Ce n'est pas normal. Heureusement, vous pouvez compter sur Pouliot, le spécialiste des pieds depuis plus de 30 ans.

Vous en avez marre d'endurer ?

Ses orthésistes chevronnés sauront – en travaillant étroitement avec votre médecin – vous apporter un soulagement durable.

Qu'attendez-vous ?

POULIOT
LABORATOIRE D'ORTHÈSES DU PIED

Montréal • Rimouski • Gatineau
Québec : 2990, chemin Sainte-Foy • 418 652.0100

Cliniques externes partout au Québec
Pour connaître la plus proche : 1 800 363.6172

Reconnu et accrédité par les organismes gouvernementaux et les assureurs privés.
Membre de l'Association nationale des orthésistes du pied Inc.



1784303

PORTES OUVERTES

mardi 13 novembre, 18 h 30 à 20 h 30

SOYEZ COLLÉGIENNE OU COLLÉGIEN D'UN JOUR DANS LE PROGRAMME QUI VOUS INTÉRESSE !

INFOPROGRAMMES 418.647.6612
infolimoilou@climoilou.qc.ca

Cégep Limoilou

LE CÉGEP LIMOILOU, C'EST MON CHOIX !

CAMPUS DE CHARLESBOURG
7600, 3e Avenue, Québec G1H 7L4 - 647.6600

Session d'accueil et d'intégration
Sciences de la nature
Santé
Sciences pures et appliquées
Sciences humaines
Administration
Enjeux internationaux
Développement humain et société
Diététique
Génie civil ATE
Mécanique du bâtiment
Comptabilité et gestion - DEC+BAC ATE
Tourisme - DEC bilingue
Gestion hôtelière
Gestion d'un établissement de restauration

CAMPUS DE QUÉBEC
1300, 8e Avenue, Québec G1J 5L5 - 647.6600

Session d'accueil et d'intégration
Sciences de la nature
Santé
Sciences pures et appliquées
Sciences humaines
Administration
Éducation
Enjeux internationaux
Développement humain et société
Double DEC Sciences humaines et Langues
Arts et Lettres
Communication
Lettres
Langues
Théâtre
Arts plastiques

Soins infirmiers - DEC+BAC
Géomatique ATE
Génie industriel ATE
Génie mécanique - DEC+BAC ATE
Électronique Audiovisuel
Électronique Télécommunication ATE
Électronique industrielle ATE
Systèmes ordinés
Comptabilité et gestion - DEC+BAC ATE
Gestion de commerces ATE
Bureautique Micro-édition et hypermédia ATE
Informatique - DEC+BAC ATE
Animation 3D et synthèse d'images

MÉTIERS D'ART

Céramique
Construction textile
Sculpture
Écoles-ateliers,
367, Charest Est, Québec G1K 3H3- 524.7337

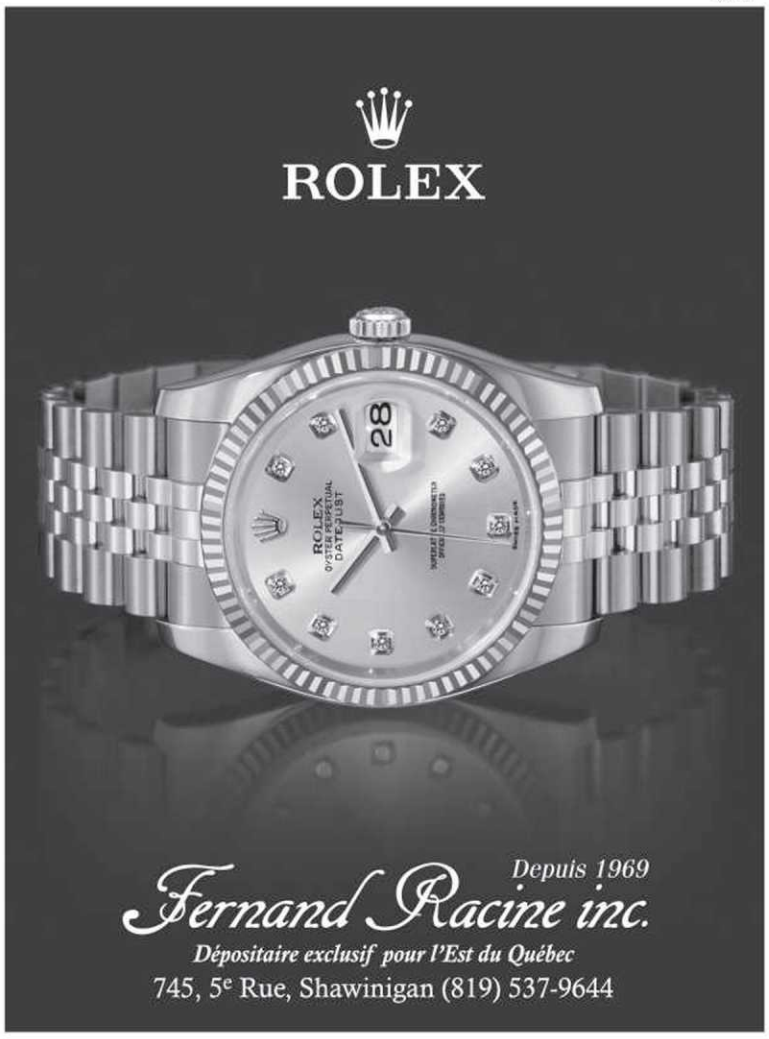
Joaillerie
Lutherie - Violon ou Guitare
Écoles-ateliers,
299, 3e Avenue, Québec G1L 2V7 - 647.0567

Ébénisterie artisanale
École-atelier
2350-A, du Colisée, bureau 1-14, Québec G1L 5A1- 525.7060

ATE = Programmes offerts en Alternance travail-études

www.climoilou.qc.ca

1784548



NOUVEAU COMMISSAIRE À LA SANTÉ ET AU BIEN-ÊTRE

Prêt pour les débats

Claudette Samson
csamson@lesoleil.com

Est-il souhaitable de tenter de sauver à tout prix des bébés très prématurés? Doit-on permettre l'euthanasie? Qu'est-ce qu'une fin de vie digne? Pourquoi les salles d'urgence sont-elles pleines? Doit-on continuer d'assurer les mêmes services de santé?

Ces questions, pratiques ou existentielles, sont de celles que pourrait aborder le commissaire à la santé et au bien-être Robert Salois. Entré en poste sur la pointe des pieds en août 2006, celui-ci compte bien prendre prochainement une place importante dans les débats de société à venir, et ne se gênera pas pour les initier.

Le poste de commissaire à la santé et au bien-être a été créé par l'adoption d'une loi en 2005. Ce n'est pourtant que ces derniers jours que son titulaire a commencé à se manifester, avec un appel de candidatures lancé aux citoyens par l'entremise des journaux afin de constituer son Forum des citoyens (voir encadré).

Ce dentiste de formation, ancien président de son ordre professionnel et président de la Fédération canadienne des organismes de réglementation dentaire jusqu'à sa nouvelle nomination, n'a toutefois pas perdu son temps depuis. «Ce qui a été long, c'était de déterminer comment on allait travailler», dit-il en entrevue dans son bureau de la route de l'Église, à Québec, qu'il occupe en alternance avec celui de Montréal.

Ce nouveau poste, qui a mis officiellement fin à deux autres structures, le Conseil de la santé et du bien-être et le Conseil médical, était à créer de toutes pièces. Apolitique, indépendant, il jouit aussi de pouvoirs plus étendus lui permettant de contraindre les organisations, voire le ministre de la Santé, à répondre à ses questions.

Son mandat : éclairer les débats publics et les prises de décision gouvernementales. Il pourra tout aussi bien être question d'organisation de services que de questions éthiques. La loi qui institue le poste prévoit par ailleurs que ses recommandations devront être accompagnées d'une analyse d'impact.

«Il faudra être pertinent et pratique.» Pas question donc de pelleter des nuages, ni de lancer des recommandations par dizaines sans tenir compte de leurs implications. C'est sur cette pertinence et les pouvoirs réels dont il dispose que mise Robert Salois pour croire qu'il ne jouera pas qu'un rôle de façade. L'homme de 63 ans soumet d'ailleurs que sa venue en dérange certains, en raison de l'étendue de ces pouvoirs. «Mais un système qui dépense 22 milliards de dollars par année et embauche 250 000 employés peut bien avoir une organisation qui le regarde», dit-il.

Depuis son arrivée, M. Salois dit avoir rencontré une multitude de gens et d'organisations, chercheurs, ordres professionnels, groupes sociaux, afin de bien expliquer son rôle et s'assurer leur collaboration.

Pour ses cinq années de mandat, M. Salois a défini des thèmes. Son premier rapport, en 2008, traitera des services de première ligne. Suivront ensuite les jeunes et les familles, les adultes et les maladies chroniques, les maladies psychosociales et le vieillissement.

Le bureau du commissaire bénéficie d'un budget annuel de 1,9 million de dollars, soit ce qui était consacré aux deux organismes dont il a pris le relais.

1782073



Appel à tous

Pour une deuxième semaine, les grands quotidiens québécois publieront aujourd'hui un appel de candidatures pour la formation du Forum des citoyens du commissaire à la santé et au bien-être. La loi prévoit que ce forum sera formé d'un citoyen de chacune des 18 régions du Québec et de neuf professionnels de la santé. Les citoyens qui y siégeront pour une durée de trois ans ne peuvent être associés par leur travail au réseau de la santé, ni représenter de groupes d'intérêt. Même un administrateur d'un organisme recevant des subventions du réseau de la santé est exclu. La loi prévoit en outre que le commissaire devra inclure les recommandations émanant de ce forum dans son rapport annuel. Il s'agit de postes bénévoles, mais dont les dépenses sont remboursées. Les personnes intéressées à postuler peuvent obtenir plus d'information au numéro sans frais 1 888 939-9919, ou sur le site www.forumdeconsultation.gouv.qc.ca.

Claudette Samson

Le dépistage prénatal universel?

Le commissaire à la santé et au bien-être vient de recevoir son premier mandat du gouvernement : se pencher sur les tests de dépistage prénataux que Québec veut étendre à toutes les femmes.

La loi prévoit qu'en plus des sujets qu'il choisit lui-même d'aborder, le gouvernement peut confier des mandats au commissaire. C'est ce que vient de faire le ministre de la Santé Philippe Couillard, qui a demandé à Robert Salois de se pencher sur l'intention de son ministère d'offrir à toutes les femmes enceintes la possibilité de procéder à un test de dépistage de certaines maladies comme le syndrome de Down (trisomie 21). Présentement, ce type de tests n'est offert qu'aux femmes de 35 ans et plus.

Cette mesure figurera dans la nouvelle politique de périnatalité, qui devrait être présentée d'ici les Fêtes. Lorsque cette information est sortie, au printemps, des organismes de défense des droits des personnes handicapées et des organisations religieuses, notamment, ont exprimé leur réprobation, et le ministre s'était alors engagé à ce qu'un débat ait lieu. Il avait cependant indiqué que cela ne l'empêcherait pas d'inclure cette disposition dans la politique de périnatalité.



Le nouveau commissaire, Robert Salois — PHOTO LE SOLEIL, ERICK LABBÉ

Robert Salois convient avoir effectivement reçu le mandat, mais n'en connaît pas encore le détail. Il souligne qu'il attendra que le Forum des citoyens, pour lequel un appel de candidatures est en cours, soit formé, avant de procéder à quelque démarche que ce soit. ***Claudette Samson***

1784002



1762067



Julie Dorval purgera sa peine chez elle

La Cour d'appel donne raison à Julie Dorval. La femme de 32 ans évite la prison et purgera une peine de 15 mois dans la collectivité. La femme avait été condamnée en mars à 15 mois de prison après avoir plaidé coupable à l'accusation d'agression sexuelle sur un adolescent de 13 ans. Les trois juges de la Cour d'appel considèrent que le juge de première instance a accordé trop d'importance aux objectifs de dénonciation et de dissuasion. C'est la raison pour laquelle ils acceptent de transformer la prison ferme en une peine dans la collectivité. Les juges notent le caractère particulier de ce dossier. Julie Dorval et la victime se sont fréquentées pendant cinq mois au début de 2005. L'infraction, notent les juges, a été commise sans qu'il y ait usage de violence, de menace, de contrainte psychologique ou de manipulation. L'adolescent n'a subi aucune séquelle psychologique. Les circonstances de la présente affaire sont si particulières que, sans banaliser la situation, il ne s'agit pas d'un cas où la nécessité de dénoncer est si pressante que l'incarcération est la seule peine qui convienne pour exprimer la réprobation de la société, lit-on dans la décision des juges. Pendant les neuf premiers mois, Julie Dorval est assignée à son domicile 24 heures sur 24, sauf pour son travail. Pendant les six autres mois, un couvre-feu l'oblige à être chez elle de 22h à 7h. ***Guy Benjamin***

1784717

fontaine santé présente

Festival international du film d'aventure de Montréal

co-présenté par expéditions MONDE — MOUNTAIN HARD WEAR

La Grande Tournée

LES MEILLEURS FILMS D'AVENTURE ET DE VOYAGES PROVENANT DES 4 COINS DU MONDE !

TOURISME SAGUENAY-LAC-SAINT-JEAN

QUÉBEC – 13 novembre
Salle Albert-Rousseau ~ 19h
(418) 659-6710
www.sallealbertrousseau.com

Billets également disponibles chez : ATMOSPHÈRE STE-FOY/LÉVIS
Boutique Atmosphère Ste-Foy 418-780-8035
Boutique Atmosphère Lévis 418-835-1235

La Vie Dehors
RIMOUSKI – 15 novembre
Salle Desjardins-Telus
(418) 724-0800 • www.spectart.com
Boutique La Vie dehors (418) 723-3511

La Vie Dehors — Cégep de Matane — CinémAlice
MATANE - 16 novembre
Salle Lucien Bellemare
(418) 566-0011 • www.kameleart.com
Techno Vélo Ski (418) 562-0556

RIVIÈRE-DU-LOUP - 17 novembre
Salle Alphonse-Desjardins
(418) 867-8008
www.centreculturelriviereduloup.com

fifam.ca

Avec la collaboration de
Centre d'avalanche de La Haute-Gaspésie — Parcs Québec

Partenaires médias
ESPACES leSoleil

1782713



PROMO MANTEAUX
20%
SUR UNE SÉLECTION DE MANTEAUX POUR HOMMES ET DAMES EN MAGASIN.
* Photos à titre indicatif seulement

140 ans laliberté
« Laliberté... témoin d'un centre-ville au passé glorieux et à l'avenir prometteur. » - Revue Continuité -

595, RUE ST-JOSEPH EST, QUÉBEC * (418) 525-4841
Le stationnement est gratuit les soirs et la fin de semaine
Sur semaine : 1h gratuite (achat minimum de 10$ requis)

1784760

l'épilepsie est une réalité

EPILEPSIE CANADA
1 877 734-0873

© 2007 Porsche Cars North America, Inc. Porsche recommande l'usage des ceintures de sécurité et le respect du code de la route en tout temps.



Plus beau, plus puissant, plus sûr, et moins gourmand.

à partir de 55 200$

Qué-Bourg Auto
(418) 626-7777
7777, boul. Henri-Bourassa
Charlesbourg (QC) G1H 3G1
www.que-bourg.porschedealer.com

PORSCHE

1784833

PARTEZ GAGNANT !



VISITEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE FORD DÈS MAINTENANT ET PROFITEZ DE NOS MEILLEURS PRIX DE LA SAISON SUR UN GRAND CHOIX DE MODÈLES

2007 ET 2008

VISITEZ FORD.CA POUR OBTENIR VOTRE PRIME ÉLECTRONIQUE DE **1 250 $‡**

+

0 % DE FINANCEMENT À L'ACHAT*
JUSQU'À 36 MOIS SUR UN GRAND CHOIX DE MODÈLES FORD 2007 ET 2008 NEUFS.

ET

JUSQU'À 5 000 $*
DE REMISE DE LIVRAISON, À L'ACHAT OU À LA LOCATION, SUR UN GRAND CHOIX DE MODÈLES FORD 2007 ET 2008 NEUFS (MODÈLES 2007, SELON LA DISPONIBILITÉ)

ET

OBTENEZ 1 %†† D'ÉCONOMIE SUR LA TPS

VISITEZ **FORD.CA**
OU VOTRE CONCESSIONNAIRE FORD DÈS AUJOURD'HUI.

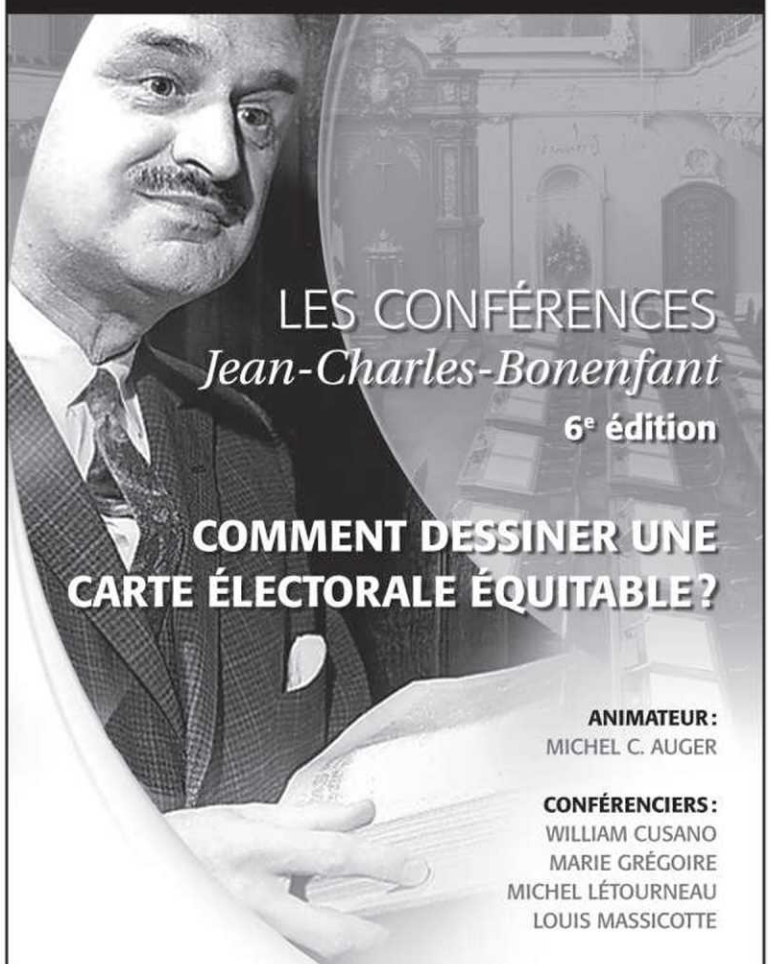
Ford BOUGER MIEUX

ATTENTION DIPLÔMÉS 750$ DE REMISE AUX DIPLÔMÉS

L'événement de l'année Ford est en vigueur du 3 novembre 2007 au 2 janvier 2008 chez les concessionnaires Ford Canada participants. *Le véhicule doit être commandé ou livré chez votre concessionnaire Ford/Lincoln le ou avant le 2 janvier 2008. Les offres de l'événement de l'année excluent les frais de livraison (transport) ainsi que l'immatriculation, l'assurance, l'inscription au RDPRM, les frais d'administration et toutes les taxes applicables. ‡ La prime électronique pour l'événement de l'année 2007 de Ford est en vigueur du 3 novembre 2007 au 2 janvier 2008 chez les concessionnaires Ford Canada participants. Pour obtenir votre prime électronique, inscrivez-vous à www.ford.ca ou, si vous n'avez pas accès à Internet ou d'adresse de courriel, rendez-vous chez votre concessionnaire Ford ou Lincoln. Ce certificat-prime électronique de 1 250 $ peut être échangé à l'achat ou à la location d'une sélection de modèles Ford et Lincoln neufs 2007 et 2008 (excluant les Shelby GT500 2007 et 2008, les Econoline à fourgon tronqué et à châssis nu 2007 et 2008, les châssis-cabine F-250 à F-550 2008 ainsi que les LCF et les poids moyens 2007 et 2008) livrés le ou avant le 2 janvier 2008, ou le montant peut vous être accordé sous forme de chèque émis par Ford Canada après que vous aurez pris livraison du véhicule neuf admissible. Les commandes à l'usine sont admissibles au programme de protection des encouragements. Les taxes sont redevables pour le plein montant du prix d'achat avant la déduction du montant du certificat. Le certificat ne peut être échangé qu'une seule fois et n'est pas transférable. Un seul certificat par véhicule admissible. Maximum de deux certificats par client (un pour chaque véhicule admissible). Cette offre s'adresse aux résidants du Canada seulement. †† Cette offre s'applique aux véhicules Ford 2007 et 2008 neufs livrés du 3 novembre 2007 au 31 décembre 2007 inclusivement. Ford consentira une remise de 1 % sur le prix d'achat net du véhicule (excluant tout accessoire installé ou tout service fourni par le concessionnaire), ou 1 % sur le montant des mensualités de location de novembre et de décembre 2007 (excluant tout accessoire installé ou tout service fourni par le concessionnaire), pour le véhicule admissible. Les clients dont les contrats de location ont été contractés en décembre sont admissibles à la réduction de 1 % uniquement sur le montant de la mensualité de décembre. Les clients peuvent appliquer la remise à la mise de fonds ou à la (aux) mensualités(s), ou recevoir un chèque émis par Ford Canada dans les 30 jours suivant la livraison de leur véhicule admissible. L'offre de 1 % d'économie sur la TPS ne s'applique pas pour les modèles Shelby GT500 2007 et 2008, Econoline à fourgon tronqué et à châssis-nu 2007 et 2008, châssis-cabine F-250 à F-550 2008 ainsi que LCF et poids moyens 2007 et 2008. Ces offres peuvent être jumelées à d'autres offres de Ford Canada. Le taux de financement à la location sera plus élevé que celui annoncé dans cette offre, dont l'exemple s'applique au financement à l'achat. Les offres liées à l'événement de l'année 2007 de Ford, le certificat-prime électronique ainsi que l'offre de 5 % de TPS ne peuvent être jumelés à aucune autre offre de Ford Canada y compris les offres de fidélité exclusives et les certificats d'offre particulière à la clientèle et ne s'appliquent pas à la location quotidienne, aux ventes ou à la location à l'intention des parcs et des gouvernements. Ces offres ne peuvent pas, non plus, être combinées à l'Assistance-compétitivité des prix (ACP). Ces offres, d'une durée limitée, peuvent être annulées en tout temps sans préavis. Certaines conditions peuvent s'appliquer au programme de reconnaissance des diplômés. Consultez votre concessionnaire pour tous les détails.

1783809

FONDATION
JEAN-CHARLES-BONENFANT



LES CONFÉRENCES
Jean-Charles-Bonenfant
6e édition

COMMENT DESSINER UNE CARTE ÉLECTORALE ÉQUITABLE?

ANIMATEUR:
MICHEL C. AUGER

CONFÉRENCIERS:
WILLIAM CUSANO
MARIE GRÉGOIRE
MICHEL LÉTOURNEAU
LOUIS MASSICOTTE

Restaurant *Le Parlementaire*
de l'Assemblée nationale du Québec

LE MERCREDI 14 NOVEMBRE 2007 À 16 H 30
POUR INFORMATION ET INSCRIPTION:
TÉLÉPHONE: 418 643-2724
TÉLÉCOPIEUR: 418 644-7124
WWW.ASSNAT.QC.CA
L'ACCÈS À LA CONFÉRENCE EST GRATUIT
ENTRÉE PORTE 2, HÔTEL DU PARLEMENT

ASSEMBLÉE NATIONALE QUÉBEC
Desjardins
UNIVERSITÉ LAVAL
Faculté de droit

EN BREF

4,85 milliard $US pour les victimes du Vioxx

TRENTON, N.J. — Le géant pharmaceutique américain Merck & Co. accepte de verser 4,85 milliards $US pour régler à l'amiable quelque 26 600 poursuites intentées contre lui à cause de la consommation de son médicament anti-inflammatoire Vioxx. Ces plaintes représentent environ 47 000 cas de personnes qui ont affirmé avoir été rendues malades par le Vioxx, ou par des gens dont des proches ont présumément péri après en avoir consommé. Le règlement ne vise que les plaintes déposées en cour fédérale américaine ou devant des tribunaux d'État. Cependant, l'avocat Greg Monforton, de l'étude légale canadienne Greg Monforton & Co. Partners, s'attend à ce que Merck règle sous peu les causes pendantes au Canada, qui sont au nombre de quelques centaines. ***La Presse Canadienne***

Mia Farrow plaide pour le Darfour

MONTRÉAL — Le Canada et le reste du monde occidental ont fait défaut de manière «déplorable» au peuple du Darfour, a déclaré, hier, l'actrice Mia Farrow. Elle a rappelé l'engagement du Canada envers les opérations de maintien de la paix, avant d'ajouter que la communauté internationale s'attend à voir le Canada répondre aux appels à l'aide. ***La Presse Canadienne***

1784250

Les pneus d'hiver Michelin[MD] contribuent à vous protéger durant tout l'hiver.

VOTRE ANGE GARDIEN.

RECEVEZ UN CHÈQUE-CADEAU DE 50$*



Un petit cadeau de votre ange gardien.

Pour une durée limitée, recevez un chèque-cadeau d'une valeur de 50 $* lorsque vous achetez quatre (4) pneus Michelin[MD] admissibles. C'est notre façon de vous récompenser d'avoir pris une décision aussi inspirée.

* Offre valide du 22 octobre au 25 novembre 2007. Remise postale à l'achat de quatre (4) pneus Michelin[MD] admissibles. Visitez votre détaillant Michelin[MD] participant ou visitez le www.michelin.ca pour les détails.

MICHELIN
Une meilleure façon d'avancer

1784828

l'épilepsie est une réalité

EPILEPSIE CANADA
1 877 734-0873



VERSA

C'EST LE TEMPS DES HUÎTRES

L'UNIQUE BAR À HUÎTRES À QUÉBEC **HUÎTRE À 1$ LORS DES 4 À HUÎTRE**

VERSA
RESTAURANT - BAR

432, RUE DU PARVIS, NOUVO ST-ROCH . 523.9995 . WWW.VERSARESTAURANT.COM
VALET Ⓟ

Québec aide les aînés à s'informer

Claudette Samson
csamson@lesoleil.com

Québec initiera au cours des prochains jours une série de projets pilotes de «carrefours d'information pour les aînés». Dans diverses régions, des bénévoles seront formés pour répondre aux questions des personnes âgées sur les services gouvernementaux. Au besoin, ceux-ci se rendront même à leur domicile avec un ordinateur portable.

Les personnes âgées, et particulièrement les plus vulnérables d'entre elles, ne l'ont pas facile lorsqu'il s'agit de passer d'une boîte vocale à l'autre. Et même lorsqu'elles parlent à une «vraie personne» de Services Québec, elles ont souvent de la difficulté à suivre les explications formelles qui leur sont données par téléphone. En outre, nombre d'entre elles n'ont pas accès à Internet, souligne la ministre responsable des Aînés, Marguerite Blais, en entrevue téléphonique.

L'idée de carrefours d'information animés par des bénévoles découle d'un rapport produit par le Conseil des aînés. Mais tout au long des consultations qu'elle a menées à travers le Québec ces dernières semaines, M^me^ Blais dit avoir entendu maintes fois les récriminations des personnes âgées envers les services d'information téléphoniques.

Le Secrétariat aux aînés a donc lancé un appel d'offres aux organismes, et des ententes ont été conclues avec l'Association québécoise des centres communautaires pour aînés et la Fédération des centres d'action bénévole du Québec.

UN CARREFOUR À QUÉBEC

Dix projets ont été retenus, dont un à Québec, consenti au tout nouveau centre communautaire pour aînés en gestation dont *Le Soleil* faisait mention la semaine dernière.

Trois démarrent ces prochains jours, à Laval, à LaSalle et à Matane, avec la formation des bénévoles par Services Québec. Selon Carole Deschamps, de l'Association québécoise des centres communautaires pour aînés, les projets impliquent non seulement l'information téléphonique, mais les aînés pourront se rendre en un lieu donné rencontrer un bénévole pour recevoir, par exemple, des informations sur le formulaire d'impôt. Et lorsqu'ils ne pourront se déplacer, ce sont les bénévoles qui iront à leur rencontre.

Les aînés ne l'ont pas facile lorsqu'il s'agit de passer d'une boîte vocale à l'autre

Chaque projet-pilote s'organisera toutefois à sa façon et les services pourraient varier d'une région à l'autre, dit-elle.

Selon Marguerite Blais, ils seront évalués à l'automne 2008, et étendus s'ils s'avèrent positifs.

La ministre remarque qu'en cette ère de communication, «on n'a jamais été aussi perdus» sous le flot d'information, et que cette situation s'avère difficile pour bien des gens âgés. D'autres personnes plus jeunes sont également vulnérables, par exemple les analphabètes, et elle croit qu'elles pourront profiter elles aussi du service.

Les projets qui ne sont pas encore prêts à démarrer sont en attente d'un financement du programme Nouveaux Horizons. Financé par le fédéral et géré par le Québec, ce programme permet aux organismes de bénéficier d'un budget de départ de 25 000 $. Par la suite, le financement des centres pourra être assumé par le gouvernement provincial à même l'enveloppe de la Stratégie d'action en faveur des aînés, indique M^me^ Blais.

1783350
EPILEPSIE CANADA
1 877 734-0873
60% des nouveaux patients sont des jeunes enfants et des personnes âgées
Demandez nos brochures
Le festival du GIBIER est de retour
75$
Menu pour 2 personnes, incluant une bouteille de vin
Jusqu'au 30 novembre 2007
Haut en couleur et en saveur...
HUÎTRES et GIBIER
Restaurant Louis-Hébert
668, Grande Allée Est
Québec
Réservation :
(418) 525-7812
LOUIS HÉBERT
SERVICE DE VALET • SALONS PRIVÉS
1783613

25 ans
à compter l'un pour l'autre !
Des gens d'écoute et de parole

Le monde des affaires s'est transformé, les règles de gouvernance ont évolué et les lois fiscales ont été modifiées, mais nos conseils stratégiques sont toujours d'actualité !
Nous sommes fiers de contribuer depuis 25 ans au succès des entreprises de la région. Être témoin de votre réussite est pour nous la plus belle récompense.
Malenfant Dallaire
COMPTABLES AGRÉÉS
Tour de la Cité, 2600, boul. Laurier, bureau 872, Québec ▪ Téléphone : 418 654-0636
malenfantdallaire.com

1784518

PIERRE GAUVIN
VENDEUR DU MOIS
D'OCTOBRE 2007



Pierre Gauvin
Membre du conseil d'excellence Honda

Après tant d'années et tant de nominations comme vendeur du mois chez Lallier Ste-Foy, que dire de plus à mes nombreux clients que...

MERCI!

Ste-Foy lallier

HONDA

2000, JEAN-TALON NORD, SAINTE-FOY (BOUL. CHAREST OUEST)
www.lallierstefoy.com 687-2525

1784863



Ménage Exact Enr.
Entretien ménager résidentiel ou commercial
→ estimation gratuite ←
C'est exactement ce que vous voulez!
418 • 454 • 4460
menageexact@videotron.ca

1784721

Renée Hudon
Parole Publique
Conférence

Devenez des communicateurs efficaces

- Se faire entendre
- Se faire comprendre
- Se faire écouter

Mercredi 28 novembre 19h
Centre Alyne Lebel
310, boul. Langelier
Québec

Coût : 25$



Chargée de cours à l'Université Laval
Formatrice agréée Emploi-Québec

POUR INFORMATION
info@reneehudonparolepublique.com
(418) 661-0633

EN BREF

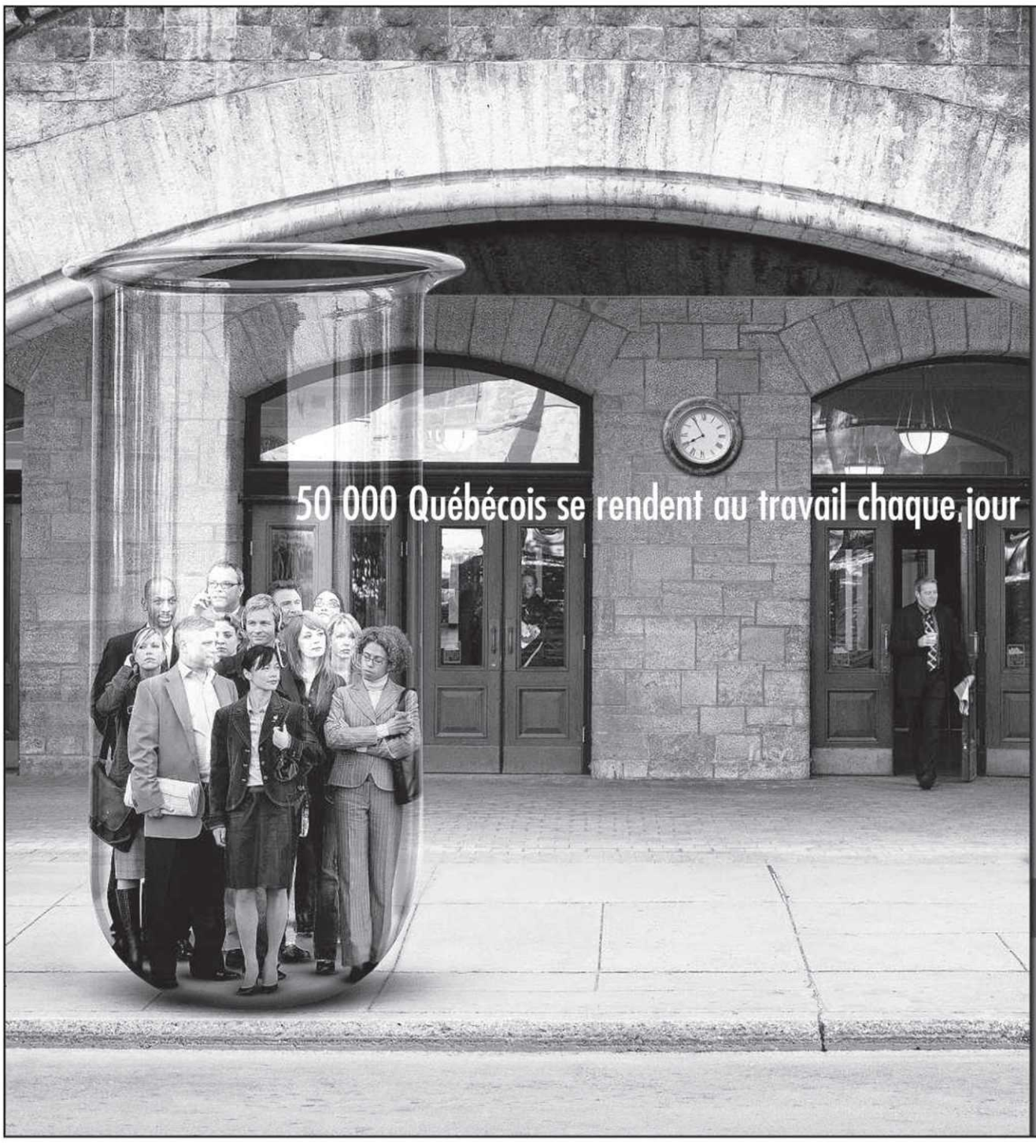
Vols évités à L'Ancienne-Lorette

→ Deux vols qualifiés ont été évités de justesse à L'Ancienne-Lorette, jeudi, en fin d'après-midi. Peu après 17 h, une dame a contacté les policiers pour leur dire que trois individus avaient tenté de voler de l'argent à son fils de 13 ans près de la polyvalente de L'Ancienne-Lorette. «Quand la mère est arrivée, les trois jeunes se sont sauvés», a relaté l'agent François Y, Bouchard, porte-parole de la police de Québec. Le trio a rapidement été localisé par les policiers près de l'amphiglace. «Pendant que les policiers procédaient à leur arrestation, une dame est intervenue pour dire que les trois suspects venaient de tenter de commettre un vol à l'amphiglace», a raconté l'agent Bouchard. Des accusations de vol qualifié ont été déposées contre un seul des prévenus. Les deux autres, des adolescents de 17 ans, n'auraient pas, selon la police, participé aux délits. «Par contre, on a découvert qu'un des adolescents était en fugue du Gouvernail et que l'autre était en bris d'engagement parce qu'il avait consommé de l'alcool alors qu'il n'en avait pas le droit», a précisé l'agent Bouchard. ***Élisabeth Fleury***

Spectaculaire accident à Lévis

→ Un automobiliste de 25 ans de Breakeyville peut se compter chanceux d'être encore en vie. Le jeune homme circulait sur la rue Principale, dans le secteur de Saint-Étienne, lorsqu'il a perdu le contrôle de sa voiture, une Chevrolet Caprice, dans la nuit de jeudi à hier. Le véhicule a glissé sur le terrain d'une résidence avant de heurter l'escalier en béton de la maison voisine et de terminer sa course contre un mur d'une troisième demeure située au 661, rue Principale. «La voiture s'est carrément défaite en morceaux. Moteur, suspension, carrosserie... tout a arraché», raconte l'agent François Bisson, porte-parole de la police de Lévis. Le jeune homme a été conduit à l'hôpital, où son état n'inspire aucune crainte. Dans les résidences, personne n'a été blessé, mais les dommages matériels sont considérables. L'accident, qui s'est produit dans une zone de 50km/h, aurait été causé par la vitesse excessive. Il n'est pas exclu que des accusations soient déposées contre le conducteur. ***Élisabeth Fleury***

1782548



En tant que Québécois, vous profitez de notre engagement continu à développer de nouveaux médicaments et vaccins. Certes, cet engagement est bénéfique pour la santé de toute la population, mais connaissez-vous les autres bienfaits de notre travail ?

grâce à R&D Les compagnies de recherche pharmaceutique du Canada

Des emplois dans un environnement dynamique, voilà un autre résultat positif. Les 10 500 postes occupés par les Québécois au sein de nos compagnies membres génèrent la création de 39 500 emplois dans d'autres industries*. Il est clair qu'une économie québécoise riche en emplois profite à tous les Québécois. Pour en savoir davantage sur les bienfaits de nos activités au Québec, visitez notre site à l'adresse **www.canadapharma.org**.

50 000 emplois créés au Québec.

R&D

*Référence : PricewaterhouseCoopers. Les entreprises de Rx&D : Pour une économie canadienne plus saine et plus forte, 2005.

FRAIS D'AMÉLIORATION AÉROPORTUAIRES

La taxe passe de 15 à 20 $

Pierre Pelchat
ppelchat@lesoleil.com

Les frais d'améliorations aéroportuaires (FAA) à l'aéroport de Québec seront augmentés de 5 $ par billet, soit de 15 à 20 $, à compter du 1er février. La direction de l'aéroport Jean-Lesage se propose d'utiliser ces nouveaux revenus pour devancer la réalisation de certains projets d'investissement, dont l'aménagement d'un stationnement étagé.

«Ce n'est pas pour financer le projet en cours de modernisation de l'aérogare. Le financement de ce projet a déjà été planifié et inscrit au budget. Les nouveaux revenus vont servir pour des projets futurs», a indiqué au *Soleil* le président et chef de l'exploitation de l'aéroport, Pascal Bélanger.

«C'est l'augmentation de l'achalandage qui nous pousse à revoir nos besoins d'investissement. Depuis le début de l'année, nous avons enregistré une croissance de 12 % du nombre de passagers qui ont transité par l'aéroport», a-t-il ajouté.

En plus du projet d'ajouter 800 espaces de stationnement aux 1200 places actuelles, l'aéroport souhaite aménager un service de prédédouanement pour se rendre aux États-Unis et un centre de dégivrage des avions. En outre, il est question de repaver au complet une piste d'atterrissage. L'aéroport envisage également s'associer avec un ou des partenaires pour la construction d'un hôtel à proximité de l'aérogare. «On a des projets pour une couple de 100 millions $. Tout ça est fait pour répondre à la demande des clients», a affirmé M. Bélanger.

À 20 $, les FAA devraient rapporter plus de 7 millions $ par année à l'aéroport. À Montréal, ces frais seront également portés à 20 $ à compter du 4 janvier.

Concernant la modernisation de l'aérogare, il s'est dit satisfait de l'évolution des travaux en cours, évalués à 65 millions $. «Ça va bien. La structure est terminée. Ça va ouvrir pour juin 2008», a-t-il dit.

Quant à de nouvelles liaisons aériennes et de nouveaux transporteurs, M. Bélanger mise toujours sur la venue de Westjet à Québec en 2008. L'aéroport de Québec poursuit également ses démarches pour obtenir des vols directs avec d'autres grandes villes américaines, dont Chicago. Il est aussi question que Corsair assure un vol hebdomadaire entre Québec et Paris l'été prochain. De son côté, Transat a confirmé l'offre de trois vols par semaine au départ de Québec pour la capitale française à l'été 2008.

Pour les vols vers le Sud, Vacances Sunwing vient d'annoncer l'ajout d'une 10e destination au départ de l'aéroport Jean-Lesage, soit l'île de Cayo Largo.

1784584

NOUVEAUX PRIX ajustés!

BUCK KNIVES
COUTEAU 119
Lame fixe de 6", acier inoxydable. Poignée de « Phenolic ». N° 590006.
Cour. : 79,95
Spécial : 69,95
PRIX AJUSTÉ 49,95$

Bushnell
JUMELLE H2O
8 x 42. Étanche et antibuée. Recouverte de caoutchouc. Prismes en toit. N° 143500.
Cour. : 119,95
Spécial : 99,95
PRIX AJUSTÉ 84,50$

Bushnell
TÉLÉMÈTRE SCOUT
10 à 700 verges. Très léger. Grossissement 6 X. N° 88990.
Cour. : 349,95
Spécial : 299,95
PRIX AJUSTÉ 229,95$

Bushnell TÉLESCOPE TROPHY
Fini mât. Grossissement 3-9 x 40 mm. Mise au point rapide. N° 28772.
Cour. : 149,95
Spécial : 119,95
PRIX AJUSTÉ 99,95$

Bushnell ÉLITE 4200
3-9 x 40. Noir mât. Très clair à faible luminosité. « Rainguard ». Garantie à vie. N° 181573.
Cour. : 399,95
Spécial : 349,95
PRIX AJUSTÉ 299,95$

Weatherby
VANGUARD S.S.
Carabine à verrou. Crosse en bois. Canon en Stainless. 270 WIN, 30-06, 270 WSM, 300 WBY. N° 160644.
Cour. : 949,95
Spécial : 849,95
PRIX AJUSTÉ 749,95$

THERM-A-REST
CAMPER XL DELUXE
Autogonflant. 25" x 76" x 2". Antidérapant. Sac de transport inclus. N° 211662.
Cour. : 129,95
Spécial : 99,95
PRIX AJUSTÉ 69,95$

Hunter's Specialties
CACHE PLIANTE
Pliante. Facilement démontable. Sac de transport inclus. Camo réaliste. N° 186210.
Cour. : 169,95
Spécial : 149,95
PRIX AJUSTÉ 129,95$

Remington
CARABINE 750
Semi-automatique. Cal. 30-06 SPRG. Crosse et fût en bois. Magasin détachable. N° 180448.
Cour. : 859,95
Spécial : 829,95
PRIX AJUSTÉ 699,95$

Daiwa
DÉVOUÉ À LA QUALITÉ TOTAL
MOULINET GOLD CAST
Moulinet fermé. Capacité 80 vg de 10 lb. Roulements à billes. N° 30136.
Cour. : 74,95
Spécial : 56,95
PRIX AJUSTÉ 49,50$

LATULIPPE
637, rue Saint-Vallier Ouest, Québec, 418.529.0024, www.latulippe.com

Les photos sont à titre indicatif seulement, le texte prévaut en tout temps. Valide jusqu'à épuisement des stocks.

Quatre amis de la marijuana réunis en prison

Guy Benjamin
gbenjamin@lesoleil.com

Quatre amis unis par la marijuana se retrouvent en prison à la suite d'une dispute survenue jeudi soir dans une résidence du 3e Rang de Saint-Michel-de-Bellechasse.

Danny Collin, 30 ans, Patrice Grenier, 29 ans, et Christian Lafontaine, 33 ans, se sont présentés, bâtons de baseball à la main, au domicile des parents de Christian Bilodeau en enfonçant la porte.

Selon les informations dévoilées hier au palais de justice de Québec, la dispute tournait autour de la possession d'une certaine quantité de drogue qui se trouvait chez Bilodeau.

UN PÈRE À LA RESCOUSSE

Voyant que son fils se faisait malmener, le père de famille a lancé un sac contenant de la drogue aux trois intrus, qui ont quitté les lieux. Mais Bilodeau n'entendait pas laisser la marchandise lui filer aussi facilement entre les doigts. Il a alors sorti une arme et fait feu en direction de ses amis, qui n'ont pas été atteints.

Bilodeau a comparu hier au palais de justice pour répondre d'une accusation de possession de marijuana dans le but d'en faire le trafic, et de quatre autres accusations relatives aux armes à feu. En vertu d'une ordonnance du tribunal rendue l'an dernier, il était interdit à l'homme de 39 ans de posséder des armes à feu. Braquage d'une arme, utilisation négligente d'une arme, possession d'une arme sans permis et mauvais entreposage d'une arme sont les autres accusations.

Quant aux trois individus qui sont entrés dans la résidence sans cogner, ils font face à des accusations d'introduction par effraction, de voies de fait armées et de tentative d'extorsion. La poursuite s'est opposée à la remise en liberté des quatre accusés. Ils tenteront mardi de convaincre un juge de les remettre en liberté en attendant leur procès.

1784256

LES PRIX DU QUÉBEC

Une société progresse lorsque ses membres permettent à leur passion, leur flamme intérieure, leur créativité et leur dévouement de s'exprimer avec conviction. Parmi ces êtres se trouvent des gens qui forcent l'admiration par leur puissant désir de se dépasser pour le bien commun. Leur maîtrise de connaissances de pointe contribue à façonner une culture d'excellence, une culture moderne et ouverte sur le monde.

Depuis 1977, le gouvernement québécois a l'agréable tâche de rendre hommage, par l'entremise des Prix du Québec, à ces personnes remarquables qui, par leur savoir, leur ténacité et leur vision, contribuent au rayonnement de nos atouts autant chez nous qu'au-delà de nos frontières.

Au nom des Québécoises et des Québécois, nous tenons à exprimer toutes nos félicitations et notre sincère reconnaissance à 11 personnes d'exception, qui chacune à sa manière ont non seulement enrichi notre trésor collectif, mais elles offrent à la relève une puissante incitation à conjuguer le verbe oser à la mesure de leurs rêves.

Raymond Bachand
Le ministre du Développement économique, de l'Innovation et de l'Exportation, ministre du Tourisme et ministre responsable de la région de Montréal

Christine St-Pierre
La ministre de la Culture, des Communications et de la Condition féminine

Félicitations aux lauréats 2007!


PRIX DENISE-PELLETIER
Paul HÉBERT
Arts de la scène


PRIX ALBERT-TESSIER
Pierre MIGNOT
Cinéma


PRIX ATHANASE-DAVID
Paul CHAMBERLAND
Littérature

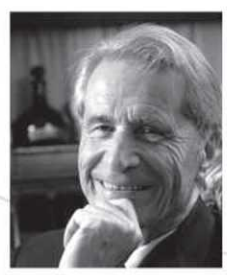

PRIX GEORGES-ÉMILE-LAPALME
Gaston BELLEMARE
Langue française


PRIX GÉRARD-MORISSET
Jacques LACOURSIÈRE
Patrimoine


PRIX PAUL-ÉMILE-BORDUAS
Rober RACINE
Arts visuels


PRIX MARIE-VICTORIN
Yves BERGERON
Sciences naturelles et génie


PRIX LÉON-GÉRIN
Richard E. TREMBLAY
Sciences humaines


PRIX ARMAND-FRAPPIER
Yves MORIN
Développement d'institution de recherche


PRIX WILDER-PENFIELD
Jacques Y. MONTPLAISIR
Biomédical


PRIX LIONEL-BOULET
Maher I. BOULOS
Recherche-développement industrielle

Québec

Voyez les entrevues avec les lauréats dans notre site Web au

www.prixduquebec.gouv.qc.ca

PARTENAIRES :
Bell
Hydro Québec

1784251

Novolin-Pen® 4. Notre dispositif d'injection le plus perfectionné.

Et il est gratuit.



Novolin-Pen® 4 est notre dispositif d'injection d'insuline le plus récent et le plus perfectionné, et c'est le seul stylo conçu pour être utilisé avec toute la gamme d'insulines et d'aiguilles de Novo Nordisk.

Nous sommes sûrs que si vous pouvez voir, sentir et entendre la différence apportée par Novolin-Pen® 4, vous voudrez en profiter.

Apportez cette annonce à votre professionnel de la santé pour obtenir un Novolin-Pen® 4 GRATUIT.

Pour en savoir plus, visitez www.NP4.ca

Novo Nordisk Canada Inc., 300-2680, avenue Skymark, Mississauga (Ontario) L4W 5L6. Tél. : 905-629-4222 ou 1-800-465-4334. www.novonordisk.ca

Toutes les marques déposées appartiennent à Novo Nordisk A/S et sont utilisées par Novo Nordisk Canada Inc.

novo nordisk®
Novolin-Pen® 4
Choisir la fiabilité

1781470



POURQUOI GARDER VOS VIEUX ÉLECTROS QUAND LG VOUS FAIT ÉCONOMISER GROS?

Du 2 au 30 novembre 2007, lorsque vous achetez certains appareils LG*, vous pouvez recevoir des remises en ligne jusqu'à concurrence de **975 $**. Lorsque vous épargnez de l'argent sur les appareils LG, la vie est belle.

Pour plus de détails, veuillez consulter le site LG.ca ou communiquer avec votre conseiller Corbeil.



LG
Vive la vie

En plus

Économisez jusqu'à

150 $

de remise par la poste d'Hydro-Québec††

MIEUX CONSOMMER

†† Remise par la poste d'Hydro-Québec de 100 $ sur laveuses homologuées ENERGY STAR® et 50 $ sur réfrigérateurs homologués ENERGY STAR® de marques et modèles sélectionnés. Offre exclusive aux résidants du Québec seulement. Certaines conditions s'appliquent.



QUÉBEC > 5050, BOUL. WILFRID-HAMEL, VOISIN DE « LE BIFTHÈQUE »
418 864-7844

1460, BOUL. LEBOURGNEUF, FACE AUX GALERIES DE LA CAPITALE 418 626-7171

corbeilelectro.com

CORBEIL

OUVERT 7 JOURS SUR 7 • HEURES D'OUVERTURE : LUNDI, MARDI : 9 H À 18 H • MERCREDI, JEUDI ET VENDREDI : 9 H À 21 H • SAMEDI : 9 H À 17 H • DIMANCHE : 11 H À 17 H

* Certaines restrictions s'appliquent. Pour connaître la liste des modèles ayant droit à la remise, visitez le site LG.ca et cliquez sur la bannière « Faites-vous payer pour vous débarrasser de vos anciens appareils ». Offre valable sur les achats au détail seulement. Les concessionnaires, constructeurs et entrepreneurs ne peuvent pas profiter de cette offre. LG décline toute responsabilité pour les réclamations perdues, illisibles, retardées ou mal acheminées. Toute information manquante risque de retarder le traitement de la commande. Les achats multiples doivent avoir été effectués le même jour et figurer sur une seule facture afin d'être admissibles à l'offre. Offre limitée à un formulaire de demande par achat(s) admissible(s). LG Electronics Canada inc. se réserve le droit de vérifier toutes les demandes. L'offre inclut les taxes applicables (TPS, TVH ou TVQ). Cette offre n'est pas cumulable à une autre remise ou offre de rabais. Offre non valide pour les groupes et organisations. Offre valable pour les résidants du Canada seulement. Toutes les demandes doivent être reçues d'ici le 31 janvier 2008.

TEXTE PUBLICITAIRE

Physiothérapie : un meilleur suivi pour les travailleurs accidentés

Unanimement appuyé par les fédérations de médecins ainsi que par les représentants des travailleurs et des employeurs au conseil d'administration de la CSST, le nouveau *Règlement sur l'assistance médicale* permettra aux accidentés d'obtenir un meilleur suivi médical.

Que se passe-t-il quand employeurs, syndicats et fédérations des médecins omnipraticiens et spécialistes travaillent de concert ? On peut avoir confiance ! Dans le cas des accidents du travail qui entraînent une blessure nécessitant des traitements de physiothérapie ou d'ergothérapie – un phénomène qui touche plus de 55 000 travailleurs au Québec en 2005 – un consensus est intervenu. Le médecin choisi par le travailleur doit réévaluer son plan de traitement après 8 semaines ou 30 traitements de physiothérapie ou d'ergothérapie.

Ergothérapie et physiothérapie ont pour objectif de favoriser la guérison et le retour au travail des travailleurs accidentés. Or, on s'est aperçu que, dans le groupe des travailleurs qui reçoivent des traitements pendant plus de huit semaines (ou plus de 30 traitements), dans certains cas, plus les traitements durent longtemps, plus le risque est grand de voir les problèmes s'installer à demeure.

En outre, dans le cas où son état devient chronique, s'ajoute pour le travailleur accidenté le danger de perdre son emploi, car la période durant laquelle peut s'exercer le « droit au retour au travail » est limitée : elle est de 12 mois dans les entreprises de 20 employés ou moins et de deux ans dans celles comptant un plus grand nombre d'employés.

Travailleurs accidentés
Traitements de physiothérapie au Québec en 2002*

Nombre de traitements reçus	Nombre de travailleurs	%	Nombre total de traitements	Nombre moyen de traitements
30 ou moins	27 996	64,9	403 876	14,4
De 31 à 60	8 823	20,4	375 081	42,5
De 61 à 90	3 115	7,2	228 320	73,3
91 ou plus	3 224	7,5	475 563	147,5
Total	**43 158**	**100**	**1 482 840**	**34,4**

* Basés sur les lésions des travailleurs accidentés n'ayant reçu en 2002 que des traitements de physiothérapie (aucun traitement d'ergothérapie).

Soulignons que 65 % des travailleurs accidentés reçoivent en moyenne 14 traitements de physiothérapie : le changement ne touche donc pas la majorité des travailleurs concernés. Il ne touche pas non plus ceux qui sont très gravement blessés, les grands brûlés par exemple, dont on sait à l'avance qu'ils devront bénéficier d'un très grand nombre de traitements de physiothérapie sur une période prolongée. Le problème concerne plutôt les cas plus légers (entorses, par exemple) pour lesquels il est démontré que le prolongement des soins de physiothérapie n'a pas d'effet positif. Pour ces cas, il importe de réviser le plan de traitement si l'on souhaite améliorer l'état des travailleurs accidentés.

CSST

Le médecin décide

Considérant cette situation, la CSST a mené une réflexion avec différents partenaires tels que la Fédération des médecins omnipraticiens du Québec (FMOQ) et la Fédération des médecins spécialistes du Québec (FMSQ). Ce processus a permis de dégager un consensus, et c'est là l'essentiel du nouveau règlement : il est opportun que le médecin qui a prescrit les traitements de physiothérapie ou d'ergothérapie ait l'occasion d'évaluer les effets de ces traitements pour en demander l'arrêt, la prolongation ou le remplacement par d'autres approches thérapeutiques. Ce peut être également l'occasion d'adopter une nouvelle stratégie combinant soins et retour partiel au travail. Ce retour, on le sait, est souvent bénéfique pour l'accidenté. C'est ce qu'indiquent les connaissances médicales actuelles.

C'est le médecin choisi par le travailleur accidenté qui coordonne l'ensemble des traitements fournis.

Cette modalité – la révision du plan de traitement par le médecin – est inscrite dans le nouveau *Règlement sur l'assistance médicale* qui entrera en vigueur le 22 novembre prochain. Elle est conforme aux grands principes de la loi appliquée par la CSST qui prévoit que le médecin choisi par le travailleur accidenté coordonne l'ensemble des traitements fournis. Dans ce « triangle » constitué par le travailleur, le médecin et la CSST, cette dernière a en quelque sorte un rôle d'assureur lié par l'avis du médecin qui a charge du travailleur.

La CSST est un assureur public

On pourrait donc dire : « Le médecin décide, la CSST assure ! » Et – autre caractéristique du régime québécois – la CSST n'impose pas de plafond aux prestations et aux soins : elle paye tant que des soins appropriés et susceptibles d'aider l'accidenté sont nécessaires. À titre de comparaison, pour les traitements de physiothérapie, notons que l'Ontario et la Colombie-Britannique imposent chacune un plafond : 12 semaines de traitement en Ontario et 22 traitements en Colombie-Britannique.

En tant qu'assureur public, la CSST se doit de gérer le régime québécois selon ce qu'on appelle les règles de la bonne gouvernance. Or, sur ce plan, l'analyse des chiffres fait apparaître d'étonnantes réalités.

Moins d'accidents, plus de traitements de physiothérapie !

Si, au fil des ans, on constate au Québec une diminution du nombre de lésions professionnelles, cette diminution ne se répercute aucunement sur le nombre de travailleurs recevant des traitements et, surtout, sur le nombre total de traitements. Autrement dit, il y a moins d'accidentés, mais plus de traitements.

Au fil des ans, au Québec, il y a moins d'accidentés, mais plus de traitements de physiothérapie.

Évolution des soins de physiothérapie à la CSST
Comparaison des années 1990 et 2005

	1990	2005	Écart
Nombre de lésions professionnelles	229 589	125 931	- 45 %
Nombre de travailleurs ayant reçu des traitements	46 469	55 482	+ 19 %
Nombre de traitements (en millions)	1,5	2,1	+ 40 %
Nombre moyen de traitements par période	28	35	+ 25 %
Coûts des traitements	35,1 M$	69,58 M$	+ 98 %

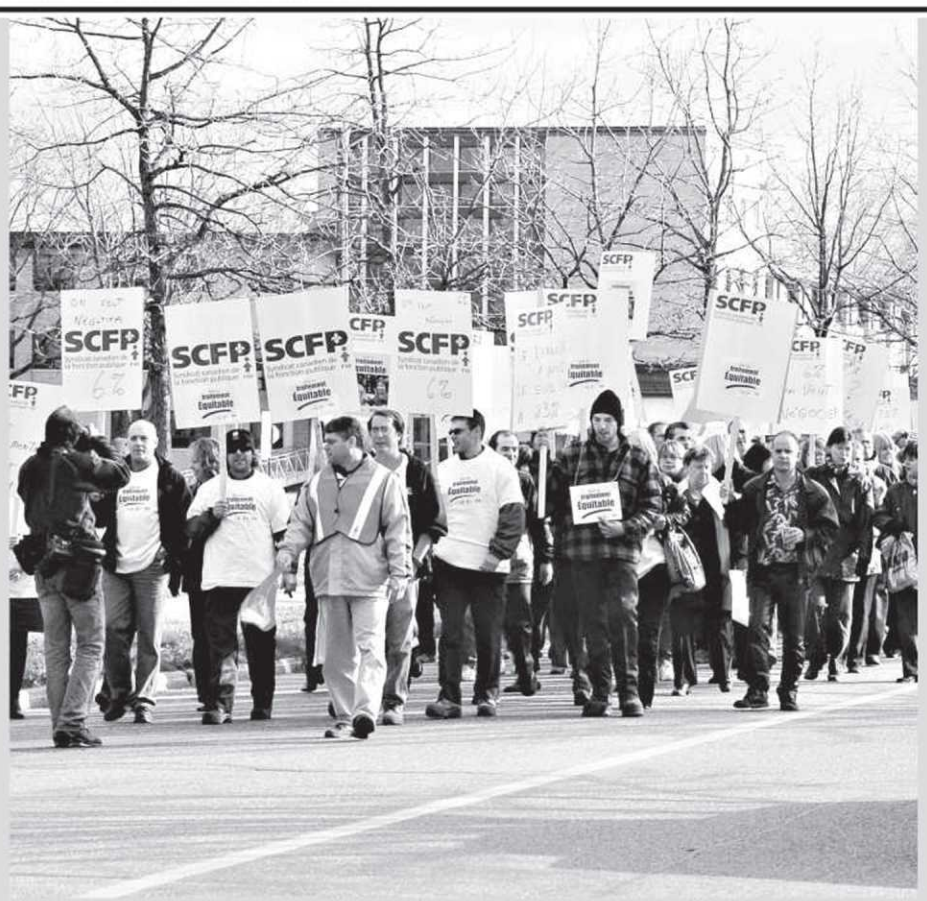
Par ailleurs, l'analyse des chiffres montre que le Québec dépense globalement en soins de physiothérapie presque autant que l'ensemble des autres provinces canadiennes ! Pourtant, on ne se blesse pas davantage ni plus gravement au Québec qu'ailleurs au Canada.

On peut cependant penser que la révision des plans de traitement entraînera un certain redressement « en douceur » de la situation. Il n'est cependant pas question d'imposer quoi que ce soit. Ce serait contraire à l'esprit du régime québécois d'indemnisation des travailleurs accidentés. Ce dernier, on l'a vu, n'impose aucune limite aux soins médicalement justifiés et consacre le médecin comme maître d'œuvre du plan de traitement du travailleur accidenté.

Pour l'instant, la mise en vigueur du nouveau *Règlement sur l'assistance médicale* est, pour le grand public, quelque peu reléguée au second plan en raison d'un conflit avec la Fédération des physiothérapeutes en pratique privée du Québec (FPPPQ) au sujet de la tarification des services. Quoi qu'il en soit, le nouveau règlement doit entrer en vigueur le 22 novembre et vise clairement le bien-être des travailleurs accidentés, donc leur retour à la santé.

On sait que la prévention de la chronicité est possible. C'est un objectif louable que les professionnels de la santé partagent tous. Dans l'intérêt des travailleurs accidentés, il est souhaitable que tous collaborent à faire vivre le changement.

301-149 (07-11)



LA GROGNE MONTE À L'UNIVERSITÉ LAVAL

Les employés de soutien de l'Université Laval ont manifesté, hier midi, pour dénoncer la lenteur des négociations pour le renouvellement de leur convention collective échue depuis le 1er juin 2006. Le syndicat, qui compte 1800 membres, réclame une hausse salariale de 6 % la première année. Il prétend que de telles conditions salariales ont été accordées à des administrateurs et à des professeurs titulaires. «Ce sont les prétentions du syndicat. C'est une gymnastique un peu plus compliquée. Nous préférons continuer à négocier à la table des négociations. D'autres rencontres sont prévues», a brièvement commenté le porte-parole de l'institution. — PHOTO LE SOLEIL, STEVE DESCHÊNES

APRÈS M'AVOIR lu
Recyclez-moi! leSoleil

GRATUIT
Après rabais postal*
À L'ACHAT DE TOUT APPAREIL PHOTO NUMÉRIQUE

• Imprimante couleur
• Copieur
• Scanner
Tout en un!
Epson Stylus CX4450

Canon
A560
• 7.1 mégapixels
• Zoom optique 4x
• Écran 2,5 pouces
199,99$
Prime de 70$ 20$ de rabais sur un cours photo PLUS 50 impressions numériques PLUS carte mémoire 1GB



Canon
A720IS
• 8 mégapixels
• Zoom optique 6x
• Stabilisateur d'image
299,99$
Prime de 70$ 20$ de rabais sur un cours photo PLUS 50 impressions numériques PLUS carte mémoire 1GB

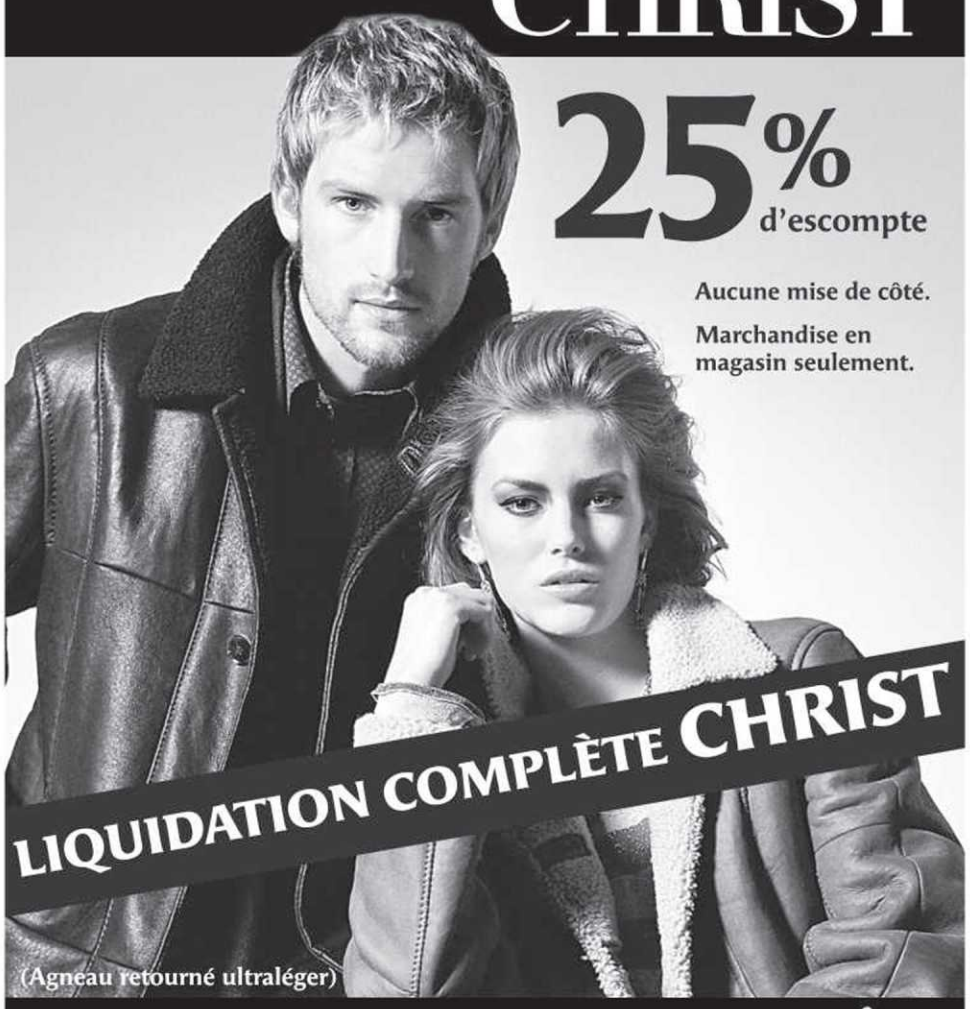
Canon
PowerShot S5IS
• 8.3 méga
• Zoom optique 12x
• Processeur DigicIII
• Écran 2.5 pouces
449,99$

Prime de 70$ 20$ de rabais sur un cours photo PLUS 50 impressions numériques PLUS carte mémoire 1GB


Canon
KIT EOS
Rebel Xti 18-55 mm + 75-300USM mm
• Compatible avec plus de 60 objectifs EF et EF-S
• 10.1 mégapixels
• Écran 2,5 pouces
999,99$
Prime de 70$ 20$ de rabais sur un cours photo PLUS 50 impressions numériques PLUS carte mémoire 1GB

Valable jusqu'au 12 novembre 2007
*Vous payez 79.99$ et recevez un remboursement postal de 80.00$

gosselin photo vidéo
Place de la Cité 2600, boul. Laurier, Sainte-Foy 418 656-6309
www.gosselinphoto.ca

1784702
LIQUIDATION CHRIST

25% d'escompte
Aucune mise de côté.
Marchandise en magasin seulement.
LIQUIDATION COMPLÈTE CHRIST
(Agneau retourné ultraléger)
LE PRIVÉ
Place de la Cité 657-7291

fido

Toujours fidèle

Dites-le avec un Appel vidéo.



Forfait Couple

À partir de **35 $** pour 2 par mois

- > **En prime !** Appel vidéo illimité pendant 3 ans
- > Appels locaux et messages textes illimités entre vous deux

Avec Entente Fido® de 3 ans

2 pour 1



LG TU500

Le nouveau Fido 3G haute vitesse avec Appel vidéo

75 $

Avec Entente Fido de 3 ans et l'option Navigation de 12 Mo

Obtenez-en encore plus !
Visitez un magasin Fido ou composez le **1 866 302-FIDO**.

fidoexperience3g.ca

Les frais mensuels d'accès au réseau de 6,95 $ (frais non gouvernementaux) et les frais mensuels du service d'appel d'urgence 911 de 50 ¢ s'appliquent en sus des frais de service mensuels pour chaque ligne du compte. Le temps d'antenne local en sus des minutes comprises dans le forfait mensuel, les frais d'interurbain et d'itinérance, les options sélectionnées et les taxes applicables s'ajoutent et sont facturés mensuellement. Les offres sont disponibles jusqu'au 4 février 2008 ou jusqu'à épuisement des stocks. Les forfaits Couples sont offerts avec une nouvelle Entente Fido de trois ans (par abonné). Le temps d'antenne des appels faits et reçus dans le réseau élargi et en Appel vidéo ne fait pas partie du temps d'antenne compris et est facturé au tarif de 25 ¢ la minute. Pour bénéficier de la prime Appel vidéo illimité, les clients doivent activer un forfait Couple avec une nouvelle Entente Fido de trois ans par abonné. Le service Appel vidéo nécessite des appareils Fido 3G haute vitesse et n'est pas accessible en dehors de la zone 3G haute vitesse. L'offre du 2 pour 1 sur les appareils est offerte aux nouveaux clients qui achètent deux appareils LG TU500 3G haute vitesse de Fido. Chaque client devra faire activer, au même compte, un forfait mensuel de temps d'antenne, avec Entente Fido de trois ans, au moment de l'achat. Le crédit d'appareil figurera sur la deuxième facture mais les taxes de vente applicables ne seront pas créditées. Le prix du LG TU500 est valide à l'activation d'un forfait mensuel avec une nouvelle Entente Fido de trois ans et option Navigation de trois ans. Le crédit d'appareil de 125 $ figurera sur la deuxième facture. Des frais de résiliation anticipée s'appliquent. Ces offres ainsi que la tarification peuvent être modifiées en tout temps et sans préavis. Sous réserve de la politique d'utilisation acceptable de Fido. MD/MC Fido et Toujours fidèle sont des marques de commerce de Fido Solutions Inc. Tous les autres noms de marques et logos appartiennent à leurs propriétaires respectifs.

MAGASINS FIDO

Place Fleur de Lys
Place Laurier
Galeries de la Capitale
Galeries Chagnon

PARTENAIRES DÉTAILLANTS

TÉLÉPHONES ET ACCESSOIRES CHOCK ELECTRONICS
2485, boul. Ste-Anne, Québec

FUTURE SHOP

la cabine

Laval offrira plus de cours en anglais

Isabelle Mathieu
imathieu@lesoleil.com

La faculté d'administration de l'Université Laval offrira plus de cours en anglais pour répondre à la demande de ses étudiants étrangers comme de ses «locaux».

«Nos diplômés devront comprendre les différentes cultures et parler couramment la langue internationale des affaires, l'anglais, affirmait le doyen de la faculté, Robert W. Mantha, lors de l'inauguration il y a quelques semaines du Centre des activités internationales. Par conséquent, nous allons offrir dorénavant de plus en plus de cours en anglais.»

La faculté d'administration offre 16 cours en anglais sur les 200 au programme chaque année pour les étudiants de premier cycle.

C'est surtout à la maîtrise, où il y a seulement deux cours en anglais, qu'il faut augmenter l'offre, indique le doyen Robert W. Mantha.

POUR S'EXERCER

Les étudiants réclament des cours dans la langue de Shakespeare afin de pouvoir s'exercer — les occasions sont rares à Québec, fait remarquer le doyen — et aussi pour se familiariser avec la terminologie du marketing, de la finance, qui est essentiellement anglaise.

De plus, si elle veut permettre à ses étudiants de faire des échanges dans des écoles de gestion internationales, l'Université Laval doit accueillir des étudiants étrangers. «En offrant des cours en anglais, ça nous permet d'accueillir plus d'étudiants comme les Scandinaves, dont l'anglais est la deuxième langue», explique M. Mantha.

L'organisme Impératif Français, voué à la défense de la langue française, est outré de voir le plus ancien établissement d'enseignement francophone d'Amérique du Nord «poursuivre ainsi son anglicisation», dit-il. «Le culte du tout-anglais fait des ravages même dans les hautes sphères de notre société grâce à la collaboration de certains doyens qui se comportent en gourous!», s'exclamait Jean-Paul Perreault, président d'Impératif Français.

16
cours offerts
en anglais sur les 200 présentement au programme de la faculté d'administration de l'Université Laval

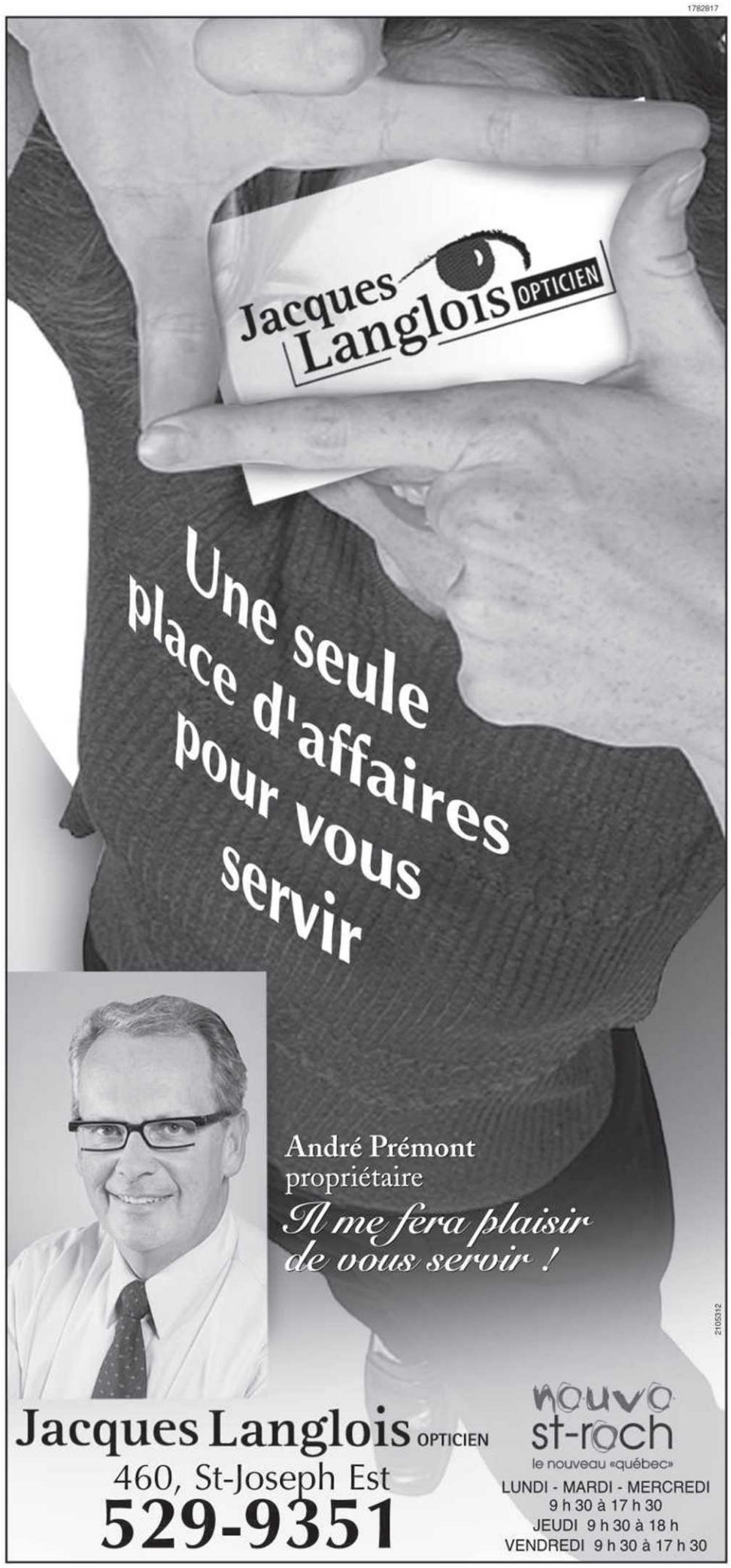
La faculté d'administration ne remet nullement en question la politique d'usage du français, qui stipule notamment que «l'Université Laval s'assure de l'utilisation d'un français de qualité qu'elle valorise et dont elle fait la promotion dans toutes ses sphères d'activité».

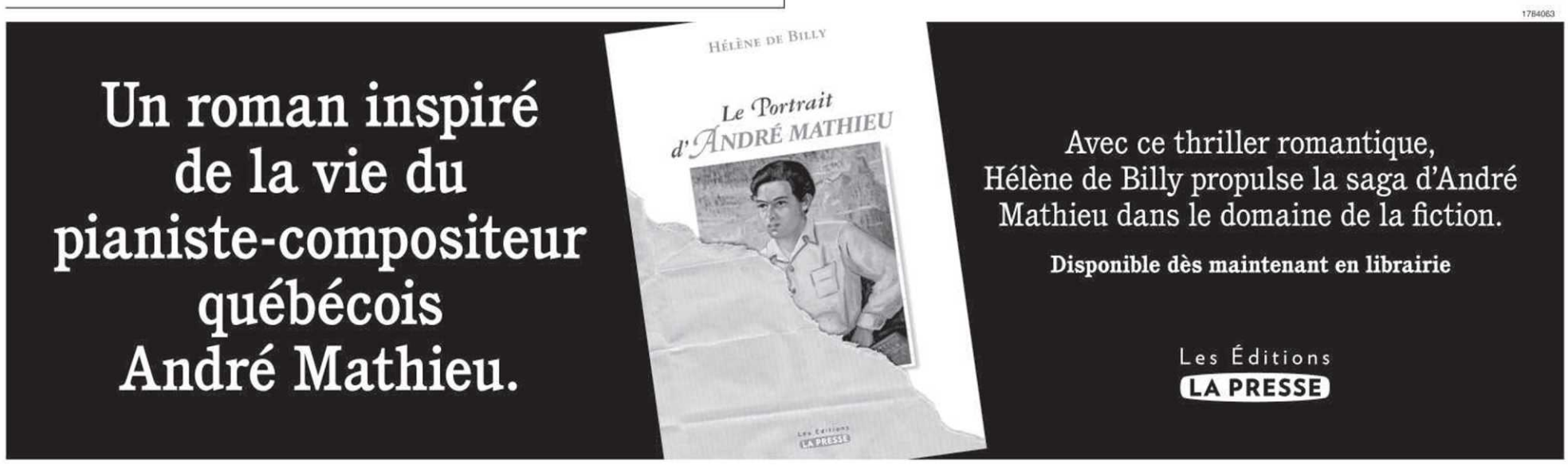
«On n'enlève rien au caractère français de l'Université, dit le doyen Robert W. Mantha. On rajoute des éléments dans la boîte à outils des étudiants.»

Lors d'un petit sondage effectué par le doyen, 59 professeurs d'administration se sont dits prêts à donner des cours en anglais. La faculté envisage d'offrir un programme trilingue.

Plaidoyer de culpabilité annulé

→ Accusé pour une septième fois de conduite avec capacité affaiblie, Yves Ouellet, 52 ans, avait décidé de plaider coupable, hier, mais le juge a dû le relever de son plaidoyer, les parties divergeant du tout au tout quant à la suite des choses. Samedi, vers 11h, les policiers de Lévis ont été prévenus qu'un individu ivre venait de quitter un garage au volant de son véhicule. Ils ont ensuite accusé Ouellet de conduite avec capacité affaiblie et de refus de fournir un échantillon d'haleine. L'avocat du chauffard voulait que celui-ci soit envoyé en thérapie durant six mois à la suite de son plaidoyer de culpabilité. Le procureur de la Couronne s'y opposait fermement, la peine encourue par Ouellet en étant une d'emprisonnement. Voyant cela, le juge André Cartier a annulé le plaidoyer et l'individu devra revenir en cour lundi pour subir une enquête sur mise en liberté provisoire. ***Richard Hénault***

1782817


1784063


Feu vert à la construction de l'immeuble Jazz

La polémique se poursuit dans le Vieux-Lévis autour du projet immobilier de Kevlar

Marc Saint-Pierre
mstpierre@lesoleil.com

De quoi relancer une saga dans le Vieux-Lévis, Kevlar a obtenu de la Ville de Lévis le feu vert pour construire son immeuble Jazz.

Un permis a effectivement été délivré par l'administration municipale qui permettra à la société immobilière de réaliser son projet de 180 logements pour personnes âgées autonomes, à l'îlot Saint-Gabriel, au cœur du quartier ancien.

L'emplacement est devenu vacant à l'été 2005 à la suite de la démolition par Kevlar des vieilles écoles qui étaient considérées en divers milieux comme faisant partie du patrimoine lévisien.

L'immeuble que Kevlar a en tête de leur substituer s'apparente au Jazz de Québec, dans le quartier Sainte-Foy. Il inclut divers services comme une cafétéria, une infirmerie, une salle communautaire, 90 stationnements, etc.

C'est un investissement de l'ordre de 18 millions $.

Le moment du lancement des travaux n'est pour l'heure pas précisé. De source non confirmée, ils seraient entrepris plus tard ce mois-ci, sinon quelque part au printemps. Il est question d'un chantier d'une quinzaine de mois.

Mais le groupe populaire SOS Vieux-Lévis, qui s'est donné pour mission de défendre le quartier patrimonial, repousse cette éventualité et marche déjà sur le sentier de la guerrre.

«Il s'agit de protéger notre vie de quartier», a souligné un porte-parole, Alain Roy.

PROJET DE RECHANGE

SOS Vieux-Lévis estime effectivement que le projet de la société immobilière est «nettement démesuré pour le quartier» et qu'il menace à terme la pérennité de l'école Notre-Dame, située tout à côté. Le groupe est à battre le rappel de ses concitoyens en vue d'une soirée de mobilisation et d'information, le 20 novembre.

Le groupe a aussi jeté sur papier un projet de rechange. Il s'agirait en l'occurrence d'ériger à la place du Jazz un bâtiment «vert», entouré d'un jardin et faisant place à une agora et à une fontaine.

En plein cœur du vieux quartier, d'architecture adaptée au cadre patrimonial, à vocation muséologique et scientifique, le bâtiment serait le lieu tout désigné pour loger le fonds d'archives du capitaine et explorateur nordique Joseph-Elzéar Bernier pour l'heure entreposé au Collège de Lévis, a plaidé la chef de file de SOS Vieux-Lévis, Michelle Forest. Il pourrait aussi abriter un centre d'expérimentation de l'enseignement du Campus Lévis de l'UQAR (Université du Québec à Rimouski), a-t-elle ajouté.

De l'avis de M^me^ Forest, c'est le moment pour le milieu lévisien de mettre en valeur le fonds du capitaine Bernier, le centenaire de ses voyages d'exploration dans l'Arctique, qui y ont confirmé la souveraineté canadienne, se fêtant l'an prochain. Dans son esprit, il y a lieu d'imaginer pour le projet un partenariat qui regrouperait par exemple la Ville de Lévis, le Mouvement Desjardins, la Commission de la capitale nationale, les ministères de la Culture et du Patrimoine.

L'explorateur est résolument vivant dans la mémoire du milieu lévisien, qui vient également de susciter la formation d'un Comité des amis du capitaine Bernier, en vue d'ériger un monument en son honneur. Le Comité regroupe des représentants des députés fédéral et québécois, de la Commission de la capitale nationale et de la Société d'histoire de Lévis.

Celle-ci et notamment une spécialiste lévisienne du patrimoine, Jeanne Coudé, planchent sur le projet depuis au moins trois ans. Des décisions à ce propos seraient prises en février.

Les locataires demandent à la Régie du logement de réduire ses délais

MONTRÉAL — Une coalition d'organismes de défense des locataires dénonce les délais d'attente à la Régie du logement et le traitement de faveur réservé aux propriétaires. Les organismes font valoir que ces délais, qui étaient d'environ trois mois en 1998-1999, atteignent maintenant 17 mois pour les causes civiles, une situation qu'ils qualifient d'absurde alors que les baux ont une durée moyenne de 12 mois. Or, les propriétaires qui demandent une résiliation de bail ou un recouvrement de loyer n'attendent qu'un mois et demi, soit à peu près le même délai qu'il y a 10 ans. Même dans le cas d'un manque de chauffage, le délai d'attente peut aller jusqu'à un mois et demi. Les contestations d'augmentation de loyer sont traitées dans un délai moyen de sept mois, alors que les causes touchant des travaux non réalisés, des moisissures ou des blattes, par exemple, sont soumises aux délais de près d'un an et demi. ***La Presse Canadienne***

1784883



SSQue vous nous connaissez vraiment ?

ASSOCIÉ QUÉBEC 1608-2008

SSQ Groupe financier est fier d'être le commanditaire en titre du **« Grenier de l'histoire SSQ: Les Grands d'aujourd'hui racontent ceux d'hier »**. Au cours de ces spectacles originaux et captivants qui allient histoire, théâtre et musique, un membre de l'Ordre national du Québec présente un personnage qui a marqué l'histoire du Québec.

D'octobre 2007 à décembre 2008

Billets: (418) 641-6040

Consulter la programmation sur: **www.ssq.ca**

une présentation de

COMMISSION DE LA CAPITALE NATIONALE
Québec

ORDRE NATIONAL DU QUÉBEC
HONNEUR AU PEUPLE DU QUÉBEC

PALAIS M( )NTCALM

SSQ Groupe financier

Chambre de commerce de Québec
Agir ensemble sur l'économie régionale
200 ans 1809 - 2009

Petit-déjeuner conférence

Le vendredi 16 novembre 2007, de 7 h 30 à 9 h



« À la conquête du client.... Par vos habiletés et attitudes relationnelles gagnantes!!! »

Renée Rivest
ReGain Groupe Conseil inc.

Manoir Montmorency
Coût (taxes en sus) :
Membres : 22 $, non-membres : 27 $

Partenaire majeur :

Desjardins
Centre financier aux entreprises
Région Est de la Capitale

Information : **692-3853, poste 221**
Inscription : **www.ccquebec.ca**

HYUNDAI
S'IMPOSE
AVEC SES OFFRES
2 0 0 8



(MODÈLE SONATA GLS 2008 MONTRÉ)

HYUNDAI VOUS FAIT ÉCONOMISER **1%** SUR LA TPS

JUSQU'AU 31 DÉCEMBRE **

ÉCONOMISER L'ÉQUIVALENT DE 1 % SUR LA TPS
DÈS MAINTENANT

SONATA L 2008 — *PDSF : 24 145 $*

Transmission automatique, climatiseur, groupe électrique, 6 coussins gonflables

***LOCATION** à partir de*

238 $ par mois/48 mois
comptant de 4 699 $
TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS

0 % *FINANCEMENT À L'ACHAT JUSQU'À* **60** *MOIS*

APPLICABLE SUR TOUTES LES SONATA AUTOMATIQUES 2008*

TOUTES LES RAISONS POUR ACHETER CANADIEN !



(MODÈLE ELANTRA LIMITED 2008 MONTRÉ)

ELANTRA L 2008 — *PDSF : 15 845 $*

Transmission manuelle, AM/FM/CD/MP3, dossier arrière rabattable 60/40

***LOCATION** à partir de*

179 $ par mois/60 mois
comptant de 2 850 $
TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS

HYUNDAI



(MODÈLE SANTA FE LIMITED 2008 MONTRÉ)



(MODÈLE ACCENT SP 2008 MONTRÉ)

ACCENT L 2008 — *PDSF : 13 595 $*

3 portes, transmission manuelle, AM/FM/CD/prise IPod
dossier arrière rabattable 60/40

***LOCATION** à partir de*

148 $ par mois/60 mois
comptant de 2 699 $
TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS

195 $ par mois/60 mois
0 $ de comptant

SANTA FE GL 2008 — *PDSF : 25 995 $*

V6 2,7L, traction avant, transmission manuelle,
climatiseur, groupe électrique

***LOCATION** à partir de*

275 $ par mois/48 mois
comptant de 5 299 $
TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS



Le SANTA FE gagnant de
la Clé d'OR 2008
dans la catégorie
VÉHICULES MULTISEGMENTS
L'ANNUEL DE L'AUTOMOBILE 2008

GARANTIE 5 ANS

5 ans / 100 000 km
Garantie globale limitée†
Garantie complète de Hyundai sans franchise.

TAPIS PROTECTEURS ET PLEIN DE CARBURANT INCLUS POUR TOUS LES VÉHICULES HYUNDAI.

PROGRAMME DE REMISE AUX DIPLÔMÉS***

Toutes les marques de commerce sont la propriété de Hyundai Auto Canada Corp.

hyundaicanada.com

1784215

PDSF des modèles annoncés des SONATA L/ELANTRA L/ACCENT L/SANTA FE GL 2008 de 24 145 $/15 845 $/13 595 $/25 995 $. Frais de livraison et de destination (1 415 $/1 345 $/1 345 $/1 610 $), d'immatriculation, d'assurance, d'enregistrement et toutes taxes applicables en sus des PDSF. Les frais de livraison et de destination comprennent les frais de transport et de préparation, d'administration du concessionnaire et un réservoir plein de carburant. Offres de location à long terme sur approbation du crédit des Services financiers Hyundai pour les véhicules neufs SONATA L automatique/ELANTRA L manuelle/ACCENT L manuelle/SANTA FE GL manuelle 2008; taux d'intérêt annuel de financement à la location de 2,00 %/4,90 %/1,90 %/5,50 % pour 48/60/60/48 mois sans obligation au terme du contrat de location. Mensualités de 238 $ pour la SONATA L 2008 avec comptant de 4 699 $. Obligation totale à la location de 16 123 $. Mensualités de 179 $ pour l'ELANTRA L 2008 avec comptant de 2 850 $. Obligation totale à la location de 13 590 $. Mensualités de 148 $ pour l'ACCENT L 2008 avec comptant de 2 699 $. Obligation totale à la location de 11 579 $. Mensualités de 275 $ pour le SANTA FE GL 2008 avec comptant de 5 299 $. Obligation totale à la location de 18 499 $. Les frais d'immatriculation, d'assurance, d'enregistrement au registre des droits (RDPRM au Québec) sont payables par l'acheteur ou le locataire au moment de la livraison. Frais de livraison et de destination (1 415 $/1 345 $/1 345 $/1 610 $), d'acquisition de location (350 $) et crédit de location en gros (si applicable) inclus dans les offres de location. Dépôt de sécurité de 0 $ pour tous les modèles. Taxes applicables, frais d'enregistrement au registre des droits (RDPRM au Québec), d'assurance et d'immatriculation en sus des offres de location. Kilométrage annuel de 20 000 km. 10 ¢ par kilomètre additionnel. Les frais de livraison et de destination comprennent les frais de transport et de préparation, d'administration du concessionnaire et un réservoir plein de carburant. Taux annuel de financement à l'achat sur approbation du crédit des Services financiers Hyundai de 0 % jusqu'à 60 mois pour tous les véhicules neufs SONATA automatique 2008. Exemple de financement : 15 000 $ à un taux annuel de 0 % équivaut à des mensualités de 250 $ pour 60 mois, coût de prêt de 0 $ pour une obligation totale de 15 000 $. *Taux de financement à l'achat de 0 % sur les véhicules financés au Canada uniquement. Les véhicules financés aux États-Unis ne sont pas admissibles aux taux spéciaux de financement offerts par Hyundai Auto Canada Corp. **Hyundai Auto Canada Corp. offre un rabais équivalent à la réduction de 1 % de la TPS sur le prix négocié d'un achat comptant ou financé. Les clients à la location obtiendront pour leur part un rabais équivalent à la réduction de 1 % de la TPS pour tous les paiements et versements qu'ils auront effectués avant le 1er janvier 2008. Les paiements effectués par un client à la location à partir du 1er janvier 2008 seront dès lors assujettis au nouveau taux de TPS de 5 %. Il s'agit d'un programme de promotion des ventes au détail offrant un rabais aux clients, ces derniers devront payer la TPS de 6 % sur le prix de la transaction après déduction du rabais pour les achats effectués avant le 1er janvier 2008. ***Certaines conditions peuvent s'appliquer pour le Programme de remise aux diplômés. Voir le concessionnaire pour les détails. †La garantie globale limitée de Hyundai couvre la plupart des pièces du véhicule contre les défauts de fabrication sous réserve du respect des conditions normales d'utilisation et d'entretien. MCLes noms, logos, noms de produits, noms des caractéristiques, images et slogans Hyundai sont des marques de commerce appartenant à Hyundai Auto Canada Corp., et sont utilisés sous licence. Toutes les offres sont en vigueur jusqu'au 30 novembre 2007 et ne peuvent être combinées à aucune autre offre. Le concessionnaire peut vendre à prix moindre. Voir le concessionnaire pour les détails.

Président et éditeur **CLAUDE GAGNON** | Rédacteur en chef **YVES BELLEFLEUR** | Directeur de l'éditorial **PIERRE-PAUL NOREAU** | Directrice de l'information **MYLÈNE MOISAN**

Voir au-delà de 2009

Pierre-Paul Noreau

ppnoreau@lesoleil.com



Le signal officiel du départ de la course pour l'élection du prochain maire ou de la prochaine mairesse de Québec est maintenant donné. Même si le mandat à remplir n'est que de deux ans, il ne faut pas sous-estimer l'importance de la décision que les citoyens s'apprêtent à prendre. La capitale est dans une phase cruciale de son évolution et ses électeurs doivent agir pour poser au plus vite les jalons de l'après 2009.

Avec la fin de la période d'acceptation des candidatures, la longue liste des prétendants à la succession de M^me^ Andrée Boucher peut donner l'impression que l'exercice est condamné à manquer de sérieux. Tout particulièrement dans le cadre d'une campagne qui ne durera que trois petites semaines.

Mais il faut constater que parmi la quinzaine de noms qui apparaîtront sur le bulletin de vote, il y a des gens à la hauteur du défi à relever. Au municipal ou ailleurs, certains ont fait leurs preuves et affichent un bagage pour justifier leurs prétentions, proposant des idées alléchantes pour faire progresser Québec.

En fait, ce serait manquer de clairvoyance que de restreindre les critères de sélection du prochain maire à sa seule capacité de réduire ou de contrôler les dépenses de l'administration municipale.

Entendons-nous, cette étape est incontournable. Le prochain locataire de l'hôtel de ville aura des choix à faire et certains des arbitrages auxquels il ou elle sera confronté(e) s'annoncent douloureux. Bien sûr, l'opération de regroupement des villes a forcé des investissements et des mises à niveau de services dans des municipalités où la population s'était jusque-là contentée d'un minimum. Rehausser la qualité de son environnement, c'était là tout l'intérêt de rallier la capitale. Il y avait un prix à payer pour l'uniformisation.

Mais force est de constater aujourd'hui que le fardeau à supporter par les contribuables s'est singulièrement alourdi en quelques années. Il y a lieu maintenant de distinguer ce qui est vraiment prioritaire et essentiel, de ce qui l'est beaucoup moins dans le contexte particulier de Québec.

Il est tentant — et certains ont déjà péché — de frapper l'imagination des électeurs en énonçant théâtralement qu'on entend diviser par deux ou trois le nombre de conseillers, d'arrondissements, de gestionnaires, d'employés ou encore de services. Mais ces solutions magiques se heurtent dans la réalité à d'innombrables obstacles très concrets. Elles apportent peu de solutions viables à court et même à moyen terme.

Aussi est-il impérieux de savoir où l'on s'en va avant de prétendre appliquer des remèdes de cheval. De toute manière, Québec n'a pas besoin d'un comptable ou d'un directeur des ressources humaines pour la diriger. Il y en a de très

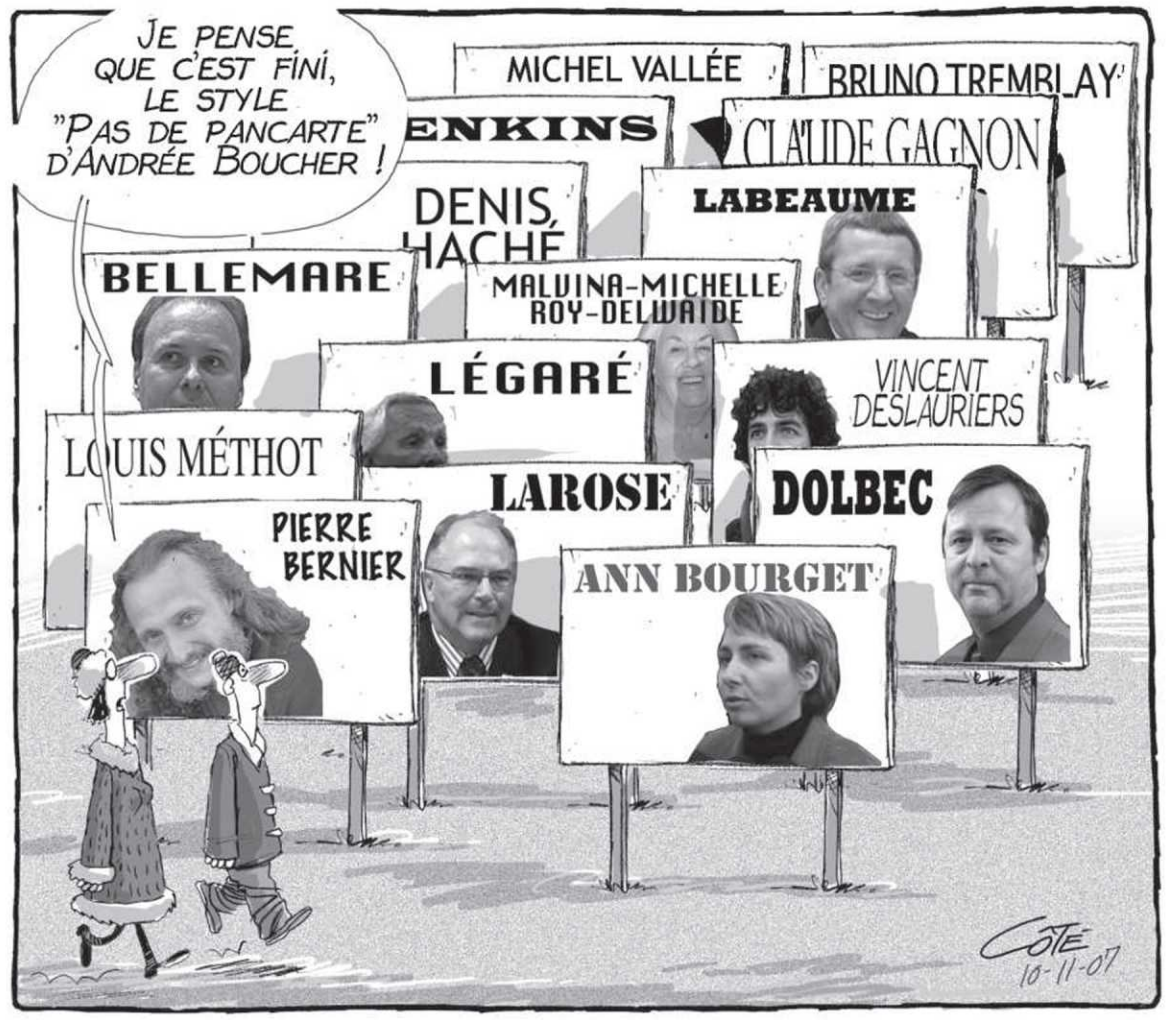
L'héritage d'Andrée Boucher soit, mais il ne faut pas en rester là

compétents qui seront au service du prochain maire pendant son mandat.

C'est un gestionnaire avec de la poigne, du doigté et de la vision qui est attendu, quelqu'un qui comprend ce qu'est vraiment Québec et quel est son potentiel. Il faut donc être capable de voir plus loin que le bout de son nez pour l'actualiser.

Le débat des trois prochaines semaines doit donc dépasser le fait de se réclamer de l'héritage de la mairesse Boucher. Les candidats doivent sans contredit donner les mesures concrètes et crédibles par lesquelles ils entendent dégager une marge de manœuvre dans le milliard de dollars de dépenses inscrit au budget. Mais il sera tout aussi pertinent de s'arrêter à ce qu'ils veulent faire avec.

Être maire d'une capitale comme Québec ne peut se résumer à gérer des services de base aux citoyens. Les responsabilités entre les différents paliers sont trop imbriquées pour simplement regarder passer le train lorsqu'il est par exemple question d'économie, d'immigration ou d'environnement.



MON CLIN D'ŒIL | **STÉPHANE LAPORTE** *Collaboration spéciale*

«Quand je serai grand, je serai président des États-Unis.»
— NICOLAS SARKOZY

Point de vue | Gilles Viel, Association des propriétaires fonciers

Charlevoix : la face cachée

Le Soleil rapporte que l'immobilier dans Charlevoix connaît une ferveur sans précédent et que le paradis a un prix. Devant des acheteurs provenant de l'extérieur (20 %), bien nantis et décidés à se payer le paysage du Saint-Laurent, des vendeurs avertis en profitent pour se départir à fort prix de leur patrimoine immobilier. Les propriétés se vendent en moyenne 50 % au-dessus de la valeur foncière portée aux rôles municipaux de Charlevoix. Le jeu de l'offre et de la demande y trouve alors son compte et tant mieux pour les bénéficiaires de cette situation immobilière. Ça, c'est le beau côté du paradis.

Alors que 20 % des acheteurs et vendeurs font de bonnes affaires, les 80 % restants sont des résidants établis depuis des générations. Ils subissent déjà des effets financiers angoissants, car ces transactions paradisiaques feront augmenter les valeurs foncières de l'ensemble des propriétés, causant de ce fait des charges fiscales (municipales et scolaires) quasi débridées en termes de factures annuelles.

Le problème, c'est qu'on confond juste valeur marchande et valeur foncière taxable pour les municipalités et les commissions scolaires. Mais la Loi sur la fiscalité municipale du Québec est ainsi faite. Ses conséquences néfastes sur le plan budgétaire des propriétaires constituent justement la face cachée du paradis.

Charlevoix n'est pas la seule région où l'on observe les effets d'une telle spéculation et cela se traduit par des conséquences financières accablantes pour nombre de résidants — plus particulièrement les aînés —, lesquels subissent angoisse et stress. Ils se retrouvent même souvent forcés de vendre, faute de ne pouvoir assumer les hausses de taxes.

L'Association des propriétaires fonciers du Québec a décrié cette situation sur son site **www.apfq.org**. Forte du constat décrit et inspirée des mesures législatives mises en place pour tous les propriétaires fonciers sans exception en Californie (loi 13 en 1978) et en Nouvelle-Écosse (loi 92 en 2004), l'APFQ propose pour tous les propriétaires fonciers (1,8 million) une modification immédiate de la Loi sur la fiscalité foncière du Québec.

L'Association demande entre autres un plafond des hausses foncières limitées annuellement à l'IPC (indice annuel des prix à la consommation du Canada) et, pour les nouveaux acquéreurs, des valeurs foncières automatiquement ajustées au prix payé, et ce, sans conséquence pour les valeurs imposables des autres propriétaires; que les propriétés transigées puissent faire l'objet d'une clause «grand-père» dans le cas des personnes aînées souhaitant de par leur âge et leur situation se départir de leur patrimoine tout en demeurant dans leur coin de pays; que le 1^er^ janvier 2000 soit la base départ pour les ajustements fonciers proposés.

L'APFQ souhaite qu'à l'instar du Parlement de la Nouvelle-Écosse, il y ait unanimité de l'Assemblée nationale du Québec dans la réforme proposée. Le paradis doit avoir un prix équitable pour tout le monde!

Document | Extraits du livre *L'instinct de Dumont,* de Denis Lessard*

«Va rejoindre les libéraux»

— Lucien Bouchard

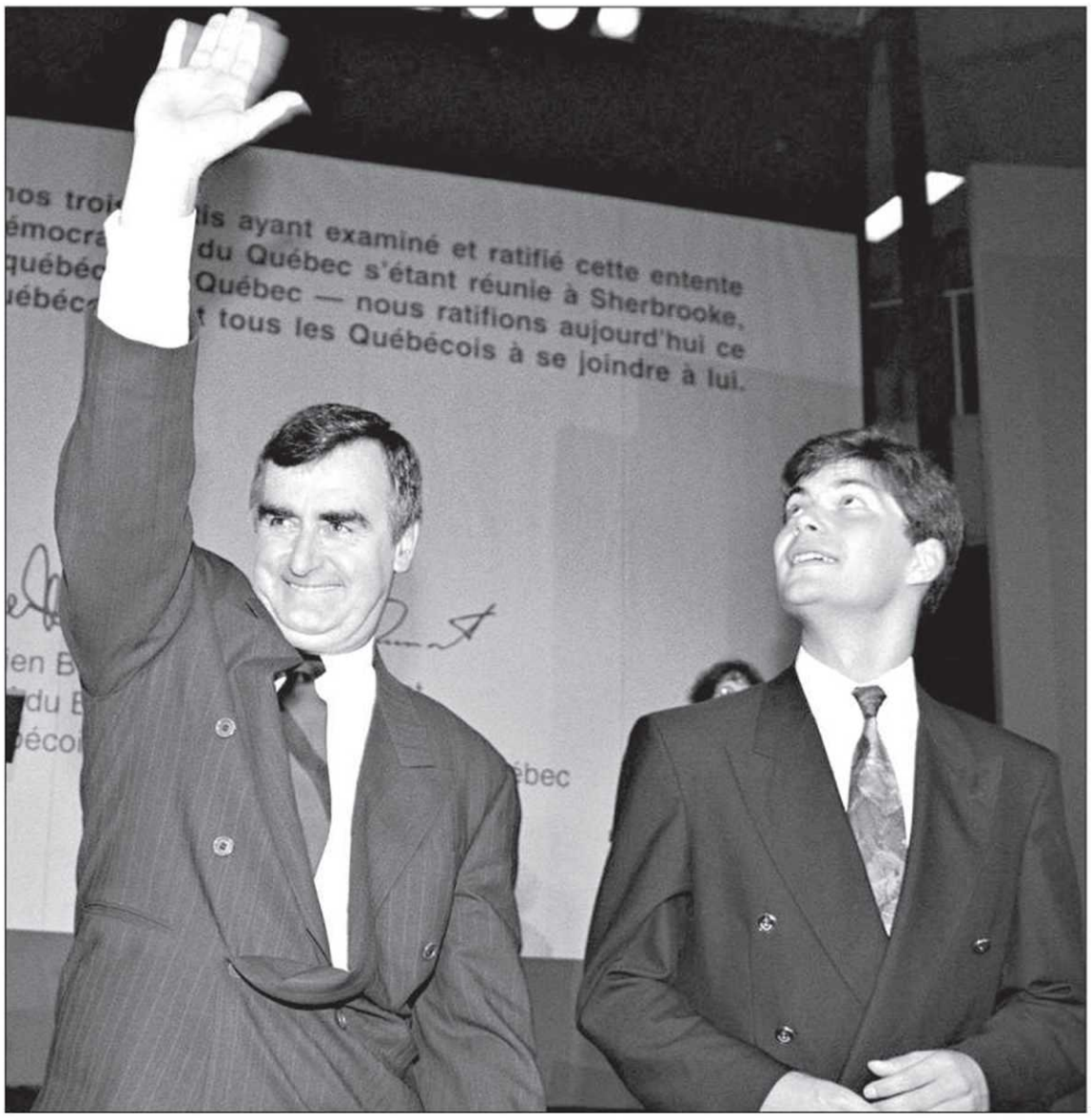
À cette rentrée 2006, le gouvernement multiplie les annonces. Le Parti libéral est parvenu à avoir l'allure d'un bolide dont le moteur vrombit tout juste avant le départ d'une course de F1. Les coffres du parti sont pleins à craquer… Charest peut faire trois élections sans devoir tendre la main à qui que ce soit.

À ce même moment, l'Action démocratique semble sous respirateur artificiel. Le parti de Mario Dumont est au plus bas dans les sondages. Une récente enquête de la maison CROP place Mario Dumont et ses troupes à un désespérant 12% dans les intentions de vote, le score qu'il avait obtenu en 1998, il y a presque dix ans. Déjà, les 18% de suffrages obtenus à l'élection de 2003 avaient été un coup dur pour Dumont, qui se voyait alors premier ministre; le nouveau recul annoncé constituerait l'humiliation suprême. À quelques mois des élections, l'ADQ semble promise au cimetière des partis disparus à l'Assemblée nationale.

«Tu n'as plus de fonds de commerce. La sympathie pour l'ADQ est disparue, envolée, dit Bouchard, sans détour, à Dumont.

— Que ferais-tu à ma place? réplique Dumont, qui a toujours tutoyé l'ancien premier ministre bien qu'il ait deux fois son âge.

— Tu as un avenir politique devant toi. Tu peux aller rejoindre les libéraux, répond le mentor du chef adéquiste… Ou bien tu fermes les livres et te trouves un emploi payant… tu n'auras aucun problème. Ou encore, tu vas avec Harper à Ottawa, mais si tu veux rester en politique à Québec, tu vas rejoindre les libéraux! »



Lucien Bouchard et Mario Dumont, pendant la campagne référendaire de 1995 — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

UN SUPPLICE ÉCARTÉ

Retourner dans le parti qui l'avait expulsé en 1992… Les souvenirs se bousculent dans la tête de Dumont. Sur le parquet de l'Assemblée nationale, les libéraux l'invectivent : « trou de cul », « petit séparatisse », « vendu », «Mario-nette ». Dumont arrive bien à imaginer le supplice qui l'attendrait. Il en a déjà traversé, à rebours, tous les passages. Il connaît bien l'humiliation.

Ce soir d'élections en avril 2003, après que tous ses espoirs se furent écroulés à la vitesse du décompte des voix, il avait un moment refusé de monter sur la scène, assommé, mais aussi révolté par la vindicte et le verdict populaire. Quand Lucien Bouchard lui reparle de retourner chez les libéraux, il lui propose une torture qu'il a déjà subie. Comme le boxeur au visage tuméfié, le loser qui perd combat sur combat et qui retrouve tout à coup le goût, à la fois étrange et familier, de son propre sang.

Pour Mario Dumont, il n'est pas question de revenir au PLQ. «Cette hypothèse arrivait en dessous de celle d'aller m'occuper de mes enfants et d'aller faire carrément autre chose dans la vie», confiait Mario Dumont au printemps 2007. L'ancien premier ministre était déjà passé à l'attaque auprès de Dumont au printemps précédent. Il avait sorti les mêmes hypothèses lors d'une rencontre dans son prestigieux cabinet d'avocats à Montréal. Selon Dumont, Bouchard évoque à chaque occasion, «toutes sortes d'hypothèses qui alimentent une réflexion qui n'est pas présente dans ma tête. Son message était que je ne devais pas être prisonnier d'une situation. Que si je voulais partir, il fallait que je le fasse sereinement, pour les bonnes raisons».

Dumont confiera aussi le contenu de son entretien avec Bouchard à l'un des piliers de l'ADQ, Me Jacques Gauthier, nommé juge à la Cour supérieure du Québec à l'été 2007. Il avait, lui aussi, quitté le PLQ en 1992, tout de suite après le référendum sur l'entente de Charlottetown. «Mario m'en a parlé, et j'ai été bien déçu. Que Lucien Bouchard lui parle d'aller chez les libéraux, ça n'avait pas de bon sens. (…) Dumont, à mon avis, n'a jamais eu qu'un seul objectif, celui de continuer.»

SUGGESTION PEU APPRÉCIÉE

Les historiens décriront peut-être un jour la montée inexorable de l'Action démocratique. On parlera alors du parti soudé à cette génération de jeunes travailleurs aux emplois précaires qui vivaient en banlieue, avec deux ou trois enfants. Ils s'estimaient oubliés par le «modèle québécois», condamnés à rester en marge de la sécurité d'emploi absolue des boomers, des généreuses protections sociales. Une cohorte qui n'aura pas eu de place en garderie subventionnée, qui sera lourdement taxée pour payer les retraites dorées de la génération précédente.

On oubliera peut-être alors que six mois avant les élections de mars 2007, l'Action démocratique du Québec était en déroute et que son chef nageait dans le doute. Cette conversation avec Lucien Bouchard, Mario Dumont ne l'a pas beaucoup appréciée. Il en a assez que les gens l'envoient à gauche ou à droite…, chaque fois ailleurs que dans le parti qu'il tient à bout de bras depuis 1994.

Le jeune chef n'a pas repris contact avec l'ancien premier ministre dans les mois qui ont suivi cette conversation, Côte-Sainte-Catherine, révèle Pierre Brien, un ancien député bloquiste, resté proche de Lucien Bouchard.

«Je suis tanné des gérants d'estrade», lui avait dit Dumont. Il était exaspéré que tant de personnes qu'il estime lui répètent : «Mario, tu es doué, mais ton choix de carrière n'a pas de bon sens» ou «Tu es brillant, mais tu fais le mauvais choix». Dumont avait l'impression d'entendre Bourassa, un beau vendredi de septembre, sur le toit du bunker, quand ce dernier ne voulait pas voir le jeune matamore libéral se battre avec le camp souverainiste contre l'entente de Charlottetown.

L'auteur est chef de bureau de La Presse à l'Assemblée nationale. «L'instinct de Dumont» est publié aux éditions Voix parallèles.

Trahi par les conservateurs

La campagne électorale de 2007 a laissé des cicatrices dans la relation entre Dumont et Harper. L'adéquiste a fait passer le message qu'il n'avait pas aimé voir le ministre Cannon appuyer ouvertement les libéraux, bien au-delà du comté de Taschereau. Aussi, Dumont n'avait pas digéré qu'en pleine campagne électorale, le ministre conservateur, Michael Fortier, ait affiché son appui au PLQ.

«Lundi cela va très bien se passer M. Charest», Fortier avait tenu à rassurer Jean Charest à la sortie de la messe de la Saint-Patrick. Le budget fédéral du 19 mars était déterminant pour la campagne libérale. À une semaine du scrutin, la déclaration de Fortier, retransmise aux bulletins de nouvelles, fait sauter les plombs de Dumont. Sans Cartier passe, à ce moment-là, le message aux gens de Harper. «On leur a rappelé toutes les fois que Jean Charest les avait poignardés. Aussi on a rappelé que c'est Dumont qui avait appuyé les conservateurs aux dernières élections », résume Jean-Nicolas Gagné.

La coupe déborde quand le président de l'association conservatrice de Montmagny-L'Islet-Kamouraska-Temiscouata, ancien député de Brian Mulroney, André Plourde appuie Jean D'Amour, l'adversaire libéral de Mario Dumont dans sa circonscription. M. Plourde quittera son poste trois mois plus tard. (...)

Dumont et Harper se parleront après les élections. L'adéquiste dira au premier ministre qu'il n'avait pas pu faire grand-chose aux élections de janvier 2006, mais que «toute sa crédibilité, il l'avait mise au service des conservateurs ».

Et l'ascenseur lui était renvoyé, un peu chichement, à son goût, avec ces sorties de Cannon et de Fortier. Lors de cet échange, «Dumont s'est demandé à voix haute combien de ces «nouveaux conservateurs» il aurait le goût de faire élire, la prochaine fois à Ottawa, pour qu'ils reviennent le poignarder dans le dos aux prochaines élections provinciales (...)», de révéler un confident de Dumont.

Devant l'élection de 41 députés pour Mario Dumont, et la perte de vitesse des libéraux provinciaux, des députés conservateurs québécois sympathiques à l'ADQ soulèvent des questions dès la première réunion de caucus qui suit les élections provinciales. «Comment avait-on pu ainsi nuire à la campagne de Dumont, notre allié politique? Que fait-on dans le lit avec des libéraux provinciaux?»

CARREFOUR DES LECTEURS D'autres textes au **www.cyberpresse.ca/lesoleil**

Immigration Canada et son expulsion «à vie»...

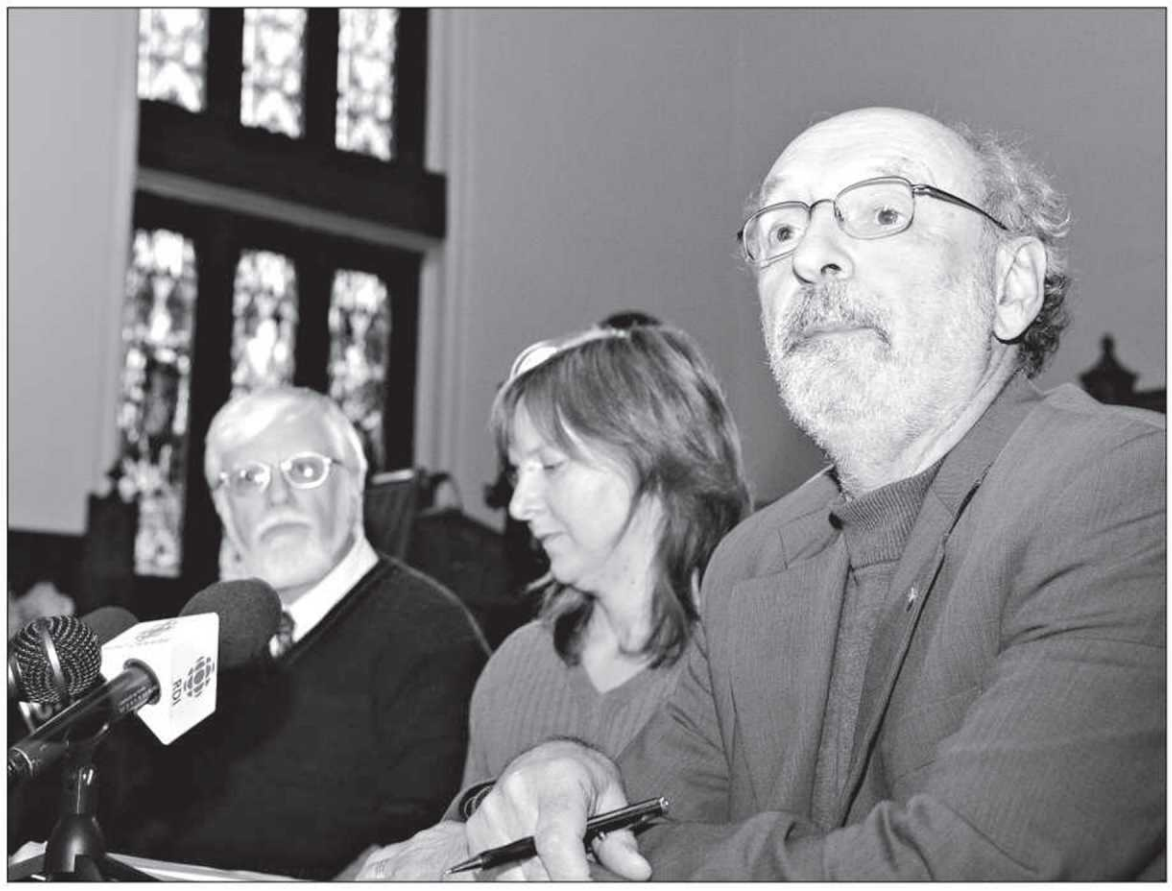
Dans ses déclarations au journal *Le Soleil* (8 novembre 2007), la porte-parole de Citoyenneté et Immigration Canada (CIC), Jacqueline Roby, donne des statistiques générales sur les délais de traitement fédéral des demandes de résidence permanente au consulat canadien à Buffalo (25 mois dans 80 % des cas). Le choix de ces données ne prend pas en compte les compétences du Québec en matière de sélection des immigrants.

Pour éviter de comparer des pommes avec des oranges, il aurait fallu qu'elle prenne les statistiques du site de son ministère relatives aux délais de traitement fédéral des demandes pour lesquelles l'étape de la sélection a déjà été réalisée par le gouvernement du Québec (huit mois dans 80 % des demandes de travailleurs qualifiés).

M^me^ Roby affirme aussi que les cas où il y a eu expulsion seraient plus compliqués car «une expulsion, c'est à vie». Elle omet ici de dire qu'il existe une procédure d'autorisation de retour au Canada prévue à l'article 226(1) du Règlement sur l'immigration et la protection des réfugiés qui indique que «la mesure d'expulsion oblige l'étranger à obtenir une autorisation écrite pour revenir au Canada».

Le site Web du consulat canadien à Buffalo indique que «le délai de traitement habituel est de deux à six mois» pour les demandes d'autorisation de retour. Mohamed Cherfi a payé les 400 $ requis et déposé sa demande en juillet 2005, il y a déjà 16 mois… Voilà pourquoi nous réitérons que les délais de traitement de sa demande sont anormaux et qu'il doit obtenir une réponse finale dans les plus brefs délais afin de pouvoir rentrer au pays avant la nouvelle année!

Serge Roy
Gérald Doré
Louise Boivin
Comité de solidarité avec Mohamed Cherfi



Serge Roy, Louise Boivin et Gérald Doré demandent le retour au pays de Mohamed Cherfi dans les plus brefs délais. — PHOTO LE SOLEIL, STEVE DESCHÊNES

Maintenir en vie des crapules?

(À Brigitte Breton)

La question de la peine de mort n'est pas de savoir si son application contribue ou pas à diminuer le taux de criminalité dans un pays, ni de considérer si cet acte de justice se situe au niveau de la barbarie ou pas. Quand un individu, de façon délibérée et sanguinaire, décide d'enlever la vie à une autre personne, il ne mérite plus de vivre, même en prison pour le reste de ses jours. L'État, à même les taxes de ses citoyens, n'a pas à assumer de frais pour le maintien en vie de crapules de la pire espèce.

En effet, le respect de sa propre vie implique le respect de la vie de l'autre. C'est la règle de base pour la vie en société. Quand ceux et celles qui s'opposent à la peine de mort se feront aussi les défenseurs de la vie dès sa conception dans le ventre de la mère (sauf par viol), et ce, jusqu'à la mort naturelle, leur réquisitoire contre la peine de mort aura encore plus crédibilité, sans jamais entraîner pour autant mon adhésion au maintien de l'abolition de la peine de mort au Canada.

Gilles Baribeau
Québec (arr. Charlesbourg)

Labeaume, un indépendant?

Allez, Monsieur Labeaume… un peu de courage! Cessez de prétendre que vous êtes un candidat indépendant, votre jupon dépasse. Les tractations de coulisses pour quémander des appuis de conseillers ne vous honorent pas. Quand allez-vous enregistrer votre formation politique auprès du directeur général des élections du Québec?

Mais le plus troublant, ce sont les raisons de ceux qui vous appuient. Ils le font non pour appuyer vos idées, mais plutôt parce qu'ils vous voient comme leur dernière bouée de sauvetage avant une élection possible d'Ann Bourget. Certains craignent pour leur poste et la rémunération qui va avec. Surtout avec les bourdes du comité exécutif depuis le départ de M^me^ Boucher : le dossier des arénas et du Red Bull Air Race en sont les deux plus beaux exemples.

Monsieur Labeaume, maintenant que nous sommes en présence de candidats de partis, nous nous devons, comme électeurs, de regarder l'équipe qui les entoure. Visiblement, le RMQ, avec des élus d'horizons politiques différents qui proviennent des quatre coins de la ville, est une coche au-dessus de votre nouvelle équipe improvisée en mode panique. Pour cette raison, et pour bien d'autres, le 2 décembre, j'appuierai Ann Bourget.

Simon Fortin
Québec (arr. Charlesbourg)

L'homme qu'il nous faut

Je n'y connais rien aux partis municipaux. Je me concentre plutôt sur la personne depuis que Jean-Paul L'Allier et M^me^ Boucher ont embelli leur ville. Pour administrer Québec et respecter cet héritage, il faut un homme solide, travailleur, expérimenté et assez autoritaire pour être respecté. Nous respectons la personnalité sympathique d'Ann Bourget, mais nous donnons la préférence à Claude Larose. Il nous semble être l'homme capable de diriger les destinées de Québec.

Suzanne Saint-Hilaire
et Philippe Damiens
Québec

Un choix emballant

(À Margaret Delisle)

Votre commentaire sur les qualités d'Ann Bourget correspond exactement à la personne avec qui j'ai eu le plaisir de travailler au cours de deux investitures et deux élections.

Cette jeune femme est un leader naturel. Elle anime, stimule et entraîne son entourage en le valorisant. Elle a confiance en elle de sorte qu'elle n'a nullement besoin de s'approprier les idées de ses collaborateurs ni de s'attribuer tous les mérites pour s'affirmer. De là ses qualités de rassembleuse : elle aime travailler en équipe et sait aller chercher le meilleur de chacun pour pousser plus loin un projet.

C'est une développeuse : elle a cette aptitude très particulière de travailler en mettant constamment en perspective l'immédiat et le long terme. Dans la progression d'un dossier, je ne l'ai jamais vue découragée par les nécessaires détours de la vie démocratique : elle s'arrête, se fait une idée, regarde autrement. Elle voit loin de nouveau et elle reprend le collier.

Enfin, c'est une personne positive, optimiste, joyeuse; elle aime la vie et les gens, ce qui lui donne une volonté contagieuse d'influencer l'avenir. En ce qui me concerne, mettre M^me^ Bourget aux commandes de la Ville est un choix emballant.

Louis Bernard
Québec

Larose, une girouette?

Voici de quoi dégoûter les pauvres électeurs que nous sommes. Il y a deux ans, Claude Larose accédait à la direction du Renouveau municipal grâce à Ann Bourget, qui s'était ralliée à lui pour barrer la route à Régis Labeaume. Ne faisant pas le poids contre M^me^ Boucher, il a dû retourner dans la fonction publique.

Pour la présente élection à la mairie, avec toute la reconnaissance qu'on lui connaît, il claque la porte de son ancien parti en plus de dénigrer celle qui en est devenue la chef. Lui qui prônait l'indépendance des candidats à la mairie s'est trouvé une piste d'atterrissage, l'Action civique, un parti qui a combattu les fusions municipales jusqu'à la lie et que Claude Larose a combattu de toutes ses forces, il y a à peine deux ans.

Qu'est-ce donc qui a changé dans ce parti pour que Claude Larose en devienne le chef? Que cherche Claude Larose en s'associant à ce parti? Du financement? On est en droit de le penser. S'il est battu, va-t-il claquer la porte de l'Action civique et dénigrer ceux qui étaient ses adversaires en 2005?

Est-ce que c'est ce que l'on appelle une «girouette»? Excusez-moi, ce mot a été banni de l'Assemblée nationale.

Pour toutes ces raisons, je vais appuyer Régis Labeaume.

Noël Laliberté
Québec

Et chiffrons les dictées!

Bulletins chiffrés, dictées… et pourquoi pas des coups de règle sur les doigts! Un vent de panique balaie notre belle province! Il y a non seulement les accommodements raisonnables qu'il faut régler rapidement, il y aussi la qualité de la langue écrite de nos jeunes. C'est un désastre! Nous, adultes, écrivons bien, ne faisons pas d'erreurs, ni dans nos textes journalistiques, nos communiqués oraux, nos échanges de courriel, etc. Nous avons été à la bonne école. Nous avions des dictées… Mais nos jeunes, eux…

Ce qui est frappant dans tout cet émoi, c'est la facilité avec laquelle nous décrivons, jugeons et trouvons des solutions miracles. Un remède instantané et garanti. Si nous revenons à la dictée (qui, redisons-le, n'est pas disparue), nos jeunes deviendront des scripteurs efficaces, respectant les règles d'ordre sémantique, syntaxique, lexical, orthographique. Ne devrait-on pas plutôt réfléchir sur ce qu'est notre société d'aujourd'hui? Une société où la langue parlée et écrite est bousculée, réduite à sa plus simple expression, hachurée, compressée, etc.

Oui à la dictée, mais signifiante, étudiée, analysée, où les mots et les phrases bien orthographiés ont autant de poids que les erreurs de parcours. Où, aussi, l'élève se sent accompagné et non jugé! Mais non, c'est vrai, la dictée doit elle aussi sans doute être chiffrée!

Godelieve De Koninck
Québec

La langue... adéquiste!

Le 7 novembre dernier, à l'émission *Ados-radio* à l'antenne de Radio-Canada, nous avons entendu, à notre grande stupéfaction, François Desrochers, le critique en matière d'éducation pour l'ADQ, déclarer ce qui suit : «Depuis que la grammaire et la syntaxe ont été ABOLITES avec la réforme...(sic)»

Je ne connaissais pas, avant ce jour, le verbe *aboliter*, pas plus, j'en suis convaincue, que les adolescents à qui il s'adressait lors de cette émission. Et dire que ce monsieur sera peut-être notre futur ministre de l'Éducation.

Louise Duchesneau
Lévis

Écrivez-nous!

Écrivez-nous à
opinion@lesoleil.com

Pour que votre commentaire soit publié dans le journal ou sur notre site Web www.lesoleil.com, il doit être court et vous devez fournir votre nom, votre adresse et votre numéro de téléphone.

TEMPÊTE NOËL EN GASPÉSIE

Des millions de dollars de dégâts

Thierry Haroun
Collaboration spéciale

PERCÉ — Les vents violents et les fortes pluies qui se sont abattus sur la Gaspésie il y a une semaine ont causé des dommages de plusieurs millions de dollars à 183 résidences et 18 commerces ainsi qu'à des infrastructures routières et municipales, selon le dernier bilan. Les autorités en ont eu plein les bras.

La recension des dégâts matériels causés par la tempête post-tropicale Noël qui a soufflé sur la Gaspésie dans la nuit du 3 au 4 novembre laissant derrière elle jusqu'à 127 mm de pluie par endroits se poursuit. Des quatre municipalités durement secouées, c'est Percé qui porte le plus lourd bilan, a confirmé hier au *Soleil* le porte-parole de la Sécurité civile, Gilles Soucy.

«À Percé, il y a des dégâts majeurs. Il y a des dizaines de ponceaux, des portions de route et des accotements qui ont été détruits sur tout le territoire. Il y a aussi toute la question de l'eau potable qui est majeure», dit-il. En tout, 50 résidences et 15 commerces ont subi des dégâts de tous ordres, certains sous-sols ayant été inondés par plus d'un mètre d'eau. Six commerçants et une vingtaine de résidants ont déposé à ce jour des réclamations en vertu du Programme général d'aide financière lors de sinistres, sanctionné lundi par un arrêté ministériel. La route 132 dans le secteur de Saint-Georges-de-Malbaie est toujours fermée à la circulation, et ce, pour un temps indéterminé. La municipalité, qui estime les dégâts entre 2 et 3 millions $, recommande de faire bouillir l'eau pendant cinq minutes avant de la consommer. Cette recommandation risque de tenir longtemps.

À Grande-Rivière, 70 résidences ont été inondées et 10 réclamations ont été à ce jour acheminées à la Sécurité civile. Le maire, Romuald Boutin, estime les dégâts entre 1 et 2 millions $.

183 résidences et 18 commerces ont été endommagés par les inondations

À Chandler, 60 résidences et trois entreprises ont souffert de Noël et une dizaine de demandes ont été faites à la Sécurité civile. Le maire, Claude Cyr, évalue les dommages à un peu plus d'un million de dollars. À Rivière-au-Renard, la Sécurité civile confirme que trois résidences ont été inondées mais «des cas somme toute mineurs».

Quant au service de train, VIA Rail confirme que la voie ferroviaire est rouverte à la circulation en Gaspésie dès aujourd'hui.

LA GROGNE S'INTENSIFIE

Au-delà des bilans, la grogne sourd toujours au sein de la population et la politique s'en est mêlée. Cette semaine, un commerçant de Percé ayant subi des dommages de quelque 250 000 $ menaçait de poursuivre le ministère des Transports, montrant du doigt les infrastructures du MTQ qui n'ont pas tenu le coup. Le député de Gaspé, Guy Lelièvre, lançait un cri d'alarme, demandant à Québec de faire ses devoirs. Irritée, la vice-première ministre, Nathalie Normandeau, lui a rappelé que son gouvernement peut se passer des leçons du député péquiste.

À l'échelle fédérale, le député bloquiste Raynald Blais lançait à son tour un appel à l'aide à Ottawa après avoir constaté les dégâts. Le cabinet du ministre Stockwell Day a répliqué que Québec peut toujours se rabattre, le cas échéant, sur le programme fédéral Accords d'aide financière en cas de catastrophe.

Les maires, eux, ont passé la semaine à éteindre des feux. Les maires de Percé, de Chandler et de Grande-Rivière sont d'avis que le programme d'aide de Québec est loin de répondre à toutes les attentes et comptent bien faire pression sur le gouvernement du Québec pour qu'il majore substantiellement son programme qui vient en aide aux résidants à hauteur de 80 % et à 50 % pour les commerçants jusqu'à concurrence de 100 000 $ suivant des règles strictes, excluant ainsi bon nombre de sinistrés. Le maire Claude Cyr confirme qu'une rencontre entre les maires se tiendra dans les prochaines heures «afin d'articuler notre stratégie».

Le Biodôme en direct à Saint-Elzéar

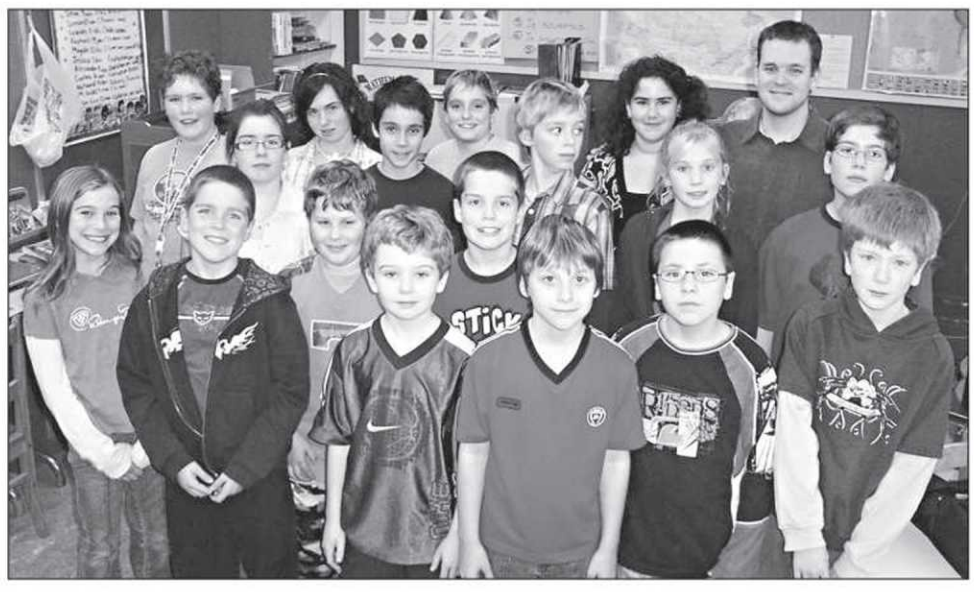
Une classe participe par Internet à une conférence donnée à Montréal, une première au Québec

Gilles Gagné
Collaboration spéciale

SAINT-ELZÉAR — Les élèves de l'école La Relève de Saint-Elzéar, en Gaspésie, ont participé jeudi à une première québécoise en recevant un projet-pilote inédit, c'est-à-dire une démonstration en ligne, interactive et en temps réel les réunissant virtuellement au Biôdome de Montréal et aux membres du Réseau d'informations scientifiques du Québec, en colloque dans la métropole.

De leur classe, les élèves du groupe de cinquième et de sixième années de Steve Arsenault ont assisté à une présentation d'Évelyne Daigle, spécialiste des manchots au Biodôme. Ils ont vu sur écran l'habitat dans lequel les manchots évoluent au Biodôme, et ils ont pu poser des questions sur cet oiseau de l'Antarctique.

La transmission des images et du son a été assurée par six bandes passantes, chacune d'une capacité de 30 mégaoctets par seconde, ce qui est 65 fois plus performant qu'Internet haute vitesse. Grâce à la fibre optique, le fort débit utilisé pendant les échanges a permis le recours à des images en haute définition et l'élimination du temps d'attente caractérisant les vidéoconférences.



De leur classe, les élèves du groupe de cinquième et de sixième années de Steve Arsenault ont vu sur écran l'habitat dans lequel les manchots évoluent au Biodôme, et ils ont pu poser des questions sur cet oiseau de l'Antarctique. — PHOTO COLLABORATION SPÉCIALE GILLES GAGNÉ

«C'était aussi la première fois qu'on utilisait une bande passante à haut débit entre deux réseaux différents, celui du RISQ (Réseau d'informations scientifiques du Québec) et le Réseau collectif de la Gaspésie», signale Mathieu Villeneuve, du RISQ, un groupe réunissant les universités, des cégeps et les écoles supérieures.

Le choix de La Relève de Saint-Elzéar découle du fait que cette école de 29 élèves se démarque en développement de projets pédagogiques utilisant les nouvelles technologies de l'information.

«Le RISQ cherchait une école éloignée et nous sommes assez avancés en informatique. Chacun des élèves a un portable, aborde Steve Arsenault. La démonstration a rapproché les élèves de Montréal, mais ça fonctionne dans les deux sens. Les gens de Montréal ont aussi profité de la proximité de notre région.»

Les élèves ont profondément apprécié le projet-pilote, qui combine l'apprentissage du français et des sciences. «On avait vu le film *La marche de l'empereur* sur les manchots (avant de parler à Évelyne Daigle). Nous sommes chanceux à notre école. Pas besoin d'aller ailleurs pour faire une recherche. On ouvre l'ordi», raconte Simon Cayouette, qui laissera La Relève pour le secondaire avec un pincement au cœur, l'an prochain.

Magalie Lebrasseur signale que leurs nouvelles connaissances «serviront à sensibiliser la population de Saint-Elzéar. Trois équipes feront des présentations sur l'environnement, l'Antarctique et les manchots», dans deux semaines.

C'était la deuxième fois en un mois que les élèves de La Relève se livraient à une expérience originale de communications. «On a parlé à Jérôme Arsenault avec une webcam. Il est soldat en Afghanistan et il vient de Saint-Elzéar. On correspondait avec lui», précise Lysandre Henry.

1784255

L'INFLUENZA

UN SIMPLE VACCIN VOUS ÉVITERA BIEN DES COMPLICATIONS.

Le ministère de la Santé et des Services sociaux recommande le vaccin contre l'influenza (la grippe).

Vaccin gratuit pour les personnes de 60 ans et plus, pour celles qui sont atteintes d'une maladie chronique, pour les enfants de 6 à 23 mois, et pour leurs proches.

www.msss.gouv.qc.ca/influenza

Santé et Services sociaux Québec

1784226


Inventer de nouveaux horizons pour tout le Québec **nous permet d'être Alcoa.**
ALCOA
L'aluminium sous une autre perspective
www.alcoa.com/canada

lemonde

PAKISTAN

Pression maintenue sur Musharraf

Agence France-Presse

WASHINGTON — Les États-Unis ont demandé hier au président pakistanais Pervez Musharraf de fixer des dates précises pour les élections législatives qu'il a promises d'ici le 15 février, après s'être félicités de la levée de l'assignation à résidence de l'ex-première ministre Benazir Bhutto.

«Nous pensons que c'est positif», a déclaré le porte-parole du département d'État, Sean McCormack, interrogé sur l'annonce que l'assignation à résidence signifiée hier à l'ancienne première ministre Benazir Bhutto avait été levée.

L'ex-première ministre Benazir Bhutto a été brièvement assignée à résidence, hier

Mais «le président Musharraf devrait annuler l'état d'urgence, fixer une date pour les élections à venir. Il s'est engagé à ce qu'elles aient lieu au plus tard le 15 février», a-t-il ajouté.

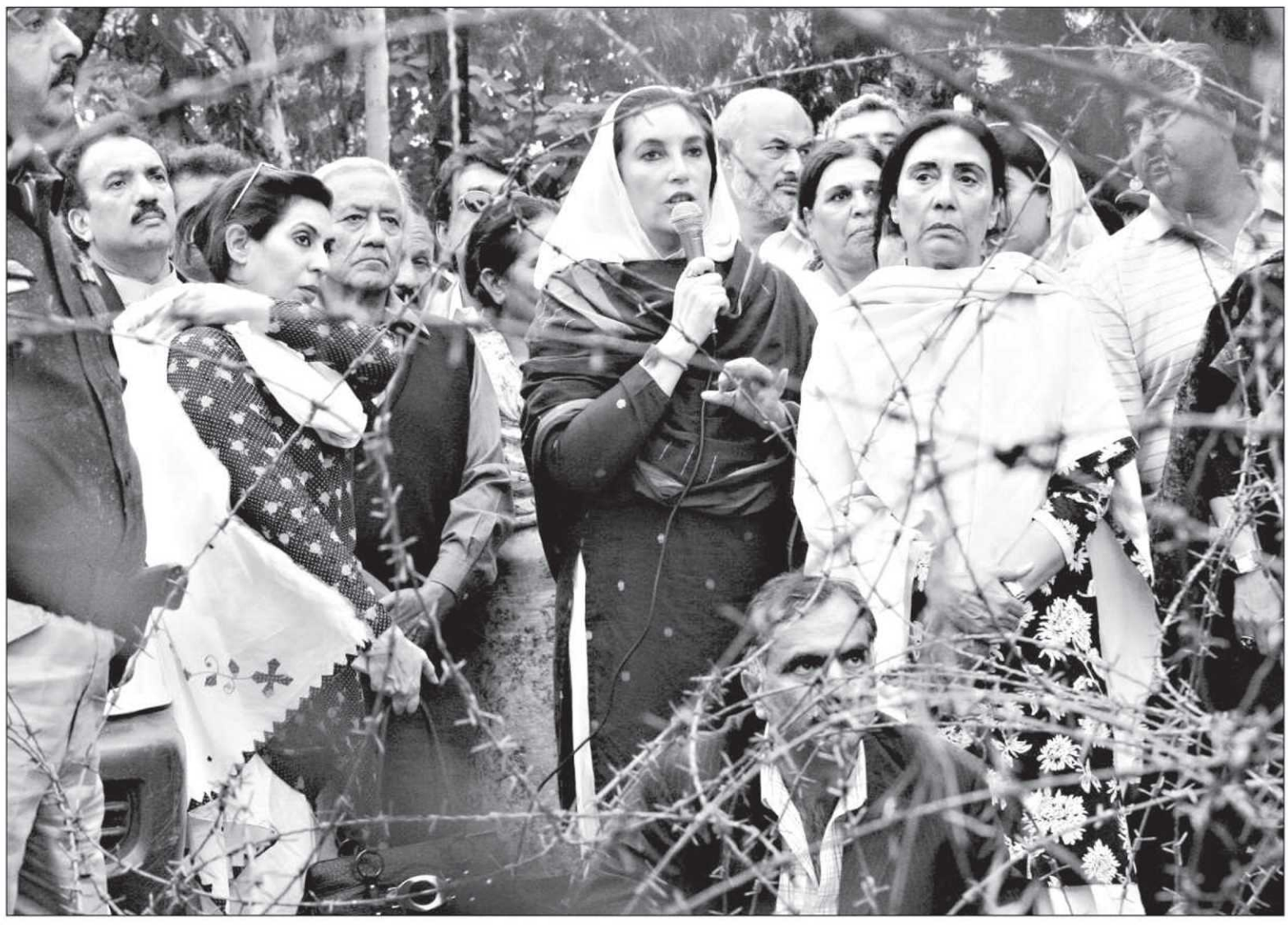
L'ancienne première ministre du Pakistan Benazir Bhutto a été assignée hier à résidence dans sa maison d'Islamabad afin de l'empêcher de participer à un meeting, interdit par l'état d'urgence instauré il y a une semaine par le président Pervez Musharraf, avant que cette assignation ne soit levée dans la soirée. Le gouvernement avait invoqué «de très graves menaces d'attentat suicide» pour justifier cette décision.

Un porte-parole de la Maison-Blanche, Gordon Johndroe, a noté que les États-Unis restaient «préoccupés par l'état d'urgence en vigueur et la réduction des libertés fondamentales».

Pour sa part, M. McCormack a souligné la nécessité pour les responsables pakistanais de faire preuve de responsabilité, critiquant à demi-mot la décision de Mme Bhutto de maintenir son appel à manifester malgré les risques de dérapage. «Il faut tenter de maintenir une atmosphère de calme», a-t-il indiqué.

Le 18 octobre, deux kamikazes ont fait exploser leurs bombes devant le camion au sommet duquel Mme Bhutto ouvrait un défilé de ses partisans à Karachi, tuant 139 personnes. C'est l'attentat le plus meurtrier de l'histoire du Pakistan.

Environ 3000 personnes, dont des avocats, des magistrats, des responsables et des militants de partis politiques, ont été arrêtées au Pakistan ou placées en résidence surveillée depuis l'instauration de l'état d'urgence samedi dernier.



Benazir Bhutto (au centre) a posé longuement devant des dizaines de caméras et des centaines de journalistes devant les barbelés qui lui barraient le chemin, hier, près de sa résidence d'Islamabad. — PHOTO AP

Un *show* signé Bhutto...

Rana Jawad
Agence France-Presse

ISLAMABAD — C'était Benazir Bhutto tout craché: elle, la première femme premier ministre dans le monde musulman à 35 ans, l'icône des années 90 qui a su habilement jouer de son image quand elle a gouverné deux fois le Pakistan (1988-1990 et 1993-1996), a su tourner son assignation à résidence hier en un *show* médiatique.

La mesure a été levée dans le courant de la soirée. «Il s'agissait d'un mandat d'assignation temporaire pour l'empêcher de s'exposer à de très sérieuses menaces d'attentat suicide», assurait le ministre adjoint à l'Information, Tariq Azeem.

Benazir Bhutto est parvenue à contourner la mesure. Des centaines de policiers qui devaient s'assurer qu'elle ne quitte pas sa maison d'Islamabad l'ont en effet laissée franchir deux barrages dans sa voiture blindée, converser longuement au téléphone avec les médias alors que les autorités avaient plusieurs fois coupé tous les réseaux mobiles depuis l'instauration de l'état d'urgence il y a une semaine. Puis, Mme Bhutto a posé longuement devant des dizaines de caméras et des centaines de journalistes devant les barbelés qui lui barraient le chemin.

Tout était en place pour le spectacle auquel se sont joints les nombreux supporteurs de Mme Bhutto. Même la présence d'une chèvre, qu'on voulait sacrifier pour éloigner le mal, avait été requise pour les caméras. Les policiers sont toutefois intervenus pour épargner la pauvre bête.

Communicatrice avisée, Benazir Bhutto a vite compris que le pouvoir du général Musharraf, avec qui elle négociait un partage du pouvoir avant d'appeler à manifester contre son état d'urgence quatre jours après sa mise en œuvre, ne la laisserait pas tenir hier le meeting qu'elle avait prévu de présider dans la banlieue d'Islamabad. «Je dois vous sauver», a-t-elle lancé au mégaphone à la foule de ses partisans contenue de l'autre côté des barbelés par un impressionnant dispositif policier. «Mes frères en uniforme, laissez-moi passer, je ne me bats pas contre vous mais pour la démocratie», a-t-elle hurlé à ces derniers, qui affichaient un air débonnaire.

Nombre de dirigeants de l'opposition ont émis des doutes sur la sincérité du revirement de stratégie de Mme Bhutto mercredi, soulignant perfidement que, jusqu'à ce vibrant appel à manifester contre l'état d'urgence — et non pour le départ de Musharraf comme ceux qui défilent dans les rues depuis l'instauration du régime d'exception —, aucun membre du parti de Mme Bhutto ne figurait parmi les quelque 3000 personnes arrêtées.

Certains éditorialistes pakistanais la soupçonnaient même, hier, de continuer de négocier dans le secret son accord de partage du pouvoir avec M. Musharraf, pour un ticket président-premier ministre après les législatives de début 2008 qui a les faveurs de Washington.

Mme Bhutto n'a cependant pas pas ménagé ses critiques à l'égard du chef de l'État, à l'unisson des États-Unis qui ont déployé une pression inédite sur leur allié-clé dans leur «guerre contre le terrorisme».

Musharraf a finalement annoncé jeudi que les législatives prévues mi-janvier auraient lieu un mois plus tard, à la satisfaction de Washington. Mais Mme Bhutto a jugé l'annonce «vague» et maintenu son rassemblement.

Puis, celle qui promettait depuis la veille de mener sa rencontre fut-ce au péril de sa vie est rentrée dans sa maison, avant que les policiers n'entravent finalement son portail avec des blocs de béton. Quelques heures plus tard, le gouvernement annonçait la levée de l'assignation à résidence.

PAKISTAN

Du Chah d'Iran à Musharraf, l'histoire se



Une partisane de leader de l'opposition pakistanaise Benazir Bhutto est prise à partie par la police. Le choix du président Pervez Musharraf de décréter l'état d'urgence inquiète les États-Unis, et les experts commencent à croire que Washington a misé sur le «mauvais cheval». — PHOTO AP

Jitendra Joshi
Agence France-Presse

WASHINGTON — Les États-Unis devraient se souvenir des leçons du passé et éviter de répéter avec le président pakistanais Pervez Musharraf les mêmes erreurs que celles commises à la fin des années 70 avec le Chah d'Iran, estiment des experts.

«Les États-Unis soutiennent le mauvais cheval au Pakistan et cette situation rappelle celle du Chah dans l'Iran prérévolutionnaire», estime Syed Hasnat, un professeur d'origine pakistanaise au Middle East Institute de Washington.

«Il n'est pas trop tard pour modifier cette politique, mais c'est le moment crucial pour les États-Unis», a-t-il dit.

Les États-Unis ont été pris au dépourvu en 1979 quand la révolution islamique a chassé du pouvoir le Chah d'Iran, soutenu pendant des décennies par Washington malgré la colère populaire contre son pouvoir dictatorial.

Le Chah était considéré par

1779960



répète pour Washington

« Nous avons tout misé sur un seul homme et nous n'avons pas de position de repli au cas où cela ne fonctionnerait pas »

— Gary Sick, spécialiste du Moyen-Orient

Washington comme un allié de poids face à la menace communiste, un ami d'Israël dans la région et un protecteur des intérêts stratégiques et commerciaux américains dans son pays riche en pétrole.

Aujourd'hui, M. Musharraf est considéré par les responsables américains comme un «indispensable» allié des États-Unis dans la «guerre contre le terrorisme».

PAS DE PORTE DE SORTIE

Les États-Unis semblent ne pas s'être aménagés de porte de sortie, font remarquer des experts.

Et, contrairement à l'Iran de 1979, le Pakistan possède l'arme nucléaire.

Le gouvernement américain se trouve au Pakistan dans le même genre d'impasse où il se trouvait en Iran à la fin des années 70, estime Gary Sick, un spécialiste des questions du Moyen-Orient à la Columbia University de New York. «Nous avons tout misé sur un seul homme, en l'occurrence Musharraf, et nous n'avons pas de position de repli, pas de stratégie alternative au cas où cela ne fonctionnerait pas», a-t-il mis en garde.

Soucieux avant tout de contenir l'expansion soviétique, les responsables américains du temps de la guerre froide se sont montrés sourds aux appels de ceux qui réclamaient une ouverture démocratique dans l'Iran du Chah.

Quand le Chah a été contraint à l'exil sous la pression populaire, les États-Unis ont pâti par ricochet de la disgrâce de leur protégé. Du coup, ils n'ont pas été en mesure de contrer les extrémistes du nouveau régime qui ont finalement pris le pouvoir.

Ces dernières semaines, Washington a tenté de renverser la vapeur au Pakistan en soutenant l'ancienne première ministre Benazir Bhutto.

Mais rien n'assure que cela sera suffisant. Depuis les attentats du 11 septembre, Washington a versé plus de 10 milliards $ d'aide essentiellement militaire au Pakistan. M^me^ Bhutto et d'autres au Pakistan estiment que ces milliards auraient été mieux employés dans l'éducation pour diminuer l'influence des extrémistes.

Gary Ackerman, un parlementaire démocrate de la Commission des affaires étrangères de la Chambre des représentants a fait mercredi un parallèle entre le Chah et le général Musharraf au cours de l'audition du secrétaire d'État adjoint John Negroponte.

Certes, a admis M. Ackerman, le soutien du général Musharraf a été essentiel dans le combat contre Al-Qaida et les talibans mais, a-t-il ajouté, «à la fin, nous risquons de répéter l'histoire de l'Iran. Nous soutenions quelqu'un, le Chah, qui se montrait dur avec les terroristes et faisait les choses dont nous avions besoin mais, à la fin, les résultats ont été totalement désastreux», a-t-il dit.

LES ERREURS D'IRAN

Daniel Markey, un spécialiste de l'Asie du Sud au Council on Foreign Relations, estime que Musharraf doit respecter sa promesse de tenir des élections s'il veut empêcher que les partis modérés s'allient aux islamistes contre son gouvernement.

«C'est ce genre de coalition en Iran qui a conduit au renversement du Chah suivi par la purge des libéraux laissant les islamistes radicaux au pouvoir», a-t-il souligné.

Le risque nucléaire

La crise politique en cours au Pakistan éveille aux Etats-Unis des craintes sur la sécurité et la traçabilité entourant l'arsenal nucléaire d'Islamabad.

La question de la traçabilité des armes nucléaires est d'autant plus sensible dans un pays où les islamistes proches d'Al-Qaida sont très actifs et mènent une campagne sans précédent d'attentats qui a fait près de 400 morts dans tout le pays.

Or, selon un récent rapport de la Maison-Blanche, le réseau terroriste d'Oussama ben Laden cherche toujours à se procurer des armes de destruction massive, dont des armes nucléaires.

Mais, selon des experts, le Pakistan est plutôt confronté au risque que des responsables travaillant sur son programme nucléaire ne profitent des troubles pour vendre de la technologie ou des informations. «Si l'instabilité se poursuit, Musharraf va avoir moins de capacité à exercer un contrôle strict, affirme David Albright, président de l'Institut des sciences et de la sécurité internationale à Washington. Le Pakistan tend à "fuiter". Il a déjà fait "fuiter" des informations sur les armes nucléaires», a-t-il confié au *Los Angeles Times*.

Le Pakistan est soupçonné d'abriter un marché noir nucléaire depuis que le père de la bombe atomique pakistanaise, Abdul Qadeer Khan, a avoué en février 2004 avoir procédé à des exportations illicites de technologie nucléaire au bénéfice de l'Iran, de la Corée du Nord et de la Libye. ***AFP***

1783051

LASIK MD VISION

CORRECTION DE LA VUE AU LASER

PLUS DE **350,000 INTERVENTIONS** EFFECTUÉES AU CANADA

Technologie de pointe :
Laser Bausch & Lomb Z100, nouvelle technologie disponible chez LASIK MD

Ophtalmologistes réputés :
Nos médecins sont spécialisés en chirurgie des yeux et jouissent d'une réputation internationale dans le domaine de la correction de la vue au laser

À partir de **490$** /oeil*

Informez-vous sur notre politique du **plus bas prix garanti**

0$ FINANCEMENT DISPONIBLE CMC creditmedical CORPORATION
0$ Dépôt, 0$ Intérêt pour 12 mois**



* Les prix peuvent changer sans préavis et peuvent varier selon la prescription. Applicable sur une chirurgie des deux yeux. ** Sujet à changement et modification en tout temps sans préavis. Financement assuré par Credit Medical Corporation Inc. sur approbation de crédit.

QUÉBEC
Place de la Cité - Tour de la Cité
2600, boul. Laurier, bureau 980

Consultation GRATUITE : 418.266.6661
www.lasikmd.com

Halifax | Montréal | Ottawa | Toronto | Winnipeg | Calgary | Vancouver

1784856

DÉCOUVRIR

une relève pour votre entreprise

"Vous êtes un dirigeant d'entreprise engagé dans votre communauté et tourné vers l'avenir?

Je vous invite à aider un jeune à découvrir un métier, à éveiller ses ambitions et à réaliser un rêve.

En offrant des stages **DÉCOUVRIR** dans votre entreprise à des jeunes de moins de 25 ans sans emploi, vous créez des liens avec une relève, tout en soutenant l'intégration sociale des jeunes.

Le gouvernement et les entreprises doivent partager cette responsabilité d'aider les jeunes à prendre la place qui leur revient dans la société.
À nous d'y voir!"

— **Sam Hamad**
Ministre de l'Emploi et de la Solidarité sociale

Pour plus de renseignements sur les stages en entreprise DÉCOUVRIR, vous pouvez vous adresser à votre centre local d'emploi ou téléphoner à l'un des numéros suivants :

1 888 643-4721 (sans frais)
418 643-4721 (région de Québec)

www.emploiquebec.net/entreprises

Emploi Québec

POLLUTION AU FIOUL

État d'urgence à San Francisco

Agence France-Presse

SAN FRANCISCO, Californie — Le gouverneur de Californie, Arnold Schwarzenegger, a décrété hier l'état d'urgence dans la région de San Francisco en raison d'une pollution maritime au fioul, après un accident entre un bateau et un pont, a annoncé son bureau.

«J'ai signé une proclamation d'état d'urgence, pour que toutes les ressources de l'État soient coordonnées afin d'agir» face à cette situation, a indiqué M. Schwarzenegger, qui a visité la zone affectée hier matin.

Une fuite de 220 000 litres s'est produite mercredi quand un porte-conteneurs sud-coréen est entré en collision avec une pile du Bay Bridge, pont qui relie San Francisco à la rive Est de la baie.

Plus de 200 membres des services d'urgence ont été mobilisés, ainsi que huit navires spécialisés dans la récupération de carburants en surface et, environ 30 000 litres ont été récupérés dès mercredi soir, selon les garde-côtes.

L'équipage du bâtiment, le *Cosco Busan*, a subi des tests d'alcoolémie qui se sont révélés négatifs, selon la même source.

Hier matin, des nappes de fioul avaient dérivé au-delà de l'embouchure de la baie, gardée par le pont du Golden Gate, à plus de 20 km du lieu de la collision.

Le service californien de la chasse et de la pêche avait recensé jeudi soir 32 oiseaux mazoutés, dont six qui étaient morts.

1784262

LOTO QUÉBEC — Résultats des tirages du: 2007-11-09

SUPER 7 : 03 10 25 26 37 42 47 — 31 compl.

La Mini : 840372

Numéro complet	50 000 $	5 premiers	1 000 $
5 derniers	5 000 $	4 premiers	100 $
4 derniers	250 $	3 premiers	10 $
3 derniers	25 $		
2 derniers	5 $		

Banco : 01 02 04 08 10 16 23 29 33 41 44 45 48 49 55 56 60 62 64 70
Lots bonis du 2 au 10 novembre 2007

Extra : 5413041 * — 500 000 $ — *décomposable dans les deux sens.

La Quotidienne : 3 175 ; 4 1187

Triplex : 08 20 21 23 31

Astro : Jour 07 - Mois FÉVRIER - Année 51 - Signe GÉMEAUX

LOTTO 649 : CE SOIR GROS LOT BONI DE 37 000 000 $

En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.

Service d'abonnement aux loteries sur terminal. Abonnez-vous et aidez un organisme sans but lucratif ! 1 866 628-4783

LOTO MATIQUE

lotoquebec.com lotoquebec.com lotoquebec.com

EN BONI !

Ce soir 37 millions

LOTTO 649 25 ANS

18 ans +

Ça change pas le monde, sauf que...

bec.com lotoquebec.com lotoquebec.com lotoq

GÉORGIE

Saakachvili a repris le dessus

Michael Mainville
Agence France-Presse

TBILISSI — La décision audacieuse du président géorgien Mikhaïl Saakachvili d'avancer l'élection présidentielle retourne la situation en sa faveur et le place en position de force pour le scrutin, estiment les analystes.

Ce geste illustre la personnalité de ce président charismatique connu pour ses prises de risque et sa propension à déstabiliser ses adversaires, notent-ils.

M. Saakachvili, considéré récemment comme un des dirigeants les plus démocrates de l'ex-Union soviétique, a vu cette semaine son image ternie par la répression mercredi de manifestations et la mise en place de l'état d'urgence.

Mais dès le lendemain, dans un discours à la nation, il a annoncé la tenue d'une élection présidentielle anticipée le 5 janvier au lieu de fin 2008. Il a aussi annoncé la tenue d'un référendum sur la date des législatives.

L'opposition géorgienne, qui venait d'organiser six journées de manifestations massives, a crié victoire et prédit une défaite du président en janvier.

Mais les analystes estiment au contraire qu'en convoquant une élection, M. Saakachvili a repris le dessus et s'est présenté comme un homme d'État raisonnable.

«C'est un coup intelligent. Il a retourné la situation», a déclaré A. Rondeli, de la Fondation géorgienne d'études stratégiques et internationales.

«Il a complètement dégonflé la crise, crevé l'abcès, a ajouté M. Rondeli. Il a montré à tout le monde qu'il n'avait pas peur de ses adversaires et qu'il était sûr d'être réélu».

Ses opposants ont accusé M. Saakachvili de cumuler les pouvoirs et d'être devenu arrogant depuis son arrivée au pouvoir après un mouvement pacifique prodémocratique, baptisé Révolution de la rose.

Rares sont cependant ceux qui se montrent opposés à l'orientation prooccidentale qu'il a adoptée et à son engagement à intégrer ce petit pays montagneux dans l'OTAN et l'Union européenne, des ambitions qui ont créé de vives tensions avec la Russie, ancienne puissance impériale de la région.

Mais ses opposants l'ont accusé de passer trop de temps à courtiser les intérêts étrangers et pas assez à se préoccuper de ses concitoyens, dont beaucoup souffrent des conséquences de réformes difficiles destinées à libéraliser l'économie.

En mettant sa présidence en jeu, il met au défi ses adversaires de prouver que ces accusations ont un large soutien populaire.

«Il a réduit à néant les accusations contre lui en raccourcissant son mandat présidentiel», a estimé Guiorgui Margvelachvili, analyste à l'Institut géorgien des affaires publiques.

Ce geste rappelle à M. Margvelachvili le jeune juriste flamboyant qui s'était fait connaître en investissant avec d'autres militants le Parlement géorgien en 2003 des roses à la main.

«C'est une décision très positive et je vois maintenant le leader que j'ai connu par le passé, a déclaré M. Margvelachvili. Par ce geste, il est devenu un homme d'État», a-t-il ajouté en allusion à la convocation d'une élection anticipée.

Selon les analystes, l'opposition n'est pas en mesure de réellement faire obstacle à M. Saakachvili.

La coalition est composée d'une douzaine de partis de toutes tendances et manque d'une vision commune et d'une forte personnalité pour la mener aux élections, note le politologue indépendant Guia Nodia.

«Ils n'ont pas de dirigeant charismatique comme Saakachvili», a ajouté M. Nodia, «je ne l'imagine pas perdre l'élection».

1784544

Centre Jeunesse de Québec
Institut universitaire

Séance publique d'information

Les membres du conseil d'administration du Centre jeunesse de Québec invitent la population de la région 03 à venir les rencontrer lors de la séance publique d'information qui se tiendra :

Le mardi 27 novembre 2007 à 19 h
à la salle Pierre-Corriveau du Mont d'Youville
2915, avenue du Bourg-Royal, Québec

À l'ordre du jour :

1 - Ouverture de la séance publique et présentation des membres du conseil d'administration.
2 - Information sur les principales activités en regard des objectifs du Centre jeunesse de Québec.
3 - Présentation du rapport financier annuel.
4 - Information sur l'application de la procédure d'examen des plaintes et bilan sommaire.
5 - Période de questions.

Le Centre jeunesse de Québec est un établissement public dont la mission est d'aider les jeunes en difficulté et leur famille à se reprendre en main tant sur le plan personnel, familial que social. Il offre à sa clientèle des services psychosociaux et de réadaptation en vertu de l'application de la Loi sur les services de santé et les services sociaux, de la Loi sur la protection de la jeunesse, de la Loi sur le système de justice pénale pour les adolescents ainsi que des dispositions du Code civil relativement à l'adoption et à la médiation familiale.

1784207

SOMMET DES
OFFRES HIVERNALES 2007-2008
GM GOODWRENCH

À PARTIR DE **89,95 $**
PNEU **D'HIVER**
P195/70R14

GM Canada — Service Goodwrench
L'EXPERTISE À PRIX COMPÉTITIFS.

PNEUS POUR VOITURES			PRIX GOODWRENCH
UNIROYAL	P195/70R14	TIGER PAW MD ICE AND SNOW MC	89,95$
	P195/65R15	TIGER PAW MD ICE AND SNOW MC	109,95$
GOODYEAR Allez-y	P195/70R14	ULTRA GRIP	109,95$
	195/65R15	ULTRA GRIP	119,95$
BFGoodrich	P195/70R14	WINTER SLALOM MD	109,95$
	P195/65R15	WINTER SLALOM MD	119,95$
MICHELIN	195/70R14	X-ICE MD	129,95$
	195/65R15	X-ICE MD	159,95$

PNEUS POUR CAMIONNETTES ET VUS			PRIX GOODWRENCH
UNIROYAL	P235/75R15XL	TIGER PAW MD ICE AND SNOW MC	119,95$
	P245/75R16	TIGER PAW MD ICE AND SNOW MC	149,95$
GOODYEAR Allez-y	P235/75R15	WRANGLER MD SilentArmor MC	169,95$
	P245/75R16	WRANGLER MD SilentArmor MC	209,95$
BFGoodrich	LT245/75R16	COMMERCIAL T/A MD TRACTION	209,95$
MICHELIN	P235/75R15XL	LATITUDE MD X-ICE MD	169,95$
	245/70R16	LATITUDE MD X-ICE MD	209,95$

PNEUS HAUTE PERFORMANCE			PRIX GOODWRENCH
GOODYEAR Allez-y	205/55R16	EAGLE UG GW3	189,95$
	205/50/R17	EAGLE UG GW3	249,95$
DUNLOP	205/55/R16	SP MD WINTER SPORT 3D	189,95$
	205/50/R17	SP MD WINTER SPORT M3	269,95$
MICHELIN	205/55R16	PILOT MD ALPIN MD PA2 MC	209,95$
	205/50/R17	PILOT MD ALPIN MD PA2 MC	259,95$



POSE, VALVES† ET ÉQUILIBRAGE INCLUS

OBTENEZ **40 $‡** DE RABAIS
‡ à l'achat de 4 pneus Winter Slalom MD de BFGoodrich MD.
Du 22 octobre au 25 novembre 2007.
BFGoodrich

GRATTEZ ET ÉCONOMISEZ
Courez la chance d'obtenir un rabais de 0,10 $ par litre d'essence jusqu'à concurrence de 50 $, à l'achat de quatre pneus d'hiver **Goodyear** ou **Dunlop** sélectionnés.
Du 15 octobre au 30 novembre 2007.



Comment participer : Postez le reçu comme preuve d'achat pour recevoir votre carte d'essence. Une carte gagnante comprend un minimum de 40 $ et un maximum de 50 $ et permet d'économiser 0,10 $ par litre d'essence. Les chances de gagner le montant maximal sont de 1 sur 20. Les cartes sont valides chez Petro-Canada à l'achat d'essence seulement.

50 $‡
‡ en carte-cadeau à l'achat de quatre pneus Michelin MD.
Du 22 octobre au 25 novembre 2007.
MICHELIN

†Visitez votre concessionnaire GM Goodwrench pour tous les détails. Remise postale par le manufacturier de pneus.



Pour en savoir plus
1 800 463-7483
www.goodwrench.ca



Visitez votre concessionnaire GM pour tous les détails. Taxes et droits en sus.
† Cette offre comprend les valves de série en caoutchouc. Frais additionnels pour toute autre valve. Les frais pourtoute reprogrammation, si requise, du système de surveillance de la pression des pneus sont en sus.

L'homme qui avait tiré sur George Wallace sort de prison

HAGERSTOWN — Arthur Bremer, l'homme qui a ouvert le feu sur le candidat à la présidence des États-Unis George Wallace en 1972, a été libéré hier après avoir passé 35 ans en prison. L'ancien gouverneur de l'Alabama, largement connu dans les années 60 pour ses prises de position ségrégationnistes, avait dû abandonner la course à la présidence à cause de ses blessures qui l'ont confiné à un fauteuil roulant pour le reste de sa vie. À la fin des années 70, Wallace, devenu un *born-again Christian*, a demandé pardon pour avoir soutenu la ségrégation. Il est mort en 1998 à Montgomery, en Alabama.

La Presse Canadienne

1784257

Appel de candidatures

Forum de consultation du Commissaire à la santé et au bien-être

Le Commissaire à la santé et bien-être est à la recherche de citoyennes et de citoyens intéressés à débattre des grands enjeux qui touchent notre système de santé et de services sociaux pour constituer son premier Forum de consultation.

Il s'agit d'une occasion unique de faire partie d'une instance délibérative originale, formée de 18 citoyennes et citoyens en provenance de chacune des régions du Québec et de 9 experts dans des domaines liés à la santé et aux services sociaux. Les membres du Forum de consultation seront nommés par le Commissaire en février 2008 pour un mandat de trois ans.

Réception des candidatures

- Pour soumettre votre candidature **à titre de membre en provenance d'une région**, veuillez vous procurer un formulaire d'inscription sur le site Internet **www.forumdeconsultation.gouv.qc.ca** ou communiquer avec le bureau de sélection au numéro sans frais **1 888 939-9919**, du lundi au vendredi, entre 8 h et 20 h. Vous avez jusqu'au 16 novembre 2007 pour vous inscrire en ligne ou transmettre par la poste votre formulaire d'inscription dûment rempli au : Bureau de sélection des candidats au Forum de consultation, 706, rue Laurier, Beloeil, (Québec), J3G 4J6.
- Pour soumettre votre candidature **à titre de membre expert**, veuillez signifier votre intérêt auprès de l'organisme ou du département universitaire auquel vous êtes affilié parmi ceux mentionnés ci-après.

Procédure de sélection

La procédure de sélection a été déterminée par le Règlement sur la procédure de sélection des personnes aptes à composer le Forum de consultation, édicté en vertu de l'article 29 de la Loi sur le Commissaire à la santé et au bien-être. Selon le Règlement, le Commissaire doit constituer une liste de citoyens pour chacune des 18 régions du Québec et constituer également pour l'ensemble du Québec une liste de personnes possédant une expertise particulière en relation avec la santé et les services sociaux.

Pour la sélection des candidats en provenance des régions, le Commissaire a retenu, en application du Règlement, les services d'un organisme externe, Arlicom Communications. Cet organisme doit recueillir et étudier les candidatures des citoyens intéressés. Il doit proposer au Commissaire, pour chaque région du Québec, au moins 3 candidats.

Toute personne qui le désire peut demander au Bureau de sélection des candidats au Forum de consultation d'examiner sa candidature. Cette demande doit être transmise au plus tard le 16 novembre 2007 et doit être accompagnée du curriculum vitae du demandeur.

Soulignons que les candidats doivent être domiciliés dans la région pour laquelle leur candidature est proposée et ils ne doivent pas être visés par un empêchement prévu par l'article 25 de la Loi sur le Commissaire à la santé et au bien-être.

Pour la sélection des candidats experts, le Commissaire doit consulter, en vertu du Règlement, les universités et organismes suivants afin qu'ils lui proposent chacun au plus 3 candidats, en vue de procéder à la nomination de :

- une ou un médecin, après consultation du Collège des médecins du Québec ;
- une infirmière ou un infirmier, après consultation de l'Ordre des infirmières et infirmiers du Québec ;
- une travailleuse ou un travailleur social, après consultation de l'Ordre professionnel des travailleurs sociaux du Québec ;
- une personne possédant une expertise en évaluation des technologies de la santé et des médicaments, après consultation de l'Agence d'évaluation des technologies et des modes d'intervention en santé et du Conseil du médicament ;
- une personne possédant une expertise en éthique, après consultation des universités qui dispensent des programmes de formation en philosophie ou en éthique et des associations d'établissements qui comptent parmi leurs membres un ou plusieurs établissements dotés d'un comité d'éthique de la recherche ou d'un comité d'éthique clinique ;
- une ou un chercheur en santé, après consultation des universités qui dispensent des programmes de recherche en santé ;
- une ou un gestionnaire en santé et services sociaux, après consultation de l'Association québécoise d'établissements de santé et de services sociaux ;
- deux personnes provenant de secteurs d'activité ayant un lien avec la santé ou le bien-être, après consultation des organismes les plus représentatifs de ces secteurs, notamment l'éducation, l'économie, l'environnement et le secteur du travail.

La proposition d'un organisme doit être faite, selon le cas, par le conseil d'administration ou le Bureau de l'organisme ou, dans le cas d'une université, par la direction du département universitaire concerné. Cette proposition doit être transmise au Commissaire d'ici le 21 décembre 2007.

La procédure de sélection des personnes aptes à composer le Forum de consultation est publiée sur le site Internet du Commissaire à la santé et au bien-être, à l'adresse www.csbe.gouv.qc.ca. On peut y consulter le texte intégral du Règlement sur la procédure de sélection des personnes aptes à composer le Forum de consultation ainsi que celui de la Loi sur le Commissaire à la santé et au bien-être.

Le Commissaire à la santé et au bien-être ne reçoit aucune candidature directement.

Québec

ÉTATS-UNIS

Mukasey confirmé ministre de la Justice dans la controverse

Alain Jean-Robert
Agence France-Presse

WASHINGTON — Michael Mukasey, un ancien procureur et juge fédéral de New York, est devenu le nouveau ministre de la Justice des États-Unis malgré son refus de condamner explicitement le recours à la torture contre les prisonniers soupçonnés de terrorisme.

Le Sénat, à majorité démocrate, a confirmé dans la nuit de jeudi à hier la nomination de Mukasey au poste sensible d'*attorney general*. Le vote de confirmation a été acquis sur le fil par 53 voix contre 40.

Jamais un ministre de la Justice n'avait reçu un soutien aussi faible des parlementaires en 50 ans. Le vote est intervenu après quatre heures de débats passionnés durant lesquels de nombreux sénateurs ont dénoncé le recours à la torture pour les interrogatoires des terroristes présumés.

M. Mukasey sera le troisième ministre de la Justice du président George W. Bush après John Ashcroft et Alberto Gonzales, contraint à la démission en septembre après avoir été pendant des mois au centre d'une affaire de limogeage de procureurs fédéraux à des fins politiques.

M. Mukasey, 66 ans, plutôt accueilli avec bienveillance quand le président Bush avait fait part de son intention, a provoqué la colère de nombreux élus démocrates et d'associations de défense des droits de l'homme quand il a refusé de condamner formellement l'usage de la torture.

En refusant de s'exprimer sur le point précis du recours à la technique de la simulation de noyade, M. Mukasey a perdu le soutien de nombreux démocrates. «La nomination du juge Mukasey arrive à un moment crucial pour le ministère de la Justice et la nation», a affirmé le président Bush dans un communiqué, ajoutant que la tâche du nouveau ministre sera «de protéger le peuple américain».

La Maison-Blanche avait fait valoir auparavant que si M. Mukasey ne se prononçait pas sur la légalité ou non de la simulation de la noyade, c'était parce que les méthodes employées par la CIA sont secrètes et qu'il n'en serait informé qu'après sa confirmation et sa prestation de serment.

1776824



L'inculpation de l'ex-chef de police de New York vient embarrasser Giuliani

Agence France-Presse

NEW YORK — L'inculpation pour fraude fiscale et corruption de l'ex-chef de la police de New York Bernard Kerik, un protégé de Rudolph Giuliani, est embarrassante pour le candidat républicain à la présidence américaine, qui a reconnu ne pas avoir «assez vérifié» les activités d'un homme à la réputation douteuse.

Bernard Kerik, 52 ans, a été formellement inculpé hier. Il est accusé d'avoir accepté des pots-de-vin, d'évasion fiscale et d'avoir menti quand il avait été pressenti pour devenir le secrétaire à la Sécurité intérieure en 2004.

L'accusation lui reproche notamment d'avoir accepté un cadeau de 165 000 $ en travaux de rénovation pour un appartement dont il était propriétaire, de la part d'une société soupçonnée de liens avec la mafia, en lice pour l'obtention d'un contrat avec la Ville de New York. Kerik aurait également accepté qu'un tiers paye durant deux ans le loyer d'un chic appartement dont il était locataire.

Son procès devrait se tenir d'ici six mois à un an, lorsque la campagne pour la présidentielle américaine battra son plein.

«Le credo anticrime de Rudy Giuliani est risible quand on voit comment il a promu Bernard Kerik tout au long de sa carrière alors qu'il connaissait son degré de probité», a ironisé un porte-parole du Comité national démocrate, Dag Vega, interrogé par le *New York Times*.

D'abord chauffeur et garde du corps de Giuliani, Bernard Kerik avait été nommé chef de la police de New York en 2000, lorsque son employeur était maire. Il était à la tête de la police lors des attentats du 11 septembre 2001.

Parrain de deux enfants de Rudolph Giuliani, Kerik avait été recommandé par celui-ci auprès du président George Bush pour le poste de secrétaire à la Sécurité nationale en 2004. Des révélations faisant état du non-paiement de charges sociales pour une de ses employées de maison avaient mis un terme à son ascension.

Rudolph Giuliani a admis jeudi avoir «commis une erreur». «Je reconnais ma responsabilité. J'ai fait une erreur en ne vérifiant pas assez» les activités de Bernard Kerik. Giuliani a demandé à être jugé «sur ses résultats». «Si les électeurs font le bilan entre les bonnes et les mauvaises décisions, alors le pays (sera) plutôt en bonnes mains», a-t-il déclaré.

1784244



1784038



1784211



GM Canada

L'ÉVÉNEMENT

Gagnez à souhait

TOUT LE MONDE GAGNE

Obtenez jusqu'à 10 000 $ applicable à l'achat ou à la location de votre véhicule ou gagnez une GM[1]

Cobalt LT de Chevrolet, G5 SE de Pontiac ou Astra XE de Saturn.

+

Jusqu'à 5 000 $ d'ajustement de prix sur certains modèles sélectionnés[2]

+

PAYEZ SEULEMENT 5 % DE TPS

NOUS PAYONS LA DIFFÉRENCE ! (à l'achat seulement)[3]

XM RADIO SATELLITE — OnStar® — gm.ca

GÉNIE VERT GM

GM offre plus de véhicules écoénergiques que tout autre constructeur automobile

GM Canada

LA GARANTIE DE 160 000 KM DE GM

LA MEILLEURE PROTECTION AU PAYS

160 000 KM 5 ANS SUR LE GROUPE MOTOPROPULSEUR GARANTIE LIMITÉE[4] + 160 000 KM 5 ANS AVEC TRANSPORT DE COURTOISIE[4] + 160 000 KM 5 ANS AVEC ASSISTANCE ROUTIÈRE[4]

vancouver 2010

GM Canada PARTENAIRE NATIONAL

La General Motors du Canada suggère aux consommateurs de lire ce qui suit. 1. Aucune obligation d'achat. Le concours s'adresse aux résidents du Canada qui possèdent un permis de conduire et qui ont atteint l'âge de la majorité dans leur province de résidence. Le concours se termine le 10 janvier 2008. Les crédits comprennent les taxes et ne s'appliquent qu'à l'achat ou à la location de véhicules neufs de GM de l'année 2007 ou 2008 provenant des stocks d'un concessionnaire et qui sont livrés entre le 8 novembre 2007 et le 10 janvier 2008 inclusivement. Les camions poids moyen GM sont inadmissibles au concours. Les modèles suivants de l'année 2008 seront admissibles comme véhicules gagnants : berline et coupé Cobalt LT de Chevrolet (1AL69/37 1SA sans ajout), berline et coupé G5 SE de Pontiac (2AL69/37 1SA sans ajout), Astra XE 5 portes de Saturn (ZAR48 1SA sans ajout). La valeur approximative au détail des véhicules gagnants est de 20 000 $, incluant le crédit de base de 1 000 $. Des commandes à l'usine peuvent être nécessaires pour les véhicules gagnants. L'Astra de Saturn arrivera chez les concessionnaires en décembre 2007. Les chances de gagner ne sont pas les mêmes pour tous les prix. Les personnes potentiellement gagnantes doivent répondre au préalable à une question réglementaire. Exemples des probabilités applicables : un crédit de base de 1 000 $: une chance sur une; un crédit total de 1 200 $: une chance sur 30; un crédit total de 10 000 $: une chance sur 10 000; gagner un véhicule : une chance sur 20 000 (les crédits comprennent le crédit de base de 1 000 $). 2. Les taxes applicables sont comprises dans l'ajustement de prix. S'applique aux contrats de location, de financement à l'achat et d'achat des véhicules admissibles. Les véhicules non admissibles sont : Vibe 07/08, Solstice 07/08 ; Aveo/Wave (LS/LT) 08, Aveo/Wave berline/5 portes 07 (Alberta, Prairies, Atlantique, Ontario, Québec), Cobalt LS/LT/G5 de base 08, Malibu LS/1LT/2LT/LTZ/Hybrid 08, Optra 5 LT/LS/Optra familiale LS/LT 07 (Ontario), Cobalt LS/LT/G5 de base 07 (Ontario), Lucerne 08, CTS 08, HHR 07/08, Rendezvous 07, Equinox/Torrent 08, Trailblazer/Envoy (2WD) cab. classique 07, Trailblazer/Envoy/Rainier (4WD/AWD) cab. classique 07, Trailblazer/Envoy 08, Trailblazer/Envoy 07, Acadia 07/08, Buick Enclave 08, fourg. tourisme GH 07/08, fourg. utilitaire/tronquée GH 07/08, Silverado Sierra GMT800/1500/cab. classique 1SZ 07, Silverado/Sierra GMT 900 LD 08, Avalanche 08, GMT 560 2 année modèle 05/06/07, GMT 560 familiale 08 ; Saturn : Aura XE/XR 07/08, Sky 07/08, Astra 08, Outlook 2WD/4WD 07/08, Vue 4Cyl/6Cyl 07, Vue XE/XR/Redline 08. 3. La General Motors paiera la balance de la TPS applicable, soit 1% pour un total de TPS de 6%. L'offre s'adresse uniquement aux particuliers qui payent comptant ou qui financent leur achat et prennent possession d'un nouveau modèle 2007 ou 2008 entre le 8 novembre et le 31 décembre 2007. GM se réserve le droit de modifier ou de mettre fin à cette offre et/ou au programme en tout ou en partie pour toute raison que ce soit et en tout temps, sans préavis. 4. Selon la première éventualité. Les camions poids moyen sont exclus. MC© 2005, COVAN. Utilisée sous licence. **Pour de plus amples renseignements ou pour obtenir le règlement du concours dans son intégralité, passez chez votre concessionnaire ou détaillant participant, composez le 1 800 463-7483 ou visitez gm.ca.**

TORONTO	TSX60	NASDAQ	NEW YORK	LE DOLLAR
13 869,82	806,72	2627,94	13 042,74	-0,77
-258,77	**-17,46**	**-68,06**	**-223,55**	**106,07** ¢US

affaires



Dominique Brown

VOTEZ... Développement économique → 57



La centrale hydroélectrique LG2, située à la baie James. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

Les profits se dégonflent chez Hydro

Pierre Couture
pcouture@lesoleil.com



Les profits ont fondu de 117 millions $ au troisième trimestre chez Hydro-Québec.

Pour l'exercice terminé le 30 septembre, la société d'État rapporte un bénéfice net de 217 millions $ comparativement à 334 millions $ à la même période l'an dernier.

Hydro-Québec soutient avoir beaucoup moins exporté au cours des derniers mois. «On a plutôt procédé à des achats, traduisant une gestion prudente de nos stocks énergétiques», a fait valoir hier le chef des services financiers, Daniel Garant.

Hydro-Québec refuse toutefois d'associer cette mesure à un faible niveau d'eau dans des réservoirs situés dans le Grand Nord du Québec.

La société d'État soutient plutôt que la forte appréciation du dollar canadien ne lui permettait pas de soutirer la pleine valeur de ses exportations d'électricité sur les marchés extérieurs. Elle s'est donc abstenue d'exporter cet automne pour mieux acheter de l'électricité aux États-Unis à un prix fort alléchant.

Il faut dire que depuis le début de l'année, les exportations québécoises d'électricité sont en nette progression. Sur les marchés hors Québec, les ventes d'électricité ont totalisé 1,28 milliard $, en hausse de 405 millions $ par rapport à l'an dernier.

Hydro-Québec dit avoir obtenu un prix moyen de 10,6 cents pour chaque kilowattheure vendu à l'étranger. «Les affaires sont bonnes», a souligné M. Garant.

La forte appréciation du dollar canadien ne devrait pas affecter les bénéfices futurs d'Hydro-Québec

La forte appréciation du dollar canadien ne devrait d'ailleurs pas affecter les bénéfices futurs d'Hydro-Québec au cours des prochains trimestres. «Cela ne compromet pas nos objectifs de profits», a tenu à préciser le chef des services financiers.

RENTABILITÉ ACCRUE

Quoi qu'il en soit, Hydro-Québec demeure une entreprise très rentable depuis le début de l'année. Au cours des neuf premiers mois de 2007, les profits nets des activités poursuivies affichent une progression de 213 millions $, à 2,26 milliards $.

Cependant, depuis janvier, le bénéfice net des activités abandonnées est en forte baisse (-898 millions $). Il faut dire que l'an dernier, Hydro-Québec avait engrangé des profits non récurrents de 919 millions $ liés à la vente d'éléments d'actif à l'étranger.

La société d'État avait notamment réalisé un gain net de 813 millions $ lors de la vente de sa participation dans le réseau électrique Transelec, au Chili.

Du côté des charges d'exploitation, la hausse des taux d'intérêt sur les marchés financiers a ses effets. Résultat : les frais financiers ont augmenté de 179 millions $ par rapport à l'an dernier.

Quant aux redevances hydrauliques imposées par Québec pour financer le Fonds des générations, elles ont coûté depuis le début de l'année à Hydro-Québec la somme de 199 millions $.

1784151

Augmenter votre productivité,
développer de nouveaux produits,
devancer la concurrence,
imaginez les possibilités.

1 866 870-0437
www.investquebec.com



IQ Investissement Québec

Votez... développement

Gilbert Leduc
gleduc@lesoleil.com



Le sprint électoral est lancé. Le 2 décembre, Québec aura un nouveau maire ou une nouvelle mairesse. Le développement économique apparaît comme l'un des enjeux de l'élection. Pour connaître l'état de santé de l'économie de Québec et les défis qui attendent l'administration municipale, Le Soleil a cogné à la porte de quatre leaders économiques : Dominique Brown, Josée Hallé, Germain Lamonde et Jacques Tanguay.

La peur de Dominique Brown

«J'ai peur que, demain, je ne puisse trouver le personnel nécessaire pour continuer de prendre de l'expansion et que je doive dire à la maison mère d'aller investir ailleurs!»

Pourtant, le pdg de Beenox, Dominique Brown, ne devrait pas se plaindre. À l'instar des entreprises œuvrant dans le divertissement interactif, le développeur de jeux vidéo est un chouchou des rares finissants en informatique.

«De nouveaux employés entrent en fonction à chaque semaine», signale le jeune homme d'affaires de 28 ans dont l'entreprise, fondée en 2000, est devenue, il y a deux ans, une filiale du géant mondial du jeu vidéo, Activision.

Dominique Brown est inquiet. D'ici 2009, Beenox veut créer 200 nouveaux emplois. Il a beau travailler avec les collèges et les universités pour mousser les carrières dans le secteur du multimédia, il sait que la pénurie de main-d'œuvre sera un obstacle.

Il sait aussi pertinemment que la rareté de personnel va provoquer une explosion des salaires. Un phénomène déjà amorcé. «À son entrée en fonction, un programmeur va gagner aujourd'hui 20 000 $ de plus qu'il y a dix ans», note M. Brown en ajoutant que les employés empochant des salaires dans les six chiffres ne sont pas rares chez Beenox.

«Il faudrait commencer par avoir l'air d'être accueillant»

À ce rythme-là, la compétitivité du studio de Québec s'en trouvera affectée. Surtout si l'envolée vertigineuse du dollar canadien se poursuit.

L'élaboration d'une stratégie de développement axée sur les technologies de l'information et, surtout, sur le combat contre la pénurie de main-d'œuvre doit être au centre des préoccupations de la Ville de Québec.

«C'est bien beau les missions économiques, mais attendons donc un peu avant de se lancer à l'assaut de nouveaux marchés», plaide-t-il. «À quoi bon aller chercher 15 nouveaux contrats si nous ne sommes pas certains d'avoir la main-d'œuvre nécessaire pour en livrer deux ou trois?»

Recruter au Canada anglais ou aux États-Unis? Mission impossible! «Ils viennent travailler sur un projet et ils repartent à la première occasion.»

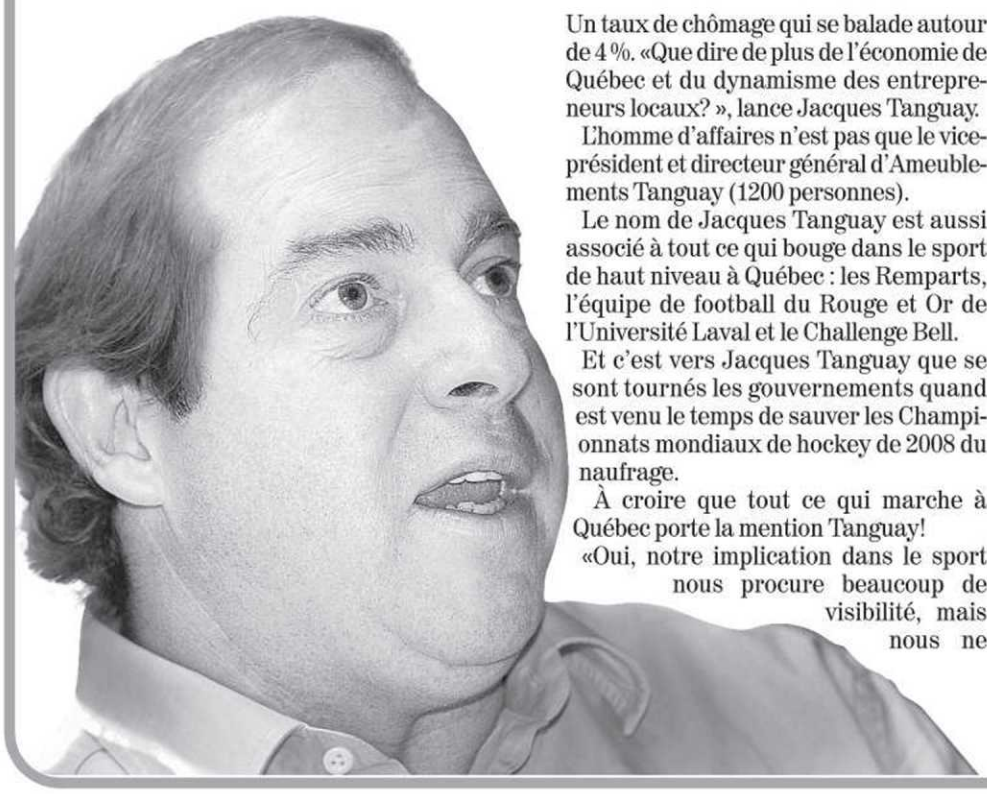
«Pour nous, les Québécois de souche, Québec est une ville confortable. Tous se ressemblent. C'est un gros village.»

Pour les étrangers, les anglophones en particulier, c'est une autre histoire. Dominique Brown n'a pas la solution magique.



Sur son site Internet, la Ville de Québec n'offre aucune information sur les ressources disponibles pour les anglophones qui voudraient venir s'établir ici. J'ai dû passer des heures sur la toile avant de trouver l'identité d'un organisme d'accueil pour les anglophones.»

L'optimisme de Jacques Tanguay



Un taux de chômage qui se balade autour de 4 %. «Que dire de plus de l'économie de Québec et du dynamisme des entrepreneurs locaux? », lance Jacques Tanguay.

L'homme d'affaires n'est pas que le vice-président et directeur général d'Ameublements Tanguay (1200 personnes).

Le nom de Jacques Tanguay est aussi associé à tout ce qui bouge dans le sport de haut niveau à Québec : les Remparts, l'équipe de football du Rouge et Or de l'Université Laval et le Challenge Bell.

Et c'est vers Jacques Tanguay que se sont tournés les gouvernements quand est venu le temps de sauver les Championnats mondiaux de hockey de 2008 du naufrage.

À croire que tout ce qui marche à Québec porte la mention Tanguay!

«Oui, notre implication dans le sport nous procure beaucoup de visibilité, mais nous ne sommes jamais seuls à monter au front. Nous avons toujours pu compter sur l'apport d'entrepreneurs locaux», affirme-t-il.

«C'est justement ce dynamisme des gens d'affaires qui alimente la performance économique de Québec»

«Par exemple, pour s'occuper de l'hébergement lors des prochains Championnats mondiaux, j'ai passé un coup de fil à Alain April, du Château Bonne Entente, pour qu'il prenne le dossier en charge. Et pour le transport, j'ai demandé à Hugo Gilbert, du groupe Intercar, de s'en charger. Ils ont dit oui rapidement. Pas seulement parce que ça va être bon pour leur *business*, mais surtout parce qu'ils ont la région à cœur. On ne peut se permettre de rater notre coup avec cet événement.»

Avec l'apport des autres paliers de gouvernement, la Ville de Québec a joué un rôle déterminant en mettant en place au cours de la dernière décennie un climat propice au développement économique.

«Qu'il suffise de regarder ce qui a été fait dans le Vieux-Port pour accueillir les croisiéristes», illustre-t-il en soulignant que le plus grand mérite de la Ville aura été d'avoir refait une beauté à Québec.

Pour maintenir son élan, Québec aura-t-elle besoin d'un grand projet mobilisateur? Comme le retour d'une équipe de la Ligue nationale de hockey ou la venue d'une formation de la Ligue canadienne de football. Ou la tenue des Jeux olympiques. Pas du tout, tranche Jacques Tanguay.

Le retour des Nordiques, il y croira seulement quand un promoteur mettra de l'argent sur la table. Quant aux Jeux olympiques, Québec a laissé passer sa chance.

«On a échappé ceux de 2002. On aurait dû continuer la bataille. Aujourd'hui, je pense que l'on va laisser la jeune génération s'approprier le dossier.»

économique!

Un prix à payer pour Josée Hallé

Les urbanistes de la Ville de Québec, Josée Hallé les trouve bien gentils. «Mais mon Dieu qu'ils sont pointilleux!»
Pour construire ou rénover un commerce à Québec, il faut s'armer de patience et être prêt à recommencer ses plans.

«C'est excessivement lourd», témoigne la femme d'affaires. Josée Hallé est associée et directrice générale du Groupe Restos Plaisirs (huit restaurants, 550 employés), une organisation ayant un chiffre d'affaires de 21 millions $.

Josée Hallé ne parle pas à travers son chapeau. Au cours des 18 derniers mois, l'entreprise a investi 4,8 millions $ pour retaper quatre de ses établissements et pour construire un Cochon Dingue tout neuf dans Lebourgneuf.

«À chaque fois, c'est la même rengaine. Il faut aller refaire nos devoirs. Il y a toujours quelque chose qui ne va pas, raconte-t-elle. Et à Québec, ça prend un permis pour tout. Un permis pour les auvents. Un autre pour les enseignes. Tu ne peux même pas remplacer une gouttière sans un permis. On nous oblige même à installer une clôture sur le toit de nos restaurants pour cacher le moteur des hottes de ventilation. Il paraît qu'à vol d'oiseau, ce n'est pas beau!»

Josée Hallé raconte qu'au moment de rénover la façade de l'ancien Café du Monde, les fonctionnaires l'avaient obligée à refaire ses boîtes à fleurs.

Toujours à l'ancien Café du Monde, elle avait dû payer une amende de 1000 $ parce que le lettrage dans la fenêtre de l'établissement n'était pas conforme à la réglementation. «Il y avait quatre mots de trop!»

«Les urbanistes de la Ville sont bien gentils, mais mon Dieu qu'ils sont pointilleux»

À l'instar des autres restaurateurs, le Groupe Restos Plaisirs regarde l'administration municipale avec des gros yeux depuis qu'elle a demandé d'obtenir les mêmes pouvoirs de taxation que ceux qui sont prévus pour Montréal dans le projet de loi 22 présentement à l'étude à l'Assemblée nationale et qui lui accorde le pouvoir de taxer les repas au restaurant.

«Une nouvelle taxe? Ça va être épouvantable. Que pensez-vous que les consommateurs vont faire? Plutôt que de venir manger leur demi-poulet taxé au restaurant, ils iront à l'acheter au comptoir de mets préparés à l'épicerie. Il faut que les gouvernements cessent de considérer un repas au restaurant comme un luxe. Il y a des limites à refiler la facture à nos clients. Ça va finir par tuer l'industrie.»

Par ailleurs, aux prises avec une pénurie de cuisiniers, de serveurs et de plongeurs — 25 postes sont actuellement disponibles dans les huit établissements —, Josée Hallé presse la Ville de Québec de passer à l'action.

«Elle a un rôle à jouer pour faciliter l'intégration des immigrants. Il faut les loger, les encadrer, les former. Plutôt que d'organiser des missions commerciales à l'étranger, pourquoi n'organiserions-nous pas des missions de recrutement de nouveaux travailleurs?»



L'ouverture de Germain Lamonde

«Québec veut être une ville de haut savoir, mais elle ne se donne pas tous les moyens pour y parvenir.»

Tel est le constat fait par le fondateur et pdg d'EXFO, Germain Lamonde. «Et Québec a encore du chemin à faire si elle veut vraiment être reconnue comme une ville ouverte sur le monde.»

Récemment, le fabricant d'appareils de tests et de mesures destinés à l'industrie des télécommunications a ouvert un centre de production en Chine. Puis, un centre de développement en Inde.

«Pourquoi? Parce que nous ne trouverons pas ici en quantité nécessaire la main-d'œuvre dont nous avons besoin pour poursuivre notre croissance à long terme», répond M. Lamonde, dont l'entreprise — qui emploie plus de 1000 personnes, dont plus de 600 à Québec — a présentement une quarantaine de postes disponibles dans le monde.

«Oui, éventuellement, nous aurions mis les pieds en Chine et en Inde. Toutefois, nous y sommes installés plus tôt que prévu et avec des moyens plus grands que ceux que nous pensions déployer. Nous n'avions pas le choix. Si l'on ne compte que sur Québec, on ne trouvera jamais toute la main-d'œuvre nécessaire.»

La dénatalité et la baisse des inscriptions dans les facultés de sciences et génie posent des difficultés aux entreprises de haute technologie.

«Donnons-nous l'image d'une région ouverte sur le monde?»

Germain Lamonde croit que la ville de Québec doit miser encore plus sur l'économie du savoir et sur les entreprises dont le potentiel d'exportation est grand. «EXFO est allée chercher au-delà d'un milliard de dollars à l'extérieur depuis sa fondation.»

Au printemps 2006, Germain Lamonde avait eu droit à une volée de bois vert de la part de politiciens et de commentateurs parce qu'il avait osé proposer que le Québec facilite l'arrivée des nouveaux immigrants en leur donnant un délai pour l'apprentissage du français au lieu d'exiger que cette langue soit maîtrisée avant de venir y établir leurs pénates. «De toute façon, on ne peut survivre bien longtemps à Québec sans y parler le français.»

«Ce message a été mal reçu», avoue le patron d'EXFO, qui n'a pas changé d'idée. «Je me suis même fait dire que je reniais mes origines francophones!»

Par ailleurs, Germain Lamonde est déçu du peu d'ouverture démontrée à l'endroit des immigrants. À son avis, la Ville de Québec a un rôle à jouer afin que les étrangers se sentent un peu moins... étrangers.

Des travailleurs étrangers, EXFO en accueille. Toutefois, peu restent.

«Si on recule dans les années 70, il y avait un quartier à Sillery où les anglophones et les allophones se retrouvaient. Ce quartier n'existe plus.»

Il juge déplorable qu'il soit pratiquement impossible de se faire servir en anglais dans les restaurants situés à l'extérieur du Vieux-Québec. «Je peux toujours traduire les menus quand je reçois des clients provenant de l'extérieur, mais donnons-pnous l'image d'une région ouverte sur le monde?»



1766566

Dilbert



1784203

Chambre de commerce de **Québec**

Agir ensemble sur l'économie régionale

200ans 1809 - 2009

Félicitations aux lauréats de la Soirée Un monde à faire!

Soirée Un monde à faire
Hommage à la **diversité**

La Chambre de commerce de Québec félicite les lauréats de la **7e soirée Un monde à faire** qui permet de souligner la contribution des immigrants au développement économique régional et des entreprises favorisant leur embauche.



Debout : M. Jacques Joli-Coeur, Ville de Québec, partenaire de la catégorie « Immigrant du monde », M. Daniel A. Denis, président, Chambre de commerce de Québec, M. Benoît Lemay, Emploi-Québec, M. Gilles Durand, Lemieux Nolet, comptables agréés, partenaire de la catégorie « Entreprise du monde, 31 employés et plus », M. André Marceau, Caisse populaire Desjardins de Québec, partenaire de la catégorie « Entreprise du monde, 30 employés et moins », Mme Yolande James, ministre de l'Immigration et des Communautés culturelles, partenaire majeur de l'événement, Me Yves Lacasse, Joli-Coeur, Lacasse, Geoffrion, Jetté, St-Pierre, partenaire de la catégorie « Entreprise en émergence », Mme Danielle Bériau, présidente du comité organisateur, M. Hakim Zahar, Éconoler International, « Entreprise du monde, 30 employés et moins », M. Jocelyn Toy, maître de cérémonie de la soirée, M. Habib Fathallah, CLD de Québec, M. Denis Brière, Université Laval, partenaire de la catégorie « Entreprise du monde, intégration de la relève ».
Assis : M. Éric Taillefer, Harmonya Technologies inc., « Entreprise en émergence », Mme Laurence-Lydie Traoré, Auto-Nette Gagnon, « Immigrant du monde », M. Martin Lamontagne, Créaform, « Entreprise du monde, 31 employés et plus », M. Jean Charest, premier ministre du Québec, M. Théodore Wildi, « Prix Hommage », M. André Mercier, Consultants FBG inc. et Ombrages, « Entreprise du monde, intégration de la relève », Mme Andréa Colonna, Éconoler International, « Entreprise du monde, 30 employés et moins ».

Merci à nos partenaires et collaborateurs!

Immigration et Communautés culturelles Québec — Emploi-Québec
Université Laval
Ville de Québec
Desjardins Caisse populaire de Québec — La force de la coopération
Joli-Cœur, Lacasse Geoffrion, Jetté, St-Pierre, Avocats
CD de Québec — ICI POUR VOUS
Lemieux Nolet comptables agréés
toHine
Troubadour — au son de vos passions
Axion
Impérial
leSoleil

1784307

Acquizition.biz

1400 COMMERCES ET ENTREPRISES À VENDRE
DE 50 000$ À 15 000 000$

Accompagnement professionnel
Aucuns frais de commission
Efficacité démontrée

APPELEZ DÈS MAINTENANT
1 866 499 0334

Desjardins Centres financiers aux entreprises
BCF Avocats, agents de brevets et marques
CA Comptables agréés du Québec
Raymond Chabot Grant Thornton

www.acquizition.biz

Louis Tanguay

Pour joindre notre chroniqueur :
ltanguay@lesoleil.com



Maison à vendre

Imaginez que vous avez une maison à vendre. Mais personne ne veut l'acheter, non pas qu'elle soit mal construite ou située, mais simplement parce que tout le monde dans les environs pense ce n'est pas le temps d'acheter une maison.

À défaut d'acheteur, peu importe combien elle a coûté, vous ne pourrez établir sa juste valeur dans un marché inexistant.

Votre maison ressemble à l'énorme masse des papiers commerciaux adossés à des actifs (PCAA).

Ces outils financiers sont conçus pour des échanges à très court terme, même si les actifs qui les garantissent sont, eux, financés à plus long terme, hypothèques (ordinaires et à risque), crédit automobile, soldes de cartes de crédit, etc.

Il suffisait d'une incertitude sur la valeur d'une partie de ces prêts pour que la roue arrête de tourner. Les titres de remplacement ne trouvent plus preneurs : crise de liquidité.

Pour pousser un peu plus loin l'analogie suggérée par Louis Painchaud, de RBC Dominion Valeurs mobilières, un spéculateur vous épie peut-être pour savoir si vous êtes pressé de vendre à cause d'une dette de jeu ou d'un divorce. Si oui, il vous offrira de l'échanger contre une poignée d'arachides si petite qu'il pourra attendre très longtemps avant de la revendre avec un énorme profit.

S'il fallait consacrer tout cet espace aux PCAA, c'est qu'on a visiblement pas fini d'en entendre parler.

La baisse des titres dans les services financiers s'est répercutée dans l'ensemble des secteurs et l'aversion au risque et le resserrement du crédit pourraient se prolonger jusqu'au début de 2008, ajoute M. Painchaud. Surtout que le président de la Réserve fédérale américaine, Ben Bernanke, en parlant de menaces pour la croissance économique et de risques d'inflation, a dit le contraire de ce que les marchés voulaient entendre, selon Steve Buisson, de Valeurs mobilières Banque Laurentienne.

Aucun investisseur de Québec n'a ignoré, cette semaine, la décision de l'Industrielle Alliance de réduire son bénéfice trimestriel pour tenir compte d'une dévaluation de 15 % des 104 millions $ de PCAA qu'elle détient.

La direction fait le ménage, commente M. Buisson soulignant que le résultat trimestriel de la société d'assurance a quand même été à la hauteur des attentes des analystes.

Sa décision a néanmoins incité bien des investisseurs à allumer leur calculatrice pour estimer l'impact d'une mesure comparable sur la rentabilité d'autres sociétés du secteur financier, dit Claude Auger, de la Financière Banque Nationale.

Citigroup aux États-Unis a donné le ton à la semaine avec une radiation supplémentaire pouvant atteindre les 11 milliards$. Ajoutez à cela l'annonce hier par la CIBC d'une radiation d'actif de 300 millions $ en rapport avec le marché hypothécaire et des résultats des banques canadiennes à la fin du mois deviennent de plus en plus le point de mire.

Il est encore trop tôt pour acheter Citigroup selon M. Buisson. Mais M. Auger note que le titre a fléchi de 57 à 31 $. Et «la société sera encore là dans deux ans». Avec la devise au niveau actuel et le dividende à environ 6 %, il y regarde de très près.

> **«Il faut se distancer du bruit et garder une gestion disciplinée»**

Louis Painchaud rappelle que chacune des 10 corrections depuis a été suivie d'une performance supérieure. Il faut, dit-il, se distancer du bruit et garder une gestion disciplinée.

D'ailleurs, précise Steve Buisson, les résultats d'autres compagnies canadiennes comme Enbridge, WestJet ou Yamana Gold indiquent que malgré la volatilité, les données fondamentales de l'économie canadienne ne sont pas mauvaises.

Cependant, du côté américain, Claude Auger retient que le fournisseur d'équipements informatiques Cisco a laissé voir qu'il aurait la vie difficile au cours des prochains mois parce que des clients reportent leurs décisions d'investissement, ce qui pourrait aussi être relié au resserrement du crédit.

AVERTISSEMENT – Le fait de mentionner un titre dans le texte qui précède ne doit pas être interprété comme une recommandation d'achat ou de vente de la part du «Soleil», ni de l'auteur, ni de la part de l'un ou l'autre de ses interlocuteurs.

Le prix des vins baissera le 28 novembre à la SAQ

Pierre Couture
pcouture@lesoleil.com

La vigueur du dollar canadien force la Société des alcools du Québec (SAQ) à revoir ses prix de détail. La société d'État annonce une baisse des prix des bouteilles de vins pour le 28 novembre.

D'ordinaire, la SAQ s'abstient de réviser ses prix entre les mois de novembre et janvier. «C'est un beau cadeau de Noël à tous nos clients», a souligné la porte-parole Stéphanie Trudeau.

Pour qu'il y ait révision des prix de détail, la SAQ calcule toute fluctuation des taux de change de plus de 3 %, à la hausse comme à la baisse. Cette supervision est menée 11 fois par année.

Or, les changements annoncés hier sont qualifiés par la SAQ d'«exceptionnels». « Cet ajustement des prix reflétera mieux la hausse fulgurante de la valeur du dollar canadien», a précisé Mme Trudeau.

Ainsi, cette baisse de prix devrait toucher plus de 600 produits en vente dans les SAQ en provenance principalement de la zone euro et des États-Unis.

Pour les vins européens (France, Espagne, Italie, Portugal, etc.), les prix des bouteilles devraient baisser respectivement de 3,4 % et de 4,1 % pour les vins américains.

La baisse sur les prix de gros est plus importante. Elle représente environ 19 % pour les vins de la zone euro et 11 % pour les vins des États-Unis.

La SAQ précise toutefois que les droits fédéraux, les taxes spécifiques sur l'alcool, la partie fixe de la majoration et les frais de transport ne sont pas affectés par les variations des taux de change.

Depuis six mois, la société d'État soutient que les prix des bouteilles de vin de la zone euro ont ainsi connu une baisse nette d'environ 8 % à la caisse. Pour les vins américains, la diminution nette représente environ 12 % sur les prix affichés en succursales.

Radio Nord ne ferme pas la porte à l'acquisition de TQS

La Presse Canadienne

MONTRÉAL — Alors qu'Astral Media exclut l'acquisition du réseau de télévision TQS, Radio Nord Communications Media (RNC), déjà propriétaire de deux stations affiliées de TQS, ne ferme pas la porte.

«On suit l'évolution du dossier de près, ça c'est clair», a déclaré le président et chef de l'exploitation de RNC Media, Reynald Brière, dans un entretien téléphonique, hier.

CONTRECOUPS

Il faut dire que Radio Nord, avec ses deux stations affiliées de TQS, subirait les contrecoups de toute transaction touchant au réseau, qui appartient actuellement à Cogeco (à hauteur de 60 %) et à CTVglobemedia (40 %).

La semaine dernière, Cogeco et CTVglobemedia ont annoncé qu'ils avaient retenu les services de Marchés mondiaux CIBC afin «d'évaluer les choix stratégiques» à l'égard du réseau déficitaire. Une porte-parole de Cogeco avait alors reconnu que la vente faisait partie des possibilités envisagées.

M. Brière a précisé hier que personne n'avait encore «sollicité» Radio Nord au sujet de TQS.

1784592

Le sens du recrutement



L'équipe de Suzie Côté offre une dimension humaine au recrutement professionnel : une sélection unique considérant aussi bien le savoir-être que le savoir-faire du candidat.

Une analyse plus sensible pour un recrutement plus précis.
Expérience • Intuition • Pertinence
Consultez notre site internet.

1265, boul. Charest Ouest, bureau 1020
Québec (Québec) G1N 2C9
Tél.: (418) 688-0880
Téléc.: (418) 688-0555
www.cotepersonnel.com

CÔTÉ PERSONNEL
Le sens du recrutement

1784823

Fondation communautaire du grand Québec

SOIRÉE D'INFORMATION PUBLIQUE SUR LA FONDATION COMMUNAUTAIRE

Vous êtes intéressés par **la philanthropie?**
Venez vous informer sur les services offerts par votre Fondation communautaire : la création de fonds de dotation, la pérennité pour des causes et des œuvres de tous les secteurs de la collectivité, les types de dons et leurs avantages fiscaux.

Individus, familles, membres d'un conseil d'organisme, assureurs-vie, comptables, conseillers financiers, dirigeants d'entreprise, fiscalistes, notaires.
Vous saurez trouver réponses à vos questions!

LE JEUDI 15 NOVEMBRE 2007 de 19h à 20h30
Cercle de la Garnison, 97, rue Saint-Louis, Vieux-Québec
N. B. - Tenue de ville obligatoire



Conférenciers
Fernand Paradis, président; Robert Tanguay, fiscaliste - avocat; Nataly Rae, directrice générale; Pierre Courcy, trésorier - actuaire; Roger Beauchemin, McLean Budden (absent)

RSVP avant le 13 novembre
418 521-6664, poste 222 ou
chenri@fcommunautaire.com

Soirée commanditée par MCLEAN BUDDEN
GESTIONNAIRES DE PLACEMENT DEPUIS 1947

1784129

CONCOURS
Le grand concours
du guide des vins
« La Sélection Chartier 2008 »

Du 3 novembre 2007 au 31 décembre 2007, *La Sélection Chartier 2008* vous offre la chance de gagner l'un des quatre prestigieux prix suivants :

LE PRIX HÔTELIER Un séjour de deux nuitées pour deux personnes dans la suite présidentielle de l'Hôtel Quintessence, à Mont-Tremblant. Le prix comprend deux soupers et deux petits déjeuners. Vin de glace et fruits frais offerts à l'arrivée, champagne et délice surprise servis à la chambre la deuxième soirée. Deux peignoirs seront offerts aux gagnants, gracieuseté de l'Hôtel Quintessence, le tout d'une valeur de 4 500 $.

LE PRIX SOIRÉE GASTRONOMIQUE Un souper gastronomique pour douze personnes où le menu sera concocté par le chef Fred Ouimet. Le prix d'une valeur de 2 000 $ inclut les vins, le service et les taxes, gracieuseté du restaurant Confusion Tapas du Monde, à Montréal.

LE PRIX PARTENAIRE Un cellier d'appartement de couleur acajou à porte vitrée d'une capacité de 100 bouteilles, gracieuseté de la boutique Vinum Design, d'une valeur de 1 395 $.

LE PRIX CONNAISSEUR Une collection complète de verres de marque Schott Zwiesel série Carat, soit un ensemble de quarante-huit verres et une carafe Pollux d'une capacité de 750 ml. Le prix d'une valeur de 1 200 $ est une gracieuseté des boutiques Vin et Passion.



Ce concours est organisé avec la participation de nos commanditaires.

CONFUSION TAPAS DU MONDE
Vin & Passion
LA PRESSE
Rythme FM
Le Rythme du Québec
Quintessence RESORT HOTEL SPA & RESTAURANT TREMBLANT SUR LE LAC
Vinum design www.vinumdesign.com
cyberpresse.ca

- Le concours commence le 3 novembre 2007 et se termine le 31 décembre 2007 à 23h59.
- Ce concours s'adresse aux personnes âgées de 18 ans et plus.
- Les fac-similés ne sont pas acceptés.
- Valeur totale des prix : 9 095 $.
- Règlements disponibles aux *Éditions La Presse*.
- Le tirage aura lieu le 7 janvier 2008.

Question : Combien de nouveaux vins propose l'édition 2008 de *La Sélection Chartier*?

A) 1 500 nouveaux vins **B) 1 000 nouveaux vins**

Réponse : _____

Remplissez et envoyez à :
Les Éditions La Presse
C. P. 11618, Succursale Centre-ville, Montréal (Québec) H3C 5W5

Les Éditions LA PRESSE

Nom : _____ Prénom : _____
Adresse : _____ App. : _____
Ville : _____ Code postal : _____
Tél. bur. : ( ) _____ Rés. : ( ) _____
Adresse électronique : _____

1784391

Chambre de commerce de Québec
Agir ensemble sur l'économie régionale
200 ans 1809 - 2009



DÉJEUNERS-CAUSERIES
Votre rendez-vous d'affaires!



Sylvain Lafrance
Vice-président principal, Services français, Société Radio-Canada

Radio-Canada : un diffuseur public pour le XXIe siècle

Radio-Canada se positionne pour être plus que jamais un instrument de démocratie et de culture capable d'aider les citoyens à mieux comprendre le monde. Sylvain Lafrance, expliquera comment le diffuseur public continuera d'assurer son rôle dans la vie démocratique et culturelle des citoyens en offrant une programmation résolument publique, distinctive, crédible, rassembleuse, ouverte sur le monde et fortement ancrée dans les régions du pays.

Le mardi 13 novembre 2007
de 11 h 30 à 13 h 30

Fairmont Le Château Frontenac
Coût (taxes en sus) :
Membres : 45 $, non-membres : 52 $

692-3853, poste 221 ou www.ccquebec.ca

En collaboration avec :

Bell
Desjardins Regroupement des centres financiers aux entreprises de la Rive-Nord de Québec
leSoleil
106,3 PREMIÈRE CHAÎNE
LAURIER QUÉBEC



GESCA OBTIENT LA CERTIFICATION OHSAS 18001-1999

Les sept quotidiens du groupe Gesca viennent de recevoir la certification OHSAS 18001-1999, une première mondiale pour une entreprise médiatique. Cette certification atteste de la bonne gestion des conditions de santé et de sécurité en milieu de travail. Guy Crevier, président et éditeur de *La Presse* et président de Gesca (au centre), a reçu la certification OHSAS de la part de Louis Stock, de la firme SGS Certification de Systèmes et Services (troisième à partir de la gauche), en compagnie des présidents et éditeurs des quotidiens de Gesca, dans l'ordre habituel : Louise Boisvert (*La Tribune*), Guy Granger (*La Voix de l'Est*), Michel Simard (*Le Quotidien*), Claude Gagnon (*Le Soleil*) et Raymond Tardif (*Le Nouvelliste*). L'éditeur du quotidien *Le Droit*, Jacques Pronovost n'a pu être présent pour la remise des certificats.

— PHOTO LA PRESSE, MARTIN CHAMBERLAND

Aliments de santé Laurier est en difficulté financière

L'entreprise doit se placer sous la protection de la Loi sur la faillite

Pierre Couture
pcouture@lesoleil.com

Aliments de santé Laurier éprouve de graves problèmes de liquidités. L'entreprise spécialisée dans la vente de produits biologiques et naturels vient de se placer sous la protection de la Loi sur la faillite et l'insolvabilité.

« La direction de l'entreprise a l'intention de proposer un plan de relance », a indiqué hier Jocelyn Renaud du syndic Raymond Chabot.

Pour l'heure, les activités de l'entreprise de Québec se poursuivent. « La centaine d'employés continue de toucher leur plein salaire », a assuré le syndic.

Selon ce dernier, les créances de l'entreprise s'élèvent à près de 4 millions $. Parmi les créanciers, on doit noter plusieurs fournisseurs, dont principalement le Centre financier aux entreprises (CFE) Desjardins des Hautes-Marées avec des montants réclamés de 2,9 millions $.

Aliments de santé Laurier exploite deux succursales à Québec. Présente à Place Laurier depuis plusieurs décennies, l'entreprise avait notamment piloté une expansion de ses activités en 2005 en banlieue de Québec.

L'ouverture d'une grande surface sur l'avenue Jules-Verne, à L'Ancienne-Lorette dans le mégacentre Duplessis, avait nécessité des investissements de 4,5 millions $. Le bâtiment dans lequel loge le magasin de l'avenue Jules-Verne est d'ailleurs à vendre.

En vertu de la Loi sur la faillite, Aliments de santé Laurier a jusqu'à la fin du mois de novembre pour proposer à ses créanciers un plan de relance.

Les éléments d'actif du RPC se bonifient de 800 millions $

TORONTO — La valeur des éléments d'actif du Régime de pensions du Canada (RPC) a atteint 121,3 milliards $ au trimestre clos le 30 septembre, en hausse de 800 millions $ sur la somme de 120,5 milliards $ compilée au terme du précédent trimestre. La progression s'élève à 4,7milliards $, durant les six premiers mois de l'exercice amorcé le 1er avril, indiquait hier un communiqué du RPC.

La Presse Canadienne

1784448

Élections municipales du 2 décembre

ÊTES-VOUS INSCRIT SUR LA LISTE ÉLECTORALE ?



Du 6 au 9 novembre, vous avez reçu un avis d'inscription sur lequel est indiqué le nom des personnes inscrites sur la liste électorale à votre adresse.

Si votre nom n'apparaît pas sur cet avis, adressez-vous à une des commissions de révision du 10 au 15 novembre. Pour connaître les lieux où siégeront ces commissions, consultez l'endos de votre avis ou appelez au 641-6822.

Le 2 décembre, je choisis, je vote!

VILLE DE QUÉBEC

www.ville.quebec.qc.ca

1783610



AU COIN HAMEL - ROBERT-BOURASSA
• 175 000 PI CA TERRAIN AMÉNAGÉ - UNIQUE
• ZONAGE COMMERCIAL ET INDUSTRIEL
• 2 BÂTISSES - GARAGE ET SALLE D'EXPOSITION
2 500 000$

BERNARD LECLERC, ca
653-5333
bernardleclerc@remax.net
RE/MAX FORTIN, DELAGE B.L. COURTIER IMMOBILIER

1784204

Emploi Québec
Capitale-Nationale
Chaudière-Appalaches

Fier partenaire des FIDÉIDES 2008

La 25e édition des Fidéides se tiendra le jeudi 13 mars 2008 au Centre des congrès de Québec.

Présenté par :

Chambre de commerce de Québec
Agir ensemble sur l'économie régionale

200 ans 1809 - 2009



25 ans d'excellence



Photo : Oeil pour Oeil

De gauche à droite : Mme Thérèse Leclerc, directrice régionale, Emploi-Québec - direction régionale de la Chaudière-Appalaches, M. Benoit Lemay, directeur régional, Emploi-Québec - direction régionale de la Capitale-Nationale, M. Alain Vaillancourt, président, Fidéides 2008, directeur régional des ventes, Bell Mobilité, M. Daniel A. Denis, architecte, président, Chambre de commerce de Québec.

Information : 692-3853, poste 221 - Inscription : www.ccquebec.ca

Baronet ferme ses portes

Le fabricant de meubles Baronet de Sainte-Marie de Beauce ferme ses portes après 65 ans d'existence. Les 85 employés de l'usine ont appris la nouvelle au début de l'après-midi jeudi.

Un simple communiqué de l'entreprise souligne qu'après avoir exploité à perte depuis près de deux ans, et malgré les gains de productivité découlant des efforts de restructuration entrepris, Baronet a dû se placer sous la protection de la Loi sur les arrangements avec les créanciers des compagnies.

«Baronet se trouve donc contraint d'interrompre ses activités de fabrication de meubles à compter du 8 novembre 2007, précise le communiqué. Cette situation entraîne la mise à pied de 145 employés. Leurs salaires et leurs vacances cumulées jusqu'au 8 novembre 2007 leur ont été versés.»

Plusieurs facteurs ont mené à cette fermeture, notamment l'appréciation du dollar canadien, la baisse des ventes attribuables à la précarité du marché américain, la fermeture de plusieurs clients importants aux États-Unis et la concurrence provenant des pays émergents comme la Chine.

Quelques employés continueront à travailler durant les prochaines semaines pour terminer certaines tâches administratives

L'entreprise existait depuis 1942 et a déjà employé près de 250 travailleurs. ***Le Soleil***

Arrêt des activités à la Scierie Lemay

KINGSEY FALLS — Cascades a annoncé hier l'arrêt des activités pour une durée indéterminée à la Scierie Lemay, de l'Ascension au Lac-Saint-Jean. La fermeture entrera en vigueur le 30 novembre et touchera 83 employés. Cascades a affirmé que les conditions défavorables dans le marché du bois d'œuvre l'ont obligée à prendre cette décision. La papetière a aussi indiqué que des pourparlers sont présentement en cours en vue de la vente de certains éléments d'actif de la Scierie Lemay à une entreprise de la région, Produits Forestiers Arbec. ***La Presse Canadienne***

1784886

ASSOCIATION DES BEAUCERONS HORS BEAUCE

www.associationbeaucerons.com

L'Association des Beaucerons Hors Beauce est fière de vous convier à son quatrième petit-déjeuner-causerie de la saison 2007.

Soyez des nôtres, c'est un évènement à ne pas manquer!



Petit-déjeuner-causerie
15 novembre 2007, 7 h 15

M. Robert Dutil
Vice-président et directeur général
Structal-Ponts

Conférence : L'entraide équitable

Pour confirmer votre présence, composez le (418) 842-1918, poste 299. Ce petit-déjeuner-causerie se tiendra au restaurant Le Bistango (Hôtel Germain-des-Prés), 1200, avenue Germain-des-Prés à Sainte-Foy. Le coût est de 30 $ pour les non-membres.

Bernier Beaudry · MAB Profil · Groupe Perspective · image de mark · JUL · Desjardins Centre financier aux entreprises Nord-Ouest Québec-Métro · Gaignard et Associés, s.e.n.c.r.l. · Lapierre Morin · leSoleil · giroux · 70e anniversaire Desjardins Caisse populaire de Lorettville · Coca-Cola

1784213

1784160



DANS UN MONDE OÙ RIEN N'EST NI NOIR, NI BLANC, LA MATIÈRE GRISE EST INDISPENSABLE.

Bernard Tremblay, associé

FAUT-IL REVOIR LE CADRE JURIDIQUE APPLICABLE AUX ENTREPRENEURS ?

L'effondrement d'une partie du viaduc de la Concorde a remis à l'ordre du jour les préoccupations quant à la sécurité des infrastructures publiques. Le gouvernement a confié à une commission d'enquête publique, la Commission Johnson, le mandat d'enquêter et de lui faire des recommandations. Certains constats et recommandations du rapport de la Commission soulèvent le questionnement suivant : est-il nécessaire de revoir le cadre juridique applicable à la construction et à la réfection des infrastructures publiques et si oui, dans quelle mesure?

Pour un article plus complet sur le sujet, visitez le :
BCF.CA/QUOIDENEUF

BCF AVOCATS AGENTS DE BREVETS ET MARQUES



ON M'APPELLE PAUL HERVIEUX, BOHÈME-BOOMER.

Hola, les seniors!

C'est moi, Paul Hervieux. J'ai 50 ans et je suis membre du réseau FADOQ. Si vous aimez les sorties, du week-end à la campagne jusqu'aux splendeurs de l'Espagne, prenez votre carte de membre: tout coûte moins cher. Voyages, hôtels, golf, assurances… Allez voir les privilèges sur **fadoq.ca** ou appelez-moi au **1 866 51FADOQ (1 866 513-2367). J'vous l'dis, c'est *grisant*!**

Partenaire FADOQ

Exotik tours

PAUL HERVIEUX
0123456789

fadoq

1784627





Nous avons quelques remerciements à faire.

Un gros merci à tous nos clients qui nous ont témoigné leur confiance. Merci également à nos employés qui travaillent d'arrache-pied pour améliorer sans cesse nos services. Sans l'aide de tous ces gens,il nous aurait été impossible de recevoir le prix J.D. Power et associés « Fournisseur de service sans fil canadien le plus apprécié de ses abonnés ».

Fido. Toujours fidèle, honnête et attentif. Vous conseillant et vous récompensant, dès le premier jour.

fido®

Toujours fidèle

Fido a cumulé le résultat quantitatif le plus élevé parmi les fournisseurs de contrat de service sans fil dans l'étude de propriété exclusive *J.D. Power and Associates 2007 Canadian Wireless Customer Satisfaction*. Étude totalisant 5 631 réponses évaluant 7 fournisseurs et mesurant les opinions des consommateurs qui possèdent un contrat de service sans fil. Les résultats de cette étude de propriété exclusive sont fondés sur les expériences et les perceptions des consommateurs interrogés en octobre 2007. Votre expérience peut varier. Visitez jdpower.com. L'étude a évalué le service à la clientèle, la qualité des appels, la facturation, le coût des services, ainsi que les forfaits et options.

Les Bourses de New York et de Toronto chutent

Le dollar canadien redescend à 106,07 ¢US

La Presse Canadienne

TORONTO — Les indices boursiers sont encore tombés, hier, alors que d'autres dépréciations ont été inscrites dans les services financiers, à cause des titres d'hypothèques.

L'inquiétude persistait, au lendemain de l'avertissement de Ben Bernanke, président de la Réserve fédérale des États-Unis, sur les risques de voir l'économie de son pays «ralentir sensiblement».

À la Bourse de Toronto, le S&P/TSX n'a pu se refaire comme jeudi et finir à la hausse et il a dégringolé de 258,77 points, à 13 869,82. D'autre part, la Banque CIBC a déprécié de 463 millions $ certains titres de dette et d'autres garantis par des hypothèques. L'indice principal perd en tout 494 points (3,4 %) sur la semaine, le pire recul depuis qu'a éclaté la crise du crédit à la mi-août.

À New York, la Banque Wachovia a admis que la valeur de ses titres de dette avait perdu, en octobre, 1,1 milliard $US et la Bank of America a prévenu que des «perturbations du marché», touchant la valeur de ses titres, vont plomber le bilan de son quatrième trimestre.

L'indice de confiance des consommateurs aux États-Unis s'affichait par ailleurs comme le plus faible depuis deux ans, quand l'ouragan Katrina avait ravagé La Nouvelle-Orléans. L'indice se situe à 64 sur l'échelle, comparativement à 80,6 le mois précédent.

«Nous devons sentir que les banques d'investissement ont complètement passé cette affaire (la crise du crédit) par pertes et profits . Il me semble évident que M. Bernanke devra encore abaisser les taux d'intérêt, le 11 décembre», a affirmé Ian Nakamoto, de la maison MacDougall, MacDougall & MacTier.

À Wall Street, le Dow Jones des 30 valeurs industrielles a plongé de 223,55 points, pour clore à 13 042,74, et l'indice S&P 500 est descendu de 21,07 point, à 1453,70.

La correction à la baisse a continué pour le dollar canadien ; il chutait cette fois de 0,77 ¢, à 106,07 ¢US. C'est une troisième chute de suite, après son sommet historique de 110,31 ¢US.

À la cote new-yorkaise, le brut de référence est reparti à la hausse, de 86 ¢, à 96,32 $US, un gain moins important montrant que les transactions sur le pétrole sont un peu moins agitées.

À Bay Street, où l'indice des services financiers a cédé 2,0 %, la CIBC a laissé 9 ¢, à 96,24 $, la Banque Royale a fléchi de 1,30 $, à 50,55 $, et la Banque Nationale a décru de 1,53 $, à 51,26 $.

Les titres de technologie aussi pesaient sur l'ensemble de la cote, leur indice larguant 2,2 % ; Research In Motion a dérapé de 10,34 $ (8,8 %) à 106,76 $, après sa baisse de 6,42 $ jeudi à la suite de l'aperçu maussade de l'équipementier californien Cisco.

Dans le secteur de l'énergie, en recul indiciel de 2 % également, Petro-Canada a diminué de 1,39 $, à 54,29 $, tandis qu'EnCana s'est replié de 1,10 $, à 67,43 $.

1784199

Chambre de commerce de Québec
Agir ensemble sur l'économie régionale
200 ans 1809 - 2009

Soirée Découvertes, le terroir au rendez-vous!
Le mercredi 21 novembre 2007
de 17 h 30 à 20 h, au Cercle de la Garnison

Venez découvrir les nouveaux membres des six derniers mois ainsi que les créations culinaires de plusieurs restaurateurs :
47e Parallèle
Cercle de la Garnison
Croisières AML
Fromagerie Boivin
La Grolla
L'Intimiste
Portofino Bistro Italiano
Station Touristique Duchesnay

Coût (taxes en sus) : membres : 40 $, non-membres : 50 $
Information : 692-3853, poste 221
Inscription : www.ccquebec.ca

En collaboration avec :
MALLETTE
CAADRQ
CD LES CLD DE LA RÉGION DE LA CAPITALE NATIONALE
Communauté métropolitaine de Québec
GazMétro la vie en bleu



1784229

TAUX D'INTÉRÊT DE 4 %
Le compte Épargne @ intérêt élevé RBC®

› Épargnes en vue

Pour obtenir un taux d'intérêt de 4 %[1] et un accès immédiat à vos fonds, il vous suffit d'ouvrir un compte Épargne @ intérêt élevé RBC.

› Aucuns frais mensuels[2]
› Aucun solde minimal
› Aucun délai sur le transfert de fonds en ligne entre vos comptes RBC®[3]

Vous pourriez gagner 50 000 $*
... et découvrir comment les faire fructifier lors d'une consultation privée avec l'un de nos planificateurs financiers.

Ouvrez un nouveau compte Épargne @ intérêt élevé RBC dès aujourd'hui.
rbcbanqueroyale.com/epargnezplus

RBC Banque Royale
JE CHOISIS › RBC®

1. Le taux d'intérêt de 4 % est calculé quotidiennement et versé mensuellement. Le taux peut changer en tout temps sans préavis. 2. Des frais peuvent s'appliquer aux autres comptes desquels vous virez des fonds et auxquels vous en virez. 3. Inclut les comptes RBC Banque Royale dont vous êtes le seul titulaire (comptes à titulaire unique) et les comptes que vous détenez avec d'autres personnes (comptes conjoints). ® Marques déposées de la Banque Royale du Canada. RBC et Banque Royale sont des marques déposées de la Banque Royale du Canada. * Aucun achat ni dépôt ne sont requis. Rendez-vous au rbcbanqueroyale.com/epargneaintereteleve pour connaître tous les détails du concours et les critères d'admissibilité. Les services de planification financière et les conseils en placement sont offerts par Fonds d'investissement Royal Inc. Fonds d'investissement Royal Inc., RBC Gestion d'Actifs Inc., la Banque Royale du Canada, la Société Trust Royal du Canada et la Compagnie Trust Royal sont des entités juridiques distinctes et affiliées. Fonds d'investissement Royal Inc. est inscrit au Québec en tant que cabinet de services financiers. Les fonds RBC sont offerts par RBC Gestion d'Actifs Inc. et distribués par des courtiers autorisés.

La CIBC procède à une dépréciation de 463 M $

La Presse Canadienne

TORONTO — La Banque CIBC (TSX:CM) prévoit inscrire à ses livres, pour le quatrième trimestre, une dépréciation de 463 millions $ avant impôts liée à ses investissements dans des titres adossés à des créances et dans des titres adossés à des prêts hypothécaires à l'habitation du marché américain.

Après impôts, les baisses de valeur prévues pour le trimestre terminé le 31 octobre s'établissent à 302 millions $.

La Banque prévoit par ailleurs déclarer pour le quatrième trimestre un gain de 381 millions $ après impôts à la suite de la restructuration de Visa à l'échelle mondiale, annoncée précédemment.

Selon John Aiken, un analyste de Valeurs mobilières Dundee, les dépréciations ne «constituent pas un problème tellement important» pour la CIBC si ce n'est qu'on a maintenant un aperçu précis de l'ampleur de cette charge.

«En fin de compte, quand on regarde le montant après impôts, le gain était supérieur de 80 millions $ à la charge, alors il y a un léger bénéfice net», a-t-il dit.

La CIBC avait déjà indiqué qu'elle avait un portefeuille total de 1,7 milliard $ en titres adossés à des créances et en titres adossés à des prêts hypothécaires à l'habitation du marché américain.

M. Aiken a affirmé que depuis son annonce concernant cette exposition de 1,7 milliard $, la CIBC a inscrit une dépréciation de 300 millions $, à laquelle s'ajoute celle de 463 millions $ d'hier.

EN BREF

Perte pour TSO3

→ La société TSO_3, entreprise spécialisée dans les procédés de stérilisation, a annoncé hier une perte nette de 2 millions $ au troisième trimestre. À pareille date l'an dernier, la perte s'élevait sensiblement au même montant. Depuis le début de l'année, TSO_3 note une perte nette de 5,7 millions $, soit 13 ¢ par action. Au cours du trimestre, la société a enregistré des revenus de 281 000 $ comparativement à 33 000 $ en 2006, TSO_3 ayant conclu cinq nouvelles ventes. Depuis le début de l'année, les revenus totaux de TSO_3 s'élèvent à 1 million $ comparativement à 636 000 $ en 2006. À la Bourse de Toronto, le titre de TSO_3 a terminé la journée à 2,04 $, en hausse de 8¢. ***Pierre Couture***

Lionsgate creuse sa perte

VANCOUVER — Le producteur de cinéma Lionsgate a déclaré, hier, une perte nette de 56,2 millions $ à son deuxième trimestre, comparativement à celle de 14,4 millions $ subie au 30 septembre 2006; la perte a grimpé à cause surtout de dépenses de mise en marché, note la compagnie. Au mois d'août, la Société générale de financement (SGF) révélait un projet Lionsgate, annonçant qu'elle financerait jusqu'à 35 % de chaque long métrage ou série télévisée à être tournée au Québec. La SGF, une société d'État, mentionnait un budget total de 400 millions $ pour cette initiative. La Presse Canadienne

Mega Brands : l'action perd le tiers de sa valeur

MONTRÉAL — Le titre du fabricant de jouets Mega Brands a perdu plus du tiers de sa valeur et a atteint un creux historique, hier, après l'annonce d'une perte de 11 millions $US au troisième trimestre. Dans l'espoir de rétablir la situation, l'entreprise a annoncé la fermeture, le mois prochain, de son usine de Woodridge, au New Jersey, et le transfert de la production à ses installations montréalaises, où l'on créera environ 235 emplois, dont 35 en design, au cours des deux prochaines années. ***La Presse Canadienne***

Chambre de commerce de Québec
Agir ensemble sur l'économie régionale
200 ans 1809 - 2009

Entreprise finaliste octobre 2007

MÉRITE COMMERCIAL DESJARDINS


M. Gaétan Roger, directeur général, et M. Alain Larochelle, président, secondés par 5 gestionnaires

La Coop Unicoop

Une grande entreprise d'approvisionnement à la ferme!

Située en Chaudière-Appalaches, Unicoop coopérative agricole est une grande entreprise d'approvisionnement à la ferme affiliée au réseau de La Coop fédérée. Issue de la fusion, en 1986, d'une dizaine de coopératives, elle a su, malgré l'étendue de son territoire, demeurer près de ses 1800 membres et de ses milliers de clients en leur fournissant des produits et services qui répondent à leurs besoins et contribuent à leur succès.

La mission première d'Unicoop repose sur sa division des productions animales et végétales. Avec ses deux meuneries accréditées HACCP, son service de grains et son équipe d'experts, Unicoop offre tous les services-conseils nécessaires aux producteurs agricoles.

Premier concessionnaire New Holland dans l'est du Canada, sa division des machines agricoles compte quatre garages. Au cours des six dernières années, cette division a remporté le Prix « Prestige » du Président, la récompense suprême à un concessionnaire New Holland pour la réussite exceptionnelle de sa gestion et la satisfaction de sa clientèle.

Les sept quincailleries opérant sous la bannière Coop offrent une gamme complète de produits et services en plus de la distribution de produits pétroliers Sonic.

L'équipe de 225 employés oeuvrant dans divers champs de spécialisation contribue au succès d'Unicoop. La coopérative oriente son processus de mobilisation par la formation, la communication et la consultation de son personnel.

En février dernier, Unicoop s'est distinguée en remportant le prestigieux trophée « Étoile Coop 2007 ». Organisé par La Coop fédérée, le concours de la Coopérative Étoile vient couronner la performance d'une coopérative sur trois volets : la gestion de l'entreprise, des ressources humaines et la vie associative.

Riche de son expérience, Unicoop entrevoit l'avenir de l'agriculture avec optimisme. Elle continue sa progression dans le respect de ses membres, clients, employés et partenaires.


Chaudière-Appalaches, une région agricole dynamique.

Unicoop coopérative agricole c'est :

- Un chiffre d'affaires annuel de 100 millions de dollars provenant de trois divisions commerciales
- Une équipe de 225 employés

Téléphone : 418 935-3651, poste 7324
Télécopieur : 418 935-3928
Site : www.unicoop.qc.ca

25 ans d'excellence

Finaliste « Entreprise de l'année » au gala des Fidéides 2008

Le Mérite commercial Desjardins est un prix mensuel qui vise à souligner le dynamisme et le succès obtenu par des entreprises ayant une place d'affaires dans les régions de la Capitale-Nationale et de la Chaudière-Appalaches. Lors du gala des Fidéides, qui se tient chaque année en mars, des entreprises parmi les lauréates des douze derniers mois se verront attribuer le titre d'« Entreprise de l'année des régions de la Capitale-Nationale et de la Chaudière-Appalaches » dans les catégories « petite entreprise » et « moyenne et grande entreprise ».

Information sur le Mérite commercial Desjardins : 418 692-3853, poste 221 ou www.ccquebec.ca

Desjardins
Conjuguer avoirs et êtres

HÔTEL GOUVERNEUR QUÉBEC

rock détente 107,5 FM

TVA QUÉBECOR MÉDIA tva.canoe.com

leSoleil

Profits de 224 M $ pour Gestion Ace Aviation

La Presse Canadienne

MONTRÉAL — Les actionnaires de Gestion Ace Aviation devraient empocher 4,2 milliards $ au cours des six prochains mois, alors que la compagnie liquide des éléments d'actif en distribuant son excédent de trésorerie et les intérêts qu'elle détient dans Air Canada et ses autres filiales.

Le président du conseil d'ACE, Robert Milton, a semblé ainsi mettre un terme aux spéculations, hier, à l'effet que l'entreprise rachèterait les actions du transporteur aérien qu'elle ne détient pas déjà.

«Je crois avoir établi une façon de procéder qui consiste à distribuer et vendre sur le marché et nous sommes satisfaits de ce que nous avons réalisé jusqu'ici, et espérons poursuivre et inclure toutes les compagnies», a-t-il déclaré lors d'une conférence téléphonique pour discuter des résultats du troisième trimestre.

ACE dispose d'une trésorerie de 1,85 milliard $ et d'autres éléments d'actif principalement composés de ses participations dans Air Canada, Aéroplan et Jazz, dont la valeur marchande se chiffre à 2,4 milliards $.

La société a déjà distribué 2 milliards $ en parts des fonds de revenu Jazz et Aéroplan aux actionnaires. ACE a indiqué pour la première fois hier son intention de procéder de la même façon pour Air Canada.

La société disposera aussi de sa participation de 23 % dans la filiale d'entretien d'appareils Air Canada Technical Services. Cette participation est évaluée à 83 millions $, à laquelle s'ajoute une somme de 40 millions $ qu'ACE prévoit toucher.

Brian Dunne, chef de la direction financière d'ACE, a indiqué que son entreprise envisageait deux scénarios, soit la distribution en espèces ou encore le recours à une offre publique de rachat qui permettrait aux actionnaires de racheter des actions ordinaires.

Au troisième trimestre, Gestion ACE Aviation a enregistré un bénéfice net de 224 millions $, soit 1,84 $ par action (dilué), plus de deux fois plus qu'au trimestre correspondant de l'an dernier. À la même période de l'exercice précédent, ACE avait rapporté un bénéfice net de 103 millions $, ou 95 ¢ par action.

Pour la dernière période de trois mois complétée, la maison mère du transporteur Air Canada a réalisé des revenus consolidés de 3,02 milliards $, comparativement à 2,95 milliards $ en 2006.

De son côté, Air Canada a déclaré pour le troisième trimestre un bénéfice net de 273 millions $ comparativement à à un bénéfice net de 44 millions $ il y a un an.

Durant la plus récente période de trois mois, les revenus d'exploitation du transporteur aérien ont été de 2,95 milliards $, comparativement à 2,76 milliards $ l'année dernière.

En dévoilant ses résultats hier, Air Canada a averti que, à la suite de la déconsolidation de Jazz le 24 mai, ses résultats consolidés du troisième trimestre (et des neuf premiers mois de l'exercice) ne sont pas directement comparables à ses résultats consolidés des périodes correspondantes de 2006.

1784858

Avis d'intérêt

Société immobilière du Québec

Palais des congrès de Gatineau
Recherche d'un exploitant

Nous sommes à la recherche d'un concessionnaire-partenaire pour prendre en charge l'exploitation et le développement du Palais des congrès de Gatineau dans le cadre d'un contrat à long terme.

Situé en plein coeur de Gatineau, à deux pas du Musée canadien des civilisations, à quelques minutes du Casino du Lac-Leamy et près de l'aéroport international d'Ottawa et de l'aéroport exécutif de Gatineau-Ottawa, le Palais des congrès de Gatineau offre 4 650 mètres carrés (50 000 pieds carrés) de superficie, dont un très grand hall d'entrée pour la tenue de réceptions et d'expositions. Il offre également tous les services techniques requis pour la tenue d'événements, en plus de services alimentaires complets pouvant desservir jusqu'à 2000 convives. Il bénéficie de 5000 chambres dans un rayon de trois kilomètres, dont 200 accessibles de l'intérieur, ainsi que d'espaces de stationnement intérieur et extérieur à proximité.

Les sociétés ou entreprises intéressées par cette concession doivent soumettre leur candidature à la SIQ en utilisant les documents prescrits à cet effet qui seront rendus disponibles sur le site électronique d'appels d'offres **SE@O** (www.seao.ca) à compter du 14 novembre 2007.

La sélection du partenaire éventuel se fera dans le cadre d'un appel de propositions sur invitation auprès des cinq candidatures jugées les meilleures parmi celles reçues. La présente démarche ne constitue donc pas un appel d'offres et ne vise pas à solliciter des propositions.

La SIQ souhaite que les partenaires intéressés expriment leur intérêt en déposant leur candidature au plus tard le 5 décembre 2007 à 15h à l'adresse suivante :

Société immobilière du Québec
Bureau des soumissions
1075, rue de l'Amérique-Française, 1er étage
Québec (Québec) G1R 5P8

Pierre Babineau, ing. MBA
Vice-président exécutif

Québec

L'ensemble des avis de la SIQ peuvent être consultés sur notre site Internet
www.siq.gouv.qc.ca

AVIS AU PUBLIC
Avis légaux - Appels d'offres - Encans

1784784

ENCAN PUBLIQUE
ONSITE & LIVE WEBCAST!
CORPORATE ASSETS INC

LES INDUSTRIES PERFECTION INC.
Le jeudi 15 november à 10 h 30
2035 rue Berlier, Laval QC H7L 3M9

Grands centres d'usinage vertical CNC, tours et décolleteuses: (6) machines à usiner CNC **MATSUURA**, tour à madrin station double CNC < live tooling > **NAKAMURA-TOME**; tour à mandrin < live tooling > **TMC-20 II** CNC **NAKAMURA-TOME** avec embarreur; (5) centres de tournage **HiT-8S** CNC **HYUNDAI**; (2) décolleteuses à 6 broches 1996 **SNM**; embarreurs **LNS**; machine à tronçonner **MODERN** 1997; machines àusiner, compresseurs d'air, soudeuses, chariots élévateurs à fourche, équipement d'inspection, affûteuses, laminoirs, scies, inventaire, ameublement de bureau et plus encore! Plus de 1000 lots.

Communiquez avec notre bureau pour obtenir une brochure ou visitez notre site web pour plus de détails. Une prime d'acheteur sera appliquée.

CORPORATE ASSETS INC.
info@corpassets.com • www.corpassets.com
416.962.9600 TORONTO • MONTRÉAL • CHICAGO

1781392

Gouvernement du Canada / Government of Canada

DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS SUR LA DISPONIBILITÉ DE LOCAUX À BUREAUX À LOUER DANS LA VILLE DE CAUSAPSCAL

Projet ou dossier no 522260

Travaux publics et Services gouvernementaux Canada souhaite obtenir, au plus tard le 16 novembre 2007, des renseignements sur des locaux à louer dans des immeubles existants ou à construire dans la ville de Causapscal, dont la date de début de location est le 1er décembre 2008, pour une durée de dix (10) ans.

Pour répondre à cette Demande de renseignements et en voir la version intégrale, veuillez consulter www.merx.com, sous la rubrique Services : Location à bail ou location d'installations immobilières, ou téléphonez à Cynthia Bouchard, au 418-649-2866.

Canada

1783616

DÉCRET SUR LE PERSONNEL D'ENTRETIEN D'ÉDIFICES PUBLICS DE LA RÉGION DE QUÉBEC
L.R.Q. c. D-2, r. 40

NOUVEAUX TAUX HORAIRES ET CONGÉ DE MALADIE

LE DIRECTEUR GÉNÉRAL ET LA DIRECTION DU COMITÉ PARITAIRE informent les entrepreneurs, employeurs ainsi que tous les salarié(e)s régi(e)s par le Décret sur le personnel d'entretien d'édifices publics de la région de Québec, qu'à compter du 16 novembre 2007 les taux horaires seront les suivants :

Catégorie	16/11/2007	16/11/2008	16/11/2009	01/01/2011	31/12/2011
« A »	13,35$	13,65$	13,90$	14,20$	14,50$
« B »	12,95$	13,25$	13,55$	13,90$	14,20$
« C »	13,75$	14,05$	14,30$	14,60$	14,90$

5.02 Chef d'équipe : en plus de la rémunération horaire prévue pour la catégorie de travaux auxquels il est affecté, le chef d'équipe reçoit une prime horaire déterminée en fonction du nombre de salariés qu'il a à sa charge sur le même quart de travail, en y incluant lui-même :

Nombre de salariés	Prime horaire
4 et 5	0,50$
6 à 11	0,75$
12 et plus	1,00$

8.00 CONGÉ DE MALADIE

8.03 Le 31 octobre de chaque année, l'employeur établit le nombre de 1/2 jour de congé de maladie au crédit de chaque salarié.
Tout salarié ayant un crédit de jours de congé de maladie excédant :
- sept jours au 31 octobre 2007 et 2008;
- six jours au 31 octobre 2009 et 2010;
- cinq jours au 31 octobre 2011 et chaque année subséquente,

a droit de recevoir, au plus tard le 10 décembre de chaque année, l'excédant au taux horaire courant du salarié.

Si vous êtes un(e) salarié(e) en entretien ménager et que l'entreprise pour qui vous travaillez ne respecte pas ces taux ainsi que d'autres avantages auxquels vous auriez droit, n'hésitez pas à communiquer au numéro suivant : (418) 667-3551 ou sans frais, 1 888 667 3551.

Montant récupéré pour les employé(e)s assujetti(e)s au décret pour la période du 01/12/2005 au 30/09/2007 : 297 548,56$

Le Comité paritaire est formé comme suit :
- **Quatre (4) membres de la Corporation des entrepreneurs en entretien ménager de Québec « Président : M. Guy McKinnon »;**
- **Deux (2) membres de l'Union des employés de service, section locale 800, FTQ «Président : M. Raymond Larcher »;**
- **Deux (2) membres du Syndicat des travailleurs et travailleuses unis du Québec «Président : M. Paul Ringuette »**

LE COMITÉ PARITAIRE DE L'ENTRETIEN D'ÉDIFICES PUBLICS DE LA RÉGION DE QUÉBEC
1900, avenue Mailloux, suite 230
Québec (Québec) G1J 5B9
Tél. : (418) 667-3551
Sans frais : 1 888 667-3551
Télécopieur : (418) 667-3552

Roger Simard
Directeur général

Avis de qualité

Ministère du Revenu

Successions non réclamées

Le ministre du Revenu du Québec fait connaître, par la publication de cet avis, qu'il a maintenant la responsabilité de liquider des successions ou d'administrer des biens qui n'ont pas été réclamés, pour les personnes mentionnées ci-dessous.

Vous souhaitez obtenir de l'information, faire une réclamation ou avoir accès à l'ensemble des biens non réclamés ? Consultez le registre des biens non réclamés dans le site Internet de Revenu Québec, à l'adresse **www.revenu.gouv.qc.ca**, ou communiquez avec la Direction principale des biens non réclamés, au 1 866 840-6939. Si vous croyez être l'héritier d'une succession ou avoir le droit de réclamer un bien, la procédure à suivre pour faire votre réclamation ainsi que les honoraires qui s'appliquent vous seront expliqués. Ces honoraires seront déduits du montant que vous réclamez. Lors de votre démarche, vous devrez prouver hors de tout doute que vous êtes bien le propriétaire, l'héritier ou l'ayant droit de la succession ou des biens que vous réclamez. Notez que le règlement d'une succession exige des délais qui varient selon la complexité du cas et qui peuvent s'échelonner sur plusieurs mois.

Par ailleurs, vous pourriez être approché par un *chercheur d'héritier* (personne ou entreprise dont l'activité consiste à trouver les personnes qui ont droit à un héritage). Sachez que ces personnes peuvent exiger des honoraires élevés, que vous devez parfois payer avant même d'accéder aux renseignements préliminaires concernant l'héritage. Notez que le ministre du Revenu du Québec n'est aucunement responsable des frais que vous pourriez engager auprès d'un *chercheur d'héritier*.

Selon l'article 794 du *Code civil du Québec*, le ministre du Revenu du Québec dresse un inventaire des successions non réclamées au paragraphe 1 du présent avis. Sur demande écrite de la part d'une personne intéressée (héritier, légataire, créancier possédant un document à l'appui), une copie de l'inventaire pourra lui être transmise.

Le ministre du Revenu du Québec remettra les biens administrés aux propriétaires et aux ayants droit qui se manifestent dans les délais prescrits. Pour réclamer une succession, tout héritier ou ayant droit dispose, en principe, d'un délai de dix ans, à compter de la date d'ouverture de la succession. Pour tout autre bien, le délai de réclamation est illimité, sauf dans le cas des sommes dont le montant est inférieur à 500 $. Pour ces dernières, le droit de réclamation est limité à dix ans, à compter de leur remise au ministre des Finances.

Le ministre du Revenu du Québec agit conformément aux dispositions de l'article 32 de la *Loi sur le curateur public* et de l'article 699 du *Code civil du Québec*.

Note : Les appellations, les dénominations ou les noms figurant dans les listes publiées dans cet avis sont écrits comme ils ont été transmis par les différents détenteurs au moment de la remise des biens ou des produits au ministre du Revenu du Québec.

1. Successions non réclamées

Nom	Domicile	Date du décès
ANGLEHART, Florian	222, rue Lanaudière, appartement 2, Québec	2007-04-17
ARCHAMBAULT, Joseph-Pierre	419, rue Saint-Louis, appartement 409, Joliette	2005-07-17
ASSELIN, Lionel	575, rue du Roi, appartement 704, Québec	2007-04-01
AUGER, Marcel	409, rue Talbot, appartement 6, Longueuil	2006-08-30
BARRETTE, Solange	438, 2e rue du Lac-Doucet, Notre-Dame-du-Mont-Carmel	2004-11-11
BELLEROSE, Cécile	710, rue Smith, appartement 1, Drummondville	2007-05-03
BERNIER, Raynald	6, rue de l'Église, Sainte-Rita	2006-12-01
BERTHIAUME, Yves	845, rue Amherst, appartement 4, Montréal	2006-11-11
BEZEAU, Édith	132, rue des Tourelles, Saint-Paul	2007-07-11
BISSONNETTE, Lorraine (Lauraine)	9, rue Bourget, appartement 4, Salaberry-de-Valleyfield	2007-03-28
BLANCHETTE, Yoans	12264, rue Lévis, Mirabel	2007-06-16
BOLDUC, Pierre	15, rue Tourangeau, Laval	2006-05-12
BORDUAS, Yvette	3535, rue Hutchison, appartement 2, Montréal	2006-01-08
BOUDREAU, Noëlla	715, rue des Glacis, Québec	2006-07-16
BOURGEOIS, Marie-Élaina	8686, rue Centrale, LaSalle	2005-06-25
CADORETTE, Fernand	1050, boulevard des Capucins, Québec	2006-10-11
CARON, Georges	618, rue des Lilas, Mont-Saint-Hilaire	2006-07-12
CARON, Thérèse	404, avenue du Foyer, Saint-Alexandre-de-Kamouraska	2004-01-12
CHABOT (PIMPARÉ), Yvette	3435, boulevard Gouin Est, appartement 905, Montréal-Nord	2005-03-29
CHANTAL, Nicole	780, rue du Prince-Édouard, appartement 107, Québec	2007-05-13
CHARRON, Yves	21, rue des Villas, Lavaltrie	2005-01-08
CHASSE, Berthier	490, chemin du Lac-Bertrand, Saint-Hippolyte	2007-04-23
CLICHE, Ernestine	260, boulevard Langelier, Québec	2007-03-08
CLICHE, Gaston	618, 4e Avenue, Québec	2006-09-30
CLICHE, Georges-Henri	618, 4e Avenue, Québec	1997-08-08
CORBEIL, Lucien	11545, route Arthur-Sauvé, Mirabel	2007-03-19
COSSETTE, Michel	380, place de l'Albatros, Terrebonne	2007-05-26
CÔTÉ, Fernand	4760, chemin de la Côte-des-Neiges, appartement 301, Montréal	2005-03-05
COUTURE, Réal	500, avenue Claremont, Westmount	2005-03-20
CRÉPEAU, Serge	8290, avenue Nicolas-Leblanc, Montréal	2005-09-27
CREVIER, Roger	151, boulevard Monchamp, appartement 8, Saint-Constant	2007-03-01
CYR, Jean-Pierre	20A, rue Cartier, Gatineau	2005-12-24
DAIGLE, Gérard	618, 4e Avenue, Québec	2004-11-12
DAVIAULT, Jean-Pierre	7125, rue Sherbrooke Est, appartement 16, Montréal	2005-04-20
DELAY, Alfred (John)	3450, rue Victoria, appartement 102, Lachine	2005-07-14
DE LONGUE ÉPÉE, Jean-Louis	1515, rue Champlain, Magog	2006-12-07
DEMERS, Jean-Paul	2151, route 122 Ouest, Saint-Albert	2007-04-02
DESJARDINS, André	5273, 9e Avenue, Montréal	2006-10-08
DION, Alain	473, rue Paul-Comtois, Granby	2007-05-08
DUBÉ (LEVESQUE), Louiselle	6151, boulevard Henri-Bourassa Est, appartement 412A, Montréal	2007-06-12
DUMONT, Carmen	34, rue Charles-Édouard, appartement 33, Lévis	2005-04-26
ÉTHIER, Carmen	570, rue René-Gascon, appartement 501, Saint-Jérôme	2005-05-17
ÉTHIER, Gilles	6060, 1re Avenue, appartement 11, Montréal	2006-09-28
FALARDEAU, Denis	865, rue Gérard-Morisset, appartement 6, Québec	2007-04-07
FÉLIX, Jean-Mario	8156, rue Valentin, Laval	2005-01-01
FLEURY, Claude	235, rue Georges, Sorel-Tracy	2006-10-11
GAREAU, Roger	838, rue Tanguay, appartement 2, Saint-Jean-sur-Richelieu	2005-05-04
GAUTHIER, Diane	3727, boulevard Grand, Saint-Hubert	2007-08-10
GENDRON, Carol	2275, avenue Georges-V, appartement 3, Montréal-Est	2007-01-29
GERVAIS (MOORE), Lise	1085, boulevard Chomedey, appartement 418, Laval	2007-04-13
GIESINGER, Yves	2569, rue Victoria, Longueuil	2005-03-19
GRENIER, Jean-Louis	3630, rue Laviolette, Lac-Mégantic	2007-03-18
GREVATT, Frederick	155, avenue Dorval, appartement 301, Dorval	2007-07-10
JAHNCKE, Gert-Rudolf	6825, rue Choisy, appartement 202, Saint-Léonard	2006-05-13
JOLY, Maurice	10229, avenue du Bois-de-Boulogne, Montréal	2006-06-23
JOYAL, Réal	12505, chemin Saint-Roch, appartement 18, Sorel-Tracy	2004-12-21
LABONTÉ, Daniel	60, avenue des Pins Ouest, appartement 308, Montréal	2005-06-04
LACOMBE, Yvette	41, rue Hébert, Salaberry-de-Valleyfield	2005-10-17
LALONDE, Annette	4025, rue Frontenac, Sorel-Tracy	2006-04-01
LANGLOIS, Richard	2620, rue Cartier, appartement 5, Longueuil	2007-06-17
LAPLANTE, Pierrette	460, rue du Sommet, appartement 2, L'Île-Perrot	2005-05-27
LAPOINTE, Gérard	112, 25e Avenue, Saint-Eustache	2005-04-18
LAPOINTE, Gilles	12332, avenue Fortin, Montréal-Nord	2005-06-06
LAPOINTE, Tancrède	78, rue Saint-Benoît, Chicoutimi	2007-03-23
LARIVIÈRE (HÉROUX), Simone	41, rue Saint-Jacques, Saint-Jacques	2005-05-08
LEBLANC, Manon	1265, 12e Avenue, Pointe-aux-Trembles	2005-03-15
LENZI, Enrico	855, 1re Avenue, appartement 565, Québec	2007-01-08
LEROUX, Jean-Claude	89, rue Saint-Georges, Saint-Charles-Borromée	2007-05-31
LEROUX, Richard	18680, rue Jean-Lesage, Mirabel	2004-11-24
LESSARD, Lucien	53, rue du Buisson, Loretteville	2004-09-25
LEVASSEUR, Jean-François	926, rue Notre-Dame Centre, Trois-Rivières	2007-08-16
MILETTE, Line	172, 1re Rue, Louiseville	2007-02-17
MULE, Rocco	7661, 13e Avenue, Montréal	2007-02-26
MYRWITSKY, Stanisias	7400, boulevard Saint-Michel, Montréal	2006-12-25
NADEAU, Sylvie	895, rue Cormier, appartement 1, Saint-Jean-sur-Richelieu	2005-10-28
PAILLÉ, Martin	5415, rue Marion, appartement 103, Trois-Rivières	2007-04-09
PAPINEAU, Gérard	5581, boulevard Léger, appartement 1, Montréal	2007-03-04
PAQUETTE, Roger	13900, rue Notre-Dame Est, appartement 504, Pointe-aux-Trembles	2007-04-18
PARADIS, Georges	310, avenue du Domaine-Lacombe, La Pocatière	2007-04-13
PETIT (LABELLE), Patricia	4171, boulevard des Grandes-Prairies, appartement 4, Montréal	2005-05-02
PIERRE, Claude	26, rue Desrochers, appartement 3, Delson	2007-03-14
POTVIN, Arthur	400, place Dancose, La Prairie	2007-04-01
PRUD'HOMME, Gilles-Gaston	1960, chemin de la Sablière, Notre-Dame	2004-09-13
RIOUX, Robert	1829, boulevard Forest, Val-d'Or	2005-04-18
RITCHIE, Neil	2357, rue Duff-Court, appartement 2, Lachine	2007-04-02
ROBERTS, Joan	3080, rue Louis-Paré, Lachine	2007-03-19
ROCHON, Camil	168, chemin du Ruisseau, Sutton	2006-12-22
ROYER, Robert	2410, rue Principale, Sainte-Élisabeth	2006-07-10
RUEL, Lise	65, rue Sherbrooke Est, appartement 601, Montréal	2005-08-07
SIMPSON, Jean-Paul	16A, rue Saint-Théophile, Beauport	2005-04-29
ST-AMOUR, Germain	100, boulevard du Mont-Bleu, appartement 18, Gatineau	2006-10-11
STEPHAN, Georges	1996, chemin de la Rivière-La Guerre, Saint-Anicet	2007-04-08
ST-PIERRE, Emmanuel	1608, avenue Nicolet, Québec	2007-06-08
SULLIVAN (GILL), Catherine	1169, rue Lloyd-George, Verdun	2005-11-23
THEMISTOCLE, Vouitsis	4991, boulevard Notre-Dame, Laval	2007-03-11
THIBOUTOT, Hélène	427, boulevard des Bois-Francs Sud, appartement 15, Victoriaville	2007-04-08
VAILLANCOURT, Philippe	1607, rue Langevin, appartement 2, Saint-Hubert	2007-05-02
VAILLANT, Jean	2370, avenue De La Salle, Montréal	2005-03-09
VILLENEUVE, Roch	306, rue Lafontaine, appartement 202, Chicoutimi	2004-09-06
VINCENT, Pierre	1014, 8e Avenue, Laval	2006-08-15
WILSON, James	11, boulevard D'Anjou, appartement 11, Châteauguay	2007-06-30

2. Biens délaissés par les personnes morales dissoutes

Agences Windsor Itée
Association des propriétaires du domaine Trudeau inc.
2966-1212 Québec inc.
9022-0821 Québec inc.
Jacques Soumis inc.

3. Avis de clôture d'inventaire

Conformément à l'article 795 du *Code civil du Québec*, prenez avis que le ministre du Revenu du Québec, agissant aux termes de l'article 698 du *Code civil du Québec*, a procédé à la clôture d'inventaire pour les successions suivantes :

Nom	Domicile	Date du décès
BELHUMEUR, Raymond (André)	1518, rue Barré, Saint-Laurent	2006-03-25
HUDON, Jean	2979, rue de Dompierre, appartement 5, Québec	2001-08-15
KURY, Jerzy	3430, rue Jeanne-Mance, Montréal	2005-09-25
MACFADDEN, Peter	149, chemin Eardley, Gatineau	2003-08-11
MARTIN, Charles	3, 90e Avenue, Saint-Hippolyte	2005-07-10
MARTIN, Pierre	3090, rue Liébert, Montréal	2005-06-08
OUELLETTE, Léonard	2550, rue Fleury Est, appartement 607, Montréal	2004-06-24
SANSALONE, Giuseppe	1800, rue Saint-Jacques, Montréal	2006-06-21

4. Avis de fin de liquidation

Conformément à l'article 700 du *Code civil du Québec*, le ministre du Revenu du Québec donne avis qu'il a terminé la liquidation des successions mentionnées ci-dessous. Tout héritier ou ayant droit peut faire valoir ses droits auprès du ministre dans les dix ans suivant la date où son droit s'est ouvert.

Nom	Domicile	Date du décès	Reliquat
LATULIPPE, Gérard	65, boulevard René-Lévesque Est, Montréal	2001-08-04	32 441,77 $
LÉVESQUE, Roger	510, place Michel, Sainte-Agathe-des-Monts	1999-09-15	1 565,13 $
TREMBLAY, Pantaléon	546, rue Lafontaine, appartement 6, Repentigny	2004-02-05	680,08 $

Direction principale des biens non réclamés
500, boulevard René-Lévesque Ouest, bureau 10.00
Montréal (Québec) H2Z 1W7
Téléphone : 1 866 840-6939
www.revenu.gouv.qc.ca

Québec

Avis de qualité

Ministère du Revenu

Produits financiers non réclamés et biens non réclamés remis au ministre du Revenu du Québec par les institutions financières, les caisses d'épargne et de crédit, les compagnies d'assurance, les sociétés de fiducie, les bureaux d'avocats ou de notaires, les gestionnaires de régimes de retraite et les courtiers ou conseillers en valeurs mobilières.

Conformément aux dispositions de l'article 32 et de l'article 24.1 de la *Loi sur le curateur public*, le ministre du Revenu du Québec fait connaître, par la publication de cet avis, qu'il a la responsabilité d'administrer provisoirement les produits financiers et les biens suivants, qu'il a reçus entre le 1er janvier et le 30 septembre 2007. En règle générale, afin de pouvoir se qualifier comme étant non réclamés, au sens de la *Loi sur le curateur public*, les produits financiers ne doivent pas avoir fait l'objet d'une réclamation, d'une opération ou d'une instruction par leur propriétaire au cours d'une période de trois ans, soit depuis le 30 septembre 2004, avant d'être remis au ministre du Revenu.

Si vous croyez que l'un de ces produits ou l'un de ces biens vous appartient ou que vous en êtes l'ayant droit, consultez le registre des biens non réclamés, à l'adresse **www.revenu.gouv.qc.ca**, ou communiquez avec la Direction principale des biens non réclamés, au 1 866 840-6939.

Pour réclamer un produit financier, vous devez remplir un formulaire disponible dans le site Internet de Revenu Québec. Des frais (honoraires, taxes de vente, etc.) s'appliquent et seront déduits du montant que vous réclamez. Lors de votre démarche, vous devrez prouver hors de tout doute que vous êtes bien le propriétaire ou l'ayant droit du produit financier ou du bien que vous réclamez. Notez que la remise d'un produit financier ou d'un bien exige des délais qui peuvent s'échelonner sur plusieurs semaines.

Un propriétaire ou un ayant droit peut récupérer un produit financier remis au ministre du Revenu sans limite de temps, sauf dans le cas des sommes inférieures à 500 $, pour lesquelles le droit de réclamation est limité à dix ans à compter de leur remise au ministre des Finances.

Note : Les appellations, les dénominations ou les noms figurant dans les listes publiées dans cet avis sont écrits comme ils ont été transmis par les différents détenteurs au moment de la remise des biens ou des produits au ministre du Revenu du Québec.

Voici la liste des produits financiers non réclamés administrés par le ministre du Revenu du Québec :

1. Les dépôts d'argent ainsi que les fonds, les titres et les autres biens déposés dans des coffrets de sûreté, n'ayant fait l'objet d'aucune réclamation, opération ou instruction par leur propriétaire depuis le 30 septembre 2004, ont été remis au ministre du Revenu par les entités suivantes :

Le Mouvement des caisses populaires et d'économie Desjardins

2. Les fonds, les titres ou les autres objets déposés dans des coffrets de sûreté auprès d'une institution financière, n'ayant fait l'objet d'aucune réclamation, opération ou instruction depuis le 30 septembre 2004, ont été remis au ministre du Revenu par les entités suivantes :

Banque Canadienne Impériale de Commerce (CIBC)

Banque Canadienne Impériale de Commerce (succ. 8051)
Banque Canadienne Impériale de Commerce (succ. 021)
Banque Canadienne Impériale de Commerce (succ. 1021)
Banque Canadienne Impériale de Commerce (succ. 105)
Banque Canadienne Impériale de Commerce (succ. 1131)
Banque Canadienne Impériale de Commerce (succ. 241)
Banque Canadienne Impériale de Commerce (succ. 3981)
Banque Canadienne Impériale de Commerce (succ. 631)
Banque Canadienne Impériale de Commerce (succ. 8001)
Banque Canadienne Impériale de Commerce (succ. 911)
Banque Canadienne Impériale de Commerce (succ. 931)
Banque Canadienne Impériale de Commerce (succ. 5)
Banque Canadienne Impériale de Commerce (succ. 3001)
Banque CIBC (succ. 00031)
Banque CIBC (succ. 001)
Banque CIBC (succ. 00221)
Banque CIBC (succ. 01141)
Banque CIBC (succ. 01201)
Banque CIBC (succ. 231)
Banque CIBC (succ. 61)
Banque CIBC (succ. 941)

Banque de Montréal

Banque de Montréal (succ. 0001)
Banque de Montréal (succ. 0056)
Banque de Montréal (succ. 126)
Banque de Montréal (succ. 143)
Banque de Montréal (succ. 146)
Banque de Montréal (succ. 157)
Banque de Montréal (succ. 169)
Banque de Montréal (succ. 2100)
Banque de Montréal (succ. 2105)
Banque de Montréal (succ. 2120)
Banque de Montréal (succ. 2146)
Banque de Montréal (succ. 215)
Banque de Montréal (succ. 217)
Banque de Montréal (succ. 2176)
Banque de Montréal (succ. 218)
Banque de Montréal (succ. 2199)
Banque de Montréal (succ. 232)
Banque de Montréal (succ. 240)
Banque de Montréal (succ. 241)
Banque de Montréal (succ. 261)
Banque de Montréal (succ. 271)
Banque de Montréal (succ. 3881)
Banque de Montréal (succ. 3909)

Banque Laurentienne

Banque Laurentienne (succ. 65)

Banque Nationale du Canada

Banque Nationale (succ. 01731)
Banque Nationale (succ. 02231)
Banque Nationale (succ. 0791)
Banque Nationale (succ. 1236-1)
Banque Nationale (succ. 1541)
Banque Nationale (succ. 1591)
Banque Nationale (succ. 1861)

Banque Toronto-Dominion et TD Canada Trust

Banque Toronto-Dominion (succ. 359)
Banque Toronto-Dominion (succ. 4160)
Banque Toronto-Dominion (succ. 4784)
Banque Toronto-Dominion (succ. 4794)
TD Canada Trust (succ. 4420)
TD Canada Trust (succ. 511-4392)

3. Les fonds, les titres, les intérêts, les dividendes et les autres biens reçus par une société de fiducie, par un conseiller ou un courtier en valeurs mobilières ou par un gestionnaire de fonds mutuels, n'ayant fait l'objet d'aucune réclamation, opération ou instruction depuis le 30 septembre 2004, ont été remis au ministre du Revenu par les entités suivantes :

Avantages Services Financiers inc.
BMO InvestorLine
BMO Nesbitt Burns
CIBC Gestion d'actifs
CIBC Mellon Trust Company
CIBC Wood Gundy
CI Investments Inc.
Compagnie Trust Royal
E*Trade Canada Securities Corporation
Fédération des caisses Desjardins du Québec
Financière Banque Nationale
Gestion de Fonds AIM inc.
GRS Securities Inc.
Mackenzie Financial
National Bank Correspondent Network
NordOuest Fonds mutuels inc.
Pan-O-Lac Itée
Promutuel Capital
RBC Actions en Direct inc.
RBC Dexia Investor Services
RBC Dominion valeurs mobilières inc.
Scotia Capital Inc. (Scotia McLeod)
Société de fiducie Computershare du Canada
Trust Banque Nationale inc.
Trust CIBC Mellon
Valeurs mobilières Desjardins
Valeurs mobilières Investpro inc.

4. Les sommes assurées non réclamées et payables en vertu de contrats d'assurance vie, n'ayant fait l'objet d'aucune réclamation, opération ou instruction depuis le 30 septembre 2004, ou les sommes payables au décès de l'assuré et présumées exigibles au plus tard à la date du centième anniversaire de l'assuré ont été remises au ministre du Revenu par les entités suivantes :

AIG Life Insurance Company
Assurance vie Desjardins-Laurentienne
Canada-Vie
Chevaliers de Colomb
Compagnie d'assurance vie Première du Canada
Desjardins Sécurité financière
Financière Sun Life
Great-West, London Life
Industrielle Alliance, compagnie d'assurance sur la vie
La Capitale assurances MFG inc.
La Capitale assureur de l'administration publique
La Survivance, compagnie mutuelle d'assurance vie
L'Empire, compagnie d'assurance vie
Les assurances funéraires Rousseau & frère limitée
London Life
Manulife Financial
Metlife la Métropolitaine
RBC Life Insurance Company
Standard Life
State Farm Insurance
Unité-Vie du Canada, compagnie d'assurance vie

Démutualisation

MetLife Canada

5. Les fonds, les titres et les autres biens détenus en fidéicommis, n'ayant fait l'objet d'aucune réclamation, opération ou instruction depuis le 30 septembre 2004, ont été remis au ministre du Revenu par les entités suivantes :

Avocats

Me Abraham Hamerman
Me André Nault
Me Carl McCourt
Me Cecil Joe Posman
Me Claude Picard
Me Claudel Sirois
Me Corinne Hudon
Me France Harkins
Me Gerald E. Tabak
Me Gérard H. Raymond
Me Guy Racicot
Me Jean Mailhot
Me Jose Costa
Me Louis Rhéal Tremblay
Me Lucie Fortin
Me Lysanne Dagenais
Me Martine Bédard
Me Maurice Biron
Me Michel Poissant
Me Michel Trudeau
Me Michel-Charles Charlebois
Me Nérée Cormier
Me Paul Skolnik
Me Philippe Montel
Me Pierre J. Raiche
Me Pierre V. Latraverse
Me Robert Beauséjour
Me Robert Lespérance
Me Sylvie Savoie
Alepin, Gauthier
Bélanger, Sauvé
Deveau, Bourgeois, Gagné, Hébert & associés
Donati, Maisonneuve
Fasken, Martineau, Dumoulin
Grignon, Brun
Heenan, Blaikie
Joli-Cœur, Lacasse, Geoffrion, Jetté, St-Pierre
Klotz & Pano
Lambert & associés
Léger, Robic, Richard
McConomy, Liverman
Monty, Coulombe
Morin, Metcalfe
Pépin et Roy (Service juridique de la CSN)
Pépin, Létourneau
Pierre Perreault inc.
Roussel & Lemay
Trudeau, Morissette et Saint-Pierre
Vaillancourt & Guertin

Notaires

Me André Auclair, notaire
Me André Lassonde, notaire
Me Charles Forest, notaire
Me Christiane Lefebvre, notaire
Me Danis Dionne, notaire
Me Diane Poirier, notaire
Me France Gervais, notaire
Me François Lebrun, notaire
Me Gertrude Lacroix, notaire
Me Ginette Lévesque, notaire
Me Ginette Sincennes, notaire
Me Gisèle Rouleau, notaire
Me Jacques Tremblay, notaire
Me Jean Gauthier, notaire
Me Jean-Claude Pharand, notaire
Me Jean-Guy Bergeron, notaire
Me Lise Boiteau, notaire
Me Louis-Martin Beaumont, notaire
Me Marie-Danielle Plante, notaire
Me Michel Parent, notaire
Me Nathalie Tétreault, notaire
Me Pascale Allard, notaire
Me Paul Isabelle, notaire
Me Raymond Guy, notaire
Me Thi Tuong Van Nguyen, notaire
Me Yvon Leclerc, notaire
Me Jean Boucher, notaire
Me Patrice Provost, notaire
Brissette, Perreault & Larocque, notaires
Durso, Casoria, notaires
Voizard, Voizard, Vallée, notaires
La Haye, Dubois, notaires

Courtiers immobiliers

Association des courtiers et agents immobiliers du Québec
Groupe Sutton Clodem inc.
La Capitale Laurentides courtiers inc.
Les Immeubles Star Realty
Re/Max Alliance inc.
Re/Max Ambiance inc.
Re/Max Longueuil inc.
Re/Max Westmount inc.

6. Les sommes présumées exigibles au plus tard à la date du soixante-dixième anniversaire de naissance du rentier ou du salarié et payables en vertu de contrats de régimes de rentes ou de retraite, à l'exception des prestations visées par la *Loi sur le régime de rentes du Québec*, n'ayant fait l'objet d'aucune réclamation, opération ou instruction depuis le 30 septembre 2004, ont été remises au ministre du Revenu par les entités suivantes :

Comité paritaire de l'entretien d'édifices publics
Comité paritaire des agents de sécurité
Comite paritaire des boueurs de la région de Montréal
Caisse de retraite de YKK Canada inc.
CIBC Mellon Global Securities Services
Commission administrative des régimes de retraite et d'assurances
Commission de la construction du Québec
R/R des employés non syndiqués de Industries Davie inc.
Régime de rentes du Mouvement Desjardins
Régime de retraite contributif des salariés horaires de la Société Asbestos limitée
Régime de retraite de la Corporation de l'École Polytechnique
Régime de retraite de l'Université du Québec
Régime de retraite des professeurs de l'Université Laval
Régime de retraite des employés de la ville de Montréal
SSQ Groupe financier
SSQ Société d'assurance vie inc.
Trust Banque Nationale

7. Les fonds, les titres ou les autres biens détenus par une institution financière à titre de créancière, de créancière en garantie (gagiste) ou de gardienne, n'ayant fait l'objet d'aucune réclamation, opération ou instruction depuis le 30 septembre 2004, ont été remis au ministre du Revenu par l'entité suivante :

A. I. Credit Corporation

8. Les sommes payables en cas de remboursement ou de rachat de titres d'emprunt ou d'actions, de parts ou d'autres formes de participation dans une personne morale, une société ou une fiducie, de même que les intérêts, les dividendes ou les autres revenus, y compris les ristournes qui se rattachent à ces titres ou à ces formes de participation, n'ayant fait l'objet d'aucune réclamation, opération ou instruction depuis le 30 septembre 2004, ont été remis au ministre du Revenu par les entités suivantes :

Épargne Placements Québec (échéance 2003)
RMS Richter Inc., séquestre intérimaire pour Meubles Fly America inc.
Syndicat industriel de Saint-Romuald inc.

Obligations municipales et coupons

Ville de Boisbriand
Ville de Chandler
Ville d'Anjou
Ville d'Aylmer
Ville de Candiac
Ville de Charlesbourg
Ville de Châteauguay
Ville de Dollard-Des Ormeaux
Ville de Gatineau
Ville de Hull
Ville de Kirkland
Ville de L'Île-Perrot
Ville de Montréal-Est
Ville de Repentigny
Ville de Rimouski
Ville de Sainte-Foy
Ville de Saint-Laurent
Ville de Shawinigan
Ville de Sherbrooke
Ville de Val-d'Or
Ville de Victoriaville
Communauté urbaine de l'Outaouais
Société de transport de la Communauté urbaine de Québec
Société de transport de la ville de Laval

Obligations et coupons des secteurs de la santé, des services sociaux et de l'éducation

BMO Banque de Montréal
Commission municipale du Québec
Commission scolaire Ancienne-Lorette
Commission scolaire au Cœur-des-Vallées
Commission scolaire catholique de Sherbrooke
Commission scolaire Chapais-Chibougamau
Commission scolaire Chomedey de Laval
Commission scolaire Davignon
Commission scolaire d'Aylmer
Commission scolaire de Beauport
Commission scolaire de Chateauguay
Commission scolaire de Chicoutimi
Commission scolaire de Grandpré
Commission scolaire de Huntingdon
Commission scolaire de Kamouraska–Rivière-du-Loup
Commission scolaire de la Chaudière-Etchemin
Commission scolaire de la Côte-du-Sud
Commission scolaire de la Haute-Gatineau
Commission scolaire de la Jeune-Lorette
Commission scolaire de La Jonquière
Commission scolaire de La Mitis
Commission scolaire de La Pocatière
Commission scolaire de la Riveraine
Commission scolaire de la Vallée-des-Tisserands
Commission scolaire de L'Amiante
Commission scolaire de l'Eau-Vive (Commission scolaire Saint-Exupéry)
Commission scolaire de l'Énergie
Commission scolaire de l'Estrie
Commission scolaire de Lévis
Commission scolaire de Malartic
Commission scolaire de Manicouagan
Commission scolaire de Normandie
Commission scolaire de Normandin
Commission scolaire de Port-Cartier
Commission scolaire de Portneuf
Commission scolaire de Roberval
Commission scolaire de Rouyn-Noranda
Commission scolaire de Sainte-Thérèse
Commission scolaire de Saint-Jérôme
Commission scolaire de Saint-Hyacinthe
Commission scolaire de Sept-Îles
Commission scolaire de Sorel
Commission scolaire de Tadoussac
Commission scolaire de Thetford-Mines
Commission scolaire de Tracy
Commission scolaire de Trois-Rivières
Commission scolaire de Valleyfield
Commission scolaire de Vaudreuil
Commission scolaire des Bois-Francs
Commission scolaire des Cantons
Commission scolaire des Chic-Chocs
Commission scolaire des Chutes-de-la-Chaudière
Commission scolaire des Chutes-Montmorency
Commission scolaire des Découvreurs
Commission scolaire des Draveurs
Commission scolaire des Grandes-Seigneuries
Commission scolaire des Îles
Commission scolaire des Moissons
Commission scolaire des Navigateurs
Commission scolaire d'Iberville
Commission scolaire du Fer
Commission scolaire du Gouffre
Commission scolaire du Haut-Saint-Maurice
Commission scolaire du Lac-Saint-Jean
Commission scolaire du Lac-Témiscamingue
Commission scolaire du Long-Sault
Commission scolaire du Pays-des-Bleuets
Commission scolaire du Val-des-Cerfs
Commission scolaire Grand-Bois
Commission scolaire Harricana
Commission scolaire Jean-Chapais
Commission scolaire Jean-Rivard
Commission scolaire Laure-Conan
Commission scolaire Laurentian
Commission scolaire Les Écores
Commission scolaire Louis-Hémon
Commission scolaire Mont-Fort
Commission scolaire Morilac
Commission scolaire Outaouais-Hull
Commission scolaire Pierre-Neveu
Commission scolaire Prince-Daveluy
Commission scolaire régionale de la Chaudière
Commission scolaire régionale Jean-Talon
Commission scolaire Saint-Jean-sur-Richelieu
Commission scolaire Samuel-De Champlain
Commission scolaire Taillon
Commission scolaire Vallée-de-Mistassini
Commission scolaire Val-Mauricie
Compagnie Montréal Trust (Computershare)
Compagnie Trust CIBC Mellon
Fiducie Desjardins
Municipalité scolaire de Matane
Office des autoroutes du Québec
Société nationale de fiducie – Trust La Laurentienne
Trust général du Canada (Trust Banque Nationale)
Trust La Laurentienne du Canada
Trust Prêt et Revenu

Direction principale des biens non réclamés
500, boulevard René-Lévesque Ouest, bureau 10.00
Montréal (Québec) H2Z 1W7
Téléphone : 1 866 840-6939
www.revenu.gouv.qc.ca

Québec

Le déclin des superbanques

Vincent Brousseau-Pouliot
La Presse

MONTRÉAL — Revenus à la hausse, profits faramineux, dividendes des plus généreux : les banques canadiennes ont choyé les investisseurs au cours des dernières années. Si bien qu'elles sont devenues à leurs yeux des titres invincibles, des superbanques aux pouvoirs surhumains. Mais tous les héros finissent par connaître des jours sombres et les superbanques ne font pas exception à la règle : elles accusent un retard de 15,3 % sur l'indice de la Bourse de Toronto depuis le début de l'année.

En 2007, le sous-indice des banques canadiennes a perdu 5,8 % de sa valeur tandis que l'indice TSX est en hausse de 9,5 % (en date de jeudi à la fermeture). Il s'agit de la première fois depuis 1999 que les banques perdent plus de 1 % par rapport à l'indice de la Bourse de Toronto (en excluant les dividendes versés aux actionnaires). Depuis huit ans, soit elles dépassaient l'indice TSX, soit leur recul était inférieur à 1 %.

Le déclin des superbanques pourrait se poursuivre au cours des prochaines semaines alors qu'elles devront dévoiler combien elles ont perdu dans l'aventure du papier commercial adossé. «Les marchés boursiers vont demeurer nerveux», dit Martin Roberge, stratège de portefeuilles chez Valeurs mobilières Dundee.

Selon Martin Roberge, les banques devraient revenir à une stratégie d'affaires plus traditionnelle. «Au cours des dernières années, elles ont géré leurs risques en revendant leurs prêts et leurs hypothèques à risque, dit-il. Elles vont maintenant redevenir des banques traditionnelles.»

Au lieu du secteur bancaire, Martin Roberge suggère plutôt de regarder du côté des compagnies d'assurances. L'analyste Michael Goldberg, de Valeurs mobilières Desjardins, acquiesce. Il prévoit d'ailleurs une croissance de seulement 4 % pour le secteur bancaire canadien en 2008, comparativement à 13 % cette année. «Au cours des cinq dernières années, les banques ont profité de la hausse des transactions sur les marchés boursiers et de la hausse du volume de leurs activités traditionnelles de prêts, dit-il. Ces deux secteurs d'activités devraient ralentir en 2008.»

Malgré le ralentissement anticipé sur les marchés boursiers, Michel Goldberg ne conseille pas aux investisseurs de se départir de leurs actions des six grandes banques canadiennes. L'analyste de Valeurs mobilières Desjardins recommande même l'achat des titres de la Banque Scotia et de la Banque TD. «Le Canada est un marché bancaire presque saturé, dit-il. Les banques canadiennes doivent aller chercher leur croissance en Amérique latine et dans les Caraïbes. Scotia et TD sont les deux banques qui ont le meilleur réseau à l'extérieur du Canada.»

Parmi les banques régionales du pays, Michael Goldberg conseille le titre de Canadian Western, une banque inconnue au Québec. «Elle est très bien gérée et elle profite de la croissance économique de l'Ouest du pays», dit-il.

UNE OCCASION D'ACHAT?

Pendant que d'autres s'inquiètent du repli boursier dans le secteur bancaire, le stratège Vincent Delisle voit plutôt une occasion d'achat pour les investisseurs qui n'ont pas déjà fait de plein de titres financiers. Il suggère entre 10 % et 18 % de titres bancaires au sein d'un portefeuille.

«C'est très rare qu'on voie les titres bancaires se faire punir de la sorte, surtout que les banques canadiennes n'ont pas l'habitude d'avoir des véhicules de placement aussi risqués qu'aux États-Unis, dit le stratège en chef de Scotia Capitaux. Quand un secteur traverse des difficultés, il constitue parfois une belle opportunité d'achat.»

Le prochain trimestre sera très difficile pour la Banque Nationale

Vincent Delisle admet que la croissance des profits bancaires ralentira en 2008. Mais selon lui, les investisseurs risquent d'avoir plusieurs surprises à la Bourse de Toronto l'an prochain. «La Bourse devrait ralentir en raison de la décroissance économique mondiale et de la vigueur du huard, mais ce ralentissement fera encore plus mal à d'autres secteurs, dit-il. Dans ce contexte, une hausse des profits de 3 % à 5 % des banques pourrait être suffisante afin d'attirer l'attention des investisseurs.»

Avant de penser à 2008, les banques doivent terminer l'année en cours, ce qui signifie dévoiler leurs pertes reliées à la crise du crédit dans le cadre de leurs résultats du quatrième trimestre. «Nous allons enfin avoir l'heure juste», dit le stratège Vincent Delisle.

Selon l'analyste Michael Goldberg, quatre des six grandes banques canadiennes pourraient faire oublier rapidement leurs déboires en matière de papier commercial adossé grâce à des gains résultant de la démutualisation de VISA. «Ces gains devraient compenser pour une bonne partie sinon la totalité des pertes résultant de la crise du crédit», dit-il. Le bal a commencé hier quand CIBC a annoncé des gains exceptionnels de 456 millions $ avant impôts sur la restructuration de VISA.

Comble de malheur, la Banque Nationale la plus exposée aux risques du papier commercial adossé ne profitera pas de la manne. Elle est au nombre des deux banques canadiennes qui ne font pas affaires avec VISA. La Nationale a déjà encaissé 9 millions $US, soit 5 ¢ par action, avec la restructuration de Mastercard l'an dernier. «Le prochain trimestre sera très difficile pour la Banque Nationale», prévient Michael Goldberg.

Le temps de faire le plein de titres de banques

Avec la hausse du huard, les Canadiens sont tentés de magasiner de l'autre côté de la frontière. Doivent-ils en profiter pour faire le plein de titres de banques américaines en pleine crise du crédit aux États-Unis? Absolument, répond François Rochon sans hésiter. «Je ne sais pas si le pire de la crise est passé, mais je sais qu'on n'en parlera plus dans cinq ans, dit le président de Giverny Capital. Je crois qu'on peut doubler son investissement en cinq ans en choisissant les compagnies les plus solides.»

Adepte de la philosophie d'investissement à long terme de Warren Buffett, le président de Giverny Capital suggère notamment les titres de US Bancorp et de Citigroup — oui, la même société qui vient de radier 8 milliards $ à ses éléments d'actif en raison de ses déboires dans le papier commercial adossé. «Citigroup devrait s'en remettre, même si elle a été un peu écorchée, dit François Rochon. Comme la société a fait 20 milliards $ de profits l'an dernier, elle peut se permettre ces radiations.»

WELLS FARGO

François Rochon a aussi un faible pour Wells Fargo. La société de San Francisco, qui exploitait le célèbre service de courrier et de diligences Pony Express à une autre époque, est même son choix numéro un parmi les grandes banques américaines. «J'aime la culture de l'entreprise et la qualité de ses dirigeants, dit-il. Ses activités sont très diversifiées et elle gère bien la courbe des taux d'intérêts.»

MOINS RISQUÉ AU CANADA

Vincent Delisle, stratège en chef de Scotia Capitaux, préfère miser sur les banques canadiennes. «Elles sont généralement de meilleures compagnies, dit-il. Elles sont moins à risques, elles offrent un meilleur dividende et nous les connaissons mieux que les banques américaines.» Même à l'approche de la divulgation de leurs pertes reliées à la crise du crédit, la confiance de Vincent Delisle envers les banques canadiennes est inébranlable. «Je les conseillerais même aux investisseurs américains», dit-il. ***Vincent Brousseau-Pouliot***

1784227



MIEUX CONSOMMER

On a tous la même prise de position : l'économie d'énergie.

De nombreux détaillants, fabricants et associations professionnelles contribuent à rendre l'information et les produits économiseurs d'énergie plus facilement accessibles à la clientèle résidentielle. De cette façon, ils permettent à l'ensemble de la population québécoise de bénéficier de tous les avantages reliés à l'économie d'énergie. Hydro-Québec est heureuse de pouvoir compter sur leur collaboration.

L'efficacité énergétique, c'est un défi collectif.

Détaillants d'électroménagers ENERGY STAR®

Accent · meubles bigras · Boisvert Meubles · meubles Branchaud · Brault & Martineau · Brick · Corbeil Électroménagers · domon · Meubles Denis Riel · expert Électroménagers tellement plus! · Future Shop · gagnon Frères · Germain Larivière · JCPerreault · Ameublement Lefebvre · Lévesque Électroménagers · Léon · Meubles Réal Levasseur · Lions · Ameublement Machabée · Maison Ethier · Mobilier Félix Valois · Multi Meubles · Robert Leduc Appareils ménagers · Sears · Setlakwe · Signature Bachand · Sinray · Les Spécialistes · Tanguay

Détaillants de produits économiseurs d'énergie

ICE · BMR · Canac-Marquis Grenier · Canadian Tire · Club Piscine Fitness · Co-op Quincaillerie Matériaux · Groupe Gaston Côté · Home Depot · Home hardware · Laferté Centre de rénovation · Lumen · Le Groupe Maître piscinier · Matériaux à bas prix · Matério · Nedco · Patrick Morin · Pavages Bouchard · PRO · Réno Dépôt · RONA · Unimat

Fabricants de produits économiseurs d'énergie

aube technologies · Convectair · Covertech · Dow Bâtiment et Construction · DuraBright · Dutas · eclipse · Ex Aequo Technologies · Ferblanterie Daoust · GE · globe · Greenlite · Groupe Isolofoam · Honeywell · Imperial Manufacturing Group · Interbath Ondine · Intermatic · Jeld-Wen Portes et fenêtres · Leviton · Luminus · Mulco · Nobo · Ouellet · Owens Corning · Philips · ProLux · Rainb'O · RCR International Inc. · Standard · Sunbeam · stelpro · Strata · Sylvania · UPM · waterpik · Woods Industries (Canada) Inc.

Associations professionnelles

APCHQ · La corporation des maîtres électriciens du Québec · La Garantie des maîtres bâtisseurs · Qualité Habitation

Hydro Québec

AVIS AU PUBLIC

Avis légaux - Appels d'offres - Encans

1784507

APPEL D'OFFRES

Parc national des Hautes-Gorges-de-la-Rivière-Malbaie
Conserver. Protéger. Découvrir.

La Société des établissements de plein air du Québec (Sépaq) désire obtenir des soumissions pour des TRAVAUX DE REMOTORISATION ET D'INSONORISATION SUR LE NAVIRE À PASSAGERS « LE MENAUD » pour le parc national des Hautes-Gorges-de-la-Rivière-Malbaie.

Les documents d'appel d'offres peuvent être obtenus à compter du 12 novembre 2007 à l'adresse suivante :

Parc national des Hautes-Gorges-de-la-Rivière-Malbaie
25, boulevard Notre-Dame
Clermont (Québec) G4A 1C2
Télécopieur : (418) 439-1228

Les soumissions seront reçues jusqu'au 21 novembre 2007, 14h au bureau administratif du parc national des Hautes-Gorges-de-la-Rivière-Malbaie, au 25, boulevard Notre-Dame, Clermont (Québec) G4A 1C2.

La Sépaq n'est tenue d'accepter aucune des soumissions ni même la plus avantageuse.

Claire Ducharme
Directrice, parc national
des Hautes-Gorges-de-la-Rivière-Malbaie

RÉSEAU Sépaq

1784795

AVIS PUBLIC

PROJET D'AGRANDISSEMENT DU LIEU D'ENFOUISSEMENT TECHNIQUE DE LACHENAIE (SECTEUR NORD)

BFI Usine de Triage Lachenaie ltée (BFI) exploite un lieu d'enfouissement technique à Terrebonne, secteur Lachenaie, en banlieue de Montréal. Après en avoir obtenu l'autorisation, BFI a débuté l'exploitation du secteur nord de son LET en 2004. L'entreprise souhaite poursuivre l'exploitation de ce même secteur sur les terrains adjacents à ceux actuellement utilisés et dont elle est propriétaire. La poursuite de l'exploitation couvre une superficie d'environ 92 ha, avec un potentiel d'enfouissement global de quelque 22,5 millions de tonnes. Le présent projet aura une hauteur réduite par rapport au projet initial présenté en 2002. L'exploitation de ce secteur serait d'une durée d'environ 17 années au rythme d'élimination actuel des matières résiduelles, pour cesser vers 2025.

Cet avis est publié pour informer la population qu'elle peut consulter l'étude d'impact et les autres documents concernant ce projet à compter du 13 novembre 2007. Ces documents sont disponibles pour consultation aux endroits suivants :

Bibliothèque municipale de Mascouche
3015, des Ancêtres
Mascouche (Québec) J7X 1X6
Tél. : 450 474-4159
Responsable : Diane Allard

Heures d'ouverture :
Lundi au jeudi : 12 h 30 à 20 h
Samedi et dimanche : 9 h 30 à 17 h
Du 23 au 28 décembre : fermé
Accès internet gratuit

Bibliothèque de Terrebonne, secteur Lachenaie
3060, chemin Saint-Charles
Terrebonne (Québec) J6V 1A1
Tél. : 450 961-2001 poste 1378
Responsable : Céline Paquette

Heures d'ouverture :
Lundi au mercredi : 13 h à 20 h 30
Jeudi au dimanche : 12 h à 17 h
Du 24 au 26 décembre : fermé
Accès internet gratuit

Bibliothèque municipale de Repentigny
1, place d'Évry
Repentigny (Québec) J6A 8H7
Tél. : 450 470-3001 poste 3427
Responsable : Céline Ross

Heures d'ouverture :
Mardi au jeudi : 13 h à 21 h
Vendredi et samedi : 9 h à 17 h
Dimanche : 13 h à 17 h
Du 24 au 26 décembre : fermé
Les 27 et 28 décembre : 10 h à 18 h
Accès internet gratuit

ainsi qu'aux centres de documentation du Bureau d'audiences publiques sur l'environnement (BAPE) :

Université du Québec à Montréal (UQAM)
Bibliothèque centrale, Pavillon Hubert-Aquin
Section des publications gouvernementales
1255, rue Saint-Denis, local A-M100
Montréal (Québec) H2X 3R9
Tél. : 514 987-4392

Heures d'ouverture :
Lundi au vendredi : 8 h 30 à 22 h
Samedi : 11 h à 17 h
Dimanche : 12 h à 17 h
Du 22 au 28 décembre : fermé

Bureau d'audiences publiques sur l'environnement
Édifice Lomer-Gouin
575, rue Saint-Amable, bureau 2.10
Québec (Québec) G1R 6A6

Heures d'ouverture :
Lundi au vendredi : 8 h 30 à 12 h
13 h à 16 h 30
Du 24 au 26 décembre : fermé

Des renseignements supplémentaires peuvent être obtenus aux numéros 418 643-7447 ou sans frais 1 800 463-4732 de même que sur le site Internet www.bape.gouv.qc.ca.

SÉANCE D'INFORMATION

Le Bureau d'audiences publiques sur l'environnement tiendra une rencontre d'information :
Le mardi 4 décembre 2007 à compter de 19 h 30 à la
Villa des Moulins
1425, chemin Gascon
Terrebonne (Québec)

Toute personne, groupe ou municipalité peut demander par écrit à la ministre du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs, M^me^ Line Beauchamp, la tenue d'une audience publique relativement à ce projet; cette demande doit être faite au plus tard le 28 décembre 2007 à l'adresse suivante : Édifice Marie-Guyart, 675, boul. René-Lévesque Est, 30^e^ étage, Québec (Québec) G1R 5V7.

Le 10 novembre 2007.

Cet avis est publié par BFI Usine de Triage Lachenaie ltée conformément au Règlement sur l'évaluation et l'examen des impacts sur l'environnement (R.R.Q., 1981 c. Q-2, r.9).

1784782

Gouvernement du Canada / Government of Canada

DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS SUR LA DISPONIBILITÉ D'UNE SUPERFICIE DE 15 275 MÈTRES CARRÉS UTILISABLES À LOUER

Projet ou dossier nº 525012

Travaux publics et Services gouvernementaux Canada souhaite obtenir des renseignements d'ici le 15 décembre 2007 en ce qui a trait aux locaux à louer dans les immeubles existants et/ou à construire dans la ville de Québec, dont la date de début de location sera le 1er décembre 2010, pour une durée de 20 ans.

Pour répondre à cette demande de renseignements et en voir la version intégrale, veuillez consulter www.merx.com sous la rubrique « Services : Location à bail ou location d'installations immobilières », ou téléphonez à M. Claude Malenfant, au 418 649-2738.

Canada

1784524

Commission scolaire du Chemin-du-Roy

APPEL D'OFFRES

Vente du terrain et de la bâtisse
sis au 100, avenue Saint-Jacques, à Louiseville



- Dimension de la bâtisse : 289 m²
- Dimension du terrain : 2 038,2 m²
- Année de construction : 1948

Évaluation municipale :
- Terrain : 32 000 $
- Bâtisse : 217 100 $

La Commission scolaire du Chemin-du-Roy demande des soumissions pour la vente de l'immeuble sis au 100, avenue Saint-Jacques à Louiseville.

Les intéressés pourront obtenir tous les renseignements et documents nécessaires pour soumissionner, moyennant un dépôt non remboursable de 20 $, à compter du 12 novembre 2007 en s'adressant à Mme Nicole Trottier, 1515, rue Ste-Marguerite, C.P. 100, Trois-Rivières, G9A 5E7, téléphone (819) 379-5989, poste 7211.

Une visite des lieux se déroulera le jeudi 22 novembre 2007 à 9 heures.

Les soumissions, pour être déclarées conformes, devront être faites sur les formulaires prévus à cette fin et fournis par la Commission scolaire.

Toute offre d'achat devra être accompagnée d'une garantie de soumission égale ou supérieure à 10 % du montant de la soumission sous forme de chèque visé à l'ordre du propriétaire ou de cautionnement de soumission valide jusqu'à la date de la signature du contrat.

Les soumissions, dans des enveloppes cachetées, identifiées au nom du projet et adressées à l'attention de M. Alain Bastien, directeur du Service des ressources matérielles, seront reçues au 1515, rue Ste-Marguerite, C.P. 100, Trois-Rivières, G9A 5E7, ***jusqu'à 14 heures, le lundi 10 décembre 2007***, pour être ouvertes publiquement au même endroit, le même jour et à la même heure.

Le soumissionnaire retenu devra signer un contrat conforme à sa soumission dans les 35 jours de la date d'autorisation ministérielle et payer comptant le montant soumissionné.

La Commission scolaire du Chemin-du-Roy ne s'engage à accepter aucune des soumissions reçues.

Fait à Trois-Rivières
ce 9e jour de novembre 2007

La secrétaire générale,
Claudine Thivierge

1515, rue Sainte-Marguerite, C.P. 100
Trois-Rivières (Québec) G9A 5E7
Téléphone : 819 379-5989, poste 7211
Télécopieur : 819 370-8537

Avis public

Communauté métropolitaine de Québec

Budget 2008 de la CMQ

Avis public est par la présente donné que lors d'une séance extraordinaire du conseil de la Communauté métropolitaine de Québec, le 22 novembre 2007, au siège social situé au 1130, route de l'Église, à Québec, arrondissement de Sainte-Foy-Sillery, à compter de 17 h, sera soumis au conseil le budget 2008 de la CMQ.

Québec, le 8 novembre 2007

Le secrétaire-trésorier de la CMQ,
Me PIERRE ROUSSEAU, O.M.A
AVOCAT

1784810

CASILOC inc

APPEL D'OFFRES

LOT 33 - ÉLECTRICITÉ

TRAVAUX
AU
CASINO DE CHARLEVOIX ET MANOIR RICHELIEU

Les entrepreneurs peuvent obtenir de l'information sur l'appel d'offres en visitant le site Internet de l'entreprise :

www.casiloc.com

1784072

District de Québec
Nº division : 2, Québec
Nº cour : 200-11-016439-070
Nº dossier : 43-1008713

Dans l'affaire de la faillite de :

9146-3703 QUÉBEC INC.

AVIS est par les présentes donné que la faillite de 9146-3703 QUÉBEC INC., corporation légalement constituée, faisant affaires au 2900, chemin des Quatre-Bourgeois, local 102, Québec (Québec) G1V 1Y4 est survenue le 30e jour d'octobre 2007 et que la première assemblée des créanciers sera tenue le 19e jour de novembre 2007, à 14 h au bureau du syndic, 3075, chemin des Quatre-Bourgeois, bureau 200, Québec.

Daté à Québec, le 2e jour de novembre 2007
MALLETTE SYNDICS ET GESTIONNAIRES INC.

PAR : Marc-Étienne Doyon CA, CIRP, syndic

MALLETTE

3075, chemin des Quatre-Bourgeois, bureau 200
Québec (Québec) G1W 5C4
Tél.: 418 653-4431 • Téléc.: 418 681-1707

1784346

LEMIEUX NOLET
syndics de faillite et gestionnaires

COUR SUPÉRIEURE
«En matière de faillite»

CANADA
Province de Québec
District de Québec
Division de Kamouraska
Nº de cour: 250-11-001412-079
Nº de sur.: 43-145863

DANS L'AFFAIRE DE LA FAILLITE DE :
VIANDES KAMOURASKA INC.

Avis vous est par les présentes donné que la faillite de **Viandes Kamouraska inc.** corporation légalement constituée ayant fait affaires au 162, route 230 Ouest, Saint-Pascal (Québec) G0L 3Y0, est survenue le 30 octobre 2007, étant donné que la débitrice a omis de déposer un état de l'évolution de l'encaisse dans les délais prévus, après le dépôt de l'avis d'intention et que la première assemblée des créanciers sera tenue le 20 novembre 2007, à 10 h 30, à l'Hôtel Universel - Centre des Congrès Rivière-du-Loup, au 311, boulevard de l'Hôtel-de-Ville, salle Kamouraska, Rivière-du-Loup (Québec).

Fait à Québec, ce 5 novembre 2007.

LEMIEUX NOLET INC.
Claude Moisan, CA, CIRP, Syndic
Responsable de l'actif
1265, boul. Charest Ouest, 10e étage
Québec (Québec) G1N 2C9
Tél. : (418) 659-7374 • 1 866 833-1054

TAUX DE CHANGE

UN DOLLAR US COÛTE **0,9428$** — UN EURO COÛTE **1,3837$**

PÉTROLE

WTI 96,67 $ US **+1,20** — BRENT 93,30 $ US **-1,66**

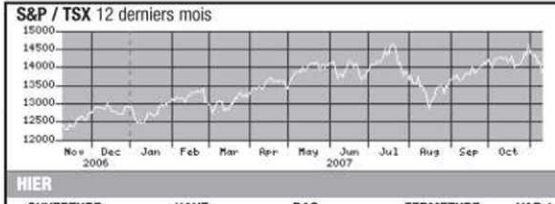
OR

832,50 $US **-2,70**

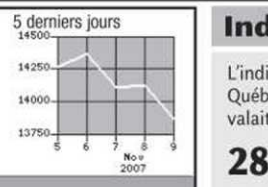
ARGENT

15,264 $CAN **+1,030**

S&P / TSX 12 derniers mois



5 derniers jours



HIER

OUVERTURE	HAUT	BAS	FERMETURE	VAR.1 J	VAR.1 AN
13 972,94	14 128,59	13 840,3	**13 869,82**	-1,83%	11,76%

ACTIONS NÉGOCIÉES	GAINS	PERTES	INCHANGÉES
1 831 millions	556	1 058	217

52 SEMAINES	HAUT	BAS	HIER	JOUR PRÉCÉDENT
	14 647	12 247	412 millions	507 millions

Les 10 plus actifs	VOLUME	CLÔT. ($)	VAR. ($)
Banque de Montréal	61721	56,52	-2,94
Research In mtn	31577	106,76	-10,34
IUn SPInx	38522	80,98	-1,72
Banque TD	43276	66,24	-0,91
Bell	55251	39,99	-0,42
Banque Royale	42983	50,55	-1,30
Primewest Ergy tr C	20730	102,01	+0,01
Barrick Gld crp	47603	42,91	-0,24
Encana	29254	67,43	-1,10
Banque CIBC	17346	96,24	-0,09

Indice régional

L'indice boursier régional **IBR** Québec/Chaudière-Appalaches valait hier

2827,84 POINTS

en hausse de

14,04 POINTS OU **0,50** %

sur la journée précédente.

L'IBR-QCA, marque de commerce du cyberjournal CommerceMonde (www.commercemonde.com) est mis à jour par Frédérick Tremblay.

50 Québécoises au TSX de croissance

	Vol. (X100)	Clot.($)	Var.($)
Abcourt Mns	ABI 215	0,39	-0,01
Advitech Inc	AVI 200	0,09	+0,01
Appalaches Ress	APP 435	0,12	-
Azimut Explrtn	AZM 176	4,65	-0,29
Biophage Phrm	BUG 1522	0,08	-
Bioxel Phrm	BIP 500	0,15	-0,01
British Cntr If	BCO 5	0,58	-0,02
Cagim Rl stt cr	CIM 123	0,60	-
Ced-or	COQ 960	0,03	-0,01
Cie-nergy Ply-f	CGY 80	0,32	-0,01
Clemex Tchnlg A	CXG.A 170	0,21	+0,05
Co2 Sltns	CST 616	0,33	+0,01
Cpl Tchnlgs	CCY 350	0,26	+0,02
Dachatl	DAC 2	2,51	+0,01
Deq Systèms	DEQ 935	1,39	+0,02
Dianor Ress	DOR 706	0,42	-0,02
Ergoresearch	ERG 205	0,21	+0,02
Exeltech Arspc	XLT 460	0,21	-0,03
Fortsum Bs sl	FRT 30	0,51	-
Frv Md	FRV 350	0,15	-
Gie Envrnmnt tc	GIE 310	0,03	+0,01
H2o Innvtn 2000	HEO 11	1,40	-0,05
Honeybee Tchnlg	HBT 48	0,11	+0,00
Imaflex A	IFX.A 50	0,33	-0,01
Junex	JNX 231	1,02	+0,01
Les Mns jg It	JML 100	0,23	-0,00
Loubac Tp nvrnm	LTE 110	0,02	-
Louvem Mns	LOV 20	0,37	-0,03
Lyrtech	LYT 47832	0,06	-0,01
Majescor Ress	MAJ 315	0,17	+0,00
Medical Intl tc	MIZ 360	0,50	-
Metco Ress	MKO 600	0,08	-0,01
Mrrm	MRR 14	6,10	-0,50
Namex Explrtn	NME 150	0,40	-
Novik	NVK 100	0,17	-0,00
Nstein Tchnlgs	EIN 330	1,09	-0,02
Nti Nwmrcl	CFD 650	0,03	-0,01
Nuvolt nc	NCO 325	0,05	-0,03
Omnitech Cnsltn	GCO 17400	0,01	-0,01
Orbite Vsp A	ORT.A 215	0,16	+0,01
Perlite Cd	PCI 40	0,34	-0,04
Priva	PIV 90	0,03	-0,01
Prolab Tchnlgs	PLT 40	0,03	-
Redex	RDX 50	0,38	-0,01
Road Nw md crp	RNM 50	0,02	+0,01
Robex Ress	RBX 1405	0,17	-0,01
Saturn Mnrls	SMI 100	0,15	+0,02
Syscan Itl	SYA 140	0,16	+0,02
Tom Explrtn	TUM 420	0,09	-
Vigil Lctng sys	VIG 210	0,01	-
Vior Explrtn mn	VIO 6592	0,19	-0,03
Wanted Tch crp	WAN 280	0,50	-0,01

Lire les cotes

Seules apparaissent les actions ordinaires, celles généralement détenues par des particuliers.

Sont inclus d'abord les titres dont le volume moyen de transactions, au cours des 60 dernières séances au moment de dresser la liste, a été de 100 actions et plus. Quelques titres de sociétés de la région ont été ajoutés. La liste est révisée à chaque trimestre.

Les valeurs fournies par Stockgroup Media sont exprimées en dollars.

Société : nom de l'entreprise et symbole boursier.

Ferm. : cours à l'arrêt des transactions.

Ch. net : changement de valeur par rapport au précédent cours de fermeture.

Société	Ferm.	Ch. net

A à C

1608557 Ontr nc	HML	0,03	-0,00
Aastra Tchnlgs	AAH	32,77	-0,03
Aber Dmnd crp	ABZ	40,14	-0,35
Aberdeen As-pcf	FAP	6,71	-0,03
Abitibi A	A	2,14	-0,09
Absolute Sftwr	ABT	38,78	+0,38
Accrete Ergy	GZ	4,10	-0,18
Acd Systms nt'l	ASA	0,56	-
Ace Avtn hldg A	ACE.A	29,20	-0,75
Adaltis Incrprt	ADS	1,19	-0,26
Addax Ptrlm crp	AXC	41,21	-1,74
Addendatl	ADV	22,80	+0,34
Adeptron Tchnlg	ATQ	0,13	-
Adf Grp sv	DRX	5,99	-0,06
ADS A	AAL.A	0,96	-0,04
Advantex Mrktng	ADX	0,06	-
Aecon Grp	ARE	18,14	-0,06
Aeterna Zentaris	AEZ	1,79	+0,02
Africanpr plc	ACU	1,70	-
Afriore	AFO	8,72	-0,01
AGF Mngmnt B	AGF.B	31,27	-0,07
Agnico-eagle Mn	AEM	50,37	-1,16
Agricore Untd I	AU	20,45	N/A
Agrium	AGU	55,34	-2,38
AIC Glbl Fncl c	ASC	14,15	-0,10
Ainsworth Lmbr	ANS	6,50	-
Air Cd cl A	AC.A	14,53	-1,97
Airiq	IQ	0,12	+0,01
Akita Drlng A	AKT.A	10,65	-0,21
Alamos Gld	AGI	5,98	-0,58
Alarmforce Inds	AF	5,04	-0,01
Alberta Clppr r	ACN	1,82	+0,01
Alcan	AL	95,14	+0,68
Alexco Res crp	AXR	5,31	-0,16
Algoma Cntrl cr	ALC	145,00	-
Alimentation B	ATD.B	19,00	+0,20
Aliments Mpl If	MFI	13,56	-0,27
Allbanc Splt cr	ALB	11,65	-0,25
Allen-vanguard	VRS	9,72	-0,48
Almaden Mnrls	AMM	2,73	-0,09
Ambrilia Bphrm	AMB	1,17	-0,02
Amcn Bnnz gld c	BZA	0,23	-
Amerigo Ress	ARG	2,33	-0,02
Amica Mtr Ifsty	ACC	9,80	-
Amisco Indstrs	IAC	1,47	-0,01
Amvescap	AVZ	12,10	-0,51
Anatolia Mnrls	ANO	5,75	-0,18
Anderson Ergy	AXL	3,60	-0,02
Angiotech Phrmc	ANP	3,85	-
Antrim Ergy	AEN	5,99	-0,03
Anvil Mning	AVM	15,35	+0,35
Apollo Gld crp	APG	0,46	+0,02
Aquiline Ress	AQI	10,98	+0,23
Arawak Ergy crp	ABG	2,69	+0,01
Armistice Ress	AZ	0,72	+0,05
Arsenal Ergy	AEI	0,38	-0,06
Art Advncd rsch	ARA	0,15	-0,02
Asbestos	AB	5,00	-0,20
Ascalade Cmm	ACG	0,94	+0,11
Ashton Mnng f c	ACA	1,14	-0,01
Aspen Grp Ress	ASR	0,11	-
Aspreva Phrm	ASV	24,03	+0,20
Astral Md cl A	ACM.A	44,49	-0,11
Atco Cl X	ACO.X	61,82	-0,13
Atlantis Systms	AIQ	0,38	+0,04
Atlas Ergy	AED	4,03	-0,07
Atna Ress	ATN	1,70	+0,02
Atrium Innvtns	ATB	22,88	+1,25
Ats Atmtn tlng	ATA	6,63	-0,14
Augusta Res crp	AZC	3,94	+0,11
Aur Ress	AUR	41,17	-0,01
Aura Mnrls nc	ORA	1,30	-0,05
Aurizon Mns	ARZ	3,95	-0,18
Aurora Ergy Res	AXU	16,05	+0,06
Axcan Pharm.	AXP	17,64	+0,12
Axia Ntmd crp	AXX	3,67	-0,08
Azure Dyns crp	AZD	0,34	+0,01
Baffinland Irn	BIM	4,13	-0,15
Ballard Pwr syt	BLD	5,24	+0,09
Bankers Ptrlm	BNK	0,85	-0,04
Banque CIBC	CM	96,24	-0,09
Banque de Montréal	BMO	56,52	-2,94
BK NS	BNS	50,06	-0,62
Banque Laurentienne	LB	41,13	-1,16
Banque Nationale	NA	51,26	-1,53
Banque Royale	RY	50,55	-1,30
Banque TD	TD	66,24	-0,91
Banro	BAA	11,81	-0,14
Barrick Gld crp	ABX	42,91	-0,24
Barrick Gld	HCX	23,00	+0,07
Bell	BCE	39,99	-0,42
Bear Rdg Ress	BER	1,75	-
Belzberg Tchnlg	BLZ	5,60	-
Bema Gld crp	BGO	7,32	+0,32
Bennett Envrnmn	BEV	0,25	-
Berens Ergy	BEN	0,50	-0,03
Big 8 splt A	BIG.A	52,00	-
Biomira	BRA	0,50	-0,02
BioMS	MS	2,46	+0,02
Bioscrypt	BYT	0,37	-0,01
Biosyntech	BSY	0,35	+0,04
Biovail	BVF	16,67	-0,56
Birchcliff Ergy	BIR	5,21	+0,12
Bmtc Grp A	GBT.A	22,26	-0,24
Bocenor	GBO	0,29	+0,04
Bombardier Cl B	BBD.B	5,12	-0,13
Boralex	BLX	17,31	-0,09
Bow Vlly rgy	BVX	6,42	-0,04
Brazilian Dmnds	BDY	0,12	-
Breaker Ergy A	WAV.A	5,99	+0,29
Breakwater Ress	BWR	2,23	+0,03
Brompton Eqty s	BE	19,35	-0,41
Brompton Splt b	SBC	13,60	+0,02
Brookfield As A	BAM.A	33,53	-0,38
Brookfield Prpr	BPO	20,63	-0,14
Bulldog Ress	BD	7,09	+0,59
Burmis Ergy	BME	2,15	-0,15
Burntsand	BRT	0,18	-0,01
C1 Ergy	CTT	0,20	-
Cae	CAE	12,22	-0,25
Caldwell Prtn A	CWL.A	1,53	+0,04
Caledonia Mnng	CAL	0,13	+0,00
Calfrac Wllcs	CFW	20,76	+0,49
Calvalley Ptr A	CVI.A	6,25	-0,09
Cameco	CCO	44,50	-0,03
Campbell Ress	CCH	0,16	+0,00
Can Sb-srfc rgy	CSE	1,35	-0,15
Canaccordtl	CCI	16,20	-0,22
Cdn Gn nvsts	CGI	29,25	-0,47
Cdn Gld hntr cp	CGH	1,73	-0,02
Cdn Hydr dvlpr	KHD	7,04	-0,16
Cdn Lf cs spl	LFE	14,87	+0,07
CNRL	CNQ	76,60	-1,80
Cdn Rylts	CZZ	3,52	-0,03
Cdn Sprr rgy	SNG	2,84	+0,01
Cdn Tr crp cl A	CTC.A	74,43	-2,25
Cdn Utl cl	CU	52,95	-0,30
Cdn Wstrn bnk	CWB	28,40	+0,10
Cdn Zcrp	CZN	0,86	+0,02
CP Rail	CP	62,52	+0,26
Canarc Res crp	CCM	0,41	-0,01
Candax Ergy nc	CAX	0,89	+0,02
Candente Ress c	DNT	2,13	+0,02
Canfor	CFP	8,25	+0,03
Canwest Glbl cm	CGS	7,18	-
Canyon Srvcs gr	FRC	2,25	-0,02
Capital Gld crp	CGC	0,70	+0,04
Capitol Ergy Re	CPX	8,12	-
Capstone Mnng c	CS	2,87	+0,02
Cardero Res crp	CDO	1,90	-0,05
Cardiome Phrm c	COM	11,36	+0,85
Carmanah Tchnlg	CMH	1,22	-0,06
Carpathian Gld	CPN	0,77	+0,01
Cascades	CAS	7,88	-0,48
Caspian Ergy	CEK	0,58	+0,07
Catalyst Ppr cr	CTL	1,45	+0,10
Ccl Indstrs c B	CCL.B	38,41	-1,37
Celestica	CLS	6,21	-0,23
Centerra Gld	CG	11,04	-0,02
Central Fnd f A	CEF.A	10,31	+0,06
Centurion Ergy	CUX	11,99	-0,01
Ceramic Prtctn	CEP	7,99	+0,48
Certicom	CIC	1,55	-0,07
Chariot Ress	CHD	1,11	+0,01
Chartwell Tchnl	CWH	1,56	+0,01
Chc Hlcptr cr A	FLY.A	22,69	-0,33
Churchill	CUQ	23,58	+0,05
Cic Ergy crp	ELC	14,91	+0,36
Cinch Ergy crp	CNH	0,79	-0,03
Clarke	CKI	8,95	+0,13
Claude Ress	CRJ	1,48	-0,08
Claymore Brc tf	CBQ	41,59	-1,46
Cline Mnng crp	CMK	0,25	-
Coalcorp Mnng n	CCJ	2,67	-0,08
Coeur Dln mns c	CDM	4,11	-
Cogeco Cbl sv	CCA	47,07	-0,16
Cogeco Sv	CGO	37,01	-1,51
Cognos	CSN	50,02	+1,37
Com Dv tl	CDV	4,23	-0,08
Cmrcl Sltns	CSA	2,68	+0,08
Canadien National	CNR	49,18	-0,77
Compagnies Lb L	L	41,35	+0,07
Compton Ptrlm c	CMT	7,54	-0,25
Conjuchem Btch	CJB	0,22	-
Connacher Oil &	CLL	3,83	-0,10
Constellationpr	CCU	0,17	-0,11
Coolbrands Intl	COB	0,85	-0,05
Corby Dstllrs A	CDL.A	25,80	-0,35
Corby Dstllrs B	CDL.B	22,95	-0,05
Cordero Ergy	COR	3,19	+0,09
Coretec	CYY	0,55	-0,02
Cork Explrtn	CRK	0,75	-
Corp Fin. Power	PWF	39,41	-0,30
Corridor Ress	CDH	10,68	-0,12
Corriente Ress	CTQ	4,93	-0,23
Corus Entrtnm B	CJR.B	49,84	+0,02
Cossette Cmmnct	KOS	12,70	-0,04
Cott	BCB	6,07	+0,02
Crew Ergy	CR	8,13	-0,11
Cross Lk mnrls	CRN	0,54	+0,01
Cryocath Tchnlg	CYT	4,81	-0,04
Cryptologic Ord	CRY	18,16	+0,28
Crystallex Intr	KRY	2,95	+0,02
Cumberland Ress	CLG	7,97	+0,13
Cusac Gld mns	CQC	0,12	-0,02
CV Tech	CVQ	0,91	+0,01
Cygnal Tchnlgs	CYN	0,11	+0,06
Cymat Tchnlgs	CYM	0,33	-
Cyries Ergy	CYS	6,37	-0,37
Dalsa	DSA	8,51	-0,08
Delphi Ergy crp	DEE	1,60	+0,03
Denison Mns crp	IUC	10,99	+0,33
Descartes Systm	DSG	3,91	+0,07
Diagnocure	CUR	2,05	-0,06
Diamond Flds nt	DFI	0,13	-0,00
Diamond Tr rgy	DT	1,50	-
Divcom Lghtnng	DVQ	0,13	-
Divestco	DVT	2,20	-0,14
Dividend 15 spl	DFN	16,40	-0,42
Dividend 15 spl	DF	12,38	-0,27
Domtar	UFS	7,51	-0,01
Draxis Hlth	DAX	3,75	-
Dual Explrtn nc	DLX	2,11	-0,13
Duluth Mtls	DM	3,45	-0,15
Dundee cl A	DC.A	19,87	+0,02
Dundee Prcs mtl	DPM	9,13	-0,22
Dundee Wlth nc	DW	17,75	-0,15
Duvernay Oil crp	DDV	31,79	-1,45
Dynatec	DY	5,12	+0,06
Eastern Ptnrn	ELR	2,59	-0,12
Eastmain Ress	ER	0,74	+0,02
Ecopia Bscncs	EIA	0,33	-
Eldorado Gld cr	ELD	5,70	-0,11
Emera	EMA	20,60	+0,11
Emergis Inc	EME	7,05	-0,12
Empire A	EMP.A	53,42	+0,36
Enbridge	ENB	38,90	-0,42
Encana	ECA	67,43	-1,10
Endeavour Mnng	EDV	9,33	-0,22
Endeavour Slvr	EDR	4,64	-0,11
Endev Ergy	ENE	0,80	-0,04
Enerchem Itl	ECH	2,15	+0,05
Ergy Mtls crp	EMC	13,00	+0,81
Engenuity Tchnl	EGY	1,19	+0,01
Ensign Ergyss	ESI	16,35	+0,25
Entree Gld	ETG	2,92	-0,08
Equinox Mnrls	EQN	4,88	-
Esi Entrtnmnt s	ESY	0,30	-0,05
Etruscan Ress	EET	2,63	+0,02
European Gldfld	EGU	5,95	-0,20
European Mnrls	EPM	1,49	-
Evertz Tchnlgs	ET	34,82	-1,36
Exalta Ergy	EXA	1,03	-0,13
Exfo Elctr-ptcl	EXF	5,60	+0,04
Extreme Cctv	EXC	3,80	-0,15
Fairfax Fncl hl	FFH	257,24	-4,05
Fairquest Ergy	FQE	3,69	+0,09
Far Wst mnng	FWM	4,99	+0,25
Farallon Ress	FAN	0,76	-0,01
Fncl 15 splt cr	FTN	13,86	-0,32
Fncl 15 splt cr	FFN	12,50	+0,44
Financière Mnv	MFC	40,31	-1,11
Financière Sn I	SLF	52,71	-0,60
Finning Itl	FTT	29,85	-0,47
Fst Clgry ptrlm	FCP	3,74	+0,17
Fsttl rlty	FCR	25,12	-0,42
Fst Mtls	FMA	1,02	+0,02
Fst Nckl	FNI	0,88	+0,01
Fst Qntm mnrls	FM	94,00	+3,04
Fstservice	FSV	33,80	-0,60
Flint Ergycs	FES	23,10	-0,41
Fnx Mnng nc	FNX	34,54	-0,63
Forbes Md-tch	FMI	0,64	+0,04
Formationtl crp	FCO	0,55	-0,02
Forsys Mtls crp	FSY	4,36	+0,16
Fortis	FTS	27,50	+0,11
Fraser Pprs nc	FPS	3,61	+0,01
Freegold Vntrs	ITF	2,40	-
Fronteer Dvlpmn	FRG	11,93	-0,07
Fronterapr crp	FCC	7,02	-0,18
Fun Tchnlgs	FUN	3,21	+0,01
Gabriel Ress	GBU	1,97	-0,06
Galleon Ergy A	GO.A	13,50	-0,19
Gammon Gld	GAM	9,31	-0,61
Garda	GW	16,52	-1,22
Gastar Explrtn	YGA	1,56	-0,02
Gateway Gld crp	GTQ	0,69	-0,04
Gbs Gld tl	GBS	1,47	-0,04
Gemcom Sftwr nt	GCM	2,00	-0,05
Genesis Lnd dvl	GDC	5,40	-0,25
Gennum	GND	10,90	+0,15
Gentry Ress	GNY	2,45	-0,10
Geocan Ergy	GCA	0,56	-0,06
George Wstn Imt	WN	65,03	-0,33
Gerdau Amrstl c	GNA	11,59	-
Gitennes Explrt	GIT	0,37	+0,00
Glencairn Gld c	GGG	0,26	-0,01
Glendale Itl	GIN	2,51	-0,44
Global Almn c U	GLA.U	2,50	-0,03
Globalprr crp	GLQ	4,29	-0,31
Global Rlwy nds	GBI	4,67	+0,27
Globex Mnng ntr	GMX	4,00	-0,01
Gluskin Shff &	GS	29,00	-0,50
Glv Inc A	LVG.A	12,83	-0,01
Gold Rsrv cl	GRZ	4,65	+0,07
Goldcorp G	G	32,82	-0,86
Golden Str Ress	GSC	3,32	+0,11
Goldstake Explr	GXP	0,12	-0,02
Grande Cch cl c	GCE	1,19	-0,14
Great Bsn gld	GBG	2,94	-0,08
Great Pnthr Res	GPR	1,54	+0,04
Great Plns xplr	GPX	0,77	-0,13
Great-west Lfc	GWO	35,16	-0,24
Grey Hrs crp	GHC	10,50	-0,30
Grey Wlf xplrtn	GWE	2,05	-
Greystar Ress	GSL	7,54	-0,51
Groupe Bkn vllg	GBV	0,09	-0,02
Groupe Canam	CAM	13,10	+0,10
Groupe CGI	GIB.A	9,28	+0,06
Groupe Frzn Itè	FGL	16,60	-0,19
Groupe Jn ct A	PJC.A	13,01	+0,45
Groupe Snc Lavalin	SNC	47,04	-1,96
Groupe TVA	TVA.B	14,75	-0,49
Gryphon Gld crp	GGN	0,80	+0,03
Guyana Gldfids	GUY	8,46	-0,12
Haemacure	HAE	0,13	+0,01
Hammond Pwr s	AHPS.A	12,35	-0,08
Hanfeng Evrgrn	HF	13,84	-0,17
Harris Stl grp	HSG	46,15	-0,10
Heritage Oil crp	HOC	57,63	+1,74
Heroux-devtek	HRX	7,80	-0,20
High Incm prncp	PAY	11,25	-
High Plns rnm,	HPU	1,47	+0,04
High Rvr gld mn	HRG	2,75	-0,07
Highpine Oil & g	HPX	8,14	+0,05
Hillsborough Re	HLB	0,45	-0,01
Hmz Mtls	HMZ	0,04	-0,00
Homburg Invst B	HII.B	5,34	+0,35
Hometl grp	HCG	41,00	-0,10
Hudbay Mnrls	HBM	24,31	+0,57
Husky Ergy	HSE	42,17	-0,51
Husky Injctn ml	HKY	8,16	+0,02
Hydrogenics	HYG	1,13	-0,05
Iamgold	IMG	9,11	+0,05
Ibex Tchnlgs	IBT	0,09	+0,02
Igm Fncl	IGM	52,50	-0,05
Imaging Dyns c	IDL	1,06	-
Imax	IMX	4,08	-0,07
Imperial Mtls c	III	16,40	+0,05
Imperial Oil	IMO	52,67	-1,28
Income Strms E	STQ.E	13,55	+0,27
Industrielle Alliance	IAG	39,07	-0,43
Industries Dr B	DII.B	32,25	-0,65
Infowave Sftwr	IW	0,09	-
Ing Cd vtg	IIC	38,50	-1,35
Inmet Mnng crp	IMN	85,53	-1,28
Innicor Sbsrfc	IST	1,44	-0,02
Innova Explrtn	IXL	7,52	-0,01
Inter-citic Mnr	ICI	2,20	-0,08
Intermap Tchnlg	IMP	10,64	+0,48
Internat Mnrls	IMZ	5,48	-0,21
Internat Nckl v	INV	0,94	+0,08
Internat Rylty	IRC	5,96	+0,34
Interoil	IOL	19,22	-0,66
Intertape Plymr	ITP	2,73	+0,24
Intrepid Mns	IAU	0,29	-0,00
Intrinsyc Sftwr	ICS	0,65	-
Ipl A	IPL.A	6,35	-0,05
Ipsco	IPS	166,72	-0,27
Ishares Cdn dj	XCG	25,27	-0,55
Ishares Cdn dj	XCV	21,81	-0,02
IUn CdGld	XGD	80,28	-0,30
Ishares Cdn sct	XCB	19,50	-
Ishares Cdn Sct	XBB	28,58	+0,11
Ishares Cdn Sct	XLB	19,45	+0,20
Isotechnika	ISA	0,88	-0,08
Iteration Ergy	ITX	5,05	-0,15
Iunits Cd 5 yr	XSB	87,59	-1,36
Iunits Dvdnd nd	XDV	22,97	-0,15
Iunits Incm trs	XTR	13,09	-0,18
Iunits Mtrls sc	XMA	36,37	-0,50
IUn InEqy	XIN	27,80	-0,71
Iunits RI rtrn	XRB	18,73	+0,08
IUn 500ir	XSP	18,30	-0,24
IUn SPInx	XIU	80,98	-1,72
IUn CdErg	XEG	88,24	-1,86
IUn CdFin	XFN	52,23	-0,89
IUn ITech	XIT	8,92	-0,13
IUn SPMid	XMD	90,33	-1,17
IUn CdRei	XRE	14,22	-0,02
Ivanhoe Ergy	IE	1,89	-0,02
Ivanhoe Mns	IVN	13,76	-0,02
Ivernia Incrprt	IVW	1,38	-0,03
Jaguar Mnng	JAG	10,48	-0,48
JDS Uni	JDU	12,34	-0,20
Jinshan Gld mns	JIN	2,99	-0,08
Jumptv	JTV	2,10	-
Kaboose	KAB	2,79	-0,07
Kangaroo Md	KTV	1,10	+0,02
Katanga Mnng	KAT	16,99	+0,09
Kereco Ergy	KCO	3,80	-0,15
Khan Ress	KRI	2,66	-0,12
Killam Prop	KMP	8,83	-0,11
Kimber Ress	KBR	1,08	+0,03
Kingsway Fncl s	KFS	16,69	-1,14
Kinross Gld c K	K	17,72	-0,04
Kirkland Lk gld	KGI	13,40	-0,20
La Mnch Ress	LMA	0,61	+0,06
Labopharm	DDS	1,21	-0,10
Lake Shr gld cr	LSG	1,83	-0,04
Laramide Ress	LAM	8,80	-0,30
Le Cht A	CTU.A	13,25	+0,11
Les Vêtements Gildan	GIL	37,74	-1,18
Life & bnc splt	LBS	13,00	+0,05
Linamar	LNR	21,37	-0,16
Linear Gld crp	LRR	2,80	-0,03
Liquidation Wrl	LOW	3,20	-0,05
Lorex Tchnlgy	LOX	0,29	-0,01
Lorus Thrptcs n	LOR	0,19	-0,01
Lumina Ress crp	LUR	1,33	+0,03
Lundin Mnng crp	LUN	11,01	-0,19
Macdonald Dttwl	MDA	41,43	+1,48
Mad Ctz ntrctv	MCZ	1,07	-
Madison Pcfc pr	MPC	2,65	-0,05
Magellan Arspc	MAL	1,68	-0,02
Magna Entrtnm A	MEC.A	1,69	+0,12
Magna Intl I c A	MG.A	85,10	-1,80
Mahalo Ergy	CBM	2,69	-0,16
Mainstreet Eqty	MEQ	15,98	+0,41
Major Drlng gr	MDI	57,55	+2,14
Malaga Inc	MLG	0,40	-0,05
Manitoba Tlcmc	MBT	44,52	-0,89
March Ntwrks cr	MN	11,96	-0,30
Martinrea Itl	MRE	14,01	-0,57
Matrikon	MTK	2,50	-
Mavrix Fnd mngm	MVX	1,60	+0,13
Maxim Pwr crp	MXG	6,60	-
Mdn Inc	MDN	1,03	-0,09
Mds	MDS	20,01	-0,14
Medcomsoft	MSF	0,27	+0,01
Medicure	MPH	0,92	-0,01
Mega Bloks	MB	9,95	-5,10
Mega Urnm	MGA	4,62	-0,09
Melcor Dvlpmnts	MRD	20,27	-1,09
Mercator Mnrls	ML	9,68	-0,07
Merge Cdr xchng	MRG	1,46	+0,15
Meridian Gld	MNG	35,95	-0,69
Metallic Vntrs	MVG	2,20	+0,20
Metallica Ress	MR	5,08	+0,02
Methanex	MX	26,74	+0,08
Métro Inc A	MRU.A	32,49	-0,50
Meubles Lén ls	LNF	12,68	-0,16
Mi Dvlpmnts c A	MIM.A	28,29	-0,04
Midnight Oil xpl	MOX	1,17	-0,03
Migenix	MGI	0,55	-0,02
Milagro Ergy	MIG	0,06	+0,00
Minco Gld crp	MMM	1,11	-0,09
Minco Slvr crp	MSV	3,15	+0,06
Minefinders	MFL	12,07	-0,15
Miramar Mnng cr	MAE	6,55	-0,03
Miranda Tchnlgs	MT	12,80	-0,09
Mission Oil & gs	MSO	12,36	-0,04
Mitec Tlcm	MTM	0,14	-
Mks	MKX	1,50	+0,05
Molson Crs cd B	TPX.B	49,33	-1,22
Moly Mns	MOL	3,65	-0,04
Moneta Prcpn mn	ME	0,13	+0,01
Montreal Exchng	MXX	30,68	-0,14
Mosaid Tchnlgs	MSD	17,85	-0,06
Moto Gldmns	MGL	3,43	-0,10
Mountain Prvnc	MPV	4,46	-0,05
Mundoro Mnng	MUN	0,90	+0,05
Nemi Nrthrn r A	NNE.A	0,55	+0,03
Neo Mtrl tchnl	NEM	4,85	-0,06
Neurochem	NRM	3,30	+0,02
Nevsun Ress	NSU	1,89	-0,11
New Gld	NGD	6,95	+0,04
Newmont Mnng cr	NMC	51,00	+0,30
Nexen	NXY	30,42	-0,63
Niko Ress	NKO	105

l'Université Laval

au cœur de votre quotidien

UNIVERSITÉ LAVAL

AUX ARBRES, QUÉBÉCOIS!

La Ville de Québec aime inégalement ses arbres, et son projet de règlement sur l'abattage en fait foi, déplore Jean Bousquet, professeur à la Faculté de foresterie et de géomatique

par Jean Hamann

Le respect des arbres et la volonté de les protéger ne sont pas répartis également sur le territoire de la Ville de Québec. Cette asymétrie est manifeste dans le projet de règlement sur l'abattage des arbres et c'est l'une des raisons pour lesquelles il faut l'amender, a fait valoir le professeur Jean Bousquet, de la Faculté de foresterie et de géomatique, à l'occasion d'une consultation publique qui avait lieu la semaine dernière à Québec. L'idée d'harmoniser les différents règlements qui régissaient l'abattage des arbres avant la fusion municipale procède d'une bonne intention, mais le résultat de l'exercice consterne le professeur parce qu'il se solde par un nivellement par le bas. «Je ne comprends pas pourquoi le règlement ne s'applique pas de façon uniforme dans toute la Ville, dit-il. Le règlement proposé protège bien les arbres situés sur le territoire de l'ancienne Ville de Québec, mais il est très peu contraignant dans les arrondissements qui regroupent les anciennes banlieues.»



Jean Bousquet: «Les arbres sont une source de richesse foncière qu'il faut protéger et gérer de façon vigilante.»

Spécialiste de la génétique des arbres, Jean Bousquet a un intérêt pour son sujet d'études qui dépasse le plan théorique. Depuis un an, il agit à titre de conseiller bénévole auprès du Comité des arbres du district de Sillery. Auparavant, il a été membre de la Commission de l'environnement de la Ville de Sillery pendant huit ans, dont les deux dernières à titre de président. C'est sous son mandat à la tête de la Commission que Sillery s'était dotée d'une politique de l'arbre afin de valoriser cet héritage naturel et de mettre fin aux coupes abusives que les promoteurs immobiliers pratiquaient dans les boisés de cette municipalité. Le printemps dernier, après avoir pris connaissance du projet de règlement sur l'abattage des arbres que préparait la Ville de Québec, il s'est présenté à la séance du conseil municipal du 22 mai pour exprimer son désaccord. Quelques citoyens avaient fait de même et leurs arguments avaient convaincu la mairesse Boucher de retarder l'adoption du règlement et de procéder à une consultation publique élargie.

Les séances de consultation ont eu lieu la semaine dernière et Jean Bousquet y a présenté un rapport dans lequel il souligne les lacunes du projet à l'étude. La plus criante de celles-ci est que le règlement s'applique à tous les arbres dans les arrondissements de la Cité et de Limoilou, mais uniquement aux arbres situés en façade dans les six autres arrondissements. «Dans les anciennes Villes, les arbres situés dans les cours latérales ou arrières - qui représentent environ 50 % de l'ensemble - ne sont pas couverts par le règlement. On est en droit de se demander pourquoi.»



«La Ville autorise les coupes à blanc en plein milieu urbain et les promoteurs immobiliers ne sont pas tenus de planter des arbres. Je ne vois pas comment la création de déserts urbains peut constituer du développement durable», dit Jean Bousquet. Ici, un nouveau secteur résidentiel dans l'arrondissement des Rivières, situé près des autoroutes Robert-Bourassa et Félix-Leclerc.

Le discours et la réalité

Le professeur Bousquet a profité de cette tribune pour montrer quelques situations aberrantes auxquelles conduit l'absence de véritable politique de l'arbre à Québec. «Les dirigeants de la Ville de Québec prônent le développement durable, mais il y a un fossé énorme entre le discours officiel et la réalité sur le terrain. On ne tient compte de la présence des arbres dans l'aménagement du territoire que lorsqu'une demande de permis de construction est faite. À ce stade, l'arbre est toujours vu comme une nuisance et le règlement en permet l'abattage. Les promoteurs arrivent dans un secteur boisé, rasent tout, construisent des bâtiments surdimensionnés par rapport à la superficie du lot et ne sont pas tenus de remplacer les arbres qu'ils coupent. La Ville permet les coupes à blanc en plein milieu urbain. Je ne vois pas comment on peut appeler ça du développement durable.»

Le professeur s'inquiète aussi du sort qu'on réserve aux rares boisés urbains qui subsistent à Québec. L'argument selon lequel ces boisés sont des terrains qui ne rapportent rien aux coffres de la Ville est de l'économie à courte vue, affirme-t-il. «Les gens aiment vivre dans des quartiers où il y a beaucoup d'arbres et d'espaces verts. Si on veut attirer ici des travailleurs de l'économie du savoir, il faut être en mesure de leur offrir une qualité de vie qui se compare à ce que leur proposent les autres grandes villes canadiennes. Malheureusement, la cote verte de Québec n'est pas en hausse dans la plupart des arrondissements», estime-t-il. Le réchauffement climatique anticipé devrait pourtant inciter la Ville à favoriser le développement du couvert arborescent sur son territoire, ajoute le professeur. «En milieu urbain, la différence entre des secteurs boisés et non boisés peut atteindre jusqu'à 10 degrés Celsius en période de canicule.»

Selon ses calculs, la valeur foncière des arbres de la Ville de Québec se situe à plus de 1 milliard de dollars. «C'est non seulement une source majeure de richesse environnementale, mais également une source de richesse foncière qu'il faut protéger et gérer de façon vigilante», souligne-t-il. Le professeur Bousquet recommande l'adoption d'un moratoire sur les coupes rases et les développements dans les boisés abritant des arbres remarquables, le temps que Québec se dote d'une véritable politique de l'arbre pour protéger et mettre en valeur ce patrimoine naturel.

YVES MORIN REÇOIT UN PRIX DU QUÉBEC

Yves Morin, professeur émérite de la Faculté de médecine, est le lauréat pour l'année 2007 du prix Armand-Frappier, la plus haute distinction attribuée par le gouvernement du Québec dans le domaine de la recherche et du développement de la recherche. L'annonce en a été faite le 6 novembre à l'Assemblée nationale lors d'une cérémonie au cours de laquelle l'identité des lauréats des 11 Prix du Québec a été dévoilée. Doté d'une bourse de 30 000 $, le prix Armand-Frappier récompense les personnes qui ont mené une



Yves Morin a été doyen de la Faculté de médecine de 1975 à 1979.

carrière remarquable en recherche et qui, par leurs réalisations, ont réussi à développer la recherche, à inspirer la relève scientifique et à susciter l'intérêt de la population pour la science et la technologie.

Spécialiste de la cardiologie, il a publié plus de 300 articles scientifiques en recherches fondamentales et cliniques. Ses travaux portent principalement sur le traitement de l'hypertension artérielle et de l'infarctus du myocarde ainsi que sur les méthodes d'évaluation hémodynamique. En plus d'assumer ses fonctions de professeur, il maintient une pratique clinique active. Soulignons qu'il a été médecin officiel du pape Jean-Paul II lors de sa visite au Québec en 1984 et médecin officiel à l'occasion du Sommet de la Francophonie en 1988. Il a aussi occupé de nombreux postes administratifs dans le domaine hospitalier ainsi qu'en recherches médicales. Nommé sénateur en mars 2001, il a parrainé plusieurs projets de loi en lien avec la santé jusqu'à son départ du Sénat en novembre 2004. L'ensemble de son œuvre fait de lui un acteur clé du développement de la cardiologie au Québec au cours des cinquante dernières années.

EN ATTENDANT LE VACCIN

Des chercheurs de la Faculté de médecine repèrent les embûches qui guettent la vaccination contre le virus du papillome humain

par Jean Hamann

L'acceptabilité du vaccin contre le virus du papillome humain (VPH) est relativement élevée dans la région de Québec, mais les campagnes de vaccination risquent tout de même de frapper quelques poches de résistance, révèle une étude menée par une équipe de la Faculté de médecine. En effet, un sondage réalisé à l'hiver 2006 auprès de 471 personnes indique que 15 % des répondants ne recommanderaient pas la vaccination contre le VPH à leurs proches, et 28 % ne sont pas favorables à la vaccination des préadolescentes, le groupe pour lequel l'efficacité du vaccin serait pourtant maximale. De plus, près du tiers des répondants craignent que la vaccination des jeunes filles n'encourage la précocité des rapports sexuels, rapportent Chantal Sauvageau, Bernard Duval, Vladimir Gilca, France Lavoie et Manale Ouakki, de l'Unité de recherche en santé publique du CHUL, dans un article publié dans l'édition du 25 octobre de *BioMed Central Public Health*.



Transmis par contact sexuel, le VPH se présente sous plus de 200 types qui peuvent provoquer des verrues, des lésions génitales ou des cancers du col de l'utérus. On lui attribue près de 400 décès chaque année au Canada et le vaccin qui vient d'être mis en marché permettrait de prévenir jusqu'à 70 % de ceux-ci. Six provinces canadiennes, dont le Québec, ont décidé d'implanter un programme de vaccination contre le VPH. Comme il s'agit d'un vaccin préventif, il est souhaitable qu'il soit administré avant que les jeunes filles ne commencent leur vie sexuelle, estiment les autorités médicales.

Le sondage indique qu'à peine 15 % des répondants connaissaient l'existence du VPH avant l'entrevue téléphonique. Néanmoins, après avoir entendu un bref exposé neutre qui présentait le vaccin contre ce virus, 85 % des répondants le recommanderaient à leurs filles ou à leurs nièces. «Ce taux se compare à l'appui que la population accorde à la vaccination en général», souligne Chantal Sauvageau.

L'appui à la vaccination contre le VPH est de 83 % chez les diplômés universitaires et de 90 % chez ceux qui ont une scolarité inférieure au diplôme d'études collégiales. Chez les femmes de moins de 30 ans, 56 % disent avoir la ferme intention de se faire vacciner; ce taux chuterait toutefois de moitié si elles devaient assumer le coût du vaccin (135 $ la dose).

«Les campagnes d'information sur le VPH auront un rôle clé à jouer pour faire comprendre à la population les raisons qui justifient le programme de vaccination, en particulier chez les jeunes filles», conclut Chantal Sauvageau.

LE MAL DU SIÈCLE

Inspirées du *pop art* et du *street art*, les œuvres de Patrick Dubé remettent la surconsommation en question

par Pascale Guéricolas

En choisissant le titre de son exposition, *Money, Success, Fame and Glamour*, l'artiste, finissant au baccalauréat en arts visuels, montre à quelle enseigne il loge. La surconsommation et les icônes publicitaires, voilà des thèmes qui l'inspirent, comme le montrent clairement les neuf œuvres picturales présentées. Des œuvres dont certaines images se répondent d'ailleurs grâce à leur installation, détachées des murs. Par exemple cette toile de six pieds sur quatre pieds, *Marlène Renaud B*, sur laquelle figurent à la fois le portrait d'une amie du peintre et des images stéréotypées féminines trouvées sur Internet.

Dans son œuvre, l'étudiant joue aussi sur le vieillissement prématuré du support, sur les points de trame. Procédant par collage, peinture, sablage, il choisit parfois de mettre en relief le fond du tableau, comme sur un panneau publicitaire qui aurait passé des semaines au soleil et à la pluie. Une façon pour lui de dénoncer



Pepsi-Cola



Pope Pius XI

le consommer-jeter qui caractérise bien notre époque. L'artiste s'amuse aussi à brouiller les façons habituelles de regarder une œuvre en multipliant les effets en trompe-l'œil, les flous, en laissant les erreurs l'amener à prendre certaines directions picturales. Le célèbre cow-boy de Malboro allume sa cigarette, par exemple, sur fond de tapisserie en bambou sur bois. Certains détails se découvrent mieux de loin tandis que les strates donnent du relief à l'œuvre.

À quelques pas, voilà le buste d'un pape des années 20, le pape Pie XI, installé sur une tablette recouverte d'une fourrure de renard blanc. «Je l'ai trouvé chez ma grand-mère, précise Patrick Dubé, et je l'ai transformé en tirelire, avant de le peindre dans une couleur brillante. Pour moi, cela le fortifie, le sacralise. Déjà, il se trouve sur un socle, ce qui montre son importance.» Comme dans le *pop art*, l'artiste interroge nos rapports aux icônes en détournant le sens premier des images traditionnelles, en jouant aussi sur leur effet de multiplication. Autre exemple avec *Eighties*, cette sérigraphie sur papier où le portrait d'une femme aux allures de David Bowie se décline en plusieurs couleurs. Un clin d'œil au style des photos de mode que les années 80 ont répété jusqu'à satiété.

Les heures d'ouverture de la Salle d'exposition du pavillon Alphonse-Desjardins sont de 9 h à 17 h, du lundi au vendredi. La Salle sera également ouverte de 10 h 30 à 16 h le samedi 17 novembre.

UNIVERSITÉ LAVAL

Le contenu de ces pages est produit et édité par la Direction des affaires publiques de l'Université Laval. Visitez le site Web de l'Université Laval à l'adresse suivante: www.ulaval.ca.

carrières

Téléphone (418) 686-3270 Télécopieur (418) 686-3265

monemploi.com workopolis.com

1784758

VENEZ VIVRE LA PÉRIODE DES FÊTES AVEC NOUS !

Le temps des fêtes est une période de grande effervescence chez Simons. Venez vivre cette expérience avec nous, à nos **succursales de Place Sainte-Foy et Galeries de la Capitale**.

Nous sommes présentement à la recherche de candidats(es) exceptionnels(elles), afin de combler des postes de :

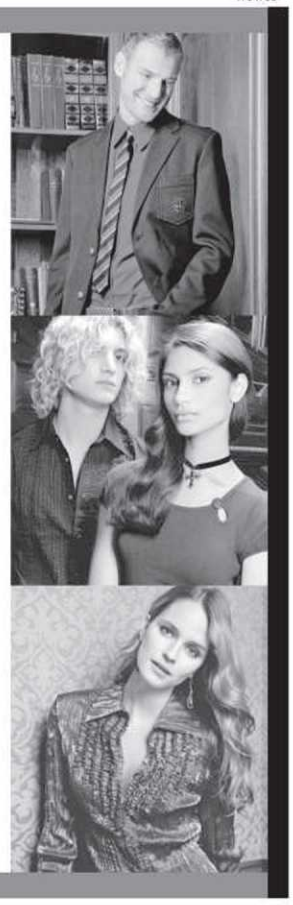
CONSEILLERS(ÈRES) À LA VENTE

Postes à temps plein de 37 heures 1/2

Si vous êtes intéressé(e) par ces postes ou connaissez quelqu'un qui peut l'être, nous vous invitons à vous présenter dès maintenant à la succursale de votre choix, à notre bureau du service à la clientèle, afin de compléter notre offre de service.

simons

simons.ca



1784500

ENSEIGNANTES ET ENSEIGNANTS CONCOURS N° SRH-FC-07-11

*Le collège François-Xavier-Garneau requiert des candidatures pour combler des charges d'enseignement (de jour et de soir) à la **Direction de la formation continue** dans les disciplines et domaines suivants :*

ADMINISTRATION

- Transport international des marchandises
- Fiscalité
- Gestion du fonds de roulement
- Contextes économiques national et international
- Gestion des approvisionnements et de la qualité
- Comptabilité de gestion
- L'entreprise de classe mondiale
- Fiscalité des particuliers
- Fiscalité des sociétés
- Performance financière
- Analyse financière
- Comptabilité spécialisée
- Contrôle interne et vérification
- Gestion de base de données
- Système comptable informatisé
- Transaction internationale
- Démarrage d'une entreprise

IMMOBILIER

- Droit immobilier
- Évaluation immobilière
- Mathématiques immobilières
- Mécanique du bâtiment
- Gestion de l'équipement et de l'approvisionnement en immobilier
- Gestion des activités de location
- Gestion d'un projet immobilier
- Gestion d'un centre commercial et d'un immeuble à vocation mixte
- Plan de gestion immobilière

PRÉVENTION DES INCENDIES

- Construction I : Petits bâtiments (Architecte)
- Construction II : Risques élevés et très élevés (Architecte)
- Introduction aux matières dangereuses

QUALIFICATIONS REQUISES

- Formation pertinente à la discipline;
- Avoir trois ans d'expérience professionnelle.

Les candidates et les candidats retenus devront se soumettre à un test de français écrit.

NATURE DES CONTRATS

Chargé-e de cours au taux horaire variant entre **57,56 $ et 80,84 $**.

CANDIDATURES

Les personnes intéressées sont invitées à consulter le site web du Service des ressources humaines (www.cegep-fxg.qc.ca/emploi) et doivent soumettre leur candidature accompagnée de leur curriculum vitæ en identifiant le numéro de concours SRH-FC-07-11, **au plus tard le 23 novembre 2007, 16 h, à l'adresse suivante :**

COLLÈGE FRANÇOIS-XAVIER-GARNEAU

Service des ressources humaines

1580, boul. de l'Entente, Québec (Québec) G1S 4S7
srh@cegep-fxg.qc.ca • www.cegep-fxg.qc.ca

Seules les personnes sélectionnées pour une entrevue seront contactées.
Le Collège applique un programme d'accès à l'égalité en emploi et invite les femmes, les personnes handicapées, les Autochtones, les membres des minorités visibles et des minorités ethniques à présenter leur candidature.

1784607

RÉSEAU Sépaq

LA SOCIÉTÉ DES ÉTABLISSEMENTS DE PLEIN AIR DU QUÉBEC



Partez avec nous!

Nous avons le privilège d'administrer le réseau Parcs Québec, le réseau des réserves fauniques du Québec et des centres touristiques et d'assumer la mise en valeur et la protection de ces milieux exceptionnels en concertation avec les organismes des milieux local et régional.

La Société des établissements de plein air du Québec

UNE OU UN AVOCAT CONSEILLER EN RELATIONS DU TRAVAIL

Le mandat

Vous assumerez un rôle de représentation auprès des tribunaux administratifs et vous serez appelé à émettre des opinions juridiques à l'égard des dossiers touchant les relations du travail. Vous vous verrez confier des mandats concernant l'interprétation et l'application des conventions collectives et la gestion du dossier des accidents du travail. Vous représenterez la Société au sein des comités de relations du travail et vous participerez à la préparation, à la mise en place et au déroulement d'activités de formation. Vous aurez un rôle conseil important auprès des gestionnaires de la Société. Vous vous verrez confier divers dossiers dans le champ d'intervention du Service des relations du travail et de la formation. Votre polyvalence sera constamment mise à profit.

Les exigences

Être membre du Barreau du Québec et posséder entre huit et dix ans d'expérience comme avocat dans le domaine des relations du travail; maîtriser les lois et règlements régissant le milieu du travail au Québec; démontrer de l'expérience en gestion des accidents du travail; avoir travaillé dans le secteur privé dans un milieu syndiqué serait favorablement considéré; une formation additionnelle en relations industrielles constitue une valeur ajoutée; vous serez appelé à vous déplacer sur l'ensemble du territoire du Québec : nous voulons être près de nos employés.

Les conditions de travail

Il s'agit d'un emploi régulier.
Le lieu de travail : Siège social de la Société, Québec.

Veuillez transmettre votre offre de service avant le 23 novembre 2007 à :

Société des établissements de plein air du Québec

Concours 91-07-12

Place de la Cité, Tour Cominar, 2640, boulevard Laurier, bureau 1300
Québec (Québec) G1V 5C2, Téléc. : (418) 643-8177; rh@sepaq.com

La société souscrit à un programme d'accès à l'égalité en emploi.
Le masculin est utilisé dans le seul but d'alléger le texte.

1784486

www.schneider-electric.ca

Schneider Electric, chef de file mondial en matière de fabrication d'équipement et de fourniture de services, a une longue histoire; il est également tourné vers l'avenir. Forts de l'expertise de nos employés ainsi que de la qualité de nos produits et services, nous voulons fournir des solutions. Actuellement, nous offrons le poste suivant à **Québec** :

Administrateur

Au sein des groupes de service de Québec et de Chicoutimi, le titulaire traite les dossiers et assure un soutien administratif. Il collabore avec les administrateurs d'autres centres de service de l'Est du Canada (Moncton et Pointe-Claire) pour exécuter des tâches similaires, au besoin. Il remplit des fonctions administratives, s'occupe de la facturation, assure le suivi des commandes, et effectue les achats. Il prépare les rapports mensuels, classe les dossiers, gère les appels, les télécopies et les courriels, les comptes de dépenses et les feuilles de temps des techniciens. Il génère les rapports de coûts des projets et gère les comptes créditeurs ainsi que les comptes débiteurs. Au besoin, il aide les techniciens à rédiger des rapports d'essais. Méthodique et très organisé, le titulaire est autonome. Il peut prendre des décisions et faciliter la résolution de problèmes. Très bon communicateur (oral et écrit), il doit être bilingue (anglais/français). Le titulaire est dynamique et apte à bien gérer son temps et ses priorités. Il travaille bien en équipe et a beaucoup d'expérience à ce niveau. Il est très à l'aise en informatique (MS Office). Une connaissance générale des produits de Schneider Electric et des principes de base de l'électricité constitue un atout.

Dynamisez votre carrière!

Visitez notre site **www.schneider-electric.ca/carrière** pour poser votre candidature, en donnant le numéro de **réquisition 10353**. Vous pouvez voir en direct tous les postes disponibles.

Nous respectons le principe de l'égalité en matière d'emploi.

Federal Pioneer
Merlin Gerin
Square D
Telemecanique

Schneider Electric

1784401

Avis de recherche

Clair de Lune
La Boîte à Cadeaux

Êtes-vous prêt à relever le défi ?

Un programme de rémunération compétitive incluant un bon salaire, bonification avantageuse, assurance collective, fonds de pension et jours de maladie payés.

SUPERVISEUR #11
Région de Québec

Expérience obligatoire (3 ans min.) comme superviseur ou gérant(e) de district dans le commerce au détail. Devra gérer 10 succursales. Permis de conduire valide. Voiture fournie. Grande disponibilité.

Gérant(e) #12
Assistant(e) gérant(e) #13
Plusieurs postes disponibles

Expérience obligatoire dans le commerce au détail. Gérer une équipe de travail, atteindre les objectifs embauche, service à la clientèle s'assurer que les employés offrent un service adéquat.

SVP envoyer votre CV par téléc. au (514) 389-4473 ou par courriel ress.humaines@clairdelunecanada.com
Site Internet : www.clairdelunecanada.com.

1784367

GÉRANT ADJOINT

Succursale Lebourgneuf
Temps plein, horaire flexible
Désireux de vous joindre à une équipe dynamique, professionnelle, avec un salaire avantageux.
Expérience en restauration serait un atout !

Subtil
le frais resto

C.V. par téléc. au 651-8825
administration@lesubtil.com
ou Yannick Rivest : 266-9999, cell. : 262-9684

1784453

COURTIER D'ASSURANCES DES PARTICULIERS ET DES ENTREPRISES

Paul-Eugène Chabot Inc. est à la recherche d'un courtier en assurances de dommages des particuliers et des entreprises afin de combler un poste à temps plein.

Le ou la candidate sera responsable du service à la clientèle pour le module commercial.

- Vous avez de fortes aptitudes pour le service.
- Vous possédez votre permis de courtier en assurances de dommages des particuliers et des entreprises.
- Vous cherchez un milieu de travail agréable avec un bon esprit d'équipe et un programme d'avantages sociaux.

Nous vous invitons à nous faire parvenir votre curriculum vitae le plus tôt possible à :

Att. : Julie Chabot :
infopechabot@courtiersunis.com
Télécopieur : 418 661-3409

1784650

Avico inc.

RECHERCHE
MANŒUVRES À LA TRANSFORMATION DES ALIMENTS
TRAVAIL SUR DES CHAÎNES DE PRODUCTION

Postes à temps plein de soir

- Personnes fiables et disponibles, avec ou sans expérience
- Salaires concurrentiels et bons avantages

Se présenter avec un C.V. du lundi au vendredi, entre 8h et 16h, au :
1460, rue Provinciale, Québec
Télécopieur : **(418) 682-5025**

1784439

TechnoCentre éolien

« L'industrie éolienne, un domaine d'avenir »

Le TechnoCentre éolien a pour mission de contribuer à l'essor d'une filière éolienne industrielle pouvant concurrencer les marchés étrangers en matière d'équipements et de services. Il veut faciliter la concertation des intervenants des secteurs privé et public pour ainsi concrétiser le leadership du Québec dans le développement du secteur éolien par l'entremise de la Gaspésie–Îles-de-la-Madeleine et de la MRC de Matane.

www.eolien.qc.ca | 1-888-EOLIENS

COORDONNATEUR DE LA MISE EN ŒUVRE DU PROJET ACCORD, CRÉNEAU ÉOLIEN

Le TechnoCentre éolien est à la recherche d'un candidat pour combler le poste de coordonnateur de la mise en œuvre du projet ACCORD, pour le créneau éolien.

Dans le cadre du projet d'Action concertée de coopération régionale de développement (ACCORD), le TechnoCentre éolien s'est fait confier la coordination des travaux reliés à la stratégie et au plan d'action du créneau d'excellence éolien, pour la région Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine. L'entente de mise en œuvre de ce projet est pilotée par un comité de créneau éolien, sous la responsabilité du comité régional ACCORD.

Relevant du directeur général du TechnoCentre éolien, la personne choisie aura les responsabilités suivantes :

- Coordonner et assurer la logistique du plan d'action en collaboration avec l'industrie et les intervenants concernés;
- Planifier et organiser les rencontres du comité de créneau éolien ainsi que des comités de travail en découlant;
- Réaliser tout document pertinent à la promotion de la stratégie et du plan d'action du créneau éolien;
- Déceler des opportunités d'affaires et favoriser l'émergence de projets en lien avec la vision et les objectifs du créneau éolien tout en favorisant des alliances stratégiques;
- Participer à la recherche de financement pour les projets identifiés dans le plan d'action;
- Assurer une communication constante entre les différents maîtres d'œuvre, le comité de créneau éolien et le comité régional;
- Représenter le comité de créneau éolien lors d'activités et de rencontres spécifiques au secteur.

EXIGENCES REQUISES :

- Détenir un diplôme universitaire de premier cycle en développement régional, en administration ou en économie. Les combinaisons de formation et d'expérience peuvent être considérées;
- Posséder une expérience pertinente de cinq ans en gestion administrative ou en gestion de projets;
- Maîtriser la planification des échéanciers et des budgets;
- Connaître le contexte de l'industrie éolienne au Québec;
- Faire preuve de diplomatie, de dynamisme, d'une grande autonomie et de fortes habiletés en communication;
- Être disponible pour des déplacements fréquents dans la région Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine et ailleurs au Québec;
- Posséder une très bonne connaissance de la langue anglaise.

CONDITIONS :

Il s'agit d'un poste à temps plein situé à Gaspé, d'une durée minimale de cinq ans. Le salaire sera compétitif et basé sur l'expérience. L'entrée en fonction est prévue pour le mois de janvier 2008.

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur candidature, au plus tard le 30 novembre 2007, par courriel ou par la poste à :

TechnoCentre éolien A/S Madame Mylène Carbonneau
37, rue Chrétien, Gaspé (Québec) G4X 1E1 / Courriel : mcarbonneau@eolien.qc.ca

Nous remercions tous les participants mais nous ne communiquerons qu'avec les candidats retenus. Le masculin a été utilisé dans le texte dans le seul but de l'alléger. Le poste est ouvert aux deux sexes, sans distinction. Toutes démarches seront traitées de façon confidentielle.

1784588

prodal

Les Spécialités Prodal, une division alimentaire des Aliments Breton, est une entreprise spécialisée dans le prêt-à-manger. Nous recherchons des personnes dynamiques pour combler les postes suivants à notre usine de Saint-Charles-de-Bellechasse.

CHARGÉ(E) DE PROJETS EN RECHERCHE & DÉVELOPPEMENT

Sous la supervision et en collaboration avec le Directeur de la Recherche et du Développement, vous aurez à effectuer les tâches suivantes :

- Planifier, réaliser et superviser les essais de nouveaux produits et en assurer le suivi;
- Réaliser les tests physiques et organoleptiques et analyser les résultats;
- Donner de la formation aux employés lors d'un lancement de produit;
- Élaborer des recettes et des procédures et en assurer le suivi;
- Tenir à jour les fiches techniques des produits;
- Participer au suivi administratif des dossiers de recherche et développement;
- Collaborer avec les autres départements pour le développement de produits.

EXIGENCES

- Expérience pertinente dans le secteur de la recherche et du développement, jumelée à la connaissance des charcuteries et des mets préparés ou une expérience pertinente en cuisine gastronomique;
- Connaissances informatiques Word et Excel; anglais écrit et oral serait un atout.

ANALYSTE EN PRIX DE REVIENT

- Sous la supervision du contrôleur, le titulaire de ce poste effectue diverses activités reliées à la comptabilisation des coûts entrant dans la fabrication d'un produit;
- Contrôler et comptabiliser les éléments du coût de fabrication;
- Établir le coût d'un produit ou d'un ensemble de produits et comptabiliser les éléments du coût de fabrication.

EXIGENCES

- Technique en gestion des opérations ou administrative;
- De 2 à 3 années d'expérience;
- Facilité à communiquer et à travailler en équipe;
- Bonne connaissance informatique dans excel.

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae, d'ici le 26 novembre prochain à : recrutement@prodal.com ou par télécopieur au 418-887-5073. www.abreton.com

1784733

VALET / CONCIERGE

Les Résidences du Patrimoine

6 postes
(3 temps plein 40 heures et 3 temps partiel 16 heures)

Spécialisé dans l'implantation et la gestion de résidences pour aînées dans la région de Québec et de Montréal, le groupe « Les Résidences du Patrimoine » est présentement à la recherche d'un concierge pour soutenir sa croissance et l'ouverture prochaine de son nouveau complexe « Les appartements Jardin des Pionniers », du 1290, rue des Pionniers à l'Ancienne-Lorette.

Sous la supervision du directeur de la résidence, la personne retenue aura pour principales responsabilités de s'assurer de l'accueil, de la propreté et de la sécurité d'une résidence d'environ 70 appartements.

Profil recherché :

- Approche service à la clientèle sans reproche (excellentes habiletés à répondre en tout temps avec courtoisie à la clientèle); excellente communication (prise de réservation et retour d'information auprès de la clientèle)
- Habiletés à effectuer des réparations mineures et/ou entretien générale d'un immeuble locatif (atout important) : capacité à effectuer des tâches physiques légères (ex : aménagement de salle lors de réservation, entretien de piscine, nettoyage automobile, entretien ménager, etc.);
- Être capable d'une bonne gestion des priorités et de répondre rapidement à toutes demandes;
- Honnête, grande discrétion, consciencieux, autonome et ponctuel;
- Expérience auprès de la clientèle âgée (atout);
- Connaissances informatiques (atout important).

Conditions de travail :

- Salaire selon l'échelle établie, repas inclus, assurances collectives après 6 mois.
- Nombre d'heures par semaine : 40 heures par semaine (temps plein), 16 heures (temps partiel)
- Statut d'emploi : permanent
- Début : 24 novembre 2007

Si vous êtes intéressé, faites parvenir votre curriculum vitae : avant le mercredi 14 novembre 2007
Télécopieur : 661-0984 ou Courriel emploi@residencesdupatrimoine.com

1784408

UNIVERSITÉ DE MONCTON
Campus de Shippagan

L'Université de Moncton, fondée en 1963, est un établissement d'études supérieures de langue française en milieu acadien. Elle regroupe trois constituantes situées dans les principales régions francophones du Nouveau-Brunswick, soit à Edmundston, à Moncton et à Shippagan.

L'Université de Moncton, Campus de Shippagan, sollicite des candidatures au poste suivant :

DOYENNE OU DOYEN DES ÉTUDES

Fonctions :

Sous l'autorité immédiate de la vice-rectrice du Campus de Shippagan et sous l'autorité hiérarchique du vice-recteur à l'enseignement et à la recherche, la doyenne ou le doyen des études est responsable de la direction administrative, y compris les services de registrariat, de la coordination et du développement des activités d'enseignement et de recherche au Campus de Shippagan de l'Université de Moncton.

Étant la principale responsable en matière d'enseignement et de recherche au Campus de Shippagan, la personne titulaire du poste doit, entre autres, voir à la planification et à l'offre des cours et des programmes d'études, voir à l'application des règlements du Sénat académique, étudier les besoins et recommander les priorités dans le domaine de l'enseignement en tenant compte des engagements budgétaires, recruter et diriger le personnel enseignant et travailler à rehausser les normes de l'enseignement et de la recherche. Elle est membre d'office de tous les conseils et comités du secteur de l'enseignement et de la recherche dudit campus ainsi que du Sénat académique et de divers comités de celui-ci.

Exigences :

La candidate ou le candidat détient un doctorat et possède de l'expérience dans la gestion, l'enseignement et la recherche universitaires. L'expérience dans la planification et la conception de programmes d'enseignement constitue un atout. La maîtrise de la langue française, tant à l'oral qu'à l'écrit, est essentielle.

Mandat et traitement :

Il s'agit d'un mandat de cinq ans débutant le 1er juillet 2008. Le traitement est établi selon la formation et l'expérience.

Les candidatures doivent être reçues au Bureau du vice-recteur à l'enseignement et à la recherche avant le 31 janvier 2008.

Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir un curriculum vitæ détaillé incluant, aux fins de références, le nom et les coordonnées de trois personnes, au : **Comité consultatif de sélection de la doyenne ou du doyen des études au Campus de Shippagan, a/s de M. Neil J. Boucher, vice-recteur à l'enseignement et à la recherche, Université de Moncton, Campus de Moncton, Moncton (N.-B.) E1A 3E9. Téléphone : 506 858-4112; télécopieur : 506 858-4096; courriel : neil.boucher@umoncton.ca.**

L'Université de Moncton souscrit à l'équité en matière d'emploi et encourage les candidatures de toute personne qualifiée, femme et homme, y compris les autochtones, les personnes handicapées et les membres des minorités visibles. Conformément aux exigences relatives à l'immigration au Canada, ce concours s'adresse en priorité aux citoyennes et citoyens canadiens ainsi qu'aux personnes ayant obtenu le droit d'établissement au Canada.

www.umoncton.ca/resshum

1784352

Familiprix

CAISSIER(IÈRE)
demandée

Nous sommes présentement désireux de combler un poste de caissier(ière) pour notre pharmacie située à Saint-Augustin.

Nous offrons du travail à temps plein (soirs et fins de semaine). Les personnes intéressées par ce poste doivent faire parvenir leur c.v. à l'adresse suivante :

Pharmacie Martel et Langlois
3695, de l'Hêtrière
Saint-Augustin (Québec) G3A 1X1
Ou par téléc. au 874-0248

1783225

Familiprix

SYLVIE CHAMPAGNE

Recherche

PHARMACIEN(NE)
Temps plein permanent
35 heures par semaine (1 fds/3)
Salaire selon la grille A.Q.P.P.
Gamme complète d'avantages sociaux payés par l'employeur

Faire parvenir votre C.V. à

PHARMACIE SYLVIE CHAMPAGNE
à l'attention de Jean Ouellet
Par la poste : 1761, rue Sheppard,
Sillery (Québec) G1S 1K5
Courriel : 1806@familiprix.com
Téléc. : (418) 527-9593

1784684

Hygiéniste dentaire
demandée

Clinique dentaire de Saint-Jean-Port-Joli
Excellentes conditions, salaire compétitif
Assurance collective, congés de maladie
Prime
Horaire : 4 jours (1 ou 2 soirs)
Début dès maintenant
Faire parvenir votre C.V. à :
Madame Monic Morin
101-63, boul. Taché Ouest
Montmagny (QC) G5V 3A3
Par télécopieur : **(418) 248-2202**
ou par courriel
cl.pierrerichard@globettroter.net

CLINIQUE DENTAIRE
PIERRE RICHARD & ASS.

1784780

AGENT DE CONFORMITÉ
Bureau coordonnateur du CPE l'Essentiel
Poste temps plein
Contrat long

Exigences :

Le CPE l'Essentiel recherche une personne ayant 2 ans d'expérience dans les tâches de conformité en milieu familial afin de s'assurer de l'application des lois et règlements ainsi que des mesures de sécurité, d'hygiène et de la salubrité relatives au milieu familial. Cette personne, aimant travailler en équipe, possède une habileté à communiquer avec l'adulte, a une connaissance approfondie des lois et règlements, une capacité à élaborer des solutions quant à l'application de la réglementation, un grand sens de l'organisation et du jugement.

Faites parvenir votre curriculum vitae à l'attention de la direction, 161, av. Champagnat, Québec (Québec) G1M 3W4, par courriel à direction@cpeessentiel.com ou par télécopieur au 527-8810 avant le 17 novembre 8 heures.

Seules les personnes sélectionnées seront contactées.

Pour faire paraître vos annonces dans cette section :

Composez 686-3270
ou écrivez à
Carrières et Professions
Le Soleil, C.P.1547
Québec (Québec) G1K 7J6

Heures limites de réservation :

midi l'avant-veille de la publication; mercredi 16 h pour publication samedi, dimanche ou lundi.

Toutes les annonces publiées dans ces pages sous la rubrique Carrières et Professions sont assujetties à la Charte des droits et libertés de la personne du Québec (L.R.Q., chapitre C-12). Les emplois annoncés s'adressent donc aux hommes et aux femmes.

1784746

Centre de santé et de services sociaux de la Vieille-Capitale

Centre affilié universitaire — mission CLSC et médecine familiale

Le Centre de santé et de services sociaux de la Vieille-Capitale est un établissement multivocationnel au cœur d'un important réseau local de services où près de 4 000 personnes répondent à une population d'environ 290 000 habitants.

Le CSSS de la Vieille-Capitale compte sept CLSC, huit centres d'hébergement, quatre unités de médecine familiale et administre des programmes régionaux ainsi que le Centre antipoison du Québec. Il assume également une mission universitaire incluant l'enseignement, la recherche, la diffusion du savoir et la formation d'une relève compétente.

Pour en savoir plus, consulter le site Internet ***www.csssvc.qc.ca***

CHEF DES SERVICES D'ACCUEIL, D'ARCHIVES ET DE GESTION DE L'INFORMATION
(Poste de cadre intermédiaire permanent à temps plein)

Sommaire des responsabilités
Sous la responsabilité de la coordonnatrice des services d'accueil, des archives et des systèmes d'information clientèle, vous assumerez la planification, l'organisation, le contrôle et l'évaluation des activités de ces services. Vous serez appelé à participer à la consolidation de certains projets touchant la modernisation des systèmes clinico-administratifs.

Vous assumerez également la gestion des ressources humaines, financières et matérielles de ces services.

PROFIL RECHERCHÉ
Exigences
- Diplôme d'études collégiales en archives médicales
- Minimum de 3 ans d'expérience comme archiviste médicale
- Membre en règle de l'Association québécoise des archivistes médicales
- Expérience pertinente dans un poste similaire sera considérée.

Compétences
- Communication interpersonnelle et organisationnelle
- « Leadership » mobilisateur
- Démontrer un intérêt manifeste pour le service à la clientèle
- Gestion axée sur les résultats
- Gestion du changement.

Conditions de travail
Les conditions de travail sont celles en vigueur dans le réseau de la santé et des services sociaux (classe salariale 14).

Les personnes intéressées sont invitées à faire parvenir leur curriculum vitæ **au plus tard le 23 novembre 2007, à 16 heures,** à l'attention de :

Madame Jacinthe Lemieux – Technicienne en administration
Direction des ressources humaines
1, avenue du Sacré-Cœur, Québec (Québec) G1N 2W1
Télécopieur : 691-0713 • Courriel : jacinthe.lemieux@ssss.gouv.qc.ca

Nous remercions toutes les personnes qui postuleront à ce poste de leur intérêt. Toutefois, nous ne communiquerons qu'avec celles dont la candidature sera retenue.



1784460

Appel de candidatures

1 poste contractuel à Québec

Société immobilière du Québec

Notre mission consiste à loger les ministères et organismes publics du gouvernement du Québec au meilleur rapport qualité/prix. À cette fin, nous gérons un parc immobilier d'environ 1 000 édifices répartis sur l'ensemble du territoire québécois. L'expertise en exploitation d'immeubles de la Société immobilière du Québec est soutenue par un personnel à l'écoute des besoins de la clientèle et soucieux d'y répondre avec efficacité et efficience.

La SIQ est présentement à la recherche d'une personne dynamique et expérimentée pour combler un poste contractuel (durée 1 an avec possibilité de renouvellement) à Québec.

Technicien(ne) webmestre et support bureautique
CONCOURS NO : TW-071110

Attributions : Administrer le site intranet, voir à sa convivialité et son efficience et fournir l'expertise technique de formation, de conseils et d'information au niveau de l'utilisation des logiciels bureautiques et de l'intranet. Organiser des séances de formation dispensée par le service « Gestion des magasins » et collaborer au dépannage sur certains autres systèmes corporatifs.

Exigences : Posséder un diplôme d'études collégiales en bureautique et avoir un minimum de trois (3) années d'expérience pertinente reliée aux attributions. Avoir des bonnes connaissances reliées aux attributions, posséder une connaissance approfondie des logiciels Power Point, Word, Excel, etc. Faire preuve d'autonomie et d'initiative, avoir le sens des responsabilités et de l'organisation. Faire preuve de créativité et avoir le sens des relations humaines.

Traitement : De 18,20$ à 24,10$/heure (en voie de révision), 35 heures/semaine.

Les personnes intéressées doivent faire parvenir, d'ici le 23 novembre 2007, leur curriculum vitae accompagné du formulaire « Offre de service » disponible sur le site Internet : www.siq.gouv.qc.ca en y joignant obligatoirement leur attestation d'études et en prenant soin d'indiquer clairement sur l'envoi le numéro de concours. Veuillez utiliser l'un des trois modes de transmission suivants :

1. Par courriel : drh@siq.gouv.qc.ca
2. Par télécopieur : 418 646-5454
3. Par la poste, à l'adresse suivante :

Société immobilière du Québec
Direction Ressources humaines
1075, rue de l'Amérique-Française, 2e étage
Québec (Québec) G1R 5P8

La SIQ ne communiquera qu'avec les personnes dont la candidature aura été retenue.

La SIQ souscrit au principe d'égalité des chances en emploi. Nous appliquons un programme d'accès à l'égalité pour les femmes, les autochtones, les minorités visibles, les minorités ethniques et les personnes handicapées.

Québec

POUR L'ÉQUITÉ EN EMPLOI

www.siq.gouv.qc.ca

1784680

VÉRIFICATEUR GÉNÉRAL DU QUÉBEC

RECRUTEMENT

UNE OU UN SPÉCIALISTE EN CERTIFICATION DE L'INFORMATION FINANCIÈRE

Emploi de complexité supérieure - niveau expert

DEUX EMPLOIS au 750, boulevard Charest Est, à Québec

Pour les emplois de complexité comportant la mention « expert », un montant additionnel de 10 % au taux de l'échelle de traitement correspondant au classement et à l'échelon est attribué. Cette prime est accordée sur une base annuelle et pourra être reconduite, le cas échéant.

FAITES ÉQUIPE AVEC NOUS

Faire équipe avec le Vérificateur général du Québec, c'est exercer votre profession dans un environnement humain et stimulant tout à la fois. Il vous permet de vous dépasser sur le plan professionnel, d'échanger au quotidien avec des experts ainsi que d'équilibrer travail et vie personnelle. De plus, il vous donne la possibilité de jouer un rôle important dans la saine gestion de la fonction publique québécoise.

Le Vérificateur général du Québec est un acteur essentiel de notre système parlementaire, car il repère ce qui doit être amélioré et en informe les députés. Son avis indépendant est donc un atout précieux et contribue activement au fonctionnement de la démocratie.

Le Vérificateur général du Québec est à la recherche de comptables agréés, membre en règle de l'Ordre des comptables agréés du Québec, possédant de cinq à huit années d'expérience pertinente de niveau professionnel.

Les postes à pourvoir sont pour la région administrative de la Capitale-Nationale. Nous vous invitons à consulter la section « À propos du VGQ / Carrières » dans notre site Internet (www.vgq.qc.ca) afin de prendre connaissance des attributions et des exigences reliées aux emplois offerts. Pour de plus amples renseignements, n'hésitez pas à communiquer avec Mme Isabelle Denis, du Service des ressources humaines, au 418 691-5931, poste 4019, ou par courriel à isabelle.denis@vgq.qc.ca.

1784742

CHA Centre hospitalier *affilié* universitaire de Québec



Constitué de l'Hôpital de l'Enfant-Jésus et de l'Hôpital du Saint-Sacrement, le CHA offre à la clientèle des soins généraux, spécialisés et ultraspécialisés. Affilié à l'Université Laval, il détient une mission de soins, d'enseignement et de recherche.

Il dispose de 644 lits et quelque 4 500 employés et 560 médecins y œuvrent.

Chef du service des installations matérielles
Direction des services techniques
Poste permanent à temps complet

Sommaire des responsabilités
Le (la) chef du service des installations matérielles administre les activités de son service en vue d'assurer l'entretien préventif et correctif de l'établissement. Il (elle) assure également le chauffage, la réfrigération, la climatisation, l'entretien des équipements médicaux et l'approvisionnement en gaz médicaux, en gaz naturel et en électricité requis dans l'établissement. Il (elle) assure le suivi de la consommation énergétique. Il (elle) assume la gestion des ressources humaines, matérielles et informationnelles sous sa responsabilité.

Qualifications requises
Connaissances académiques : Détenir un diplôme d'études collégiales en mécanique du bâtiment ou diplôme d'études collégiales en technique d'architecture. Détenir un certificat universitaire en gestion.
Connaissances pratiques : Expérience minimale de cinq années au niveau technique et de trois années en gestion.
Qualités personnelles et professionnelles : Leadership mobilisateur, gestion du changement, gestion axée vers les résultats, innovation, jugement, communication interpersonnelle et organisationnelle.

Conditions de travail et rémunération
Selon les normes applicables au personnel d'encadrement du secteur de la santé et des services sociaux du Québec (classe 13).

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitæ **au plus tard le 23 novembre 2007** à :

Concours : « Chef du service des installations matérielles »
Direction des ressources humaines
Centre hospitalier *affilié* universitaire de Québec
1401, 18e Rue, Québec (Québec) G1J 1Z4
Télécopieur : 418 649-5974 - Courrier électronique : carrieres.cha@ssss.gouv.qc.ca

N.B. Nous remercions toutes les personnes qui ont posé leur candidature, mais seulement celles invitées en entrevue seront contactées.

www.cha.quebec.qc.ca

APRÈS M'AVOIR lu

Recyclez-moi!
leSoleil

1784653

Photo-interprète

- Expérience reconnue en photo-interprétation écoforestière par le MRNF
- 3 ans d'expérience pertinente
- Salaire et avantages sociaux compétitifs

Faire parvenir votre CV à Pierre Dion
Téléc. : 653-4647
Courriel : pdion@groupemcneil-dendrotik.com

Groupe McNeil
INGÉNIEURS FORESTIERS CONSEILS
CONSULTING IN ADMINISTRATION

Offre traitée de manière confidentielle

1784465

Vous voulez faire parler de vous?
ON PARLE DE NOUS...



Joignez nos rangs...
FAITES PARLER DE VOUS !

Parce que :

- Promutuel Dorchester et Promutuel Lévisienne-Orléans œuvrent dans la région de Chaudière-Appalaches et de Québec
- Plus de 70 000 membres-assurés
- Un volume-primes de 67 millions de dollars
- Plus de 150 employés

Superviseur service à la clientèle

Vous êtes une personne dynamique et vous recherchez un défi à relever. Sous l'autorité du directeur financier, vous collaborez à la mise en place d'un service à la clientèle pour les utilisateurs d'un nouveau système informatique en assurances de dommages. Votre rôle sera, entre autres, d'assurer le lien entre les utilisateurs et l'équipe de développement, d'organiser les activités de formation et d'être responsable des essais du système.

Vous détenez une formation collégiale avec une bonne expérience en assurance en IARD et en informatique. Vos habiletés de formateur et de communicateur seront considérées comme un atout. Le poste est pour la région de Québec.

Pour ce poste permanent, nous offrons une gamme complète d'avantages sociaux.

On veut entendre parler de vous...

Faites parvenir votre curriculum vitæ, au plus tard le vendredi **24 novembre 2007**, à l'attention de **Jocelyn Dubois**, directeur financier, par la poste, par télécopieur au (418) 883-2658 ou par courriel à : jocelyn.dubois@globetrotter.net

Joignez l'équipe et faites la différence !



PROMUTUEL DORCHESTER

78, boulevard Bégin
Sainte-Claire (Québec)
G0R 2V0

Nous respectons l'équité en matière d'emploi.

ASSURANCE ET SERVICES FINANCIERS

Tout commence par la confiance

1783953

Ressources Threegold inc.

Ressources Threegold est une société junior d'exploration minière œuvrant principalement au Québec. La compagnie est présentement à la recherche d'un géologue pour son projet du Dôme Lemieux situé en Gaspésie. Le géologue sera basé à Ste-Anne-des-Monts.

Le candidat recherché devra être autonome, posséder plus de 5 années d'expérience en exploration minière, être familier avec les logiciels courants (MapInfo, Discover, Discover 3D, GeoticLog) ainsi que les suites de bureautique. Le bilinguisme serait un atout.

Le géologue devra assurer la supervision des activités de terrain : cartographie, géochimie, géophysique, forages, superviser et coordonner les équipes de terrain et participer au développement du projet.

Le salaire et les conditions iront en fonction de l'expérience.

Faites parvenir votre curriculum vitae avant le 23 novembre 2007 soit :

Par courriel à mduval@threegold.ca

Ou par télécopieur au 819-825-7545

Seuls les candidats possédant les qualifications requises seront contactés pour une entrevue.

Ressources Threegold inc.
649, 3e Avenue, 2e étage
Val-d'Or (Québec) J9P 1S7

1784759

LÉVIS embauche

Une ville dynamique de 130 000 personnes, à dimension humaine et offrant une qualité de vie exceptionnelle.

DIRECTION DE L'URBANISME ET DES ARRONDISSEMENTS

INSPECTEURS OU INSPECTRICES EN BÂTIMENTS

2 POSTES RÉGULIERS À TEMPS COMPLET
1 POSTE TEMPORAIRE À TEMPS COMPLET (DURÉE 2 ANS)

Sommaire de la fonction

Sous l'autorité du chef de service de l'urbanisme et des arrondissements, la personne titulaire du poste reçoit et informe les citoyens sur la réglementation, donne suite aux plaintes, applique les règlements d'urbanisme ainsi que les règlements sur l'évacuation et le traitement des eaux usées pour les résidences isolées et sur le captage des eaux souterraines. Elle étudie les demandes d'autorisation à la CPTAQ, effectue les recherches afin de répondre aux demandes d'accès à l'information, étudie les demandes d'attestation de conformité à la réglementation d'urbanisme, effectue des inspections, émet des avis d'infraction, rédige des rapports ainsi que toute autre tâche connexe à la fonction.

Dépôt de candidatures

Les personnes répondant aux exigences de la fonction et intéressées à présenter leur candidature doivent faire parvenir leur curriculum vitæ ainsi qu'une copie du diplôme exigé **avant 16 h 30 le 23 novembre 2007**, à l'adresse suivante :

Ville de Lévis – Direction des ressources humaines
Concours : Inspecteurs ou inspectrices en bâtiments
2210, Chemin du Fleuve, bureau 106
Saint-Romuald (Québec) G6W Y5

La version intégrale de Cette offre d'emploi est affichée dans le site Internet de la Ville de Lévis : **www.ville.levis.qc.ca.**

VILLE DE LÉVIS

Seuls les candidates ou candidats retenus pour l'entrevue recevront un accusé de réception.

1784301

François Côté
COLLECTION

est à la recherche de

CONSEILLERS(ÈRES) EN MODE MASCULINE

COUTURIERS(IÈRES)

Temps plein et partiel
pour sa nouvelle succursale des Galeries de la Capitale
et d'un(e)

MANUTENTIONNAIRE D'ENTREPÔT

Nous offrons :
Des salaires compétitifs (en fonction de l'expérience);
Un programme de formation complet;
Une ambiance de travail exceptionnelle;

Venez faire carrière.
Faire parvenir votre curriculum vitae :
par télécopieur : (418) 657-6751
par courriel : collection@francoiscote.com
ou présentez-vous directement au magasin au
1200, av. Germain-des-Prés, Sainte-Foy
(Québec) G1V 3M7
Téléphone : (418) 657-1760

1784459

UPA

OFFRE D'EMPLOI

Œuvrant au sein de la population agricole de la Beauce, le Service de comptabilité et de fiscalité de la Fédération de l'UPA de la Beauce est à la recherche d'une personne dynamique, intéressée à travailler dans une équipe multidisciplinaire de 25 personnes. Pour répondre aux besoins de notre clientèle, nous désirons combler le poste de :

EXPERT-COMPTABLE

Nature du travail :

- Dresser des états financiers et produire des déclarations fiscales;
- Conseiller la clientèle en matière de fiscalité et de planification financière.

Qualifications requises :

- Titre professionnel CA, CGA ou CMA ou en voie de l'obtenir;
- Bonne connaissance de la fiscalité des particuliers et des sociétés;
- Habileté à travailler avec l'environnement Windows.

Nous offrons une excellente gamme d'avantages sociaux et un plan de rémunération qui tient compte de la scolarité et de l'expérience.

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae avant le **21 novembre 2007** à l'adresse suivante :

Fédération de l'UPA de la Beauce
M. Marcel Gaulin, directeur du personnel
2550, 127e Rue - Ville Saint-Georges (QC) G5Y 5L1
Télécopieur : (418) 228-3943
Courriel : mgaulin@upa.qc.ca

Pour plus d'information sur notre service, consultez le site Internet de la Fédération **www.upabeauce.qc.ca**

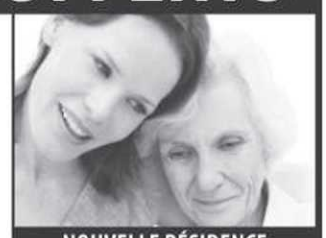
1784672

125 POSTES OFFERTS

- **> Cordonnateur(trice) milieu de vie (infirmier(ère))**
- **> Infirmier(ère)s auxiliaires**
- **> Préposé(e)s aux bénéficiaires**
- **> Plongeur(euse)s**
- **> Concierge résidant**
- **> Préposé(e) salle à manger**

- Postes à temps complet et partiel
- Salaires compétitifs
- Paiement du permis des ordres professionnels
- Formation sur l'approche relationnelle

Vous désirez plus d'information ?
Contactez **M. Maxime Thomas,** Ressources humaines
Tél. : 418 688-1221, pose 1807
Téléc. : 418 688-0105
maxime.thomas@jardinshsl.com



NOUVELLE RÉSIDENCE

CÔTÉ jardins
880, avenue Painchaud, Québec
www.cotejardins.ca

LES JARDINS DU HAUT SAINT-LAURENT
4770, rue Saint-Félix
Saint-Augustin-de-Desmaures
www.jardins-hsl.com

MANOIR SAINT-AMAND
2220, 1re Avenue, Québec

1784751

Centre de santé et de services sociaux de Rimouski-Neigette

Parce que rien n'égale la santé !



Le Centre de santé et de services sociaux de Rimouski-Neigette regroupe l'Hôpital régional - Rimouski, le Centre d'hébergement – Rimouski et le CLSC - Rimouski. Il compte 219 lits de soins de courte durée, 272 lits de soins de longue durée et 385 places en ressources intermédiaires et ressources de type familial et offre tous les services excluant la chirurgie cardiaque et la neurochirurgie. Il gère un budget de près de 140 millions de dollars et est soutenu par 106 médecins spécialistes, 83 omnipraticiens et plus de 2000 employés.

Nous sommes à la recherche de candidatures afin de pourvoir aux postes de :

COORDONNATEUR(TRICE) DES ACTIVITÉS DE JOUR ET DE LA GESTION OPTIMALE DES LITS – HÔPITAL RÉGIONAL

(2 nouveaux postes cadres à temps partiel permanents 0.7 – classe 15)

Volet coordination des activités

Les personnes titulaires de ces postes s'assurent que les soins et services dispensés à la clientèle le soient en conformité avec les protocoles et les règles établies. En plus d'assumer différentes responsabilités spécifiques, elles sont responsables de l'application des mesures d'urgence établies. Elles gèrent également les activités de remplacement des ressources humaines en complémentarité avec le personnel des activités de remplacement et s'assurent de l'application de la politique de transfert et transport interétablissements.

Volet gestion optimale des lits

Elles s'assurent d'une utilisation optimale des lits d'hospitalisation à l'Hôpital régional – Rimouski. Elles procèdent au dépistage, à l'analyse et à la mise en place de mesures correctives face à toute cause pouvant compromettre l'utilisation optimale des lits, notamment le respect des normes quant à la durée de séjour.

COORDONNATEUR(TRICE) DES ACTIVITÉS DE SOIRÉE – HÔPITAL RÉGIONAL

(Poste cadre à temps partiel permanent de 50,75 heures par 2 semaines – classe 15)

COORDONNATEUR(TRICE) DES ACTIVITÉS DE SOIRÉE – CENTRE D'HÉBERGEMENT

(Poste cadre à temps partiel permanent de 0.4 – classe 14)

Sommaire des responsabilités

Voir le volet coordination des activités décrit plus haut.

Les personnes recherchées pour ces postes sont membres en règle de l'OIIQ et détentrices d'un diplôme universitaire de 1er cycle en sciences infirmières ou l'équivalent et possèdent idéalement une formation en gestion. Elles possèdent de plus une bonne expertise clinique en soins infirmiers. Une expérience comme gestionnaire au sein du réseau de la santé et des services sociaux serait un atout. Une formation collégiale accompagnée d'une expérience pertinente pourra être considérée.

TECHNOLOGUE EN MÉDECINE NUCLÉAIRE

(2 postes à temps complet permanents)

Les personnes recherchées doivent détenir un diplôme de fin d'études collégiales avec spécialisation en technologie de médecine nucléaire d'une école reconnue par le ministère de l'Éducation et être membres de l'Ordre professionnel des technologues en radiologie du Québec.

La rémunération pour ces postes est établie en conformité avec les règles en vigueur dans le réseau de la santé et des services sociaux.

***Pourquoi choisir** le Centre de santé et de services sociaux de Rimouski-Neigette?*

- Plus important centre de santé à l'est de Québec qui regroupe une multitude de spécialités dont l'hémato-oncologie, la radio-oncologie, la néphrologie, la chirurgie générale et spécialisée (incluant thoracique et vasculaire), la médecine générale et spécialisée (l'unité néonatale, l'unité mère – enfant, les unités de soins intensifs et de soins coronariens et l'urgence)
- Valorisation professionnelle
- Développement et support clinique constant
- Université et Cégep à proximité

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitæ **au plus tard le 24 novembre 2007 à 16 h 30** au :

Centre de santé et de services sociaux de Rimouski-Neigette
Direction des ressources humaines
À l'attention de madame Laura Lebel
150, avenue Rouleau, Rimouski (Québec) G5L 5T1
Téléphone : 418 724-3000, poste 8780
Courrier électronique : louisa.mercier.crsssr@ssss.gouv.qc.ca

1784407

Nous sommes le plus important producteur de boulettes de minerai de fer au Canada. Nos clients du monde entier apprécient la qualité supérieure et la constance de nos produits.

Depuis toujours innovateurs, nous nous sommes engagés à parfaitement assortir les gens de talent et les technologies de pointe.

Aussi, cherchons-nous des passionnés de l'amélioration continue comme nous qui veulent se construire un avenir gratifiant à nos côtés.

La Compagnie minière IOC

Pour demeurer les meneurs de l'industrie minière, nous avons besoin des meneurs de demain.



Conseiller - ressources humaines – Sept-Îles (ZV-07263)

Sous la supervision du surintendant – relations de travail, vous assurez la coordination, la gestion et le contrôle des activités ou initiatives en matière de relations de travail au sein de la division Livraison de produits de Sept-Îles afin de maintenir un climat de travail harmonieux basé sur le respect de l'énoncé de la mission et des valeurs de l'entreprise.

Pour ce faire :

- Vous assurez le respect et l'application uniforme des politiques, lois, règlements et procédures en matière de relations de travail en fournissant l'information et le soutien continu aux gestionnaires et en émettant, au besoin, des directives applicables.
- Vous conseillez, soutenez et faites les recommandations aux gestionnaires en matière d'application des conventions collectives, de griefs, d'arbitrages, de plaintes et de mesures disciplinaires.
- Vous vous tenez au courant des changements législatifs et des nouvelles tendances concernant la gestion des ressources humaines, la gestion du changement, les normes du travail et la négociation de conventions collectives.

Pour plus de détails sur ces postes et pour soumettre votre candidature avant le **25 novembre 2007**, visitez notre site au

www.ironore.ca/emploi

Nous communiquons uniquement avec les candidats retenus. Nous souscrivons au principe de l'équité en matière d'emploi. L'emploi du masculin a pour seul but d'alléger le texte.

Nous offrons un salaire concurrentiel ainsi qu'un régime d'avantages sociaux complet. IOC est membre de Rio Tinto, la plus importante société minière au monde. Notre champ d'action se trouve sous terre, mais nous estimons l'univers au-dessus tout aussi primordial. Les gens. La qualité. La fierté.

www.ironore.ca

IOC

1784603

Commission scolaire René-Lévesque

Un vent de réussite !

La Commission scolaire René-Lévesque est une organisation ouverte sur son milieu :

- Qui dessert plus de 8 000 élèves jeunes et adultes
- Qui compte plus de 1 300 employées et employés, ce qui en fait le plus important employeur de la région
- Qui regroupe 38 établissements dont :
  - 24 écoles primaires
  - 5 écoles secondaires
  - 2 écoles primaires-secondaires
  - 3 centres d'éducation des adultes
  - 4 centres de formation professionnelle
- Qui couvre un vaste territoire de plus de 300 kilomètres sur la partie sud de la péninsule gaspésienne, de Percé jusqu'aux portes de la Matapédia, entre la baie des Chaleurs et les monts Chic Chocs.
- Qui gère un budget annuel de 66 millions $.

OFFRE D'EMPLOI

PSYCHOLOGUE

TEMPS PLEIN

BAIE-DES-CHALEURS — GASPÉSIE

CONCOURS : SRHP-0708-29
CLASSIFICATION : Psychologue
STATUT : Poste régulier à temps plein
HORAIRE DE TRAVAIL : 35 heures/semaine
ENTRÉE EN FONCTION : Immédiatement
LIEU D'AFFECTATION : Point de service de Maria
(Pour les écoles primaires et secondaires)

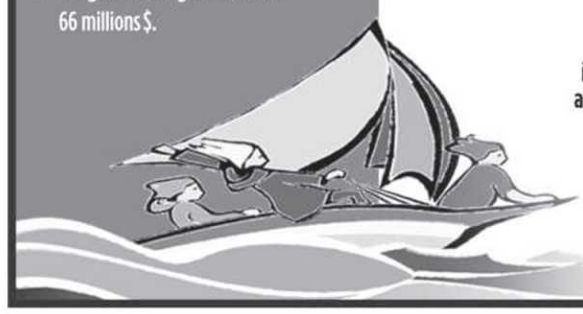
NATURE DU TRAVAIL :
L'emploi de psychologue comporte plus spécifiquement l'analyse des aptitudes et des comportements des élèves en vue de les assister dans l'orientation de leur formation et aussi, selon les cas, en vue de recommander des programmes appropriés de rééducation ou de réadaptation et de collaborer à leur réalisation.

QUALIFICATIONS REQUISES :

- Être membre de l'Ordre des psychologues du Québec.
- Posséder un diplôme universitaire terminal de premier cycle dans un champ de spécialisation approprié; notamment en psychologie.
- Une expérience pratique en milieu scolaire et une connaissance de l'intervention systémique orientée vers les solutions seront considérées comme des atouts.

Pour plus de détails sur cette offre d'emploi, consultez le site Internet : www.csrl.qc.ca sous la rubrique « OFFRES D'EMPLOI ».

La Commission scolaire René-Lévesque se réserve le droit de faire passer des tests de connaissances et de compétences qui devront être réussis selon les exigences.



Faites parvenir votre curriculum vitæ à jour accompagné d'une lettre de présentation indiquant le numéro de concours SRHP-0708-29 **au plus tard le lundi 26 novembre 2007 à 16 h à :**

Service des ressources humaines
Commission scolaire René-Lévesque
145, avenue Louisbourg
Bonaventure (Québec) G0C 1E0
Courriel : srh3@csrl.net
Télécopieur : 418 534-4155

1784753

Commission scolaire de la Côte-du-Sud

La Commission scolaire de la Côte-du-Sud se situe sur la rive sud et dessert les régions de Bellechasse, Montmagny et L'Islet. Elle emploie plus de 1 000 personnes qui ont comme mission d'offrir des services de qualité et de veiller à la réussite de 9 500 élèves jeunes et adultes.

URGENTS BESOINS

La Commission scolaire de la Côte-du-Sud est présentement à la recherche :

D'ENSEIGNANTES ET D'ENSEIGNANTS

afin de pourvoir aux besoins suivants :

- **ADAPTATION SCOLAIRE :** poste à 100 %, contrat en remplacement au secondaire de janvier à juin 2008;
- **MATHÉMATIQUE :** poste à 100 %, contrat en remplacement de novembre 2007 à juin 2008;
- **MATHÉMATIQUE ET SUPPLÉANCE :** poste à 34 %, contrat de novembre 2007 à juin 2008;
- **FRANÇAIS :** poste à 100 %, remplacement d'une durée de 6 semaines;
- **FRANÇAIS :** poste à 100 %, contrat en remplacement de la fin janvier à juin 2008.

Aussi, la Commission scolaire a des besoins à combler tant au niveau du remplacement à court terme que pour l'obtention de contrats notamment dans les disciplines de l'anglais, de l'art dramatique, des sciences et technologies et de l'univers social. Les personnes intéressées se verront offrir tout le support disponible pour faciliter leur venue sur les postes à combler.

Les personnes recherchées sont détentrices d'un baccalauréat en enseignement, d'un permis ou d'un brevet d'enseignement et d'une attestation de réussite d'un test de français reconnu.

Si vous désirez soumettre votre candidature, faites parvenir votre curriculum vitæ et complétez également votre offre d'emploi sur Internet au www.cscotesud.qc.ca « Soumettre votre candidature » et transmettre vos documents à l'adresse suivante **jusqu'au 30 novembre 2007** :

Service des ressources humaines
Commission scolaire de la Côte-du-Sud
157, rue Saint-Louis, Montmagny (Québec) G5V 4N3
Télécopieur : (418) 241-5961
Courriel : resshuma@cscotesud.qc.ca

La Commission scolaire de la Côte-du-Sud ne communiquera qu'avec les personnes retenues pour une entrevue. La commission scolaire participe à un programme d'accès à l'égalité en emploi.

1784609

Groupe René Marchand

Technicien(ne) en informatique

Temps complet

Sommaire des fonctions

- Support aux utilisateurs;
- Vous effectuez différents travaux techniques informatiques nécessaires au bon fonctionnement du matériel, des logiciels et des systèmes d'exploitation constituant le parc de micro-ordinateurs de l'entreprise;
- Surveillance et maintenance des serveurs et du réseau (Windows).

Responsabilités spécifiques

- Installe, configure et maintient à jour les logiciels;
- Assure la surveillance des bases de données et les droits d'accès au système;
- Travaille au siège social pour fournir le support technique aux utilisateurs dans nos différentes succursales lors de bris et/ou d'interruption de services.

Exigences

- Diplôme d'études collégiales avec spécialisation en informatique;
- Trois (3) années d'expérience comme technicien en informatique, maîtrise de la suite Microsoft Office;
- Posséder un véhicule automobile ainsi qu'un permis de conduire valide;
- Grande disponibilité.

Salaire à discuter selon l'expérience.

Faites parvenir votre C.V. par la poste, télécopieur ou courrier électronique au :
Service des ressources humaines
1100, rue Galibois, loc. A-200, Québec (QC) G1M 3M7
Télécopieur : 527-3975 ou
Courriel : grm@marchandoptometrie.com

1784599

MEC

Une entreprise œuvrant dans le monde de l'expertise environnementale chimique et autres sciences connexes est à la recherche d'un

PROFESSIONNEL EN GESTION DE PROJETS

environnementaux et sciences connexes

Le candidat sera actionnaire et affecté en permanence au bureau régional de Québec.
SVP faire suivre votre candidature par courriel à :

page@pgmec.ca

1784648

TECHNICIEN(NE) EN INFORMATIQUE

Spécialisation programmation et systèmes

SPGQ

Syndicat des professionnelles et professionnels du gouvernement du Québec

Notre client, le Syndicat de professionnelles et professionnels du gouvernement du Québec (SPGQ), est à la recherche d'un ou d'une technicien(ne) en informatique.

QC

Principales tâches :

- Participer aux travaux de programmation, aux essais divers et à l'implantation des systèmes en développement ainsi que sur Internet; (50%)
- Assister le technicien dans la mise au point des banques de données et dans l'entretien des composantes informatiques utilisées pour la gestion des données; (10%)
- Procéder à l'installation, à la configuration et à la mise à jour des équipements informatiques et des logiciels; (15%)
- Fournir un soutien de première ligne au personnel pour tout problème de nature informatique ou de télécommunications. (25%)

Exigences :

- DEC en informatique ou l'équivalent; minimum 3 ans en programmation, en maintenance et/ou développement, dont au moins 1 an en projets de technologies orientées objet WEB ;
- Connaître MS Office, systèmes d'exploitation de Microsoft, ORACLE, langages SQL, PL/SQL, Visual Studio.NET, C++, C#;
- Sens des responsabilités, facilité à travailler en équipe, sens du service à la clientèle.

Salaire selon expérience jusqu'à un maximum de 45 570 $ plus avantages sociaux (régime de retraite, assurance collective payée à 100 % par l'employeur, 4 semaines de vacances après 1 an de service continu).

Postulez directement sur notre site Internet avant le 23 novembre (poste n°4686) ou faites parvenir votre CV à l'adresse suivante : vlegere@groupeperspective.com

30 ans déjà
GROUPE PERSPECTIVE
l'efficacité en ressources humaines

T 418.**681.4700** - F 418.**681.4190**

www.groupeperspective.com

Pour un poste qui vous plaît vraiment !

1784774

UNIVERSITÉ LAVAL

Première université francophone en Amérique, l'Université Laval est l'une des plus importantes universités du Canada. Activement engagée dans son milieu elle offre un environnement de formation et de recherche de premier plan au cœur de Québec, ville du patrimoine mondial de l'UNESCO.

DIRECTRICE, DIRECTEUR

Direction des affaires publiques

Sommaire de la fonction

Sous l'autorité du vice-recteur exécutif et au développement, le directeur ou la directrice de la Direction des affaires publiques (DAP) assure la planification, la coordination, la réalisation et l'évaluation des activités de la DAP. La personne retenue à ce poste assume la responsabilité de la gestion quotidienne des ressources du service et assure la qualité de l'ensemble des activités réalisées dans les domaines tels l'information, les relations de presse avec les médias, les événements à caractère promotionnel, la publicité, la formation et l'aide-conseil aux unités.

Elle participe, dans le respect des orientations stratégiques de communication déterminées par la DAP, en concertation avec les facultés, départements, écoles, centres de recherche, services et organismes reliés à l'Université, à la réalisation d'activités assurant une communication interne et externe de qualité. Elle contribue à la révision périodique de la politique de communication de l'institution et à la mise en place des mécanismes nécessaires à son respect ainsi qu'à l'élaboration du plan de communication de l'Université Laval.

Qualifications requises

- Diplôme universitaire en communication ou dans une discipline appropriée.
- Huit années d'expérience de gestion dans une fonction pertinente.
- Expérience en communication interne et externe dans une organisation de grande taille.
- Excellente habileté à communiquer de façon verbale et écrite.
- Maîtrise du français et de l'anglais.
- Capacité à gérer les changements.
- Diplôme de deuxième cycle est un atout.
- Connaissance des technologies de l'information et de communication.

Conditions d'engagement et de traitement

Mandat de cinq ans renouvelable conformément au Règlement sur les conditions d'emploi des directrices et directeurs de service de l'Université Laval.

Salaire : minimum 76 047 $, maximum 108 639 $ (en révision).

Inscription au concours

Les personnes intéressées à poser leur candidature à ce poste sont priées de faire parvenir leur curriculum vitae et une copie de leurs diplômes, **au plus tard le 23 novembre 2007 à 12 h à :**

UL-07-08-07
Monsieur Michel Beauchamp
Vice-recteur aux ressources humaines
2345, Allée des Bibliothèques
Pavillon Jean-Charles-Bonenfant, bureau 5446
Université Laval
Québec (Québec) G1V 0A6

L'Université Laval souscrit à un programme d'accès à l'égalité en emploi conforme à la Loi sur l'accès à l'égalité en emploi dans les organismes publics. En accord avec les engagements du ministre de Citoyenneté et Immigration du Canada, cette offre est destinée en priorité aux citoyennes et aux citoyens et aux résidentes et aux résidents permanents du Canada.

www.ulaval.ca **Visitez la section « postes offerts »**

1784770

Commission scolaire des Premières-Seigneuries
643, avenue du Cénacle, Québec (Québec) G1E 1B3
www.csdps.qc.ca



La **Commission scolaire des Premières-Seigneuries**, dont le centre administratif est situé dans l'arrondissement de Beauport, a une clientèle de plus de 26 000 élèves, répartis dans 37 écoles primaires, 3 écoles spécialisées, 8 écoles secondaires, 3 centres de formation générale pour adultes et 3 centres de formation professionnelle pour jeunes et adultes. La Commission scolaire compte près de 5 200 employés réguliers et occasionnels.

Toute personne intéressée doit, dans un premier temps, faire parvenir une lettre expliquant ses motivations personnelles, accompagnée d'un curriculum vitæ, **au plus tard le 23 novembre 2007 à 16 h, en indiquant le numéro de concours sur l'enveloppe :**

CONCOURS RH-17-2007-2008
Commission scolaire des Premières-Seigneuries
Services des ressources humaines
a/s Mme Martine Chouinard
643, du Cénacle
Québec (Québec) G1E 1B3
Par courriel :
sylvia.bouchard@csdps.qc.ca

www.csdps.qc.ca

LE SECONDAIRE PUBLIC
LA BONNE ÉCOLE

PROFESSIONNELLE OU PROFESSIONNEL À LA PÉDAGOGIE
AU PRIMAIRE ET AU SECONDAIRE

BANQUE DE CANDIDATURES PRIMAIRE ET SECONDAIRE

CONCOURS Nº : RH-17-2007-2008

Cette personne guide et accompagne la formation continue des équipes-écoles au regard du Programme de formation de l'école québécoise.

FONCTIONS

- Accompagner des équipes-cycles ou des membres du personnel au regard de leur formation continue
- Assumer un rôle-conseil auprès des directions d'école
- Produire des bilans concernant le cheminement de la formation dans les écoles
- Participer à des activités communes primaire-secondaire
- Favoriser le réseautage
- Accompagner les comités pédagogiques
- Participer aux sessions de formation offertes par le MELS ou la Commission scolaire
- Assurer la mise à jour du nouveau personnel enseignant
- Collaborer aux projets spéciaux de la Commission scolaire
- Participer à l'élaboration et à l'actualisation du plan de formation des écoles
- Collaborer avec le personnel du secteur de l'adaptation scolaire

COMPÉTENCES REQUISES

- Expérience minimale de 3 ans en tant qu'enseignante ou enseignant
- Connaissance approfondie des différents aspects du Programme de formation de l'école québécoise
- Réalisations probantes en développement pédagogique
- Capacité à utiliser les technologies de l'information et des communications dans le cadre de son travail
- Communication orale et écrite de qualité
- Adhésion à l'esprit du Programme de formation de l'école québécoise
- Excellentes aptitudes au travail en équipe, à la coopération et à l'animation
- Vision du développement et capacité à la faire partager
- Entregent, créativité, débrouillardise et dynamisme

CONDITIONS DE TRAVAIL

- Selon la convention collective en vigueur
- Les personnes sélectionnées bénéficieront de journées de formation et seront jumelées aux professionnels en poste pour certaines activités.

La Commission scolaire des Premières-Seigneuries applique un Programme d'accès à l'égalité en emploi et invite les femmes, les membres des minorités visibles, les membres des minorités ethniques, les autochtones et les personnes handicapées à présenter leur candidature.

1784119

Centre de santé et de services sociaux de Charlevoix

Un milieu à dimension humaine !



J-F Bergeron / Enviro Foto

Le Centre de santé et de services sociaux (CSSS) de Charlevoix offre une vaste gamme de soins et de services qui compte cinq volets : promotion-prévention, soins généraux et spécialisés, soins de longue durée, réadaptation en déficience physique et réadaptation en déficience intellectuelle.

L'établissement administre un budget de plus de 72 millions de dollars, et s'appuie sur près de 1 500 employés et plus de 50 médecins engagés dans l'amélioration continue de la qualité des services qu'ils dispensent à une population d'environ 30 000 personnes et à une clientèle touristique considérable. Travailler au CSSS de Charlevoix, c'est accéder à un milieu de travail à dimension humaine et à une vie professionnelle vraiment exaltante !

Technologiste médical(e)

Un (1) remplacement à temps plein - durée de six (6) mois avec possibilité de prolongation.

Description : Personne qui effectue, sur le corps humain ou à partir de spécimens, des analyses et des examens dans le domaine de la biologie médicale. Assure la validité technique des résultats à des fins diagnostiques, de suivi thérapeutique ou de recherche.

Exigences :

- Doit détenir un diplôme d'études collégiales (DEC) avec spécialisation en technologie médicale d'une école reconnue par le ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport.
- Doit être membre de l'Ordre professionnel des technologistes médicaux du Québec.

Si vous aspirez à une vie professionnelle stimulante, dans un environnement pittoresque où nature et culture se côtoient en toute saison, joignez-vous à notre équipe !

Transmettez votre offre de service avant **16 heures le 26 novembre 2007** à :

Madame Raymonde Perron, Direction des ressources humaines,
Centre de santé et de services sociaux de Charlevoix, 303, rue St-Étienne,
La Malbaie (QC) G5A 1T1 Téléphone : 418 665-1707 Télécopieur : 418 665-1742
Courriel : raymonde.perron@ssss.gouv.qc.ca

Seules les personnes retenues pour une entrevue recevront un accusé de réception.

1784567

Centre de santé et de services sociaux de Charlevoix



J-F Bergeron / Enviro Foto

Le Centre de santé et de services sociaux (CSSS) de Charlevoix offre une vaste gamme de soins et de services qui compte cinq volets : promotion-prévention, soins généraux et spécialisés, soins de longue durée, réadaptation en déficience physique et réadaptation en déficience intellectuelle.

L'établissement administre un budget de plus de 72 millions $, et s'appuie sur près de 1500 employés et plus de 50 médecins engagés dans l'amélioration continue de la qualité des services qu'ils dispensent à une population d'environ 30 000 personnes et à une clientèle touristique considérable. Travailler au CSSS de Charlevoix, c'est accéder à un milieu de travail à dimension humaine et à une vie professionnelle vraiment exaltante !

Psychoéducateur(trice) en santé mentale, poste permanent temps partiel (28 heures/semaine)

Le programme de santé mentale / psychiatrie est un programme territorial intégré qui couvre l'ensemble de Charlevoix. La continuité et la complémentarité dans les services offerts à la clientèle cible sont à la base de toute l'organisation des services.

Description : Sous l'autorité du chef de programme en santé mentale / psychiatrie, la personne sélectionnée travaillera en équipe intégrée avec la clientèle présentant des troubles mentaux sévères et persistants en phase de réadaptation. Les interventions se dérouleront principalement dans la communauté ainsi qu'en CLSC.

Exigences : Détenir un diplôme universitaire terminal en psychoéducation. Être membre de l'Ordre des conseillers et conseillères d'orientation et des psychoéducateurs et psychoéducatrices du Québec. La personne recherchée doit être autonome, capable d'analyser les besoins de la clientèle, d'élaborer des programmes de réadaptation. Une connaissance de la santé mentale est un atout.

Vous aspirez à une vie professionnelle stimulante dans un environnement pittoresque où nature et culture se côtoient en toute saison, joignez-vous à notre équipe ! Transmettez votre offre de service avant **16 h, le lundi 26 novembre 2007 à : Madame Raymonde Perron, Direction des ressources humaines, Centre de santé et de services sociaux de Charlevoix, 303 rue St-Étienne, La Malbaie (QC) G5A 1T1 • Télécopieur : 418-665-1742 • Courriel : raymonde.perron@ssss.gouv.qc.ca**

Seules les personnes retenues pour une entrevue recevront un accusé de réception.

1784277

UN EMPLOI À LA MESURE DE VOS ASPIRATIONS

Vous avez à cœur l'avenir de notre planète? L'Agence de l'efficacité énergétique, située à Québec, vous offre l'opportunité de contribuer concrètement aux économies d'énergie et à la réduction des GES en joignant son équipe. Celle-ci développe actuellement le premier plan d'ensemble en efficacité énergétique et nouvelles technologies, en concertation avec les distributeurs d'énergie. Si vous partagez nos valeurs : qualité du service à la clientèle, performance d'équipe et passion pour le développement durable; alors joignez-vous à nous.

Un mandat ambitieux... un défi stimulant!

Conseiller en évaluation de programmes
Agent de recherche et de planification socio-économique

Poste régulier - 35 h/semaine
Traitement annuel de base établi selon l'expérience antérieure
Minimum : 49 920 $ • Maximum : 68 069 $

La Direction du développement des affaires et du plan d'ensemble (DDAPE) désire s'adjoindre une ressource ayant une expertise en évaluation de programmes. La DDAPE représente la direction qui conseille et soutien l'Agence en plus d'assurer le développement du plan d'ensemble en efficacité énergétique et nouvelles technologies. Elle réalise les études économiques et de marché pour la conception de programmes et pour les interventions du plan d'ensemble, encadre les travaux de planification stratégique et est responsable du suivi, de l'évaluation et de la reddition de compte.

Le titulaire du poste aura à développer des méthodes et des outils qualitatifs et quantitatifs d'évaluation des mesures en efficacité énergétique, à analyser les programmes et les interventions en efficacité énergétique et en nouvelles technologies prévus au plan d'ensemble et à élaborer divers bilans sectoriels d'amélioration de l'efficacité énergétique. Il participera à la conception et à la mise en place de nouveaux programmes et de nouvelles interventions, principalement en développant les cadres d'évaluation requis.

Conditions d'admissibilité
- Détenir un diplôme universitaire de 1er cycle en économie ou en administration
- Posséder un minimum de 4 années d'expérience axée sur l'évaluation de programmes

Seraient un atout :
- Maîtriser des méthodes et des outils d'analyse, de suivi et d'évaluation économique et financière
- Connaître différents programmes d'aide financière sous la responsabilité de l'Agence de l'efficacité énergétique et posséder une connaissance générale des lois et règlements en matière d'efficacité énergétique appliqués en Amérique du Nord

Inscription
Veuillez faire parvenir votre dossier de candidature accompagné des diplômes pertinents, en indiquant le titre et le numéro du poste **(DDAPE-105-0705),** au plus tard le **vendredi 23 novembre 2007 16 h 30,** à l'adresse suivante :

Agence de l'efficacité énergétique
Québec

Vous économisez. L'environnement y gagne aussi.

Agence de l'efficacité énergétique
Responsable des ressources humaines
5700, 4e Avenue Ouest, B 405, Québec (Québec) G1H 6R1
Télécopieur : 418 643-5828 • Courriel : drh@aee.gouv.qc.ca

Nous souscrivons au programme d'équité en matière d'emploi et nous encourageons les femmes, les minorités visibles, les Autochtones et les personnes handicapées à présenter leur candidature.

1784677



Joignez-vous à une équipe motivée!

Nous sommes un assureur direct connaissant une croissance soutenue.
Nous souhaitons recruter des personnes dynamiques partageant nos valeurs.

Nous sommes présentement à la recherche, pour les villes de Québec et de Montéal, de :

- **Directeur Indemnisation externe**
- **Expert en sinistre interne**
- **Commis aux sinistres**
- **Agent en assurance de dommages**
- **Agent service à la clientèle**
- **Analyste développeur**
- **Analyste technique**
- **Directeur de la comptabilité**
- **Technicien à la paie**

Consultez **www.lacapitale.com,**
sous la rubrique *Carrières* et postulez en ligne.

La Capitale
assurances générales
CABINET EN ASSURANCE DE DOMMAGES

L'ASSURANCE D'EN AVOIR PLUS

1784447

CSQ

La Centrale des syndicats du Québec (CSQ) est à la recherche d'une personne pour occuper un :

POSTE DE CONSEILLÈRE OU CONSEILLER EN RELATIONS DU TRAVAIL POUR LA FÉDÉRATION DU PERSONNEL DE SOUTIEN SCOLAIRE (FPSS-CSQ)

Exigences :
- Diplôme universitaire de premier cycle, directement pertinent ou une combinaison de formation et d'expérience pertinente;
- Détenir le titre d'avocat;
- Posséder 5 ans d'expérience en plaidoirie;
- Capacité de travailler en équipe;
- Capacité de plaider et de donner les services en anglais.

Plus particulièrement, cette personne aura la responsabilité :
- d'agir comme conseillère de la Fédération et des syndicats sur l'interprétation et l'application de conventions collectives et des plans de classification;
- d'agir comme procureur, de plaider devant des tribunaux judiciaires ou quasi judiciaires et en arbitrage de griefs;
- peut intervenir comme personne-ressource conseil au niveau des instances de la Fédération;
- peut agir comme porte-parole lors de la négociation de conventions collectives.

Informations spécifiques :
- **Il s'agit d'un poste régulier à Québec;**
- Les conditions de travail sont déterminées par la convention collective applicable à la CSQ. Le salaire peut aller jusqu'à 78 721 $ annuellement.

Entrée en fonction : Le plus rapidement possible.

Toute personne intéressée est priée d'expédier son curriculum vitae à la CSQ, **avant 17 h le vendredi 16 novembre 2007,** en spécifiant dans sa lettre qu'elle autorise la Centrale à prendre des renseignements à son sujet auprès de tierces personnes et en adressant le tout à : Monsieur Martin Gauthier, Directeur des Ressources humaines et financières, Centrale des syndicats du Québec, 320, rue St-Joseph Est, Québec (Québec) G1K 9E7 ou par courriel à : ressourceshumaines@csq.qc.net.

1784752

OUTILTECH ORLÉANS

REPRÉSENTANT TECHNIQUE

Notre entreprise dynamique et en pleine expansion, spécialisée dans les outils de coupe et fourniture industrielle pour les ateliers d'usinage et de fabrication, recherche un représentant d'expérience afin de desservir sa clientèle cible.

Critères de sélection
- D.E.C. en fabrication mécanique ou expérience pertinente
- Capacité de travailler en équipe
- Dynamique et autonome
- Posséder une automobile
- Le bilinguisme serait un atout

Territoire visé : La grande région de Québec. Nous offrons un salaire concurrentiel ainsi qu'une gamme d'avantages sociaux.

Faire parvenir votre curriculum vitæ à l'adresse suivante :
OUTILTECH ORLÉANS INC.
4975, rue Rideau, local 180, Québec (Québec) G2E 5H5
Télécopieur : (418) 877-6877
Courriel : dept-direction@outiltech-orleans.qc.ca

1784852

FOUR POINTS
BY SHERATON

Le Four Points by Sheraton Québec
prend de **L'EXPANSION!**
Nous sommes à la recherche de :

- Auditeur(trice) de nuit
Réceptionnistes - Chef exécutif
Cuisinier(ère)s - Plongeur(euse)s
Préposé(e)s à l'entretien

AVEC EXPÉRIENCE, POSTES À TEMPS PLEIN

Contactez : Emilie Lessard
Emilie.lessard@fourpointsquebec.com
Tél. : 418 627-8008
Téléc. : 418 627-3658

1784626

ADJOINT(E)S ADMINISTRATIF(IVE)S

LAURIER QUÉBEC

Notre client Laurier, est le plus grand centre commercial de l'est du Canada avec ses 350 magasins et la première destination touristique après le Vieux-Québec, selon le sondage de l'Office du tourisme et des congrès de Québec. En raison de son rayonnement régional ainsi que de son grand attrait auprès de la clientèle touristique, Laurier accueille chaque année près de 13 millions de visiteurs.

30 ans déjà
GROUPE PERSPECTIVE
l'efficacité en ressources humaines

T 418.**681.4700** - F 418.**681.4190**

QC

ADJOINT(E) ADMINISTRATIF(IVE) À LA DIRECTION (4814)

Relevant du directeur, la personne assure le soutien administratif pour le directeur ainsi que pour les autres gestionnaires.

Exigences
- Diplôme collégial en technique de bureautique et un minimum de 5 ans d'expérience pertinente en secrétariat;
- Excellentes aptitudes en communication et en rédaction;
- Sera appelé(e) à négocier certains baux à court terme;
- Français écrit impeccable;
- Bilinguisme (oral et écrit).

ADJOINT(E) ADMINISTRATIF(IVE) – MARKETING (4815)

Effectue tout le travail de support en secrétariat et administratif pour le service du marketing, assiste la directrice marketing et sera amené(e) à faire de la sollicitation auprès des détaillants et partenaires.

Exigences
- Diplôme universitaire en marketing ou en communication ou l'équivalent, et un minimum de 2 ans d'expérience pertinente;
- Sens poussé des priorités, de l'organisation et bonnes aptitudes pour le travail d'équipe;
- Français écrit impeccable et bilinguisme.

Postulez directement sur notre site Internet ou faites parvenir votre CV à l'adresse suivante : ghamel@groupeperspective.com

www.groupeperspective.com

Pour un poste qui vous plaît vraiment !

1784720

CANAC-MARQUIS GRENIER

FAITES ÉQUIPE AVEC DES BÂTISSEURS

Canac-Marquis Grenier, seule chaîne de quincaillerie indépendante issue de la région de Québec, est le fruit de 130 années d'expérience dans son domaine. Cette entreprise se démarque de ses compétiteurs parce qu'elle a toujours su offrir à sa clientèle un service personnalisé et des prix concurrentiels. Aujourd'hui, Canac-Marquis Grenier compte plus de 1300 employés au sein de son équipe.

Sous l'autorité du directeur des approvisionnements et de la mise en marché, vous serez responsable de l'approvisionnement, du développement ainsi que des négociations avec les fournisseurs œuvrant dans le secteur de la quincaillerie générale (vis, clous, fixations, etc.). Par l'analyse quotidienne de ces produits, vous devrez vous assurer de leur efficacité et de leur disponibilité. De plus, vous maintiendrez des relations constantes et harmonieuses avec les fournisseurs et le personnel des succursales. Finalement, vous serez appelé à participer à des expositions, à rédiger et à analyser des rapports de performance, à faire des recommandations d'achat et, enfin, à organiser des séminaires de formation, s'il y a lieu.

Vous détenez une formation universitaire ou collégiale en administration ou en approvisionnement en plus d'une expérience d'au moins 5 ans. De plus, votre formation et/ou vos expériences de travail vous ont permis de développer une grande habileté à négocier et à communiquer. Vous avez de l'initiative et faites preuve de vision. Vous avez aussi un bon esprit d'analyse et savez prioriser. En plus, vous avez de l'entregent et êtes disponible pour voyager. Vous êtes très à l'aise avec l'informatique, particulièrement Excel. La connaissance de l'anglais est essentielle. L'absence de diplôme peut être comblée par une expérience pertinente.

Le salaire sera en fonction des qualifications et de l'expérience.

Si le défi de la croissance est pour vous une source de motivation, faites-nous le savoir **avant le 17 novembre 2007 :**

Par la poste : 6245, boul. Hamel Ouest
L'Ancienne-Lorette (Québec) G2E 5W2

Par télécopieur : (418) 667-3705
Par courriel : embauche@canac-marquis.com

Seuls les candidats retenus seront contactés.
La forme masculine utilisée désigne autant les femmes que les hommes.

1784652

Centre de santé et de services sociaux d'Arthabaska-et-de-l'Érable

Le Centre de santé et de services sociaux d'Arthabaska-et-de-l'Érable (CSSSAE) dessert une collectivité de 91 000 personnes au Centre-du-Québec. Issue d'une fusion volontaire, l'organisation offre des soins en santé et services sociaux de 1re et de 2e ligne (CH, CLSC, CHSLD). Il dispose d'un budget annuel de 109 millions $ et s'appuie sur les compétences et le dynamisme de 2 259 employés, 15 pharmaciens et 140 médecins, (61 omnipraticiens, 79 spécialistes).

Le Centre de santé et de services sociaux d'Arthabaska-et-de-l'Érable est à la recherche de personnes pour combler les postes suivants :

INFIRMIERS (ÈRES)

Nous vous offrons des postes adaptés à votre disponibilité comportant de 2 à 5 jours de travail par semaine. Vous ferez partie d'une équipe polyvalente et vous aurez la possibilité de travailler en CH, en CLSC et en CHSLD. Pour obtenir ces postes, vous devez nous offrir une disponibilité sur 2 quarts de travail, soit : jour-soir ou soir-nuit.

PRINCIPALES RESPONSABILITÉS
Cette personne assume la responsabilité d'un ensemble de soins infirmiers et/ou collabore à l'administration de procédés thérapeutiques, préventifs, diagnostiques et de recherches.

EXIGENCES
- DEC en techniques de soins infirmiers ou BACC;
- Être membre en règle de l'OIIQ;
- Capacité de travailler en équipe multidisciplinaire.

PRÉPOSÉS(ES) AUX BÉNÉFICIAIRES

Liste de rappel

PRINCIPALES RESPONSABILITÉS
Personne qui a pour fonction la surveillance, l'occupation, l'hygiène et le bien-être des résidents. Elle voit au confort et aux besoins généraux des résidents, dont leurs déplacements.

S'il y a lieu, elle donne des soins de base et peut être appelée à installer certains appareils. Elle renseigne les responsables et les autres membres de l'équipe soignante sur le comportement des résidents.

Nous vous offrons la garantie plein emploi pour la période estivale 2008.

EXIGENCES
- DEP en assistance aux bénéficiaires.

Les personnes intéressées à poser leur candidature sont invitées à faire parvenir leur curriculum vitae :

Centre de santé et de services sociaux d'Arthabaska-et-de-l'Érable
5, rue des Hospitalières
Victoriaville, Québec G6P 6N2
Télécopieur : 819-357-6095
Courriel : pauline_belanger@ssss.gouv.qc.ca
Site Internet : www.csssae.qc.ca

2134913

Le CSSS d'Arthabaska-et-de-l'Érable respecte l'équité en matière d'emploi et offre une rémunération selon les normes du ministère de la Santé et des Services sociaux du Québec.

Chaque personne est importante.

1784442



Journée d'entrevues

Samedi 17 novembre de 9h à 14h

Sortez de la routine et embarquez dans l'aventure !

Nous avons plusieurs postes saisonniers
Postes à temps partiel ou temps plein, de jour ou de soir
Quarts de 3 à 8 heures par jour selon vos besoins
Postes disponibles à partir de décembre ou janvier

Vos avantages
Accès illimité aux glissades et laissez-passer pour vos invités
Salaire compétitif et possibilités d'avancement
Formation rémunérée
Expérience enrichissante et reconnue par les employeurs

Postes de préposé, de chef d'équipe et de responsable à combler
Accueil, animation, banquet, centre d'appels, entretien ménager, opérations extérieures et techniques, premiers soins, restaurant, restaurant rapide.

Vous êtes intéressé?
Présentez-vous le 17 novembre avec votre CV ou faites nous le parvenir, nous rencontrons tous les candidats.

Bienvenue aux étudiants, retraités et semi-retraités !

À seulement 20 minutes de Québec

ress.humaines@valcartier.com
Téléphone : 418 844-2200, poste 228
Télécopieur : 418 844-2617

Valcartier Village vacances
www.valcartier.com

Allô prof : des services GRATUITS d'aide aux devoirs offerts à la grandeur du Québec!
Site Internet www.alloprof.qc.ca

1784106

Québec Rive-Nord Rive-Sud et en région au Québec

Instructeurs de conditionnement physique de groupe recherchés







Franchises disponibles
info@cardiopleinair.com
1 877 327-5530

Gagnant du prix Franchiseur 2006 concept/innovation | CQF

Exigences
- Certification reconnue et/ou BAC édu. phy. ou kin.
- Détention du RCR à jour
- Connaissance de l'anatomie et des pathologies
- Dynamique et bon motivateur

cardio plein air
cardiopleinair.com

1784750

Centre de santé et de services sociaux de Kamouraska

LE CENTRE DE SANTÉ ET DE SERVICES SOCIAUX DE KAMOURASKA, est un établissement fusionné de trois missions (CH - CHSLD -CLSC), disposant d'un budget de plus de 30 millions de dollars, de 650 employés dont 21 cadres, œuvrant dans 7 installations. L'établissement se veut un réseau de services intégrés auprès d'une population de plus de 22 000 personnes dans la MRC de Kamouraska.

Appel de candidatures

CHEF DES SERVICES HOSPITALIERS

Poste à temps complet permanent
au Centre hospitalier Notre-Dame-de-Fatima à La Pocatière

SOMMAIRE DES FONCTIONS

Sous l'autorité de la directrice de programmes et des soins infirmiers, la personne titulaire de ce poste aura à planifier, à coordonner, à contrôler, à superviser, à concevoir, à appliquer et à évaluer les activités relatives à l'administration de soins aux usagers de l'unité des soins de courte durée comportant 45 lits. Le but principal est d'assurer aux usagers des soins en qualité et en quantité. La personne sera responsable de l'orientation au travail et de l'évaluation du rendement de son personnel. De plus, elle assumera la gestion des ressources humaines, financières, matérielles et informationnelles sous sa responsabilité.

EXIGENCES

- Détenir un diplôme de 1er cycle universitaire en sciences infirmières;
- Être membre en règle de l'Ordre des infirmières et infirmiers du Québec (O.I.I.Q.);
- Détenir cinq (5) ans d'expérience en soins infirmiers dans un CHSCD dont deux (2) années en gestion;
- Qualités recherchées : Leadership mobilisateur, gestion du changement, approche centrée sur les soins et services à la clientèle, sens de l'initiative et tolérance au stress, forte capacité à communiquer, démarches de travail rigoureuses et gestion axée sur les résultats.

RÉGIME D'EMPLOI ET RÉMUNÉRATION

Selon les normes applicables au personnel d'encadrement du secteur de la santé et des services sociaux du Québec (classe 14).

ADJOINT ADMINISTRATIF OU ADJOINTE ADMINISTRATIVE À LA DIRECTION GÉNÉRALE

Poste à temps complet permanent non syndiqué

SOMMAIRE DES RESPONSABILITÉS

Sous la supervision du directeur général, vous effectuerez les tâches générales d'adjointe administrative. Vous prendrez part à la réalisation du plan de communication. Vous assurerez les liens entre la direction générale et les instances internes ou externes de l'établissement. Vous aurez également à assurer la réalisation d'événements spéciaux ainsi qu'aux diverses activités publiques de l'établissement.

De plus, vous devrez assurer le préparation des dossiers pour le conseil d'administration et à assurer le suivi de certains dossiers de la direction générale. Vous assurerez la coordination des ressources sous votre responsabilité, serez responsable du recrutement du personnel de votre secteur d'activités et procèderez à l'appréciation de son rendement.

EXIGENCES

- Détenir un DEC en techniques bureautiques ou dans une discipline appropriée;
- Avoir une expérience pertinente de cinq (5) années;
- Excellente connaissance du français écrit et parlé ;
- Posséder une connaissance élevée de l'environnement informatique Microsoft Office (Word, Excel, Power Point, etc.);
- Sens de l'organisation, capacité de s'adapter à différentes situations, autonomie, habiletés relationnelles et capacité d'être flexible dans son horaire de travail.

* Les personnes retenues au processus de sélection devront se soumettre à des tests de connaissances en bureautique (français écrit, certains logiciels Microsoft Office) et à une évaluation psychométrique.

RÉMUNÉRATION ET CONDITIONS D'EMPLOI

La rémunération et les conditions de travail sont conformes selon les normes applicables au personnel du secteur de la santé et des services sociaux.

Nous avons aussi des besoins pour les titres d'emploi suivants :

- **TECHNOLOGISTE MÉDICAL(E)**
  (Assignation à temps partiel d'un minimum de 25 heures par semaine jusqu'en septembre 2008 avec possibilité de prolongation)
- **INFIRMIER OU INFIRMIÈRE**
  (garantie d'emploi)
- **INFIRMIER CLINICIEN OU INFIRMIÈRE CLINICIENNE**
  (garantie d'emploi)

Les personnes intéressées à présenter leur candidature doivent acheminer leur curriculum vitae **au plus tard le 22 novembre 2007 16h**, en mentionnant le titre du poste convoité, à l'adresse suivante :

Centre de santé et de services sociaux de Kamouraska
Att. : Sylvie Pelletier (secteur dotation)
575, avenue Martin
Saint-Pascal (Québec) G0L 3Y0
Télécopieur : 418 492-7910
Courriel : ressources.humaines.csssk@ssss.gouv.qc.ca

N.B. Seules les personnes retenues pour une entrevue seront contactées.

1784679

Commission scolaire de la Capitale

Pour la **réussite** de nos élèves
agissons rêver et créer ensemble

SRH-07-08-49

CONSEILLÈRE/CONSEILLER PÉDAGOGIQUE

ÉCOLE DES MÉTIERS ET OCCUPATIONS DE L'INDUSTRIE DE LA CONSTRUCTION DE QUÉBEC SERVICES AUX ENTREPRISES
remplacement – 5 jours/semaine – 35 heures
du 1er décembre 2007 jusqu'au 30 juin 2008
(avec possibilité de prolongation)

NATURE DU TRAVAIL

- Effectuer l'analyse des besoins de formation des entreprises;
- Préparer les offres de services et les contenus de cours, s'il y a lieu, en collaboration avec le personnel de l'école désigné à cette fin;
- Effectuer le suivi administratif de tous les dossiers;
- Assurer le suivi de la satisfaction des clients et entreprises;
- Faire la relance post-formation;
- S'assurer de l'émission des attestations de formation;
- Présenter, de façon périodique, un compte-rendu sur l'état des dossiers en cours et à venir;
- Planifier, organiser et superviser le déroulement des activités de formation en collaboration avec la Commission de la construction du Québec;
- Préparer les offres de services en collaboration avec le personnel de l'école désigné à cette fin;
- Faire de l'animation pédagogique en regard des programmes d'enseignement;
- Analyser les demandes d'admission des élèves CCQ;
- Représenter l'école aux événements reliés à l'industrie de la construction.

QUALIFICATIONS REQUISES

- Détenir un diplôme universitaire terminal de premier cycle dans un champ de spécialisation approprié à l'emploi, notamment en pédagogie, en relations industrielles ou en administration.

EXIGENCES PARTICULIÈRES

- Maîtrise du français, tant à l'oral qu'à l'écrit.
- Connaissance du milieu de la construction.
- Bonne capacité de rédaction.
- Bonne capacité d'analyse.

CONDITIONS DE TRAVAIL ET TRAITEMENT

Le salaire varie entre 35 904 $ et 68 069 $ annuellement, selon un horaire hebdomadaire de 35 heures. La personne titulaire du poste peut être appelée à travailler en soirée à l'occasion.

SRH-07-08-50

PSYCHOLOGUES

(remplacements temps plein et temps partiel
jusqu'au 30 juin 2008 avec possibilité de prolongation)

NATURE DU TRAVAIL

L'emploi de psychologue comporte plus spécifiquement l'analyse des aptitudes et des comportements des élèves en vue de les assister dans l'orientation de leur formation et aussi, selon les cas, en vue de recommander des programmes appropriés de rééducation ou de réadaptation et de collaborer à leur réalisation.

QUALIFICATIONS REQUISES

Être membre de la Corporation professionnelle des psychologues du Québec.

TRAITEMENT

Variant entre 35 904 $ et 68 069 $ annuellement, selon un horaire hebdomadaire de 35 heures.

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitæ **en mentionnant le numéro du concours sur la lettre de présentation**. Ces candidatures devront **ÊTRE REÇUES au plus tard le vendredi 16 novembre 2007 avant 16 h 30** à l'adresse suivante :

Commission scolaire de la Capitale
Services des ressources humaines
1900, rue Côté, Québec (Qc) G1N 3Y5
ou par courrier électronique à : nadeau.france@cscapitale.qc.ca
ou par télécopieur au : 418 686-4045

Nos **valeurs**
Reconnaissance
Innovation
Partenariat

LE SECONDAIRE PUBLIC LA BONNE ÉCOLE

La Commission scolaire de la Capitale applique un programme d'accès à l'égalité à l'emploi et invite les femmes, les membres des minorités visibles, les membres des minorités ethniques, les autochtones et les personnes handicapées à soumettre leur candidature.

Seules les personnes retenues suite à une présélection seront contactées.

www.cscapitale.qc.ca

1784686

Le Conseil en éducation des Premières Nations est à la recherche :

Coordonnateur de services éducatifs

(Visionner la description de tâches au : www.cepn-fnec.com)

Qualifications requises :

- Baccalauréat en éducation et posséder au moins trois ans d'expérience dans un poste de cadre intermédiaire;
- Excellente connaissance de l'organisme;
- Excellente connaissance du milieu de l'éducation des Premières Nations;
- Excellente connaissance des théories, des principes et des méthodes de gestion de projets;
- Aptitude pour la supervision de personnel;
- Très bonne connaissance du français et de l'anglais;
- Salaire entre 49 331$ et 63 604$.

Réception des C.V. avant le **16 novembre 2007 à 12h,** à l'adresse suivante :

Conseil en éducation des Premières Nations
95, rue de l'Ours, Wendake (QC) G0A 4V0
Télécopieur : 418 842-7672 Courriel : info@cepn-fnec.com

1784749

MONTMAGNY
CAPITALE DE L'OIE BLANCHE

Offre d'emploi

On développe Montmagny ensemble !

On déve Montmagny semble !

La Ville de Montmagny est à la recherche d'une personne d'expérience et dynamique ayant le goût de relever des défis dans le domaine de la protection incendie pour occuper le poste de :

CHEF DE DIVISION AUX OPÉRATIONS DU SERVICE DE PROTECTION CONTRE LES INCENDIES

Responsabilités

Sous l'autorité du directeur du Service de protection contre les incendies de la municipalité, le chef de division aux opérations s'occupe des opérations de lutte contre les incendies ainsi que de toutes autres demandes de sauvetage et d'assistance. Il participe aussi à l'évaluation des risques d'incendie, des plans d'intervention ou d'autres sinistres, à la prévention des sinistres, à l'organisation des secours ainsi qu'à la recherche des circonstances d'un incendie. Il assure aussi la formation des pompiers du Service de la protection contre les incendies.

Exigences

- Avoir agi à titre d'officier dans un service incendie structuré et avoir géré du personnel incendie lors d'opérations courantes en caserne et de combat pendant un minimum de deux à trois ans;
- Être titulaire des Profils 2 et 3, ou officier 1;
- Être instructeur accrédité de l'ENPQ;
- Être pompier niveau 1;
- Être titulaire d'un permis de conduire de classe 4A;
- N'avoir aucun antécédent judiciaire;
- Avoir une bonne connaissance des logiciels usuels (Word et Excel).

Serait un atout

- Être titulaire du Profil 1;
- Être titulaire d'une AEC en « Prévention sécurité incendie » ou toutes autres équivalences;
- Posséder des connaissances en administration et en gestion des ressources humaines.

Conditions de travail

Le poste est régulier à temps complet et la rémunération et les conditions de travail sont établies selon la politique actuelle en vigueur pour le personnel cadre de la Ville de Montmagny.

La personne embauchée sera liée par une clause de résidence dans le périmètre urbain de la Ville de Montmagny.

Les personnes intéressées sont invitées à faire parvenir leur curriculum vitæ **accompagné d'une copie de leurs certificats d'études, relevés de notes et de leur permis de conduire**. Les candidatures devront être reçues au Service des ressources humaines de la Ville de Montmagny, **avant 16 h, le vendredi 23 novembre 2007**, à l'adresse suivante :

Service des ressources humaines - Ville de Montmagny
« Poste Chef de division aux opérations du Service de protection contre les incendies »
134, rue St-Jean-Baptiste Est, Montmagny (Québec) G5V 1K6
Téléphone : (418) 248-3361 – Télécopieur : (418) 248-4870
Courriel : ressources.humaines@ville.montmagny.qc.ca

N.B. : La présente offre s'adresse aux hommes et aux femmes.

1784754

Centre de santé et de services sociaux de la région de Thetford

Joignez-vous à nous!

Le Centre de santé et de services sociaux de la région de Thetford dessert une population de plus de 45 000 habitants regroupés dans la vingtaine de municipalités qui composent la MRC de L'Amiante, située au cœur de la région Chaudière-Appalaches, à moins de 100 kilomètres de la Ville de Québec. Nous sommes présentement à la recherche de personnes pouvant effectuer les fonctions suivantes :

Plombier/Plombière

Poste à temps complet

EXIGENCE

- Détenir un certificat de qualification « Tuyauteur ou tuyauteuse (plomberie) »

Technicien(ne) en administration

Remplacement 3 jours/semaine

EXIGENCE

- Détenir un diplôme de fin d'études collégiales en techniques administratives

Agent administratif/ Agente administrative

Liste de rappel

EXIGENCE

- Détenir un diplôme de fin d'études collégiales en techniques bureautiques

Infirmier/Infirmière

Garantie de travail offerte

EXIGENCES

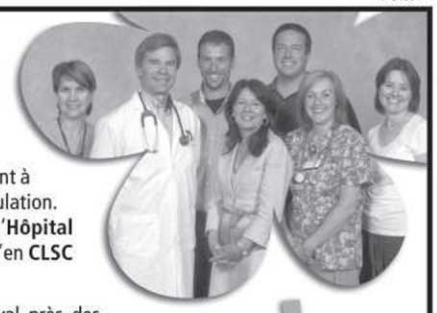
- Détenir un diplôme de fin d'études collégiales en techniques infirmières
- Détenir un BAC en sciences infirmières serait un atout
- Disponibilité jour, soir et nuit

Faites-nous parvenir votre curriculum vitæ **au plus tard le 23 novembre 2007** à l'adresse suivante :

Centre de santé et de services sociaux de la région de Thetford
Direction des ressources humaines
17, rue Notre-Dame Ouest, Thetford Mines (Québec) G6G 1J1
Courriel : france_caouette@ssss.gouv.qc.ca

1784604

Une carrière en santé dans un environnement des plus modernes



Le **Centre de santé et de services sociaux (CSSS) du Sud de Lanaudière** est actuellement à la recherche de personnel pour assurer le développement de ses services à la population. Plusieurs postes, remplacements à long terme et garanties de travail sont offerts à l'**Hôpital Pierre-Le Gardeur** de Terrebonne, l'hôpital le plus récent au Québec, de même qu'en **CLSC** et en **centres d'hébergement.**

Le sud de Lanaudière est situé à seulement 20 minutes de Montréal et de Laval près des autoroutes 640 et 40. La région compte 230 000 habitants qui profitent à la fois de grands espaces naturels et des commodités des villes modernes où petits et grands peuvent s'épanouir en toute quiétude.

Le CSSS du Sud de Lanaudière offre un milieu de travail stimulant. Compte tenu des nombreux volets de sa mission, les intervenants et les professionnels œuvrent au sein de programmes-services valorisant le travail interdisciplinaire.

Que diriez-vous de...

VOUS JOINDRE à une équipe compétente et dynamique qui favorise une approche centrée sur la personne et sa famille. **ÉVOLUER** dans un milieu de travail à échelle humaine où votre autonomie professionnelle sera reconnue et encouragée. **PROFITER** de programmes de perfectionnement continu à la fine pointe des pratiques dans votre champ de compétence. **BÉNÉFICIER** d'une garantie de travail adaptée à vos besoins.

Nous avons besoin de vous !

• Infirmier(ère)s • Infirmier(ère)s clinicien(ne)s • CEPI

Venez nous rencontrer le 18 novembre prochain, à l'Hôtel Germain Des Prés, entre 9 h et 18 h, au 1200, avenue Germain-Des-Prés, à Québec.

Entrevue sur place et signature du contrat d'embauche le jour même
Avec ou sans rendez-vous

Pour prendre rendez-vous ou pour de plus amples détails, communiquez avec notre conseillère en ressources humaines au **450 654-7525, poste 30202.**

Faites parvenir votre CV à la **Direction des ressources humaines**
CSSS du Sud de Lanaudière, 911, montée des Pionniers
Terrebonne (Québec) J6V 2H2
Télécopieur : 450 470-2642
Courriel : recrutement@cssssl.ca

www.cssssl.ca

Centre de santé et de services sociaux du Sud de Lanaudière

Enraciné dans la **communauté**

1784617

UNIVERSITÉ DE MONCTON
Campus de Moncton

L'UNIVERSITÉ DE MONCTON, FONDÉE EN 1963, EST UN ÉTABLISSEMENT D'ÉTUDES SUPÉRIEURES DE LANGUE FRANÇAISE EN MILIEU ACADIEN. ELLE REGROUPE TROIS CONSTITUANTES SITUÉES DANS LES PRINCIPALES RÉGIONS FRANCOPHONES DU NOUVEAU-BRUNSWICK, SOIT À EDMUNDSTON, À MONCTON ET À SHIPPAGAN.

L'UNIVERSITÉ DE MONCTON, CAMPUS DE MONCTON, SOLLICITE DES CANDIDATURES AU POSTE SUIVANT :

DOYENNE OU DOYEN DE LA FACULTÉ DES ÉTUDES SUPÉRIEURES ET DE LA RECHERCHE

VICE-RECTRICE ADJOINTE OU VICE-RECTEUR ADJOINT À LA RECHERCHE

Fonctions :

En tant que doyenne ou doyen de la Faculté des études supérieures et de la recherche (FESR), la personne titulaire du poste est responsable du fonctionnement de la Faculté et à ce titre gère les dossiers d'études supérieures et de recherche qui relèvent de la Faculté. Elle préside le Conseil de la Faculté et travaille au maintien de la qualité et des normes pour l'enseignement aux 2e et 3e cycles qui comprend plus d'une trentaine de programmes. Elle s'assure de la promotion et du développement des études supérieures et de la recherche, ainsi que de l'appui institutionnel aux activités dans ces domaines.

En tant que vice-rectrice adjointe ou vice-recteur adjoint à la recherche, la personne titulaire du poste est chargée du développement et de la gestion des services d'appui aux chercheures et chercheurs et représente l'Université auprès des organismes œuvrant en recherche, et en particulier auprès des agences de subvention. Dans le cadre de ses responsabilités, elle coordonne notamment le transfert technologique, la coopération et le développement international et voit aux modalités d'appui dans la gestion des subventions, des contrats, des partenariats en recherche.

Le poste de doyenne ou doyen de la FESR et vice-rectrice adjointe ou vice-recteur adjoint à la recherche est un poste réseau et relève du vice-rectorat à l'enseignement et à la recherche.

Exigences :

La candidate ou le candidat doit détenir un doctorat. Elle ou il a fait preuve d'habiletés et d'expérience pertinente en enseignement universitaire, en encadrement des études de cycles supérieurs, en recherche et en gestion. La capacité d'interagir efficacement avec les collègues, les agences subventionnaires, les gouvernements, les communautés et les milieux d'affaires est particulièrement recherchée. La maîtrise de la langue française, tant à l'oral qu'à l'écrit, est essentielle. Une connaissance de la langue anglaise est un atout.

Mandat et traitement :

Il s'agit d'un mandat de cinq ans débutant le 1er juillet 2008. Le traitement est établi selon la formation et l'expérience.

Les candidatures doivent être reçues au Bureau du vice-recteur à l'enseignement et à la recherche avant le le 31 janvier 2008.

Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir un curriculum vitæ détaillé incluant, aux fins de références, le nom et les coordonnées de trois personnes, au : **Comité consultatif de sélection de la doyenne ou du doyen de la Faculté des études supérieures et de la recherche, a/s de M. Neil J. Boucher, vice-recteur à l'enseignement et à la recherche, Université de Moncton, Campus de Moncton, Moncton (N.-B.) E1A 3E9. Téléphone : 506 858-4112; télécopieur : 506 858-4096; courriel : neil.boucher@umoncton.ca.**

L'Université de Moncton souscrit à l'équité en matière d'emploi et encourage les candidatures de toute personne qualifiée, femme et homme, y compris les autochtones, les personnes handicapées et les membres des minorités visibles. Conformément aux exigences relatives à l'immigration au Canada, ce concours s'adresse en priorité aux citoyennes et citoyens canadiens ainsi qu'aux personnes ayant obtenu le droit d'établissement au Canada.

www.umoncton.ca/resshum

1784685

Secrétaire **dentaire**
Québec, Haute-ville

- poste permanent 30-35 heures/semaine
- expérience et connaissance de CTRL
- ambiance de travail agréable

Faire parvenir C.V. à :
mfcaron@bellnet.ca
Tél. : 418 681-0649
Téléc. : 418 681-7227

1784827

BÉLANGER, BEAUCHEMIN, **ARCHITECTES**

NOTRE FIRME EST À LA RECHERCHE DE :

ARCHITECTES JUNIORS
STAGIAIRES EN ARCHITECTURE
TECHNICIEN(NE)S EN ARCHITECTURE

MERCI DE FAIRE PARVENIR VOTRE C.V.
PAR COURRIEL : INFO@GROUPEA.QC.CA

Le SRIEQ est à la recherche d'un ou d'une

secrétaire-réceptionniste

Principales fonctions : réception d'appels, rédaction de correspondance, gestion des horaires et autres tâches connexes.

Description des compétences : Sens de l'organisation, esprit d'équipe, capable de travailler sous pression, capacité d'initiative, très bonne connaissance du français. La connaissance de la LSQ serait un atout.

Emploi à temps complet, 35 heures par semaine, disponible immédiatement.

Pour postuler, par courriel : srieq@bellnet.ca ou par la poste : 775, rue Saint-Viateur, Québec (Québec) G2L 2S2

1784505

Ville de
Sainte-Catherine-de-la-Jacques-Cartier

Directeur(trice) du Service sports loisirs, culture et vie communautaire

Pôle de services à l'ouest de la MRC de La Jacques-Cartier, la Ville de Sainte-Catherine-de-la-Jacques-Cartier, située dans la Communauté métropolitaine de Québec, offre un milieu de vie organisé à 5 200 habitants dans la vraie nature. La Ville, connaissant un développement accéléré sur tous les plans, résidentiel, industriel, commercial et touristique, désire recruter un directeur pour son service des sports, loisirs, culture et vie communautaire pour joindre son équipe de gestionnaires. Sous l'autorité du directeur général, le candidat choisi pour ce nouveau poste aura, entre autres, les responsabilités suivantes :

- Planifier, organiser, diriger et contrôler les activités du Service;
- Élaborer et mettre en œuvre les politiques et programmes en matière de sports, loisirs, culture et vie communautaire;
- Maintenir une gestion rigoureuse et performante;
- Maintenir des échanges étroits avec les villes environnantes;
- Adapter l'offre de services aux besoins de la clientèle;
- Établir des liens étroits avec les organismes et l'ensemble des intervenants, autant à l'interne qu'à l'externe afin de développer des partenariats;
- Mobiliser son équipe dans le respect des valeurs et de la mission de la Ville;
- Améliorer de façon continue la qualité des services offerts;
- Collaborer avec les services techniques de la Ville à la gestion du parc immobilier.

Profil recherché

Le candidat détient une formation universitaire de 1er cycle dans une discipline appropriée à la fonction. Une expérience pertinente de plusieurs années dans un poste similaire pourrait suppléer à la formation exigée. Le candidat possède les habilités suivantes :

- Fort leadership pour influencer, motiver et diriger les ressources humaines mises à sa disposition;
- Grande capacité à communiquer verbalement et par écrit, incluant la rédaction de rapports dans un esprit de synthèse;
- Axe sa gestion sur les résultats dans un contexte de planification stratégique;
- Grande capacité à gérer les ressources financières;
- Connaissances à jour des nouvelles tendances en loisirs et capacité à innover;
- Capacité à conseiller la direction générale et le conseil dans leurs prises de décisions et à rendre compte de sa gestion;
- Grand sens de l'organisation et efficacité, même sous pression;
- À l'écoute de la clientèle, il possède un sens politique développé.

Le candidat recherché possède quelques années d'expérience en loisirs et culture. La connaissance du logiciel Activitek est un atout additionnel.

Ce poste s'adresse aux hommes et aux femmes.

Conditions d'emploi

Le poste est à temps plein. La Ville octroie à son personnel de gestion un salaire et des avantages sociaux très concurrentiels. Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitae avant le 23 novembre 2007 à :

Ville de Sainte-Catherine-de-la-Jacques-Cartier
Monsieur Marcel Grenier, directeur général et secrétaire-trésorier
1, rue Rouleau
Sainte-Catherine-de-la-Jacques-Cartier (QC) G0A 3M0
Courriel : mgrenier@coopcscf.com
Télécopieur : (418) 875-2170

1784722

CENTRE D'ÉTUDES COLLÉGIALES EN CHARLEVOIX

Le Centre d'études collégiales en Charlevoix sous la juridiction du Cégep de Jonquière recherche, pour la **session hiver 2008**, une enseignante ou un enseignant afin de pourvoir une pleine charge d'enseignement dans la discipline suivante :

SOINS INFIRMIERS

Exigences : Baccalauréat en sciences infirmières • Expérience clinique, notamment en obstétrique et pédiatrie • Diplôme ou expérience en enseignement, un atout • Maîtrise de la langue française écrite • Membre de l'OIIQ

Lieu des stages : Charlevoix et(ou) Baie-Comeau

Faire parvenir votre curriculum vitæ accompagné d'une photocopie de vos relevés de notes, avant 16 h, le 16 novembre 2007, au **Centre d'études collégiales en Charlevoix, à l'attention de la directice du centre, 855, rue Richelieu, La Malbaie (Québec) G5A 2X7. Téléphone : 418 665-6606; télécopieur : 418 665-7106.**

Seuls les candidates ou les candidats retenus pour une entrevue recevront une réponse. Le Collège applique un programme d'accès à l'égalité et invite les femmes, les membres des minorités visibles, minorités ethniques, les Autochtones et les personnes handicapées à présenter leur candidature. Il est à noter qu'un dossier incomplet risque de ne pas être considéré.

1784409

UNIVERSITÉ DE MONCTON
Campus d'Edmunston

L'Université de Moncton, fondée en 1963, est un établissement d'études supérieures de langue française en milieu acadien. Elle regroupe trois constituantes situées dans les principales régions francophones du Nouveau-Brunswick, soit à Edmundston, à Moncton et à Shippagan.

L'Université de Moncton, Campus d'Edmundston, sollicite des candidatures pour le poste suivant :

DOYENNE OU DOYEN
FACULTÉ DE FORESTERIE

Fonctions :

Le Campus d'Edmundston et sa Faculté de foresterie sont situés au nord-ouest du Nouveau-Brunswick dans une région caractérisée par son industrie forestière. La Faculté décerne des baccalauréats en sciences forestières et en agroforesterie et, conjointement avec la Faculté des études supérieures et de la recherche, elle décerne un programme de deuxième cycle. Elle est fréquentée par une cinquantaine d'étudiantes et d'étudiants et comprend une équipe de 10 professeures et professeurs ainsi qu'un nombre équivalent de chercheuses et chercheurs associés et d'assistantes et assistants de recherche. La Faculté entretient des collaborations avec les agences gouvernementales, provinciales et fédérales et avec l'industrie dans une variété de projets de recherche et développement.

Sous l'autorité du vice-recteur à l'enseignement et à la recherche, la personne titulaire de ce poste assure le fonctionnement académique et administratif de la Faculté. Avec les avis du Conseil de la Faculté qu'elle préside, elle dirige le personnel, veille à l'établissement des priorités en tenant compte des engagements budgétaires, analyse et défend les intérêts de la Faculté, travaille au maintien de la qualité et coordonne les activités d'enseignement et de recherche. Elle pourrait être appelée à jouer un rôle actif dans l'enseignement et(ou) la recherche. La personne titulaire du poste représente la Faculté au Sénat académique ainsi qu'à plusieurs comités à l'intérieur et à l'extérieur de l'Université.

Exigences :

La candidate ou le candidat détient un doctorat dans la discipline ou dans une discipline connexe. Il s'agit d'une personne de renommée avec expérience en enseignement, en recherche et en gestion universitaires. De plus, la candidate ou le candidat doit faire preuve de leadership et être à l'aise dans une gestion participative. La maîtrise de la langue française, tant à l'oral qu'à l'écrit, est essentielle. Une connaissance de la langue anglaise est un atout.

Mandat et traitement :

Il s'agit d'un mandat de cinq ans débutant le 1er juillet 2008. Le traitement est établi selon la formation et l'expérience.

Les candidatures doivent être reçues au Bureau du vice-recteur à l'enseignement et à la recherche avant et au plus tard le 31 janvier 2008.

Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir un curriculum vitæ détaillé incluant, aux fins de références, le nom et les coordonnées de trois personnes, au : **Comité consultatif de sélection de la doyenne ou du doyen de la Faculté de foresterie au Campus d'Edmundston, a/s de M. Neil J. Boucher, vice-recteur à l'enseignement et à la recherche, Université de Moncton, Campus de Moncton, Moncton (N.-B.) E1A 3E9. Téléphone : 506-8-4112; Télécopieur : 506-858-4096; courriel : neil.boucher@umoncton.ca.**

L'Université de Moncton souscrit à l'équité en matière d'emploi et encourage les candidatures de toute personne qualifiée, femme et homme, y compris les autochtones, les personnes handicapées et les membres des minorités visibles. Conformément aux exigences relatives à l'immigration au Canada, ce concours s'adresse en priorité aux citoyennes et citoyens canadiens ainsi qu'aux personnes ayant obtenu le droit d'établissement au Canada.

www.umoncton.ca/resshum

1784719

Le *sens* du recrutement

Représentant en spécification

DISTRIBUTION 2020 Division de Richelieu

Nous recrutons pour notre client, Distribution 2020 - Division de Richelieu, chef de file dans le domaine de la distribution de produits de quincaillerie spécialisée et de matériaux.

MANDAT :

Le titulaire du poste devra entretenir et développer des relations d'affaires avec les architectes, les designers, les entrepreneurs et autres clients sur un territoire déterminé. Ses tâches consisteront principalement à :

- Visiter les clients afin de mettre en valeur les différents produits;
- Faire le suivi de toutes les étapes des projets;
- Participer aux expositions et assister aux réunions de vente de la compagnie;
- Organiser des cliniques de formation.

PROFIL RECHERCHÉ :

- Diplôme d'études collégiales;
- Trois ans d'expérience en représentation, notamment dans le marché de la spécification;
- Bilinguisme et facilité à travailler dans un milieu informatisé;
- Disponibilité à voyager;
- Dynamisme, entregent, autonomie et organisation.

Le masculin est employé dans le seul but d'alléger le texte.

Prière d'envoyer votre candidature avant le **23/11/2007**
par courriel : valerie.poulin@cotepersonnel.com
Téléphone : 418 •688-0880 Télécopieur : 418 • 688-0555
www.cotepersonnel.com

CÔTÉ PERSONNEL
Le sens du recrutement

1784675

Anapharm, une filiale canadienne de PharmaNet, est une entreprise de renommée mondiale spécialisée dans la recherche clinique sur les médicaments.



Anapharm, des conditions qui se démarquent

Milieu de travail dynamique et stimulant • Équipe multidisciplinaire • Postes temps plein et temps partiel • Programme de rémunération et d'assurance collective concurrentiel • Régime de retraite • PAE • Achat d'actions • Primes de soir, nuit et fin de semaine • Activités de formation reconnues • Perspectives de carrières enrichissantes • Équipement à la fine pointe de la technologie • Programme de mise en forme • Et bien plus encore…

QUÉBEC- TROIS-RIVIÈRES-MONTRÉAL RICHMOND HILL-TORONTO

VOUS VOUS DÉMARQUEZ PAR VOS TALENTS FINANCIERS !

Une place de choix vous attend !

Analyste financier

Vous planifierez, organiserez, coordonnerez et contrôlerez l'ensemble des activités reliées à l'établissement et au maintien de rapports financiers requis entre les filiales canadiennes et européennes de l'organisation et celles du siège social ainsi qu'à la coordination du programme de contrôle interne inhérent à une compagnie publique.

- Baccalauréat en administration des affaires, option comptabilité.
- Détenir un titre comptable (CA, CMA, CGA).
- Cinq à sept années d'expérience de travail pertinente, dont trois en vérification.
- Bilinguisme.

Nous recrutons aussi en santé, sciences, gestion et général

Pour plus de détails et envoyer votre cv, visitez notre section carrière au

www.anapharm.com/carriere

anapharm
une compagnie de PharmaNet

La connaissance du français est exigée pour tous nos emplois situés au Québec.
Nous souscrivons au principe de l'égalité en matière d'emploi.

1784748

Centre de santé et de services sociaux de la Vieille-Capitale

Centre affilié universitaire — mission CLSC



Le Centre de santé et de services sociaux de la Vieille-Capitale est un établissement multivocationnel au cœur d'un important réseau local de services. Quelque 4 000 personnes y travaillent afin de répondre aux besoins en santé et en services sociaux de la population de son territoire, soit environ 290 000 personnes.

Le CSSS de la Vieille-Capitale compte sept CLSC, huit centres d'hébergement et quatre unités de médecine familiale. Il administre des programmes régionaux ainsi que le Centre antipoison du Québec. Il assume également une mission universitaire incluant l'enseignement, la recherche, la diffusion du savoir et la formation d'une relève compétente.

Joignez-vous à une équipe dynamique avec laquelle vous pourrez construire votre avenir et progresser professionnellement.

Agente ou agent de gestion financière
Au Service de la comptabilité
- Poste permanent à temps plein
- Diplôme d'études universitaires de trois années en sciences de l'administration (sciences comptables)
- Expérience d'une année en comptabilité à titre d'agent de gestion financière ou dans un poste comparable
- Esprit d'analyse et de synthèse et grande facilité à communiquer
- Aptitudes en relations interpersonnelles et préoccupation marquée pour le service à la clientèle
- Atouts : expérience dans le réseau de la santé et des services sociaux, affiliation professionnelle (CA, CGA ou CMA)

Ouvriers d'entretien général (plomberie)
- 2 postes permanents à temps plein
- Certificat de qualification en plomberie

Centre d'hébergement

Infirmières ou infirmiers
- Aussi ouverts aux candidates et candidats à l'exercice de la profession infirmière
- Intérêt pour le développement de l'expertise infirmière en milieu gériatrique
- Garantie de travail jusqu'à l'obtention d'un poste

Préposées ou préposés aux bénéficiaires
- 20 garanties de travail

Infirmières auxiliaires

Auxiliaires de santé et de services sociaux

Infirmières ou infirmiers
Info-Santé et Centre antipoison du Québec
- Garantie de travail
- Expérience dans diverses spécialités demandées
- Centre antipoison du Québec : excellente connaissance de la langue anglaise

Vous êtes un professionnel de la santé ?
Nous sommes intéressés à recevoir votre candidature.

Faites-nous parvenir votre curriculum vitæ dès maintenant à l'adresse suivante :
Direction des ressources humaines
Centre de santé et de services sociaux de la Vieille-Capitale
850, rue de Beaujeu, Québec (Québec) G1J 2R6
Courriel : emploi.rh.03qs@ssss.gouv.qc.ca • Télécopieur : 418 524-6690

Pour en savoir plus, consultez le site Internet www.csssvc.qc.ca

Laissez parler votre coeur...
Le don effectué suite à un décès est un geste d'espoir.

FONDATION DES MALADIES DU COEUR DU QUÉBEC

1 888 473-4636

1784807

Entrepreneur en construction à la recherche d'un(e):

Gérant de projets

Fonctions:
- Gestion des projets et de chantiers de construction spécialisés tels que :
  - travaux de bétonnage
  - mécanique de filtration
  - traitement d'eau

Qualifications requises:
- Familier au domaine et aux chantiers de la construction
- Lecture de plans et devis
- Bon sens de l'organisation et de la communication
- Capacité de s'exprimer en français et en en anglais
- Posséder un véhicule
- Mobilité requise : province de Québec, déplacements fréquents
- Connaissances informatiques : Word, Excel, MS Project
- 5 ans d'expérience pertinente

Transmettre C.V. d'ici le 30 novembre 2007, au :

Dépt. 3401, Le Soleil
410, boul. Charest Est
C.P. 1547, succ. Terminus
Québec (QC) G1K 7J6

1784288

Secrétaire-Technicienne comptable

Planidesign, firme d'aménagement - architecture - design, désire s'adjoindre **une ressource** poste temps plein. Horaire 3 ½ jours (26,5 heures) / semaine (mardi au vendredi).

Profil recherché
- Formation en technique administrative ou l'équivalent.
- Compétences et autonomie en administration et en comptabilité.
- Maîtrise des principaux outils de bureautique (suite Office, Simple comptable, etc.).
- Expérience requise : 5 à 10 ans.
- Très bonne connaissance du français.
- Connaissance de l'anglais un atout.
- Capacité à travailler en équipe.

Faire parvenir CV à :
Planidesign
105, côte de la Montagne, B-200
Québec (Québec) G1K 4E4
Téléc. : 694-0714
Courriel : lhoude@planidesign.com

1784589

mères & monde
CENTRE COMMUNAUTAIRE ET RÉSIDENTIEL PAR ET POUR JEUNES MÈRES

Intervenante au volet Formation projet de vie
(Poste temps plein régulier - 35 h/sem)

Pour l'offre d'emploi complète, veuillez consulter le site http://meresetmonde.qc.ca, et cliquez sur le lien poste offert.

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitae accompagné d'une lettre de motivation, **avant 17h, le lundi 19 novembre 2007** à l'adresse suivante : Mères et monde, 727, 8e Avenue, Québec (Québec) G1J 3M3
Téléc. : (418) 522-0988, ou par courriel : johanne.beauvilliers@meresetmonde.qc.ca

Seules les personnes convoquées à une entrevue seront contactées.

1784808

MICANIC INC

Concessionnaire Terex à Québec

- Mécanicien de machineries lourdes
- Doit posséder un D.E.P. et un minimum de 10 ans d'expérience
- Horaire de travail : lundi au vendredi, 7h à 16h

Envoyez votre c.v. au :
86, rue Rotterdam
St-Augustin-de-Desmaures
(QC) G3A 1S9

1784282

Appel de candidatures

Emplois occasionnels et réguliers

Ministère des Affaires municipales et des Régions

TECHNICIENNE OU TECHNICIEN EN EAU ET ASSAINISSEMENT

Classe nominale

34 627 $ *

Concours de recrutement : 266G-0500301

Ministère des Affaires municipales et des Régions : Ce concours vise à pourvoir à des emplois réguliers et occasionnels au ministère des Affaires municipales et des Régions pour les régions administratives de la Capitale-Nationale et de Montréal.

Attributions : La personne titulaire de l'emploi effectue divers travaux de nature technique en relation avec le suivi des ouvrages municipaux d'assainissement des eaux. Elle se voit confier la responsabilité du suivi d'un certain nombre d'ouvrages, elle doit donc prendre connaissance des données techniques essentielles sur les stations d'épuration et les ouvrages de surverse et, au besoin, compléter celles-ci par des inspections sur le terrain. Elle doit prendre connaissance des exigences de rejet auxquelles les ouvrages sont assujettis. Elle doit également se familiariser avec le logiciel SOMAE de façon à pouvoir préparer et implanter un programme de suivi spécifique à chaque municipalité, s'assurer de la réception des rapports des exploitants et valider leur contenu. Elle participe à la réalisation du bilan annuel de la performance des stations (environ 700 stations d'épuration et 4 000 ouvrages de surverse relèvent des Services des programmes et du suivi des infrastructures de Montréal et de Québec). Elle effectue les visites prévues dans le cadre du programme de pérennité, elle prépare et elle transmet aux coordonnateurs les documents pertinents à l'analyse du dossier pour l'émission de l'avis de conformité. Au besoin, elle collabore à la préparation de la réponse relative à une demande d'assistance technique en provenance d'autres directions ou ministères et, lorsque requis ou demandé, elle fournit une assistance technique aux exploitants. La personne titulaire de l'emploi doit posséder des qualités de communicatrice, car elle est la première répondante du Ministère auprès des exploitants des ouvrages.

Conditions d'admission : Être titulaire d'un diplôme d'études collégiales avec spécialisation en techniques de l'eau et de l'assainissement ou dans une autre spécialisation pertinente ou détenir une attestation d'études en eau et assainissement ou dans une autre spécialisation pertinente dont l'équivalence est reconnue par l'autorité compétente ET posséder trois années d'expérience dans l'exercice d'attribution de la classe d'emplois des techniciens en eau et assainissement. Inclure une photocopie du dernier relevé de notes et du diplôme.

Chaque année de scolarité pertinente manquante peut être compensée par deux années d'expérience pertinente aux attributions de l'emploi ou par une année de scolarité pertinente de niveau égal ou supérieur.

*** Progression salariale :** Le salaire annuel, calculé sur une base de 35 heures par semaine, est de 34 627 $ à l'entrée en fonction. Par la suite, une progression salariale annuelle permettra d'atteindre un salaire annuel de 44 215 $ au maximum de l'échelle.

Période d'inscription : Du 12 au 23 novembre 2007

Inscription : Transmettre le formulaire **Offre de service**, en inscrivant le numéro 266G-0500301 à la rubrique Numéro du concours ou de la réserve, et la faire parvenir à madame Martine Audet, Direction des services en ressources humaines, ministère des Affaires municipales et des Régions, 10, rue Pierre-Olivier-Chauveau, 5e étage de la tour, Québec (Québec) G1R 4J3. Le formulaire peut également être transmis par télécopieur au numéro 418 646-0243.

Vous pouvez vous procurer le formulaire Offre de service dans le site Internet [www.recrutementquebec.gouv.qc.ca] et dans les bureaux régionaux du Centre de services partagés du Québec, dans les directions des ressources humaines des ministères et des organismes, dans les bureaux de Services Québec, dans les centres locaux d'emploi (CLE), dans les carrefours jeunesse-emploi et auprès d'organismes représentant les groupes visés par les mesures d'accès à l'égalité.

Information : Madame Martine Audet
418 691-2015, poste 3050

Pour occuper un emploi dans la fonction publique, il faut posséder la citoyenneté canadienne ou le statut de résident permanent. De plus, il faut avoir une connaissance du français appropriée à l'exercice des attributions.

Ministère de la Famille et des Aînés

CONSEILLÈRE OU CONSEILLER AUX DIRECTIONS TERRITORIALES DE L'AGENCE DES SERVICES À LA FAMILLE

Agente ou agent de recherche et de planification socioéconomique

51 894 $ *

Concours de recrutement : 105G-8603003

Ministère de la Famille et des Aînés : Ce concours vise à pourvoir à des emplois réguliers et occasionnels au ministère de la Famille et des Aînés dans les régions administratives de la Montérégie, de Laval, de Montréal, de la Capitale-Nationale, de l'Outaouais, du Bas-Saint-Laurent et du Saguenay–Lac-Saint-Jean.

Attributions : Sous l'autorité de la directrice ou du directeur de la Direction territoriale, la personne titulaire de l'emploi offre une expertise professionnelle de conseils, de soutien et d'interventions préventives aux centres de la petite enfance, aux garderies et aux groupes promoteurs concernant l'ensemble de leurs activités. Elle contribue au développement social et économique dans un contexte local et régional, par ses interventions auprès des acteurs de l'économie sociale, en matière de services de garde et de services à la famille. Elle intervient dans des situations particulières ou de crise, elle oriente le conseil d'administration pour la solution des problèmes de gestion, afin de permettre le développement harmonieux des services de garde au Québec. Elle assume la responsabilité d'activités de développement et de concertation avec les groupes intéressés aux questions liées à la mission du Ministère. Elle participe à différentes tables de concertation, elle élabore des propositions et des stratégies facilitant l'application des orientations de la politique familiale, en collaboration avec les autres directions du Ministère. Elle véhicule, auprès des acteurs régionaux, les valeurs et les orientations du Ministère.

Cet emploi exige des déplacements sur le territoire couvert par les Directions territoriales et de la disponibilité à travailler le soir.

Conditions d'admission : Être titulaire d'un diplôme universitaire de premier cycle dont l'obtention requiert seize années d'études en sciences humaines, en sciences de l'éducation, en sciences de l'administration ou dans toute autre discipline pertinente ET posséder cinq années d'expérience pertinente de niveau professionnel ayant permis d'acquérir des connaissances liées à la gestion de services de garde, d'organismes œuvrant auprès des familles ou dans la participation à des tables de concertation d'intervenants locaux et régionaux, dans la gestion de projets de développement ou dans tout autre domaine pertinent aux attributions de l'emploi.

Aux fins de l'évaluation de la scolarité et de l'expérience : Une personne qui a un nombre d'années de scolarité inférieur à celui qui est exigé est admissible à condition qu'elle compense chaque année de scolarité manquante par deux années d'expérience pertinente aux attributions de l'emploi ou par une année de scolarité pertinente égale ou supérieure. Une année d'expérience manquante peut aussi être compensée par une tranche d'étude de trente (30) crédits pertinente et de niveau supérieur aux conditions d'admission.

Inclure une photocopie de ses attestations d'études ou une copie de son attestation d'équivalence dûment reconnue par les autorités compétentes, pour ce qui est des études faites à l'extérieur du Québec.

Pour occuper un emploi dans la fonction publique, il faut posséder la citoyenneté canadienne ou le statut de résident permanent. De plus, il faut avoir une connaissance du français écrit appropriée à l'exercice des fonctions.

*** Salaire :** Le salaire annuel, calculé sur une base de 35 heures par semaine, est de 51 894 $ à l'entrée en fonction et une progression annuelle permettra d'atteindre 68 069 $ au maximum de l'échelle.

Période d'inscription : Du 12 au 23 novembre 2007

Inscription : Inscrire le numéro 105G-8603003 à la rubrique Numéro du concours ou de la réserve du formulaire **Offre de service** et le faire parvenir dûment rempli à madame Lise Arseneault, Direction des ressources humaines, ministère de l'Emploi et de la Solidarité sociale, 425, rue Saint-Amable, 6e étage, Québec (Québec) G1R 4Z1 ou, par télécopieur, au 418 644-4679

Pour être acceptées, les candidatures doivent être reçues à l'adresse indiquée ci-dessus, au plus tard le 23 novembre 2007. Aucune inscription soumise par courrier électronique ne sera acceptée.

Vous pouvez vous procurer le formulaire **Offre de service** dans le site Internet [www.recrutementquebec.gouv.qc.ca] et dans les bureaux régionaux du Centre de services partagés du Québec, dans les directions des ressources humaines des ministères et des organismes, dans les bureaux de Services Québec, dans les centres locaux d'emploi (CLE), dans les carrefours jeunesse-emploi et auprès d'organismes représentant les groupes visés par les mesures d'accès à l'égalité.

N'oubliez pas de :
- Vous assurer que vous avez inscrit le numéro de concours 105G-8603003 dans l'espace du formulaire **Offre de service** réservé à cette fin.
- Signer et poster votre formulaire afin que votre candidature soit reçue avant la fin de la période d'inscription.

Il est important de fournir un dossier complet. Un dossier incomplet pourrait être refusé ou entraîner des délais inutiles.

Informations générales : Mme Sylvie Lachance, 418 528-2980
Mme Marie Chouinard, 418 643-3552

Cet appel de candidatures représente une occasion de concrétiser l'orientation gouvernementale relative à l'accroissement de la présence de groupes sous-représentés dans la fonction publique québécoise tels que les membres des communautés culturelles, les anglophones, les autochtones, les personnes handicapées et les femmes.

Québec

POUR L'ÉQUITÉ EN EMPLOI

Renseignements importants : Il peut exister d'autres conditions permettant l'admission aux concours, telles que la compensation de la scolarité par de l'expérience. Lorsque aucune expérience n'est exigée, les personnes en voie de terminer la dernière année de scolarité requise peuvent être admises. Les personnes handicapées et les membres d'une communauté culturelle peuvent poser leur candidature même s'ils ne résident pas dans la zone géographique mentionnée dans les conditions d'admission. Pour occuper un emploi dans la fonction publique québécoise, il faut avoir une connaissance du français appropriée aux fonctions. Les personnes ayant le statut de résident permanent sont admissibles, sauf s'il est mentionné dans l'appel de candidatures qu'elles doivent avoir le statut de citoyen canadien. L'inscription se fait à l'aide du formulaire Offre de service, disponible dans les bureaux régionaux du Centre de services partagés du Québec (CSPQ) et dans le site Internet [**www.recrutementquebec.gouv.qc.ca**], les directions des ressources humaines des ministères et organismes, les bureaux de Services Québec, les centres locaux d'emploi (CLE), les carrefours jeunesse-emploi et auprès d'organismes représentant les groupes visés par les mesures d'accès à l'égalité. Pour être acceptées, les candidatures doivent être reçues avant la fin de la période d'inscription. La fonction publique du gouvernement du Québec souscrit à des programmes d'accès à l'égalité en emploi qui visent notamment les femmes et les membres des communautés culturelles ainsi qu'à un plan d'embauche pour les personnes handicapées. Pour plus d'information concernant ces programmes, vous pouvez consulter notre site Internet au [**www.tresor.gouv.qc.ca/egalite**].

1782203



1784359

xstrata nickel

Mine RAGLAN, dont les opérations se situent à la limite nord du territoire québécois, constitue l'une des mines de métaux de base les plus importantes à avoir été réalisées au Québec. Mine RAGLAN est une opération de ***XSTRATA NICKEL*** *et vise à être l'une des entreprises modèles de l'industrie minière de par son souci de développement de ses ressources humaines, d'équité à l'égard de sa main-d'œuvre multiculturelle et de respect pour les communautés et l'environnement. RAGLAN emploie plus de 600 travailleurs et se porte garante d'un milieu de travail sécuritaire, productif, sain et stable pour plusieurs années à venir.*

Vous cherchez à relever de nouveaux défis en vous joignant à une entreprise dynamique d'envergure et en pleine expansion ? Vous aspirez à un parcours professionnel exceptionnel et à une expérience de vie des plus enrichissantes ?

Le poste permanent ci-dessous pourrait vous intéresser :

AGENT DE DOTATION - REQ07-062

Ressources humaines

Poste cadre professionnel et technique - Rouyn-Noranda

Relevant directement du directeur des ressources humaines, vous assumerez les responsabilités relatives au recrutement, à la sélection et à l'embauche des employés. Cette fonction requiert d'être impliqué dans toutes les étapes allant de l'analyse des besoins jusqu'à l'embauche et qui comprennent principalement la rédaction et la diffusion des affichages de postes, la présélection et sélection des candidats, la conduite d'entrevues de même que la coordination de la prise de références, des tests psychométriques et des examens médicaux ainsi que du suivi auprès des candidats. Vous devrez établir et maintenir de bonnes relations avec les gestionnaires de l'entreprise et les partenaires externes.

Vous possédez idéalement un baccalauréat en gestion des ressources humaines ou une formation équivalente, jumelé à plus de 3 années d'expérience en dotation. En plus d'avoir un bon sens de l'analyse et un bon jugement, vous devez faire preuve d'autonomie, d'organisation, de flexibilité, de minutie, de discrétion et de diplomatie dans vos contacts. Il vous faut aussi maîtriser les outils de la suite Microsoft Office et être habile à communiquer adéquatement par écrit et oralement dans les deux langues (français et anglais). Être membre de l'Ordre des conseillers en ressources humaines et en relations industrielles agréés du Québec constitue un atout.

L'horaire de travail est de 37,5 heures par semaine, du lundi au vendredi. Le travail exige des déplacements occasionnels.

RAGLAN offre un salaire concurrentiel incluant une gamme complète d'avantages sociaux.

Les personnes intéressées sont priées de nous faire parvenir leur curriculum vitæ en toute confiance **avant le 18 novembre 2007**, en prenant soin d'indiquer le numéro de dossier **REQ07-062**, soit par télécopieur au **819-797-0531** ou par courrier, à

XSTRATA NICKEL, MINE RAGLAN
120, avenue de l'Aéroport
Rouyn-Noranda, QC J9X 5B7

Seules les personnes retenues pour une entrevue seront contactées.
RAGLAN offre des chances égales d'emploi à tous.

1784741

OMHQ SOMHAC

L'Office municipal d'habitation de Québec gère divers programmes d'habitation sociale sur le territoire de la Ville de Québec. Au cours des prochaines années, la remise à niveau de son parc immobilier de plus de 8 000 logements, réparti dans plus de 250 bâtiments, sera au cœur des enjeux de l'organisation. L'Office est reconnu pour son expertise technique et pour le dynamisme de son équipe.

TECHNICIEN EN BÂTIMENT

ATTRIBUTIONS

Sous la supervision du directeur du développement et des services techniques, le titulaire participe à l'identification des besoins, à la détermination des priorités et à la coordination des travaux de remplacement, d'amélioration, de modernisation des immeubles ainsi qu'à la coordination des travaux de construction de nouvelles unités de logement.

EXIGENCES

Diplôme d'études collégiales en technique du bâtiment, DEC avec une concentration, soit en technique d'architecture, mécanique du bâtiment ou génie civil. Deux (2) ans d'expérience dans des fonctions similaires sont exigés.

AUTRES CONDITIONS

La personne retenue doit posséder un permis de conduire valide et utiliser son véhicule pour se déplacer sur les lieux de travail.

TRAITEMENT

Selon l'échelle de traitement prévu à la convention collective des employés de bureau de l'OMHQ.

INSCRIPTION

Si le défi vous intéresse et que vous avez le goût de vous joindre à une équipe dynamique, faites-nous parvenir votre curriculum vitae au plus tard le 23 novembre 2007.

Par courrier : Madame Sonia Bilodeau
Direction des ressources humaines
Office municipal d'habitation de Québec
350, boulevard Charest Est, bureau 600
Québec (Québec) G1K 3H5

Par télécopieur : (418) 780-5207

Par courrier électronique : sonia.bilodeau@omhq.qc.ca

Seuls les candidats retenus pour une entrevue seront contactés.
Le masculin est utilisé dans le seul but d'alléger le texte.

1784697



40 ans Cégep de Sainte-Foy

COORDONNATRICE (
COORDONNATEUR DI
SERVICES FINANCIEI

POSTE CAD

CONCOURS C/G-200

Date limite pour soumettre une candidature : mercredi 21 novembre

Date d'entrée en fonction : début janvier

Pour connaître les détails de cette offre d'emp
www.cegep-ste-foy.qc.ca sous *Carrie*

2410, chemin Sainte-Foy, Québec, QC G1V 1T3 (418) 659-6600, poste

1784803

Le **GROUPE COMPASS,**
division **Eurest,** sports & divertissements,
chef de file en services alimentaires et gestions d'installations
est fier d'opérer la gestion des services de bar et de restauration du tout nouveau

LUDOPLEX DE QUÉBEC

Nous sommes présentement à la recherche de candidats pour combler les postes suivants :

Hôte, hôtesse
Cuisinier(ière)
Plongeur
Barman, barmaid
Serveur, serveuse
Aide général (machines distributrices)
Commis débarrasseur

Des avantages intéressants :

- Postes réguliers à temps plein
- Horaires variables
- Plan d'assurances collectives complet
- REER collectif
- 3 semaines de vacances
- Programmes de formation payés
- Occasions de carrière nombreuses
- Salaire compétitif



Veuillez acheminer votre c.v. à l'adresse courriel suivante :
johanne.krawaitis@compass.canada.com
ou par téléc. au 514 761-2786
Ou au 2580, rue Dollard
Lasalle (QC) H8N 1T2

1784803

GROUPE COMPASS QUÉBEC — Eurest Sports et divertissements

1784822

Postes temps complet dans la région de Sept-Îles

AV•TECH — LC LOGIC CONTRÔLE — ST SARA-TECH SOLUTIONS IMMOTIQUE

Leaders québécois dans le domaine de l'opération et de l'entretien d'équipements mécaniques et électriques de bâtiments et comprenant une équipe de plus de 350 employés à travers la province, Av-Tech inc. désire s'adjoindre des personnes dynamiques pour effectuer divers travaux d'entretien et de réparation chez un de nos clients importants dans la région de Sept-Îles.

Nous recherchons les candidats suivants :

- Technicien en mécanique de bâtiment;
- Technicien en contrôle;
- Frigoriste;
- Mécanicien de machineries fixes;
- Mécanicien industriel.

Faites-nous parvenir votre curriculum vitae à l'attention de Manon Robitaille, Coordonnatrice des ressources humaines, au 2300, Léon-Harmel, bureau 101 Québec (QC) G1N 4L2, par télécopieur au 418 682-5421, par courriel à rh@avlog.qc.ca ou par notre site internet www.avlogsara.com

BABILLARD

Davie : renaissance d'un chantier

→ La direction du chantier maritime Davie à Lévis a lancé, le 29 octobre dernier, les travaux de construction d'un premier navire depuis le rachat du chantier par Teco Management. Des travailleurs et invités ont assisté au dépôt, dans la cale sèche, de la première des 85 pièces du navire destiné à la construction en haute mer. L'assemblage des autres pièces du navire commandé par l'entreprise norvégienne Cecon AS se fera au cours des prochains mois. Il s'agit du premier de trois navires commandés par l'entreprise norvégienne. Le chantier maritime Davie a été relancé après son achat en octobre 2006 par le groupe norvégien Teco Management pour 28,4 millions $. En huit mois, la compagnie a décroché sept contrats pour la construction de bateaux. Tous devront être livrés d'ici 2010. Pour le moment, 425 travailleurs ont été rappelés au sein de l'entreprise. Ils pourraient être jusqu'à 1200 en 2009, au moment de la livraison des trois navires.

Méridien Maritime fait l'acquisition de Chantier Naval Matane Inc.

→ L'ancien Chantier Naval Matane Inc. devient la propriété d'Angelo Marcotte, président de la compagnie Méridien Maritime. Rebaptisé Chantier Méridien Industrie, le chantier se spécialisera dans la construction de bateaux de 120 pieds et moins. Depuis son ouverture en 1987, plus de 25 bateaux de pêche y ont été construits et une centaine d'autres y ont été réparés. Dorénavant, la vocation du chantier sera élargie: déjà des commandes pour deux traversiers de 120 pieds ont été passées. Méridien Maritime maintiendra son bureau d'ingénierie et d'inspection à Rimouski tandis que la construction et la réparation seront réalisées à Matane. Quelque 120 personnes travailleront pour l'entreprise, dont une quarantaine à Matane. Le nouveau propriétaire est présentement à la recherche de travailleurs.

Travailleurs de rue dans le Bas-Saint-Laurent

→ La Commission jeunesse du Bas-Saint-Laurent tente, depuis plusieurs mois, d'obtenir une subvention du gouvernement fédéral qui pourrait atteindre 700 000 $ dans le cadre de son projet de travailleurs de rue. La Commission jeunesse ira toutefois de l'avant avec son projet même si Ottawa n'a toujours pas confirmé sa participation financière. Le président de la Commission jeunesse du Bas-Saint-Laurent, Bruno Paradis, reste optimiste. «On a fait beaucoup de représentations politiques autant

au niveau provincial que fédéral et je peux vous dire qu'on a vraiment créé des bons liens. On espère que d'ici deux semaines on va avoir des réponses positives», affirme-t-il. Avec une enveloppe budgétaire de 2 millions $, le projet permettra l'embauche de deux travailleurs de rue pour chacune des MRC, et ce, pour une période d'environ trois ans.

Expansion d'Exceldor à Saint-Anselme

→ Après une période d'incertitude, le vent a tourné pour Exceldor à Saint-Anselme. La coopérative avicole va concrétiser les investissements promis à son usine située dans Bellechasse. Exceldor investira 18 millions $ dans l'agrandissement de l'usine, où la capacité d'abattage passera de 600 000 à 900 000 poulets par semaine. L'usine sera modernisée pour la rendre plus compétitive sur le marché, notamment grâce à l'ajout d'un procédé de refroidissement unique en Amérique du Nord. De 30 à 50 emplois seront créés au cours de la prochaine année. Rappelons qu'au printemps dernier, les 350 employés ont accepté une diminution de salaire de 10 %, ainsi que l'abolition de leur caisse de retraite. En échange des concessions importantes sur un contrat de six ans, le syndicat avait obtenu des garanties qu'Exceldor investirait dans l'usine.

Simons agrandit son entrepôt

→ Signe que les affaires tournent rondement, la Maison Simons agrandit de nouveau son entrepôt principal de la capitale. La somme des investissements s'élève à 15 millions $ «Les travaux devraient être terminés au printemps», a indiqué récemment le grand patron Peter Simons. Une dizaine d'emplois devraient être créés. Situé sur la rue Newton, dans le parc industriel Frontenac, l'entrepôt Simons fournit du travail à environ 150 personnes. Cette nouvelle phase d'expansion permettra à l'entreprise de Québec d'ajouter quelque 150 000 pieds carrés à ses installations actuelles. La superficie totale de l'entrepôt Simons dépassera les 600 000 pieds carrés. En plus de cette bonne nouvelle, Peter Simons assure que les travaux d'agrandissement de son magasin de Place Sainte-Foy commenceront en janvier. Ce magasin passera graduellement de 56 000 à 100 000 pieds carrés d'ici la fin de 2009.

Le Babillard est un service de Septembre éditeur diffusé dans www.monemploi.com.

Armée du Salut
Un don d'espoir pour la vie
1-877-488-4222
www.armeedusalut.ca

1784740

Directeur des ressources humaines et de l'administration

LES URSULINES
Sous l'autorité du Conseil Provincial des Ursulines de la Province de Québec et en collaboration avec le membre du conseil portant le mandat canonique d'économe provinciale, le directeur sera principalement responsable du personnel de la Province (environ 250 employés, dans les différentes maisons au Québec). Il aura également à superviser et à coordonner toutes les activités administratives. Il pourra compter sur des collaborateurs expérimentés aux services comptables et à la paie.

Le titulaire de ce poste aura entre autres responsabilités :

Gestion des ressources humaines
- Développer une philosophie et des objectifs en matière de gestion du personnel capable de susciter la motivation et la valorisation des personnes
- Représenter l'employeur auprès des personnes responsables des employés au niveau local
- S'assurer de l'application du programme d'évaluation et d'appréciation du rendement du personnel, des règles de rémunération, des avantages sociaux, des assurances collectives et des fonds de pension
- S'assurer du maintien de l'équité salariale et assurer la négociation et le suivi des conventions collectives au nom de l'employeur
- Collaborer activement aux activités relatives au recrutement, à la sélection, à l'embauche et à l'accueil du personnel
- Procéder à l'analyse des besoins de formation du personnel, élaborer des programmes et devis de formation et les prévisions budgétaires qui y sont rattachées

Gestion administrative et financière
- Assurer, avec la personne responsable de la comptabilité, l'ensemble des opérations administratives et financières
- Coordonner les dossiers relatifs à la vente, à l'achat, aux réparations majeures, aux assurances, aux réclamations concernant les immeubles, les biens d'importance, y compris les automobiles, etc.

Compétences et qualifications
- Formation universitaire en gestion des ressources humaines, relations industrielles ou autres formations pertinentes
- Plus de huit années d'expérience en gestion des ressources humaines
- Aptitudes à l'élaboration et au suivi des budgets
- Bonne maîtrise du français oral et écrit

Si vous désirez relever ce défi, faites parvenir votre curriculum vitae avant le vendredi 16 novembre 2007 à l'attention de madame Anik Boutet.

* Ce poste est ouvert aux hommes et aux femmes. L'usage du masculin a pour but d'alléger le texte.

MALLETTE
Bureau 200
3075, chemin des Quatre-Bourgeois
Québec (Québec) G1W 5C4
Courriel : anik.boutet@mallette.ca
Téléphone : 418 653-4455, poste 579
Télécopieur : 418 656-0800

1784475

APPEL DE CANDIDATURES FONCTION PUBLIQUE QUÉBÉCOISE

Une carrière à la mesure de vos ambitions



Cherchez-vous un emploi stimulant et des défis d'envergure ? Un milieu de travail qui offre des conditions intéressantes ?

La fonction publique québécoise est à la recherche de candidatures pour des emplois dans différents ministères et organismes.

Profils recherchés dans toutes les régions administratives du Québec, pour des emplois de niveau professionnel :
Réserve No 600R-4506007

- **Architectes**
- **Ergothérapeutes**
- **Ingénieurs**

Autre profil recherché :

Techniciens en eau et assainissement
Concours No 266G-4503007

Profils recherchés dans les régions indiquées ci-dessous :

Examinateurs - classificateurs de films : Montréal
Concours No 111G-4506033

Ouvriers aquacoles : Gaspésie–Îles-de-la-Madeleine et Côte-Nord
Concours No 445G-4511001

Période d'inscription : du **12 au 23 novembre 2007**

Note : La forme masculine désigne aussi bien les hommes que les femmes. Le gouvernement du Québec souscrit à des programmes d'accès à l'égalité en emploi.

Pour en savoir davantage sur les emplois offerts, visitez notre site Internet ou communiquez au 1 866 672-3460

Relevez le défi!

INSCRIPTION EN LIGNE

Inscrivez-vous dès maintenant au www.recrutementquebec.gouv.qc.ca

Québec

1784775

UNIVERSITÉ LAVAL

Première université francophone en Amérique, l'Université Laval est l'une des plus importantes universités du Canada. Activement engagée dans son milieu, elle offre un environnement de formation et de recherche de premier plan au cœur de Québec, ville du patrimoine mondial de l'UNESCO.

Coordonnatrice, coordonnateur d'opérations

IMPRESSIONS SPÉCIALISÉES

SERVICE DE REPROGRAPHIE

• Un poste professionnel régulier

Échelle salariale : 47 151$ à 71 012$

Date de clôture du concours numéro U.L.14-07-08 : le 19 novembre 2007

www.ulaval.ca

L'Université Laval souscrit à un programme d'accès à l'égalité en emploi conforme à la Loi sur l'accès à l'égalité en emploi dans les organismes publics. En accord avec les engagements du ministre de Citoyenneté et Immigration du Canada, cette offre est destinée en priorité aux citoyennes et aux citoyens et aux résidentes et aux résidents permanents du Canada.

www.ulaval.ca **Visitez la section « postes offerts »**

1784832

BIBBY-STE-CROIX

Située à 30 minutes des ponts de Québec dans le village bucolique de Sainte-Croix, Bibby Ste-Croix Division de Canada Pipe Compagnie Ltée. est la plus importante entreprise de fontes grise et ductile au Québec. Avec plus de 400 employés, répartis dans deux usines, nous recyclons plus de 70,000 tonnes de déchets de fonte et fabriquons des produits destinés aux marchés de la plomberie, de l'aqueduc et d'évacuation des eaux. Nous offrons présentement d'excellentes opportunités d'emploi à titre de :

Chef comptable

DESCRIPTION :
✔ Analyser, vérifier et présenter les informations comptables
✔ Concevoir divers rapports et analyses
✔ Gérer et préparer les déclarations de taxes
✔ Effectuer les conciliations bancaires et salariales
✔ Participer à l'élaboration des budgets
✔ Superviser le service de comptabilité

EXIGENCES:
✔ Idéalement un Baccalauréat en administration
✔ Titre de CA ,CMA ou en voie d'obtention
✔ Minimum de 3 années de pratique en milieu manufacturier
✔ Connaissance de la langue anglaise
✔ Très bonne maîtrise des chiffriers électroniques et bases de données
✔ Expérimenté en environnement de Progiciels de Gestion Intégrés (ERP) (idéalement Navision)

Technicien Environnement

DESCRIPTION :
✔ Appliquer le programme de prévention et de formation
✔ Administrer le programme de gestion des sous-contractants
✔ Gérer la documentation du système de gestion environnemental
✔ Exécuter les campagnes d'échantillonnage (air, eau, matières résiduelles)
✔ Contribuer aux inspections et audits environnementaux et assurer le suivi des actions correctives et préventives.

EXIGENCES:
✔ DEC en hygiène environnement et sécurité industrielle (Toutes formations et/ou expériences connexes seront considérées)
✔ Expérience en milieu industriel
✔ Connaissance des lois et règlements provinciaux en environnement
✔ Aisance avec la norme ISO 14001
✔ Bonne connaissance de la langue anglaise
✔ Maîtrise de la suite office
✔ Débrouillardise, rigueur et entregent

Nous offrons d'excellentes conditions d'emploi et un environnement stimulant. Faites-nous parvenir votre curriculum vitae à :

ressources.humaines@bibby-ste-croix.com

1784745

crocs

Un succès phénoménal !

Crocs Canada, entreprise manufacturière et de distribution qui fait partie du groupe mondial Crocs inc., compte plus de 1 000 employés et fabrique la fameuse sandale Crocs. Son excellence a été maintes fois reconnue. En 2005, elle recevait le titre de l'entreprise de l'année dans le domaine de la chaussure du *Footwear News Magazine*. Elle s'est vu décerner le Prix Galea de la plasturgie, le Mérite commercial Desjardins et le Trophée Vision en 2006 et trois Fidéides en 2007. Nous sommes présentement à la recherche de candidats pour combler le poste suivant :

Contremaître

Supervisant le travail de votre équipe, vous organiserez la production en fonction des priorités tout en vous assurant de la qualité des pièces produites et de leur quantité. Vous serez également responsable de la santé et de la sécurité des employés et des sous-traitants ainsi que de la formation et de l'évaluation du personnel. À votre DEC en génie ou l'équivalent s'ajoutent au moins 3 ans d'expérience à un poste similaire et la connaissance des logiciels courants. Autonome et proactif, vous faites preuve d'un leadership mobilisateur. De l'expérience au sein d'un milieu de travail multiculturel et syndiqué constitue un atout.

Si ce **poste basé à Québec** vous intéresse, faites parvenir votre candidature, avant le **23 novembre 2007,** par courriel à **emploi@crocs.ca** ou par télécopieur au **418 687-4420.**

Nous respectons le principe d'accès à l'égalité en emploi. Le masculin a été utilisé uniquement pour alléger le texte.

www.crocs.com

MON EMPLOI

Les emplois de la révolution numérique

Michel Marsolais
Collaoration spéciale

Dans une journée normale, la plupart d'entre nous échangent des courriels, téléphonent sur un cellulaire, travaillent sur un ordinateur (souvent en réseau), surfent sur le Web et regardent probablement les Têtes à claques ou YouTube en catimini.

Le flot d'information est immense et touche autant la gestion de données vitales que les divertissements futiles. Derrière ce flot numérique continu, il y a plusieurs emplois. Toutes ces technologies en apparence disparates ont en commun l'informatique et on regroupe les métiers qui en dépendent sous l'abréviation de TI (technologies de l'information) ou sous celle, plus large, de TIC (technologies de l'information et des communications). Au Québec, environ 150 000 emplois appartiennent à cette catégorie.

DES MILLIERS D'EMPLOIS À COMBLER

Au Canada, le Conseil des technologies de l'information et des communications estime que l'emploi dans ce secteur devrait croître annuellement de 2,3 % jusqu'en 2010. Cela signifie 58 000 nouveaux emplois au pays au cours des prochaines années. De plus, même si la moyenne d'âge des travailleurs canadiens du secteur est de moins de 40 ans, on prévoit qu'il faudra remplacer 31 000 travailleurs qui quitteront les TI pour une raison ou une autre (retraite, réorientation de carrière, etc.) durant cette période. Cela fait au total 89 000 personnes à embaucher, dont environ 16 000 au Québec!

Les perspectives de carrière sont donc plutôt favorables et déjà aujourd'hui plusieurs entreprises peinent parfois à recruter ou à empêcher leurs travailleurs de passer chez un concurrent plus offrant.

Pourtant, il y a une dizaine d'années, les jeunes semblaient se ruer massivement vers les carrières en TIC. Mais, au tournant de 2001, l'éclatement de la bulle spéculative entourant les technologies a sensiblement refroidi les ardeurs. Par exemple, l'Université Laval, qui recevait annuellement plus de 1000 inscriptions pour son programme en informatique, n'en a reçu que 600 pour l'année 2006-2007. La rareté de la main-d'œuvre est désormais une des plus grandes préoccupations de l'industrie.

LA FIN DE L'AIDE FISCALE

Plusieurs secteurs des TIC ont profité des mesures fiscales mises en place par l'État, notamment par le gouvernement québécois. Pour les entreprises, ces crédits d'impôt représentent jusqu'à 30 % des dépenses admissibles. Depuis 2004, les dépenses admissibles pour les entreprises situées dans des régions éloignées ont même été doublées, ce qui a notamment augmenté le nombre de stages possibles.

Ces mesures fiscales ont porté leurs fruits, particulièrement dans le secteur québécois du jeu vidéo qui, en seulement deux ans, a connu une augmentation de 1211 emplois. Ce secteur, qui compte maintenant plus de 70 entreprises et près de 4000 travailleurs, poursuit son envolée contre vents et marées avec une croissance de 26 %.

Les crédits d'impôt ayant contribué à l'essor de tant d'entreprises dans les TIC, plusieurs s'inquiètent à juste titre des effets de la fin annoncée de ces mesures fiscales. Des effets qui se feront sentir à compter de 2010.



Au Canada, le Conseil des technologies de l'information et des communications estime que l'emploi dans ce secteur devrait croître annuellement de 2,3 % jusqu'en 2010. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

Selon TECHNOCompétences, le comité sectoriel de la main-d'œuvre en TIC, la fin des crédits d'impôt affectera la rentabilité des entreprises et pourrait mettre en péril des milliers d'emplois si la transition était mal préparée. Plusieurs PME installées dans les Centres de la nouvelle économie (CNE) seront particulièrement fragilisées.

On tente d'élaborer un plan pour aider les entreprises à effectuer la transition, mais, même avec des mesures appropriées, il sera difficile d'éviter un retour du balancier dans un secteur aussi cyclique. On peut prévoir que plusieurs entreprises devront réduire l'embauche ou encore modifier certaines conditions de travail des employés. On note toutefois que le nombre d'entreprises ayant fait appel aux crédits d'impôt est moindre que ce qui était anticipé, preuve que certaines semblent déjà capables de voler de leurs propres ailes.

Voir **www.macarriereenjeux.com** pour obtenir des informations sur les métiers du jeu interactif.

Cette chronique est un service de Septembre éditeur diffusé dans www.monemploi.com. Visitez le site pour vous renseigner sur les métiers et professions, les programmes de formation et l'actualité du marché de l'emploi.

1784449

Emploi Québec
Capitale-Nationale

Actuel
et en mouvement
pour l'emploi

TECHNIQUES DE GESTION IMMOBILIÈRE

ATTESTATION D'ÉTUDES COLLÉGIALES – LCA.9Q

Développé en fonction des besoins exprimés par les employeurs de la région, ce programme vous permettra d'élargir vos connaissances relatives à la gestion immobilière résidentielle, commerciale et industrielle. Ainsi, vous serez en mesure de:

- gérer des opérations, des baux, des activités de location, d'entretien et de sécurité;
- préparer et administrer des budgets;
- assurer les activités d'information et de représentation;
- encadrer la réalisation des activités promotionnelles et commerciales.

Ce programme comprend un stage de sept semaines.

EXCELLENTES PERSPECTIVES D'EMPLOI

FORMATION

Date de début: 14 janvier 2008
Durée: 1275 heures
Lieu de la formation: Direction de la formation continue, Collège François-Xavier-Garneau
Aide financière: Certaines conditions prévalent. Ce programme de formation est gratuit. Selon le cas, un soutien financier supplémentaire est disponible.

CONDITIONS D'ADMISSION

- posséder un diplôme d'études secondaires (DES) ou une formation collégiale: A.E.C. ou DEC;
- être sans emploi et avoir quitté les études régulières à temps plein pendant au moins 24 mois;
- être sélectionné par Emploi-Québec selon votre profil d'employabilité. **Les clients de la région de Québec et de Chaudière-Appalaches auront priorité.**

RENCONTRE D'INFORMATION: 15 NOVEMBRE 2007 À 14 H
RÉSERVEZ VOTRE PLACE !

Le programme de formation ne démarrera que si le nombre de candidatures est suffisant.

INFORMATION SUR LES PROGRAMMES: TONAVENIR.CA

COLLÈGE FRANÇOIS-XAVIER-GARNEAU
Direction de la formation continue
418 687 5851
www.tonavenir.ca

1783805

CAMPUS NOTRE-DAME-DE-FOY

Le Campus Notre-Dame-de-Foy : ***Vivre l'excellence !***

Hiver 2008 : AEC offertes

• Spécialiste en sonorisation	Début: 21 janvier 2008 Durée: 8 mois
• Techniques d'intervention en milieu juvénile	Début: 21 janvier 2008 Durée: 15 mois
• Techniques d'éducation à l'enfance *Possibilité d'une passerelle AEC/DEC* *Programme en Alternance travail-études*	Début: 3 mars 2008 Durée: 1830 heures
• Services de garde en milieu scolaire *Pour un travail d'appoint*	Début: 14 janvier 2008 Durée: 12 mois
• Technologie de l'estimation en bâtiment *Possibilité d'une passerelle AEC/DEC*	Début: 21 janvier Durée: 22 mois 2008
• Technologie de l'évaluation en bâtiment *Possibilité d'une passerelle AEC/DEC*	Début: 21 janvier 2008 Durée: 22 mois
• Commerce international	Début: 21 janvier 2008 Durée: 15 mois
• Équitation classique *En collaboration avec le Centre équestre Équi Passion*	Début: 18 février 2008 Durée: 8 mois
• Intervention en zoothérapie *En collaboration avec l'Institut de zoothérapie du Québec*	Début: 6 février 2008 Durée: 4 mois

Le démarrage des groupes est conditionnel au nombre minimal d'inscriptions.
Inscription et information : Danièle Provencher (418) 872-8242, poste 286

www.cndf.qc.ca
1 800 463-8041 ou (418) 872-8041 / info@cndf.qc.ca
5000, rue Clément-Lockquell, Saint-Augustin-de-Desmaures (Québec) G3A 1B3

Bombardier fera rouler les trains de banlieue de Toronto pour 130 millions $

MONTRÉAL — Bombardier Transport a obtenu un contrat d'exploitation d'environ 130 millions $ pour le parc de véhicules du système de trains de banlieue de la Greater Toronto Transit Authority (GO Transit), qui dessert la ville de Toronto et les régions environnantes.

Le contrat d'une durée de cinq ans comprend des options pour 15 années supplémentaires. Si GO Transit exerce toutes ses options, la valeur du contrat pourrait atteindre environ 483 millions $.

En vertu du contrat, Bombardier sera responsable de l'exploitation des trains ainsi que de la gestion des équipages pour six des sept lignes de trains de banlieue de GO Transit. Bombardier doit assumer l'exploitation des trains à compter du mois de juin 2008 et elle commencera immédiatement à se préparer à la transition. Bombardier cherchera à pourvoir plus de 100 postes d'opérateur de train et plusieurs postes de supervision.

Il y a plus de 10 ans que Bombardier fournit des services de maintenance pour le parc de voitures et de locomotives de GO Transit, qui gère un des principaux systèmes de transport en commun en Amérique du Nord, accueillant dans ses autobus et trains de banlieue environ 49 millions de voyageurs par année.

La Presse Canadienne

1784451

Cégep de Sainte-Foy

La Formation continue, un tremplin vers l'avenir

AEC EN REPRÉSENTATION - CONSEIL @-MARKETING

Début : **Le lundi 28 janvier 2008**
Rencontre d'information le **21 novembre 2007 à 18 h 30 au local P-451**
Réservation obligatoire au **418 659-6620, poste 7393**

AEC EN PUBLICATION ÉLECTRONIQUE (INFOGRAPHIE)

Début : **Le lundi 4 février 2008**
Rencontre d'information le **14 novembre 2007 à 18 h 30 au local P-451**
Réservation obligatoire au **418 659-6620, poste 7395**

Le Cégep de Sainte-Foy ne débutera ces programmes que si le nombre d'inscriptions et le financement sont suffisants.

::: 418 659-6620 :::
::: www.cegep-ste-foy.qc.ca/dfc :::

1783485

CAMPUS NOTRE-DAME-DE-FOY

Le Campus Notre-Dame-de-Foy :
Vivre l'excellence!

Portes ouvertes

Dimanche 18 novembre 2007
13 h à 16 h

Nouveautés !



DEC – Soins préhospitaliers d'urgence

DEC – Sciences humaines, profil Sports





AEC – Spécialiste en sonorisation

Formation préuniversitaire
- Arts plastiques, Musique, Langues et traduction
- 6 profils en Sciences humaines
- Plusieurs doubles DEC

Formation technique et professionnelle
Commercialisation de la mode
Design de mode
Éducation à l'enfance
Estimation et évaluation en bâtiment
Musique et chanson – option interprétation
Techniques policières
Sécurité incendie (DEP et DEC)

Formation continue *(AEC)*
Aménagement récréoforestier
Commerce international
Éducation à l'enfance
Garde scolaire
Équitation classique
Estimation en bâtiment
Évaluation en bâtiment
Intervention en milieu juvénile
Intervention en milieu correctionnel
Intervention en zoothérapie

www.cndf.qc.ca

Résidences (270 chambres) - Transport en autobus et Express Campus - Service de covoiturage
Intercollégial A et AA - Centre sportif - Piscine semi-olympique - Enseignement régulier - Service des congrès

1 800 463-8041 ou 418 872-8041 info@cndf.qc.ca

5000, rue Clément-Lockquell, Saint-Augustin-de-Desmaures (Québec) G3A 1B3

1783504

NOV. 18

LE DIMANCHE 18 NOVEMBRE 2007, DÈS 13H

PORTES OUVERTES



INSCRIVEZ-VOUS DÈS AUJOURD'HUI

Analyse de dossiers et acceptation sur place

NOS PROGRAMMES

DEC Diplôme d'études collégiales*
- Techniques d'animation 3D et de synthèse d'images 574.B0 (3 ans)
- Techniques juridiques 310.C0 (3 ans)
- Techniques de comptabilité et de gestion 410.B0 (3 ans)
- Gestion de commerces 410.D0 (3 ans)
- Bureautique microédition et hypermédia 412.A0 (3 ans)

* Si vous avez déjà suivi des cours au collégial, demandez une étude de dossier, car votre DEC pourrait être complété en moins de trois ans.

AEC Attestation d'études collégiales
- Animation 3D en nouveaux médias NWE.1Z (52 semaines)
- Programmation et intégration en jeu vidéo NWE.29 (52 semaines)
- Commerce international LCA.AS (52 semaines)
- Gestion financière informatisée LCA.7W (52 semaines)
- Bureautique microédition LCE.3L (52 semaines)
- Bureautique (Microsoft Office) LCE.36 (34 semaines)
- Techniques juridiques JCA.0T (4 sessions + stage)

COLLÈGE BART

751, côte d'Abraham • Québec (418) 522.3906 www.bart.qc.ca

ADMISSIBLE AUX PRÊTS ET BOURSES | SERVICE D'AIDE AU PLACEMENT GRATUIT

DÉCÈS ET AVIS

www.cyberpresse.ca/lesoleil/
deces@lesoleil.com

Index
des avis de décès

CARON, Jacqueline H. — Ottawa — 4 nov. 2007

DEFOY, Marie-Ange Drolet dit Boutet — Québec — 4 nov. 2007

FALARDEAU, Madeleine (Rochon) — Québec — 8 nov. 2007

FORTIN, Gaston — Charlesbourg — 8 nov. 2007

FRANCOEUR, Myriam — Québec (Charlesbourg) — 7 nov. 2007

LAPOINTE, Marie-Ange Roy — Montmagny — 8 nov. 2007

LEROUX, Georgette Cauchon — Beauport — 7 nov. 2007

L'HÉRAULT, Pierre — Montréal — 8 nov. 2007

MATHIEU, Grant — Montréal — 31 oct. 2007

MERCIER, Gaston — 5 nov. 2007

OUELLET, Henri — Beauport — 9 nov. 2007

OUELLET, Louise Brochu — Québec — 7 nov. 2007

OUELLET, Lucille — Québec — 5 nov. 2007

POULIOT, Michel — 6 nov. 2007

PRÉVOST, Robert — Beauport — 26 oct. 2007

TANGUAY, Diane Gagnon — Québec — 29 oct. 2007

TAYLOR, Julienne — Sillery — 7 nov. 2007

TÉTRAULT, Dr Paul — Montréal — 8 nov. 2007

Un souvenir pour les proches

Faites plastifier *l'avis pour seulement* ***3,25$ par copie,*** *livré par envoi postal.*

Renseignez-vous *au 686-3326 poste 2261*



Jacqueline H. Caron

Est décédée paisiblement à Ottawa, le dimanche 4 novembre 2007, à l'âge de 82 ans. Elle était l'épouse dévouée d'André Antoine Caron. Se souviendront d'elle avec amour et reconnaissance son fils André et sa fille Louise (Russ) Robinson. Grand-maman chérie d'Adrian et Daniel.

Lui survit sa soeur Lucille Hurtubise (Fernand) Blouin. L'ont précédée, ses frères, Léo (Gigi), André (Loulou) et Maurice (Claudette). Elle était la fille de feu Elzéar Hurtubise et feu Germaine Forest. La famille tient à remercier chaleureusement ses dévouées accompagnatrices en particuler Monique Trudel, son "ange gardien" et Edouarda Raposa; ainsi que tous les membres du personnel du Centre d'accueil Champlain, pour les soins prodigués à Jaqueline avec chaleur et professionnalisme. On se souviendra d'elle comme une personne généreuse, courageuse, chaleureuse, persévérante, avide de vivre pleinement sa vie, sachant apprécier les autres et la beauté autour d'elle. Jaqueline manquera beaucoup à sa famille et à ceux et celles qui l'ont connue. La liturgie de la parole aura lieu **en la chapelle du centre de Hulse, Playfair & McGarry, 315, rue McLeod, Ottawa, le lundi 12 novembre à 13h**, suivie d'une réception. Pour ceux qui le désirent, des dons à la société d'Alzheimer seraient appréciés.

Pour de plus amples renseignements composez le 613-233-1143 ou pour vos messages de condoléances: www.mcgarryfamily.ca

Marie-Ange Drolet dit Boutet Defoy

Dans l'avis de décès de Mme Marie-Ange Drolet paru jeudi, nous aurions dû lire: « son beau-frère Elzéar L'Archer (feu Juliette Drolet). »



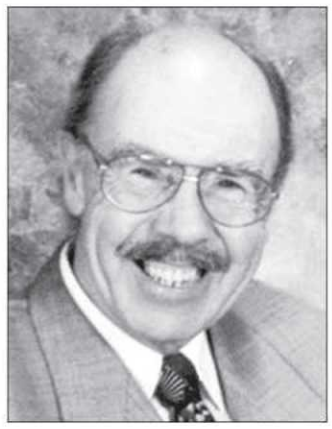
Madeleine (Rochon) Falardeau

1925 - 2007

À l'Hôpital St-François d'Assise, le 8 novembre 2007, à l'âge de 82 ans, est décédée dame Madeleine Rochon, épouse de feu monsieur Raymond Falardeau. Elle demeurait à Québec. Le service religieux sera célébré **le lundi 12 novembre 2007 à 14 heures en l'église St-Jérôme de l'Auvergne, 6350, 3e Avenue Est, Charlesbourg** et de là au Parc commémoratif La Souvenance. La famille recevra les condoléances à l'église, une heure avant la cérémonie.

Elle laisse dans le deuil ses enfants: Alain, Denis (Lucie Mathieu), Benoît, Marielle (Claude Aubin) et Réjean; ses petits-enfants: Isabelle Falardeau (Guillaume Thibault), Marie-Claude Falardeau et Simon Falardeau, Mélanie Aubin (Louis Côté) et Cynthia Aubin; ses frères et sœurs: Maurice (feu Madeleine Mercier), Rita (feu Jean-Luc Veilleux), Pierre (Monique Guérette), Marie-Claire (Raymond Lessard), Monique et Michel; ses beaux-frères et belles-sœurs: Lorraine Vaillancourt (feu André Rochon), Georgette Falardeau (Fernand Boissinot) et Doris Falardeau; ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, parents et ami(e)s.
Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Société d'Alzheimer, 1040, avenue Belvédère, bureau 312, Québec (Québec) G1S 3G3, téléphone: (418) 527-4294. La direction des funérailles a été confiée à la

MAISON FUNÉRAIRE LÉPINE CLOUTIER LTÉE
715, rue de St-Vallier Est, Québec
Pour renseignements: (418) 529-3371
télécopieur: (418) 529-9506
courriel: lc@lepinecloutier.com
Un registre à sa mémoire est disponible pour signature au www.lepinecloutier.com



Gaston Fortin

1930 - 2007

Au CHSLD de Charlesbourg, le 8 novembre 2007, à l'âge de 77 ans, est décédé monsieur Gaston Fortin, époux en premières noces de dame Thérèse Boutin et en secondes noces de dame Carmen Harvey. Il demeurait à Charlesbourg. La famille recevra les condoléances au funérarium

LÉPINE CLOUTIER LTÉE
6450, Henri-Bourrassa (coin 64e Rue), Québec (Québec) G1H 3B9

le lundi 12 novembre de 14h à 17h et de 19h à 22h; le mardi 13 novembre de 12h à 13h30. Le service religieux sera célébré **le mardi 13 novembre 2007 à 14 heures en l'église St-Charles-Borromée, 747, boul. Louis-XIV, Québec**.

Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants: André (Julie-Suzanne Doyon), feu Jean-Claude, Jacques (Ginette Lavertue), feu Richard, Claudette (Yvan Bilodeau), Lise (Yves Vallières); ses petits-enfants: Mathieu Fortin, Geneviève Fortin, Jonathan et Raphaël Vallières; ses frères et sœurs: Thérèse (Marc Roy), Élie, Cécile (feu René Gagné), Monique et feu Guy; les enfants de sa conjointe: Michel Leduc (Lise), Johanne Leduc (David Drolet) et Dr Martin Leduc (Mylène Asselin) et leurs enfants; sa belle-mère Isabelle Gagnon (feu René Harvey); ses beaux-frères et belles-sœurs: Joseph Harvey (Martina Mailloux), Clément Harvey (Denise), Harold Harvey, Ginette Harvey et Langis Harvey (Denise); ainsi que plusieurs neveux, nièces, parents et ami(e)s.
Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Société d'Alzheimer, 1040, avenue Belvédère, bureau 312, Québec (Québec) G1S 3G3, téléphone: (418) 527-4294.
Pour renseignements: (418) 529-3371
télécopieur: (418) 529-9506
courriel: lc@lepinecloutier.com
Un registre à sa mémoire est disponible pour signature au www.lepinecloutier.com



Myriam Francoeur

1993 - 2007

« C'est grand la mort, c'est plein de vie dedans. »
(Félix Leclerc)

À son domicile, entourée de ses proches, est décédée, le 7 novembre 2007 à l'âge de 13 ans, Myriam Francoeur, fille de M. Jean Pierre Francoeur et de Mme Louise Larouche. Elle demeurait à Québec (Charlesbourg). Elle laisse dans le deuil, outre ses parents, son frère David, ses grands-parents: Mme Thérèse Langelier (feu Louis Francoeur), Robert G. Larouche et Rolande Girard, ses oncles et tantes: Rémi Larouche (Rolande Garneau) et André Larouche (Kathy Miller), ses cousins Martin et Marc-André Larouche ainsi que les autres membres de la famille et ses ami(e)s. La famille recevra les condoléances au

COMPLEXE FUNÉRAIRE SYLVIO MARCEAU
Membre du réseau Dignité
15015 Henri-Bourassa, Québec
www.sylviomarceau.com

le dimanche 11 novembre 2007 de 14h à 17h, de 19h à 21h et le lundi 12 novembre 2007 de 9h à 10h50. Le service religieux sera célébré **le lundi 12 novembre 2007 à 11h en l'église St-Pierre-aux-Liens** et de là au cimetière paroissial.

Sincères remerciements au personnel et médecins du CHUL, de l'équipe de Cardinal-Villeneuve, des soins respiratoires de l'hôpital Laval et du CLSC La Source pour les bons soins prodigués. Un merci spécial à ses anges gardiennes, dévouées et aimantes, Alexa, Anne, Claudia, Kathia et Jennifer. Vos marques de sympathie peuvent se traduire par un don à la fondation Cardinal-Villeneuve (2975, chemin St-Louis, Québec (Québec) G1W 1P9) ou à la Fondation Rêves d'Enfants (1000, route de l'Église, Québec (Québec) G1V 3V9).

Pour rendre hommage à Myriam, visitez le site web www.honneur-memoires.com
Pour renseignements: (418) 627-3493
télécopieur: (418) 627-1415 ou
courriel: charlesbourg@sylviomarceau.com
Membre de la Corporation des thanatologues du Québec



Marie-Ange Roy Lapointe

1916 - 2007

À l'Hôpital de Montmagny, le 8 novembre 2007 à l'âge de 91 ans est décédée dame Marie-Ange Roy, épouse de feu Gérard Lapointe. Elle demeurait à Montmagny. La famille recevra les condoléances à la

RÉSIDENCE FUNÉRAIRE BOULANGER
31, av. de la Fabrique, Montmagny

lundi, jour des funérailles, à compter de 9h. Le service religieux sera célébré **le lundi 12 novembre à 11h en l'église St-Thomas de Montmagny**, suivi de l'inhumation au cimetière de Montmagny.

Elle laisse dans le deuil ses enfants, ses belles-filles et ses gendres: Lise (Bernard Roberge), Michelle (Marcel Grégoire), Jean (Dyane Durand), Huguette, Pierre (Marlène Béchard); ses petits-enfants: Christian, François, Louis et Julie Grégoire, Jean-Hugo, Jean-Sébastien et Jean-Pascal Lapointe, Josée, Sandra et Eric Gagnon, Pierre-Luc, Anne-Marie et Simon Lapointe; ses arrière-petits-enfants: Michèle, Marie, Olivier, Benjamin, Stéphanie, Maxime, Etienne, Vincent, Simon, Mathilde, Laurence, Mathieu et Léanne. Ses soeurs, ses beaux-frères et ses belles-soeurs: Renée Roy (feu André Paré), Eva Roy (Jean-Marie Roy), Thérèse Roy (feu Ovide Laflamme), Guy Roy, Colette Roy (Marcel Noël), Françoise Roy (Joseph Donohue), Gilberte Coulombe (feu Marcel Roy), Laurette Rousseau (feu Paulo Lapointe), Alice Tanguay (feu Fernand Lapointe) ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines.
La famille remercie le personnel du 2e étage de l'Hôpital de Montmagny, le Dr Mario Gaudreau et sa collaboratrice Mme Gisèle Robin ainsi que le personnel de la Résidence des Ainés pour leur dévouement et leur soutien. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation de l'Hôtel-Dieu de Montmagny; des formulaires seront disponibles à la résidence funéraire.

Pour renseignements: (418) 248-1363 sans frais: 1-800-706-1363 et pour l'envoi de messages de sympathie par télécopieur: (418) 248-9369 ou par courriel: ruetboul@globetrotter.net

Quand 84 personnes d'ici donnent 50 $,

Développement et Paix

80 femmes et enfants d'Afghanistan apprennent à lire et ont accès aux soins de santé.

1-888-234-8533
www.devp.org

Un souvenir pour les proches

Faites plastifier l'avis pour seulement 3,25$
3,25$ par copie, livré par envoi postal

leSoleil
686-3326, poste 2261



Georgette Cauchon Leroux

1929 - 2007

Au CHUQ Pavillon de l'Hôtel-Dieu de Québec, le 7 novembre 2007 à l'âge de 78 ans et 10 mois, est décédée dame Georgette Cauchon, épouse de feu monsieur Arthur Leroux. Elle demeurait à Beauport (Quartier Montmorency). La famille accueillera parents et ami(e)s à la résidence funéraire

F.-X. BOUCHARD INC.
4100, boul Ste-Anne,
Beauport (Québec) G1C 2J5

lundi, jour des funérailles, de 11h30 à 13h30. Le service religieux sera célébré **le lundi 12 novembre 2007 à 14h en l'église de St-Grégoire Montmorency, 2, rue Mgr Leclerc, Québec**. Les cendres seront déposées ultérieurement au cimetière paroissial.

Elle laisse dans le deuil sa fille et son gendre: Martine (Daniel Lachance); ses petits-enfants adorés Catherine et Raphaël; sa sœur, son frère, son beau-frère et belles-sœurs: Marguerite (feu Conrad Doyon), Georges (Colette Tremblay), Pierrette Simard (feu Russell Cauchon), Fleurette Gagnon (feu Camille Cauchon), Gaby Leroux (feu Marcel Emond), Rita Giroux (feu Rosaire Leroux). Ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s. Elle est allée rejoindre sa sœur, ses frères, beaux-frères et belles-sœurs disparus.

La famille remercie toute l'équipe du soutien à domicile CLSC Orléans pour les bons soins prodigués, particulièrement Mme Louise Langevin. Compenser l'envoi de fleurs par un don à la Fondation des maladies du cœur du Québec, 4715, av. des Replats, bureau 261, Québec (Québec) G2J 1B8, téléphone: (418) 682-6387.

Pour renseignements: (418) 663-9838
condoléances par télécopieur:
(418) 660-1614
courriel: f.x.bouchard@biz.videotron.ca
Entreprise affiliée à la Corporation
des thanatologues du Québec



Pierre L'Hérault

1937 - 2007

Le 8 novembre 2007, à l'Hôpital Général Juif, est décédé, suite à un long et courageux combat contre le cancer, monsieur Pierre L'Hérault, professeur émérite à l'Université Concordia et fils de feu Marie-Claire Monfette et feu Edgar L'Hérault.

Il laisse dans un immense chagrin son épouse, Juliette Laplante, ses filles Geneviève (Steve Savage) et Virginie (Karim Dounas), ses frères et sœurs, Jean, Marie-Blanche, Cécile, Paul, Antoine, Charles, Jacqueline, Monique, Louise, Marie, Mariette, Yves, Bruno, Lise, Gisèle, Michèle ainsi que son beau-père Henri Laplante. Il laisse également dans le deuil ses belles-sœurs et beaux-frères, ses neveux et nièces et ses nombreux amis et collègues.

La famille tient à remercier tous ceux et celles qui l'ont soutenu, en particulier les médecins et le personnel de l'Hôpital Pierre-Boucher, de l'Hôpital Saint-Luc, de l'Hôpital Général Juif ainsi que du CLSC Samuel-de-Champlain et de La Relève. La famille vous accueillera à la résidence funéraire

COLLINS CLARKE
MACGILLIVRAY WHITE
307, promenade Riverside, Saint-Lambert
téléphone: (514) 483-1870

le dimanche 11 novembre de 14h à 17h et de 19h à 21h; le lundi 12 novembre de 13h à 14h. **Une cérémonie d'adieu aura lieu au même endroit le lundi 12 novembre à 14h15.**

Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Société canadienne du cancer ou à la Fondation québécoise du cancer.



Grant Mathieu

1953 - 2007 (54 ans)

Après cinq mois de souffrance au cours desquels il a tenté sans grand succès d'obtenir un diagnostic, des soins et de la compassion dans notre réseau de la santé, Grant Mathieu, artiste-peintre, est décédé d'un cancer le 31 octobre 2007, à l'Hôpital général juif de Montréal, où il a enfin reçu les soins que requérait son état. Grant a vécu ses derniers jours entouré des gens qu'il aimait et de ses œuvres. Natif de Québec, il demeurait à Montréal. Il était le fils de feu Raymond Mathieu et de feu Margaret Bull.

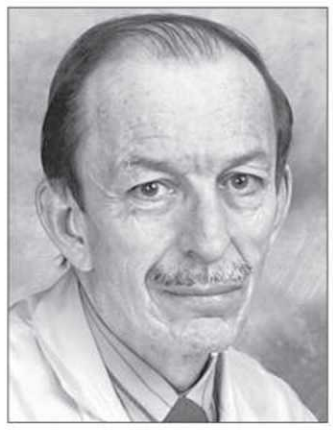
Le service sera célébré **le samedi 17 novembre 2007 à 14h, en l'église unie Saint-Pierre/Chalmers-Wesley United Church, au 78, Sainte-Ursule, Vieux-Québec**, où la famille recevra les condoléances une demi-heure avant la cérémonie; et de là au cimetière Mount Hermon, au 1801, chemin Saint-Louis, Sillery. Vous êtes conviés à venir prendre un verre à la mémoire de Grant à «La Cuisine» au 205, Saint-Vallier Est, Québec.

Il laisse dans le deuil sa très grande famille d'amis et d'amies à qui il manquera profondément: Bob Walsh et Maddy Kassirer, Jon et Kim Pollack, Nicole Berlinguet, François Thériault et sa famille, Hélène Foley et sa famille, Lise Lavallée, Nicole McClure, Monique Girard, Carleen Gruntman, Jean Jacques, Lorenzo Nasatti, Meta Epstein et sa famille, Valérie Hénaire et sa famille, Denis, Paule, Loulou, Marianne, Vicky, Katia, sa gang d'artistes de Québec, de nombreux autres ami(e)s, ainsi que son frère Gordie (Donna Roach Mathieu), sa soeur Barbara (Ross Berrigan), ses cousins et cousines Brooks, ses neveux et nièces.

«L'art, comme la moralité, consiste à tracer une ligne quelque part».

La direction des funérailles a été confiée à la

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DES DEUX RIVES (ANSE ET PLATEAU)
Renseignements au
280, 8ième Rue Québec G1L 2N9
téléphone: (418) 688-2411
télécopieur: (418) 525-6971
Courriel:
anse@coopfuneraire2rives.com
Site web: www.coopfuneraire2rives.com



Gaston Mercier

1929 - 2007

Le docteur Gaston Mercier s'est éteint le 5 novembre 2007, à l'hôpital de l'Enfant-Jésus où il a œuvré comme cardiologue pendant 37 ans.

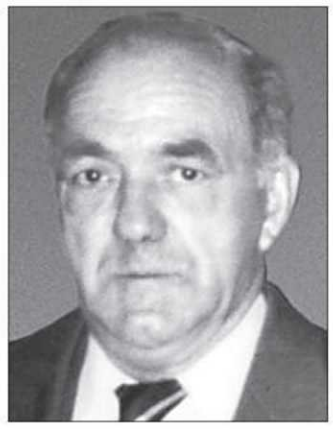
Il laisse dans le deuil son épouse Jacqueline Bruneau, ses enfants: Gilles, Louise (Pierre Lavallée), Suzanne (Michel Cloutier), et Guy (Sylvie Rheault); ses petits-enfants: Adéline, Estelle, Eugénie et Fabienne Mercier; Félix et Noémie Lavallée; Laurence, Xavier et Rosalie Mercier-Méthé; Béatrice et Laurent Mercier; ainsi que son amie de longue date, Suzanne Lemire. Il laisse aussi ses sœurs et son frère: Yolande (Yvon Dugas), Gisèle, Jean-Charles (Réjeanne Létourneau); ses beaux-frères et belles-sœurs Bruneau: Norman (Ginette Tremblay), Gaston (Lucette Lessard), Huguette (Raymond Desaulniers) et Lyse; ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et amis.

Vous pourrez offrir vos condoléances à la famille **le dimanche 11 novembre entre 13h et 15h lors de la cérémonie d'adieu où un dernier hommage lui sera rendu en toute simplicité vers 14h**, au

COMPLEXE FUNÉRAIRE
LÉPINE CLOUTIER
1500, boulevard Wilfrid-Hamel
Québec G1N 3Y6.

Vous pouvez exprimer votre sympathie en faisant un don à la Fondation des hôpitaux l'Enfant-Jésus Saint-Sacrement (Fonds Enfant-Jésus), 1401, 18e Rue, Québec (Québec) G1J 1Z4, téléphone: 418-649-5959.

Renseignements: 418-682-5225
Télécopieur: 418-682-6249
Courrier: lc@lepinecloutier.com
Un registre à sa mémoire est disponible
pour signature au
www.lepinecloutier.com



Henri Ouellet

1929 - 2007

Au Centre d'hébergement St-Augustin, le 9 novembre 2007 à l'âge de 78 ans est décédé monsieur Henri Ouellet, époux de dame Gabrielle Bédard. Il demeurait à Beauport (Quartier Courville). La famille accueillera parents et ami(e)s à la résidence funéraire

F.-X. BOUCHARD INC.
2258, av. Larue,
Beauport (Québec) G1C 4A3

lundi de 14h à 17h et de 19h à 22h. Mardi, jour des funérailles, de 9h30 à 10h30. Le service religieux sera célébré **le mardi 13 novembre 2007 à 11h en l'église de St-Louis de Courville, 2315, av. Royale, Québec** et de là au cimetière paroissial.

Il laisse dans le deuil outre son épouse, ses enfants, gendres et sa belle-fille: Andrée (Yvan Matassoff), Michel (France Lévesque), Lucie (Marco Beaulieu), Christian; ses petits-enfants: Nicolas et Stéphanie Ouellet, Tommy et Alexandra Beaulieu. Ses sœurs, son frère, beaux-frères et belles-sœurs: Aline (feu Jean-Paul Bonhomme), Laval (Micheline Dufour), feu Camille (Simone Frenette), Paula (feu Bertrand Dubé), feu Micheline (Henri Brown), de la famille Bédard: Georges (Denise Poulin), Rita (feu Marius Mathieu), Irène (feu Charles Olivier), feu Philippe (feu Jeannine Doyon), feu Georgette (Adrien Poulin), feu Roger (Lise Simard), feu Alfred, feu Jeannine (feu Richard Brooks). Ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s.

Un remerciement spécial à tout le personnel soignant du Centre d'hébergement St-Augustin pour les bons soins prodigués. Compenser l'envoi de fleurs par un don à la Fondation de l'hôpital St-Augustin, 1401, 18e Rue, Québec (Québec) G1J 1Z4, téléphone: (418) 649-5959.

Pour renseignements: (418) 663-9838
condoléances par télécopieur:
(418) 660-1614
courriel: f.x.bouchard@biz.videotron.ca
Entreprise affiliée à la Corporation
des thanatologues du Québec

info-cancer
www.info-cancer.com
1 800 363-0063
FONDATION QUÉBÉCOISE DU CANCER
INFORMER, HÉBERGER, ACCOMPAGNER.

Aujourd'hui, le diabète nous concerne tous...
Vos dons font la différence !
Les Diabétiques de Québec
2700, boul. Laurier (Place Laurier)
Bureau 6250, Tour Champlain
Québec (Québec) G1V 4K5
Téléphone : (418) 656-6241 poste 2
diabete@bellnet.ca
www.lesdiabetiquesdequebec.com

À Québec, nous sauvons des vies 24 hrs par jour.
Aidez-nous!
Donnez maintenant
1.418.683.0933
Dons en ligne
www.cpsquebec.ca
FONDATION DU CENTRE DE PRÉVENTION DU SUICIDE DE QUÉBEC


Mausolée PHASE VII
Nouveau projet en construction depuis septembre 2007
Profitez d'une économie de 10 % sur toutes nos cryptes en prévente.
La Souvenance
Informez-vous auprès de l'un de nos conseillers au 871-2372



Louise Brochu Ouellet

1942 - 2007

À l'hôpital Saint-François d'Assise, le 7 novembre 2007, à l'âge de 65 ans, est décédée dame Louise Brochu, fille de feu Gérard Brochu et de feu Adrienne Vocelle, épouse de monsieur Conrad Ouellet. Elle demeurait à Québec.
La famille recevra les condoléances au

COMPLEXE FUNÉRAIRE LÉPINE CLOUTIER
1500, BOUL. WILFRID-HAMEL
QUÉBEC G1N 3Y6

le lundi 12 novembre de 13h à 15h. **Une liturgie de la parole suivra à 15 h,** en la chapelle du

COMPLEXE FUNÉRAIRE LÉPINE CLOUTIER

La disposition des cendres se fera au

PARC COMMÉMORATIF LA SOUVENANCE

à une date ultérieure.

Elle laisse dans le deuil, outre son époux, sa fille Julie; ses frères et sœurs: Benoit (Line Lapointe), Claude (Francine Julien), Suzanne, Nicole (Michel Bilodeau) et Hélène; son beau-père Sarto Ouellet (feu Lucienne Rodrigue); ses beaux-frères et belles-sœurs: Lise (Georges Labrecque), Aline (Pierre Brousseau); son filleul Steve Labrecque (Lucie Allard); ses neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s
Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation du CHUQ (Pavillon L'Hôtel-Dieu de Québec), 10, rue de l'Espinay, Québec (Québec) G1L 3L5, téléphone: 418-525-4385.

Pour renseignements: 418-682-5225
Télécopieur: 418-682-6249
Courriel: lc@lepinecloutier.com
Un registre à sa mémoire est disponible pour signature au www.lepinecloutier.com



Lucille Ouellet

1921 - 2007

À l'hôtel Dieu de Québec, le 5 novembre 2007, à l'âge de 86 ans, est décédée dame Lucille Ouellet. Elle demeurait à Québec. La famille recevra les condoléances au funérarium

LÉPINE CLOUTIER
6450, boulevard Henri Bourassa
Québec G1H 3B9

le lundi 12 novembre 2007 de 8h30 à 10h30. Le service religieux sera célébré, **le lundi 12 novembre 2007 à 11h, en l'église Saint-Pascal de Maizerets, 1895, de la Canardière, Québec (Québec)** et de là au cimetière Saint-Charles.

Elle laisse dans le deuil, ses sœurs et son frère: soeur Pierrette (Soeurs de la Charité), Marcelle, Thérèse et Fernand (Gisèle Vaillancourt); ainsi que plusieurs neveux, nièces et ami(e)s. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Société canadienne du cancer, 1040 avenue Belvédère, bureau 214, Québec QC, G1S 3G3, téléphone: (418) 683-8666.

Pour renseignements: (418) 529-3371
Télécopieur: (418) 529-9506
Courriel : lc@lepinecloutier.com
Un registre à sa mémoire est disponible pour signature au www.lepinecloutier.com

Michel Pouliot

1929 - 2007

Le 6 novembre 2007, à l'hôpital de l'Enfant-Jésus, est décédé monsieur Michel Pouliot, à l'âge de 79 ans et 11 mois, fils de feu Edmond Pouliot et de feu Julienne Bernier. Il était l'époux de Jeannette Ranville. Selon ses volontés, il a été confié au crématorium. La famille recevra parents et ami(e)s au

CENTRE FUNÉRAIRE DE CHARLESBOURG
7335, boul. Henri-Bourassa à Québec

le samedi 10 novembre 2007 de 12h30 à 14h. **Une cérémonie privée suivra à 14h.** Les cendres seront déposées ultérieurement au Cimetière de Saint-Michel-de-Bellechasse.

Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants Hélène et Robert (Diane Hudon) ainsi que leur mère, Claire Deschênes; les enfants de Jeannette: Denise, Thérèse et Céline; ses petits-enfants: Micheline et Joanie, ses arrière-petits-enfants; ses frères et sœurs: feu Madeleine (feu Robert Hamel), feu Jean, Claire (feu Aurélien Gagnon), Marguerite (feu Jos Edmund Gortz), feu Gertrude (feu Philippe Auguste Roy), feu Raymonde (feu Dr Gaston Gauthier), Suzanne (Louis Leclerc), feu Constance (Robert Monko); son beau-frère et sa belle-sœur de la famille Ranville: Marcel et Elaine (Bill Hilden) ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, parents et ami(e)s. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à un organisme de votre choix. La direction des funérailles a été confiée à la

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DES DEUX RIVES (ANSE ET PLATEAU)
Renseignements au
280, 8e Rue, Québec (Québec) G1L 2N9
téléphone: (418) 688-2411
télécopieur: (418) 525-6971
courriel: anse@coopfuneraire2rives.com
site web: www.coopfuneraire2rives.com



Robert Prévost

1918 - 2007

À l'Auberge aux trois pignons inc., le 26 octobre 2007, à l'âge de 89 ans et 4 mois, est décédé monsieur Robert Prévost, fils de feu dame Malenda Pigeon et de feu monsieur Hervé Prévost. Originaire de Bordeaux (Québec), monsieur demeurait à Québec arrondissement Beauport. La famille recevra les condoléances à

LA SEIGNEURIE COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE
2450, avenue St-Clément, arrondissement Beauport (autoroute de la Capitale, sortie Bourg-Royal no 318)

le samedi 17 novembre 2007 à compter de 14h. En sa mémoire suivra à 15h un hommage.

Monsieur Prévost laisse dans le deuil son fils Alain Prévost; son petit-fils François Prévost, la mère de son fils Gisèle Lemay; sa belle-fille Christine Théberge ainsi que ses cousins et ami(e)s. La famille remercie tout le personnel de l'Auberge aux trois pignons pour l'attention portée et la qualité des soins prodigués. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Maison Michel-Sarrazin, 2101, chemin St-Louis, Sillery-Québec (Québec) G1T 1P5. Des formulaires seront disponibles au salon. Les funérailles sont sous la direction de

LA SEIGNEURIE COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE
2450, St-Clément,
arr. Beauport (Québec) G1E 1E8
Pour renseignements ou messages de sympathie:
téléphone: (418) 663-4735
télécopieur: (418) 663-2328
courriel: cfs@bellnet.ca



Diane Gagnon Tanguay

1950 - 2007

Aux Jardins du Haut-Saint-Laurent, le 29 octobre 2007, à l'âge de 57 ans, est décédée Diane Gagnon, fille de dame Marie-Jeanne Légaré et de monsieur Albert Gagnon, épouse du Dr Benoit Tanguay, dentiste. Elle demeurait à Québec. La famille recevra les condoléances au

COMPLEXE FUNÉRAIRE LÉPINE CLOUTIER
1500, BOUL. WILFRID-HAMEL
QUÉBEC G1N 3Y6

le samedi 10 novembre de 9h à 11h. La disposition des cendres se fera au cimetière Notre-Dame-de-Foy à une date ultérieure.

Elle laisse dans le deuil, outre son époux, son fils Bernard-Mathieu (Anik Provençal); sa fille Anne-Marie; sa petite-fille Mercedes; son frère Gilles (Francine Paquet); ses beaux-frères et ses belles-sœurs de la famille Tanguay ainsi que ses oncles, tantes, neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s. En sa mémoire...offrir des fleurs à une personne qui vous est chère.

Pour renseignements: 418-682-5225
Télécopieur: 418-682-6249
Courriel: lc@lepinecloutier.com
Un registre à sa mémoire est disponible pour signature au www.lepinecloutier.com



Julienne Taylor

1931 - 2007

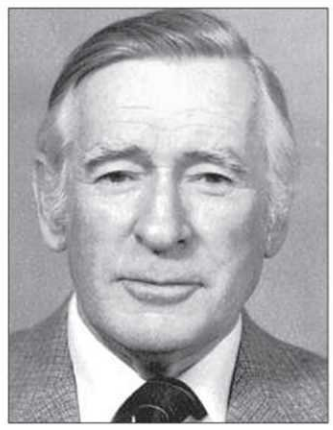
À l'Hôpital Saint-François d'Assise, le 7 novembre 2007, à l'âge de 76 ans, est décédée dame Julienne Taylor, fille de feu Alfred Taylor et de feu Albina Boilard. Elle demeurait à Sillery. La famille recevra les condoléances au funérarium

LÉPINE CLOUTIER LTÉE
975, Marguerite Bourgeoys
Québec (Québec) G1S 3X8

le dimanche 11 novembre, de 14h à 17h et de 19h à 22h. Le service religieux sera célébré **le lundi 12 novembre 2007 à 11h, en l'église Saint-Narcisse de Beaurivage, 380, rue Principale, Saint-Narcisse (Québec) G0S 1W0**, et de là au cimetière paroissial. La famille recevra aussi les condoléances au Centre Communautaire de Saint-Narcisse, une heure avant la cérémonie.

Elle laisse dans le deuil, ses enfants: Michel Giroux (Marie-Claude Rhéaume), Claire Giroux (Serge Robitaille), Linda Giroux (Gilles Lefebvre) et Danielle Giroux; ses petits-enfants: Audrey et Élisabeth Robitaille, Charles-Alexandre Lefebvre; ses frères et sœurs: Yvette (feu Alcide Caux), Thérèse, Claire (Clément Paradis); sa filleule Lucie Caux; ses beaux-frères et belles-sœurs de la famille Giroux; ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s.
Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Société canadienne du cancer, 1040, avenue Belvédère, bureau 214, Québec (Québec) G1S 3G3, téléphone: (418) 683-8666.

Pour renseignements: 418-529-3371
Télécopieur: 418-529-9506
Courriel: lc@lepinecloutier.com
Un registre à sa mémoire est disponible pour signature au www.lepinecloutier.com



Dr Paul Tétrault

À Montréal, le 8 novembre 2007, à l'âge de 92 ans, est décédé le Dr Paul Tétrault, époux de Jeannine Lafleur. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants Francine, Jean-Pierre (Geneviève Lanctôt), Denis (Monique Joncas), Marie, Michel (Sabine deVleischawer), Robert (Jacinthe Mercier) et Johanne (Claude Lassonde). Il laisse également 18 petits-enfants et 6 arrière-petits-enfants. La famille vous accueillera le mardi 13 novembre de 14h à 17h et de 19h à 21h, au

SALON URGEL-BOURGIE
situé au 816, boulevard Sainte-Croix à Saint-Laurent

Les funérailles, pour la famille et les proches, auront lieu **à la chapelle de l'église Saint-Laurent, le mercredi 14 novembre à 11h**. L'inhumation suivra au cimetière Saint-Laurent.

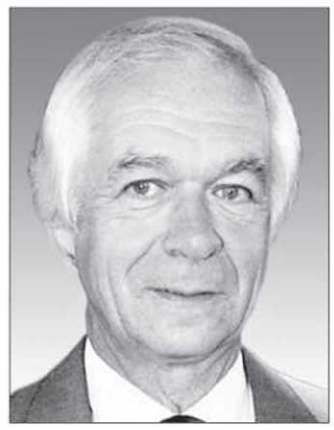
Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par des dons à la Fondation de l'Hôpital du Sacré-Coeur de Montréal, 5400, boul. Gouin Ouest, Montréal (Québec) H4J 1C5.

720
REMERCIEMENTS



Thérèse Lavoie Allard

Vous avez partagé notre deuil, nos émotions, nos peines, par des paroles encourageantes, une poignée de main chaleureuse, une étreinte réconfortante, une union de prières et de pensées lors du décès de Mme Thérèse Lavoie Allard, survenu le 2 septembre 2007. Vous nous avez fait parvenir des cartes de sympathie, des fleurs, des offrandes de messes, des dons, un message, un coup de fil. Nous voulons remercier chaleureusement tous ceux et celles qui ont su par leur délicate attention nous apporter réconfort et soutien. À vous tous, merci du fond du cœur et soyez assurés de notre profonde reconnaissance.



Wilfrid Arsenault

Nous remercions bien sincèrement tous les parents et ami(e)s qui ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de M. Wilfrid Arsenault, survenu le 1er octobre 2007, soit par offrandes de messes, affiliations de prières, cartes de sympathie, dons ou assistance aux funérailles. Veuillez considérer ces remerciements comme vous étant adressés personnellement.

Les familles Arsenault et Aubin



Gérard Barrette

Remerciements les plus sincères à tous ceux et celles qui ont partagé notre douleur et chagrin lors du décès de M. Gérard Barrette survenu le 18 septembre dernier. Votre présence et votre soutien ainsi que tous les témoignages reçus, de toutes sortes, nous ont été d'un très grand réconfort et furent très appréciés.

Merci également aux proches et ami(e)s qui n'ont pu être présents mais qui nous ont accompagnés en pensées et en prières. Tous les gestes manifestés nous ont permis de puiser force et courage lors de son départ soudain et sans au revoir.

Son absence laisse un grand vide dans nos vies mais la sérénité des souvenirs heureux, des instants partagés avec lui gardent sa mémoire vivante et nous apportent le réconfort de savoir qu'il a laissé une marque indélébile dans le coeur de tous ceux qui ont eu le privilège de le connaître.

Veuillez considérer notre gratitude et nos remerciements comme vous étant adressés personnellement.

Son épouse Anne-Marie et ses enfants.

À noter qu'une erreur s'est glissée dans l'avis de décès. Nous aurions dû lire: Philippe (Rolande Lemelin).

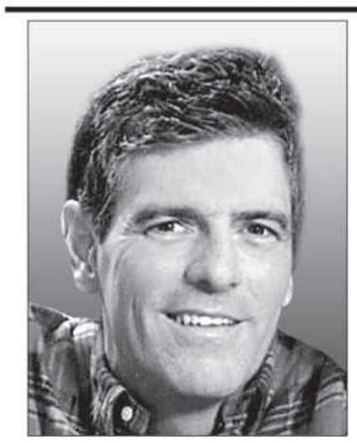
Souvenez-vous...

Il y a un an, deux ans, cinq ans ou plus qu'un être cher vous a quittés?

Rendez-lui hommage en publiant un message.

Renseignez-vous au

686-3326
poste 2261



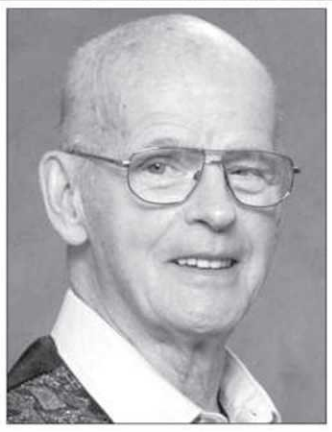
Me Michel R. Bastien

Avec mon amour inconditionnel, je suis allée au bout du chemin avec toi, main dans la main. Chaque parole, chaque sourire sont gravés à tout jamais dans mon cœur. Notre amour est éternel… Sois en paix et heureux, je ne te dis pas adieu, mais à plus tard. Je t'aime à l'infini…

Votre présence et réconfort furent grandement appréciés lors du décès de Michel, survenu le 18 septembre dernier. Vos marques de sympathie, votre chaleureuse présence, vos mots d'encouragement nous ont comblé le cœur et nous ont donné le courage de passer à travers ces durs instants. Merci pour tant d'amour témoigné et partagé.

Que nos remerciements les plus sincères vous soient adressés personnellement à chacun et à chacune d'entre vous.

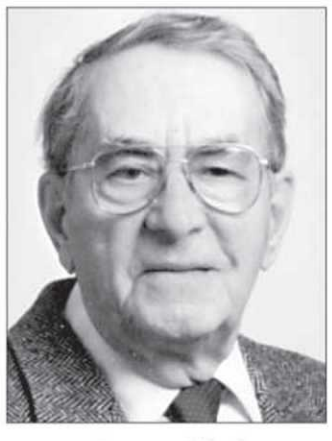
Son épouse Marie-Josée Letarte ainsi que la famille Bastien



Roger (Tony) Cadorette

Merci du fond du cœur à tous les parents et amis qui nous ont apporté la chaleur de leur sympathie et le réconfort de leur amitié, lors du décès de monsieur Roger Cadorette, survenu le 17 octobre 2007, soit par des offrandes de messes, affiliations de prières, cartes de sympathie, dons, fleurs, visites ou assistance aux funérailles. Que chacun trouve ici l'expression de notre profonde reconnaissance et considère ces remerciements comme personnels.

Son épouse Huguette, ses enfants: Anne-Marie, Rémy et Julie ainsi que Dominique



Roger Côté

Nous tenons à remercier très chaleureusement tous ceux et celles qui ont eu la délicate attention de nous apporter soutien et réconfort lors du décès de monsieur Roger Côté, survenu le 27 août 2007. Votre présence et toutes vos marques de sympathie ont été grandement appréciées. Que chacun de vous trouve dans ces remerciements sincères l'expression de notre profonde gratitude et les considère comme lui étant personnellement adressés.

Son épouse Jacqueline et ses enfants Lise, Pierre et Richard



Laurette Fiset Delisle

Nous offrons nos remerciements les plus sincères à tous ceux et celles qui ont partagé notre chagrin lors du décès de notre mère, Mme Laurette Fiset Delisle, survenu le 27 septembre 2007. Votre présence, ainsi que vos marques de sympathie sous forme d'offrandes de messes, de dons, de cartes de sympathie, de prières ou de fleurs, nous ont été d'un grand réconfort et furent très appréciées. Veuillez considérer ces remerciements comme vous étant adressés personnellement.

Ses filles Monique et Danielle ainsi que leur famille



André Gagné

Suite au départ subit d'André, vous avez été très nombreux à venir sympathiser avec nous. Devant cette lourde épreuve, tous ces gestes d'affection, témoignages réconfortants ainsi que vos nombreux dons nous ont profondément touchés. Nous vous en sommes très reconnaissants et soyez-en tous personnellement remerciés.

Son épouse Claire, ses frères Marc et Robert



Anne Hamel

Nous voulons remercier chaleureusement tous ceux et celles qui ont su par leur délicate attention nous apporter réconfort et soutien lors du décès de Mme Anne Hamel, survenu le 3 octobre 2007. À vous tous, merci du fond du cœur et soyez assurés de notre profonde reconnaissance.

Ses parents Louise et Jean-Louis, sa soeur Mariette, ses frères Réjean et Martin

Vous êtes ou vous connaissez une personne ayant survécu à un AVC?
L'aphasie et ses conséquences bouleversent-elles votre vie?
Il y a de l'aide pour vous :
Association des Personnes Intéressées à l'Aphasie
(APIA)
Téléphonez-nous au:(418) 647-3684
apia@bellnet.ca
www.apiaquebec.org
Laissez-moi parler à mon rythme



Lucille Morneau Lacasse

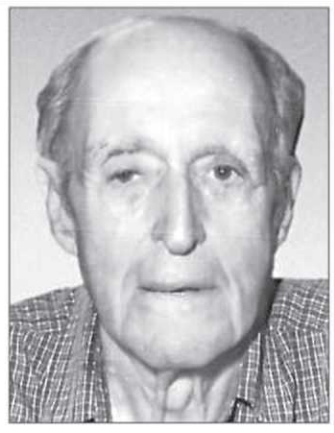
Chère maman,

Le 10 mai 2007, tu nous quittais, depuis ce temps ton absence laisse toujours un grand vide dans nos coeurs. Ton goût de vivre, ton moral et ta persévérance ne peuvent s'oublier. En raison de ta santé précaire, tu n'as profité que de quelques jours dans ta nouvelle résidence (centre d'hébergement) où des jours plus agréables s'annonçaient pour plusieurs saisons. La vie a voulu que tu empruntes un nouveau chemin et une nouvelle résidence où tu peux te reposer sans douleur. Tu nous manques beaucoup et nous t'aimerons toujours.

Merci encore au centre d'hébergement Saint-Jean Eudes, au CLSC La Source: auxiliaires, infirmière, travailleuse sociale (Johanne Gilbert).

Nous tenons à vous remercier chaleureusement frères, soeurs, parents et ami(e)s, soit par votre présence au salon, vos témoignages de sympathie, les fleurs, vos offrandes de messes, vos dons aux fondations, cartes de sympathie et assistance aux funérailles. À vous tous, un cordial merci.

Tes enfants, Jocelyne, Marc-André (Micheline) et François, tes petits-enfants et arrière-petit-fils



Philippe Lagacé

La famille remercie bien sincèrement les parents et ami(e)s qui ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de M. Philippe Lagacé, survenu le 2 octobre 2007. Veuillez considérer ces remerciements comme vous étant adressés personnellement.

Fondation des maladies de l'œil

Au Québec, une personne sur deux est confrontée à des problèmes oculaires. Aidez-nous à protéger vos yeux. Faites un don à la Fondation des maladies de l'œil et contribuez à nos recherches.

Fondation des maladies de l'œil

654-0835

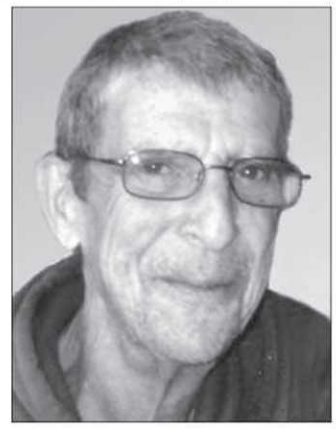
fondationdesmaladiesdeloeil.org



Gilberte Gosselin Lamoureux

Nos remerciements les plus sincères à tous ceux et celles qui ont partagé notre chagrin, lors du décès de Gilberte Gosselin, survenu le 17 septembre 2007. Votre présence ainsi que toutes les marques de sympathie, manifestées de quelque façon que ce soit, nous ont été d'un grand réconfort et furent très appréciées. Que chacun de vous trouve dans ces remerciements l'expression de notre reconnaissance et les considère comme vous étant adressés personnellement.

Son époux Jean-Marc, ses enfants François, Stéphane et Caroline

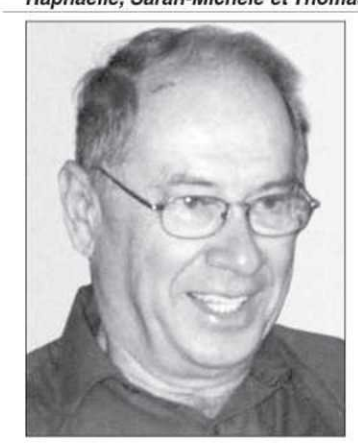


Gaston Quiriault

Un merci très sincère à tous ceux et celles qui se sont déplacés en grand nombre pour nous exprimer leur sympathie lors du décès de Gaston survenu le 19 septembre 2007. Nous avons été profondément touchés par l'amitié et l'amour démontrés par votre présence, votre soutien et vos mots d'encouragement. Vos nombreux témoignages ont été d'un grand réconfort et nous on fait chaud au cœur.

Merci également à ceux et celles qui n'ont pu être présents, mais qui nous ont accompagnés en pensée. Ces gestes seront gravés longtemps dans notre mémoire. Que chacun de vous trouve dans ces remerciements l'expression de notre reconnaissance.

Son épouse Lise, son fils Stephen, sa belle-fille Myriam, ses petits-enfants Raphaëlle, Sarah-Michèle et Thomas



Paul-Henri Robitaille

La famille remercie très sincèrement tous les parents, ami(e)s et relations qui ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de Paul-Henri Robitaille, survenu le 2 octobre 2007. Nous avons été profondément touchés. À tous, un cordial merci. Que chacun et chacune d'entre vous considère ce témoignage de reconnaissance comme lui étant adressé personnellement.

Son épouse Fernande, son fils Raymond et sa conjointe Michèle, sa petite-fille Anne-Marie



Mariette Demers Talbot

Nos plus sincères remerciements à toutes les personnes qui nous ont témoigné leur sympathie lors du décès de madame Mariette Demers Talbot, que ce soit par des cartes de sympathie, dons, affiliations de prières, messes, fleurs ou par votre présence au salon ou à l'église. Merci du grand réconfort que vous nous avez apporté.

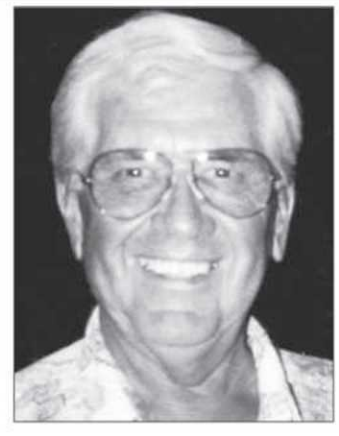
Les familles Demers et Talbot



Denis Vaillancourt

Merci du fond du cœur à tous les parents et amis qui nous ont apporté la chaleur de leur sympathie et le réconfort de leur amitié, lors du décès de monsieur Denis Vaillancourt, survenu le 12 octobre 2007, soit par des offrandes de messes, affiliations de prières, cartes de sympathie, dons, fleurs, visites ou assistance aux funérailles. Que chacun trouve ici l'expression de notre profonde reconnaissance et considère ces remerciements comme personnels.

Ta conjointe qui t'aime toujours, ainsi que les familles Vaillancourt et Lévesque



Roland C. Vandal

Nos remerciements les plus sincères à tous ceux et celles qui ont partagé notre chagrin, lors du décès de M. Roland C. Vandal, survenu le 21 octobre 2007. Votre présence ainsi que toutes les marques de sympathie, manifestées de quelque façon que ce soit, nous ont été d'un grand réconfort et furent très appréciées. Que chacun de vous trouve dans ces remerciements l'expression de notre reconnaissance et les considère comme vous étant adressés personnellement.

Sa conjointe Rolande, Lyne (Zlatan), Jean-Yves (Lisbeth), Isaniel, Olivier, Yani, Marie-Pier et Amanda

725 ANNIVERSAIRES DE DÉCÈS



Serge Côté

Une année s'est écoulée depuis que la maladie t'a forcé à nous quitter laissant dans nos vies un vide immense. Tu restes et resteras toujours dans nos pensées et dans nos coeurs avec ta joie de vivre, ton courage, ton amour, ton humour, avec tout ce que tu fus et seras à jamais pour nous. Merci pour tous les merveilleux moments que nous avons vécus ensemble.

En cet anniversaire de ton décès, que tous ceux qui ont eu la chance de te côtoyer aient une douce pensée pour toi.

Ton épouse Danielle, tes filles Élise et Anne-Julie



Soeur Monique Couillard

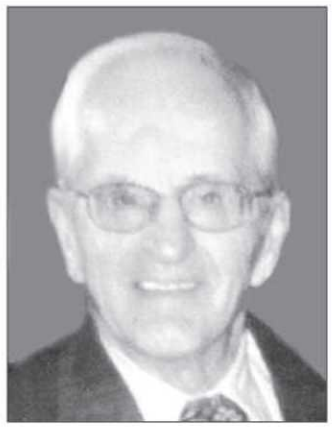
Le dimanche 18 novembre 2007 à 9h45 en la chapelle des Soeurs Sainte-Jeanne d'Arc de Sillery, une messe anniversaire sera célébrée à la douce mémoire de soeur Monique Couillard. Merci de vous unir à nous par la pensée, vos prières ou votre présence.

La famille Couillard



Mathilde Coulombe

Le samedi 17 novembre 2007 à 16h, en l'église Saint-François d'Assise, 1381, 1re Avenue, sera célébrée une messe anniversaire à la mémoire de Mathilde Coulombe. Bienvenue et merci aux parents et ami(e)s qui s'uniront à nous pour cette célébration.



Louis De Montigny

Le samedi 17 novembre 2007 à 16h en l'église St-Pierre Ile d'Orléans sera célébrée une messe anniversaire à la mémoire de M. Louis De Montigny. Merci aux parents et ami(e)s qui s'uniront à la famille pour cette célébration.

Son épouse Denise



Pierre Gosselin

« Et si on peut te prendre ce que tu possèdes, qui peut te prendre ce que tu donnes ? »
A. de St-Exupéry

Le dimanche 18 novembre 2007, une célébration du souvenir aura lieu à 11h, en l'église Ste-Cécile de Charlesbourg, à la mémoire de Pierre. Bienvenue à ceux qui souhaitent se joindre à sa famille et ses amis.



Bernadette Laberge

Le temps passe, mais il n'effacera jamais le souvenir du beau temps passé à tes côtés. Tu continues à vivre dans mon coeur.

Le dimanche, 18 novembre 2007, à 9h30, en l'église.de l'Ange-Gardien, sera célébrée une messe anniversaire en ta mémoire. Merci aux parents et ami(e)s qui, par leur présence ou en pensée, s'uniront à nous pour cette célébration.

Ses enfants

Personnalisez votre avis
de remerciement ou d'anniversaire de décès en y ajoutant une touche personnelle, une image représentant l'être cher, ses goûts, ses loisirs, etc.
Renseignez-vous au
686-3326 poste 2261

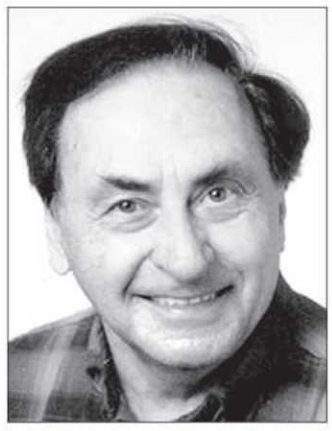


Claire Gaulin Lafrance

Il y a un an tu nous quittais...

En ta mémoire, une messe anniversaire sera célébrée le samedi 17 novembre 2007 à 16h, en l'église Bienheureux Jean XXIII, au 4252 des Roses, Charlesbourg. Merci aux parents et ami(e)s qui par leur présence ou par leurs pensées se joindront à nous pour cette célébration.

Ses enfants et petits-enfants



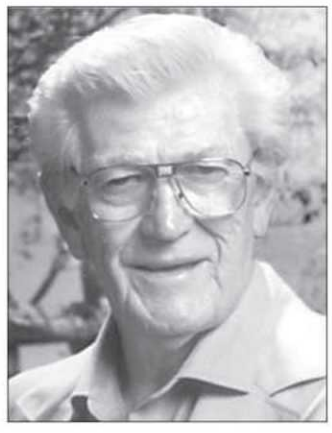
Jean-Claude Lord

Cher Jean-Claude, depuis ton départ il y a un an, tu es toujours dans mon coeur.

Claire ton épouse

Pour souligner cet anniversaire, une messe sera célébrée le samedi 17 novembre 2007 à 16h en l'église Notre-Dame de l'Annonciation à L'Ancienne-Lorette. Merci à tous ceux et celles qui auront une pensée pour Jean-Claude.

Ton épouse Claire Labrecque, ta soeur Suzanne, tes enfants et la famille



Camille Paré

Une messe anniversaire sera célébrée le dimanche 18 novembre 2007 à 9h30, en l'église de Château-Richer, à la mémoire de M. Camille Paré. Merci aux parents et ami(e)s qui s'uniront à nous pour cette célébration.

Jeannine Huot et sa famille



Nicole Rousseau

Malgré ton départ, tu es toujours aussi présente dans nos vies.

Une messe anniversaire sera célébrée le samedi 17 novembre 2007 à 16h en l'église Notre-Dame-de-Recouvrance, 260, Bélanger, à Vanier. Merci aux parents et ami(e)s qui s'uniront à nous pour cette célébration.

Ta famille



Denise Savard

Un an déjà, d'une façon paisible, mais combien pénible pour les gens qui t'aiment, tu nous quittais pour un monde meilleur. Il n'est pas facile de se relever d'un deuil douloureux particulièrement d'une personne comme toi.

Dans mon intérieur, tu es toujours présente et ton souvenir restera à jamais dans mon cœur. Aujourd'hui, tu es ma référence pour que je puisse être une meilleure personne, car tu m'as laissé un héritage extraordinaire par ton exemple de bonté, générosité et surtout, de l'amour que tu savais propager aux autres. Aujourd'hui, je sais que lorsque l'amour est intense et profond, il vibre d'une énergie qui ne peut être interrompue, pas même par la mort. Lorsque deux âmes sont liées et que l'une d'elles quitte ce monde, la séparation peut être définitive, mais en réalité l'amour comme une rivière, coule éternellement. Là-haut tu as trouvé la paix, l'harmonie et l'amour infini que tu mérites. Seigneur Jésus envoie ton esprit de lumière à Denise.

Le mercredi 14 novembre à 19h, je serai à l'église de L'Ancienne-Lorette pour assister à la messe anniversaire que ta fille Julie fait célébrer.

Son conjoint Patrick



Francine Laquerre Thibault

Déjà une année s'est écoulée depuis ton départ. De savoir que là-haut, tu as trouvé la paix, la sérénité et le bonheur que tu mérites, nous aide à accepter le vide laissé par ton absence. Puisses-tu toujours veiller sur nous et nous accompagner.

En ta mémoire, une messe anniversaire sera célébrée le dimanche 11 novembre 2007 à 10h30 en l'église Saint-Grégoire de Montmorency.

Donald, Nathalie et Dominic

740 FAVEURS OBTENUES

Remerciement à Notre-Dame-du-Cap et à Mère Léonie pour faveur obtenue avec promesse de faire publier. M.T.



Remerciements à Soeur Julienne du Rosaire pour faveur obtenue avec promesse de faire publier. H.F.

Remerciements au Sacré-Coeur de Jésus pour faveur obtenue avec promesse de faire publier. J.L.

765 MONUMENTS

DU MANUFACTURIER
THERIAULT & FILS
710, 1ère Ave, Québec, 524-1561

NE LAISSEZ PAS UN ÊTRE CHER DANS L'OUBLI
Publiez un message à son intention le jour de l'anniversaire de son décès.
Renseignez-vous au **686-3326 poste 2261**

l'épilepsie est une réalité
EPILEPSIE CANADA
1 877 734-0873

À toutes les 27 minutes, quelqu'un meurt d'une maladie du cœur au Québec.
Donnez généreusement.
1 888 473-4636
FONDATION DES MALADIES DU COEUR DU QUÉBEC

Wotherspoon se paye un record après un an d'absence

La Presse Canadienne

KEARNS, Utah — Un mois à peine après avoir mis fin à son année sabbatique, le patineur de vitesse Jeremy Wotherspoon a amélioré le record du monde du 500 m, hier. L'athlète albertain a signé un chrono de 34,03 s lors de la Coupe du monde disputée à l'anneau de vitesse olympique de l'Utah, améliorant le record de 34,25 établi par le Sud-Coréen Kang-Seok Lee, le 9 mars, au même endroit.

Avec 58 victoires, Wotherspoon a remporté plus d'épreuves sur le circuit de la Coupe du monde que tout autre patineur au monde. Le patineur de 31 ans doit également participer au 1000 mètres de cette Coupe du monde qui inaugure la saison.

«Cela fait du bien de patiner comme ça dès le début, a dit l'ancien champion du monde. Je me concentrais sur l'amorce des virages et mon départ et j'ai bien fait aujourd'hui.»

Il a ajouté que l'accent mis sur une meilleure technique a été bénéfique. «L'important dans le patinage de vitesse est de prendre tout ce que vous avez et de le transposer sur la glace. Quand vous faites un changement positif dans votre technique, ça se voit à chaque foulée et cela peut faire une grosse différence.»

Wotherspoon avait remporté la médaille d'argent aux Jeux olympiques d'hiver de 1998 à Nagano. Il a trébuché à ses premiers coups de patin sur 500 m aux Jeux de Salt Lake City en 2002 et il a obtenu une décevante neuvième place l'année dernière à Turin.

Dans la course du groupe B, Vincent Labrie, de Saint-Romuald, a pris la deuxième positon.

Au 1500 m, le Néerlandais Erben Wennemars a égalé le record du monde de 1:42,32 pour remporter la médaille d'or. Denny Morrison, de Fort St. John, en Colombie-Britannique, a établi un record canadien en 1:42,79 et il a mérité la médaille d'argent. L'Américain Shani Davis, maintenant codétenteur du record du monde, a terminé troisième en 1:42,92. François-Olivier Roberge, de Saint-Nicolas, a fini 13e.

«Cela fait du bien de patiner comme ça dès le début»
— Jeremy Wotherspoon, détenteur du record du monde sur 500 m

MISE AU POINT

Veuillez noter les corrections suivantes:

Pour notre cahier publicitaire « **Chaque cadeau vient du coeur** » en vigueur du 10 au 16 novembre 2007,

Page 3, Rabais de 40 % sur toutes les cartes de Noël à prix ordinaires et rabais de 50 % sur tous les papiers d'emballage, nœuds, sacs, boîtes, rubans et étiquettes à prix ordinaires.
CORRECTION : Veuillez noter que la marchandise de la boutique Pierre Belvedere est exclue de cette offre.

Pages 5 et 6, Rabais de 40% sur jeans mode Nevada en denim à prix ordinaires pour femmes. Rabais de 40% sur pantalons Jessica sport de coupes variées.
CORRECTION : Veuillez noter qu'on aurait dû indiquer : rabais de 30% pour ces offres.

Page 7, Rabais de 40% sur tous les pantalons Jessica, Jessica petite et Jessica plus à prix ordinaires. Et, rabais de 40% sur nouveaux pantalon en jersey Jessica et pantalon Jessica petite 'coupe parfaite' à plastron.
CORRECTION : Veuillez noter qu'on aurait dû indiquer : rabais de 30% pour ces offres.

Pages 9 et 11, Rabais de 40% sur pantalons Tradition et Tradition petite à prix ordinaire de 24,99. Rabais de 40% sur nouvelle mode du rayon des robes à prix ordinaires.
CORRECTION : Veuillez noter qu'on aurait dû indiquer : rabais de 30% pour ces offres.

Page 10, Et, rabais de 30 % sur tous les autres vêtements Tan Jay à prix ordinaires pour femmes. Rabais de 30% sur pulls et pantalons Alia à prix ordinaires pour femmes.
CORRECTION : Veuillez noter que cette offre exclut tous les articles vendus à l'unité dont le prix se termine par ,97.

Page 10, Rabais de 40% sur pantalons Haggar 'Women's wear' à prix ordinaires. Rég. Sears 49-69 $.
CORRECTION : Veuillez noter qu'on aurait dû indiquer : rabais de 30%. Rég. Sears 49-69 $. En solde 34,30-48,30.

Page 12, Rabais de 30% sur toute la lingerie Jessica, Vanity Fair, Hanna et Roots à prix ordinaires. Rabais de 30% sur toutes les culottes Jessica, Vanity Fair, Hanna et Joe Boxer à prix ordinaires.
CORRECTION : Veuillez noter qu'on aurait dû indiquer : rabais de 25% pour ces offres.

Page 23, Rabais 60%. Bagages Tommy Hilfiger et Roots 'Series 6600' vendus à l'unité à prix ordinaires. Rég. Sears 49,99-249,99. Chacun. En solde 19,99-99,99. Et, rabais de 50% sur tous les autres bagages vendus à l'unité à prix ordinaires.
CORRECTION : L'annonce devrait se lire comme suit : Rabais 55%. Bagages Tommy Hilfiger et Roots 'Series 6600' vendus à l'unité à prix ordinaires. Rég. Sears 49,99-249,99. Chacun. En solde 22,49-112,49. Les bagages de marque Protocol et Samsonite 'Symphony II' sont exclus de cette offre.

Page 23, Rabais de 30% sur toutes les chaussures 'Mudd' et 'Nickels' à prix ordinaires pour femmes. Rabais de 30% sur toutes les chaussures 'Florsheim' à prix ordinaires pour hommes. Rabais de 30% sur toutes les chaussures Nygard, Style & Comfort, A2 by Aerosoles, What's what by Aerosoles et Steps by Hush Puppies à prix ordinaires pour femmes.
CORRECTION : Veuillez noter qu'on aurait dû indiquer : rabais de 25% pour ces offres.

Page 25, Rabais de 40% sur toutes les bottes d'hiver Protocol et Alpinetek à prix ordinaires pour hommes.
CORRECTION : Veuillez noter qu'on aurait dû indiquer : rabais de 30% pour cette offre.

Page 32, Rabais de 40 % sur tous les hauts à prix ordinaires pour hommes.
CORRECTION : L'annonce devrait se lire comme suit : Rabais de 40 % sur tous les hauts Nevada à prix ordinaires pour hommes.

Page 41, Rabais 50-100 %. Échangeur d'air Venmar pour l'intérieur.
CORRECTION : L'annonce devrait se lire comme suit : « Rabais de 50-100$. Échangeur d'air Venmar pour l'intérieur»

Page 51, Jeu d'accessoires pour perceuse Maxtech no 40032.
CORRECTION : Veuillez noter que cet article n'est pas en solde.

Pour notre cahier publicitaire « **Grattez et épargnez** » en vigueur du 10 au 12 novembre 2007,

Page 2, Rabais de 30% sur mode Alia à prix ordinaires. Rabais de 30% sur mode Nygard Collection et Concepts Conrad C à prix ordinaires.
CORRECTION : Veuillez noter qu'on aurait dû indiquer : rabais de 25% pour ces offres.

Page 2, Rabais de 40% sur jeans Nevada de coupes variées à prix ordinaires pour femmes. Rabais de 40% sur vêtements en denim Jessica sport à prix ordinaires.
CORRECTION : Veuillez noter qu'on aurait dû indiquer : rabais de 30% pour ces offres.

Page 3, 7,99. Chacun. Pantalon retroussable Jessica en flanelle à prix ordinaires pour femmes.
CORRECTION : Veuillez noter que le prix de réclame de cet article est 9,99. Chacun.

Page 3, Rabais de 45% sur tous les soutiens-gorge, culottes et sous-vêtements de maintien en boîte Playtex, Daisyfresh et Vogue Bra à prix ordinaires.
CORRECTION : Veuillez noter qu'on aurait dû indiquer : rabais de 40% pour cette offre.

Page 3, Rabais de 40% sur tous les pyjamas et pantalons de nuit à prix ordinaires pour femmes
CORRECTION : Veuillez noter qu'on aurait dû indiquer : rabais de 30% pour cette offre.

Page 3, Rabais de 30% sur toute la mode sport Point Zero et Axcess et mode Unionbay et Lee à prix ordinaires pour hommes.
CORRECTION : L'annonce devrait se lire comme suit : Rabais de 30% sur toute la mode sport Point Zero et Axcess à prix ordinaire de 40-99 $ et la mode Unionbay et Lee à prix ordinaires pour hommes.

Pour notre cahier publicitaire « **Soldes de grandes marques nationales** » en vigueur du 3 au 12 novembre 2007,

Page B, Fauteuil en cuir 'Lorenzo'. Rég. Sears 1199,99. En solde 599,99. Tabouret. Rég. Sears 599,99. En solde 449,99
CORRECTION : Le prix de réclame du fauteuil est 799,99 et celui du tabouret est 429,99.

Page F, 599,99. Caméscope JVC à disque dur 60 Go.
CORRECTION : Veuillez note que le caméscope JVC à un disque dur de 30 Go.

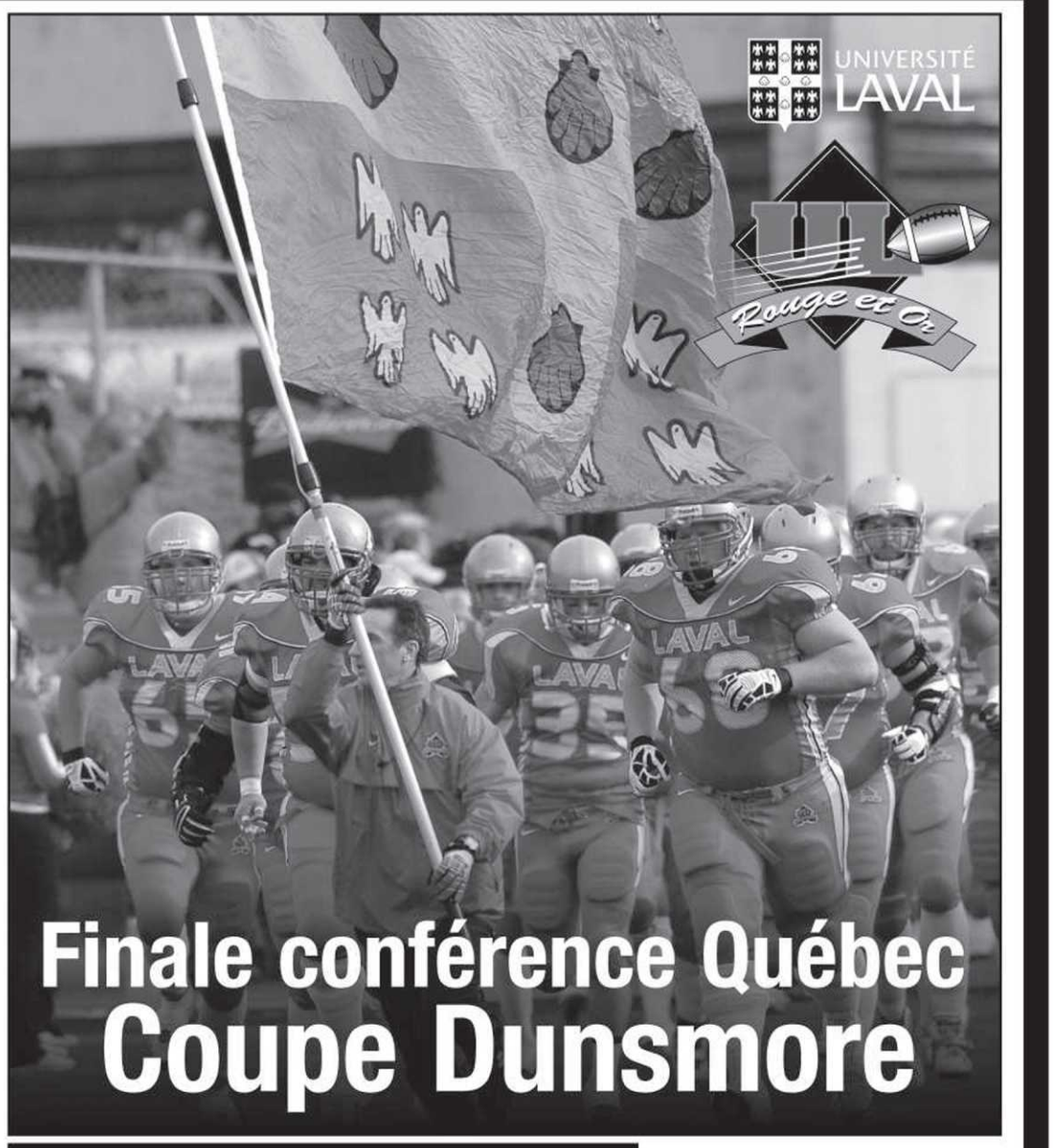
Page I, Rabais 150 $. Prix de réclame 499,99. Lave-vaisselle Kenmore à cuve surdimensionnée en plastique, no 13822. Rég. Sears 649,99.

CORRECTION : L'offre devrait se lire comme suit : Rabais 100 $. Prix de réclame 549,99. Lave-vaisselle Kenmore à cuve surdimensionnée en plastique, no 13822. Rég. Sears 649,99.

Nous sommes sincèrement désolés de tout inconvénient que ces erreurs ont pu causer à nos clients.

SEARS

1784237



Concordia VS Laval

Au stade de Football
du PEPS de l'Université Laval

Aujourd'hui à 11 h 45

Admission générale : Adulte : 15$ · Étudiant : 5$ · Enfant 12 ans et moins : Gratuit

Sièges réservés disponibles : Adulte 20$ Étudiant 8$

Information : 656-FOOT (3668)

Qualinet. Leader en nettoyage · CGI · Alex Coulombe ltée Depuis 1905 · McDonald's · Lafleur · normandin · anapharm

leSoleil

BUDWEISER.

REMPARTS Le réveil de l'attaque massive → 103



sports

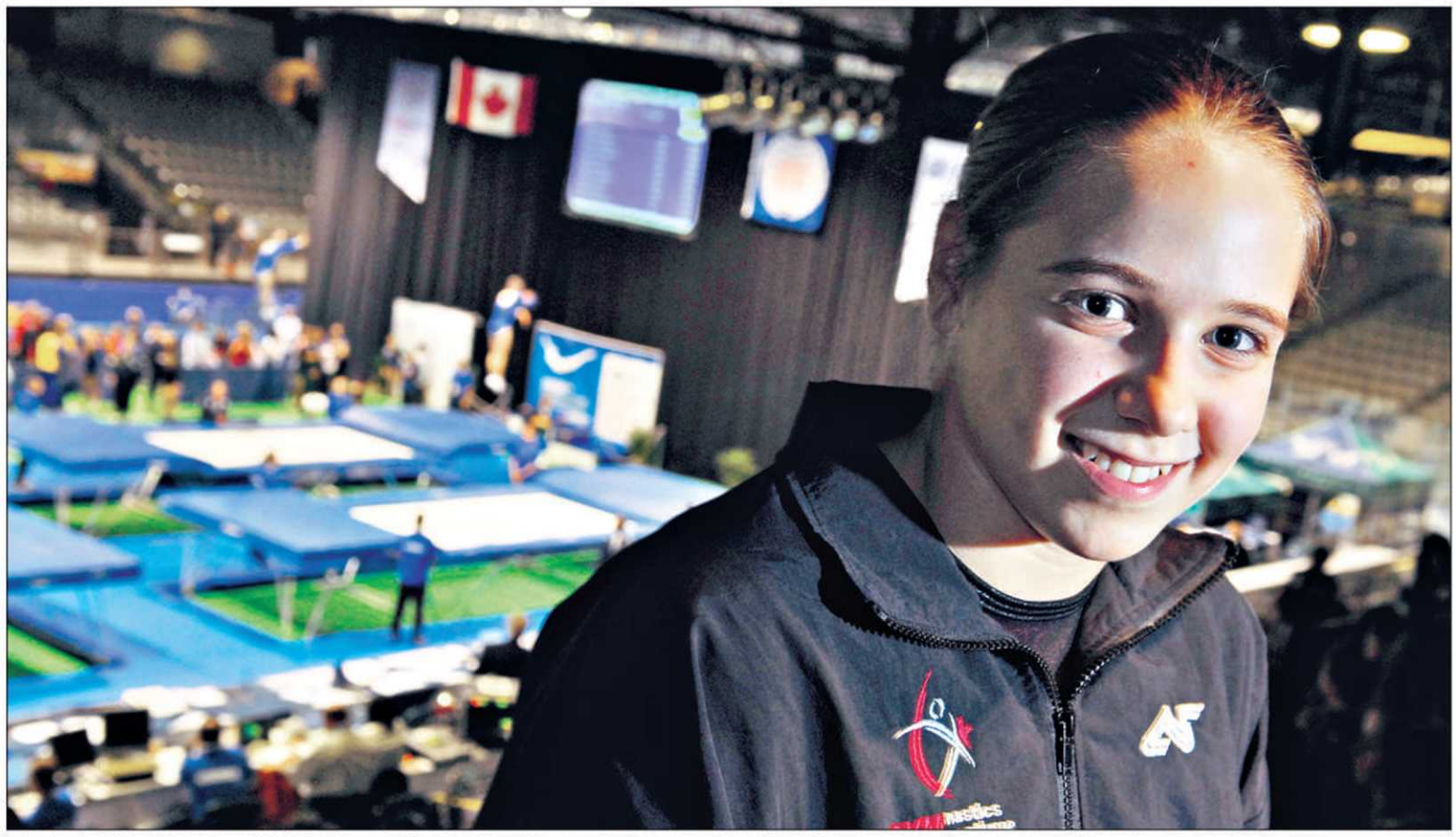
ALOUETTES Une visite émotive de Calvillo → 106

Une victoire sans médaille

Jean-François Tardif
jftardif@lesoleil.com



Joanie Pothier n'aurait même pas eu à grimper sur le trampoline. Pour plusieurs, elle était gagnante avant même que ne débutent les Championnats du monde au Pavillon de la jeunesse à Québec. Faut dire qu'à l'aube de la dernière coupe Canada à Hamilton, ses chances de se qualifier pour le rendez-vous international étaient bien minces. Même la principale intéressée n'y croyait pas.



Joanie Pothier espère participer aux mondiaux en Russie, en 2009, et aux Jeux olympique, un jour. — PHOTO LE SOLEIL, PATRICE LAROCHE

«Mon objectif était de faire les finales de la coupe Canada et de finir parmi les 10 premières», a expliqué la Trifluvienne qui compétitionne chez les 13-14 ans. «Je ne m'attendais cependant pas à remporter la compétition et à être retenue sur l'équipe canadienne. Seulement quatre filles étaient choisies et ce sont celles qui avaient fait le mieux lors des deux qualifications au programme, soit les Championnats canadiens et la coupe Canada, la meilleure performance de chaque participante étant retenue. Comme je n'avais pas pu prendre part aux nationaux, mes chances de me qualifier pour les mondiaux étaient donc assez faibles.»

Selon son entraîneure France Bouffard, ce fut d'autant surprenant que Joanie était de retour à la compétition après avoir dû surmonter des problèmes tant physiques que psychologiques causés par une chute. «Le retour fut long et difficile. Joanie n'était donc pas prête pour la coupe Canada. Mais même si les filles avaient des routines avec des coefficients de difficulté plus élevés, elle a très bien exécuté ses mouvements.»

PARTICIPATION PAYANTE

Joanie n'oubliera jamais le 9 novembre 2007. En plus de célébrer ses 14 ans, elle a fait ses débuts sur la scène internationale de trampoline. Trente-deuxième sur 62 participantes, elle s'est déclarée très satisfaite de sa performance.

«J'étais très nerveuse au début. Mais j'ai réussi à surmonter mon stress et à réaliser une bonne routine. Je sais maintenant que pour rivaliser avec les meilleures au monde, je devrai augmenter le coefficient de difficulté de mes manœuvres. Je suis cependant très motivée à la suite de ce que j'ai vécu. J'ai maintenant comme objectif de prendre part aux prochains mondiaux qui auront lieu en Russie en 2009. Et c'est certain que je rêve aux Jeux olympiques.»

«La présence de Joanie à Québec ne lui profitera pas seulement à elle, a indiqué Mme Bouffard. C'est certain, l'expérience lui servira beaucoup dans le futur. Mais sa participation aux mondiaux aura aussi un effet positif chez tous les jeunes de notre club qui la regarderont et qui se diront que rien n'est impossible.»

«Je sais maintenant que pour rivaliser avec les meilleures au monde, je devrai augmenter le coefficient de difficulté de mes manœuvres»

— Joanie Pothier

1782938

L'authentique SKI BAZAR
STONEHAM
Renseignements
(418) 848-1112

ÉQUIPEMENTS NEUFS ET USAGÉS
modèles de fin de série, liquidation de faillite et surplus d'inventaire

En collaboration avec Les Chalets Alpins
www.chaletsalpins.ca

NOUVEAU LOCAL
ANCIEN IGA
612, 1re AVENUE
(Face à l'église)

Les fins de semaine de 9h à 16h30 jusqu'au 18 novembre

LIQUIDATION TOTALE
skis, planches, bottes, accessoires

Ce week-end
Tout doit sortir
20 à 70% de rabais

NOUVELLE MARCHANDISE CHAQUE SEMAINE
Cueillette des équipements usagés tout au long du Bazar.
Aucuns frais de consignation
Installation et ajustement gratuits
(avec achat)

Temps d'arrêt

LE FOUINEUR

→ Michael Jordan salue la décision de son fils de jouer au sein de l'équipe de pratique à l'Université de l'Illinois plutôt que d'accepter une bourse d'études dans un collège moins réputé. La légende du basketball et son fils de 18 ans, Jeffrey (photo), ont donné une entrevue à la télévision hier matin. Jordan a indiqué que son fils désirait relever le défi de faire ses preuves dans une des écoles de la conférence des *Big ten*, qui réunit 10 des meilleurs collèges de Nouvelle-Angleterre. «Je crois que c'est ce que j'aurais fait», a-t-il dit. En direct du campus de l'université, l'animateur de NBC Matt Lauer a demandé à l'ancienne étoile si le fils avait déjà battu le père dans un match de basketball. «Demandez-lui combien de fois», a répondu Lauer, sachant très bien qu'il n'avait subi la défaite qu'une seule fois, et que ce revers ne l'avait pas du tout réjoui à l'époque.



Jeffrey Jordan, un arrière de 6'2" à l'Académie Loyola de Wilmette, en Illinois, a préféré l'Université de l'Illinois plutôt que celle de Valparaiso. Il était un partant depuis trois ans à Loyola. Michael Jordan, qui a mené les Bulls de Chicago à six championnats de la NBA en huit ans, en plus de remporter le titre de joueur le plus utile à cinq reprises, sait que les attentes envers son fils seront élevées. Il lui a conseillé de viser ses propres objectifs avant tout. «La chose que nous avons tenté d'inculquer à Jeff est de choisir ses propres buts. Et s'il est content avec ça, c'est tout ce qui compte», a dit Jordan, qui est copropriétaire des Bobcats de Charlotte. «On ne peut pas faire plaisir à tout le monde.» ***D'après AP***

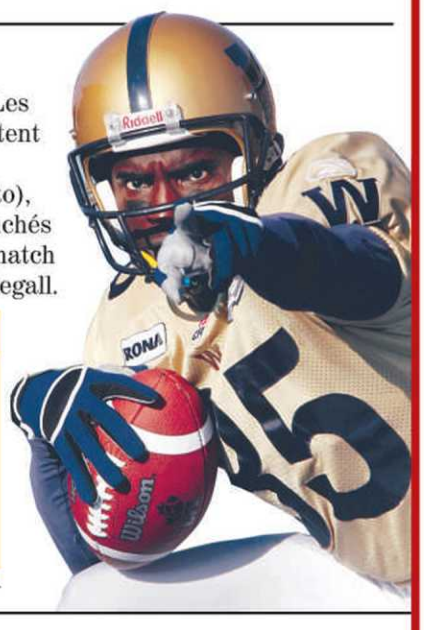
CITATION

«On s'éloigne du sexe. Mais il y aura quand même beaucoup de seins. Sans les seins, je pense que le journal perdrait un peu de son identité.»

— Nick Appleyard, le nouvel éditeur du *Sunday Sport*, un tabloïd hebdomadaire de Londres qui, de toute évidence, rapporte les nouvelles sportives de façon bien différente de celle des journaux d'Amérique du Nord.

ZOOM | FOOTBALL

SON DERNIER MATCH? → Les Alouettes de Montréal affrontent demain à Winnipeg les Blue Bombers et Milt Stegall (photo), le détenteur du record de touchés en carrière dans la LCF. Ce match pourrait être le dernier de Stegall.



Ses touchés par saison

1995	Win 4	2002	Win 23
1996	Win 6	2003	Win 15
1997	Win 14	2004	Win 7
1998	Win 7	2005	Win 17
1999	Win 7	2006	Win 7
2000	Win 15	2007	Win 8
2001	Win 14	**Total**	**144**

Source : CP — STATS LE SOLEIL

HORAIRE | TÉLÉ

HOCKEY — LNH
Montréal à Ottawa, 15 h, RDS, CBC
Pittsburgh à Philadelphie, 19 h, RDS
N.Y. Rangers à Toronto, 19 h, CBC
Edmonton à Calgary, 22 h, CBC

FOOTBALL
Universitaire canadien — Coupe Dunsmore: Concordia à Laval, 11 h 30, RDS
Universitaire canadien — Coupe Yates: Western à Guelph, 13 h, The Score
NCAA — Air Force à Notre Dame, 14 h 30, NBC
NCAA — Auburn à Georgia, 15 h 30, CBS
NCAA — Illinois à Ohio State, 15 h 30, ABC
Univ. canadien — Coupe Hardy: Western au Manitoba, 16 h 30, The Score
NCAA — Boston College au Maryland, 20 h, ABC

BASKETBALL — NBA
Toronto à Chicago, 20 h 30, TSN

GOLF — LPGA
Tournoi des championnes, 13 h, The Golf Channel



Sans grande surprise, Alain Côté (à droite), Dave Pichette (nº 29) et leurs coéquipiers des anciens Nordiques ont défait leurs rivaux en finale du tournoi de hockey-bottine. — PHOTO LE SOLEIL, PATRICE LAROCHE

Le but de Côté était bon!

Alexandre Noël
anoel@lesoleil.com

Dave Pichette a marqué avec quelques minutes à faire en troisième et a récidivé en tirs de barrage pour donner la victoire 6-5 aux Anciens Nordiques sur Béton GB, hier, en finale d'un tournoi de hockey-bottine, sur le parvis de l'église Saint-Roch.

Au début du second engagement, Alain Côté a déjoué le gardien adverse d'un tir qui ne laissait pas place à l'interprétation. «Le but est bon!», s'est exclamé l'animateur en référence au filet refusé au numéro 19 contre le Canadien en séries éliminatoire en 1987. Après la partie, les cinq hockeyeurs de rue de Béton GB, s'avouant partisans incontestés des Nordiques, n'avaient que de bons mots. «C'est toute une expérience!», ont-ils acquiescé d'une seule voie.

«On redonne la rue aux gens qui jouaient dans la rue», laisse tomber Guillaume Racine, l'un des organisateurs. Le tournoi a rassemblé neuf équipes dans 28 rencontres à partir de 9h30, jusqu'à la «finale» à 18h30 avec les Côté, Pichette, Réal Cloutier, Pierre Lacroix, André Dupont, Luc Dufour ainsi que leur gardien d'un soir, Jean-Sébastien Racine. «Juste le fait de porter ça, c'est plaisant», a lancé Dufour, caressant l'écusson des Nordiques sur son chandail.

Alors que des flocons tombaient devant l'église et que les spectateurs chassaient les autographes des anciens Bleus (blancs pour l'occasion), Mario Châteauvert, Sébastien Girard, Pascal Jean, Martin Fournier et André Boisvert de l'équipe Béton GB recevaient leurs billets pour un match... du Canadien. «Ce sont les seuls qu'ils avaient», a lancé un des gagnants.

EN BREF

Mont-Sainte-Anne ouvre ses sentiers

→ Les précipitations de neige de la dernière semaine en périphérie de Québec permettent au Mont-Sainte-Anne d'ouvrir 24 kilomètres de sentiers de ski de fond, dont 15 km tracés, pour la fin de semaine. Les fondeurs pourront sillonner le sentier du lac Saint-Hilaire, la boucle 24-36, la boucle au camping haut et le bas de la 37. Au chalet du centre, la boutique sera ouverte. La collation et le café y seront offerts gratuitement en matinée. Des tarifs réduits seront en vigueur en début de saison. L'ouverture des pistes de ski alpin est prévue le 17 novembre. ***Alexandre Noël***

Soccer : le R et O reste bon cinquième

→ Le Rouge et Or de l'Université Laval a conservé ses chances de terminer au cinquième échelon du Championnat canadien de soccer féminin. Opposées aux Tigres de Dalhousie, les protégées d'Helder Duate l'ont emporté 2 à 0 grâce à deux buts de Caroline Vaillancourt. «Nous avons mieux joué que lors de notre première sortie, a commenté Duarte sur le site de Sport interuniversitaire canadien. Les filles sont fières et elles voulaient bien faire.» C'est face à une formation bien connue que le Rouge et Or jouera pour la cinquième place : les Carabins de l'Université de Montréal. «Les deux premières rencontres entre les deux équipes se sont soldées par des verdicts nuls et nous avons gagné par un but en finale. Les filles se connaissent, il s'agit d'une belle rivalité.» ***Jean-François Tardif***

Les Élans en finale

→ Les Élans du Collège F.-X.-Garneau seront de la finale du Championnat collégial féminin à la suite de leur victoire de 4 à 2 contre Durham College. «Les filles ont joué avec plus d'intensité qu'elles l'avaient fait lors de notre premier match, a dit l'entraîneur David Desloges. Elles ont pris le contrôle de la rencontre en marquant après une minute et demie et par la suite, elle n'ont jamais été menacées même si Durham a fait 1-1.» Caroline Nellis, Élise Turcotte, Catherine Emond (pénality) et Gabrielle Verret ont compté les buts des gagnantes, qui se mesureront aujourd'hui au Mount Royal College pour la médaille d'or. «Une formation au style défensif très structuré. Les filles savent cependant que pour connaître du succès, elles devront se concentrer sur leur style à elles.» ***Jean-François Tardif***

Deux filles de Québec en Floride

→ La gardienne Sarah Boucher et l'arrière centrale Marialye Laramée-Trottier, toutes deux du Dynamo de Québec, ont été sélectionnées pour la troisième fois de suite pour défendre les couleurs du Canada au sein de l'équipe nationale U-17 qui prendra part au US Youth Soccer ODP Thanksgiving Tournament à Coral Springs, en Floride, du 17 au 24 novembre. Les jeunes athlètes auront l'occasion d'affronter la sélection U-17 américaine ainsi que la sélection U-17 du Chili. L'objectif ultime de l'équipe canadienne est de prendre part à la Coupe du monde U-17 qui se déroulera en Nouvelle-Zélande en septembre 2008. ***Kevin Johnston***

Ligue Nationale

Classement par division : Bp et **Bc** incluent les buts gagnants en fusillade.
Classement par association : ( ) rang au classement général. **#** - Les premiers de chaque division sont assurés des trois premiers rangs. **PP** et **PF** - les points pour les défaites en prolongation et en fusillade. **Moy.** - moyenne de points « **pts** ÷ (**mj** x **2**) ».

(Matchs à Vancouver et Anaheim non compris)

CLASSEMENT PAR DIVISION DE L'ASSOCIATION EST

DIVISION NORD-EST

	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS	PROL. G-P	FUS. G-P	DOM. G-P	ÉTR. G-P	DIV. G-P	10DER G-P	SÉRIE
OTTAWA	15	13	2	0	0	51	31	26	1-0	1-0	8-2	5-0	6-0	8-2	1p
MONTRÉAL	**15**	**9**	**3**	**1**	**2**	**48**	**36**	**21**	**1-1**	**1-2**	**4-4**	**5-2**	**4-3**	**7-3**	**2p**
TORONTO	17	7	7	2	1	56	62	17	1-2	0-1	3-6	4-4	3-4	5-5	1g
BOSTON	15	7	6	1	1	34	36	16	1-1	1-1	4-3	3-5	1-5	4-6	4p
BUFFALO	15	6	8	1	0	43	48	13	3-1	0-0	4-4	2-5	2-4	3-7	1p

DIVISION ATLANTIQUE

	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS	PROL. G-P	FUS. G-P	DOM. G-P	ÉTR. G-P	DIV. G-P	10DER G-P	SÉRIE
PHILADELPHIE	15	9	6	0	0	44	36	18	1-0	0-0	4-0	5-6	3-2	5-5	1p
NY RANGERS	16	8	7	0	1	31	28	17	0-0	1-1	8-2	0-6	4-3	6-4	1g
NY ISLANDERS	12	8	4	0	0	36	37	16	1-0	0-0	6-2	2-2	4-1	6-4	3g
PITTSBURGH	16	7	8	0	1	46	48	15	0-0	1-1	3-5	4-4	2-4	4-6	2p
NEW JERSEY	15	6	7	1	1	36	45	14	0-1	0-1	3-2	3-7	2-5	4-6	1g

DIVISION SUD-EST

	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS	PROL. G-P	FUS. G-P	DOM. G-P	ÉTR. G-P	DIV. G-P	10DER G-P	SÉRIE
CAROLINE	16	9	4	2	1	59	42	21	0-2	0-1	5-3	4-4	2-3	5-5	1p
TAMPA BAY	16	7	8	1	0	49	52	15	0-1	0-0	6-2	1-7	5-4	3-7	2g
ATLANTA	16	7	9	0	0	43	59	14	1-0	2-0	2-3	5-6	3-3	7-3	3g
FLORIDE	17	7	10	0	0	43	52	14	0-0	1-0	5-3	2-7	3-4	4-6	2p
WASHINGTON	16	6	9	1	0	38	43	13	0-1	0-0	2-4	4-6	3-2	3-7	1g

CLASSEMENT PAR DIVISION DE L'ASSOCIATION OUEST

DIVISION CENTRALE

	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS	PROL. G-P	FUS. G-P	DOM. G-P	ÉTR. G-P	DIV. G-P	10DER G-P	SÉRIE
DETROIT	16	13	2	0	1	56	34	27	0-0	2-1	7-1	6-2	2-2	9-1	9g
COLUMBUS	15	8	5	0	2	39	32	18	0-0	0-2	5-2	3-5	3-2	6-4	2p
CHICAGO	16	9	7	0	0	48	47	18	1-0	1-0	5-5	4-2	5-3	6-4	2g
NASHVILLE	15	7	7	0	1	40	44	15	0-0	0-1	4-2	3-6	1-2	5-5	1p
ST. LOUIS	14	7	7	0	0	35	34	14	0-0	0-0	4-3	3-4	2-4	4-6	3p

DIVISION NORD-OUEST

	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS	PROL. G-P	FUS. G-P	DOM. G-P	ÉTR. G-P	DIV. G-P	10DER G-P	SÉRIE
COLORADO	15	10	5	0	0	50	41	20	1-0	2-0	8-1	2-4	6-2	7-3	2g
MINNESOTA	15	9	4	0	2	41	34	20	0-0	0-2	6-2	3-4	4-3	4-6	2g
CALGARY	16	6	7	2	1	47	52	15	1-2	0-1	4-6	2-4	2-6	4-6	4p
VANCOUVER	15	7	8	0	0	39	45	14	1-0	0-0	1-6	6-2	5-0	4-6	2g
EDMONTON	16	5	10	0	1	36	55	11	0-0	3-1	3-4	2-7	1-7	3-7	4p

DIVISION PACIFIQUE

	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS	PROL. G-P	FUS. G-P	DOM. G-P	ÉTR. G-P	DIV. G-P	10DER G-P	SÉRIE
DALLAS	16	7	7	2	0	44	44	16	0-2	1-0	3-4	4-5	5-4	5-5	1p
SAN JOSE	15	7	7	0	1	35	38	15	0-0	0-1	1-4	6-4	2-2	5-5	1p
ANAHEIM	17	6	8	1	2	39	49	15	0-1	1-2	5-5	1-6	2-5	4-6	2p
PHOENIX	14	7	7	0	0	40	41	14	1-0	0-0	2-6	5-1	4-2	5-5	2g
LOS ANGELES	15	7	8	0	0	46	47	14	0-0	1-0	5-5	2-3	3-3	6-4	1p

CLASSEMENT | PAR ASSOCIATION

OUEST

		MJ	PP	PF	PTS	MOY.
1.	(1) DETROIT	16	0	1	27	.844
2.	(5) #-COLORADO	15	0	0	20	.667
3.	(14) #-DALLAS	16	2	0	16	.500
4.	(6) MINNESOTA	15	0	2	20	.667
5.	(8) COLUMBUS	15	0	2	18	.600
6.	(9) CHICAGO	16	0	0	18	.562
7.	(15) SAN JOSE	15	0	1	15	.500
8.	(16) NASHVILLE	15	0	1	15	.500
9.	(19) CALGARY	16	2	1	15	.469
10.	(20) ANAHEIM	17	1	2	15	.441
11.	(21) ST. LOUIS	14	0	0	14	.500
12.	(22) PHOENIX	14	0	0	14	.500
13.	(23) LOS ANGELES	15	0	0	14	.467
14.	(24) VANCOUVER	15	0	0	14	.467
15.	(30) EDMONTON	16	0	1	11	.344

EST

		MJ	PP	PF	PTS	MOY.
1.	(2) OTTAWA	15	0	0	26	.867
2.	(4) #-CAROLINE	16	2	1	21	.656
3.	(7) #-PHILADELPHIE	15	0	0	18	.600
4.	**(3) MONTRÉAL**	**15**	**1**	**2**	**21**	**.700**
5.	(10) NY RANGERS	16	0	1	17	.531
6.	(11) TORONTO	17	2	1	17	.500
7.	(12) NY ISLANDERS	12	0	0	16	.667
8.	(13) BOSTON	15	1	1	16	.533
9.	(17) PITTSBURGH	16	0	1	15	.469
10.	(18) TAMPA BAY	16	1	0	15	.469
11.	(25) NEW JERSEY	15	1	1	14	.467
12.	(26) ATLANTA	16	0	0	14	.438
13.	(27) FLORIDE	17	0	0	14	.412
14.	(28) BUFFALO	15	1	0	13	.433
15.	(29) WASHINGTON	16	1	0	13	.406

CALENDRIER
82 MATCHS

Jeudi 8 novembre

Montréal 2, Boston 1
Philadelphie 1, New Jersey 4
Pittsburgh 2, NY Rangers 4
Tampa Bay 5, Caroline 1
Washington 4, Ottawa 1
Vancouver 3, Calgary 2
Dallas 2, Phoenix 5

Vendredi 9 novembre

Toronto 3, Buffalo 0
Atlanta 4, Floride 1
Columbus 1, Detroit 4
St. Louis 2, Chicago 4
Colorado 0, Vancouver 1 (2e période)
San Jose 1, Anaheim 0 (2e période)

Samedi 10 novembre

Montréal à Ottawa, 15h
Buffalo à Boston, 19h
NY Rangers à Toronto, 19h
New Jersey à NY Islanders, 19h
Pittsburgh à Philadelphie, 19h
Tampa Bay à Washington, 19h
Caroline à Atlanta, 19h
Columbus à Nashville, 20h
Edmonton à Calgary, 22h
Dallas à Los Angeles, 22h30
Phoenix à San Jose, 22h30

Dimanche 11 novembre

Detroit à Chicago, 19h
Minnesota au Colorado, 20h

Lundi 12 novembre

NY Islanders à Philadelphie, 19h
Nashville à Columbus, 19h
New Jersey à Pittsburgh, 19h30
Caroline en Floride, 19h30
Phoenix à San Jose, 22h30

Mardi 13 novembre

Montréal à Toronto, 19h30
Floride à Atlanta, 19h
Detroit à St. Louis, 19h30
Minnesota à Calgary, 21h30
Los Angeles à Anaheim, 22h

Mercredi 14 novembre

NY Rangers au New Jersey, 19h
Chicago à Columbus, 19h
Caroline à Tampa Bay, 19h30
San Jose à Dallas, 20h30
Edmonton à Vancouver, 22h

CANADIEN

NO	MJ	G	P	DP	DF	MIN	BA	MOY
39-Huet	10	6	2	1	1	607	21	2.08
31-Price	5	3	1	0	1	309	12	2.33
Totaux :	**15**	**9**	**3**	**1**	**2**	**920**	**34**	**2.22**

(1 but accordé dans un filet désert)

FICHE EN 2006-07

	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS
Montréal	15	8	4	0	3	47	44	19

PROCHAIN ADVERSAIRE

CETTE SAISON

	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS
à Ottawa	1	0	1	0	0	3	4	0
à Montréal	0	0	0	0	0	0	0	0
Totaux	1	0	1	0	0	3	4	0

MARQUEURS

(Matchs à Chi, Van et Ana non compris)

RG	NO	(r-recrue ; d-défenseur)	B	A	PTS
1.	40	Henrik Zetterberg, Det	13	13	26
2.	87	Sidney Crosby, Pit	9	15	24
3.	12	Jarome Iginla, Cal	10	13	23
4.	13	Mats Sundin, Tor	9	14	23
5.	17	Ilya Kovalchuk, Atl	14	8	22
6.	4	Vincent Lecavalier, TB	9	13	22
7.	11	Daniel Alfredsson, Ott	11	10	21
8.	17	Rod Brind'Amour, Car	6	15	21
9.	71	Evgeni Malkin, Pit	5	16	21
10.	12	Eric Staal, Car	11	8	19
11.	61	Cory Stillman, Car	8	11	19
12.	12	Olli Jokinen, Flo	8	11	19
13.	26	Paul Stastny, Col	7	12	19
14.	20	Vaclav Prospal, TB	10	8	18
15.	8	Alexander Ovechkin, Was	10	8	18
16.	11	Justin Williams, Car	5	13	18
17.	40	Alex Tanguay, Cal	4	14	18
18.	26	Martin St-Louis, TB	4	14	18
19.	8	Matt Cullen, Car	4	14	18
20.	61	Rick Nash, Cob	11	6	17
21.	13	Ray Whitney, Car	9	8	17
22.	22	Daymond Langkow, Cal	8	9	17
23.	15	Dany Heatley, Ott	8	9	17
24.	19	Brad Richards, TB	6	11	17
25.	88	Patrick Kane (r), Chi	5	12	17
26.	13	Mike Cammalleri, LA	11	5	16
27.	80	Nikolai Antropov, Tor	9	7	16
28.	18	Mike Richards, Phi	9	7	16
29.	96	Tomas Holmstrom, Det	9	7	16
30.	63	Mike Ribeiro, Dal	6	10	16
31.	19	Joe Thornton, SJ	5	11	16
32.	19	Joe Sakic, Col	5	11	16
33.	48	Daniel Brière, Phi	5	11	16
34.	92	Michael Nylander, Was	5	11	16
35.	9	Paul Kariya, StL	3	13	16
36.	13	Pavel Datsyuk, Det	2	14	16
37.	22	Daniel Sedin, Van	7	8	15
38.	89	Mike Comrie, NYI	5	10	15
39.	15	Ryan Getzlaf, Ana	4	11	15
40.	68	Jaromir Jagr, NYR	3	12	15
41.	10	Corey Perry, Ana	9	5	14
42.	20	Kristian Huselius, Cal	7	7	14
43.	20	Robert Lang, Chi	6	8	14
44.	11	David Legwand, Nas	6	8	14
45.	19	Jason Arnott, Nas	6	8	14
46.	10	Brenden Morrow, Dal	6	8	14
47.	11	Anze Kopitar, LA	5	9	14
48.	10	Shawn Horcoff, Edm	5	9	14

JUNIOR MAJEUR

LIGUE DU QUÉBEC

JEUDI 8 NOVEMBRE
Val-d'Or 1, Cap-Breton 2
Halifax 6, Saint-Jean 5 (prolongation)

VENDREDI 9 NOVEMBRE
Baie-Comeau 2, **Québec** 6
Moncton 4, Cap-Breton 3 (fusillade)
Val-d'Or 1, Île-du-Prince-Édouard 2
Lewiston 2, St. John's 8
Chicoutimi 2, Acadie-Bathurst 10
Rouyn-Noranda 5, Drummondville 3
Shawinigan 2, Gatineau 6

SAMEDI 10 NOVEMBRE
Baie-Comeau à **Rimouski** (Colisée de Rimouski), 16h
Rouyn-Noranda à Victoriaville, 16h
Île-du-Prince-Édouard à A.-Bathurst, 18h
Val-d'Or à Halifax, 18h
Chicoutimi à Saint-Jean, 18h
Lewiston à St. John's, 18h
Shawinigan à Drummondville, 19h30

DIMANCHE 11 NOVEMBRE
Shawinigan à **Québec** (Colisée Pepsi), 16h
Baie-Comeau à **Rimouski** (Colisée de Rimouski), 16h
Cap-Breton à Halifax, 13h
Rouyn-Noranda à Gatineau, 16h
Chicoutimi à Moncton, 15h

CLASSEMENT (70 MATCHS)

Division TELUS

	MJ	G	P	FP	BP	BC	PTS
R.-Noranda	23	15	5	3	89	77	33
Gatineau	25	14	8	3	93	79	31
Baie-Comeau	21	14	5	2	69	55	30
Québec	22	11	10	1	71	64	23
Val-d'Or	24	10	11	3	61	76	23
Victoriaville	22	11	11	0	73	88	22
Shawinigan	20	9	9	2	61	64	20
Chicoutimi	22	10	12	0	57	69	20
Rimouski	24	8	15	1	65	78	17
Drummondville	24	6	16	2	59	87	14

Division Est

	MJ	G	P	FP	BP	BC	PTS
Cap-Breton	25	17	5	3	97	76	37
Halifax	20	13	3	4	83	68	30
Saint-Jean	20	12	5	3	69	64	27
Lewiston	22	12	9	1	73	76	25
St. John's	22	10	9	3	78	76	23
Moncton	24	10	11	3	69	72	23
A.-Bathurst	19	10	7	2	82	65	22
Île-P.-Édouard	21	8	12	1	73	88	17

MARQUEURS

(Matchs d'hier non compris)

	MJ	B	A	PTS
Ouellet, Dean, Cap	24	16	18	34
Giroux, Claude, Gat	19	13	18	31
Perreault, Mathieu, Bat	16	11	19	30
Voracek, Jakub, Hal	14	5	25	30
Laberge, Jonathan, Cap	24	12	17	29
Morrison, Brett, L.-P.-E	20	10	19	29
Pistilli, Matthew, Gat	24	17	11	28
DiDomenico, Christopher, SJ	20	15	13	28
Walker, Geoff, L.-P.-E.	20	8	19	27
Lafrance, Toby, Vic	20	10	16	26
Desjardins, Jeff, Rou	21	6	20	26
Giliati, Stefano, Lew	16	14	11	25
Hillier, Ryan, Hal	20	14	10	24
Eagles, Matt, Mon	23	11	13	24
Slaney, Robert, Cap	24	11	13	24
Monahan, Alexandre, Vic	22	16	7	23
Marchand, Brad, VdO	21	13	10	23
Allard, Jean-Simon, SJs	18	6	17	23
Doyle, Chris, L.-P.-E.	20	12	10	22
Massé, Dany, Bat	18	11	11	22
Esposito, Angelo, **Qué**	15	9	13	22
Bouchard, François, **BC**	18	8	14	22

NORD-AMÉRICAIN

JEUDI 8 NOVEMBRE
Québec 2, St-Hyacinthe 5
Sorel-Tracy 8, St-Jean 2

VENDREDI 9 NOVEMBRE
Québec 3, Trois-Rivières 2
Thetford Mines 4, Sherbrooke 3
St-Hyacinthe 2, **St-Georges** 3 (3e pér.)
Saint-Jean 8, Sorel-Tracy 4

DIMANCHE 11 NOVEMBRE
St-Georges à St-Hyacinthe (L.-P. Gaucher), 14h
Trois-Rivières à **Thetford Mines** (Mario Gosselin), 16h

CLASSEMENT (52 MATCHS)

(Matchs d'hier non compris)

	MJ	G	P	FP	BP	BC	PTS
Sorel-Tracy	11	9	1	1	64	46	19
St-Hyacinthe	11	8	2	1	62	44	17
St-Jean	12	6	6	0	61	59	12
St-Georges	10	4	4	2	41	38	10
Québec	11	5	6	0	39	48	10
Sherbrooke	10	4	5	1	33	38	9
Trois-Rivières	10	3	4	3	38	48	9
Thetford M.	11	4	7	0	42	59	8

MIDGET AAA

VENDREDI 9 NOVEMBRE
Crabtree 2, **École Sec. Notre-Dame** 3 (f.)
Sém. St-François 4, Trois-Rivières 6
Gatineau 1, Laurentides 2
Lac St-Louis 4, C. A.-Girouard 5

SAMEDI 10 NOVEMBRE
Crabtree à **École Sec. Notre-Dame** (Centre Premier Tech), 15h00
Magog à Jonquière, 14h
Amos au C. Antoine-Girouard, 19h00

DIMANCHE 11 NOVEMBRE
Lac St-Louis au **Sém. St-François** (Aréna Michel Labadie), 15h30
Lévis à Trois-Rivières (Centre Alphonse Desjardins), 16h
Magog à Jonquière, 13h
Amos à Laurentides, 14h30

CLASSEMENT (46 MATCHS)

Division Reebok

	MJ	G	P	FP	BP	BC	PTS
A.-Girouard	18	15	2	1	83	39	31
S.St-François	20	14	5	1	88	50	29
Magog	19	12	4	3	68	60	27
Lévis	18	11	5	2	63	57	24
Trois-Rivières	19	11	6	2	74	71	24
É.S.Notre-Dame	21	12	9	0	67	73	24
Jonquière	17	7	9	1	68	78	15
Crabtree	20	6	11	3	58	80	15

Division CCM

	MJ	G	P	FP	BP	BC	PTS
Gatineau	20	14	4	2	87	46	30
Lac St-Louis	18	11	7	0	82	73	22
C.-Lemoyne	19	9	8	2	55	50	20
Laurentides	20	8	11	1	60	79	17
Amos	16	8	8	0	67	58	16
Châteauguay	18	6	8	4	63	80	16
Laval-Bourassa	19	5	12	2	51	87	12
Montréal	18	1	14	3	39	92	5

AMÉRICAINE

JEUDI 8 NOVEMBRE
Houston 1, Milwaukee 3

VENDREDI 9 NOVEMBRE
Rochester 5, **Hamilton** 4 (fusillade)
Wilkes-Barre 3, Binghamton 0
Hartford 5, Manchester 4
Bridgeport 2, Philadelphie 3 (prol.)
Hershey 4, Norfolk 2
Lowell 2, Springfield 4
Chicago 5, Syracuse 2
Iowa 6, Peoria 3
Worcester 5, San Antonio 4 (prol.)
Houston 1, Quad City 4
Milwaukee 2, Manitoba 1
Grand Rapids 5, Rockford 5 (en prol.)

SAMEDI 10 NOVEMBRE
Chicago à **Hamilton**, 19h
Toronto à Grand Rapids, 19h
Albany à Hartford, 19h
Wilkes-Barre à Springfield, 19h
Philadelphie à Binghamton, 19h05
Lowell à Manchester, 19h05
Providence à Portland, 19h05
Quad City à Lake Erie, 19h30
Rochester à Syracuse, 19h30
Rockford à Peoria, 20h
San Antonio à Iowa, 20h07
Milwaukee au Manitoba, 20h30
Worcester à Houston, 20h35

DIMANCHE 11 NOVEMBRE
Hershey à Bridgeport, 16h
Hartford à Portland, 16h05
Toronto à Lake Erie, 17h
Albany à Philadelphie, 17h05
Chicago à Rochester, 18h05
San Antonio à Rockford, 18h05

CLASSEMENT (80 MATCHS)

(Matchs d'hier non compris)

ASSOCIATION OUEST

Division Nord

	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS
Toronto	10	8	0	0	2	42	23	18
Manitoba	12	7	4	1	0	42	33	15
Rochester	15	6	7	1	1	44	56	14
G. Rapids	10	5	5	0	0	29	36	10
Hamilton	11	4	5	0	2	29	31	10
Syracuse	14	5	9	0	0	44	45	10
Lake Erie	10	2	7	0	1	20	40	5

Division Ouest

	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS
San Antonio	13	8	3	0	2	44	35	18
Chicago	9	8	0	1	0	32	16	17
Milwaukee	11	7	3	1	0	35	22	15
Rockford	11	6	3	1	1	35	32	14
Peoria	10	5	3	0	2	32	26	12
Iowa	12	6	6	0	0	34	44	12
Houston	11	4	6	1	0	26	33	9
Quad City	12	2	7	1	2	24	43	7

ASSOCIATION EST

Division Atlantique

	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS
Providence	9	8	1	0	0	35	20	16
Manchester	11	5	4	1	1	30	32	12
Springfield	12	5	5	0	2	35	38	12
Worcester	9	5	3	1	0	24	22	11
Hartford	11	5	5	0	1	30	32	11
Portland	11	5	5	1	0	29	31	11
Lowell	11	5	5	1	0	26	34	11

Division Est

	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS
Philadelphie	12	10	1	1	0	45	29	21
Albany	12	7	4	0	1	26	22	15
Binghamton	11	6	4	1	0	33	31	13
W.-Barre	10	5	5	0	0	26	27	10
Bridgeport	11	5	6	0	0	27	29	10
Norfolk	12	4	7	0	1	27	35	9
Hershey	9	3	6	0	0	20	28	6

SENIOR AAA

LIGUE CENTRALE

VENDREDI 9 NOVEMBRE
Charlevoix 4, Pont-Rouge 7
Saguenay 2, Lac Mégantic 2 (3e période)
Rivière-du-Loup 3, Shawinigan 4 (3e pér.)
Montmagny 4, Ste-Marie 1 (3e période)

SAMEDI 10 NOVEMBRE
Cowansville à Saguenay, 19h30
Shawinigan à Montmagny, 20h
Lac Mégantic à Rivière-du-Loup, 20h

DIMANCHE 11 NOVEMBRE
Ste-Marie à Charlevoix, 14h30

CLASSEMENT (36 MATCHS)

(Matchs d'hier non compris)

	MJ	G	P	FP	BP	BC	PTS
Saguenay	14	11	3	0	58	49	22
Charlevoix	14	6	4	4	58	61	16
Shawinigan	11	7	4	0	48	36	14
Pont-Rouge	12	6	5	1	63	56	13
Riv.-du-Loup	12	6	6	0	59	58	12
Ste-Marie	12	4	5	3	46	55	11
Cowansville	11	5	6	0	48	55	10
Lac Mégantic	12	5	7	0	54	59	10
Montmagny	12	5	7	0	45	50	10

JUNIOR AAA

JEUDI 8 NOVEMBRE
Sherbrooke 7, Valleyfield 5

VENDREDI 9 NOVEMBRE
Québec 1, Terrebonne 6
St-Félicien 4, St-Eustache 7
Sherbrooke 1, Granby 3
Valleyfield 4, Longueuil 10
Trois-Rivières 2, Joliette 6
Lachine à Kahnawake

SAMEDI 10 NOVEMBRE
Granby à **Québec** (Mario Marois), 14h
St-Félicien à Terrebonne, 14h

DIMANCHE 11 NOVEMBRE
Kahnawake à St-Eustache, 14h30
Valleyfield à Vaudreuil-Dorion, 15h30
Terrebonne au C. Champlain, 19h30

CLASSEMENT (50 MATCHS)

(Match à Kahnawake non compris)

Division Drolet

	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS
Joliette	21	14	7	0	0	94	64	28
Québec	24	13	10	1	0	97	88	27
St-Jérôme	23	11	8	2	2	105	101	26
St-Eustache	22	11	8	2	1	111	97	25
Terrebonne	20	9	10	0	1	75	87	19
St-Félicien	22	6	13	3	0	83	107	15
T.-Rivières	22	3	17	1	1	72	140	8

Division Sherwood

	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS
Granby	21	16	3	1	1	115	80	34
Longueuil	22	14	5	1	2	116	94	31
Kahnawake	22	15	6	0	1	91	84	31
Sherbrooke	24	14	7	0	3	91	78	31
Lachine	22	12	8	2	0	121	100	26
Valleyfield	25	11	13	0	1	89	101	23
V.-Dorion	22	7	13	2	0	90	129	16

FÉMININ

COUPE DES QUATRE NATIONS

à Leksand, Suède

JEUDI 8 NOVEMBRE
Canada 6, États-Unis 3
Suède 0, Finlande 3

SAMEDI 10 NOVEMBRE
Suède c. **Canada**, 11h
Finlande c. États-Unis, 7h

DIMANCHE 11 NOVEMBRE
MÉDAILLE DE BRONZE
Finlande ou États-Unis c. Suède, 7h
MÉDAILLE D'OR
Canada c. Finlande ou États-Unis, 11h

CLASSEMENT

	MJ	G	P	BP	BC	PTS
Canada	2	2	0	10	4	4
États-Unis	2	1	1	7	6	2
Finlande	2	1	1	4	4	2
Suède	2	0	2	0	7	0

LIGUE COLLÉGIALE AA

VENDREDI 9 NOVEMBRE
Marie-Victorin 3, John Abbott 5

SAMEDI 10 NOVEMBRE
M.-Victorin à **Limoilou** (Arpidrome), 19h30

DIMANCHE 11 NOVEMBRE
L.-Lauzon à **Limoilou** (Arpidrome), 14h50
John Abbott à Lionel-Groulx, 15h20

CLASSEMENT (27 MATCHS)

	MJ	G	P	FP	BP	BC	PTS

Minnesota 40, L.A. Lakers 44 (2e quart)

SAMEDI 10 NOVEMBRE
Toronto à Chicago, 20h30
Denver à Indiana, 19h
Phoenix à Orlando, 19h
Boston au New Jersey, 19h30
Memphis à Utah, 21h
Minnesota à Sacramento, 22h
Dallas à Portland, 22h

DIMANCHE 11 NOVEMBRE
Washington à Atlanta, 14h
La Nouvelle-Orléans à Philadelphie, 18h
Houston à Charlotte, 18h
Miami à New York, 18h
Milwaukee à San Antonio, 20h
Detroit à Seattle, 21h
Cleveland à L.A. Clippers, 21h30

CLASSEMENT (82 MATCHS)

(Matchs d'hier non compris)

ASSOCIATION EST

Division Atlantique

	G	P	MOY.	DIIF.
Boston	3	0	1.000	—
New Jersey	4	1	.800	—
New York	2	1	.667	1
Philadelphie	2	2	.500	1 1/2
Toronto	2	3	.400	2

Division Sud-Est

	G	P	MOY.	DIIF.
Orlando	4	1	.800	—
Atlanta	2	2	.500	1 1/2
Charlotte	2	2	.500	1 1/2
Washington	0	4	.000	3 1/2
Miami	0	4	.000	3 1/2

Division Centrale

	G	P	MOY.	DIIF.
Detroit	3	1	.750	—
Indiana	3	1	.750	—
Cleveland	2	2	.500	1
Milwaukee	2	2	.500	1
Chicago	1	4	.200	2 1/2

ASSOCIATION OUEST

Division Sud-Ouest

	G	P	MOY.	DIIF.
La N.-Orléans	4	0	1.000	—
Houston	4	1	.800	1/2
San Antonio	4	1	.800	1/2
Dallas	4	1	.800	1/2
Memphis	0	2	.000	3

Division Nord-Ouest

	G	P	MOY.	DIIF.
Utah	2	2	.500	—
Denver	2	3	.400	1/2
Minnesota	0	3	.000	1 1/2
Portland	0	3	.000	1 1/2
Seattle	0	4	.000	2

Division Pacifique

	G	P	MOY.	DIIF.
L.A. Clippers	4	0	1.000	—
Phoenix	3	2	.600	1 1/2
L.A. Lakers	2	2	.500	2
Sacramento	1	3	.250	3
Golden State	0	5	.000	4 1/2

ABA

SAMEDI 10 NOVEMBRE
Québec au Delaware, 19h15

DIMANCHE 11 NOVEMBRE
Québec au New Jersey, 16h15

UNIVERSITAIRE

MASCULIN

DÉBUT DE LA SAISON RÉGULIÈRE

VENDREDI 9 NOVEMBRE
Laval 74, Bishop's 75

SAMEDI 10 NOVEMBRE
McGill à **Laval** (PEPS), 20h
Bishop's à UQAM, 20h

FÉMININ

DÉBUT DE LA SAISON RÉGULIÈRE

VENDREDI 9 NOVEMBRE
Laval 67, Bishop's 51

SAMEDI 10 NOVEMBRE
McGill à **Laval** (PEPS), 18h
Bishop's à UQAM, 18h

COLLÉGIAL AAA

MASCULIN

JEUDI 8 NOVEMBRE
Montmorency 64, Vanier 74

VENDREDI 9 NOVEMBRE
Dawson 92, Ahuntsic 64
John Abbott 93, Champl./St-Lambert 67

DIMANCHE 11 NOVEMBRE
John Abbott à **Limoilou** (Cégep), 13h30
Ste-Foy à Montmorency (Collège), 15h
C./St-Lambert à Édouard-Montpetit, 15h

CLASSEMENT (16 MATCHS)

	MJ	G	P	PTS
Champlain/St-Lambert	4	3	1	6
Montmorency	4	3	1	6
Dawson	3	3	0	6
John Abbott	3	2	1	4
Vanier	4	2	2	4
Ste-Foy	3	1	2	2
Édouard-Montpetit	1	0	1	0
Ahuntsic	3	0	3	0
Limoilou	3	0	3	0

FÉMININ

JEUDI 8 NOVEMBRE
Montmorency 56, Vanier 72

VENDREDI 9 NOVEMBRE
Trois-Rivières à **C./St-Lawrence**
John Abbott 34, Champl./St-Lambert 42
Dawson 63, Ahuntsic 36

DIMANCHE 11 NOVEMBRE
J. Abbott à **C./St-Lawrence** (Collège), 13h
Ste-Foy à Montmorency (Collège), 13h
Sherbrooke à Vanier, 13h
Trois-Rivières à Dawson, 13h
C./St-Lambert à Édouard-Montpetit, 13h

CLASSEMENT (20 MATCHS)

(Match à **C./St-Lawrence** non compris)

	MJ	G	P	PTS
Vanier	5	5	0	10
Montmorency	5	4	1	8
Dawson	4	3	1	6
Ste-Foy	3	2	1	4
Édouard-Montpetit	3	2	1	4
Sherbrooke	5	2	3	4
Champlain/St-Lawrence	3	1	2	2
Ahuntsic	4	1	3	2
Trois-Rivières	4	1	3	2
Champlain/St-Lambert	4	1	3	2
John Abbott	4	0	4	0

SOCCER

UNIVERSITAIRE

CHAMPIONNATS CANADIENS

MASCULIN (À VANCOUVER)

JEUDI 8 NOVEMBRE
Cap-Breton 0, **Laval** 3
Trinity Western 0, Western Ontario 1
York 2, Saint Mary's 1
UBC 2, Montréal 0

VENDREDI 9 NOVEMBRE
Trinity Western 1, Cap-Breton 0
Saint Mary's 1, Montréal 0

SAMEDI 10 NOVEMBRE
CINQUIÈME PLACE
Trinity Western c. Saint Mary's, 15h30
DEMI-FINALES
Western Ontario c. **Laval**, 19h30
York c. UBC, 22h

DIMANCHE 11 NOVEMBRE
Médaille de bronze, 12h
Médaille d'or, 15h

FÉMININ (EN NOUV.-ÉCOSSE)

JEUDI 8 NOVEMBRE
Laval 0, Victoria 1
UBC 2, Montréal 0
Cap-Breton 2, Ottawa 1
York 2, Dalhousie 1

VENDREDI 9 NOVEMBRE
Montréal 1, Ottawa 0
Laval 2, Dalhousie 0

SAMEDI 10 NOVEMBRE
DEMI-FINALES
UBC c. Cap-Breton, 10h
Victoria c. York, 13h
CINQUIÈME PLACE
Montréal c. **Laval**, 16h

DIMANCHE 11 NOVEMBRE
Médaille de bronze, 10h
Médaille d'or, 13h

VOLLEYBALL

UNIVERSITAIRE

MASCULIN

VENDREDI 16 NOVEMBRE
Montréal à McGill, 20h

CLASSEMENT (18 MATCHS)

	MJ	MG	MP	SG	SP	PTS
Laval	4	3	1	11	3	6
Montréal	4	3	1	9	7	6
Sherbrooke	4	2	2	8	7	4
McGill	4	0	4	1	12	0

FÉMININ

VENDREDI 16 NOVEMBRE
Montréal à McGill, 18h

CLASSEMENT (21 MATCHS)

	MJ	MG	MP	SG	SP	PTS
Sherbrooke	4	3	1	11	3	6
Montréal	4	3	1	9	5	6
McGill	4	2	2	6	10	4
Laval	4	0	4	4	12	0

COLLÉGIAL AAA

MASCULIN

VENDREDI 9 NOVEMBRE
Limoilou 3, **Beauce-Appalaches** 1

VENDREDI 16 NOVEMBRE
Beauce-Appalaches à **Limoilou**, 20h
St-Jérôme à Montmorency, 19h

CLASSEMENT (20 MATCHS)

	MJ	MG	MP	SG	SP	PTS
Limoilou	6	5	1	16	6	10
Bce-Appalaches	6	5	1	16	7	10
Sherbrooke	6	4	2	15	7	8
St-Jérôme	5	2	3	7	10	4
Montmorency	6	1	5	4	16	2
Outaouais	5	0	5	3	15	0

FÉMININ

VENDREDI 9 NOVEMBRE
Lionel-Groulx 3, Édouard-Montpetit 2

MERCREDI 14 NOVEMBRE
F.X. Garneau à **Bce-Appalaches**, 19h30

CLASSEMENT (18 MATCHS)

	MJ	MG	MP	SG	SP	PTS
F.X. Garneau	6	6	0	18	1	12
Bois-de-Boulogne	5	4	1	13	5	8
A.-Témiscamique	5	4	1	13	7	8
Lionel-Groulx	5	4	1	12	5	8
Bce-Appalaches	6	3	3	11	12	6
André-Laurendeau	5	2	3	7	9	4
Sherbrooke	6	2	4	7	15	4
Outaouais	5	1	4	8	14	2
Trois-Rivières	6	1	5	6	16	2
Édouard-Montpetit	5	0	5	4	15	0

MOUVEMENTS DE PERSONNEL

VENDREDI

HOCKEY

LIGUE NATIONALE

BOSTON inscrit le gardien Emmanuel Fernandez et l'attaquant Shawn Thornton sur la liste des blessés; rappelle les défenseurs Matt Hunwick et Matt Lashoff de Providence de la Ligue américaine.

CAROLINE cède le centre Keith Aucoin à Albany de la Ligue américaine; rappelle l'ailier gauche Ryan Bayda d'Albany.

CHICAGO cède le défenseur Danny Richmond à Rockford de la Ligue américaine.

DALLAS cède l'ailier gauche Loui Eriksson à Iowa de la Ligue américaine.

MONTRÉAL cède le centre Garth Murray à Hamilton de la Ligue américaine.

LIGUE AMÉRICAINE

BRIDGEPORT cède l'attaquant Scott Burt à Utah de la Ligue de la côte est.

BASEBALL

LIGUE NATIONALE

SAN FRANCISCO signe un contrat d'un an avec l'arrêt-court Omar Vizquel.

FOOTBALL

LIGUE NATIONALE

LIGUE impose une amende de 5000 $ à l'ailier défensif Julius Peppers et au secondeur Na'il Diggs de la **Caroline** pour leurs actions lors du match du 4 novembre au Tennessee.

JACKSONVILLE signe un contrat avec l'ailier défensif Jeremy Mincey.

NOUVELLE-ANGLETERRE signe un contrat de l'équipe de pratique avec le demi de sûreté Ray Ventrone.

COURSE AUTOMOBILE

NASCAR - NEXTEL

CHECKERS AUTO PARTS 500

Avondale, Arizona

GRILLE DE DÉPART - DIMANCHE

1. Carl Edwards, Ford ..... 132.773 m/h
2. Martin Truex, Jr., Chevrolet 132.758
3. Jeff Gordon, Chevrolet 132.699
4. J.J. Yeley, Chevrolet 132.236
5. Johnny Sauter, Chevrolet 132.144
6. Jimmie Johnson, Chevrolet 132.129
7. Greg Biffle, Ford 132.091
8. Tony Raines, Chevrolet 132.057
9. Kurt Busch, Dodge 132.023
10. Kasey Kahne, Dodge 132.023
11. Casey Mears, Chevrolet 132.008
12. Jeff Burton, Chevrolet 131.936
13. Ryan Newman, Dodge 131.916
14. Juan Pablo Montoya, Dodge 131.670
15. Denny Hamlin, Chevrolet 131.627
16. Elliott Sadler, Dodge 131.569
17. Dave Blaney, Toyota 131.560
18. Matt Kenseth, Ford 131.545
19. Paul Menard, Chevrolet 131.454
20. Clint Bowyer, Chevrolet 131.401
21. Tony Stewart, Chevrolet 131.382
22. Brian Vickers, Toyota 131.349
23. Jamie McMurray, Ford 131.305
24. Patrick Carpentier, **Joliette**, Dodge 131.267
25. Reed Sorenson, Dodge 131.205
26. Sam Hornish, Jr., Dodge 131.062
27. Jacques Villeneuve, **Iberville**, Toyota 131.014
28. Aric Almirola, Chevrolet 130.976
29. Sterling Marlin, Chevrolet 130.933
30. Johnny Benson, Toyota 130.757
31. Joe Nemechek, Chevrolet 130.738
32. Bobby Labonte, Dodge 130.553
33. Ricky Rudd, Ford 130.501
34. Kevin Harvick, Chevrolet 130.468
35. Dale Earnhardt Jr, Chevrolet 130.449
36. Kyle Petty, Dodge 130.091
37. David Stremme, Dodge 130.081
38. Kyle Busch, Chevrolet 129.950
39. Robby Gordon, Ford 129.898
40. Jeremy Mayfield, Chevrolet 129.716
41. David Ragan, Ford ..... laissez-passer
42. David Gilliland, Ford ..... laissez-passer
43. Bill Elliott, Ford ..... ancien champion

Ne se sont pas qualifiés

44. Michael Waltrip, Toyota 130.634
45. AJ Allmendinger, Toyota 130.572
46. Ward Burton, Chevrolet 129.538
47. John Andretti, Dodge 129.454
48. Dale Jarrett, Toyota 128.155
49. D. Reutimann, Toyota ..... aucun temps

GOLF

LPGA

TOURNOI DES CHAMPIONNES

Mobile, Alabama

Paula Creamer	67-65	—	132
Jin Joo Hong	70-67	—	137
Annika Sorenstam	71-67	—	138
Pat Hurst	69-69	—	138
Karen Stupples	72-67	—	139
Suzann Pettersen	69-71	—	140
Wendy Ward	73-69	—	142
Carin Koch	72-70	—	142
Birdie Kim	72-70	—	142
Lorena Ochoa	74-69	—	143
Se Ri Pak	70-73	—	143
Seon Hwa Lee	69-74	—	143
Natalie Gulbis	69-74	—	143
Liselotte Neumann	72-73	—	145
Hee-Won Han	71-74	—	145
Mi Hyun Kim	69-76	—	145
Christina Kim	77-69	—	146
Silvia Cavalleri	74-72	—	146
Juli Inkster	74-72	—	146
Julieta Granada	74-72	—	146
Catriona Matthew	73-73	—	146
Sung Ah Yim	77-70	—	147
Nicole Castrale	76-71	—	147
Joo Mi Kim	72-75	—	147
Heather Young	71-76	—	147
Jimin Kang	71-76	—	147
Meaghan Francella	80-68	—	148
Heather Daly-Donofrio	75-73	—	148
Sherri Steinhauer	75-74	—	149
Meg Mallon	67-82	—	149
Moira Dunn	78-73	—	151
Kim Saiki-Maloney	71-80	—	151
Jennifer Rosales	75-77	—	152
Wendy Doolan	77-76	—	153
Morgan Pressel	82-72	—	154

TENNIS

WTA

MASTERS

Madrid, Espagne

SIMPLE - TOURNOI À LA RONDE

GROUPE JAUNE

Marion Bartoli, France, bat Jelena Jankovic (3), Serbie, 6-1, 1-0, abandon.

GROUPE ROUGE

Maria Sharapova, Russie, bat Ana Ivanovic (4), Serbie, 6-1, 6-2.

Daniela Hantuchova (8), Slovaquie, bat Svetlana Kuznetsova, Russie, 7-6 (7), 6-0.

USTA

TOURNOI DE PITTSBURGH

Pittsburgh, Pennsylvanie

SIMPLE - QUART DE FINALE

Stéphanie Dubois, **Laval**, bat Jill Craybas, États-Unis, 6-0, 7-5.

DOUBLE - DEMI-FINALE

Stéphanie Dubois, **Laval**, et Alisa Kleybanova, Russie, battent Christina Fusano et Ashley Harkleroad, États-Unis, 7-6 (5), 4-6, bris d'égalité 10-6.

HIPPODROME DE QUÉBEC

AUJOURD'HUI	
Aqueduct (g), 12h30	Hollywood (g), 15h30
Churchil (g), 12h40	M'ntaineer (g), 19h
Aylmer, 13h10	Windsor, 19h
W'dbine (g), 13h10	Montréal, 19h25
H'thorne (g), 14h35	Woodbine, 19h40

SOMMAIRES

HOCKEY - LNH

TORONTO 3 — BUFFALO 0

PREMIÈRE PÉRIODE
Aucun but.
Pénalités - Gaustad Buf (obstruction) 5:54, Kubina Tor (double échec) 15:08, Kaberle Tor (rudesse) 17:43.

DEUXIÈME PÉRIODE
1. Toronto, McCabe 3 (Sundin) 19:24
Pénalité - Kubina Tor (retardé le match) 9:21.

TROISIÈME PÉRIODE
2. Toronto, Sundin 9 (Kaberle, Ponikarovsky) 2:54
3. Toronto, Devereaux 2 (Stajan) 19:01
Pénalité - Buffalo banc (trop de joueurs; servie par Vanek) 6:41, Toronto banc (trop de joueurs; servie par Wozniewski) 9:20, Kaberle Tor (trébuché) 11:54.

TIRS AU BUT

Toronto	4	11	8	-	23
Buffalo	15	9	6	-	30

Gardiens - Toronto: Raycroft (G,2-1-2); Buffalo: Miller (P,5-7-1). **Avantages** - Toronto: 0-2; Buffalo: 0-5. **Assistance** - 18 690 (18 690).

ATLANTA 4 — FLORIDE 1

PREMIÈRE PÉRIODE
Aucun but.
Pénalités - Jokinen Flo (obstruction) 10:02, Hossa Atl (obstruction) 17:03.

DEUXIÈME PÉRIODE
1. Atlanta, Kozlov 6 (Holik, Perrin) 19:44
Pénalité - Van Ryn Flo (accroché) 2:04.

TROISIÈME PÉRIODE
2. Floride, Horton 6 (Jokinen, Peltonen) 0:18
3. Atlanta, Thorburn 1 (Slater, Popovic) 3:22
4. Atlanta, Kovalchuk 14 (Hossa, Holik) ..... 8:30 (an)
5. Atlanta, Hossa 4 (Kovalchuk, Enstrom) ..... 14:44 (an)
Pénalités - Bouwmeester Flo (trébuché) 7:12, Salei Flo (double échec) 14:00, Jokinen Flo (obstruction) 14:21.

TIRS AU BUT

Atlanta	8	9	10	-	27
Floride	10	14	13	-	37

Gardiens - Atlanta: Pavelec (G,3-1-0); Floride: Vokoun (P,7-8-0). **Avantages** - Atlanta: 2-5; Floride: 0-1. **Assistance** - 14 268 (19 250).

COLUMBUS 1 — DETROIT 4

PREMIÈRE PÉRIODE
1. Detroit, Lebda 2 (Samuelsson, Hudler) ..... 13:00 (an)
Pénalités - Fedorov Clb (accroché) 11:10, Lebda Det (coude) 18:54, Drake Det (accroché) 19:48.

DEUXIÈME PÉRIODE
2. Columbus, Nash 11 (Vyborny, Fedorov) ..... 0:49 (an)
3. Detroit, Holmstrom 9 (Lidstrom, Samuelsson) ..... 13:53 (an)
Pénalités - Franzen Det (retenu) 1:38, Columbus banc (trop de joueurs; servie par Fedorov) 5:47, Peca Clb (trébuché) 12:07, Nash Clb (accroché) 19:06.

TROISIÈME PÉRIODE
4. Detroit, Cleary 4 (Maltby) 8:40
5. Detroit, Zetterberg 13 (Rafalski) 18:32
Pénalités - Franzen Det (accroché) 1:24, Kopecky Det (bâton élevé) 5:28, Kronwall Det (accroché) 9:41, Lidstrom Det (accroché) 11:53, Novotny Clb (retenu) 12:09, Nash Clb (obstruction) 16:02.

TIRS AU BUT

Columbus	4	5	7	-	16
Detroit	10	15	11	-	36

Gardiens - Columbus: Leclaire (P,7-3-0); Detroit: Hasek (G,5-2-1). **Avantages** - Columbus: 1-7; Detroit: 2-6. **Assistance** - 18 654 (20 058).

CHICAGO 4 — ST. LOUIS 2

PREMIÈRE PÉRIODE
1. St. Louis, Wagner 2 (Perron, Stempniak) ..... 11:27 (an)
2. Chicago, Kane 6 (Williams, Byfuglien) ..... 15:54 (an)
3. Chicago, Vandermeer 1 (Samsonov, Wisniewski) ..... 18:49 (an)
Pénalités - Lalime Chi (trébuché) 9:40, Perron StL (retenu) 15:17, Tkachuk StL (rudesse) 17:06, Ruutu Chi (retenu) 19:18.

DEUXIÈME PÉRIODE
4. Chicago, Bourque 1 (Keith, Sharp) ..... 0:16 (dn)
5. St. Louis, Perron 2 (Rucinsky, Wagner) ..... 11:17 (an)
Pénalités - McKee StL (accroché) 4:00, Byfuglien Chi (retenu) 10:05, Sharp Chi (obstruction) 18:02, Williams Chi (accroché) 19:51.

TROISIÈME PÉRIODE
6. Chicago, Perreault 2 (Kane, Lang) ..... 18:56 (fd)
Pénalités - Seabrook Chi (cinglé) 7:09, Wagner StL (obstruction) 10:41.

TIRS AU BUT

St. Louis	7	7	11	-	25
Chicago	15	10	6	-	31

Gardiens - St. Louis: Legace (P,6-5-0); Chicago: Lalime (G,4-1-0). **Avantages** - St. Louis: 2-6; Chicago: 2-4. **Assistance** - 16 149 (20 500).

JEUDI

VANCOUVER 3 — CALGARY 2

PREMIÈRE PÉRIODE
Aucun but.
Pénalités - Sarich Cal (trébuché) 3:27, Naslund Vcr (accroché) 13:16.

DEUXIÈME PÉRIODE
1. Vancouver, Morrison 6 (D.Sedin, H.Sedin) ..... 2:32 (an)
2. Vancouver, Ritchie 1 (Mitchell, Miller) 7:58
3. Vancouver, Burrows 2 (Linden) 8:14
Pénalités - Conroy Cal (retenu) 0:49, Nolan Cal (cinglé) 4:34, Cooke Vcr (assaut), Ohlund Vcr (battu), Phaneuf Cal (instigateur, battu) 9:16, H.Sedin Vcr (plongé), Regehr Cal (accroché) 9:25, Tanguay Cal (retenu) 14:44, H.Sedin Vcr (retenu) 19:07.

TROISIÈME PÉRIODE
4. Calgary, Eriksson 1 (Huselius, Iginla) ..... 9:44 (an)
5. Calgary, Nolan 1 (Phaneuf, Lombardi) 10:17
Pénalités - Hansen Vcr (trébuché) 2:31, Weaver Vcr (retenu) 6:48, Ohlund Vcr (retenu) 9:11, Phaneuf Cal (obstruction) 10:47.

TIRS AU BUT

Vancouver	12	6	6	-	24
Calgary	4	11	23	-	38

Gardiens - Vancouver: Luongo (G,6-8-0); Calgary: Kiprusoff (P,6-7-3). **Avantages** - Vancouver: 1-5; Calgary: 1-5. **Assistance** - 19 289 (19 289).

HOCKEY - LHJMQ

BAIE-COMEAU 2 — QUÉBEC 6

PREMIÈRE PÉRIODE
1. **Québec**, Jonathan A.-Marchessault (6) (L. Lacroix) 2:04
2. **Québec**, Mikhail Stefanovich (7) (M. Vallerand, F. Petit) 14:40
Pénalité - Aucune.

DEUXIÈME PÉRIODE
3. **Québec**, Félix Petit (6) (M. Tam, M. Stefanovich) ..... 4:43 (an)
4. **Québec**, Mikhail Stefanovich (8) (M. Vallerand, F. Petit) ..... 7:14 (an)
5. **Baie-Comeau**, David Lizotte (2) (J. Parisien) 10:37
Pénalités - K. Paul **BC** 3:54, D. Lizotte **BC** 6:11, M. Tousignant **BC** 11:53.

TROISIÈME PÉRIODE
6. **Baie-Comeau**, François Bouchard (9) (J. Paquet, M. Tousignant) 11:43
7. **Québec**, Angelo Esposito (10) 12:49
8. **Québec**, Mikhail Stefanovich (9) (M. Tam, F. Petit) ..... 16:25 (an)
Pénalités - D. Lizotte (maj.) **BC**, M. Morier (maj., inc. de match) **BC**, D. Ste-Marie (maj., inc.) **Qué** 4:04, M. Villeneuve **BC** 8:32, A. Boivin **BC** 15:51, M. Loisel **Qué** 17:09, M. Ouimet **BC** 18:19, M. Ouimet (inc.) **BC** 18:54, K. Paul **BC** 19:39.

TIRS AU BUT

Baie-Comeau	8	15	5	-	28
Québec	15	9	16	-	40

Gardiens - **Baie-Comeau**, Cousineau (P-11-6-0); **Québec**, Desfossés (G-11-8-0). **Avantages** - **Baie-Comeau**: 0-1; **Québec**: 3-8. **Assistance** - 11 607.

MONCTON 4 — CAP-BRETON 3

PREMIÈRE PÉRIODE
1. Moncton, Zach Sill (7) (C. Morehouse) 8:54
2. Cap-Breton, Kyle Mariani (5) (P. Fontaine, D. Fontaine) 14:28
3. Cap-Breton, Dean Ouellet (17) (tir de pénalité) 15:29
Pénalités - C. Morehouse Mon 4:31, C. Wilson Mon 9:26, J. Haddad Cap 10:53, Z. Sill Mon 15:29.

DEUXIÈME PÉRIODE
4. Cap-Breton, Robert Slaney (12) (J. Haddad) 3:19
5. Moncton, Chris Morehouse (4) (Z. Sill, M. Gomes) 5:52
6. Moncton, Matt Brown (2) (C. Wilson, A. Pianosi) 9:30
Pénalités - A. Lamontagne Cap 0:33, S. Finn Cap 10:18.

TROISIÈME PÉRIODE
Aucun but.
Pénalités - P. Lessard Mon, J. Piskacek Cap 7:55, A. Eastman Mon 10:05, D. Fontaine Cap 13:33, M. Brodeur Cap 14:22.

PROLONGATION
Aucun but.
Pénalités - Z. Sill Mon 0:21, J. Haddad Cap 2:31.

FUSILLADE
7. Moncton gagne 2-1.

TIRS AU BUT

Moncton	4	10	6	4	- 24
Cap-Breton	8	13	10	4	- 35

Gardiens - Moncton, Lavigne (G-4-5-0); Cap-Breton, Benda, Roy (9:30 2e, P-12-4-0). **Avantages** - Moncton: 0-6; Cap-Breton: 0-4. **Assistance** - 3186.

VAL-D'OR 1 — Î.-P.-É. 2

PREMIÈRE PÉRIODE
1. Î.-P.-É., Brett Morrison (11) (B. Main, G. Walker) 9:16
2. Val-d'Or, Brad Marchand (14) (S. Richard, M. Côté) 9:41
Pénalités - M. Thibeault VdO, J. Coon-Come Î.-P.-É. 7:54, J. Kana Î.-P.-É. 14:27, C. Morin VdO 18:31.

DEUXIÈME PÉRIODE
Aucun but.
Pénalités - S. Richard VdO 6:10, C. Doyle Î.-P.-É. 7:00, B. Gallant Î.-P.-É. 9:58, B. Gervais Î.-P.-É. 10:09, A. Ropret VdO 14:18, C. Doyle Î.-P.-É. 18:35

TROISIÈME PÉRIODE
3. Î.-P.-É., Bradley Gallant (2) (B. Main, M. Lachaine) 13:35
Pénalités - B. Marchand VdO 0:05.

TIRS AU BUT

Val-d'Or	7	13	11	-	31
Î.-P.-É.	13	8	6	-	27

Gardiens - Val-d'Or, D'Orso (P-10-12-0); Î.-P.-É., Lafleur (G-4-11-0). **Avantages** - Val-d'Or: 0-5; Î.-P.-É.: 0-4. **Assistance** - 2422.

LEWISTON 2 — ST. JOHN'S 8

PREMIÈRE PÉRIODE
1. St. John's, Wesley Welcher (7) (T. Brennan, M. Pomerleau) ..... 1:20 (an)
2. Lewiston, Marc Bourgeois (2) (L. LaBelle, D. Savoie) 7:21
3. St. John's, T.J. Brennan (5) (R. Graham, M. Kempe) ..... 15:24 (an)
4. Lewiston, M.-André Daneau (5) .. 18:42
5. St. John's, Nick Layton (3) (T. Brennan, M. Pomerleau) ..... 19:52 (an)
Pénalités - M. Ward Lew 0:10, K. Marshall Lew 0:58, P. O'Keefe SJs 4:44, W. Welcher SJs 7:34, T. Brennan SJs 7:44, P. Cusack Lew 15:13, S. Chaput Lew 18:15, D. Reul Lew 19:22.

DEUXIÈME PÉRIODE
6. St. John's, Luke Adam (9) (P. O'Keefe, M. Fillier) 14:57
Pénalités - S. Chaput Lew 4:02, T. Gale SJs 10:02, M. Ward Lew 12:51, M. Ward Lew 19:40.

TROISIÈME PÉRIODE
7. St. John's, Luke Adam (10) (M. Pomerleau, J. Allard) ..... 1:00 (an)
8. St. John's, Luke Adam (11) (M. Fillier, W. Welcher) 2:56
9. St. John's, Luke Adam (12) (T. Brennan, W. Welcher) 13:08
10. St. John's, Mario Kempe (12) (J. Allard) 15:40
Pénalités - D. Reul (maj.) Lew, M. Boland SJs, M. Boland (maj.) SJs 6:25, C. Thorne SJs 7:00, W. Welcher SJs 8:46, S. Giliati Lew, P. O'Keefe SJs 9:35, D. Reul Lew 17:32, M. Bourgeois Lew 20:00.

TIRS AU BUT

Lewiston	18	8	5	-	31
St. John's	8	10	19	-	37

Gardiens - Lewiston, Delmas (P-9-7-0), Bernier (0:00 3e pér.); St. John's, Pielmeier (G-8-9-0). **Avantages** - Lewiston: 0-7; St. John's: 4-9. **Assistance** - 2797.

CHICOUTIMI 2 — A.-BATHURST 10

PREMIÈRE PÉRIODE
1. A.-Bathurst, Mathieu Perreault (12) (G. Mailloux, D. Massé) 7:37
2. Acadie-Bathurst, Tomas Svoboda (8) (M. Perreault, D. Massé) ..... 8:43 (an)
3. A.-Bathurst, Mathieu Perreault (13) (T. Joly) ..... 10:40 (an)
4. A.-Bathurst, Mathieu Perreault (14) (T. Joly, D. Massé) 17:27
Pénalités - C. Guay Chi 1:38, C. Chamberland Bat 5:14, O. Painchaud (min., maj.) Chi, S. Grenache (maj.) Bat 8:23, M. Bolduc Chi 9:43, G. Mailloux Bat 11:49, A. Roussel (maj.) Chi , J. Clendenning (min., maj.) Bat 19:18.

DEUXIÈME PÉRIODE
5. Chicoutimi, Francis Paré (11) (O. Ouellet, D. Jalbert) ..... 3:36 (an)
6. Acadie-Bathurst, Éric Faille (6) (S. Grenache) 6:47
7. Acadie-Bathurst, Tomy Joly (8) (J. Clendenning) 10:31
8. Chicoutimi, Olivier Ouellet (6) (S. Rioux, D. Famulare) 15:21
9. Acadie-Bathurst, Mathieu Labrie (2) (Clendenning, M. Renaud) .. 19:09 (an)
Pénalités - V. Couture Bat 1:54, M. Desnoyers Bat 3:00, C. Chamberland Bat 10:08, T. Vandal Chi 12:25, N. Deschamps Chi 18:08.

TROISIÈME PÉRIODE
10. A.-Bathurst, Jordan Clendenning (7) (T. Svoboda, S. Jezegou) 5:07
11. Acadie-Bathurst, Spencer Jezegou (1) (J. Clendenning, T. Svoboda) 13:03
12. Acadie-Bathurst, Tomy Joly (9) (J. Clendenning) ..... 19:48 (an)
Pénalités - J. Clendenning Bat 7:40, R. Blanchard Bat 14:51, J. Lagacé Chi 18:45.

TIRS AU BUT

Chicoutimi	10	13	8	-	31
Acadie-Bathurst	15	14	7	-	36

Gardiens - Chicoutimi, Nadeau (P-7-9-0), Lévesque (10:40 1re pér.); Acadie-Bathurst, Tardif (G-8-7-0). **Avantages** - Chicoutimi: 1-8; Acadie-Bathurst: 4-6. **Assistance** - 2208.

R.-NORANDA 5 — DRUMMOND. 3

PREMIÈRE PÉRIODE
1. Rouyn-Noranda, Guillaume Tougas (3) (M. Bourdon, M. Dubuc) ..... 4:36 (an)
2. Drummondville, Garrett Peters (9) (D. Paris) ..... 10:36 (an)
3. Drummondville, Benoît Lévesque (7) (D. Paris, G. Peters) ..... 12:48 (an)
4. R.-Noran

BASKET R ET O

Le lièvre gagne! → Cette fois, le lièvre l'a emporté! À Bishop's pour se mesurer aux Lady Gaiters en lever de rideau de leur saison 2007-2008, les filles du Rouge et Or ont mis trois quarts avant de se mettre en marche. Tirant de l'arrière par 10 points dans la troisième reprise, elles ont finalement trouvé leur erre d'aller pour triompher par 16 points (67-51). «Les filles avaient le syndrome Lucky Luke, a lancé l'entraîneure-chef Linda Marquis. Excitées, elles voulaient faire très vite et elles étaient trop rapides pour le ballon. Heureusement, elles ont retrouvé leurs moyens lors du quatrième quart.» Marie-Michèle Genois a dirigé l'attaque avec 18 points. Les gars ont eu moins de chance, s'inclinant 75-74. «À part un départ un peu chancelant, on s'est bien battu en général. On continue d'apprendre à la dure», a analysé le pilote Jacques Paiement. Les Gaiters ont marqué avec deux secondes à jouer. Jean-Philippe Morin a été le meilleur des siens avec 23 points. ***Jean-François Tardif et Alexandre Noël***



TENNIS

Mauvaise nouvelle pour Nadal et c^ie^ → Roger Federer (photo) a une mauvaise nouvelle pour ses rivaux : la retraite lui semble si loin qu'il n'a pas encore pensé à ce qu'il pourrait faire une fois qu'il aura rangé ses chaussures de tennis pour de bon. «J'espère jouer très longtemps», a dit le Suisse hier à Shanghai (Chine), se fixant pour limite l'âge de 35 ans. Étant donné qu'il n'a que 26 ans et qu'il a déjà en vue le record de 14 titres en grand chelem de Pete Sampras, cette période pourrait être très longue pour son dauphin Rafael Nadal et les étoiles montantes. Federer, qui occupe la première place depuis quatre ans, ne serait plus qu'à une victoire de Sampras s'il remportait de nouveau les Internationaux d'Australie en janvier. ***AP***

VOLLEYBALL

Revanche des Titans → Les Titans de Limoilou ont infligé une première défaite (3-1, 14-25, 25-21, 27-25 et 25-21) en six matchs cette saison aux Condors de Beauce-Appalaches, hier, à Saint-Georges. Ils ont ainsi vengé leur défaite de 3-1 lors de leur premier duel de la saison. Les formations se partagent le premier rang de la Ligue collégiale AAA. « Les gars étaient énervés au premier set. Il y avait la foule, mais ils ont bien fait ça », a louangé l'entraîneur Rock Picard. Frédéric Mondou et Mathieu McLaughlin ont réussi 18 attaques marquantes. ***Alexandre Noël***

Les anonymes de la NFL



Jean-Philippe Darche a atteint le Super Bowl en 2005 avec les Seahawks de Seattle. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

D'après Associated Press

James Dearth s'est tracé un chemin vers la NFL le jour où il s'est penché, a placé sa tête entre ses jambes et a propulsé le ballon derrière lui.

«Je m'en allais à un match d'étoiles collégial et Chuck Noll (ancien coach des Steelers de Pittsburgh) était l'entraîneur», se souvient le spécialiste des longues remises des Jets de New York. «Mon agent m'a appelé et m'a dit "Peux-tu faire des longues remises?" J'ai répondu "Eh bien, je ne sais pas, mais je vais essayer." Il a ensuite ajouté "Dis à Chuck Noll que tu veux en faire".

Huit ans plus tard, cet ancien quart-arrière et ailier rapproché au collège est l'un des 32 joueurs les plus anonymes de la Ligue nationale de football, 32 athlètes qui ont l'une des tâches les plus sous-estimées dans le monde du sport. Le Québécois Jean-Philippe Darche (Chiefs de Kansas City) est d'ailleurs l'un d'eux. Leur responsabilité est délicate : une seule mauvaise remise peut tout gâcher.

«Lorsque tu rates ton coup, c'est impossible de se cacher», affirme Ethan Albright, des Redskins de Washington, surnommé «Red Snapper» à cause de ses cheveux clairs. «Si tu fais bien ton travail, tu reviens la semaine suivante et les botteurs reçoivent tout le crédit. Si tu te plantes, tu ne reviens pas.»

Ou les amateurs se souviennent de toi pour les mauvaises raisons. C'est le cas de Trey Junkin. Lors des séries, en 2002, les Giants de New York l'ont amadoué hors de sa retraite après 19 saisons sans ennuis pour qu'il remplace Dan O'Leary, blessé, lors d'un duel contre les 49ers de San Francisco. Junkin a raté deux remises au quatrième quart, dont l'une sur une tentative de placement qui aurait permis aux Giants de l'emporter. Il est passé de l'obscurité à l'infamie.

SUS LE RADAR...

«Je ne cherche pas la gloire, dit Jason Kyle, des Panthers de la Caroline. Ma devise est "Reste sous le radar". Si personne ne me remarque, c'est que je fais du bon boulot.»

«Ce n'est pas juste, parce qu'on louange les botteurs qui ont 80 % de réussite, alors que vous êtes mieux de réussir 100 % de vos remises», estime l'ancien joueur de ligne étoile Randy Cross, qui a aussi été utilisé comme spécialiste des longues remises pendant sa carrière de 13 saisons avec les 49ers.

Les critères pour occuper un tel poste sont précis : lancer une passe parfaite en 0,8 seconde 15 verges plus loin (pour un dégagement) ou sept ou huit verges (pour un botté de placement). Directement sur la cible, évidemment. La besogne n'est toutefois pas terminée après la remise. Il faut aussi stopper les joueurs de ligne défensive aux allures de bulldozers.

«Si tu fais bien ton travail, tu reviens la semaine suivante et les botteurs reçoivent tout le crédit. Si tu te plantes, tu ne reviens pas»

— Ethan Albright

«Ils vous frapperont de partout, et vous devez être en mesure de faire votre passe à ce moment-là, dit Dearth. C'est l'une des principales difficultés.»

Cross a aidé San Francisco à remporter trois Super Bowls entre 1978 et 1988, à une époque où les équipes utilisaient un peu n'importe qui pour les longues remises. «C'était un travail dont personne ne voulait, explique Cross. Lorsque j'étais au collège, mon entraîneur m'a dit : "Tu ne sais jamais, ça pourrait te rapporter plus d'argent." Ça ne m'a jamais rapporté plus d'argent. Ça m'a juste donné une tâche supplémentaire.»

1784737



Grâce à Internet et à Pamela Anderson

Les équipes réservent maintenant une place dans l'alignement pour les spécialistes des longues remises. Et le métier semble sortir de l'ombre.
Dans une émission d'information locale, Bryan Pittman, des Texans de Houston, s'est prêté au jeu de «passer» plusieurs objets dans les endroits les plus divers (épicerie, allée de quilles, etc.). Ce vidéo est un succès sur Internet. Même les femmes ont le béguin pour ces athlètes. David Binn, des Chargers de San Diego, a fait la joie des magazines à potins lorsqu'il a brièvement fréquenté Pamela Anderson. Binn subit d'ailleurs les moqueries de ses coéquipiers. Pas pour sa relation avec une icône de la culture pop, mais pour son rôle dans l'équipe. «Ouais, mais ça n'a rien à voir avec mes remises, dit-il. C'est plutôt que je ne fais rien pendant les pratiques et que je vais prendre un café lorsqu'ils ont des réunions. Je leur répète que s'ils veulent échanger leurs chèques de paye, je suis prêt à prendre leur job n'importe quand.» ***AP***

ISOTHERMIC

De retour en selle

Ian Bussières
Collaboration spéciale

THETFORD MINES — En marquant sur le troisième tir de la fusillade hier soir, André Martineau a mis fin à une séquence de cinq revers consécutifs de l'Isothermic de Thetford Mines en lui procurant un gain de 4 à 3 sur le Saint-François de Sherbrooke, dans la Ligue nord-américaine de hockey.

Première étoile du match, le gardien Frédéric Deschênes a bien fait son travail lui aussi en ne laissant passer aucun tir en fusillade et en bloquant 45 des 48 lancers des Sherbrookois en temps réglementaire.

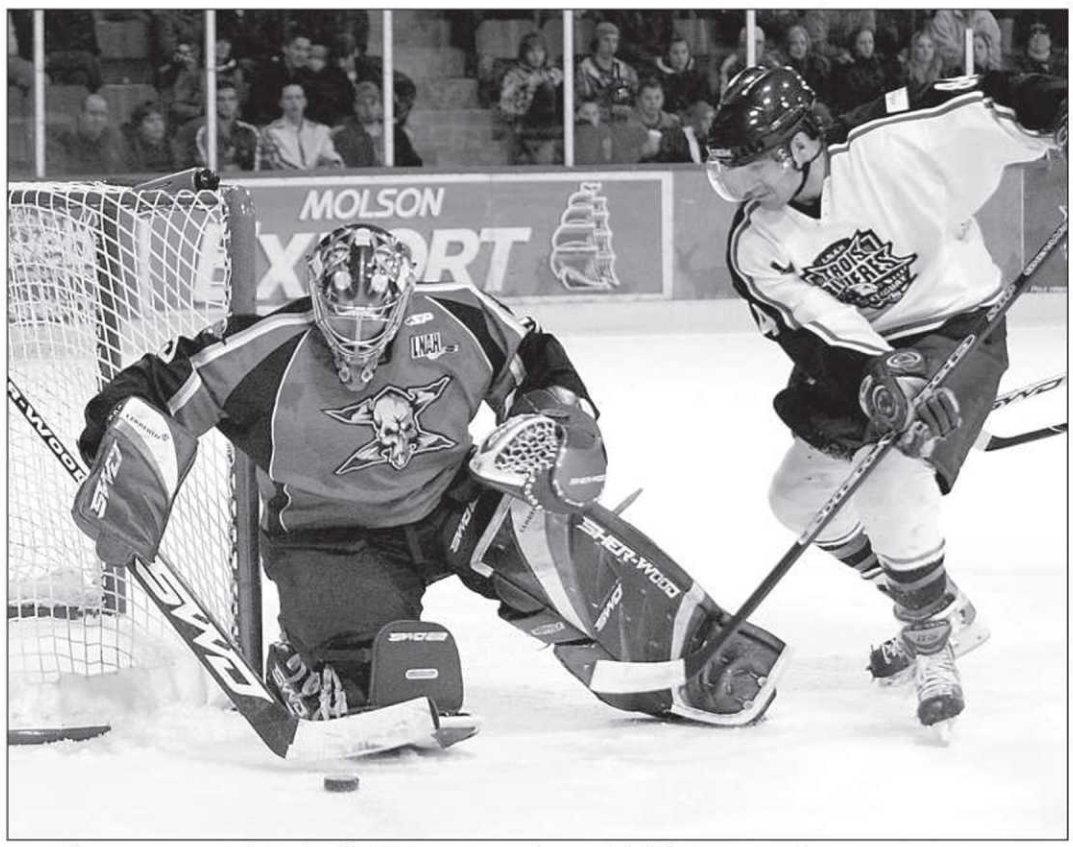
David Thibeault, avec deux buts, et Martineau avaient déjoué le cerbère Jean-François Racine en temps réglementaire, alors que la réplique du Saint-François est venue de Jonathan S. Gagnon, Michael Cabana et Éric Perricone, dont c'était le premier match après avoir été tenu à l'écart du jeu par une blessure depuis le début de la saison.

Les Thetfordois étaient pour leur part privés des services des attaquants Marquis Mathieu et Jonathan Saint-Louis, tous deux blessés, et ils ont perdu le défenseur David Cloutier, qui a subi une blessure à un genou en première période.

ROYER LE HÉROS

À Trois-Rivières, Gaétan Royer a joué les héros avec un but alors qu'il ne restait que 2:21 à faire dans le troisième engagement et il a permis au Radio X de Québec de vaincre le Caron et Guay 3 à 2. Les hommes de Pierre Rioux ont cependant joué avec le feu. Ils ont pris une avance de 2 à 0 en début de troisième, mais ont vu le Caron et Guay marquer deux filets sans riposte et créer l'égalité à la 13e minute du dernier tiers.

Jean-Philippe Soucy, en première, et Claude Morin (1-2), en troisième, ont marqué les filets de Québec, qui disputait une deuxième partie sur la route en deux soirs. Le gardien Luc Bélanger s'est distingué en stoppant 32 des 34 rondelles dirigées vers son filet.



Luc Bélanger a repoussé 32 tirs du Caron et Guay, dont celui-ci de Jessy Grenier. — PHOTO LE NOUVELLISTE

FICHAUD BRILLE AUSSI

À Saint-Georges de Beauce, le CRS Express signait une victoire serrée de 3 à 2 sur le Top Design de Saint-Hyacinthe. Là aussi, c'est le gardien de but qui a été le grand héros du match puisque Éric Fichaud a résisté à la dangereuse attaque des Maskoutains en arrêtant 44 rondelles.

Brant Blackned, Steve Gosselin et André Vincent ont trompé la vigilance du gardien Jonathan Pelletier pour le CRS alors que Yannick Noiseux et Simon Laliberté ont été les seuls à battre Fichaud. Les Beaucerons auront la chance d'aller chercher d'autres points contre le Top Design, qu'ils affronteront de nouveau demain après-midi, mais cette fois au Stade L.-P. Gaucher. ***Avec la collaboration de Jean-François Tardif***

L'AssurExperts trébuche

Battu 7-2 à Saint-Jérôme mercredi, l'AssurExperts de Québec (Ligue de hockey junior AAA) s'est à nouveau incliné par cinq buts, hier, alors que les Cobras l'ont emporté 6-1. «Terrebonne a eu une très bonne réaction, ils sont sortis forts. De notre côté, les gars ne se sont pas présentés pour un deuxième match de suite», a déploré Marc Fortier.

L'entraîneur-chef souhaite que sa troupe fasse mieux à la maison cet après-midi, alors qu'elle accueillera les Inouk de Granby, meneurs au classement général.

Hier, Québec a lancé 35 fois vers le filet. Le revers est allé à la fiche de Loic Boivin, qui a fait face à 37 tirs. Le capitaine Jean-Philippe Roy-Vallières (20e) a sauvé l'honneur des siens en marquant à 11:53 en troisième. L'AssurExperts l'avait emporté 8-3 à sa dernière visite chez les Cobras il y a un mois. ***Alexandre Noël***

EN BREF

Le Blizzard s'essouffle

→ Malgré trois buts sans riposte pour prendre les devants 3-1 en première période à Trois-Rivières, le Blizzard du Séminaire Saint-François (hockey midget AAA) s'est avoué vaincu 6-4, contre les Estacades. Sébastien Trudeau a enfilé ses 23e et 24e de la campagne en plus d'amasser une passe. La défaite est allée à la fiche de Jean-Michel Fortier, qui a remplacé Jean-Philippe Gagnon devant le filet du Blizzard à 2:45 en deuxième. Guillaume Asselin (10) et Patrick Delisle-Houde (3) ont complété la marque pour le SSF. Par ailleurs, à Lévis, les Commandeurs ont confirmé Francis Bouchard au poste d'entraîneur-chef. Il assumait l'intérim depuis le congédiement de Christian Alain le 31 octobre. Simon St-Hilaire se joint à l'équipe comme adjoint. ***Alexandre Noël***

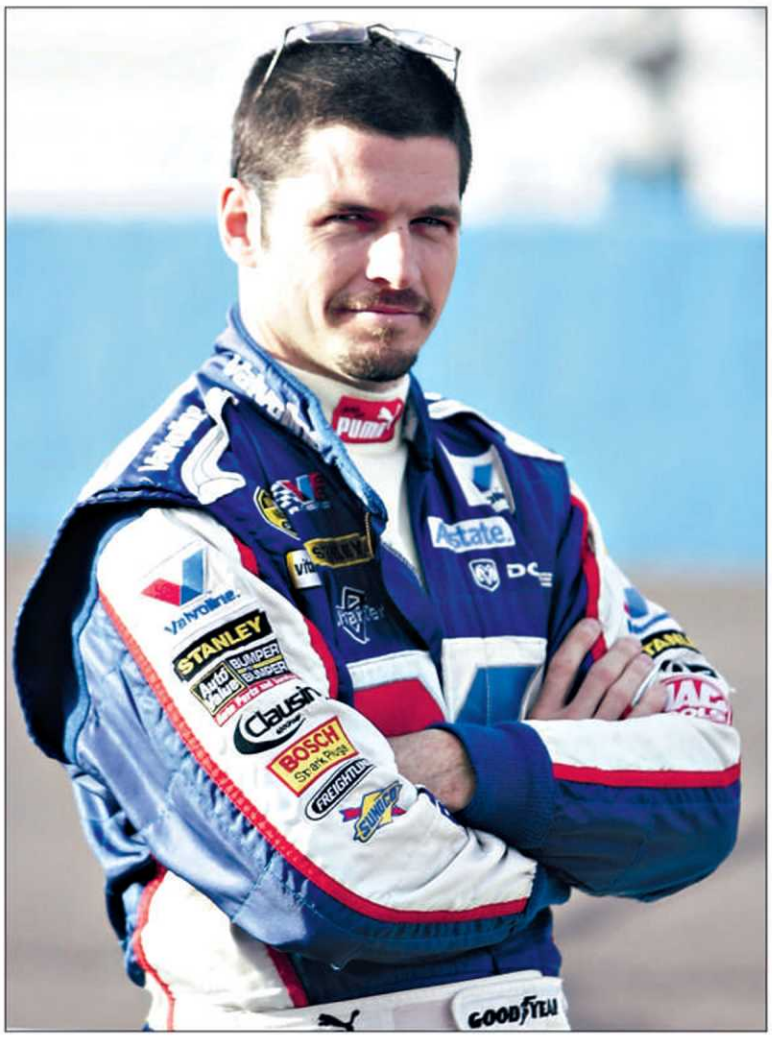
Renaud nie avoir espionné

→ Renault a annoncé hier que l'ingénieur coupable d'avoir acquis des données confidentielles de l'écurie McLaren avait été suspendu dès que l'affaire a éclaté. Phil Mackereth, qui avait rejoint l'écurie de F1 en septembre 2006, avait emporté des informations techniques de McLaren, qu'il a ensuite introduites dans le système informatique de l'équipe française. «Cela a été fait sans l'accord d'aucun des responsables de l'écurie», a indiqué Renault. Ces informations techniques couvraient quatre domaines d'application utilisés par McLaren : l'intérieur du réservoir d'essence, la boîte de vitesses, un *mass damper* et un système d'amortisseur de suspension. «Les ingénieurs impliqués ont affirmé qu'après avoir brièvement vu ces dessins, aucune de ces informations n'a été utilisée pour influencer la conception de la monoplace Renault, et ce, de quelque façon que ce soit», a souligné Renault, qui doit être entendue dans cette affaire par le Conseil mondial de la Fédération internationale de l'automobile le 6 décembre. ***AP***

Le Canada, double champion

→ Après cinq jours de compétition contre la France, la Belgique, le Japon, l'Allemagne, l'Espagne et le Danemark à Bilbao en Espagne, les équipes féminine et masculine du Canada sont revenues avec le titre de champions mondiaux de kin-ball après avoir gagné haut la main la Coupe du monde. Les représentants du Japon et de la France ont pris les deuxième et troisième places, autant chez les femmes que chez les hommes. Le Canada sera l'hôte de la prochaine Coupe du monde, qui aura lieu en 2009. ***Kevin Johnston***

1783312
OMNIUM CANADIEN BDO ★★★
28 nov. au 2 déc. 2007
Pavillon de la Jeunesse ExpoCité
Ville de Québec
Capital One Le Grand Chelem de Curling
BDO la Classique L'Omnium canadien
WWW.CURLQUEBEC.TV OU WWW.LEGRANDCHELEMDECURLING.COM
ÉQUIPE GUSHUE — Actuel champion olympique
ÉQUIPE HOWARD — Actuel champion mondial
ÉQUIPE MARTIN — 1er au classement mondial
ÉQUIPE FERBEY — 4 fois champion mondial
ÉQUIPE STOUGHTON — 5e au classement mondial
PLUS
LA PARTICIPATION DES DEUX MEILLEURES ÉQUIPES DU QUÉBEC
★ Équipe Ferland
★ Équipe Desjardins
RABAIS DE 20% SUR TOUT ACHAT DE 10 BILLETS ET PLUS
APPELEZ 1-800-900-SHOW ou 418-691-7211
BILLETS disponibles à la billetterie du Colisée Pepsi
VISITEZ www.billetech.com ou www.expocite.com
FORFAIT COMPLET (5 JOURS) : ZONE MAISON : 149$ ZONE CÔTÉ : 99$
FORFAIT WEEK END (VEN-DIM) : ZONE MAISON: 100$ ZONE CÔTÉ : 75$
BILLETS INDIVIDUELS : ADULTES : Ronde préliminaire : 15$ à 20$ Ronde finale : 25$
ÉTUDIANTS (20 ans et moins) : 5$ (toutes les parties)
Insight Sports · CBC · ExpoCité · Fairmont Le Château Frontenac · J.M.J. Campbell Van Lines · leSoleil · rock détente



Patrick Carpentier a enregistré hier le 24e temps sur le circuit de Phoenix, contre le 27e pour Jacques Villeneuve. — PHOTO AP

Les Québécois se qualifient

La Presse

PHOENIX — Pour la première fois dans l'histoire de la série NASCAR, deux pilotes québécois prendront le départ d'une épreuve de la coupe Nextel, la série phare du stock-car.

Patrick Carpentier (Gillett-Evernham) et Jacques Villeneuve (Bill Davis Racing) sont parvenus à qualifier leur voiture pour la course de demain à Phoenix. Carpentier, de Joliette, a bouclé son meilleur tour de la piste triovale d'un mille en 27,425 s et il s'est qualifié au 24e rang. Quant à Villeneuve, il a enregistré un chrono de 27,478 pour se classer 27e. Carl Edwards, déjà champion de la série Busch, a décroché la position de tête (27,114).

«Je suis aussi content aujourd'hui que si j'avais moi-même qualifié en pole.» Cette phrase de l'ancien pilote Ken Schrader, embauché pour épauler et conseiller Carpentier, résume assez bien l'état d'esprit qui régnait chez Gillett-Evernham Motorsports, hier, après la qualification. Tout le monde avait le sourire aux lèvres alors que l'on s'affairait à travailler sur la voiture, ce qui n'aurait pas été nécessaire si on avait raté la qualif.

Par contre, on n'aurait certainement pas pu prévoir un tel dénouement à la lumière des résultats des essais du matin. «Je savais qu'il pouvait y arriver, mais ça aurait pu aller d'un côté comme de l'autre, a avoué Schrader. Mais je lui ai dit "c'est ta voiture, tu vas la conduire l'an prochain. Tu n'as donc rien à perdre, aussi bien y mettre toute la gomme".»

Résultat? Carpentier a gagné près d'une seconde en écoutant les conseils du vieux pro. «Il est un bon pilote dans une bonne voiture, mais il n'a pas conduit ce type de voiture sur cette piste, a dit Schrader. Et il n'avait eu droit qu'à une heure et demie d'essais. J'ai donc tenté de lui expliquer ce qu'il devait faire et à quoi il devait s'attendre. Mais, en bout de ligne, c'est lui qui a conduit la voiture, et il a réussi.»

Même son de cloche chez Bill Davis Racing. «Je suis fier de lui. Il a bien qualifié le camion (14e, mais il a frappé le mur en course, se classant 19e) et il a bien qualifié la voiture. Il a fait son travail, a indiqué le chef mécano de Jacques Villeneuve, Richard Labbé. C'était notre plus important test jusqu'à maintenant. Et il l'a relevé de belle façon.»

D'autant plus que Villeneuve venait de faire la qualification de sa camionnette Craftsman quand il a sauté dans sa bagnole de série Nextel. «Après la qualif de la série Craftsman, je lui ai dit d'oublier le camion. Il m'a répondu "Quel camion?" J'ai vraiment aimé son attitude. Il est resté en tout temps concentré, il a écouté nos conseils.»

> **«Je suis aussi content que si j'avais moi-même qualifié en pole»**
>
> — Ken Schrader, ancien pilote et conseiller de Patrick Carpentier

Sans doute emporté par son enthousiasme, Labbé a soutenu que Villeneuve allait tout donner en course, qu'on visait même la victoire. On était beaucoup plus pragmatiques chez Gillett-Evernham. «Patrick doit d'abord en profiter pour apprendre», a dit Schrader.

Avec La Presse Canadienne

COUP D'ŒIL MÉTÉO POUR QUÉBEC

Aujourd'hui	Demain	Lundi	Mardi	Mercredi
Max. 2 Min. -9	Max. 2 Min. -10	Max. 3 Min. -3	Max. 7 Min. 2	Max. 10 Min. 4
Passages nuageux. **Précipitations** 10% Vents légers	Généralement ensoleillé. **Précipitations** 0% Vents légers Facteur vent 0	Ciel variable. **Précipitations** 30% Vents légers Facteur vent 1	Plutôt nuageux avec quelques averses. **Précipitations** 40% Vents légers	Nuageux avec averses. **Précipitations** 60% Vents légers

LES MARÉES (HNE)

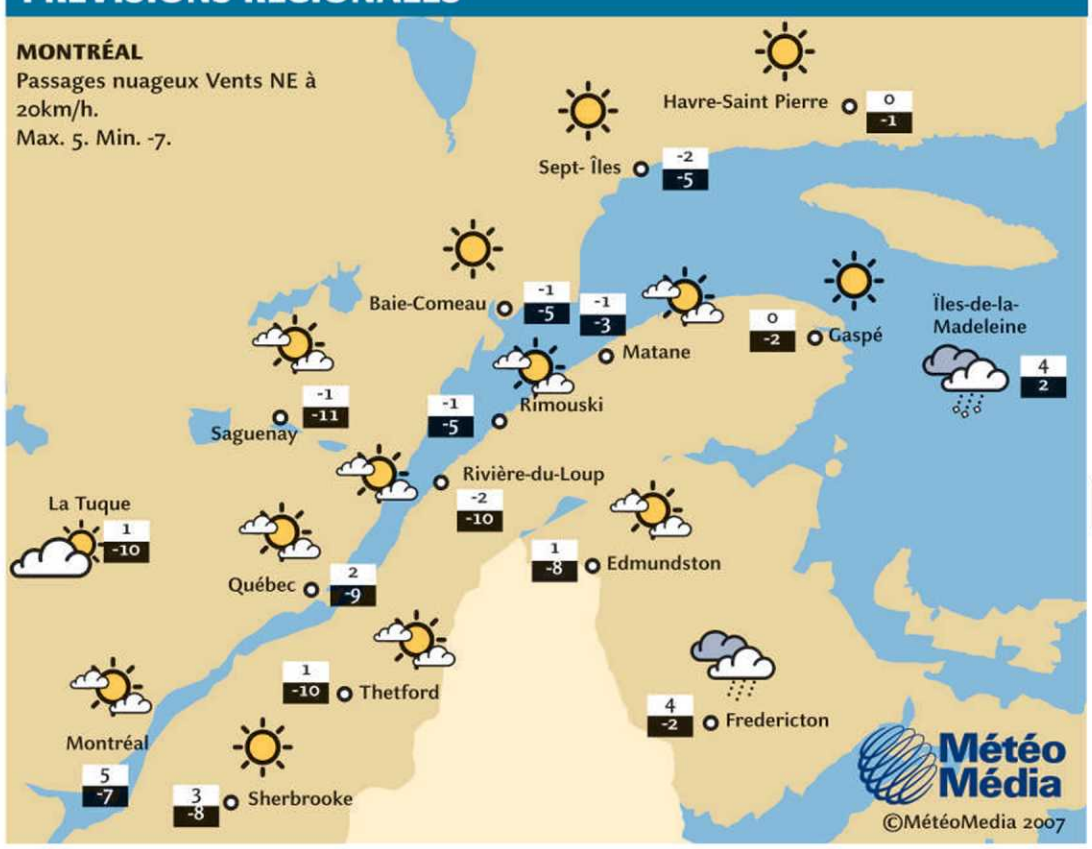
Québec			Rimouski		
Aujourd'hui			Aujourd'hui		
B	1h15	0.4m	H	2h08	3.4m
H	6h23	4.6m	B	7h51	1m
B	13h13	0.8m	H	14h12	4.1m
H	18h24	5.2m	B	20h44	0.7m
Demain			Demain		
B	1h53	0.6m	H	2h43	3.4m
H	6h59	4.5m	B	8h23	1m
B	13h45	0.9m	H	14h46	4.1m
H	18h56	5.1m	B	21h19	0.7m

Grondines			Sept-Îles		
Aujourd'hui			Aujourd'hui		
B	4h54	1.3m	H	1h39	2.2m
H	8h48	2.8m	B	7h21	0.6m
B	16h23	1.4m	H	13h41	2.9m
H	20h48	3.3m	B	20h17	0.4m
Demain			Demain		
B	5h31	1.4m	H	2h12	2.2m
H	9h22	2.7m	B	7h51	0.6m
B	16h52	1.4m	H	14h13	2.9m
H	21h21	3.4m	B	20h50	0.4m

AU PAYS — Aujourd'hui

Calgary	Ensoleillé	10	-2
Charlottetown	Averses	5	4
Edmonton	Averses	8	-3
Fredericton	Averses	4	-2
Halifax	Pluie	5	2
Iqaluit	Soleil	-11	-13
Moncton	Plu ou nei	4	1
Ottawa	Variable	4	-7
Regina	Beau	10	0
Rouyn-Noranda	Ave neige	2	-3
Saint-Jean	Nuageux	5	4
Saskatoon	Ensoleillé	9	-2
Sudbury	Ensoleillé	3	-2
Toronto	Ensoleillé	7	1
Thunder Bay	Plu ou nei	2	0
Vancouver	Beau	10	5
Victoria	Beau	10	5
Whitehorse	Variable	-8	-9
Winnipeg	Variable	4	2
Yellowknife	Éclaircies	-4	-7

PRÉVISIONS RÉGIONALES



DANS LE MONDE — Aujourd'hui

Amsterdam	Pluie	11	7
Athènes	Soleil	23	16
Beijing	Beau	12	5
Berlin	Averses	5	2
Boston	Averses	5	0
Buenos Aires	Beau	15	12
Chicago	Nuageux	12	6
Londres	Nuageux	13	7
Los Angeles	Beau	17	10
Madrid	Soleil	17	0
Mexico	Soleil	20	5
Moscou	Nuageux	-1	-4
New Delhi	Soleil	30	18
New York	Averses	7	1
Paris	Pluie	10	6
Philadelphie	Averses	8	0
Rio	Nuageux	28	24
Rome	Beau	14	3
Tokyo	Pluie	16	15
Washington	Averses	8	3

AU SOLEIL — Aujourd'hui

Acapulco	Soleil	33	24
Bahamas	Soleil	28	22
La Barbade	Orages	31	26
Bermudes	Éclaircies	23	20
Cancun	Beau	26	21
Daytona Beach	Soleil	23	11
Ft. Lauderdale	Soleil	27	15
Honolulu	Soleil	28	22
Key West	Soleil	26	22
La Havane	Beau	28	18
Las Vegas	Soleil	23	11
Miami	Soleil	27	15
Montego Bay	Soleil	31	23
Myrtle Beach	Venteux	17	3
Orlando	Soleil	24	11
Palm Springs	Soleil	26	13
Puerto Plata	Éclaircies	29	23
Tallahassee	Soleil	25	5
Tampa	Soleil	25	12
W. Palm Beach	Soleil	26	14

ALMANACH

Maximum hier	2.4°
Minimum hier	-2.4°
Normale le jour	4.2°
Normale la nuit	-2.6°
Record max.	17.2°/1948
Record min.	-13.9°/1965
Précipitation hier	0 cm

1 mm d'eau = environ 1 cm de neige

LE SOLEIL

6h40 — 16h17

Durée du jour: 9h37

LA LUNE

Lever à 7h40 — Coucher 16h08

17 nov — 24 nov — 1 déc — 9 déc

EN BREF

Desfossés et Esposito à l'honneur → Kevin Desfossés et Angelo Esposito ont été sélectionnés joueurs défensif et offensif de la première tranche de la coupe Bud Light, qui couvrait les mois de septembre et d'octobre. En 16 présences devant le filet des Remparts, Desfossés présentait une fiche de 10-6-0, une moyenne de buts contre de 2,24 et une moyenne d'efficacité pour le moins étincelante de ,926. Il a été choisi joueur défensif de la semaine de la LHJMQ à deux reprises, joueur défensif du mois d'octobre du circuit Courteau et joueur défensif de la semaine de la LCH une fois. Quant à Esposito, il a marqué neuf buts et totalisé 20 points lors des 13 matchs admissibles auxquels il a pris part. C'est la sélection des joueurs parmi les étoiles des matchs qui détermine les lauréats du mois de la formation québécoise. ***Kevin Johnston***



Dubois ne mâche pas ses mots → Éric Dubois (photo) n'y est pas allé par quatre chemins pour expliquer la défaite du Drakkar hier soir. «Il n'y avait qu'un club sur la patinoire, a-t-il déclaré sur un ton calme. Les Remparts ont dominé ce match-là du début à la fin. Je n'ai rien vu de positif de notre bord. Ils ont mis leurs bottes de travail et pas nous. Pourtant, le mot d'ordre était fort simple. Fallait préconiser un échec avant soutenu et un style de jeu physique, parce que les Remparts alignaient cinq recrues à la ligne bleue. Mais mes joueurs n'ont rien fait de ce qu'on leur a demandé. La prochaine fois, on va leur dire de ne pas patiner et surtout de ne pas frapper les joueurs des Remparts. Peut-être qu'alors, ils feront tout le contraire comme ils ont fait ce soir (hier). Le meilleur club a gagné ce soir (hier). C'est aussi simple que ça. Ils la méritaient de A à Z.» ***Kevin Johnston***

Le chat sort du sac → Félix «le chat» Petit n'avait récolté qu'une maigre passe à ses cinq dernières sorties. Mais hier, il est comme sorti du sac avec quatre points. «Je sentais que ça allait mieux depuis quelques rencontres, a-t-il confié quelques minutes après la belle victoire des siens. On obtenait de belles chances ensemble, mais on ne parvenait pas à compléter nos jeux. Mais ce soir (hier), c'est comme si on ne pouvait rien faire de mal. Moi, ma force, c'est de passer. Lui (Michael Stefanovich), c'est un *shooter*. Et avec quelques ajustements, nous sommes enfin parvenus à toucher la cible. Lui, il communique de plus en plus, comprend de mieux en mieux l'anglais. C'est le *fun* parce qu'il semble heureux. Et s'il est heureux, c'est sûr que ça va bien aller. Faut juste continuer d'écouter les consignes et faire ce qu'on a réussi à faire contre le Drakkar.» ***Kevin Johnston***

Stefanovich sonne la charge

Kevin Johnston
kjohnston@lesoleil.com



Cette fois-ci, l'attaque massive des Remparts a répondu à l'appel. Rapidité et cohésion au rendez-vous, Québec a pris de court le Drakkar de Baie-Comeau, l'emportant finalement 6-2 devant 11 607 bruyants spectateurs au Colisée Pepsi, hier soir.



Tout comme Mikhaïl Stefanovich, Félix Petit (17) a récolté quatre points dans la victoire de 6-2 des Remparts... et donné de sérieux maux de tête au gardien du Drakkar, Marco Cousineau. — PHOTO LE SOLEIL, PATRICE LAROCHE

L'objectif de Patrick Roy était de débuter le séjour de sept matchs de suite à domicile avec une grosse prestation et il a vu son vœu exaucé. Grâce à un départ canon qui a comme figé les joueurs de la Côte-Nord, les locaux n'ont jamais été inquiétés.

«Il n'y a pas de doute qu'on a joué un très bon match, a commenté Roy. Les gars ont mis en application les petits ajustements suggérés lors de notre dernier entraînement et on a tout de suite vu des résultats positifs. Pour espérer marquer de nos jours, il faut se placer devant le gardien adverse. C'est ce qu'on a fait et ça nous a grandement aidés.»

Félix Petit, Mikhaïl Stefanovich et Marc-Olivier Vallerand ont joué les héros, les deux premiers récoltant chacun quatre points. Quant à Vallerand, l'autre membre du trio, il a dérangé les arrières et surtout le gardien Marco Cousineau. Ça lui a valu plusieurs taloches derrière la tête, mais il a persisté et Petit et Stefanovich en ont profité.

SON MEILLEUR MATCH

Selon Roy, le grand Biélorusse a disputé son meilleur match de la saison. Avec trois buts et une passe, il s'est avéré une menace à chacune de ses présences. Il commence à se dégêner et ça se reflète sur son jeu. Petit a pour sa part marqué une fois et amassé trois aides, s'amusant à alimenter Stefanovich, qui ne demandait qu'à lancer au filet, ce qu'il a fait à neuf occasions.

Les Remparts ont marqué trois buts en huit tentatives avec l'avantage d'un homme. Dont des buts à leurs deux premières occasions en début de deuxième. Tout ça après avoir fendu l'air à leurs 23 dernières attaques massives.

«On vient de perdre trois matchs de suite, mais on ne jouait pas si mal que ça, a analysé Roy. C'est juste qu'on n'arrivait pas à la mettre dedans en avantage numérique. C'est ce qui aurait pu nous permettre de l'emporter.»

Outre Stefanovich et Petit, Jonathan Audy-Marchessault et Angelo Esposito ont marqué, ce dernier sur une séquence spectaculaire au cours de laquelle il a volé la rondelle à David Savard avant de filer seul vers Cousineau qu'il a habilement déjoué. Quelques irréductibles ont eu des visions d'un dénommé Radu sur le jeu.

Et que dire de Kevin Desfossés, qui a brillé une fois de plus, frustrant les attaquants du Drakkar au bon moment. Il permettait du même coup à ses coéquipiers de souffler un peu avant de repartir à l'autre bout de la patinoire.

Seule note discordante de la soirée, le comportement des joueurs du Drakkar en deuxième moitié de troisième période qui se sont mis à distribuer les petits coups dangereux pouvant blesser. Il y avait beaucoup de frustration dans l'air et il était temps que ça finisse avant que ça dégénère.

NOTES : Souffrant d'une coupure à un pied, Dominik Bohac a raté son premier match de la saison... **Blessés au dos, Kelsey Tessier et le capitaine Pierre Bergeron ont assisté à la rencontre du haut des gradins...** Roy a retranché Brian Cayouette pour un 21e match de suite... **Le Drakkar était privé de Raphaël Neiderer, Gabriel Bourque, François Jean-Drouin, Nicolas Constantineau et Benjamin Breault.**

«On ne jouait pas si mal que ça. C'est juste qu'on n'arrivait pas à la mettre dedans en avantage numérique»

— Patrick Roy, à propos des trois défaites consécutives qui ont précédé la victoire d'hier

Maurice Dumas

Pour joindre notre chroniqueur :
mdumas@lesoleil.com



Patrick Roy : le plus grand?

La présence à Québec, plus tôt cette semaine, de plusieurs anciens gardiens de but et entraîneurs a relancé le débat. Patrick Roy est-il le plus grand gardien de but de l'histoire de la Ligue nationale de hockey?

Le débat tombe à point puisque l'hebdomadaire *The Hockey News* a formé un comité de 10 membres pour dresser la liste des 60 meilleurs joueurs de la Ligue nationale depuis la première expansion en 1966-1967. Patrick Roy vient au cinquième rang derrière Wayne Gretzky, Bobby Orr, Mario Lemieux et Mark Messier.

Cette constellation comprend d'autres excellents gardiens de but comme Martin Brodeur (7e), Dominik Hasek (17e), Bernard Parent (28e), Ken Dryden (29e), Billy Smith (35e) et Grant Fuhr (37e). Des noms à faire suer les meilleurs francs-tireurs! «Patrick Roy est probablement le meilleur qui soit passé devant le filet», allègue l'ancien gardien des Nordiques Daniel Bouchard.

En 1998, *The Hockey News* invitait une trentaine d'experts à répertorier les 100 meilleurs joueurs de l'histoire de la Ligue nationale. Avec une neuvième place, Terry Sawchuck était le numéro un chez les gardiens de but. Il devancait Jacques Plante (13e), Glen Hall (16e), Ken Dryden (25e), Bill Durnan (34e), Patrick Roy (35e) et George Hainsworth (46e). Depuis, Patrick Roy a éclipsé plusieurs records établis par Sawchuck.

L'ancien gardien de but du Canadien de Montréal et de l'Avalanche du Colorado détient maintenant plusieurs records, dont le plus grand nombre de victoires par un gardien de but en saison régulière et en séries. S'il n'est pas le meilleur gardien de but de l'histoire du hockey, il est indéniablement parmi les meilleurs. Brodeur rééditera plusieurs de ses records dans les prochaines années.

LE GUERRIER

Du travail bien fait, la biographie de Patrick Roy rédigée par son père Michel. Intitulé *Le guerrier*, cet ouvrage relate tout le cheminement et la carrière d'un gardien de but doué, déterminé et dédié à son sport. On comprendra aussi qu'un père n'écrit pas la biographie d'un fils pour l'écorcher. Une brique de plus de 500 pages qui peut facilement se retrouver au pied d'un arbre de Noël.

UNE AUTRE ÉTAPE

Le Rouge et Or franchira une autre étape, cet après-midi, au PEPS de l'Université Laval, dans sa marche vers une cinquième conquête de la coupe Vanier, emblème de la suprématie du football universitaire au Canada. Le Rouge et Or triomphera des Stingers de Concordia pour passer à la demi-finale canadienne qui sera disputée la semaine prochaine dans les Maritimes. Glen Constantin, l'entraîneur-chef et responsable du recrutement du Rouge et Or, ne trouvera rien à redire des quelques lignes précédentes. Elles répondent certainement à ses critères de «couverture» constructive.

PRESQUE COMPLET

Avec les acquisitions du voltigeur Michael Goss et du deuxième-but Josh Colafemia, les Capitales affichent presque complet en vue de la prochaine saison du côté des joueurs de position. L'entraîneur Michel Laplante veut revoir Eddie Lantigua, Goefrey Tomlinson, Greg Stevens, Boomer Berry (transformé en voltigeur), Patrick Deschênes, Ivan Naccarata et Patrick Scalabrini.

Les Capitales ont réclamé Colafemina, une recrue en 2008, au repêchage des joueurs des Grays, l'équipe sans domicile de la ligue Can-Am qui montrera un nouveau visage, en 2008. Colafemina et Goss (LS-5 en 2008) donneront beaucoup de vitesse aux Capitales. Colafemina a volé 32 buts la saison dernière et a maintenu une moyenne au bâton de ,262.

La principale tâche du gérant Michel Laplante sera de dénicher un vétéran lanceur pour accompagner les Gabe Ribas, Michel Simard et Karl Gélinas dans la rotation de partants. Laplante se remettra en forme, mais pas pour grimper régulièrement sur la butte. Peut-être pour dépanner à l'occasion?

UN AUTRE DÉPANNEUR

Korran Rivers, un jeune homme de Québec établi à Boston, s'est récemment entraîné avec le Kebekwa, de l'American Basketball Association (ABA). Il pourrait se joindre aux Keb's pour les matchs présentés dans la région de Boston. L'entraîneur-chef Charles Dubé-Brais aimerait l'avoir à plein temps.



«Je vais appeler Ward, je vais m'excuser et m'expliquer, parce que je n'ai jamais voulu le frapper. Jamais.»

— Francis Bouillon

Après la mise en échec de Francis Bouillon, Aaron Ward est longtemps resté étendu, le visage contre la glace. Il a finalement quitté la patinoire avec l'aide de ses coéquipiers. — PHOTO REUTERS

Un accident, assure Bouillon

François Gagnon
La Presse

OTTAWA — Francis Bouillon n'en croyait pas ses oreilles lorsque les journalistes lui ont indiqué que les Bruins de Boston réclamaient une suspension pour le coup qu'il a porté à la tête du défenseur Aaron Ward en fin de match, jeudi.

Déjà aux prises avec la perte de Patrice Bergeron, les Bruins ont envoyé une bande vidéo témoignant de l'incident à la LNH en réclamant une sanction. À 15h hier, ni le directeur général Bob Gainey ou son adjoint Julien Brisebois n'avaient été contactés par Colin Campbell, le préfet de discipline de la LNH.

Dans le vestiaire du Canadien, Bouillon plaidait non coupable. «Je ne l'ai jamais frappé volontairement. Encore moins avec le coude. Il y a eu contact, oui, mais je l'ai atteint avec mon épaule», a lancé Bouillon, une main sur le cœur. Le petit défenseur venait de sortir du banc des pénalités, deux secondes après son coéquipier Mike Komisarek, lorsqu'il a foncé tête baissée vers la zone défensive.

«J'ai du revoir les vidéos pour comprendre ce qui est arrivé. Ward avait la tête basse, il complétait un grand virage. Il ne m'a jamais vu venir, je ne l'ai jamais vu arriver et on s'est rentrés dedans. C'est plate en maudit parce que j'appuie à 100 % la sortie de Patrice (Bergeron) pour enrayer les coups par derrière et il m'arrive une affaire de ce genre le soir même. Je vais appeler Claude (Julien), je vais appeler Ward, je vais m'excuser et m'expliquer, parce que je n'ai jamais voulu le frapper. Jamais.»

LE GROS TEST

Fort de ses neuf victoires et des 21 points en 15 matchs, le Canadien aura l'occasion de prouver, cet après-midi à Ottawa, que sa présence au sein des clubs de tête dans l'Est est pleinement méritée. «On se sent très bien, on joue bien et c'est évident qu'on veut s'évaluer face aux meilleures équipes. À mes yeux, les Sénateurs sont les meilleurs en ce moment et le match représente un très beau défi à relever», a lancé Guy Carbonneau.

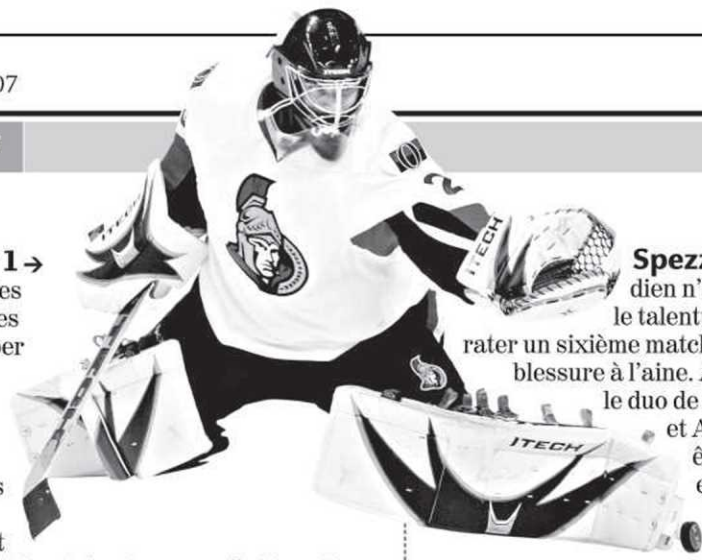
Si le Canadien relève le défi qui l'attend, la récompense sera de taille. Une victoire rapprocherait le Canadien à deux points seulement du club qui trônait, hier, au premier rang du classement général. Rien de moins.

C'est Cristobal Huet qui sera devant le filet. «Cristobal est notre gardien numéro un et c'est justement pour lui donner le match contre Ottawa que nous avons fait confiance à Carey (Price) hier à Boston», a indiqué Carbonneau.

«Nous n'avons pas volé notre présence au haut du classement, estime le gardien français. Le gros du challenge demeure devant nous alors que les équipes vont peut-être nous attendre un peu plus maintenant. On a vécu un scénario semblable l'an dernier en début de saison et c'est évident que nous ne voulons pas répéter les ennuis qui nous ont hantés en deuxième moitié de saison».

240
buts marqués
par les Sénateurs contre le Canadien en 80 matchs
Il s'agit du plus haut total pour Ottawa contre une équipe depuis son entrée dans la LNH en 1992-1993

SÉNATEURS EN BREF



Emery l'étoile, Gerber le nº 1 → Si le nom de Ray Emery figure sur les bulletins de vote en vue du Match des étoiles de la LNH, c'est Martin Gerber (photo) qui gagne haut la main l'élection pour le poste de gardien numéro un à Ottawa. Une remarque lancée par le dur à cuire Chris Neil dans le vestiaire des Sénateurs en a fait la preuve par quatre. «*When you're in, we win!*» (Quant tu joues, nous gagnons!) a scandé Neil en jetant un coup d'œil en direction du gardien suisse, qui retirait son équipement à sa gauche. Gerber domine d'ailleurs la LNH avec 10 victoires (10-1) alors qu'Emery n'a qu'un gain en trois matchs disputés. Les autres joueurs des Sénateurs mis en candidature pour le Match des étoiles sont : le capitaine Daniel Alfredsson et ses compagnons de trio Jason Spezza et Dany Heatley, les défenseurs Chris Phillips et Wade Redden. ***La Presse***

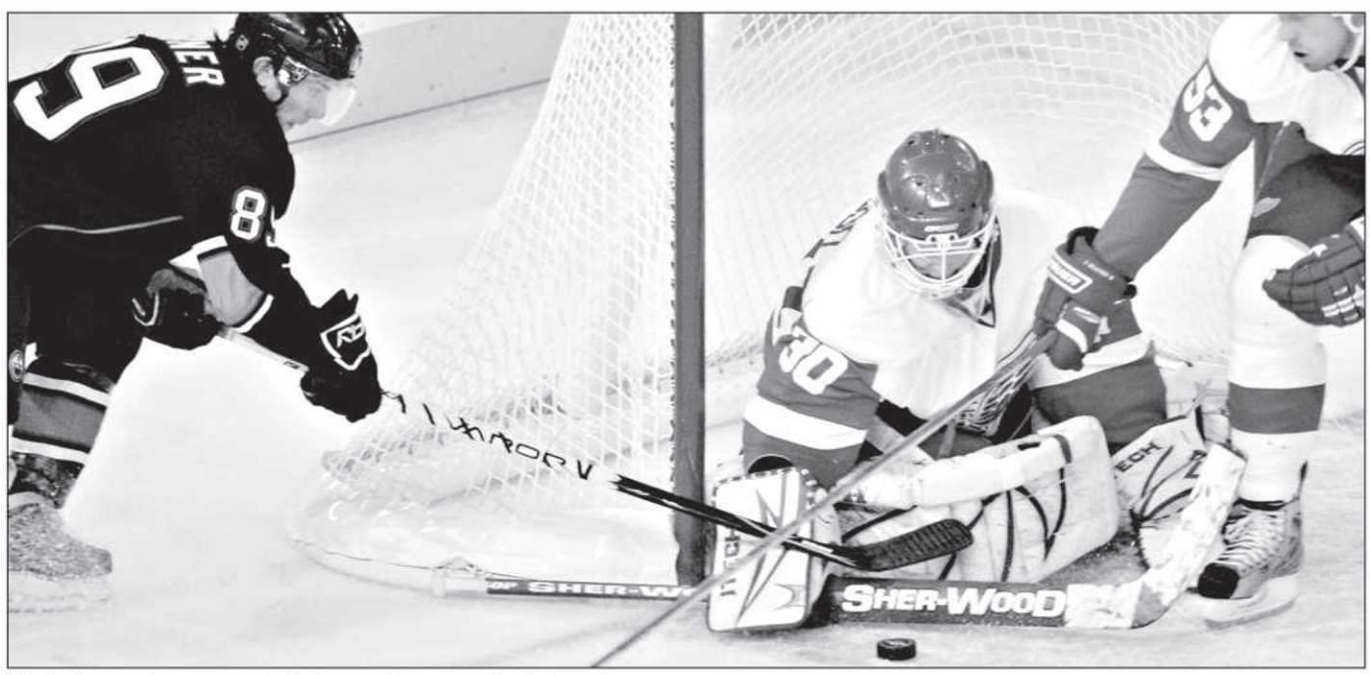
Spezza absent → Le Canadien n'aura pas dans les pattes le talentueux Jason Spezza, qui va rater un sixième match de suite en raison d'une blessure à l'aine. Amoché physiquement, le duo de défenseurs Chris Phillips et Anton Volchenkov devrait être de la partie. Phillips a eu congé d'entraînement, hier, tandis que Volchenkov a patiné après avoir été incapable de compléter le match de la veille. Le Russe, spécialiste des tirs bloqués, a été mis K.-O. par un puissant lancer de son compatriote Alexander Ovechkin (Washington). «J'ai été atteint près d'un genou, à un endroit où il y a moins de protection. Ça fait très mal, un tir d'Ovechkin.» ***La Presse Canadienne***

Humains, mais impressionnants → Dire que les choses vont bien à Ottawa est un euphémisme. Avec 13 victoires à leurs 14 premiers matchs, les Sénateurs ont établi un nouveau record d'excellence dans la LNH pour un début de saison. Les huit victoires consécutives remportées avant la défaite de jeudi (4-1) aux mains des Capitals constituent un record d'équipe. Contre Washington, les Sénateurs ont prouvé qu'ils sont humains. Mais attention! Mauvaise nouvelle pour le Canadien, Ottawa n'a subi que deux revers consécutifs en temps réglementaire à ses 60 derniers matchs (défaite de 7-2 contre Boston le 19 décembre 2006 et revers de 4-2 contre Tampa Bay deux jours plus tard. Déjà qu'ils ne perdent pas souvent cette année, les Sénateurs sont parfaits (5-0) lors des matchs disputés les samedis depuis le début de la saison. Le Canadien a subi deux de ses trois défaites cette saison les samedis. ***La Presse***

Perfection au bout du banc

La Presse Canadienne

TORONTO — Chris Osgood est de retour sur le banc maintenant que Dominik Hasek a recouvré la santé. Et tout ce qu'il a fait, ce fut seulement de remporter cinq victoires... en autant de matchs. Le gardien natif de Medicine Hat en Alberta présente une fiche parfaite de 8-0-0 cette saison et il affiche la troisième meilleure moyenne de buts alloués, 1,48. Son pourcentage d'arrêts, qui s'établit à ,936, n'est pas à dédaigner, également.



Chris Osgood a remporté huit matchs en autant de départs cette saison, mais le retour en santé de Dominik Hasek le renvoie dans l'ombre. — PHOTO REUTERS

«Ce fut agréable. Lors des trois dernières années, j'ai apprécié avoir l'occasion de jouer davantage qu'auparavant dans ma carrière, a dit Osgood, hier. J'aimerais pouvoir jouer plus souvent. Mais je me sens bien. Je pense qu'en vieillissant, on ne se préoccupe pas de toutes les petites choses. On aime seulement jouer, on apprécie tout cela peut-être un peu plus que quand on est jeune.»

Mais il ne faudrait pas penser un seul instant qu'il cherche à se plaindre. Rien ne pourrait être plus loin de la vérité. Osgood sait que Hasek est le numéro un et dit, d'ailleurs, qu'il s'entend très bien avec lui. Il se demande toutefois si le gardien de 42 ans ne pourrait pas, peut-être, avoir quelques jours de congé additionnels cette année après avoir pris part à 74 rencontres la saison dernière, incluant les séries éliminatoires.

«C'est beaucoup de matchs en une année, a dit Osgood, qui aura 35 ans le 26 novembre. Je ne pense pas qu'il ait besoin de jouer aussi souvent. J'aimerais prendre sa relève un peu plus et lui permettre de rester frais et dispos. De toute évidence, Dom sera devant le filet lors des séries éliminatoires. Il est important qu'il soit alors frais et dispos. Si nous étions capables de faire ça tout en s'assurant qu'il sera à 100 % lors des éliminatoires, ce serait formidable.»

20 MATCHS SANS DÉFAITE

Entre-temps, Osgood espère continuer à faire ce qu'il fait quand on fait appel à lui : gagner. Il n'a pas subi la défaite en temps réglementaire à ses 20 derniers matchs (15-0-5) depuis la saison dernière, ce qui est présentement la plus longue séquence dans la LNH et aussi la plus longue séquence depuis 1996 quand il avait conservé un dossier de 19-0-2 en 21 matchs.

«C'est agréable, a dit Osgood. J'aimerais continuer cette séquence de succès aussi longtemps que possible et je n'aurais aucune objection à me rendre dans la trentaine.»

Niedermayer patine... et réfléchit toujours

ANAHEIM, Californie — Scott Niedermayer a patiné pour une seconde fois en une semaine... et continue de s'interroger sur son avenir.

Le défenseur de 34 ans a joué un match amical, jeudi, mais il ne sait toujours pas s'il retournera dans l'uniforme des Ducks d'Anaheim. «Aucune décision n'a été prise, a dit Niedermayer au *Orange County Register*. Il n'y a vraiment pas de changement, sauf pour le fait que je patine. Lorsque je prendrai une décision, si elle est de revenir au jeu, je serai un peu plus prêt.

«Je suis très confortable avec ma situation actuelle, a-t-il ajouté. Il y a beaucoup de choses qui entreront en ligne de compte pour prendre cette décision. (...) Il n'y a pas de grosse histoire derrière ça. Juste des petites choses, des choses privées en tant que membre d'une famille et en tant que membre d'une équipe l'an dernier». ***D'après La Presse Canadienne***

1775427

COUPE DUNSMORE

Stingers de Concordia vs Rouge et Or

UL Rouge et Or

94,3 CHYZ .ca

Avant-match 11h00

RADIODIFFUSION INTÉGRALE DES MATCHS

Entrevues Analyses Statistiques Information

Ashton · Université Laval · Impact · leSoleil · Belle Gueule

1783888

AVEC SON PROGRAMME

LES AMBASSADEURS SPORTIFS,

LE 400e ANNIVERSAIRE DE QUÉBEC ENCOURAGE NOS ATHLÈTES.

FRANÇOIS-OLIVIER ROBERGE

PATINAGE DE VITESSE LONGUE PISTE

« JE SUIS TRÈS CONTENT DE PORTER LES COULEURS DU 400e ANNIVERSAIRE DE QUÉBEC ET D'INVITER LE RESTE DU MONDE À FÊTER AVEC NOUS. »

MonQuebec2008.com

QUÉBEC 1608 - 2008



leSoleil · énergie 98.9 · ZOOM MEDIA · LAVERY, DE BILLY AVOCATS



Anthony Calvillo a salué ses coéquipiers des Alouettes hier pour la première fois depuis que sa femme Alexia a appris qu'elle souffrait d'un cancer. — PHOTO LA PRESSE

«Je sais qu'elle va gagner»

Calvillo livre des nouvelles encourageantes aux Alouettes

Miguel Bujold
La Presse

MONTRÉAL — Les Alouettes ont reçu hier une belle visite avant de s'envoler vers Winnipeg, où ils disputeront demain la demi-finale de l'Est de la Ligue canadienne de football. Anthony Calvillo est venu saluer ses coéquipiers pour la première fois depuis que sa femme Alexia a appris qu'elle souffrait d'un cancer. Et compte tenu de la situation, les nouvelles sont plutôt bonnes.

«Alexia va bien. Elle a complété un premier cycle de chimiothérapie et elle n'a presque pas ressenti d'effets secondaires. Il est encore tôt, mais nous sommes très confiants, a annoncé d'emblée Calvillo. Les médecins disent que les choses vont bien et que son âge (33 ans) l'aide. C'est lorsqu'elle n'a pas eu d'effets secondaires qu'on a constaté que les choses allaient dans la bonne direction.»

«Elle avait ressenti une petite douleur dans la région du poumon la semaine dernière et elle a donc dû passer une radiographie, a ajouté le quart-arrière. Les médecins ont alors vu que la tumeur avait diminué de moitié depuis le premier traitement. C'est un signe positif. Il en reste encore cinq, alors on va continuer de prier en espérant que tout sera parti dans quelques mois.»

«On a reçu beaucoup de support de toute sa famille, de la mienne, de nos amis. Athena et Olivia (les deux fillettes du couple) se portent bien aussi. Athena semble réaliser qu'il y a quelque chose qui se passe. On a essayé de lui expliquer un tout petit peu, mais elle est encore très jeune.»

Calvillo a répété à plusieurs reprises à quel point le soutien moral reçu — même celui de parfaits inconnus — avait donné de l'énergie à sa femme. «L'une des choses qui l'aident le plus, c'est le support qu'on reçoit à travers la ville. Que ce soit sur le site Internet des Alouettes, ou même à travers la Ligue, ça lui pose un sourire aux lèvres de savoir que les gens prient pour elle, qu'ils l'encouragent. Toutes les fleurs qu'on a reçues à la maison, tous les repas que nos amis ont préparé pour nous, tout ça est très touchant.»

DES COUPS DE MAIN AMICAUX

La Montréalaise, qui se soumettra aussi à des traitements de radiothérapie au cours des prochains mois, a reçu une belle surprise au cours des derniers jours. «L'une de ses meilleures amies, Jennifer Miles (la femme de Barron Miles, des Lions de la Colombie-Britannique), l'a surprise en venant la visiter. Elle est ici depuis cinq jours et ça nous aide énormément. Erin Fritz (la femme de Luke Fritz) est aussi à ses côtés depuis le tout début. Je n'ai pas eu le temps de retourner tous les appels qu'on a reçus, mais on veut remercier tout le monde pour leurs pensées et leurs prières.»

Calvillo, qui s'adressait aux médias pour la première fois depuis qu'il a quitté l'équipe, était très émotif. Notamment lorsqu'il a été question du regard qu'il portait dorénavant sur la vie. «Lorsque nous étions dans la chambre d'hôpital et que les médecins nous l'ont annoncé, tout a instantanément changé. Toutes les petites choses de la vie qui nous agaçaient n'importaient soudainement plus. Ma perspective sur les choses a complètement changé. Ma femme se bat pour sa vie... Ça change bien des choses. Mais je sais qu'elle va gagner.»

«Toutes les petites choses de la vie qui nous agaçaient n'importaient soudainement plus. Ma femme se bat pour sa vie... Ça change bien des choses.»

— Anthony Calvillo

Les Calvillo suivent malgré tout ce qui se passe chez les Alouettes. «On regarde tous les matchs, on pousse pour eux. C'est comme si j'étais à la retraite... C'est une sensation bizarre. Mais c'est très rare que j'y pense, toutes mes énergies vont à ma famille. J'aurais aimé être ici avec les gars, mais malheureusement, toute mon attention doit être portée sur une seule chose.»

Une stratégie bien simple pour Mahoney

Liam Mahoney résume sa stratégie de manière bien simple, en vue de la finale de conférence d'aujourd'hui. «S'ils (les joueurs du Rouge et Or) me donnent la course, je vais prendre la course. S'ils me donnent la passe, je vais prendre la passe», a lancé le quart des Stingers, hier après-midi, joint à bord d'un des autocars qui menaient l'équipe dans la capitale. Élu recrue par excellence du circuit universitaire québécois, le Lachinois de 19 ans montre des statistiques révélatrices. En un peu plus de quatre rencontres régulières, il a cumulé 606 verges par la course et 681 par la passe. Dans l'affrontement de saison contre le R et O, le numéro 14 a arrêté les compteurs à 106 et à 133, tandis que c'était 105 et 101 au terme de la demi-finale provinciale contre Bishop's, la semaine dernière. «Je m'adapte», a-t-il abrégé, insistant sur l'importance de disputer quatre quarts solides, cette fois, en opposition au revers de 26-21 subi il y a deux semaines, contre Laval. «Même s'ils sont les meilleurs au Canada, on a prouvé durant deux quarts qu'on peut jouer avec eux. Ça nous a donné confiance, et il faut maintenant jouer tout le match.» Concordia avait inscrit tous ses points en seconde moitié, dont deux touchés dans les quatre dernières minutes de jeu. ***Olivier Bossé***

Un saut

Olivier Bossé
obosse@lesoleil.com



À la veille de la finale du football universitaire québécois, les joueurs du Rouge et Or semblaient confiants. Pas de hauts cris ni de grandes révélations, juste une force tranquille émanant de chacun. Pourtant, ces athlètes effectuent aujourd'hui un saut périlleux dans le vide, sans filet, avec comme seul parachute la victoire.

Le botté d'envoi entre le Rouge et Or et les Stingers de Concordia est prévu à 11h52, au stade du Pavillon de l'éducation physique et des sports de l'Université Laval. Pour les deux clans, des habitués du match de la coupe Dunsmore, il s'agit d'une 10e sortie cette saison.

Pour un gars comme Guillaume Blais-Normand, c'est un moment particulier. Le receveur de passes retrouve la position qu'il occupait à la toute première rencontre de la campagne, celle d'ailier espacé du côté court. «Ce sera le premier *snap* que je vais prendre de ce côté-là depuis Sherbrooke», souligne le grand nº 81, en se remémorant le 8 septembre, alors qu'un plaquage lui avait endommagé le ligament collatéral intérieur et le ménisque du genou.

Au terme de cinq semaines de réhabilitation, Blais-Normand a repris du collier, mais du côté long, en remplacement de son pote Matthew Leblanc, blessé à son tour. Et le voilà qui retraverse le terrain en lieu et place de Julian Feoli, un autre éclopé! «Ça se passe dans des circonstances désagréables. Une blessure, ce n'est jamais plaisant quand ça arrive à ton chum. Mais c'est quand même la position que je connais le mieux, j'ai joué deux ans derrière Samuel Grégoire-Champagne», tient-il à préciser, entre deux salutations à ses coéquipiers qui sortent du vestiaire.

Au sujet du match, le résidant de Saint-Augustin-de-Desmaures dit avoir «hâte comme c'est pas possible. Je pense toujours à ça, j'imagine des jeux, des situations qui peuvent survenir... Cette semaine, j'étais dans mes cours et, parfois, je m'apercevais que je venais de manquer deux minutes! Même là, pendant que je te parle, je pense à demain, sur le terrain...» avoue-t-il candidement au journaliste.

RENDEZ-VOUS POUR PICARD

Avec le déménagement de Blais-Normand, la porte s'ouvre du côté court pour un Mathieu Picard comme second à Marc Rémillard. Laissé de côté à l'occasion de la demi-finale provinciale, samedi dernier contre Montréal, Picard espère reprendre là où il avait laissé en saison régulière. «Je suis vraiment content», lâche d'emblée le receveur au nº 84.

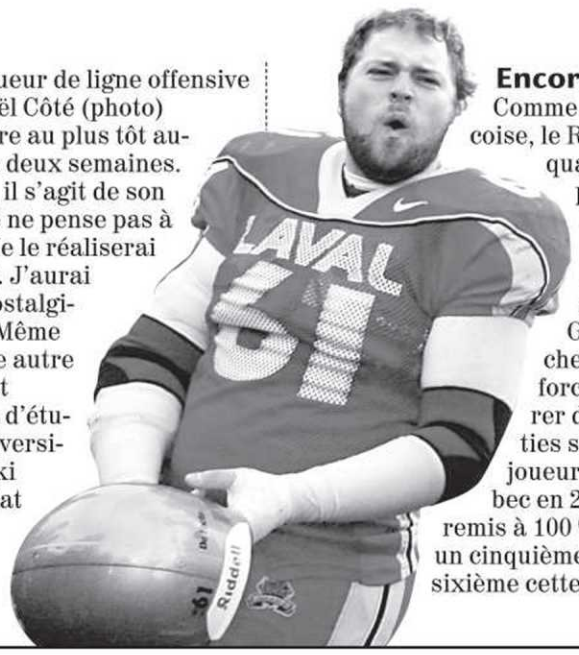
Outre le récent duel éliminatoire face aux Carabins de l'Université de Montréal, le natif de Québec avait aussi été retranché contre Bishop's, à la septième semaine d'activités. «Chaque fois, j'étais très déçu, mais j'ai compris la situation. Je n'ai pas demandé d'explication et j'ai redoublé d'effort à l'entraînement», affirme Picard, disant vivre «un bon stress» à quelques heures de se relancer.

Le fait qu'il ait évolué en demi-finale et en finale québécoises l'année dernière le rend plus à l'aise en vue de l'affrontement de demain. «C'est plus excitant, c'est sans filet», indique-t-il. Hasard? C'est justement contre Concordia qu'il a disputé son dernier match régulier, le 27 octobre, ainsi que son dernier match éliminatoire, le 11 novembre 2006.

EN BREF

Cuisine et cinéma → Que faire un vendredi soir, la veille de jouer un important match de football? «On va se faire une petite bouffe, on va regarder un petit film», lancent en duo Éric Maranda et Michaël Côté, colocataires depuis que l'appartement de Côté a été ravagé par les flammes, début octobre. Mathieu Picard, de son côté, allait préparer le souper pour sa mère, dont c'était l'anniversaire. «Au début, on prévoyait aller au resto en famille, mais on a eu peur que ça finisse trop tard pour une veille du match. J'ai changé le plan, et là, je dois me grouiller», a glissé le footballeur-cuisinier. ***Olivier Bossé***

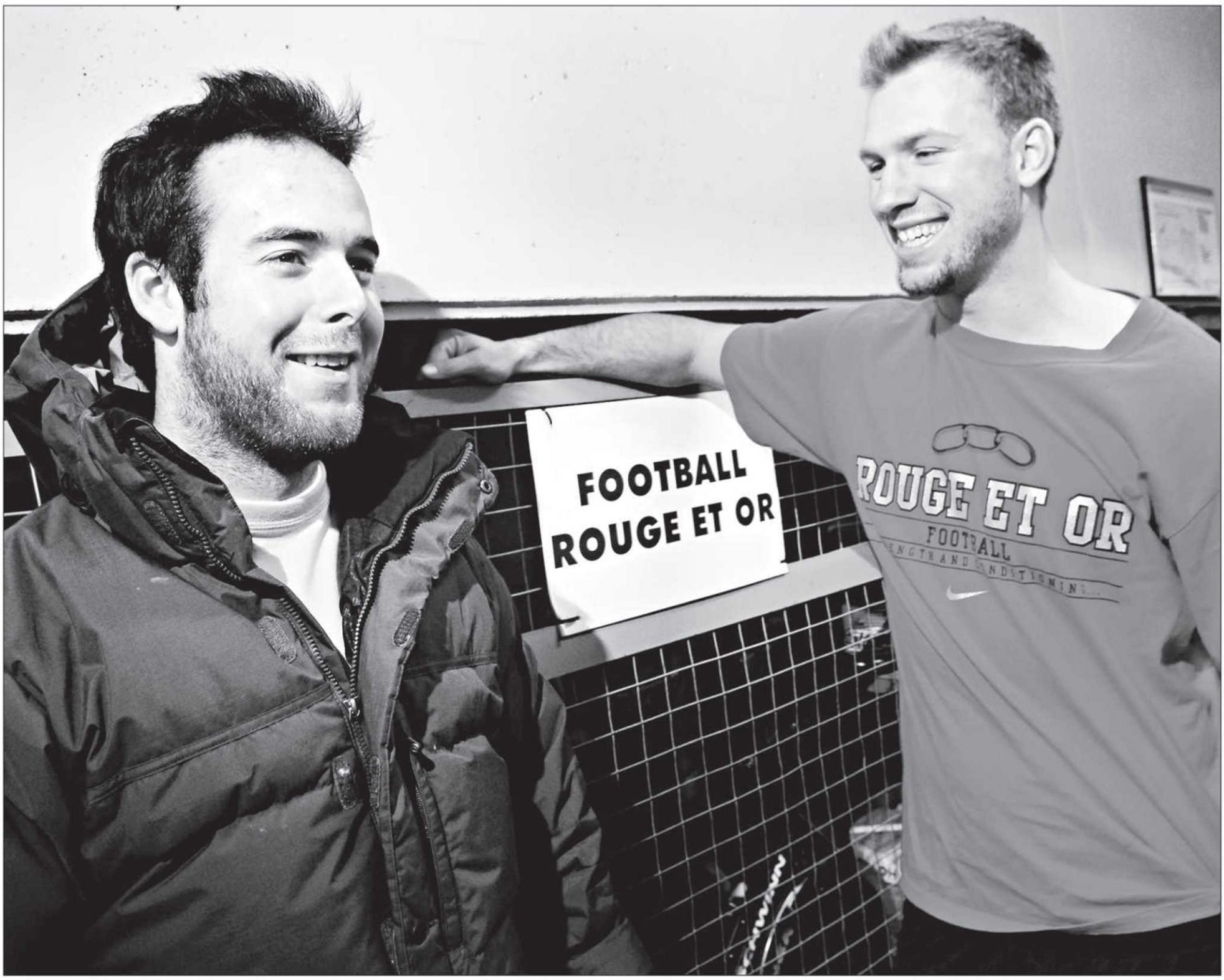
La sortie de Côté → Joueur de ligne offensive de quatrième saison, Michaël Côté (photo) mettra un terme à sa carrière au plus tôt aujourd'hui, au plus tard dans deux semaines. D'une façon ou d'une autre, il s'agit de son dernier match au PEPS. «Je ne pense pas à ça, il ne faut pas y penser! Je le réaliserai quand ça sera vraiment fini. J'aurai alors tout le temps d'être nostalgique», confie l'affable nº 61. Même s'il pourrait prolonger d'une autre saison, Côté affirme qu'il est «temps de payer mes dettes d'études». Après cinq ans à l'Université Laval, le natif de Rimouski termine avec un baccalauréat en génie des matériaux et un certificat en administration. ***Olivier Bossé***



Encore trois quarts → Comme en demi-finale québécoise, le Rouge et Or aura trois quarts-arrières à sa disposition, soit César Sanchez, Benoît Groulx et Bruno Prud'homme. Les blessures subies par Groulx à l'épaule et à la cheville cette saison ont forcé ses patrons à se parer de la sorte dans 6 sorties sur 10. Et comme le joueur par excellence au Québec en 2006 n'est pas encore remis à 100 %, Sanchez effectuera un cinquième départ consécutif, son sixième cette année. ***Olivier Bossé***

Loney, Yates et Hardy → Outre la coupe Dunsmore pour le championnat du Québec, trois autres coupes sont en jeu aujourd'hui, au football universitaire canadien. Dans la conférence Atlantique, les X-Men de Saint Francis Xavier sont à Saint Mary's pour y disputer la coupe Loney aux Huskies. Pendant ce temps, à Guelph, la coupe Yates est à l'enjeu entre les Gryphons et les Mustangs de Western pour le championnat de l'Ontario, tandis que les Rams de Regina et les Bisons du Manitoba s'affrontent pour la coupe Hardy et le titre de champions de l'Ouest. ***Olivier Bossé***

périlleux sans filet



Mathieu Picard (à gauche) et Guillaume Blais-Normand ont chacun reçu une promotion : le premier sera sur le terrain aujourd'hui, alors que le second prendra du galon. — PHOTO LE SOLEIL, PATRICE LAROCHE

1769249

RE/MAX Accès

Les vraies couleurs de l'immobilier, **Voilà.**

Courtier immobilier franchisé et agréé

948-1000 847-1000

NADINE CAVION 948-1000





CAP-ROUGE
Impeccable de construction et d'apparence, dans un îlot paisible face au Golf, elle vous séduira avec son élégance discrète et son charme victorien.

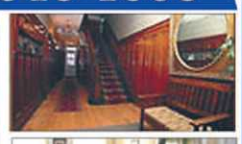
SAINTE-FOY
Rue Fontenay, emplacement parfait près de tout, spacieux avec beaucoup de potentiel.

SAINTE-FOY
Rue Routhier, bien rénové saura plaire à une jeune famille, clé en main, situé dans un secteur paisible.

SANDRA LAVOIE 948-1000









À DEUX PAS DU CHÂTEAU FRONTENAC, immeuble de 8 logements meublés offrant beaucoup de cachet. Majestueux escalier, murs de pierre, boiseries, etc. Un site de choix, un excellent investissement !

BENOÎT CYR 948-1000





SAINT-RAYMOND, Super original, bungalow aire ouverte, vastes pièces lumineuses, maison entièrement refaite à neuf en 2006. Au coeur de la ville.



SAINT-AUGUSTIN (VERGER SUR LE LAC): Surprenant et emballant cottage entièrement fini sur 3 étages, grande qualité de finition. Magnifique cour avec piscine creusée. À ne pas manquer.



ST-AUGUSTIN (LES BOCAGES): Très belle propriété rénovée magistralement au gout du jour. Terrain absolument extra en grandeur et en beauté. À ne pas manquer.



STE-FOY (CITÉ UNIVERSITAIRE): Magnifique condos à voir. 2 chambres,de grandes pièces avec beaucoup de rangement. Garage intérieure et ascenceur.

LINDA RATTÉ 948-1000





NOUVEAU

SAINTE-FOY (JOUVENCE). Chaleureux cottage jumelé, bois franc, rénovations majeures depuis 1992, à pied primaire, parc et service, occupation entre février et juillet 2008.



BORD DE L'EAU

LAC-BEAUPORT. Vue et accès Lac Morin, récente de qualité supérieur, entrée chaque niveau. 4 chambres, 2 salles d'eau, magnifique cuisine, 23 000 pi ca intime, possibilité bigénération.



SAINT-NICOLAS. Secteur Roc-Pointe, vue fleuve, boisé arrière, 5 cc, 3 salles d'eau, salon double, nombreux inclus, sous-sol idéal ados ou bureau à la maison.



MONTCALM Mérici bloc 10, le seul condo avec planchers de bois, 3 chambres, 2 salles d'eau, bureau, climatisé, garage, occupation souple, seulement 329 000$.

SYLVIE HAMEL 948-1000





Lévis. Ancestrale 1888, 2 chambres, rénovée, vue parfaite sur le fleuve.



Lévis. Parc de la Marina, vue parfaite sur le fleuve.
299 900 $

JOCELYNE COUTURE 847-1000





Duberger, condo 3 chambres, 2 salles de bain, bois franc.
185 000$



Neufchâtel, bungalow 3 chambres, baie vitrée au salon.
149 900$



Duberger, à vendre ou à louer, condo très chaleureux.
145 900$



Charlesbourg, condo 2 chambres, près des services, aucun tapis.
108 500$

CÉCILE PERRON • CLAUDE VERREAULT 948-1000





LIBRE

CHARLESBOURG
Très beau cottage de 3 chambres à l'étage, planchers bois franc et céramique, foyer au salon, terrain clôturé avec piscine. Surprenante !
219 900$





LIBRE

CHARLESBOURG
Belle québécoise de 3 chambres a l'étage et une au sous-sol, grandes aires de vie, foyer au salon, terrain aménagé avec arbres fruitiers.
259 900$

LORRAINE PARADIS 847-1000





SHANNON. Bungalow 3 chambres au rez-de-chaussée, fenêtres en pvc et clapboard en vinyle rénovées, sortie extérieure au sous-sol. Terrain 12 500 pi ca paysager, 5 minutes de la base militaire. **139 000$**



LEBOURGNEUF. Condo, 1 chambre décorée au goût du jour, piscine, salles de réception et d'exercices, 1 stationnement. **125 000$**

ST-RÉDEMPTEUR, cottage 3 chambres à l'étage, garage double + logement 3 ½ pièces pour bi-génération terrain 18 000 pi ca sans voisin arrière.
519 000$

SHANNON, terrain 36 769 pi ca prêt à construire. Nécessité fosse septique et puits. Près base militaire.
36 500$

GILLES PICHÉ 948-1000



PONT-ROUGE



ST-RAYMOND DE PORTNEUF



Un véritable coup de cœur ! Localisée dans un secteur paisible à moins de 50 km de Québec, à proximité des services, des écoles primaires et secondaires, cette résidence mérite d'être visitée ! Elle vous plaira assurément... Cottage impeccable idéal pour jeune famille, grande cuisine, verrière, boudoir, 4 chambres, bain thermo-masseur, sous-sol aménagé, garage, abris d'auto, piscine creusée, boisé à l'arrière, proximité de la rivière Jacques-Cartier.

À la recherche d'un oasis de paix... Domaine privé de villégiature à proximité de Québec. À 50 km de Québec dans un secteur de Chute-Panet à Saint-Raymond de Portneuf en bordure d'un plan d'eau de 3 km sans rapide (rivière Saint-Anne), le domaine familial des Linteau possède un charme unique pour amoureux d'activités de plein air, desservi par l'aqueduc municipal et installation septique conforme, ce magnifique emplacement de villégiature entouré de boisé de 91 564 pi ca regroupe 6 chalets et 4 bât. communs (salle commune, lavoir, cabanon, atelier) bien entretenus + puits ti. t. 24 pieds de diamètre. Grand nombre de meubles, équipements, appareils, accessoires et outils seront inclus dans la vente. Contactez-moi pour une visite des lieux.

MARC LAMONTAGNE 948-1000





SILLERY. Vue imprenable sur le fleuve.



LAC ST-AUGUSTIN. Coin de paradis au bord du lac.



CHARLESBOURG. Impeccable cottage avec garage.



QUÉBEC. Grand duplex, rez-de-chaussée libre à l'acheteur.

CATHERINE RHÉAUME 948-1000





L'ANC-LORETTE, Résidence. BIGÉNÉRATION pour les plus exigeants! 5 ½ + 6 ½ pces. Beau grand terrain de 12 654 pc. Une rareté à ne pas manquer. 1407, De Grandpré. **249 000$**



QUEBEC, Magnifique condo 5e étage, unité de coin, fenestration panoramique avec vue splendide, 2 cc, 1 sb, lattes bois, pisc.cr. Gâtez-vous! 1425, Isabelle-Aubert. **274 000$**



STE-BRIGITTE-DE-LAVAL. Récent cottage offrant le confort de la ville dans un oasis de paix! 3 cc à l'étage, cuisine-îlot, garage intégré. Terrain +/- 60 000 pc non-aménagé, ruisseau inclus! 41, de la Promenade. **274 000$**



NEUFCHÂTEL, Secteur de choix, à pieds de tous les services, jumelé ayant subit plusieurs réno., 4 cc+1 bureau. Occupation immédiate. 4095, Ramesay. **139 000$**

GEORGES PAQUIN 948-1000





Dimanche de 14h à 16h au 350, rue Chomedy. Bungalow offrant 3 cc, grand salin, armoires de cuisine en chêne, entrée asphaltée, libre immédiatement. **169 000$**



Vous cherchez une valeur sure ? Propriété à mi-étage, 3 cc, salle familiale, magnifique boisé à l'arrière, à deux pas des Sources. **189 000$**



Sainte-Foy (Québec). Spacieuse, magnifique cottage avec ses 4 chambres à l'étage et 2 salles de bain. Boudoir au rdc. Secteur haut de gamme et boisé. Près de tous les services. **399 000$**

SAINT-AUGUSTIN
Grand terrain de 766, 80 mètres carrés prêt à construire au 3197 Delisle dans le développement du Verger sur le Lac. 125 000$. Constructeur de votre choix.

FRÉDÉRICK MASSON 875-4676





SAINTE-CATHERINE, désirable, terrain intime, cul-de-sac, disponible rapidement. Faut la visiter! **Prix : 206 000$**



SAINTE-CATHERINE, clé en main, quasi neuve, beau décor, quartier recherché, école à pied. **Prix : 195 000$**



FOSSAMBAULT-SUR-LE-LAC, jamais de voisin arrière, accès au lac, sent encore le neuf, quartier homogène. **Prix : 175 000$**



VAL-BÉLAIR, la moins chère du quartier, occupation flexible, quartier boisé, aménagé 100% sur 3 étages. **Prix : 225 000$**

MARIE-CLAUDE PARÉ 948-1000



SAINTE-FOY



Idéal professionnel, entrée ind. au sous-sol, décor très tendance, cuisine bien pensée, 3 chambres à l'étage, 2 salles de bain. **Faites vite !**

L'ANCIENNE-LORETTE : énorme potentiel !



Cartier paisible. 3 chambres à coucher au rez-de-chaussée, planchers de lattes.
179 900$

GUYLAINE TREMBLAY • MARCEL LEMIEUX 948-1000







NOUVEAU

CAP-ROUGE, Rue de la Rivière. Jumelé à construire, cottage avec Pierre et Cannexel, luxueux, finition sur 3 étages, 3 cc, construction de qualité supérieure, très grand terrain paysager, près de tout. **244 000$** taxes incluses, clé en main.

SAINTE-FOY, 3804, rue Destor. Secteur Campanille, joli condo, 3½ au 2e étage, très éclairé, bain podium dans la grande chambre, douche ind, rangement, stat. int., balcon au sud, près de tous les services, rue sans issue. Faites vite !! **114 900$**



NOUVEAU



VAL-BÉLAIR, 1196, du Geyser. Cottage victorien, 2003, 2 cc à l'étage + coin boudoir, grande sb, belle cuisine avec îlot + coin dînette, 2 portes-patio, vitraux salle à manger, foyer au bois, salon avec tourelle, s.-sol non fin, beau terrain plein soleil avec cabanon, entrée inter bloc. À voir!! **234 000$**

JEAN-YVES BOUTIN 948-1000



ST-SAUVEUR



BEAUPORT



Enfin un de disponible. Duplex rénové avec 4 1/2 loué 490$ mois, non-chauffé et non éclairé. Proprio occupant. Dispose de 3 chambres avec sous-sol aménagé. Cour intime, entrepôt 11 x 32, très propre et bien entretenu. Hâtez-vous ! **179 900$**

Maison à paliers superbement entretenue, au goût du jour, planchers de bois, armoires stratifiées, entièrement paysager. Clé en main, vous n'avez qu'à vous y installer. **219 000$**

CLAIRE GELLY 872-0502



SILLERY



SAINTE-FOY/FLEUVE



2101, Boisjoli. 2 pas de Maguire. Valeur incontestable d'un terrain de 100 pi x 100 pi. Réalisez votre projet! Vie de cartier par excellence!
948-1000

2967, de la Promenade. Plusieurs pièces avec magnifique vue sur le fleuve. 15 677 pi ca, piscine creusée. Site de **prestige! 872-0502**
www.clairegelly.com

DINAH CAVANAGH 527-0405 • 948-1000





ÎLES D'ORLÉANS, tricentenaire 327 ans, monument historique. Vue fleuve et montagnes. Vidéo dinahcavanagh.com



ÎLES D'ORLÉANS, auberge + restaurant à l'année. Clientèle locale et internationale. Vidéo.



ST-AUGUSTIN, 401, route 138, rénovations majeures faite. Près de tout !



STE-FOY, 2487, Triquet, revenus au sous-sol. Près école, parc, succession.

FRANCE DESROCHERS 948-1000





SAINT-AUGUSTIN, chaleureux cottage de 3 cc, fenestration généreuse, foyer, terrain arboré et bien aménagé.



LEBOURGNEUF, au dernier étage, planchers de bois, foyer, 2 stationnements intérieurs.

LISE HARDY • MARC HARDY 948-1000





QUÉBEC - NOTRE-DAME-DES-LAURENTIDES, très beau jumelé avec terrain en copropriété, 2 chambres, lattes de bois et céramique, sis sur un beau grand terrain éloigné de la route et sans voisin arrière. Informez- vous. **147 000$**



QUÉBEC, aux limites du Lac-Beauport, très beau cottage aménagé sur 3 niveaux, vue sur le Relais, 4 chambres, lattes d'érable, céramique et flottants, poêle combustion au salon, portes françaises, armoires en érable, sis sur un beau terrain sans voisin arrière avec grand cabanon. Coup de cœur assuré! **299 000$**



SAINT-AUGUSTIN, verger-sur-le-lac, magnifique cottage champêtre avec garage, 4 chambres, 2 salles familiales, foyer au salon, lattes de chêne teintes, céramique et flottants, armoires en érable, piscine creusée, belle orientation avec très belle vue sur lac et montagne. **479 000$**

PIERRE PARADIS 847-1000





Limoilou (1ière Avenue) Triplex, 2 x 3 1/2, 1 x 4 1/2, près de la rivière Saint-Charles, possession 2008.



Shannon (Jacques-Cartier) Cottage avec garage, 3 chambres, grand terrain. **219 000$**



Duberger. Nouveau condo 2 chambres, 2 stationnements. **129 000$**



Beauport. Condo 2 niveaux, 3 chambres, aires ouvertes, vue sur le fleuve. **159 000$**